



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

Linee guide per l'utilizzo

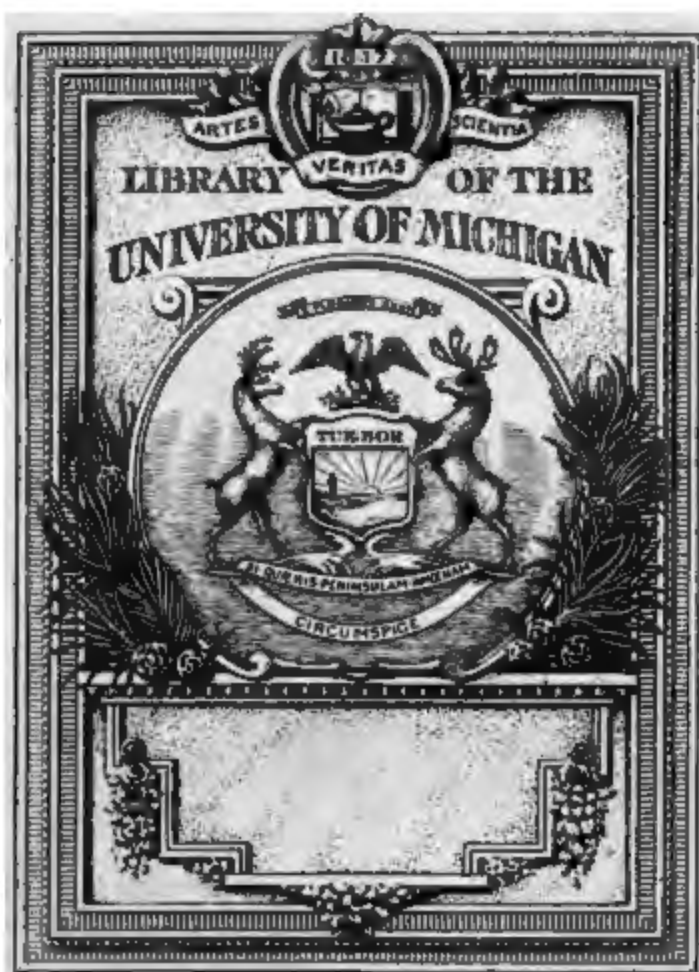
Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>



**ISTITUZIONI
BOTANICHE**

DEL DOTTORE

OTTAVIANO TARGIONI-TOZZETTI,

PUBBLICO PROFESSORE

DI BOTANICA E AGRICOLTURA

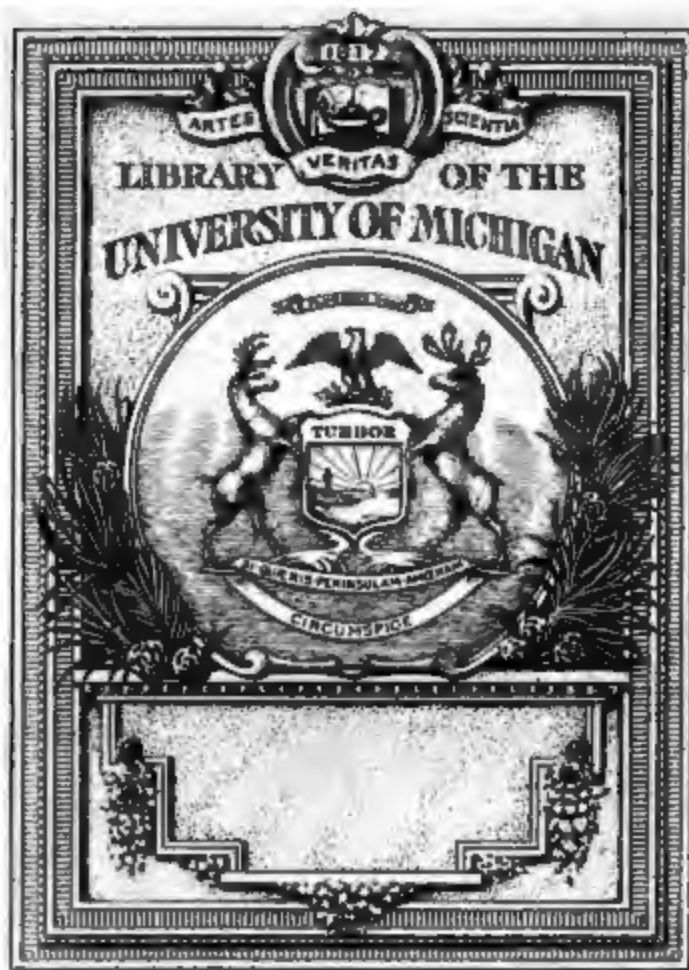
TERZA EDIZIONE

CON MOLTE AGGIUNTE E FIGURE IN RAME

T O M O III.



**FIRENZE
PRESSO GUGLIELMO PIATTI
1813.**



35-171398

TOMO TERZO

CONTINUAZIONE

DELLA

PARTE SECONDA

CLASSE XV.

TETRADYNAMIA. Quattro Stami
più lunghi, e due più corti.

ORDINE I.

SILICULOSA. Siliqua corta.

CÀKILE. *Pers. Gen.* 1543. *Wild. Gen.* 1219.

Silicula fatta a lancetta-astata, con le valve angolate articolate: articolazioni contenenti un solo *Seime*.

932. **CÀKILE** *maritima*. Foglie pennate: pennoline lineari, poco dentate, carnose. *Pers. Syn.* 2, 184.
Wild. Sp. 3, 416. *Enc.*

Cakile Serapionis. *Lob. ic.* 223.

Bunias Cakile. *Siliculis laevibus ancipitibus*. *L. Fl. Dan.* 1168.

Eruca maritima italica, siliqua hastae cuspidi simili.
Bauh. pin. 99.

Caquile maritime. Raquette de mer. *Fr.*
Sea Racket. *Ingl.*

Nasce su i lidi del mare, ed è adoprata per fare la Soda.

Tom. III. P. II.

**ISTITUZIONI
BOTANICHE**

DEL DOTTORE

OTTAVIANO TARGIONI-TOZZETTI,

PUBBLICO PROFESSORE

DI BOTANICA E AGRICOLTURA

TERZA EDIZIONE

CON MOLTE AGGIUNTE E FIGURE IN RAME

T O M O III.



**FIRENZE
PRESSO GUGLIELMO PIATTI
1813.**

Science Library

QK

45

.T18

v. 3

**Botanicus verus desudabit in augendo amabilem
Scientiam.**

LINN.

La presente Edizione è posta sotto la salvaguardia della Legge, essendosi adempito a quanto viene in essa prescritto.

35-171398

TOMO TERZO

CONTINUAZIONE

DELLA

PARTE SECONDA

CLASSE XV.

TETRADYNAMIA. Quattro Stami
più lunghi , e due più corti.

ORDINE I.

SILICULOSA. Siliqua corta.

CÂKILE. *Pers. Gen.* 1543. *Wild. Gen.* 1219.

Silicula fatta a lancetta-astata , con le valve angolate articolate : articolazioni contenenti un solo *Seme*.

932. **CÂKILE** *maritima*. Foglie pennate : pennoline lineari , poco dentate , carnose . *Pers. Syn.* 2 , 184.
Wild. Sp. 3 , 416. *Enc.*

Cakile Serapionis. *Lob. ic.* 223.

Bunias Cakile, *Siliculis laevibus ancipitibus*. *L. Fl. Dan.* 1168.

Eruca maritima italica, *siliqua hastae cuspidi simili*,
Bauh. pin. 99.

Caquile maritime. *Raquette de mer. Fr.*
Sea Racket. Ingl.

Nasce su i lidi del mare, ed è adoprata per fare la Soda.

Tom. III. P. II.

CRÀMBE. *L. Gen.* 1071. *Juss. Gen.* 242. *Enc. t.* 553. *Pers. Gen.* 1544. *Wild. Gen.* 1220.

I *Filamenti* più lunghi, forcati. *Siliquetta* globosa, che non si apre, non ha *tramezzo* e contiene un solo *seme*.

933. **CRÀMBE** *maritima*. Foglie crasse ondate, accartocciate, pennato-fesse, biancastre, egualmente che il fusto, *siliquetta* rugosa. *Pers. Syn.* 2, 184. *Wild. Sp.* 3, 418. *Enc. Fl. Dan. t.* 316.

Brassica marina multiflora, monospermos. Lob. ic. 245.

Brassica maritima. Bauh. pin. 112.

Cavolo marino. *Volg.*

Chou de mer. Chou marin. Crambe maritime. *Fr.*

Sea Colewort. *Ingl.*

Perenne. Nasce su i lidi del mare d'Inghilterra. Gli abitanti del Nord colgono nell'inverno le foglie radicali, le quali sono allora verdi e tenere, e le cuocono per mangiarle a guisa del Cavolo, al quale le preferiscono.

934. **CRÀMBE** *hispànica*. Scabra. Foglie pennato-lirate, terminate da una reniforme. Frutti sferici, lisci. *Pers. Syn.* 2, 184. *Wild. Sp.* 3, 419. *Enc. Myagrum Spherocarpon. Jacq. obs.* 2, p. 20, t. 41. *Rapistrum maximum, rotundifolium, monospermum. Moris. hist.* 2, p. 266, s. 3, tab. 13, f. 1. *Corn. Canad.* 147, t. 148.

Crambe d'Espagne. *Fr.*

Senza valve. Le *siliquette* di questa pianta sono perfettamente globose, e sono come una noce o nocciolo, nel quale, aprendolo, si vede il seme attaccato al cordone ombilicale.

RAPISTRUM. *Pers. Gen.* 1546. *Myagrum.*
L. Wild. Gen. 1216.

Siliquetta globosa, che non si apre, di due *cavità*.

935. **RAPISTRUM** *paniculatum*. *Siliquæ* rugose, punteggiate. Foglie lanceolate, saettiformi, dentellate, abbraccianti il fusto. *Pers. Syn.* 2, 185.

Myagrum paniculatum. *L. Wild. Sp.* 3, 409. *Flor. Dan.* 204. *Enc.*

Myagrum monospermum hirsutum, *siliqua* retunda. *Loes. pruss.* 174, t. 56.

Cameline paniculée. *Fr.*

ANASTÀTICA. *L. Gen.* 1074. *Juss. Gen.* 241.
Enc. 555. *Pers. Gen.* 1549. *Wild. Gen.* 1223.

Siliquetta troncata, coronata nel margine dalle valve più lunghe del tramezzo. *Stilo* persistente acuto. *Cavità* con un solo *Seme*.

936. **ANASTÀTICA** *hierochuntica*. Foglie ottuse. Spighe corte nelle ascelle. *Siliquette* spinose. *Pers. Syn.* 2, 185. *Wild. Sp.* 3, 423. *Enc. Jacq. hort.* t. 58.

Rosa hierochuntica. *Camer. hort.* p. 41. *Resl. Eyst. aut. ord.* 4, f. 1.

Rosa hierocuntea. *Lemery Diz.*

Rosa di Gèrico. *Volg. Off.*

Rose de Jerico. *Jérose hygrometrique.* *Fr.*

Heath Rose of Jerico. *Ingl.*

Annua. Nativa della Palestina. Tiene i rami distesi per terra nei tempi umidi, e nei seccori li chiude a guisa di palla, e di nuovo li distende, quantunque secca, se s'immerga nell'acqua tiepida. Da questa sua proprietà, ne è nata la superstiziosa virtù che i Ciarlatani le attri-

buiscono, cioè di facilitare il parto, e di aprirsi, immersa che sia nell'acqua per la radice, quando il parto incomincia. (*V. Legati Mus. Cospinano p. 138, 139, 140*).

CAMELINA. *Pers. Gen. 1558. Moenchia. L. syst. nat. cur. Gmel. Myagrum. L. Gen. 1069. Tourn. 99. Juss. Gen. 241. Enc. t. 533. Wild. Gen. 1216.*

Siliquetta intera ovata, senza margine. *Stilo* persistente. *Valve* convesse. Cavità con molti *Semi*.

937. **CAMELINA sativa.** Fiori in racemo. Petali interi. *Siliquette* ovate a rovescio. Foglie saettiformi, abbraccianti il fusto, pelose. *Persoon Syn. 2, 191.*

Moenchia sativa. L. syst. nat. cur. Gmel.

Myagrum sativum. Linn. Wild. Sp. 3, 408. Enc.

Camelina, sive Myagron. Dod. pempt. 532.

Miagro falso. Matt. 1231, cattiva.

Camellina. Dorella, Camelia. Borsacchini del Lino. Volg.

Cameline. Cameline cultivée. Miagrum batarde. Fr.

Camline. Gold of Pleasure. Ingl.

Annua. Nasce fra 'l Lino, non però frequentemente, presso di noi. Si coltiva in Germania per pastura delle bestie, e per cavare l'olio dai suoi semi, il quale olio è adoprato per condimento e per i lumi. *Mattioli* oi dice, che si seminava nel Veronese per lo stesso oggetto, e si facevano granate dei fusti secchi, e che gli uccelli si cibano volentieri del seme, e le Oche specialmente. *Dioscoride* propone come cosmetico l'olio del *Miagro*, che si potrebbe credere la *Camellina*.

LEPIDIUM. *L. Gen. 1077. Tourn. 103. Juss. Gen. 241. Enc. tab. 556. Pers. Gen. 1553. Wild. Gen. 1226. Nasturtium. Tourn. 102.*

Siliquetta incavata, cuoriforme, con molti *Semi*. *Valve* in forma di barca, in faccia al tramezzo,

938. LEPIDIUM perfoliatum. Foglie del fusto pennato-moltosesse, quelle dei rami cuoriformi infilate, intere. *Pers. Syn.* 2, 187. *Wild. Sp.* 3, 431. *Enc. Jacq. austr.* t. 346.

Nasturtium spicatum persicum, perfoliatum maximum.

Moris. hist. 2, p. 294, s. 3, t. 25, f. 17.

Thlaspi vero di Dioscoride. *Zann. hist.* 191, t. 173.

Tlaspidio di Persia. *Volg.*

Passerage perfolié. *Fr.*

Annua. Ha il sapore degli altri *Lepidj*. Questa graziosa pianta dimostra l'importanza di conoscere le diverse specie delle foglie, mentre ne porta di due sorti differentissime.

939. LEPIDIUM sativum. Foglie bislunghe, divise in molte parti. Frutti in spiga.

Nasturtium hortense. *Black. t.* 23. *Dod. pempt.* 771.

Fuchs. hist. 362. *Lemery Diz.*

Nasturzio. *Matt.* 595 — 322. *Off. Volg.*

Cresson des Jardins. Cresson alenois. Nasitord. *Fr.*

Garden Cress. *Ingl.*

Annuo. Si coltiva da alcuni per mescolarsi alle insalate, alle quali dà grazia e sapore. Dai suoi semi si può estrarre olio buono per condimento.

940. LEPIDIUM latifolium. Foglie ovato-lanciolate, intere e seghettate. *Pers. Syn.* 2, 188. *Wild. Sp.* 3, 436. *Enc.*

Lepidium et Piperitis. *Blackw. t.* 448.

Lepidium Plinii. *Dod. pempt.* 716.

Lepidium. *Fuchs. hist.* 484. *Lemery Diz.*

Lepidio di Paolo e di Plinio. *Matt.* 643 — 340. *Off.*

Erba Pepe. Mostarda. Erba mostardina. *Volg.*

Passerage. Passerage à larges feuilles. *Fr.*

Dittander. Pepper Woort. Poore man's Pepper. *Ingl.*

Perenne. Coltivasi nei luoghi ombrosi e aduggiati. Suole tritarsi e mangiarsi come la *Barba forte* (della

quale al n.° 945). Ha sapore bruciante. L'infusione fa vomitare (*Wid.*).

941. **LEPIDIUM** *Iberis*. Fiori con due stami. Foglie inferiori lanciolate-seghettate, quelle di sopra lineari, senza denti. *Pers. Syn.* 2, 188. *Wild. Sp.* 3, 441. *Enc.*

Iberis. Black. t. 312. *Dod. pempt.* 714, 715. *Lem. Diz.*

Lepidio di Dioscoride. *Matt.* 642 — 340.

Erba da sciatica. *Volg.*

Cresson sauvage. Passerage sauvage. Passerage Iberide. Chasserage. *Fr.*

Sciatica Cress. *Ingl.*

Annua. Nasce lungo le strade. Dioscoride la propone in forma d'impiastrò per le Sciatiche, alle quali può giovare come stimolante, egualmente che molte altre di questa classe.

THLASPI. *L. Gen.* 1078. *Tourn.* 101. *Juss. Gen.* 241. *Enc.* 557. *Pers. Gen.* 1554. *Wild. Gen.* 1227. *Bursa pastoris. Tourn.* 103.

Siliquetta incavata, cuoriforme a rovescio, con molti *Semi. Valve* a navicella, con prominenza lungo la carena.

942. **THLASPI** *arvense*. *Siliquette* tendenti al globoso. Foglie bislunghe, dentate, lisce. *Pers. Syn.* 2, 189. *Wild. Sp.* 3, 442. *Enc.*

Thlaspi latius. Black. t. 68. *Dod.* 712.

Tlaspi 2. *Matt.* 298.

Tlaspi. Lemery Diz. Off. Volg.

Erba Storna. *Volg.*

Senevé sauvage. Tabouret des champs. *Fr.*

Treacle Mustard. Penny Cress. *Ingl.*

Annuo. Trovasi fra le biade. Ha odore d'aglio, il quale si comunica al latte delle Vacche, che se ne cibano; perciò non pare ben fatto di tenerla nei granaj per impedire i punteroli o bachi del grano, come viene proposto; perchè vi è da dubitare, che gli comunichi il suo cattivo odore. I semi sono piccanti quanto quelli della Senapa.

943. THLASPI *Bursa pastoris*. Siliquette cuoriformi a rovescio, triangolari. Foglie della radice pennato-fesse. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn. 2, 289. Wild. Sp. 447. Enc.*

Bursa pastoris. Black. t. 5. Matt. 601 — 323. Lem. Diz.

Pastoria Bursa. Fuchs. hist. 611.

Borsa pastore. Sacco montagnolo. Volg.

Bourse à Berger. Tabouret. Tabouret bourse à Berger. Fr.

Shepherd's purse. Shepherd's pouch. Ingl.

Annuo. Nasce da pertutto, e varia con le foglie moltissimo incise, e poco, o quasi intiere; ma è costante nella Siliquetta triangolare. Era creduta buona per le emorragie. Si falcia con le altre erbe per pasturare le bestie.

COCELEÀRIA. *L. Gen. 1078. Tournef. 101. Juss. Ger. 240. Encycl. t. 558. Pers. Gen. 1551. Wild. Gen. 1228.*

Siliquetta marginata rigonfia, scabra. Valve ottuse.

944. COCHLEÀRIA officinàlis. Foglie radicali cuoriformi-rotonde, quelle del fusto bislunghe, quasi sinuate. *Pers. Syn. 2, 183. Wild. Sp. 3, 448. Enc. Fl. Dan. 135.*

Cochlearia batava. Black. t. 227.

Cochlearia. Dod. pempt. 594. Lemery Diz.

Cocleària. Off. Volg.

Herbe aux cuillers. Cuillerée. Cranson official. *Fr.*
Scurvy-grass. Scrooby-grass. *Ingl.*

Annua. Coltivasi nei luoghi freschi ed ombrosi. E' la più adoprata come antiscorbutica fra le erbe di questa classe. Sogliono masticare le foglie fresche nelle affezioni scorbutiche delle gengive, e se ne fa tintura, e spirito, adoprate per lo stesso fine.

945. COCHLEÀRIA *Armoràcia*. Foglie radicali fatte a lancetta, intaccate. Quelle del fusto incise. *Pers. Syn. 2, 186. Wild. Sp. 3, 451. Enc.*

Raphanus sylvestris. Black. t. 415. Fuchs. hist. 660.

Raphanis magna. Dod. pempt. 678.

Raphano volgare. Matt. 469 — 277.

Rafano rusticano. Off.

Barba forte. Cren. Crenno. Erba contravvelero.
Pizzica lingua. *Volg.*

Grand Raphain. Grand Raiforte. Cranson rustique.
Fr.

Horse-radish. *Ingl.*

Perenne. Le sue grandi foglie sono spesso molto incise quando sono giovani: hanno il sapore della *Coclearia*, ma più che altro la radice, la quale nell'inverno, quando non vi son foglie, si suole grattare e mangiarsi come la mostarda mitigata con aceto. Questa pianta si deve preferire per ottener lo spirito di *Coclearia*. La detta radice, pestata ed applicata alla cute, serve di epispastico come la senapa. E' giovevole nelle paralisi, e nell'idropisia. L'infusione carica fatta con acqua e bevuta, eccita il vomito, ma fatta nel latte caldo fa uno dei più sicuri e migliori cosmetici. (*Wid.*)

946. COCHLEÀRIA *glastifolia*. Foglie del fusto cuoriformi, saettate, abbraccianti il fusto. *Pers. Syn. 2, 186. Wild. Sp. 3, 451. Enc.*

Lepidium latifolium. Moris. hist. 2, p. 312, s. 3, t. 21, f. 3.

Lepidium annuum. Dalech. hist. 129.

Coclearia d'Inghilterra. *Volg.*

Cranson à feuilles de Pastel. *Fr.*

Biemme. Ha sapore di Lepido, ed è stimata succedanea della *Coclearia*, della quale è congenero.

IBERIS. *L. Gen* 1080. *Thlaspi. Tournef.* 101. *Juss. Gen.* 241. *Encycl. t.* 557. *Pers. Gen.* 1552. *Wild. Gen.* 1229.

I due *Petali* esterni della *Corolla* maggiori. *Siliquetta* con margine, contenente molti *Semi*.

947. **IBERIS** *semperflorens*. Fruticosa. Foglie cuneiformi, ottuse, intere. *Pers. Syn.* 2, 187. *Wild. Sp.* 3, 452. *Enc.*

Thlaspi latifolium platycarpon, Leucoii foliis. Bocc: sic. 55, t. 29.

Thlaspi persicum. Riv. tetrap. 224, f. 2.

Thlaspi. Porcellàna. Volg.

Iberide de Perse. Fr.

E' stimabile questa pianta sempre verde, perchè fiorisce nell'inverno, e produce mazzetti di fiori bianchi, e perciò si vede in alcuni giardini. Vi sono molte altre specie, le quali meriterebbero di essere più conosciute nei giardini.

948. **IBERIS** *sempervirens*. Fruticosa. Foglie lineari acute, intere. *Pers. Syn.* 2, 187. *Wild. Sp.* 3, 453. *Enc.*

Thlaspi montanum, sempervirens. B. pin. 106.

Thlaspi fruticosum sempervirens, albo Cretici flore. Barr. icon. 734.

Thlaspidium. Riv. Tetrap. irr. t. 224, f. 1.

Porcellàna minore. Volg.

Iberide toujours verd. Fr.

Perenne. Simile alla precedente, ma con le foglie più

strette. Sta meno tempo dell'anno fiorita, che l'altra, ed è coltivata egualmente che quella.

949. *IBERIS gibraltarica*. Quasi fruticosa. Foglie cuneiformi, ottuse, nella cima dentate, lisce. *Pers. Syn.* 2, 186. *Wild. Sp.* 3, 453. *Enc.*

Thlaspidium hispanicum, ampliore flore, folio crasso, dentato. *Dill. Elth.* 382. *t.* 287. *f.* 37.

Tlaspi. Porcellana rossa. *Volg.*

Iberide de Gibraltar. *Fr.*

Fiorisce per lungo tempo ancor questa Iberide, e fa buona comparsa negli spartimenti con i suoi fiori rossi porporini.

ALY'SSUM. *L. Gen.* 1081. *Tournef.* 104. *Juss. Gen.* 240. *Encycl. t.* 559. *Pers. Gen.* 1559. *Wild. Gen.* 1236.

Filamenti con dente. *Siliquetta* contornata.

950. *ALY'SSUM incanum*. Fusto diritto. Foglie lanciolate, bianche argentine, intatte. Fiori in corimbo. Petali bifidi. *Pers. Syn.* 2, 192. *Wild. Sp.* 3, 463.

Thlaspi incanum machiliense. *Clus. hist.* 2, p. 132.

Draba cheiranthifolia, foliis caulinis numerosis, oblongo-lanceolatis, integerrimis incanis, petalis bifidis, siliculis ellipticis, stylo mucronatis. *Enc.*

Drave à feuilles de Gyrophle. *Fr.*

Questa piccola pianta, con le foglie argentine e fiori bianchi, forma un bel cespuglio, e non sarebbe disprezzabile per i giardini. Le siliquette sono intere, e lo stile persiste in esse.

951. *ALY'SSUM montanum*. Fusti erbacei, duri, distesi. Foglie lanciolato-spatolate, punteggiate, scabre. *Pers. Syn.* 2, 192. *Wild. Sp.* 3, 466. *Enc.*

Alyssum suffruticosum, foliis ellipticis scabris. *Hall. helv.* 492.

Thlaspi Thymi folio utriculo subrotundo, mucronato hispanicum. *Barr. ic.* 807.

Ionthlaspi luteo flore, incanum discoides montanum, umbellatum. *Col. Ecphr.* 1, p. 281, t. 280.

Alysse de montagne. *Fr.*

Annuo. Si trova in tutti i cigli dei poderi di collina, e anche su i muri. Visto al sole, i punti delle foglie sono lucidi.

952. *ALY'SSUM maritimum*. Cauli suffruticosi, giacenti, foglie lineari, lanciolate, acute. Stami semplici. Siliquette rotonde, intere. *Pers. Syn.* 2, 191. *Wild. Sp.* 3, 459. *Enc.*

Clypeola maritima, perennis, siliculis bilocularibus ovatis, dispermis. *L.*

Alyssum halimi-folium. *Curtis mag.* 101.

Clypeola. *Vclg.*

Alysse maritime. *Fr.*

953. *ALY'SSUM sinuatum*. Caule erbaceo. Foglie lanciolate, ottuse, undulate, tomentose. Silique gonfie globose. *Pers. Syn.* 2, 192. *Wild. Sp.* 3, p. 168.

Eruca peregrina. *Clus. hyst.* 2, 134.

Vesicaria sinuata. *Enc.*

Vesicaire sinuée. *Fr.*

954. *ALY'SSUM clypeatum*. Caule eretto, erbaceo. Siliquette sessili ovali, compresse, piane. Petali lineari, appuntati. *Pers. Syn.* 2, 192. *Wild. Sp.* 3, 168.

Draba clypeata, caule erecto foliolo, siliculis sessilibus oblongo-ellipticis, planis, tomentosis, petalis linearibus. *Enc.*

Alysson Dioscoridis. *Dod. pempt.* 89. *Lob. ic.* 323.

Borse piane. Erba borsajola. *Volg.*
 Drave à fruit de Lunaire. *Fr.*

BISCUTÈLLA. *L. Gen.* 1084. *Juss. Gen.* 239. *Enc. Pers. Gen.* 1562. *Wild. Gen.* 1233, t. 560. *Thlaspidium. Tourn.* 101.

Siliquetta compresso-piana, rotondata, sopra e sotto biloba, o bicorporea.

955. **BISCUTÈLLA auriculata.** Calici con due appendici opposte, saccate. Silique coalite, e scorrenti nello stilo. Foglie pelose. *Pers. Syn.* 2, 193. *Wild. Sp.* 3, 472. *Enc.*

Leucojum montanum, flore pedato. *Col. Ephr.* 2, p. 59, t. 61.

Lunetiere auriculé. *Fr.*

Nasce nei monti. Sono osservabili le due appendici saccate del calice.

956. **BISCUTÈLLA àpula.** Siliquette scabre eguali, rotonde bicorporee. Foglie lanciolate sgambate, seghettate. *Pers. Syn.* 2, 193. *Wild. Sp.* 3, 473. *Enc.*

Thlaspi clypeatum. Clus. hist. 2, p. 133.

Jondraba alyssoides apula, spicata. *Col. Ephr.* 1, p. 283, t. 285, f. 1.

Lunetiere de Puille. *Fr.*

Annua. In questa si vedono bene le siliquette bicorporee, o gemelle. E' nativa del Regno di Napoli e della Germania. Niuna delle due ha uso alcuno.

LUNÀRIA. *L. Gen.* 1085. *Tourn.* 105. *Juss. Gen.* 239. *Encycl. t.* 563. *Pers. Gen.* 1564. *Wild. Gen.* 1234.

Siliquetta intera, ovata, piana. *Valve* piane parallele ed eguali al tramezzo. *Semi* reniformi, schiacciati.

957. **LUNÀRIA** *annua*. Foglie di sotto opposte cuoriformi dentate. *Pers. Syn.* 2, 194. *Wild. Sp.* 3, 477. *Enc.*

Viola latifolia. *Dod. pempt.* 161.

Lunaria graeca annua. *Besl. Eyst. vern. ord.* 7; f. 1.

Lunària. *Lemery Diz. Volg.*

Erba Luna. *Erba argentina*. *Erba monetaria*. *Volg.* *Bulbonach*. *Lunaire*. *Lunaire annuelle*. *Satinée*. *Satin blanc*. *Passe-Satin*. *Médaille*. *Grande Lunaire*. *Fr.* *Sattin*. *Honesty*. *Ingl.*

Le siliquette rotonde, il di cui tramezzo è argentino e splendente, le hanno fatto dare il nome di *Lunaria*. Credettero gli Alkimisti, che questa e le altre erbe dette *Lunarie* fossero capaci di fissare il Mercurio in Argento, da essi chiamato Luna, e però dissero *Lunarie*, le erbe adoprate in questo ridicolo tentativo.

ÌSATIS. *L. Gen.* 1072. *Tournef.* 100. *Juss. Gen.* 242. *Encycl. t.* 554. *Pers. Gen.* 1563. *Wild. Gen.* 1221.

Siliquetta lanciolata di un sol vuoto, con gran carena, e con un solo *Seme*. *Valve* fatte a barca.

958. **ÌSATIS** *tinctoria*. Foglie della radice picciolate ovate, quelle del fusto bislunghe, abbraccianti il fusto. *Pers. Syn.* 2, 193. *Wild. Sp.* 3, 420. *Enc.* 2. *Isatis sylvestris*. *Dod. pempt.* 79. *Fuchs. hist.* 332. *Black. t.* 246. *Lemery Diz.*

Glasto salvatico. *Matt* 670—351.

C. Isatis sativa. *Dod. pempt.* 79. *Fuchs. hist.* 331.

Glasto domestico. *Matt.* 670—351.

Guado. *Off.*

Guado. **Vado.** **Tinta gialla.** *Volg.*

Gaude. **Guesde.** **Pastel.** **Pastel des Tinturiers.** *Fr.*

Woad. *Ingl.*

Annua. Coltivasi il *Guado* principalmente nella *Marca*, e al *Borgo S. Sepolcro*, per uso di tinta turchina stabile, che però dicesi di guado. Si trova rammentato da *Dioscoride* e da *Plinio* per tingere le lane. Gli antichi *Britanni* tingevano il loro corpo col sugo di questa pianta per rendersi più terribili ai loro nemici. (*Wider.*) E' stata creduta emmenagoga ed abortiva, ma da *Boerhaave* fu ritrovata soltanto leggermente aperitiva. Per altro non si usa in medicina, e si lascia ai tintori per la tinta turchina. Si cava essa tinta dalle foglie fresche pestate e ridotte in palle, le quali si fanno prosciugare all'aria, e di nuovo si rimpastano; col qual mezzo, soffrendo una sorte di putrefazione separano la parte colorante, che si estrae con adattati mestruj. Questa sostanza colorante si può avere separata con altri metodi, ed allora ha le qualità dell'*Indaco*, al quale si può sostituire, come dice il *Mattioli*, e come è stato fatto recentemente in grande quantità e con buon successo.

O R D I N E II.

SILIUOSA. *Siliqua* lunga.

DENTÀRIA. *L. Gen.* 1087. *Tour.* 110. *Juss. Gen.* 239. *Encycl. t.* 562. *Pers. Gen.* 1566. *Wild. Gen.* 1236.

Calice, le di cui foglie si accostano. *Stimma* intaccato. *Siliqua*, che apre le valve mature con forza elastica arricciandole.

959. DENTÀRIA *bulbifera*. Foglie inferiori pennate, quelle di sopra semplici. *Pers. Syn.* 2, 195. *Wild. Sp.* 3, 479. *Enc. Fl. Dan.* 361.

Dentaria 4. *baccifera*. *Clus. hist.* 2, p. 121.

Viola dentaria. 1. *Dod. pempt.* 162.

Dentarie *bulbifere*. *Fr.*

Bulbed Coralwort. *Ingl.*

E' un bello esempio di pianta vivipara, producendo grosse gemme, le quali cadendo in terra mettono radici, e formano altre piante. Trovasi nei boschi ombrosi e freschi.

960. DENTÀRIA *Pemptaphyllos*. Le foglie di sopra ditato-quinatate. *Pers. Syn.* 2, 185. *Wild. Sp.* 480.

Dentaria 8. *Heptaphyllos*, et 6. *pentaphyllos*. *Clus. hist.* 2, p. 122, 123.

Dentaria pinnata, foliis omnibus pinnatis, foliolis quinis, septenisque oblongis serratis. *Enc.*

Viola dentaria altera. *Dod. Pempt.* 162.

Un'altra Dentària. *Matt.* 1016.

Dentaria. *Lemery Diz. Off. Volg.*

Dentaire. Dentaire pinné. *Fr.*

Tooth wort. *Ingl.*

Nasce nei boschi freschi; ha avuto credito di seccativa e di antidontalgica, ma non si conosce presentemente nelle nostre Spezierie.

CARDÀMINE. *L. Gen.* 1088. *Tournef.* 109. *Juss. Gen.* 239. *Encycl. t.* 562. *Pers. Gen.* 1567. *Wild. Gen.* 1237.

Calice appena aperto. Stemma intero. Siliqua con valve elastiche arricciate.

961. CARDÀMINE *pratensis*. Foglie pennate; le foglioline delle radicali rotonde, quelle del fusto

lanciolate. *Curt. Flor. Lond. Pers. Syn. 2*, p. 196.
Wild. Sp. 3, 487. *Enc. Fl. Dan.* 1039.
 Cardamine. *Black. t. 223. Lemery Diz. Off. Volg. Fr.*
 Flos-cuculi. *Dod. pempt. 592.*
 Nasturtium agreste. *Fuchs. hist. 324.*
 Un altro Sisembro acquatico. *Matt. 517—293.*
 Viola dei Pesci. *Volg.*
 Cardamine des prés. *Cresson. Fr.*
 Cresson des Prés. Passerage sauvage. *Fr.*
 Meadow Cress. Cuckow flower. Common Ladies Smock.
Ingl.

Trovasi nei prati montuosi ed umidi. Ha il sapore del Nasturzio. I suoi fiori sono lodati nell'Epilessia dei bambini (*Wid.*).

SISYMBRIUM. *L. Gen. 1089. Tournef. 109. Juss. Gen. 239. Encycl. t. 565. Pers. Gen. 1568. Wild. Gen. 1238.*

Calice, o *Corolla* aperti. *Siliqua* con le valve non arricciate.

962. **SISYMBRIUM** *Nasturtium*. Silique inclinate.
 Foglie pennate. Foglioline rotonde. *Pers. Syn. 2*,
 196. *Wild. Sp. 3*, 486. *Fl. Dan.* 690.
 Cardamine Fontana. *Enc.*
 Nasturtium aquaticum. *Black. t. 260. cattiva. Dod. pempt. 592. Lemery Diz.*
 Sisymbrium Cardamine. *Fuchs. hist. 723.*
 Sisembro acquatico. *Matt. 516—292.*
 Nasturzio acquatico. Crescione. *Off. Volg.*
 Nasturzio. Erba da Scorbuto. *Volg.*
 Cresson d'eau. Cresson de fontaine. *Fr.*
 Water Cress. *Ingl.*

Trovasi nei rivi e nelle fossette, dove placidamente

corre l'acqua. E' adoprato come antiscorbutico, ma più comunemente si mangia in insalata per il suo grazioso sapore.

963. *SISY'MBRIUM Sophia*. Petali più piccoli del calice. Foglie pennate, arcicomposte. *Pers. Syn.* 2, p. 198. *Wild. Sp.* 500. *Enc. Fl. Dan.* 528.

Sophia chirurgorum. Black. t. 440. *Dod. pempt.* 133. *Lemery Diz.*

Seriphium absinthium. Fuchs, hist. 2.

Erba falcòna. Erba Sofia. Sofia dei Chirurghi. *Volg.* Talitron. Silymbre à petit fleur. Sagesse des Chirur-
giens. *Fr.*

Flixweed. *Ingl.*

Annua. Fu adoperata per le ulcere, e per le ferite, che però *Sophia chirurgorum* era chiamata. Nella Gotia adoprano la pianta come antisterica, ed i semi come antelmintici. Nella Nericia è impiegata nelle dissenterie degli uomini e delle bestie. I suddetti semi sono il cibo degli uccelli nell'inverno, ed un decimo di essi uniti alla polvere da schioppo la rendono più efficace (*Linn. Fl. Svec.*).

ERY'SIMUM. L. Gen. 1090. *Juss. Gen.* 239. *Tourn.* 111. *Pers. Gen.* 1569. *Wild. Gen.* 1239.

Calice chiuso. Siliqua prismatica diritta.

964. *ERY'SIMUM officinale*. Silique in spiga accosto al caule. Foglie runcinate. *Curtis. Flor Lond. Pers. Syn.* 2, 199. *Wild. Sp.* 3, 509. *Enc. Fl. Dan.* 560.

Erysimum. Black. t. 28. *Lemery Diz.*

Verbenaca recta, sive mas. Fuchs. hist. 592.

Irio, sive *Erysimum. Dod.* 714.

Iriòne, ovvero Erisimo. *Matt.* 603—324. cattiva.

Erba cornacchia. Erba crocìona. Rapini. Rape salvatiche. Verbena maschia. Erba grana maschio. Irione. Erisimo. *Volg.*

Tomo III. P. II.

Velar. Velar officinal. Herbe aux chantre. Tortelle.
Fr.
Hedge Mustard. Banck Cress. Scrambling Rocket.
Ingl.

Annuo. Nasce lungo le strade, e nei luoghi incolti. E' proposto per la raucedine proveniente da lungo discorrere o cantare, per le ulcere della gola, e per le tossi ostinate, ed è preferito il siroppo fatto col suo sugo. Coltivato si mangia con l'erbe primaticcie da cuocere (*Wid.*).

965. ERY'SIMUM Barbarèa. Foglie pennato-lirate, in cima più larghe, rotonde. *Pers. Syn.* 2, 199. *Wild. Sp.* 3, 509. *Enc.*

Barbarèa. *Dod. pempt.* 712. *Lemery Diz.*

S. Barbarae herba. *Fuchs. hist.* 745.

Erba di S. Barbera. *Volg. Off.*

Erba Barbera. *Volg.*

Herbe de S. Barbe. Herbe aux Charpentier. Barbarée. Velar. Rondelle. Velar de S. Barbe. **Fr.**

Winter Cress. French Cress. Winter Rocket. **Ingl.**

Perenne. Questa pianta è stimabile perchè si mantiene fresca nell'inverno, quando altre antiscorbutiche mancano. In Svezia si semina per le prime insalate di primavera.

966. ERY'SIMUM Alliària. Foglie cuoriformi, dentate. *Curt. Fl. Lond.* *Pers. Syn.* 2, 199. *Wild. Sp.* 3, 510.

Hesperis alliaria. *Enc.*

Alliària. *Black. t.* 372. *Dod. pempt.* 686. *Fuchs. hist.* 604. *Matt.* 891—456. *Lemery Diz. Off. Volg.*

Erba agliària. Piè d'Asino. Lunaria salvatica. *Volg.*

Alliaire. Herbe des auls. Julienne alliaire. **Fr.**

Jack by the hedge. Sauce alone. Sauce all alone.
Ingl.

Annua. Trovasi nelle ripe all'ombra. Ha odore di aglio. In Prussia adoprano le foglie nelle vivande, nel tempo di primavera (*Loes. pruss.*).

CHEIRANTHUS. *L. Gen.* 1091. *Juss. Gen.* 238. *Enc. t.* 564. *Pers. Gen.* 1570. *Wild. Gen.* 1240. *Leucoium. Tourn.* 107.

Calice chiuso, due delle di lui foglie gobbe alla base. **Semi** piani.

967. CHEIRANTHUS *Cheiri.* Foglie lanciolate, appuntate, lisce. Fusto fruticoso. Rami angolati. *Pers. Syn.* 2, 200. *Wild. Sp.* 3, 516. *Enc.*

Keiri cheiri. Black. t. 179.

Leucoium luteum. Dod. pempt. 160. *Lemery, Diz.*

Viola lutea. Fuchs. hist. 458.

Leucòio giallo. Matt. 925 — 467.

Viòle gialle..Off.

Violacciocche gialle. Volg.

Violier jaune. Giroflée de muraille. Fr.

Wall Flower. Wild Cheir. Ingl.

Coltivasi negli orti, essendo uno dei primi fiori di primavera. Si vede di fiore giallo semplicemente, e di giallo macchiato di rosso bruno, e di fior doppio. I petali si adoprano nelle Spezierie per infondersi nell'olio, detto perciò di *viòle gialle*.

968. CHEIRANTHUS *mutabilis.* Frutescente; foglie lanciolate, acuminate, finamente seghettate; silique peduncolate. *Pers. Syn.* 2, 201. *Wild. Sp.* 3, 517. *Curtis mag. t.* 195.

Violacciocco variabile. Volg.

Variano i fiori di colore, poichè in principio bianchi, o gialli, divengono rossicci e pavonazzi.

969. **CHEIRANTHUS** *annuus* *℥* *graecus*. Foglie lisce, verdi, un poco carnose. *Pers. Syn.* 2, 201. *Wild. Sp.* 3, 520.

Hesperis estiva *℥*. *Enc.*

Leucojum album. *Black. t.* 181.

Leucojo bianco. *Matt.* 924.

Quarantane. Violacciocche bianche. *Volg.*

Quarantaine. Violet d'été. Quarantaine glabre. Violier glabre. *Fr.*

E' del tutto simile all'*incanus*, ma le foglie sono più verdi, quasi punto tomentose, e di fiore bianco. Si crede specie diversa dall'*incanus*, perchè annuo, anzi meno che annuo, perchè in quaranta giorni fiorisce. Ma quando è di fiore doppio, vive molto tempo.

970. **CHEIRANTUS** *incanus*. Foglie lanciolate-ottuse, biancastre. Fusto fruticoso. *Pers. Syn.* 2, 201. *Wild. Sp.* 3, 520.

Hesperis violaria. *Enc.*

Leucoio purpureo. *Matt.* 924.

Violacciocche rosse. *Volg.*

Violier. Giroflée. Julienne giroflée. Julienne des Jardins. Giroflée des Jardins. *Fr.*

Stock Gilly flower. *Ingl.*

Coltivasi anche questo negli orti e nei giardini come l'altro. Per lo più porta i fiori rossi cremisi, ma varia infinitamente, vedendosene dei pavonazzi, dei colori di rosa, degli screziati e dei doppj di tutti i detti colori. Questi petali rossi danno tinta buona per minjare. Le foglie medesime spesso divengono sinuate.

HESPERIS. *L. Gen.* 1093. *Tourn.* 108. *Juss. Gen.* 238. *Encycl. tab.* 564. *Pers. Gen.* 1571. *Wilden. Gen.* 1242.

Petali obliqui. *Stimma* diviso. Foglie del *Calice* distanti a basso, e vicine nell'alto.

971. *HÈSPERIS matronàlis*. Fusto diritto, semplice. Foglie ovato-lanciolate dentellate. Petali con punta in mezzo della tacca. *Pers. Syn.* 2, 202. *Wild. Sp.* 3. 531. *Enc.*

Viola matronalis. *Dod. pempt.* 161.

Viola purpurea. *Fuchs. hist.* 459.

Violacciòcco forestiero. *Volg.*

Juliane. Julienne. Julienne des Jardins. Cassolette. *Fr.*
Dame Violets. *Ingl.*

Coltivasi come gli altri violacciocchi, ma non così spesso. Si trova di fior bianco, e di fior doppio.

972. *HÈSPERIS maritima*. Foglie ellittiche, ottuse, scabre; fusto diramato, scabro. *Pers. Syn.* 2, 203. *Enc.*

Cheiranthus maritimus. *L. Wild. Sp.* 3, 518. *Curtis mag.* 166.

Violacciocchino di mare. *Volg.*

Giroflée de Mahon. Julienne maritime. *Fr.*

Mediterranean Stock. *Ingl.*

Fa bene nei luoghi arenosi questa piantina che ha i fiori, i quali dal rosso-chiaro passano al pavonazzo, e dura molto tempo a fiorire. S'impiega bene per contornare gli spartimenti.

BRÀSSICA. *L. Gen.* 1096. *Tourn.* 106. *Juss. Gen.* 238. *Encycl. t.* 565. *Pers. Gen.* 1575. *Wild. Gen.* 1245. Rapa. *Tourn.* 113. Eruca. *Tournef.* 111.

Silique gracile. Semi sferici.

973. *BRÀSSICA campèstris*. Radice e fusto gracili. Foglie bislunghe, fatte a cuore, abbraccianti il fusto, intere. Silique distese. *Pers. Syn.* 2, 206. *Wild. Sp.* 3, 546.

Brassica perfoliata C. *Enc.*

Brassica sylvestris perfoliata. *Dod. pempt.* 615.
Rapa salvatica. *Volg.*

Annua. Nasce nei campi, ed è raccolta con le altre erbe per pastura dei bestiami.

974. *BRÀSSICA orientalis*. Foglie cuoriformi, ottuse, abbraccianti il fusto, lisce; le radicali scabre, intere. Siliques quadrangolari. *Pers. Syn.* 2, 206.
Wild. Sp. 545.

Brassica perfoliata α. *Enc.*

Brassica campestris. *Clus. hist.* 2, p. 127.

Brassica sylvestris perfoliata. *Dod. pempt.* 626.

Chou perce feuille. *Fr.*

Annua. Dal seme di questa pianta cavano olio per ardere, al Giappone (*Thumb. voy.* p. 355). Per cagione della siliqua quadrangolare appartiene piuttosto agli *Erisimi* secondo Crantz.

975. *BRÀSSICA Napus*. Radice fusiforme. Foglie della radice lirate, quelle del fusto cuoriformi, abbraccianti il fusto, dentate. *Pers. Syn.* 2, 206.
Wild. Sp. 3, 547.

α. *Napus sylvestris*. *Black. t.* 224.

Brassica asperifolia α. *Enc.*

Napus Bunias sylvestris. *Fuchs. hist.* 177.

Rapaccione. Ravizzone. *Volg.*

Navet sauvage. La Navette. *Fr.*

Wild Navew. Rape. Nape. *Ingl.*

ς. *Napus dulcis*. *Blackw. t.* 410.

Brassica asperifolia ς. *Enc.*

Napus. *Dod. pempt.* 674. *Lemery Diz.*

Napus Bunias sativus. *Fuchs. hist.* 176.

Napo. *Matt.* 465 — 276. *Off.*

Navòni. Nagòni. Colsat. *Volg.*

Navét. Colsat. *Fr.*

Navew gentle. Cole-seed. *Ingl.*

Annua e Bienne. Il *Ravizzone*, di cui si è introdotta la cultura nel Bolognese per estrarre l'olio dal seme, è il *Navone salvatico*, che non differisce dal *domestico*, conosciuto col nome di *Colsat*, ed è coltivato per lo stesso profitto. Le sue radici sono buone a mangiarsi come le Rape, e le foglie per pasturare le bestie. La pasta o stacciata che rimane dopo espresso l'olio, è buona per ingrassare le vitelle ed i manzi. Nella Contea di Norfolk queste stacciate sono rotte in pezzi, ed impiegate per governo delle terre (*Wid.*). Circa agli usi dell'olio si veda *Spadoni del Napo silvestre* o *Ravizzone*. *Lin. amoen. acad.* 3, p. 91. *Soc. Econ. Bern.* 1762, T. 3, p. 187, 190, 196 e 176, T. 1, p. 83 e T. 2, p. 73.

976. BRÀSSICA *Rapa*. Radice carnosà, rotonda. Foglie lirate, scabre. *Pers. Syn.* 2, 206. *Wild. Sp.* 3, 548.

Brassica asperifolia γ. *Enc.*

Grosse rave. Rabiaule. *Fr.*

α. *Rapa sativa* rotonda. *B. pin.* 89.

Rapum. *Black. t.* 231. *Camer. Epit.* 218.

Rapum sativum. *Fuchs. hist.* 212.

Rapum vulgare. *Dod. pempt.* 673.

Rape ritonde. *Matt.* 461 — 275.

ς. *Rapa sativa* rotonda, radice lutea. Rape gialle *Volg.*

γ. *Rapa sativa* oblonga, sive foemina. *B. pin.* 90.

Rapum oblongius. *Dod. pempt.* 673.

Rape lunghe. *Matt.* 462.

Rapa. *Volg. Lemery Diz.*

Rave. *Fr.*

Torneps. Knolles. *Ingl.*

Annua e Biennale. Molte sono le varietà delle Rape, per il colore e per la figura depressa, o rotonda, o allungata della radice (*v. B. pin.*), per lo più la polpa della radice è bianca, ma vi è anche gialla, e questa è molto gentile a cuocersi. Sono le Rape di uso cibario per gli uomini e per le bestie, tanto le radici, che le foglie o grumoli detti *Broccoli di Rapa*, o corrottamente

Gallonzoli da *Tallonzoli* o *Talli*. Nei paesi più freddi, in mancanza di erbe fresche, si mangiano in insalata le giovani foglie gialle, ed *etiolées*, le quali crescono dalle rape riposte nella rena e nelle cantine. Il sugo espresso dalle *Rape*, fermentato, somministra spirito ardente con la distillazione (*Wid.*).

977. **BRÀSSICA oleracea**. Radice gracile carnosà. Foglie rotonde, crespe, quasi lirate. *Pers. Syn.* 2, 206. *Wild. Sp.* 3, 548. *Enc.*

Cavolo. *Volg.*

Chou potager. Chou des Jardins. *Fr.*

α. *Brassica oleracea sylvestris*.

Brassica maritima arborea, sive procerior ramosa.

Moris. hist. p. 208.

Brassica sylvestris crambe dicta. *Dod. pempt.* 623.

Cavolo arboreo. Cavolo d'Anjou. Cavolo da pastura. *Volg.*

Chou. Chou en arbre. *Fr.*

Sea colewort. Sea cabbage. *Ingl.*

β. *Brassica vulgaris sativa*. *Dod. pempt.* 621

Brassica liscia. *Matt.* 494.

Bròccoli. *Volg.*

Chou brocolis. *Fr.*

γ. *Brassica nigra*. *Dod. pempt.* 625.

Cavolo nero. *Volg.*

Chou verd commun. *Fr.*

δ. *Brassica albida*. *Dod. pempt. p.* 623.

Brassica cappuccia. *Matt.* 496 — 286.

Cavolo bianco. Cavolo cappuccio. *Volg.*

Chou cabu. Chou pomme blanc. *Fr.*

ε. *Brassica capitata rubra*. *Dod. pempt. p.* 621.

Cavolo cappuccio rosso. *Volg.*

Chou rouge. *Fr.*

ζ. *Brassica sabauda*. *Dod. pempt.* 624.

Brassica crespa. *Matt.* 495 — 286.

Cavolo verzotto. *Volg.*

Brassica sabellica. *Brassica crispa*. *Dod. pempt.* 622.

- Cavolo crespo, o a falpalà. *Volg.*
 Chou frangé. Chou frisé d'Alemagne. *Fr.*
 θ. *Brassica selinoides*. *Dod. pempt. 622.*
 Cavolo intagliato. *Volg.*
 ι. *Brassica cauliflora*. *Dod. pempt. 624.*
Brassica oleracea Botrytis. *Linn.*
 Cavolo fiore. Cavolo di Malta. *Volg.*
 Chou fleur. *Fr.*
 κ. *Brassica caule rapum gerens*. *Dod. pempt. 625.*
Brassica oleracea gongilodes. *Linn.*
 Cavol rapa. Ravacòi. *Volg.*
 Chou rave. *Fr.*
 λ. *Brassica napobrassica*.
 Rutabaga. Cavolo rapone. *Volg.*
 Chou navet. *Fr.*

Comuni sono i *Cavoli*, e quasi tutte le sopradescritte varietà si coltivano nei nostri orti: il più comune è il *cavolo nero* (γ). Quindi il *verzotto* (ξ), il *bianco* (δ), il *fiore* (ι). I *broccoli* (β). Non si suole coltivare il *Cavolo intagliato* (θ) nè il *Cappuccio rosso* (ε). Poco si coltiva il *Cavol rapa* (κ), e solo nei giardini per adornare i mazzetti dei fieri si vede il cavolo a falpalà (η), il quale varia altresì i colori, ma facilmente imbastardisce, e ritorna ad un semplice cavolo. Il *Cavolo di Anjou* o *arboreo* (α) è stimabile per il suo prodotto, servendo di pastura abbondante per i bestiami; non è dispregievole anche per gli uomini, i suoi teneri e nuovi broccolini o talli, essendo buoni a mangiarsi. Il *Cavol nero* spesso produce dei nuovi broccoletti, e si erge non di rado quasi quanto l'*arboreo*, nel quale ritorna se sia abbandonato. I miniatori di Stoffe ne cavano un bel colore verde; e per le sperienze fattene contiene dell'indaco che si può estrarre col metodo solito. Il *cavol bianco* o *cappuccio* (δ), è preferito per lasciarsi divenire acido con la fermentazione, e fare il così detto *Saurkraut*, col quale il celebre Capitano Cook mantenne il suo equipaggio, composto di cento novanta persone per tre anni della sua lunga navigazione e giro attorno al Globo, senza essere attaccato dallo scorbuto. Il *Cavol cappuccio rosso* può essere egualmente buono al detto uso, ma gode di un'altra proprie-

tà, cioè di servire come reagente chimico, mutando in verde, con gli alkali, l'infusione o decotto rossastro, che si fa con esso. Il *Cavolo rapone* o *Rutabaga* ha gran credito per i bestiami, ma fra noi non fa gran riescita.

978. **BRÀSSICA** *Erùca*. Foglie lirate. Fusto irsuto'. Silique lisce. *Pers. Syn.* 2, 207. *Wild. Sp.* 3, 551. *Enc.*

Eruca. *Blackw. t.* 242.

Sinapi alterum genus. *Fuchs. hist.* 539.

Eruca sativa. *Dod. pempt.* 708. *Lemery Diz.*

Rucchèta domestica. *Matt.* 559 — 308. *Volg.*

Rucola. *Ruchetta*. *Volg.*

Roquette. *Roquette cultivée*. *Chou à fleur vené*. *Fr.*
Rocket. *Ingl.*

Annua. Adoprasi nelle insalate da chi non spiace il suo grave odore. Essa ed i semi sono creduti stimolanti, come si ha da Ovidio e da Marziale.

SINÀPIS. *L. Gen.* 1097. *Juss. Gen.* 238. *Encycl. t.* 566. *Sinàpi*. *Tourn.* 112. *Pers. Gen.* 1576. *Wild. Gen.* 1246.

Calice coperto. *Siliqua con rostro*.

979. **SINÀPIS** *nigra*. Silique lisce, aderenti alla spiga, o racemo. Rostro quadrangolare. *Pers. Syn.* 2, 207. *Wild. Sp.* 3, 555. *Enc.*

Sinapi. *Black. t.* 446. *Lemery Diz.*

Sinapi sativum prius. *Dod. pempt.* 706.

Sènapa prima. *Matt.* 592 — 321.

Sènapa. *Senape*. *Volg. Off.*

Moutarde. *Moutarde noire*. *Fr.*

Mustard. *Ingl.*

Annua. Coltivasi per raccogliere il seme, del quale si fa uso riducendolo in farina, e bagnato con acqua bollente, o come dicesi spento, si riduce in una pasta, la quale ha un sapore assai piccante e odore di alkali vo-

latile, la quale serve di salsa per ajutare la digestione, tanto semplice, che unita al mosto cotto, che si vende col nome di *mostarda*. Si fa grande uso di questa *Senapa* per salsa in Inghilterra. Un lusso irragionevole è cagione che si fa venire la farina fine di *Senapa* dall'Inghilterra per detta salsa, mentre gli Inglesi comprano da noi i semi di *Senapa*, che ci rivendono poi ridotti in farina, e che noi possiamo fare egualmente, raccogliendo il fiore di detta farina, e lasciando il rimanente, che colorita ed amara rende la senapa, con i gusci dei semi. Questi semi sono adoptrati per comporre gli Epispastici, o senapismi che si applicano alle piante dei piedi in alcune malattie. Quantunque la *Senapa* sia di così bruciante sapore, l'olio che se ne esprime non partecipa di detta qualità, e si assomiglia agli olj degli altri semi delle piante di questa classe (*Wid.*). Al Giappone è adoptrato per ardere nelle lucerne (*Thumb. voy. p. 312*).

RÀPHANUS. *Linn. Gen. 1098. Tourn. 114. Juss. Gen. 238. Encycl. t. 566. Pers. Gen. 1577. Wild. Gen. 1247. Raphanistrum. Tournef. 115.*

Calice chiuso. Siliqua nodosa o articolata.

980. **RÀPHANUS sativus.** Silique cilindrico-coniche, torose, con due cavità. *Pers. Syn. 2, 208. Wild. Sp. 3, 560. Enc.*

Raphanus hortensis. Black. t. 81.

α. *Raphanus sativus. Fuchs. hist. 659. Lemery Diz.*

Raphanus orbicularis major. B. pin. 96.

Raphanis sativa, sive Radicula. Dod. pempt. 676.

Raphano primo. Matt. 467.

β. *Raphanus minor oblongus. B. pin. 96.*

Radicula sativa minor. Dod. pempt. 676.

Rafano secondo. Matt. 468 — 277.

Radice. Ramolàccio. Volg.

Raifort. Radis cultivé. Fr.

Radish. Ingl.

γ. *Raphanus chinensis oleifer. Wild. ib. Enc.*

Rafano della China. Volg.

Annua. Molte sono le varietà dei *Ramolacci*, per la grandezza, figura e colore della radice. I *bianchi* ed i *neri* sono stimati i più forti; i *rossi* e *lunghi* sono più dolci. Si mangiano crudi alle tavole con la carne, e dalla povera gente col pane, e si coltivano in tutti gli orti. Alla China ne hanno una varietà, che coltivano per estrarre olio dal seme, ed è descritto perciò col nome di *Raphanus Chinensis annuus oleiferus*. (*Linn. hist. plant. ed. Reich. T. 3, p. 284*).

981. *RÀPHANUS caudatus*. Foglie lirato-runcinate: silique di una sola cavità, depresse, più lunghe della pianta. *Pers. Syn. 2, 208. Wild. Sp. 3, 560. Enc.*

Radis à longues siliques. *Fr.*

E' particolare questa pianta per le sue grandi silique, le quali per essere più lunghe di tutta la pianta riposano sul suolo.

982. *RÀPHANUS Raphanistrum*. Silique gracili, articolate, lisce o solcate, con una cavità sola. *Linn. de Raphania in Amoen. acad. vol. VI, p. 448, t. 451. Curtis Flor. Lond. Pers. Syn. 2, 209. Wild. Sp. 3, 560. Enc. Oeder. Dan. 678.*

Rapistrum flore albo striato; sinapi agreste album Trago. *J. B. hist. 2, p. 831.*

Raphanistrum siliqua articulata striata minore. *Moris. hist. 2, p. 266, s. 3, t. 13, f. 4.*

Ravastrelli. Rapastrelli. Ramolacci salvatici. *Volg. Radis sauvage. Fr.*

Wild Radish. Great white Charlock. *Ingl.*

Linneo, nel luogo citato, descrive una crudele malattia, la quale è prodotta dai semi di questa pianta macinati col grano e fattone pane. Fu creduta in Svezia come epidemica in molte persone tal malattia, ed incominciava da torpore alle estremità, il quale passava in acerbi dolori e stiramenti e rattrappimenti, a fiere convulsioni, ed anche alla morte (*V. Linn. ib.*).



C L A S S E XVI.

MONADELPHIA. Una sola Fratellanza, cioè Stami uniti nei Filamenti in un sol corpo.

O R D I N E II.

TRIANDRIA. Tre sole Antere o Cime.

TAMARINDUS. *L. Gen.* 1100. *Tourn.* 445. *Juss. Gen.* 347. *Encycl. t.* 25. *Pers. Gen.* 1581. *Wild. Gen.* 1250.

Calice diviso in quattro parti. *Petali* tre. *Nettario*; due setole sotto i Filamenti. *Legume* polposo.

983. **TAMARINDUS indica.** Arboreo. Foglie pen-
nate. Fiori a grappoli. *Pers. Syn.* 2, 211. *Wild. Sp.* 3, 577. *Enc.*

Tamarindus. *Jacq. amer. p.* 10, *t.* 10 et 179, *f.* 98.
Rumph. amb. 2, *p.* 90, *t.* 23.

Tamarindus indica et orientalis. *Black. t.* 201, 221.

Balam pully. *Hort. mal.* 1, *p.* 39, *t.* 23.

Tamarindus derelside appellata. *Alp. exot.* 37.

Tamarindi. *Lemery Diz. Off. Volg.*

Tamarin. *Tamarinier.* *Tamarinier des Indes.* *Fr.*

Le silique di quest' albero, nativo delle due Indie, sono ripicne di una polpa acida, la quale insieme con i semi ed i filamenti della medesima siliqua ritrovasi nelle nostre Spezierie condensata in masse, dalla quale si se-

para con adattato fluido. Questa polpa è un purgante lenitivo e preferibile nelle malattie putride e biliose. Si deve guardare di non estrarre, nè tenere la polpa in vasi di rame, o di ottone, perchè il suo acido, essendo analogo a quello del tartaro, rode il rame, e forma il verde rame. Forse da ciò è dependuto, che poco uso si fa di questa polpa presentemente.

FERRÀRIA. *L. Gen.* 1102. *Juss. Gen.* 57. *Encycl.* t. 569. *Pers. Gen.* 106. *Wild. Gen.* 1252. *Juss. Gen.* 57.

Perigonio di un sol pezzo, diviso in sei parti ondato, crespe. Tre *Stimmi* pennelliformi. *Casella* sotto il *Ricettacolo*, con tre cavità.

984. **FERRÀRIA** *punctata*. Foglie in forma di spada, striate. Fusto ramoso, con molti fiori crespi. *Pers. Syn.* 1, 50.

Ferraria undulata, caule ramoso foliis equitantibus ensiformibus, petalis aequalibus undulato-crispis, interioribus duplo angustioribus. *Wild. Sp.* 3, 580. *Encycl.*

Iris stellata cyclaminis radice, pello flore. *Barr.* ic. 1216.

Flos indicus e violaceo fuscus, radice tuberosa. *Ferr. flor. cult.* p. 168, t. 173.

Ferrària. Volg.

Ferrare ondulée. Fr.

Pianta con bellissimo fiore, che si manifesta di primavera, e che meriterebbe esser più conosciuto, potendosi coltivare a guisa dei Giacinti, riponendo i bulbi.

TIGRIDIA. *Juss. Gen.* 57. *Pers. Gen.* 105. *Juss. Gen.* 57.

Perigonio campaniforme, di sei pezzi, dei quali gl' interni più piccoli e a freccia. *Stimmi* trifido.

985. **TIGRÌDIA** *pavonia*. Spata di due foglie. Divisioni del fiore intere. Le interne o minori astate. Foglie solcate, pieghettate. *Pers. Syn.* 1, 50. *Ferraria pavonia*. *Wild. Sp.* 3, 581. *L. suppl.* 407. *Encycl.*

Ferraria pavonia, petalis planis, interioribus hastatis, brevioribus, stigmatibus bipartitis tubulatis. *Cav. diss.* 6, p. 342, t. 189. f. 1.

Ocoloxochitl seu flos tigridis. *Hern. mexic.* p. 276.

Tigridis flos aut Dracunculi species. *Lob. ic.* 111.

Dod. pempt. 693.

Fior di Tigre. *Volg.*

Ferrare tigrée. *Fr.*

Flower of Tigris. *Ingl.*

Perenne. Ancor questa si può coltivare egualmente che la *Ferraria*. Il color rosso di cinabro sopra il giallo, col quale è macchiato il fiore, così bene che la struttura di esso, lo rendono pregiabilissimo. Fiorisce d'Agosto. Con ragione Jussieu ne fa un genere a parte, chiamandolo *Tigridia*, perchè ha dei caratteri differentissimi dalla *Ferraria* sopradescritta. L'Ernandes dice, che è mangiabile la sua radice, e di non cattivo sapore (*ib.*).

SISYRINCHIUM. *Linn. Gen.* 1101. *Juss. Gen.* 57. *Enc. Pers. Gen.* 104. *Wild. Gen.* 1251. *Bermudiana*. *Tourn.* 208.

Perigonio di sei petali, spesso con punta acuta. *Cassella* rotonda di tre facce, gambettata.

986. **SISYRINCHIUM** *striatum*. Scapo ancipite, ramoso. Foglie spadiformi, striate, più corte dello scapo. Molti fiori campaniformi a gruppi nelle spate alterne. *Pers. Syn.* 1, 50. *Wild. Sp.* 3, 580. *Enc. Morea sertata*, scapo tereti, foliis ensiformibus, racemo erecto, floribus aggregatis. *Jacq. Schoembr.* 1, p. 6, t. 11.

Sisyrinchium spicatum, caule compresso, spathis multifloris alternis, in spicam adproximatis. *Cav. ic.* 2, p. 2, t. 104.

Vive allo scoperto, e fiorisce tutta l'estate, e si può tenere negli spartimenti, dove fa buona comparsa con i suoi fiori gialli-chiari venati, che si succedono ogni giorno.

987. *SISYRINCHIUM Bermudianum*. Foglie fatte a spada. Fusto ancipite, ramoso. Petali con acume. Spate più corte dei fiori. *Pers. Syn.* 1, 50. *Wild. Sp.* 3, 578. *Enc.*

Bermudiana iridis folio, radice fibrosa. *Dill. Elth.* t. 41, f. 48.

Bermudiana. *Volg.*

Bermudienne bicolor. *Fr.*

Anche in questa specie i fiori si succedono uno dopo l'altro, e sono di un bel colore turchino.

ORDINE III.

PENTANDRIA: Con cinque antere.

LOBELIA. *L. Gen.* 1303. *Juss. Gen.* 165. *Enc. t.* 724. *Pers. Gen.* 1584. *Wild. Gen.* 342. Rapunthium. *Tourn.* 51.

Calice diviso in 5 parti. Corol. monop. irregolare. Antere, e Filamenti riuniti. Casella del Calice, con due o tre cavità.

988. *LOBELIA cardinalis*. Fusto eretto, foglie lanciolate-seghettate. Fiori in spiga tutti per una parte. *Curtis mag.* 330. *Pers. Syn.* 2, 213. *Wild. Sp.* 944. *Enc.*

Flos Cardinalis. Riv. monop. irr. t. 108.

Rapuntium maximum, coccineo picato flore. Hern. mex. 879, 1880.

Fior di cardinale Volg.

Lobelie cardinal. Fr.

Scarlet Lobelia. Cardinal's Flower. Ingl.

Questo bellissimo fiore era comune nel principio del secolo passato nei giardini, dove vive allo scoperto, e fiorisce nell'estate e al principio di autunno; ora si è di nuovo introdotto. Fiorì e fu conosciuto per la prima volta in Italia nel Giardino del Cardinale Barberini in Roma, e però ebbe il nome di *Flos Cardinalis*.

989. LOBELIA siphylitica. Fusto diritto. Foglie ovato-lanciolate, quasi seghettate; quelle del calice riflesse. *L. Amoen. acad. 4, p. 527. Pers. Syn. 2, 213. Wild. S. 945. Enc.*

Rapunculus galeatus virginianus, flore violaceo maggiore. Moris. hist. 2, p. 446, s. 5, t. 5, f. 65.

Lobelia sifilitica. Off. Volg.

Lobelie siphilitique. Fr.

Perenne. Nativa dei luoghi umidi della Virginia; geme latte da per tutto ove si rompe, e fregandola ha fetido sospetto odore. Il decotto delle radici di questa pianta è praticato sì in bevanda, che come fomenta delle parti affette nel Celtico (*Murr.*). Ancor questa specie fa bellissimi fiori celesti, che fanno bel vedere nei giardini. Desidera l'ombra, e fiorisce quando la sopraddeita.

Secondo Wildenow le Lobelie appartengono alla classe pentandria, e sono da togliersi dalla singenesia come dimostrò Van Berkey. Persoon le mette in questa classe monadelfia, per avere i filamenti uniti in un sol corpo.

PASSIFLÒRA. *L. Gen. 509. Enc. t. 723. Juss. Gen. 397. Pers. Gen. 1597. Wild. Gen. 1262. Grana-dillo. Tourn. 123, 124.*

Perigonio diviso in dieci parti, marcescente. Doppia
Tomo III. P. II. 3

corona di *Nettarj* filiformi. *Bacca* col gambo, contenente molti *Semi*.

990. *PASSIFLÒRA coerulea*. Foglie palmate intere, glandolose; invoglio di tre foglie intere. *Pers. Syn.* 2, 222. *Wild. Sp.* 3, 623. *Enc. L. Amoen. acad.* 1, p. 231, f. 20. *Curtis mag.* 28. *Cav. diss.* 10, p. 461, t. 295.

Granadilla pemptaphyllos flore coeruleo magno. *Duham. arbr.* 1, p. 272. t. 107.

Granadilla indica scandens, et sempervirens, radice repente, foliis palmatis. *Mich. Hort. Flor.* 46.

Granadilla. Lemery Diz.

Fior di passione. *Volg.*

Fleur de passion. Grenadille bleu. *Fr.*

Passion flower. *Ingl.*

Vive allo scoperto nel nostro clima, e suole superare il freddo dei comuni inverni. Fiorisce di Luglio e fruttifica ogni anno. I frutti contengono un sugo agretto, il quale succiano gli abitanti dell'America. E' adattatissima a cuoprire pergole e cupole, in poco tempo, ed è sempre verde. I suoi tralci sono buoni per legare.

991. *PASSIFLÒRA incarnata*. Foglie trilobe, seghettate; glandolose alla base; invoglio di tre foglie lanciolate, glandulose, dentate. *Pers. Syn.* 2, 222. *Wild. Sp.* 3, 621. *Enc. L. Amoen. acad.* 1, p. 230, n. 19, f. 19. *Jacq. Ic. rar.* 1, t. 187. *Cav. diss.* 10, p. 460, t. 293.

Granadilla hispanis. Flos passionis italica. Hern. mex. 888, t. 889.

Murucua maliformis alia. Margr. Bras. 71.

Clematis trifolia, sive flos passionis, flore viridi. *Moris. hist.* 2, p. 6, s. 1, t. 1, f. 9.

Fior di passione erbaceo. *Volg.*

Fleur de passion de Virginie. Grenadille incarnate. *Fr.*

Virginian passion flower. *Ingl.*

Perenne, ma erbacea. I fiori di questa pianta sono più piccoli della precedente: anche questa vive allo scoperto. Vi sono molte altre Passiflore belle per i fiori e per la figura delle foglie, come la *holosericea*, l'*alata*, la *coccinea*, la *perfoliata*, le quali per altro vogliono la stufa.

ERÒDIUM. *Pers. Gen.* 1600. *Wild. Gen.* 1263. *Enc. Geranium. Linn. Gen.* 1118. *Juss. Gen.* 268. *Tourn.* 142. *Enc. t.* 563.

Cal. di cinque foglie. *Corol.* di cinque petali, cinque squamme alterne ai filamenti. Frutto rostrato, composto da cinque *Arilli* codati, spirali, internamente barbati.

992. **ERÒDIUM** *moschatum*. Gambetti con molti fiori. Foglie pennate; pennoline, ovate, incise. Petali eguali al calice. Fusti distesi. Cotiledoni pennatofessi. *Pers. Syn.* 2, 224. *Wild. Sp.* 3631. *Jacq. hort. Vind. t.* 55.

Geranium moschatum. Black. t. 150. *Linn. Enc. Cavan. diss.* 4, p. 277, t. 94, f. 1.

Geranium supinum. Dod. pempt. 63?

Geranium primum. Fuchs. hist. 204.

Geranio terzo. Matt. 904. primo 461.

Geranio muschiato. Muschio dei Prati. Volg.

Bec de Grue musqué. Geranion musqué. Fr.

Musked Crane's bill. Muscovy. Ingl.

Annuo. Tutta la pianta ha odore di muschio, ed è stimata vulneraria. Si trova nei luoghi erbosi come lungo i prati delle Cascine.

993. **ERÒDIUM** *cicònium*. Gambetti con molti fiori. Foglie pennate, pennoline allargate, dentate, alternativamente maggiori. Petali bislungi, ottusi, due dei quali smarginati. *Pers. Syn.* 2, 224. *Wild. Sp.* 3, 624. *Jacq. Hort. Vind.* 1, p. 7, t. 18.

Geranium ciconium. *L. Cav. Diss.* 4, p. 228, t. 95, f. 2.

Geranium apulum coriandrifolium. *Col. Ecphr.* 1, p. 136, t. 135.

Geranium ciconium. *Linn. Cav. Diss.* 4, p. 228, t. 95, f. 2. *Enc*

Geranion ciconier. *Fr.*

Annua. I semi che stanno attaccati al lungo rostro, per mezzo di una lunga coda, nel separarsi e seccarsi, l'avvolgono in spira, e la distendono al tempo umido, onde si trova proposta come Igrometro invece della resta di vena (v. n. 86), la quale è preferibile a questa, perchè mantiene più lungo tempo la proprietà igrometrica.

994. *ERÒDIUM gruinum*. Peduncoli di molti fiori; foglie ternate, inciso-dentate, quella di mezzo pennato-fessa, picciolata, fusto ispido. *Pers. Syn.* 2, p. 224. *Wild. Sp.* 3, p. 633.

Geranium gruinum. *Linn. sp. pl. Cav. Diss.* 4, p. 217, t. 88, f. 2.

Geranium latifolium acu longissima. *B. pin.* 319.

Geranium creticum annuum haematodes. *Lob. ic.* 662.

Geranion Bec de Grue. *Fr.*

Candy Crane' bill. *Ingl.*

O R D I N E IV.

HEPTANDRIA. Con sette Antere.

PELARGÒNIUM. *Enc.* t. 574. *Curtis. mag.* *Pers. Gen.* 1601. *Wild. Gen.* 1264. *Geranium*. *L. Gen.* 1118. *Tournef.* 142. *Juss. Gen.* 268.

Calice diviso in cinque parti, la superiore delle quali distesa, le altre riflesse. Gambetto del calice net-

tarifero, tubulato. *Corolla* polip. irregolare. Cinque *Arilli* acuti attaccati al *Ricettacolo* in forma di rostro, e dal quale si staccano, con coda piumosa avvolta in spira.

995. **PELARGONIUM** *inquinans*. Fiori in ombrella, con sette stami. Foglie rotonde, reniformi, intaccate, vellutate. Fusto fruticoso. *Pers. Syn.* 2, 231. *Wild. Sp.* 3, 668.

Geranium inquinans. *Linn. Cav. diss.* 4, p. 230, t. 96, f. 2. *Enc.*

Geranium arborescens, *malvae folio pingui*, flore coccineo. *Dill. Elth.* p. 151, t. 125, f. 151.

Geranio affricano. *Volg.*

Geranion tachant. *Fr.*

Trovasi questa pianta in molti giardini, quantunque di spiacevole odore. Non soffre, che di rado i nostri inverni, onde bisogna riporla, ma i suoi fiori tinti del più vivo color rosso scarlatto la rendono stimabile. Questi petali fregati fra le dita le tingono di colore cremisi, e potrebbero dare tinta per miniare, come pure le foglie tingono le mani di scuro, e perciò le conviene il nome d' *inquinans*.

996. **PELARGONIUM** *zonale*. Foglie rotonde, reniformi, intaccate, macchiate di scuro in mezzo. Fiori in ombrella. Fusto fruticoso.

Geranium zonale. *Linn. Pers. Syn.* 2, 231. *Wild. Sp.* 667. *Cav. diss.* 4, p. 230, t. 98, f. 2. *Enc.*

α. *Geranium arborescens*, *alchemillae hirsuto folio*, floribus rubicundis. *Comm. prael.* 51, t. 1.

β. *Geranium marginatum*. *Linn. Pers. Syn.* 2, 281.

Geranio col margine delle foglie bianco, o giallo. *Geranion des Jardins*. *Geranion à bord blanc*. *Fr.*

Differisce questo Pelargonio dal descritto di sopra, principalmente per la macchia delle foglie, la quale è

di colore scuro. I fiori variano dal rosso vivo scarlatto, al rosso. Ha fetido odore come l'altro, ed i petali tingono come quelli.

La seconda varietà descritta per una specie diversa col nome di *marginatum*, è stata conosciuta per varietà dello *Zonale* da de la Mark (*Enc. meth. au mot Geranium*) e dal Sig. Giovanni Fabbroni, il quale nell'adunanza dell'Accademia dei Georgofili del dì 3 Agosto 1796 mostrò un ramo di *Zonale*, che in una parte era diventato *marginatum*; onde si deve considerare come varietà, e non come specie. Questo pure si è introdotto nei giardini per la vaghezza delle foglie, che hanno il bordo giallo, ovvero bianco, ed il centro verde.

997. **PELARGONIUM capitatum**. Foglie lobate, ondate, pelose. Fiori aggruppati in capolino. Fusto fruticoso pendente. *Pers. Syn.* 2, 232. *Wild. Sp.* 3, 676.

Geranium capitatum. *Linn. Cav. diss.* 4, 249, t. 103, f. 1. *Enc.*

Geranium africanum frutescens, malvae folio laciniato, odorato. *Herm. Lugdb.* 277, t. 278.

Geranio rosato. *Volg.*

Geranion à fleurs en tête. *Fr.*

Ha leggiero e grato odore di rose, il quale però si perde presto, e sembra risposto in una rugiada, che sta fra i peli.

998. **PELARGONIUM odoratissimum**. Caule carnoso, corto. Rami erbacei, lunghi. Foglie cuoriformi lobate, ondeggiate, morbide. *Pers. Syn.* 2, 229. *Wild. Sp.* 3, 657. *Enc.*

Geranium odoratissimum. *Linn. Cav. diss.* 4, p. 241, t. 103, f. 1.

Geranium africanum humile, folio fragrantissimo, molli. *Dill. Elth.* 157. t. 131. f. 158.

Geranio. Geranio odoroso. Malva d'Egitto. *Volg.*

Geranion odorant. *Fr.*

Sweet Crane's bill. *Ingl.*

Coltivasi in tutti i giardini. I fiori sono piccoli e bianchi.

999. **PELARGONIUM** *bicolor*. Fusto quasi fruticoso; rami gracili. Foglie opposte tripartite; spartizioni crespe, dentate. Fiori in ombrella folta. *Jacq. Hort. Vind.* 1, t. 39 — 3, p. 23, t. 39. *Pers. Syn.* 2, 232. *Wild. Sp.* 3, 680. *Curtis mag.* t. 201. *Cav. diss.* 4, p. 248, t. 111, f. 1.

Geranium bicolor. *Linn. Enc.*

Geranio di due colori. *Volg.*

Geranion bicolor. *Fr.*

Two colored Crane's bill. *Ingl.*

Perenne. Questo Geranio africano è uno dei più belli, per la vivezza dei fiori, i petali dei quali sono rossi col contorno bianco.

1000. **PELARGONIUM** *cucullatum*. Fusto fruticoso. Foglie reniformi, piegate a cartoccio, dentate, pelose. *Pers. Syn.* 2, 231. *Wild. Sp.* 3, 670. *Enc. Geranium cucullatum*. *Linn. Cav. diss.* 4, p. 341, t. 106, f. 1.

Geranium africanum arborescens, foliis cucullatis, angulosis. *Dill. Elth.* 155, t. 129, fig. 156.

Geranium africanum arborescens, hibissi folio rotundo, carlinae odore. *Herm. Lugdb.* 274, t. 275.

Geranio accartocciato. *Volg.*

Geranion entonnoir. *Fr.*

Le foglie tenaci, formanti una specie di cartoccio o cono inverso, rendono questa pianta osservabile. Thunberg ci narra, che al Capo di buona speranza le adopra-
no per impiastro emolliente (*voy. p.* 43.). L'Hermann (*ib.*) dice avere adoprato il decotto delle foglie per clistere nelle coliche.

1001. **PELARGONIUM** *tetragonum*. Fusto poligono, fruticoso, carnoso. Foglie lobate, carnose. Fiori a

coppie, corolle con soli quattro petali. *Targ. Decad. obs. bot. n. 29. Curtis. mag. 136. Pers. Syn. 2, 231. Wild. Sp. 669.*

Geranium tetragonum. Linn. suppl. 305. Jacq. ic. rar. 1, t. 132. Cav. diss. 4, p. 231, t. 99, f. 2. Enc.

Geranium trigonum, pedunculis bifloris; corollis tetrapetalis; caule fruticoso, angulato; foliis petiolisque pilosis. *Scop. Del. Flor. et. Faun. insub. vol. 1, p. 12, t. 5.*

Geranion tetragone. *Fr.*

Square stalked *Geranium. Ingl.*

Fruticosa. I fusti sono articolati, per lo più con quattro angoli, ma spesso con tre, e con cinque. I fiori sono dei più belli di questo genere. Le foglie hanno un grato odore di rosa e di cannella, che presto si perde. Si moltiplica facilmente ponendo dei rami, e separandone i polloni, che produce in quantità.

1002. *PELARGONIUM acerifolium*. Umbelle di circa cinque fiori; foglie palmato-lobate, seghettate, accartocciate, cuneate, pubescenti. *Pers. Syn. 2, 231. Wild. Sp. 3, 671. Enc.*

Geranium citriodorum. Cav. diss. 4, 243, t. 112, f. 2.

Geranium africanum arborescens, foliis cucullatis, angulosis. *Dill. Elth. t. 129, f. 156.*

Geranion à feuilles d'Erable. *Fr.*

E' un poco odoroso questo Geranio, e le sue foglie sono accartocciate ed erette.

1003. *PELARGONIUM fulgidum*. Umbelle a coppie di molti fiori. Foglie ternate, foglioline sessili, incise dentate; quella di mezzo allungata, pennato-fessa. *Pers. Syn. 2, 233. Wild. Sp. 3, 684.*

Geranium fulgidum. Cav. diss. 4, 253, t. 116, f. 2.
Dill. Elth. p. 156, t. 130, f. 137. Enc.
Geranion éclatant. Fr.

I fiori di questo Geranio hanno il più vivo colore scarlatto che si conosca, e sono di una bella figura.

1004. PELARGONIUM *Radula*. Umbelle di pochi fiori; foglie palmate, pennate-fesse, scabre, rivolte nei margini; lacinie lineari, lanciolate. *Pers. Syn. 2, 232. Wild. Sp. 3, 679.*

Geranium Radula. Linn. Cav. diss. 4, p. 250, n. 362, t. 114, f. 1.

♂. Roseum.

Geranio rosato. Geranio rosa. *Volg.*

Questo Geranio, divenuto di moda e comune presentemente, si vede in tutti i giardini. Il suo odore di rosa, misto di aromatico è persistente, e si distingue dal *Capitato*, a cui è simile nell'odore, ma differisce poi per l'incisione delle foglie.

1005. PELARGONIUM *triste*. Fiori in ombrella. Foglie due volte pennate, ruvide. *Pers. Syn. 2, 228. Wild. Sp. 3, 466.*

Geranium triste. Linn. Cav. diss. 4, 261, t. 107, f. 1. Enc.

Geranium triste. Corn. Canad. 109, t. 110.

Geranio notturno. *Noctuolens. Volg.*

Geranion triste. Fr.

Perenne. Rami e foglie scabre, fetide. I fiori tramandano un grato odore di garofano, nella notte, non di giorno; d'onde il nome di *noctuolens*. I petali gialli, con macchia nera in mezzo, gli hanno fatto dare l'altro epiteto di *triste*.



O R D I N E V.

OCTANDRIA. Con otto Antere.

O R D I N E VI.

DECANDRIA. Con dieci Antere.

GERANIUM. *L. Gen.* 1118. *Tournef.* 142. *Juss. Gen.* 268. *Encycl. t.* 573. *Pers. Gen.* 1604. *Wild. Gen.* 1271.

Coroll. regolare. *Frutto* rostrato, con cinque *Arilli* adorni di coda, per mezzo della quale si staccano dalla colonna centrale, con forza elastica arriccandosi in fuori.

1006. **GERANIUM** *pratense*. Fiori a coppie. Foglie quasi scudiformi molto partite, rugose, acute; petali ottusi. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 235. *Wild. Sp.* 3, 705. *Enc. Cav. diss.* 4, p. 210, t. 87, f. 1. *Geranium tertium Batrachoides majus. Clus. hist.* 2, p. 100.

Geranio quarto. *Matt.* 905.

Geranion des prés. *Fr.*

Crow-foot Crane's bill. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei prati, con fiori celesti, o bianchi, ed alle volte mescolati di bianco, e di turchino. E' reputato vulnerario, e perciò fu chiamato *Gratia Dei* da molti.

1007. **GERANIUM** *Robertianum*. Fiori a coppie. Calici pelosi, con dieci angoli. Foglie quinate pennatofesse. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 236. *Wild. Sp.* 3, 714. *Enc. Fl. Dan.* 694. *Cav. diss.* 4, p. 215, t. 86, f. 1.

Geranium Robertianum. *Black. t. 480. Dod. pempt. 52. Lemery Diz.*

Geranium tertium. *Fuchs. hist. 200.*

Geranio quinto. *Matt. 906, secondo 461.*

Erba Roberta. *Cicuta rossa. Erba cimicina. Volg.*

Herbe à Robert. *Geranion Robertin. Fr.*

Herb Robert. *Stock bill. Strong-scented Crane's bill. Ingl.*

Bienne. Nasce fra i sassi, nelle rovine e nei muri ombrosi. Invecchiando diviene rosso. Ha fetido odore irroso, per cagione del quale fu reputato antistaterico; ma esso è talmente fetido, che pestato scaccia le cimici (*Linn. Fl. Svec.*). Possiede qualità astringenti, dimostrandole col solfato di Ferro; e come tale si pratica in Svezia per il pisciasangue delle pecore, al quale uso è stato proposto anche per gli uomini.

1008. GERANIUM sanguineum. Fiori solitarj. Foglie rotonde, pelose, divise in cinque parti, trifide. Petali intaccati, grandi. *Pers. Syn. 2, 234. Wild. Sp. 3, 697. Enc. Cav. diss. 4, p. 193, t. 76, f. 3. L. Flor. Dan. 1107.*

Geranium pedunculis unifloris, foliis septilobis, petalis bifidis. *Hall. Helv. 930.*

Geranium 7 haematodes. *Clus. hist. 2, p. 102, fig. cattiva.*

Geranium columbinum erectum tenuius laciniatum, flore magno. *Loes. prus. p. 103. t. 103, bona.*

Malvaccini. *Volg.*

Geranion sanguin. *Fr.*

Bloody Crane's bill. *Ingl.*

Perenne. Trovasi negli scopeti. Il suo fiore grande, rosso, ed il cespuglio rotondo che forma, trapiantato negli orti, lo rendono apprezzabile dai fioristi. Ha qualità astringenti come la tormentilla.



O R D I N E VII.

DODECANDRIA . Dodici Antere .

STERCÙLIA . *L. Gen.* 828. *Juss. Gen.* 278. *Pers. Gen.* 1617. *Wild. Gen.* 955. *Enc. Firmiana. Mars. Act. Pat.* 1, p. 106, t. 1, 2,

Perigonio diviso in cinque parti, volte in dietro .
Nettario campaniforme, con cinque denti . *Stami*
 da 15 a 20 attaccati al nettario . *Ovario* pedicel-
 lato, cinque *Concettacoli* disposti in stella conte-
 nenti dei *Semi* sferici .

1009. **STERCÙLIA** *platanifolia* . Foglie cuoriformi
 lobate . Fiori in racemi . Calici rotati, riflessi . *Pers.*
Syn. 2, 240. *Wild. Sp.* 2, 872. *Enc.*

Sterculia hermaphrodita, foliis cordato lobatis, floribus
 paniculatis . *Cav. diss.* 5, p. 288. t. 145, et diss.
 6, p. 352.

Firmiana. Mars. Act. Pat. 1, p. 106, t. 1, 2 *Volg.*
Sterculie à feuilles de Platan. Parasol du Grand Sei-
gneur. Fr.

Albero bellissimo, e per il portamento delle foglie
 grandi di un bel verde, e per i frutti disposti a stella,
 come anche per il color verde della scorza del fusto,
 che tale si mantiene fino che non invecchia l'albero.
 Marsili la credette monecia, perchè molti fiori sono abor-
 tivi. Vive bene nel nostro clima, e può fare un bell'or-
 namento nei viali. La scorza è raccomandata per cavar-
 sene filo (*V. Fior. Giorn. d'Agr.* 1787, p. 100). Si pro-
 paga facilmente con i semi, i quali si devono tenere molti
 giorni in molle prima di seminarli, e bisogna difendere
 le tenere pianticelle dal freddo nei primi anni.

PENTAPÈTES. *Linn. Gen. 1122. Juss. Gen. 276. Enc. t. 576. Pers. Gen. 1622. Wild. Gen. 1280.*

Calice doppio; l'esterno di tre foglie caduche. *Corolla* di cinque petali. Dieci a venti *Stami*, dei quali cinque sterili, lanciولاتi, considerati come *nettarij*. *Casella* di cinque concamerazioni con molti *Semi* nudi.

1010. **PENTAPÈTES** *foenicea*. Foglie astato-lanciolate, seghettate. *Pers. Syn. 2, 241. Wild. Sp. 3, 727. Encycl.*

Domboya foenicea. Cav. diss. 3, p. 129, t. 43, f. 1. Flos impius. Rumph. amb. 5, p. 288. t. 100, f. 1. Pentapetes à fleur ecarlatte. Fr.

Bellissima pianta annua, la quale nei suoi fusti semplici si riveste di fiori rossi ponsò, situati nelle ascelle delle foglie.

O R D I N E VIII.

POLYANDRIA. Molte Antere.

ADANSÒNIA. *L. Gen. 1126. Juss. Gen. 275. Enc. t. 588. Pers. Gen. 1625. Wild. Gen. 1282.*

Calice caduco. *Stilo* lunghissimo, con molti *Stimmi*. *Casella* legnosa, ovata, o noce, ripiena di *Semi* coperti di polpa farinacea.

1011. *ADANSÓNIA digitata*. Arborea. Foglie quinate. *Pers. Syn.* 2, 241. *Wild. Sp.* 3, 730. *Enc. Cav. diss.* 5, p. 298, t. 157.

Baobab. *Alp. Aegypt.* p. 66, t. 67, 68.

Baobab, sive Abavi. *B. hist.* 1, p. 110.

Guanabanus Scaligeri. *B. hist.* 1, p. 109.

Noce d'Egitto. *Volg.*

Baobab. Baobab à feuilles digites. Pain de singe. *Fr.*

Baobab. *Ingl.*

Questa pianta, dedicata al celebre botanico Adanson, dicèsi che sia il più grand' albero conosciuto del Senegal. E' molto difficile a mantenersi nelle nostre stufe. I semi contenuti dentro la sua grossa noce sono ricoperti di una sostanza, che seccandosi è farinacea ed acida, ed è impiegata in Egitto per le dissenterie.

BOMBAX. *L. Gen.* 1127. *Juss. Gen.* 273. *Encycl.* t. 587. *Pers. Gen.* 1626. *Wild. Gen.* 1284.

Calice diviso in cinque parti. *Casella* legnosa, con cinque ordini di *Semi* involti in una sostanza lanosa.

1012. *BOMBAX heptaphyllum*. Senza spine. Fiori con molti stami. Foglie settenate. *Pers. Syn.* 2, 242. *Wild. Sp.* 3, 732. *Enc.*

Bombax septemnatum. *Jacq. amer.* 193.

Bombax foliis septemnatis, floribus polyandris, staminibus pemptadelphis. *Cav. diss.* 5, p. 296, t. 50, 51.

Pania. *Rheed mal.* 3, p. 6, t. 52.

Lanifera arbor peregrina? *B. hist.* 1, p. 347. *Clus. Exot.* p. 12.

Cotone dell'Indie. *Volg.*

Fromager. Fromager à sept feuilles. *Fr.*

Silk Cotton-tree. *Ingl.*

Difficile è a conservarsi nelle nostre stufe questa

pianta, la quale nata dal seme è cresciuta assai presto. I suoi frutti qua portatici sono ovati allungati, e sono ripieni di un finissimo e lucido cotone, fra'l quale sono i semi rotondi e neri. Questo cotone serve per fare sottilissimi mussolini, e ad empirne cuscini o guanciali.

SIDA. *Linn. Gen.* 1129. *Juss. Gen.* 273. *Encycl. t.* 578. *Pers. Gen.* 1628. *Wild. Gen.* 1276. *Abutilon. Dill. Elth. t.* 3, 5, 6. *Tourn.* 25. *Malvinda. Dill. Elth. t.* 172.

Calice di cinque foglie, persistente. *Stili e Stimmi* cinque. Molte *Caselle* o *Concettacoli* disposti in giro, di una sola celletta, che si aprono in cima, contenenti uno o più *Semi*.

1013. **SIDA** *rombifolia*. Foglie lanciolato-romboidi, seghettate; ascelle quasi spinose. Caselle in numero di circa nove. *Pers. Syn.* 2, 243. *Wild. Sp.* 3, 740. *Enc.*

Malvinda unicornis, folio romboide, perennis. *Dill. Elth. p.* 216, *t.* 172, *f.* 212.

Abutilon à feuilles en Rombe. Fr.

Perenne. Quasi fruticosa, perchè i suoi virgulti sono duri e legnosi. Non ha uso alcuno conosciuto.

1014. **SIDA** *Abutilon*. Foglie rotondo-cuoriformi, indivise, vellutate, gambetti dei fiori più corti dei piccioli delle foglie. Molte Caselle con due punte. *Pers. Syn.* 2, 245, *Wild. Sp.* 3, 750. *Enc.*

Althea Theophrasti, flore luteo. *B. pin.* 316.

Althaea altera sive Abutilon. Camer. Epit. 668.

Abutilon. Dod. pempt. 656.

Abutilon Avicennae. Eyst. aest. ord. 6, *f.* 10.

Althea, ovvero *Abubilo* d'Avicenna. *Matt.* 976, cattiva.

Abutilon ordinaire. Fr.

Yellow Mallow. Ingl.

Annua. Le foglie di questa pianta reputata emolliente e vulneraria, come le altre malvacee, sono assai morbide al tatto per essere vellutate da ambe le parti. La scorza è capace di dar filo, come molte altre di questa classe (*Ro agr.* 1, p. 184).

ALTHÆ'A. *L. Gen.* 1132. *Juss. Gen.* 272. *Encycl. t.* 581. *Pers. Gen.* 1632. *Wild. Gen.* 1289. *Althea. Enc.* 581. *Malva. Tourn.* 23, 24.

Calice doppio, l'esteriore diviso in nove parti. Molti *Semi* coperti di arillo a guisa di concettacolo caduco.

1015. **ALTHÆ'A officinàlis.** Foglie vellutate, cuoriformi, ovate, spesso trilobe dentate. *Pers. Syn.* 2, 249. *Wild. Sp.* 3, 770. *Enc. Fl. Dan.* 530

Althæa. Bismalva. Hibiscus. Black. t. 90.

Althæa. Hibiscus. Dod. pempt. 653. *Fuchs. hist.* 15. *Lemery Diz.*

Althea. Matt. 975 — 486.

Altèa. Bismàlva. Malvavisco. Off.

Buonvischio. Benefischi. Altea. Malvaccioni. Malva-vina. Erba che fa pisciare i Bovi. Volg.

Guimauve. Guimauve officinale. Guimauve ordinai-re. Fr.

Marsh Mallow. Ingl.

Perenne. Trovasi nei fossi di terreni umidi. Tutta la pianta abbonda di mucillaggine. Si sogliono preferire le radici per la medicina, adoprandole in decotto, come pettorali, e per le malattie delle vie orinarie. Si fanno trocisci per la tosse e per la raucedine, detti di pasta di Altea, ed è una delle *cinque erbe emollienti*. La scorza del suo fusto, essendo filamentosa, è buona a filarsi per uso economico, e se ne può far carta (*V. Fior. giorn. di agr.* 1788, p. 334).

1016. **ALTHÆ'A cannabina.** Foglie inferiori palma-

mate, quelle di sopra ditate, scabre. *Pers. Syn.* 2, 249. *Wild. Sp.* 3, 771. *Enc.*

Alcea vulgaris. *B. hist* 2, p. 953.

Alcea. *Fuchs. hist.* 80. *Matt.* 978 — 486. *Off. Lemery Diz.*

Canapa salvatica. Erba ungàrica. *Malva canapina*. *Volg.*

Guinave à feuilles de chanvre. *Fr.*

Hempe leaved Mallow. *Ingl.*

Perenne. Nasce lungo i fossi e nei oigli dei poderi. Ha qualche rassomiglianza alla *Canapa*, per i fusti lunghi, e per avere le foglie intagliate, e però dicesi *Canapa salvatica*, e meritamente, la sua scorza essendo adattata a far filo macerandola. E' reputata emolliente a guisa dell'altra *Altea*.

1017. *ALTHÆA rosea*. Lanosa. Foglie cuoriformi, sinuate, angolate, rugose, intaccate, *Pers. Syn.* 2, 249. *Wild. Sp.* 3, 773.

Alcea rosea. *Linn. Sp. pl.* 966. *Enc.*

Malva hortensis. *Dod. pempt.* 652. *Fuchs. hist.* 506. *Eyst. ord.* 6, f. 8.

Malva rosea, *Eyst. ord.* 6, f. 7. *Lemery Diz.*

Malva arborea. *Blackw. t.* 54.

Malva terza. *Matt.* 483, 484, arborea 282.

Malva rosa. *Malvòni. Rosòni. Volg.*

Mauve des Jardins. Rose-tremière. Mauve-Rose, Passe-Rose. Fr.

Holly Hocks. Ingl.

Bienne. Coltivasi in tutti i giardini, i quali adorna quando è fiorita. I suoi fiori grandi, e disposti lungo i fusti, variano dal bianco al giallo, al color di pelle, al rosso, al porporino, screziato; e quando sono doppj imitano le più belle viole o garofani. I petali di questa pianta godono delle proprietà delle altre malvacee, cioè di essere mucillaginosi ed emollienti, e sono in credito per le tossi e per le infiammazioni delle tonsille.

LAVATÈRA. *L. Gen.* 1133. *Juss. Gen.* 272. *Enc. t.* 502. *Pers. Gen.* 1634. *Wild. Gen.* 1291.

Calice doppio, l'esteriore trifido; molti *Semi* arillati a guisa di concettacoli caduchi.

1018. **LAVATÈRA** *arborea*. Fusto arboreo. Foglie angolato-sinuate, vellutate. Molti fiori con gambetto, provenienti dalle ascelle. *Pers. Syn.* 2, 252. *Wild. Sp.* 3, 793. *Enc. Cav. diss.* 5, p. 282, t. 139, f. 2.

Malva arborescens. *Dod. pempt.* 653. *Eyst. ord.* 6, f. 6.

Malva arborea. *Lemery Diz. Volg.*

Mauve en arbre. *Lavaterre arborée.* *Fr.*

Sea Mallow-tree. *Tree Mallow.* *Ingl.*

Questa pianta, nativa dei luoghi marittimi, non sempre resiste al freddo del clima fiorentino; quando però ha passato il primo anno facilmente vive in seguito, e diviene albero, rimpicciolendo le foglie: quelle del primo anno sono molto più grandi, ed assai glutinose; e basta premere il loro picciuolo o gambo fra le dita, per sentirle ingommate. Si carica ogni anno di fiori, avidamente ricercati dagli insetti, onde potrebbe essere molto utile per le Api. La corteccia di questa pianta, ed anche la parte legnosa macerandole si dis fanno in una rete fibrosa simile alla *Lagetta lintearia* (v. n.° 549), e potrebbero essere utili per fabbricarne carta.

1019. **LAVATÈRA** *trimestris*. Caule erbaceo. Foglie inferiori rotondo-cuoriformi, le superiori angolate, le ultime trilobe. Peduncoli solitarii, più corti delle foglie; ricettacolo del frutto fatto a fungo, e che cuopre le caselle. *Pers. Syn.* 2, 253. *Wild. Sp.* 3, 797. *Enc. Jacq. hort. t.* 72. *Cav. diss.* 2, p. 90, t. 31, f. 1.

Lavaterre à grand fleur. *Fr.*

Annua. Varia dal fiore color di rosa al bianco; e questi fiori essendo grandi in proporzione della pianta l'adornano bene, e fanno buona figura fra i fiorid'Estate.

MALVA. *L. Gen.* 1134. *Tourn.* 23. *Juss. Gen.* 272, *Enc. t.* 572. *Pers. Gen.* 1633. *Wild. Gen.* 1290.

Calice doppio, l'esteriore di tre foglie. Molti *Semi* arillati a guisa di concettacoli, caduchi.

1020. **MALVA** *rotundifolia*. Fusto giacente, Foglie cuoriformi, rotonde, quasi quinquelobe. Frutti pendenti. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 251. *Wild.* 3, 786. *Enc. Fl. Dan.* 721.

Malva sylvestris pumila. *Fuchs. hist.* 408. *Dod. pempt.* 653.

Malva. *Matt.* 482 — 282. *Off. Volg. Lemery Diz.* Mauve. Petit Mauve. Mauve à feuilles rondes. *Fr.* Mallow. Small Mallow. Wild Mallow. Duarf Mallow. Mauls. *Ingl.*

1021. **MALVA** *sylvestris*. Fusto eretto, erbaceo. Foglie con cinque o sette angoli, e con denti a sega. Gambetti e piccioli pelosi. *Curtis Fl. Lond. Pers. Syn.* 2, 251. *Wild. Sp.* 3, 787. *Enc. Cav. diss.* 2, p. 78, t. 26, f. 2.

Malva vulgaris. *Black. t.* 22.

Malva sylvestris procerior. *Fuchs. hist.* 509. *Dod. pempt.* 653.

Malva. *Off. Volg.*

Mauve commune. Mauve sauvage. *Fr.*

Common Mallow. *Ingl.*

Ambedue queste *Malve* sono comuni per la campagna: la prima suole trovarsi nei prati. Si usano ambedue come emollienti, sì per impiastro, che per fomenta o clistere, ed anche per bevanda nelle malattie delle vie orinarie. Gli Egiziani ed i Romani adopravano la *Malva*

Per cibo, come si ricava da Orazio, da Marziale, e da Cicerone. Le *Malve*, e specialmente questa seconda specie, egualmente che le altre, possono dar filo con la loro scorza, e Cesalpino dice, che in Brettagna si tessavano tele di rensa, col filo della *Malva*. I petali fregati alla carta la tingono di ceruleo, e può essere allora impiegata come reagente chimico, divenendo rossa con gli acidi, e verde con gli alkali: infusi nell'acqua la tingono di ceruleo, e s'impiega per reagente, ma assai delicato, e da prepararsi volta per volta, con i petali seccati all'ombra, e tenuti riguardati dalla luce.

1022. *MÀLVA crispa*. Fusto diritto. Foglie angolate, increspate a falpalà. Fiori aggruppati nelle ascelle. *Pers. Syn.* 2, 251. *Wild. Sp.* 3, 789, *Enc. Cav. diss.* 2, p. 74, t. 23, f. 1.

Malva crispa. *Dod. pempt.* 653. *Eyst. aest. ord.* 6, f. 9.

Malva crespà. *Volg.*

Mauve frisée. *Fr.*

French curled Mallow. *Ingl.*

Annua. Nasce per i boschi ombrosi, e potrebbe essere adoprata come la comune e l'arborea.

GOSSY'PIUM. *L. Gen.* 1138. *Juss. Gen.* 274. *Enc. t.* 586. *Pers. Gen.* 1539. *Wild. Gen.* 1296. *Xylon. Tourn.* 27.

Calice doppio, l'esteriore di tre foglie lacere. *Casselle* con cinque cellette, contenenti *Semi* vestiti di lanugine.

1023. *GOSSY'PIUM herbaceum*. Foglie divise in cinque lobi, con una ovvero nessuna glandola. Fusto liscio, erbaceo. *Pers. Syn.* 2, 254. *Wild. Sp.* 3, 803. *Enc.*

Bombax. *Black. t.* 357.

α. *Gossypium*. *Rumph. amb.* 4, p. 33, t. 12.

Gossypium, sive *Xylon*. *Dod. pempt.* 66.

Xylon. *Fuchs. hist.* 851. *Lemery Diz.*

Bambàgia. *Matt.* 440, 910 — 463. *Volg.*

Cotone. *Volg.*

Cotton. Cotonier herbacé. *Fr.*

6. *Gossypium rufum*.

Cotone rosso. Cotone delle anchine. *Volg.*

Cotton rouge. *Fr.*

Indian red Cotton. *Ingl.*

1024. *GOSSYPIMUM hirsutum*. Foglie divise in cinque lobi, con una glandola nella parte di sotto delle foglie. Rametti e picciuoli coperti di delicato pelo. *Pers. Syn.* 2, 254. *Wild. Sp.* 3, 803. *Enc.*

Gossypium foliis quinquelobis subtus uniglandulosis, ramulis petiolisque pubescentibus. L. Sp. pl. 975.

Cav. diss. 6, p. 312, t. 167.

Xylon americanum praestantissimum, semine virescente. *Tourn. Inst. R. H.* 101.

Cotone. *Volg.*

Cotton. Cotonier velu. *Fr.*

Cotton. *Ingl.*

Le sopradescritte specie di *Cotone* sono bienni, ma fra noi annue. Coltivasi molto il *Cotone* nelle Indie e nell'America. Vive anche fra noi, e fruttifica assai bene. La prima specie è la più comune, e la più conosciuta fra gli antichi scrittori: al Capo di Buona Speranza cresce in sei mesi all'altezza di un uomo (*Tumb. voy.* p. 258). La varietà (β) nativa della China produce la bambagia di colore di ruggine o di camoscio, il qual colore si mantiene anche lavandola, e si tessono quelle *tele di Nankin*, corrottamente dette *Anchine*: secondo alcuni si vuole che questa sia una specie distinta, detta da Linneo *Gossypium religiosum* (*v. Re agr.* p. 185. *Nocca Pl. Hort. Tic. fasc.* 1, p. 49). L'ultima specie produce il migliore e più bianco, ed è detto *Cotone verde* o di *seme verde*, perchè i semi liberati dalla peluria hanno un colore verde scuro. Oltre infiniti usi economici, il *Cotone* può avere luogo nella suppellettile medica e chirurgica per piumacci o pessarij. Gli Egiziani, secondo l'Alpino, producono piaghe e cau-

terj bruciando lentamente il *Cotone* sopra la pelle. In Amboina mangiansi i semi di *Cotone*, dopo che hanno germogliato, cuocendoli in minestra, o facendone emulsioni per le tossi, secondo il Rumphio (*Amb. 4, p. 33, 36*); l'olio che si ricava dai semi è adoprato al Giappone per la cucina, e per i lumi (*Thumb. voy. p. 431*).

1025. *GOSSYP'PIUM arboreum*. Foglie palmate, lobate : lobi lancirolàti. Fusto fruticoso, liscio punteggiato. *Pers. Syn. 2, 254. Wild. Sp. 3, 804. Enc. Gossypium latifolium. Rumph. amb. 4, p. 37, t. 13? Gossypium arborescens Gobnem sequior. Alp. exot. 38, t. 38.*

Cotone arboreo. Cotone di pietra. Volg.

Cotonier en arbre. Fr.

Cotton tree. Ingl.

Albero nativo della Martinicca, e del quale con replicate diligenze ne è stata introdotta la coltivazione in Sardegna dal Sig. Cav. Cossu, e del quale merita di essere letta una di lui memoria del *Cotoniere arboreo*, presentata alla R. Accademia Economica Fiorentina, e stampata in Firenze presso il Luchi, dove si vede il metodo di coltivare questo cotone, di separarne i semi, ed il pregio, che egli ha sopra le altre specie, nei paesi dove può vivere.

HIBISCUS. L. Gen. 1139. Juss. Gen. 273. Encycl. t. 584. Pers. Gen. 1641. Wild. Gen. 1297. Ketmia. Tourn. 26.

Calice esteriore con molte foglie. *Caselle* con cinque cavità e molti *Semi*.

1026. *HIBISCUS moscheutos*. Foglie ovate, acuminate, sotto tomentose. Fiori sopra i pezioli. Calici tomentosi. *Pers. Syn. 2, 254. Wild. Sp. 3, 806. Enc. Cav. diss. 3, p. 163, t. 65, f. 1.*

Ketmie petioliflore. Fr.

1027. **HIBISCUS** *Rosa sinensis*. Foglie lisce, ovate, appuntate, con denti a sega. Fusto arboreo. *Curtis mag.* 158. *Pers. Syn.* 2, 255. *Wild. Sp.* 3, 812. *Enc. Cav. diss.* 3, p. 158. t. 69, f. 2.
 Flos festalis. *Rumph. amb.* 4, p. 24, t. 8.
 Schem-pariti. *Reed. mal.* 2, p. 25, t. 17.
 Rosa della China. *Volg.*
 Ketmie Rose de Chine. *Fr.*
 China rose Hibiscus. *Ingl.*

Questa pianta rara si vede in alcuni giardini di amatori di fiori: nelle Indie orna i giardini facendo fiori quasi tutto l'anno: è messa per ornamento delle tavole, e in ogni casa, in occasione di feste, d'onde il nome dato dal Rumphio. Quella a fior doppio è la più stimata, rassomigliandosi alle più belle viole. Tinge in nero o in azzurro le pelli da scarpe (*Curtis, Rumph. Enc.*). Vi è di tre gradi di colore. Quella a fiore scempio è molto stimabile.

1028. **HIBISCUS** *mutabilis*. Fusto arboreo, vellutato. Foglie cuoriformi con cinque angoli, e con denti a sega ottusi. *Pers. Syn.* 2, 236. *Wild. Sp.* 3, 817. *Enc. Cav. diss.* 3, p. 165, t. 62, f. 1.
 Rosa sinensis. *Ferr. Flor.* 477, t. 483, 487, 489, 491, 495, 497.
 Flos horarius. *Rumph. amb.* 4, p. 27, t. 9.
 Hina-pareti. *Reed. mal.* 6, p. 66, t. 38 ad 41.
 Rosa della China. *Volg.*
 Ketmie à fleur changeant. *Fr.*

Dicesi anche questa specie *Rosa della China*, come la chiama il P. Ferrari, ma Linneo le ha meglio appropriato il nome di *mutabile*, perchè il fiore cangia dal bianco al pallido rosso, al porporino. I Cinesi la piantano lungo i canali.

1029. **HIBISCUS** *syriacus*. Foglie coneiformi, ovate, incise nella cima. Fusto arboreo. *Curtis mag.* 83. *Pers. Syn.* 2, 256. *Wild. Sp.* 3, 818. *Enc. Cavan. diss.* 3, p. 169, t. 69, f. 1.

Alcea arborescens. *Camer. hort. t. 3, 4.*

Althæa frutex 2. *Clus. hist. p. 25.*

Ketmia Syrorum. *Duham. arbr. 1, p. 330, t. 130.*

Lemery Diz.

Alcea syriaca. *Eyst. arbr. f. 10, 11.*

Chetmia, *Volg.*

Ketmie des Jardins. *Fr.*

Syrian Hibiscus. *Althæa frutex*. *Schrubby Mallow.*
Ingl.

Frutice, il quale bene adorna i muri, e le siepi rivestendosi di fiori rossi porporini, che poi passano al ceruleo. Vive bene all'ombra e nei luoghi freschi. Vi è ancor di fior bianco, e di fior doppio.

1030. *HIBISCUS cannabinus*. Foglie con denti a sega, quelle di sopra divise in tre, o cinque parti, con glandula nel di sotto. Fusto pungiglionato. Fiori sessili. *Pers. Syn. 2, 256. Wild. Sp. 3, 822. Enc. Cav. diss. 3, p. 148, t. 52, f. 1.*

Alcea bengalensis spinosissima, acetosæ sapore, flore luteo pallido, umbone purpurascente. *Com. hort. 1, p. 35, t. 18.*

Ketmie à feuilles de chanvre. *Fr.*

Thorns mallow. *Ingl.*

Questa pianta indiana, egualmente che altre di questo genere, o di questa classe, somministrano materia buona per filo, o per corde, e per carta.

1031. *HIBISCUS Manioth*. Foglie palmate, divise in sette parti; fusti e pezioli inermi. *Pers. Syn. 2, 257. Wild. Sp. 3, 825. Enc.*

Ketmia folio manioth ferrato, flore amplo sulphureo. *Dill. Elth. 189, t. 156, f. 189.*

Ketmie à feuilles de manioth. *Fr.*

1032. *HIBISCUS Abelmoschus*. Foglie peltato-cuoriformi, con sette angoli, e con denti a sega. Fu-

sto ispido. *Pers. Syn.* 2, 257. *Wild. Sp.* 3, 826.

Enc. Cav. diss. 3, p. 167, t. 62.

Alcea hirsuta flore flavo, semine moschato. *Margr. Bras.* p. 45, t. 45.

Granum moschatum. *Rumph. amb.* 4, p. 38, t. 15.

Cattu-gasturi. *Rheed. mal.* 2, p. 71, t. 38.

Musch, idest *Bammia moschata*. *Alp. exot.* 197.

Ambretta. Seme d'Ambra. Seme d'Ambrette. *Off. Volg.*

Ambrette. Graine musqué. Ketmie musqué. *Fr.*

Mosch-seed. *Ingl.*

Il seme di questa pianta, nativa dell'Indie, dell'Egitto, e della Sicilia tramanda un grato odore di muschio, o d'ambra particolarmente masticandolo, o riscaldandolo fra le mani. Gli Orientali per tanto ne fanno corone, che tengono addosso per difendersi, come credono, dal contagio; ed erano di moda anche presso di noi nel secolo passato.

1033. *HIBISCUS esculentus*. Foglie divise in cinque parti. Frutto piramidato con dieci angoli. Calice interno, che si apre da una banda. *Pers. Syn.* 2, 257. *Wild. Sp.* 3, 827. *Enc. Cav. diss.* 3, p. 168, t. 61, f. 2. *Targ. obs. bot. n.* 30.

Alcea americana annua, flore albo (flavo potius) maximo, fructu piramidali, sulcato. *Comm. hort.* 1, p. 37, t. 19.

Alcea maxima malvae rosae folio, fructu decagono, recto, crassiore, esculento. *Sloan. hist.* 1, p. 223, t. 133. f. 3.

Ketmie Gombo. Gombo. Gombaut. *Fr.*

Fig-leaved Okra. *Ingl.*

1034. *HIBISCUS Trionum*. Foglie dentate, le superiori tripartite; lobi lanciati, dei quali quello di mezzo più lungo. Calici gonfi, trasparenti. *Pers.*

Syn. 2, 258. *Wild. Sp.* 3, 832. *Curtis mag.* 209.
Cav. diss. 3, p. 171, t. 64, f. 1.
Alcea vesicaria. Bauh. pin. 317.
Alcea peregrina solisequa. Lob. ic. 656.
Hibiscus vesicarius. Enc.
Ketmie vesiculeuse. Fr.
Venice Mallow. Ingl.

Pianta assai graziosa per i fiori gialli, e per il calice trasparente come velo, e rigonfio.

PAVÒNIA. *L. Gen.* 1140. *Juss. Gen.* 272. *Pers. Gen.* 1642. *Wild. Gen.* 1298. *Enc.*

Cal. doppio, l'esteriore di molte foglie, dieci *Stigmi*. Cinque *Caselle* di due imposte, con un solo *Seme*.

1035. **PAVONIA** *cuneifolia*. Caule fruticoso, foglie ovato-troncate, intaccate. Fiori solitarj, eretti: calici lisci. *Pers. Syn.* 2, 258. *Cav. diss.* 3, p. 139, t. 55, f. 1. *Curtis mag. t.* 436. *Enc.*

Pavonia praemorsa, foliis subrotundo-cuneatis, truncatis, apice dentatis, pubescentibus. *Wild. Sp.* 3, 833.

Hibiscus praemorsus. Linn. suppl. 309, *Jacq. ic. rar.* 1, t. 141.

Pavon cuneiforme. Fr.

ACHÀNIA. *L. Gen.* 1141. *Pers. Gen.* 1543. *Wild. Gen.* 1299. *Malvaviscus. Juss. Gen.* 273.

Cal. esteriore di molte foglie. *Coroll.* accartocciata chiusa. Dieci *Stigmi*. *Bacca* di 5 cavità con cinque *Semi*.

1036. **ACHÀNIA** *Malvaviscus*. Foglie cuoriformi in-

taccate, acute, scabre. Calice esteriore eretto.

Pers. Syn. 2, 265. *Wild. Sp.* 3, 839.

Malvaviscus arboreus. *Cav. diss.* 3, p. 131, t. 48, f. 1. *Enc.*

Hibiscus Malvaviscus. *L. sp. pl.* 978.

Malvaviscus arborescens, flore miniato clauso. *Dill. Elth.* p. 210, t. 170, f. 208.

Mauvisque ecarlatte. *Fr.*

Annua. Nativa dell'Indie, e dell'Egitto. I frutti teneri, ed i semi immaturi di questa pianta sono principalmente adoptrati per cibo nelle vivande (*Fior. Giorn. di agr.* 1788, p. 331), ma anche le foglie, ed i semi maturi sono cotti e mangiati a guisa dei fagioli, essendo molto mucillaginosi: il decotto e l'impiaastro delle foglie sono impiegati come emollienti principalmente nell'oftalmia (*Sloan*).

CAMÈLLIA. *L. Gen.* 1145. *Juss. Gen.* 263. *Enc.* t. 594. *Pers. Gen.* 1649. *Wild. Gen.* 1302.

Calice di molte foglie embriciato.

1037. **CAMÈLLIA japonica**. Foglie ovate, coriacee, lucide. *Thumb. Flor. Jaq.* 272. *Curtis mag.* 42. *Pers. Syn.* 2, 260. *Wild. Sp.* 3, 842. *Enc.*

α. *Tsubakki montanus*, sive *sylvestris*, flore roseo simplicibus. *Kaemph. Amoen.* 850, t. 851.

β. *Tsubakki hortensis*, flore pleno maximo rosae hortensis. *Kaemph. ib.* p. 852.

Camèlia. *Volg.*

Camelli du Japon. *La Rose du Japon*. *Le samosa*. *Fr.*
Rose Camelia. *Ingl.*

Trovasi in alcuni giardini di amatori di fiori, introdotti da poco tempo. Fa bellissimo vedere quando è adorna di fiori, assai stimati dai Cinesi, vedendosi dipinti nelle loro carte, e stoffe. Non ricerca gran cultura, e merita di essere propagata.



C L A S S E XVII.

DIADELPHIA. Due Fratellanze, ovvero
Stami in due fascetti.

O R D I N E I.

PENTANDRIA. Cinque Antere.

O R D I N E II.

HEXANDRIA. Sei Antere.

CORY'DALIS. *Pers. Gen.* 1658. *Capnoides. Tourn.*
237. *Wild. Gen.* 1312. *Fumaria. L. Gen.* 1154.

Cal. di due foglie. *Coroll.* ringente. *Filam.* due,
con tre *Antere* per ciascheduno. *Casella* siliquo-
sa, con molti *Semi*.

1038. **CORY'DALIS** *fungosa*. Corolle cuoriformi, fun-
gose, rigonfie. Foglie viticciate, scandenti. *Pers.*
Syn. 2, 269. *Targ. obs. bot. n.º* 32.

Fumaria recta. Michaux fl. 2, p. 151.

Fumaria fungosa. Caule scandente, corymbis axilla-
ribus, corollis basi bigibbis. *Wild. Sp.* 3, 857. *Enc.*

Graziosa pianta che sale, e si carica di racemi di
fiori carnicini spugnosi.

1039. *CORYDALIS bulbosa*. Caule semplice; brattee intere, più lunghe dei peduncoli dei fiori in racemo; radice tuberosa incavata. *Pers. Syn.* 2; 861. *Enc.*

Fumaria cava. *Curtis mag.* 232.

Fumaria bulbosa cava major. *Black. t.* 534.

Pistolochia. *Fuchs. hist.* 91.

Radix cava major. *Dod. pempt.* 327.

Fumaria bianca. *Volg.*

Fumeterre. *Fumeterre bulbeuse*. *Pied de Geline*. *Fr.*
Great hollow Root. *Ingl.*

1040. *CORYDALIS. digitata*. Caule semplice, terminato da racemo, con brattee fatte a cuneo. *Digitate*, più lunghe del peduncolo; foglie biternate; radice tuberosa. *Pers. Syn.* 2, 269.

Fumaria Halleri. *Wild. Sp.* 3, 893. *Fl. Dan.* 1224.

Fumaria solida. *Smith. Brit.* 748. *Curtis. mag.* 231.

Pseudo fumaria flore luteo. *Riv. Tetrap.* t. 76.

Un'altra *fumaria*. *Matt.* 1218—581.

Fumaria bulbosa, radice non cava minor. *B. pin.* 144.

Radix cava minor. *Dod. pempt.* 327.

Fumaria bulbosa. *Fumaria bianca*. *Volg.*

Fumeterre bulbeuse. *Fr.*

Solid bulbous Fumitory. *Ingl.*

Nascono per i boschi. La radice di ambedue a guisa di quella dell' *Aristolochia* si usava una volta di metterla polverizzata sulle piaghe per purgarle, ed impedire la carie delle ossa; ma in oggi è dimenticata.

FUMARIA. *L. Gen.* 1154. *Tourn.* 237. *Juss. Gen.* 237. *Encycl. t.* 597. *Pers. Gen.* 1669. *Wild. Gen.* 1312. *Capnoides*. *Tourn.* 237.

Calice di due foglie. *Corolla* ringhiosa irregolare.

Filamenti membranacei, con tre Antere per ciascuno.

1041. FUMÀRIA *officinalis*. Pericarpj con un solo seme, disposti in racemo. Fusto sparso. Foglie pennato-moltosesse. *Curtis Fl. Lond. Pers. Syn. 2, 270. Wild. Sp. 2, 861. Enc.*

Fumaria. *Black. t. 237. Riv. tetrap. irr. t. 1. Fusch. hist. 238. Dod. pempt. 59. Matt. 217.—580. Lermery Diz. Off.*

Fumosterno. Fumosterre. Piè di Gallina. Erba Calderugia. Erba da Purghe. Fumaria rossa. *Volg.* Fumeterre. Fumeterre officinale. Pie de Geline. *Fr.* Fumitory. *Ingl.*

Annua. Nasce per tutto nei campi. Il sugo ed egualmente l'estratto di *Fumaria* hanno reputazione di antibiliarj, deostruenti, antiscorbutici, e trovati utili nelle cachessie, e nelle febbri intermittenti. L'infusione delle foglie è riguardata come cosmetica per le lentigini, e per render liscia la pelle (*Woodw. in Witer.*). Si raccoglie con le altre erbe che nascono fra le biade, per nutrire i bestiami.

O R D I N E III.

OCTANDRIA. Otto Antere.

POLY'GALA. *L. Gen. 1155. Tourn. 79. Juss. Gen. 99. Encycl. t. 598. Pers. Gen. 1661. Wild. Gen. 1313.*

Calice di cinque foglie, due delle quali in guisa di ale aperte e colorite. Corolla tubulata, bilabiata. Casella fatta a cuore, con due cavità.

1042. **POLY'GALA** *vulgàris*. Fiori in racemo. Fusti erbacei, semplici, eretti. Foglie lineari, lanciolato-acute. *Pers. Syn.* 2, 271. *Wild. Sp.* 3, 873. *Enc. Fl. Dan.* 516.

Polygala vulgaris major. Clus. hist. 1, p. 324.

Flos amborvalis. Dod. pempt. 253.

Polygala. Lemery Diz. Off. Volg. Ingl.

Vecciolina. Erba bozzolina. Mughetti salvatici. Volg.

Polygala. Polygala vulgaire. Fr.

Milk-woort. Ingl.

Perenne. Vedesi fiorita questa pianta nei prati montuosi per quasi tutta l'estate: varia dal fiore giallo, al rosso, al turchino, al bianco. Fu creduto, che producesse molto latte nelle vacche, d'onde dedussero, che fosse buona ad aumentarlo nelle nutrici. Linneo credette, che la radice avesse le virtù della *Poligala virginiana* (v. *L. Amoen. Acad.* 2, p. 136), della quale qui sotto. L'infusione delle foglie si loda quanto il Thè per le Pleuritidi.

1043. **POLY'GALA** *Sènega*. Fiori in spiga, senza barba. Fusto diritto, erbaceo, semplice. Foglie ovato lanciolate. *Linn. Amoen. acad.* 2, p. 139, t. 2.

Pers. Syn. 2, 274. *Wild. Sp.* 2, 894. *Enc.*

Polygala virginiana. Radice di Sènega. Off.

Polygala de virginie. Poligala Seneka. Senega. Fr.

Rattle Snake. Seneka. Senecka. Ingl.

La Radice di questa pianta trovasi fra le droghe medicinali. E' della grossezza di una penna da scrivere o poco più, torta in varie maniere, legnosa e nodosa. In cima ha molte prominenze dipendenti dai fusti o radicele recise, ovvero da gemme dei medesimi. Il colore della parte corticale è giallognolo, della centrale o legnosa più bianco. Il sapore in principio è farinaceo, poi subacido, e quindi bruciante. E' lodata dagli Americani per il morso della *Vipera Caudisona*. Su tale esempio è raccomandata dai medici europei, per i morsi velenosi. E' adoprata anche per le febbri intermittenti e

biliose, per le idropisie per l'artritide, nè le si può contrastare una virtù stimolante, che la rende sialoga, diuretica, ed evacuant.

O R D I N E IV.

DECANDRIA. Dieci Antere.

PTEROCÀRPUS. *L. Gen.* 1159. *Juss. Gen.* 364.
Enc. t. 602. *Pers. Gen.* 1669. *Wild. Gen.* 1318.

Calice con cinque denti. *Legume* foliaceo, falcato, alato, varicoso. *Semi* solitarj.

1044. **PTEROCÀRPUS** *Draco*. Foglie pennate. Fusto arboreo con frutti orbicolari, ottusi. *Pers. Syn.* 2, 277. *Wild. Sp.* 3, 904. *Enc.*

Pterocarpus officinalis. *Jacq. amer.* 283, t. 183. f. 92.
Draco arbor indica siliquosa, populi folio. *Comm. hort.* 1, p. 213, t. 109.

Lingoum. *Rumph. amb.* 2, p. 205, t. 70.

Sangue di Drago. *Off. Volg.*

Sang Dragon. *Pterocarpe Dragon*. *Fr.*

Dragon's Blood. *Ingl.*

Albero indiano dal quale si ottiene il *Sangue di Drago*, egualmente che dalla *Dracaena Draco* (n. 375), e dal *Calamus Rotang*. il quale vedi

1045. **PTEROCÀRPUS** *santalinus*. Foglie ternate, rotonde, rientrate, lisce. Petali intaccati, ondati. *Linn. suppl.* 318. *Pers. Syn.* 2, 277. *Wild. Sp.* 3, 906. *Enc.*

Santalum rubrum. *Rumph. amb.* 2, p. 47.

Sàndalo rosso. *Off. Volg.*

Santale rouge. *Pterocarpe Santal. Fr.*

Red Saunders. *Ingl.*

Il *Sandalo rosso*, che si conosce nelle Spezierie, è l'anima di questo legno indiano spogliata dell'alburno. E' di colore rosso vivo sanguigno, con alcune vene tendenti al nero, e poroso. Fregandolo tramanda odore grato, simile agli altri *Sandali* sopra descritti al num. 158, ed è stato adoprato in medicina egualmente, che quelli. Questo legno è altresì buono per la tintoria, contenendo molta di quella parte colorante detta *Sangue di Drago*, che pure si cava da quest'albero. E' molto adoprato altresì dagli ebanisti per i lavori d'intarsio, per manichi di coltelli, ed altre cose. Molti per altro sono i legni rossi, che hanno il nome di *Sandalo*, e che sono affatto diversi.

1046. *PTEROCÀRPUS Ebenus*. Spinoso. Foglie accartocciate, obovato-bislunghe. Peduncoli biflori. *Pers. Syn.* 277.

Amerimnum Ebenus. *Wild. Sp.* 3, 908.

Aspalathus Ebenus, foliis aggregatis obovatis, oblongis, subtus tomentosis; leguminibus bifloris dispersis. *L. Sp. pl.* 1001. *Enc.*

Aspalathus buxifolius. *L.*

Aspalathus arboreus, sive *Pseudoebenus buxi folio*, flore luteo patulo, siliqua lata, laevi, herbacea. *Sloan, hist.* 2, p. 31, t. 175, f. 1.

Aldina. *Encycl. suppl.*

Ebano verde. *Volg.*

Ebenier, Aldine. Aspalat à bois noir. *Fr.*

Eban vert de Pomet. *Fr.* (Sloan).

Ebony. *Ingl.*

Il legno di quest'albero, che è di colore fosco con vene quasi nere, somministra una specie di ebano o falso

ebano, detto *Ebano verde*, perchè la sua limatura ha un colore verdastro. E' differente dall' Ebano nero, quantunque nel centro prenda alle volte il colore nero.

GEOFFROËA. *L. Gen.* 1193. *Juss. Gen.* 363. *Pers. Gen.* 1672. *Wild. Gen.* 1362. *Enc.*

Calice accampanato. *Ale* e *Carina* quasi eguali. *Vessillo* grande. *Drupa* ovoidea con solco da ambe le parti. *Noce* di due valve, e un solo *Seme*.

1047. **GEOFFROËA** *inermis*. Foglie pennate di sette coppie. Foglioline ovato-lanciolate. Racemi terminanti. *Pers. Syn.* 2, 278. *Wild. Sp.* 3, 1130. *Enc. Geoffroea inermis. Wright act. angl.* 1779, vol. 67, p. 312, t. 10.

Geoffroea. Farm. Ferr. Off.

Umary sans epines. Fr.

Cabbage Barck. Tree Worm Barck. Ingl.

La corteccia di questa pianta è adoprata come un buono antelmintico, ma è facile a far vomitare, e si usa in piccolissime dosi.

ÀBRUS. *L. Gen.* 1162. *Juss. Gen.* 357. *Enc. t.* 608. *Pers. Gen.* 1699. *Wild. Gen.* 1331.

Calice diviso in quattro parti, delle quali quella di sopra più grande. *Stimma* ottuso. *Semi* rotondi.

1048. **ÀBRUS** *precatorius*. Foglie pennate, mozzo, molte foglioline ottuse. *Pers. Syn.* 2, 295. *Wild. Sp.* 3, 911. *Enc.*

Phaseolus glycyrrhizites folio alato, piso coccineo atra macula notato. Sloan. hist. 1, p. 180. t. 112, f. 4, 5, 6.

Abrus. Rumph. amb. 5, p. 57, t. 32.

Phaseolus ruber, abrus vocatus. Alp. aegypt. 76, t. 77.

Semi di corallo. Fagioli indiani. *Volg.*

Liane à Reglisse. *Fr.*

Hypecacuhana seed. Wild Liquorice. *Ingl.*

Pianta rampicante, nativa delle Indie e dell' Egitto. Produce alcuni baccellini, nei quali si trovano certi semi ovato-globosi, della grandezza di circa una veccia, di colore di cinabro, con macchia nera, i quali ci sono portati per farne corone o rosarij, vezzi o altre cose di simile ornato, come praticano all' Indie. Non sono buoni a mangiarsi, anzi hanno qualche cosa di venefico, e producono il vomito.

ERYTHRINA. *L. Gen. 1163. Juss. Gen. 356. Pers. Gen. 1677. Wilden. Gen. 1322. Corallodendron. Tourn. 446.*

Calice labiato. *Corolla* col vessillo lunghissimo, fatto a lancetta.

1049. **ERYTHRINA herbacea.** Foglie ternate, romboidali. *Calice* erbaceo, non spinoso, troncato. *Pers. Syn. 2, 279. Wild. Sp. 3, 912. Enc.*

Coral carolinensis hastato folio. *Dill. Elth. 107, t. 90, f. 106.*

Corallodendro. *Volg.*

Erythrine de la Caroline. *Fr.*

Vive più facilmente della seguente, e spesso fiorisce.

1050. **ERYTHRINA Corallodendron.** Foglie ternate senza spine. Fusto arboreo, pungiglionato. *Pers. Syn. 2, 279. Wild. Sp. 3, 913. Enc.*

Coral arbor americana. *Comm. hort. 1, p. 211, t. 108.*

Albero del Corallo. *Volg.*

Erythrine des Antilles. Bois immortel. Arbre immortel. Morongue mariage. *Fr.*

Questa pianta è confusa con l' *Erythrina herbacea*, ma è spinosa. Si conoscono i semi di essa che secondo l'Enciclopedia appartengono ad una varietà e sono rossi di corallo e neri, ma più grossi di quelli dell' *Abrus precatorius*.

1051. **ERYTHRINA monosperma**. Caule arboreo, inerme. Foglie ternate; legumi compressi, di un solo seme, pubescenti. *Enc.*

Arbor siliquosa trifolia indica, flore papilionaceo, siliqua grandi, pilosa, uncam fabam continente.

Raj. hist. 1721.

Plaso. *Rheed. mal.* 6, p. 29, t. 16, 17.

Gomma lacca. *Volg.*

Erythrine monosperme. *Fr.*

Secondo M.^r Jussieu la Gomma Lacca è prodotta da questo albero. *Enc.* (v.^o Croton laceiferum classe 21).

GENISTA. *L. Gen.* 1167. *Juss. Gen.* 353. *Encycl.* t. 619. *Pers. Gen.* 1688. *Wild. Gen.* 1333. *Spartium*. *L.* 1166. *Pers. Gen.* 1687. *Wild. Gen.* 1332. *Tourn.* 412. *Genistella Tourn.* 413.

Calice labiato, o di un sol labbro. *Vessillo* piegato in dietro; *Ale* bislunghe, curve, scostate dalla *Carina*; *Carina* piegata in giù, dalla quale escono allo scoperto *Stami* e *Pistillo*.

1052. **GENISTA monosperma**. Rami gracili, striati, biancastri. Foglie lanciolate. Racemi per parte. *Enc.*

Spartium monospermum. *Linn. Pers. Syn.* 2, 286.

Wild. Sp. 3, 927. *Curtis mag.* 683.

Spartium tertium hispanicum. *Clus. hist.* 1, p. 102. 103.

Spartium frutex majus. *Dod. pempt.* 764.

Genêt monosperme. *Fr.*

White leafe-lesse spanish Broome. *Ingl.*

Questo frutice nasce più presto, ed alza più del seguente. I suoi rami sono più sottili, più lunghi, più resistenti e più filamentosì. Questa dà ottimo filo, ed è forse dessa la *Ginestra di Spagna*, della quale parlano alcuni giornali. Il Clusio ci dice che è impiegata per granate. Soffre ottimamente il nostro clima.

1053. GENISTA *juncèa*. Rami opposti, gracili, fioriferi nella cima; foglie lanciolate piccole. *Enc. Spartium juncèum*. *L. Curtis mag.* 85. *Pers. Syn.* 2, 286. *Wild. Sp.* 3, 926.

Genista juncea. *Duham. arbr.* 1, p. 257, t. 103. *Lemery Diz.*

Genista italica. *Dod. pempt.* 761.

Genista hispanica. *Riv. tetr. t.* 66.

Genestra. *Matt.* 1295 — 614.

Ginèstra. *Off.*

Ginestra. *Ginestra scopereccia*. *Volg.*

Genêt d'Espagne. *Fr.*

Spanish Broome. *Ingl.*

Frutice assai comune in tutti i dirupi, e luoghi montuosi. Si vede fiorito di Giugno, e spesso per tutta l'estate. Questi fiori sono quelli, che si spargono in occasione di processioni, o di altre feste sacre. Sono molto utili per le api, e sono capaci per tinta. In alcuni paesi si acconciano in aceto, prima che si aprano, e si adoprano per condimento, come facciamo dei Capperi. I rami ed i virgulti di questa pianta, che per lo più cresce in cespuglio e bassa, si raccolgono per legare le viti ed altre cose, come si fa dei giunchi. Lasciata nascere in forma di albero produce un legno con macchie scure, che non invidia i legni orientali, e prende buon pulimento. I suddetti rami o vermene pieghevoli, per cagione della scorza filamentosa di cui sono vestiti, macerati a guisa della canapa, danno un filo assai forte per tesserne tele più forti e resistenti, che con la canapa. Queste tele, che diconsi *Panno ginestrino* si lavorano principalmente ai *Bagni a acqua* o di *Casciana* in Toscana, dove si macerano i fasci delle *Ginestre* nel rifiuto dell'acqua termale in breve tempo. Il Mattiolo dice, che

se ne fanno canapi grossi per le navi, e ne tesson quella. tela grossa, che s'adopera per i sacchi, che noi chiamiamo *carmignòlo* (*ib.* p. 1296). Tal pianta fu chiamata perciò *Lina Ginestra*, dal Vigna (*Animada. in Theoph.* p. 62), il quale avverte, che al tempo del Granduca Ferdinando II nel museo dell' Università di Pisa si conservavano alcuni *Tovagliolini* fatti di *Ginestra*. Le ceneri di questa pianta contengono molto Alkali.

- 1054. *GENÌSTA radiata*. Foglie opposte, ternate, lineari; pezioli dilatati, persistenti. Fiori terminanti, disposti a raggio; rami angolati. *Encycl. Scop. carn.* 2871.

Spartium radiatum. *Pers. Syn.* 2, 287. *Wild. Sp.* 3, 934. *Linn.*

Genista radiata, sive *stellaris*. *Bauh. hist.* 1, part. 2, p. 399.

Spartium aequi-colorum minimum, montanum, trifilium. *Col. Ecphr.* 1, p. 295, t. 294.

Genêt rayonné. *Fr.*

Duarfe, or *Low Furze*. *Ingl.*

Questa fa un bel cespuglio, piccolo, folto, rotondo, a guisa di palla, e sta fiorita molto tempo, onde è da proporsi per ornamento dei giardini; giacchè vive bene allo scoperto.

- 1055. *GENÌSTA Scopària*. Foglie da basso ternate, quelle d'alto semplici. Rami angolati, lisci. Legumi cigliati. *Enc.*

Spartium Scoparium. *Linn. Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 287. *Wild. Sp.* 3, 933. *Fl. Dan.* 314.

Cytiso-genista scoparia vulgaris, flore luteo. *Duham. arbr.* 1, t. 84.

Genista cum Rapo. *Dod. pempt.* 761. *Black. t.* 244. *Fuchs. hist.* 218.

Genista. *Lemery Diz. Riv. Tetrap.* 65.

Ginèstra. *Ginèstra dei Carbonaj*. *Scornabecco*. *Volg.*

Genêt-Cytise. *Genêt commun*. *Fr.*

Broom. *Ingl.*

Trovasi in tutti i boschi questa *Ginestra*, e dove sono stati tagliati gli Abeti, in gran quantità. Dicesi *Ginestra dei Carbonaj*, perchè è impiegata da essi per chiudere i sacchi, nei quali portano la brace. Spesso si adopra per iscaldare i forni, e cuocere la caloina nelle fornaci. E' altresì impiegata per granate. I suoi fiori, come quelli della *Ginestra juncea*, si acconciano in aceto. La cenere di questa, ed il sale alkali che contiene è quello, che si prescrive nelle idropisie. Non è maraviglia perciò se le pecore mangiando di queste *Ginestre* soffrono il pisciasangue. I semi pure sono reputati diuretici in infusione o decotto, e sono stati tostati per farne una sorte di Caffè. Haller ci dice, che la pianta dello *Scornabecco* è stata impiegata per la concia delle pelli egualmente bene, che la scorza di Querce. I teneri rami sono adoprati come i Luppoli per la birra (*Lighfoot Fl. scot.*). Essa pure è buona per filo. Questa specie è quella che si voleva far credere, che si convertisse in succiamiele, come ho detto al numero 926.

1056. *GENISTA tinctoria*. Foglie lanciolate, lisce.

Rami dritti, striati, sottili. Fiori in spiga. *Pers.*

Syn. 2, 287. *Wild. Sp.* 3, 939. *Enc.*

Genista tinctoria vulgaris. *Clus. histor.* 1, p. 101.

Dod. pempt. 763.

Genietella. *Riv. Tetrap. ir. t.* 67. *Lemery Diz.*

Flos tinctorius. *Fuchs. hist.* 808.

Baccellina. Ginestrèlla. Ginestrina. Guado salvatico. *Volg.*

Spargelle. Genêt des Tincturiers. Genestrole. Herbe à jaunir. *Fr.*

Green-weed. Green-wood. Dyers-weed. Wood Woxen. *Ingl.*

Perenne. Suffrutice comune alla campagna. Serve questa pianta per tingere di giallo, ed è preferita per voltare in verde le lane. Dai fiori si può altresì ottenere un colore giallo buono per miniare. Anche essa, come le altre *Ginestre*, è stimata diuretica. Una dramma e mezza dei suoi semi ridotti in polvere operano come purgante. E' mangiata dagli animali domestici. Unisco gli

Sparti di Linneo con le *Ginestre*, secondo il parere di Lamarck nell' *Enc. met.* (*aut mot Genêt*), seguitato anche dal Sig. Savi nella sua *Flora Pisana*, nella quale ha molto illustrata questa classe delle Diadelfie.

ÙLEX. *L. Gen.* 1169. *Juss. Gen.* 352. *Encycl.* 621. *Pers. Gen.* 1693. *Wild. Gen.* 1338. *Genista-spartium.* *Tourn.* 112.

• *Calice* di due foglie. *Legume* poco più lungo del *Calice*.

1057. **ÙLEX** *europaeus*. Foglie pelose, acute. Spine sparse, ramosse. *Pers. Syn.* 2, 289. *Wild. Sp.* 3, 969. *Enc.*

Genista spinosa. *Dod. pempt.* 759. *Riv. Tetrap. irr.* 65.

Scorpius primus. *Clus. hist.* 1, p. 106.

Genista spartium spinosum majus, seu secundum hirsutum. *Duham. arbr.* 1, p. 262, t. 104.

Ginestrone. *Ginestrone d'Olanda.* *Ginestra spinosa.* *Maggio spinoso.* *Maggio di macchia.* *Volg.*

Genêt picquant. *Genêt epineux.* *Jonc marin.* *Jomarin.* *Ajonc.* *Ajonc d'Europe.* *Lundes.* *Brusque.* *Fr.* *Gorze.* *Furze.* *Lesser Furze.* *Whins.* *Ingl.*

Questo frutice spinoso, il quale sta fiorito quasi tutto l'anno, eccettuata l'estate, trovasi nei luoghi vicini al mare, dove vi prova molto bene, e potrebbe esservi impiegato per siepi nei luoghi, dove gli spruzzi del mare distruggono le altre piante. Se ne vede anche lungo l'Arno alle Cascine; ma nelle nostre siepi non riesce bene, e facilmente perisce. Duhamel ci dice, che dove abbonda questa pianta, e manca il foraggio, nutrono i bovi ed i cavali con essa, cogliendone i giovani rami, ed acciacciando le spine con magli di legno, perchè non offendano le bestie nel mangiarla.

CROTALÀRIA. *L. Gen.* 1172. *Juss. Gen.* 354. *Enc.* t. 617. *Pers. Gen.* 1168. *Wild. Gen.* 1333.

Vessillo cuoriforme. *Carina* acuminata. *Legume* gonfio. *Filamenti* coaliti, con cucitura nel dorso.

1058. **CROTALÀRIA juncèa.** Foglie semplici, lanciolate. Fusto striato. *Pers. Syn.* 2, 283. *Wild. Sp.* 3, 974. *Enc.*

Tandela Cotti. *Rheed. mal.* 9, p. 97, t. 36.

Crotalaria effilé. *Fr.*

1059. **CROTALÀRIA laburnifolia.** Foglie ternate, ovate, aguzzate, senza stipule. Racemi terminanti. Legumi pendenti. *Pers. Syn.* 2, 284. *Wild. Sp.* 3, 892. *Enc.*

Nella tondale-Cotti, *Rheed. mal.* 9, p. 49, t. 27.

Crotalaria asiatica frutescens, floribus luteis amplis, trifolia. *Herm. Lugdb.* 199, t. 197.

Crotalaria arborescens, trifolia glabra viridis. *Burm. Zeyl.* 82, t. 35. *Sloan. hist.* 2, p. 34, t. 179, f. 1.

Crotalaria trifolia. *Riv. Tetrap. irr.* t. 22.

Crotalaria à feuilles d'Aubours. *Fr.*

Ambedue queste piante, quantunque native dell'Indie, siccome fioriscono e maturano il seme dentro l'anno, potrebbero essere impiegate anche da noi, come lo sono nel paese nativo, per filo. Il nome di *Crotalarie* loro è stato dato, per cagione dei legumi, i quali essendo rigonfi, senza che si aprano, vi risuonano dentro i semi, quando sono maturi.

ONÒNIS. *L. Gen.* 1173. *Juss. Gen.* 354. *Encycl.* t. 616. *Pers. Gen.* 1694. *Wild. Gen.* 1344. *Anonis.* *Tourn.* 229.

Calice diviso in cinque parti lineari. *Vessillo* striato. *Legume* gonfio, sessile. *Filamenti* uniti senza fessura.

1060. **ONÒNIS** *arvensis*. Fiori quasi sessili laterali; rami ora senza, ora con le spine. *Pers. Syn.* 2, 289. *Enc.*

Ononis spinosa. *Wild. Sp.* 3, 989.

Anonis. *Black. t.* 301, *f.* 2. *Fuchs. hist.* 60. *Dod. pempt.* 743. *Riv. Tetrap. irr.* 69. *Lemery Diz.*

Anònide. *Matt.* 711—374. *Off.*

Bulimàcola. *Arresta* bue. *Resta* bove. *Intriga* barba. *Serpentina.* *Volg.*

Arrete beuf. *Arrete* beuf des champs. *Bugrano.* *Bugrane* des champs. *Bugrande.* *Fr.*

Restharrow. *Camnock.* *Petty* whin. *Ground* furze. *Ingl.*

Trovasi nei campi montuosi questa pianta, e lungo i fiumi. Profonda molto le sue radici, ed è incomoda agli aratori sì per le spine che spesso porta, che per l'inciampo, che soffre l'aratro; per tal ragione è stata chiamata *Remora aratri*, e *Restabovis*. Queste sue radici sono annoverate fra le *cinque radici aperienti*, e fino dai tempi di Dioscorido hanno mantenuto il credito come diuretiche. Si credettero anche buone per l'Itterizia, e per i Calcoli. Più modernamente è stata adoprata come specifico nell'Iscuria, nell'Idrocele, e nell'Idrosarcocele (v. *Bergius mat. med. Murray app. med.*).

ANTHY'LLIS. *Linn. Gen.* 1174. *Juss. Gen.* 355. *Encycl.* t. 617. *Pers. Gen.* 1695. *Wild. Gen.* 1345. *Vulneraria.* *Tourn.* 211.

Calice gonfio. *Legume* rotondo, coperto dal Calice.

1061. **ANTHY'LLIS** *Vulnerària*. Erbacea. Foglie della radice ovate, quelle del fusto pennate, ineguali. Capolini per parte, doppj. *Pers. Syn.* 2, 292. *Wild. Sp.* 3, 1013. *Enc.*

Anthyllis. Riv. Tetrap. irr. t. 18.

Anthyllis lenti similis. Dod. pempt. 552.

Vulnerària. Lemery Diz. Off.

Vulneraire. Anthyllide vulneraire. Fr.

Kidney vetch. Ladies-Finger. Ingl.

Perenne. Trovasi fiorita di giugno nei luoghi erbosi di collina. Vi è di fiore giallo, e di fiore rosso. buona pastura per le pecore, e adattata a tingere in giallo.

1062. **ANTHY'LLIS** *Barba Jovis*. Fruticosa. Foglie pennate, eguali, rasate. Fiori in capolino. *Pers. Syn.* 2, 293. *Wild. Sp.* 3, 1018. *Enc.*

Barba Jovis pulchre lucens. B. hist. 1, part. 2, p. 385. *Duham. arbr.* 1, p. 93, t. 36.

Barba di Giove. Volg.

Anthyllide argentée. Fr.

Frutice sempre verde, assai grazioso per il colore verde bianco argentino e lucido delle foglie, e per i gruppetti di fiori gialli pallidi, dei quali si riveste in primavera, e meriterebbe di essere piantato nei boschetti e nei parterre dei giardini.

ÀRACHIS. *L. Gen.* 1177. *Juss. Gen.* 354. *Encycl.* t. 615. *Pers. Gen.* 1696. *Wild. Gen.* 1346.

Calice bilabiato. *Corolla* capovoltata (resupinata). *Filamenti* connessi. *Legume* nodoso, venoso, coriaceo.

1063. **ÀRACHIS** *hypogea*. Foglie per sole coppie di foglioline ovate a
Syn. 2, 293. *Wild. Sp.* 3, 102. *El.*

Arachiduoides americana. *Niss. act. gall.* 1723, p. 387, t. 19.

Chamaebalanus Japonica. *Rumph. amb.* 5, p. 426, .. 156.

Mumlubi. *Margr. Bras.* 37.

Arachide di terra. *Mani. Volg.*

Arachide de terre. *Arachide à quatre feuilles*. *Mano-hi des Brasiensiens*. *Fr.*

Annua. Nativa dei climi caldi: si rende osservabile questa pianta perchè produce dei fiori monec, cioè quelli della cima sterili; onde pare che non produca frutto, ma i secondi sono nascosti dalle foglie e si vedono nel fusto da basso, i quali, sfioriti che sono, voltano il loro gambetto, profondano e nascondono l'ovario nella terra, con gran forza, divenendo assai duri e legnosi i detti gambetti, e maturano il frutto sotto terra. I due semi che si ritrovano in questo frutto o baccello, della grossezza dei ceci, sono buoni a mangiarsi crudi, e cotti, ed hanno il sapore del cece e della nocciola. Molto è stato scritto sull'uso di questi semi, per cavarne olio, farne cioccolata e caffè.

LUPINUS. *L. Gen.* 1176. *Tourn.* 213. *Juss. Gen.* 354. *Encycl. t.* 616. *Pers. Gen.* 1697. *Wild. Gen.* 1347.

Calice labiato. Cinque *Antere* bislunghe, e cinque rotonde. *Legume* coriaceo. *Semi* rotondi schiacciati.

1064. **LUPINUS albus**. Calici alterni senza appendice. Labbro di sopra intero, quello di sotto con tre denti. Foglie ditate. *Pers. Syn.* 2, 293. *Wild. Sp.* 3, 1022. *Enc.*

Lupinus. *Black. t.* 282. *Fuchs. hist.* 309. *Lemery Diz.*

Lupinus flore albo. *Riv. Tetrap. irr.* 25.

Lupinus sativus. *Dod. pempt.* 529.

Lupino. *Matt.* 459—275. *Off.*
 Lupino. Canajoli. Ganajoli. *Volg.*
 Lupin. *Fr.*
 Lupins. *Ingl.*

Annuo. Il *Lupino* è comune e conosciuto, perchè si semina nei campi per ingrasso dei medesimi, o come dicesi per sovescio o caloria, o si coltiva per raccogliere i semi, i quali pure servono di ingrasso, o di governo, macerati che sieno, o cotti o tostati, ed adopransi principalmente per gl' agrumi. Questi semi amarissimi si riducono mangiabili e s'indolciscono cuocendoli, e macerandoli in acqua, come si faceva al tempo di Galeno e di Plinio. La farina di questi semi ha luogo in medicina fra le *cinque farine risolventi*, ed è adoprata per lavare la tigna, ed altre malattie cutanee, sì degli uomini, che delle bestie. La buccia o corteccia dei fusti, essendo filamentosa, è stata filata (*Re agr. t. 1, p. 184*), ed è stata impiegata per far la carta. La parte legnosa si adopra per fare Zolfanelli, i quali non sono così buoni come quelli di canapa.

AMÒRPHA. *L. Gen.* 1170. *Juss. Gen.* 357. *Pers. Gen.* 1698. *Wild. Gen.* 1339. *Enc. t.* 621.

Cal. a campana. *Vessillo* concavo-ovato. Senza *Ale*, e senza *Carina*. *Legume* falcato con due *Semi*.

1065. AMÒRPHA *fruticosa*. Denti del calice ottusi, ed uno solo acuminato. *Pers. Syn* 2, 294. *Wild. Sp.* 3, 970. *Enc. Mich. Fl.* 2, p. 64.

Amorpha. Duham. arbr. 1, p. 46, t. 16.

Barba jovis americana, Pseudoacaciae flosculis purpureis minimis. Hort. angl. 11 t. 4.

Amorfa. Smorfia. Volg.

Amorphe d'amerique. Indigo bâtard. Fr.

Frutice assai grazioso, il quale produce delle lunghe spighe di fiori turchini, con gli stami ranciati. Le foglie sono pennate e di un bel verde. Fa perciò un bel-

lo effetto nei boschetti. Gli amerioani ne cavano indaco (*Hort. Angl.*).

PHASÈOLUS. *L. Gen.* 1180. *Tournef.* 232. *Juss. Gen.* 356. *Encycl. t.* 610. *Pers. Gen.* 1701. *Wild. Gen.* 1348.

La *Carina* con gli *Stami*, e lo *Stilo* avvolti in spira:

1066. **PHASÈOLUS** *vulgaris*. Fusto volubile, rampicante. Fiori in racemo a coppie. Brattee minori del calice patenti. Legumi pendenti. *Pers. Syn.* 2, 295. *Wild. Sp.* 3, 1030. *Enc.*

Smilax hortensis. Fuchs. hist. 708.

Phaseolus. Riv. Tetrap. irr. t. 30. *Lemery Diz.*

Dolichos, sive Phaseolus. Dod. pempt. 519.

Smilace degli orti. Matt. 575—314.

Fagiòlo. Fagiòlo bianco. Fagiòlo romano. *Volg.*

Haricot. Haricot commun. *Fr.*

Kidney bean. *Ingl.*

Annuo. I *Fagioli* sono nativi del Levante e coltivansi fra noi, sì per mangiare i legumi in erba, che i semi maturi cotti; variano moltissimo nel colore e nella grandezza del seme: i più stimati sono i *Fagioli romani*, che sono bianchi. Sono assai nutritivi i fagioli, ma flatulenti.

1067. **PHASÈOLUS** *coccineus*. Caule volubile. Fiori in racemo, brattee del calice accostate. *Pers. Syn.* 2, 295.

a. Phaseolus multiflorus. Wild. Sp. 3, 1030. *Enc.*

Phaseolus puniceo flore. Corn. canad. 1, 185.

Fogiòlo rosso. Caracollo rosso. *Volg.*

Haricot multiflore, ou d'Espagne. *Fr.*

c. Floribus seminibusque albis. Enc.

Sale molto questo Fagiolo, e produce bellissimi fiori rossi: per il che si adopra a coprire pergole e muri. I baccelli ed i semi sono buoni a mangiarsi.

1068. PHASEOLUS *Caracalla*. Fusto volubile, rampicante. Tutti i Petali avvolti in spira. *Pers. Syn.* 2, 296. *Wild. Sp.* 3, 1034. *Enc.*

Phaseolus indicus cochleato flore. Triumph. obs. 93, t. 94. *Ray. hist.* 1890.

Phaseolus flore cochleato. Riv. Tetr. irr. 33.

Haricot à grandes fleurs. *Fr.*

Caracòllo. Caracò. *Volg.*

Caracalle. *Fr.*

Perenne, nativo delle Indie. Coltivasi, (riponendolo nell'inverno) per cagione dei suoi bizzarri, ed odorosi fiori, i quali produce in abbondanza, purchè si faccia salire, e perciò è adattato a cuoprire pergole o berceaux nei giardini. Questi fiori da alcuni si mangiano fritti.

1069. PHASEOLUS *Mungo*. Fusto pieghevole, gracile, irsuto. Legumi irsuti, disposti in capolini. *Pers. Syn.* 2, 296. *Wild. Sp.* 3, 1036. *Enc.*

Phaseolus peregrinus quintus. Clus. hist. 2, p. 224. *Mungo. Lemery Diz.*

Fagiòlo verde. Fagiòlo peloso. *Volg.*

Haricort en Zig zag. *Fr.*

Annuo. Coltivasi in alcuni luoghi, ed usansi i suoi piccoli semi per minestre, separandone la polpa per mezzo di un setaccio, e riescono assai saporite. I Turchi, e gli Orientali ne fanno molto uso, e lo chiamano *Mug* o *Mog*, e lo danno anche per biada ai Cavalli (*Lem.*).

DÒLICHOS. *L. Gen.* 1181. *Juss. Gen.* 356. *Encycl.* t. 610. *Pers. Gen.* 1703. *Wild. Gen.* 1349.

Due prominenze alla base del Vessillo. *Ale*; e *Carena* voltate in su.

1070. DÒLICHOS *Lablab*. Volubile. Fiori in spiga, mezzi verticillati. Legumi ovato-acinaciformi. Se-

mi mezzi cinti dall'Ilo. *Targ. delle Cicerchie* p. 69. *Pers. Syn.* 2, 297. *Wild. Sp.* 3, 1037. *Enc.*

a. *Phaseolus maximus perennis*, floribus spicatis albis, speciosis, siliquis brevibus latis, semen album hilo albido fere circumdante. *Hans loan. hist.* 1, p. 177, *tab.* 113, *f.* 1, 2, 3.

Phaseolus vulgo lablab. *Riv. Tetrap. irr. t.* 12, *f.* 4. Lablab flore candido colore lactescente. *Vesling. in Alp. de plant. Aegypt.* p. 24, 25.

c. Lablab semine subrubro. *Alp. aegypt.* 74, *f.* 75. *Phaseolus lablab spadiceus*, hilo oblongo albo. *J. B. hist.* 2, p. 271.

γ. *Phaseolus lablab niger*, hilo longo albo. *J. B. ib.* *Phaseolus niger lablab.* *Alp. aegypt.* 74, *f.* 75.

Phaseolus peregrinus XIV, leplap. *Clus. hist.* 2, p. 227.

δ. *Dolichos purpureus*. *Linm. Pers. Wild.*

Phaseolus, Lablab Alpini colore atro purpureo, italico pavonazzo. *J. B. hist.* 2, p. 271, 272.

Phaseoli atroviolacei. *J. B. ib.* p. 258.

Phaseolus decimus quintus. *Clus. hist.* 2, p. 227.

Fagioli della China. Fagioli d'Egitto. *Volg.*

Pois de Bonarie. Dolich d'Egypte. *Fr.*

Aegyptian Bean. *Ingl.*

Perenne, ma presso di noi annuo, non resistendo al freddo. Le diverse varietà di questa pianta sono impiegate per ornare pergole nei giardini, cuoprendole assai presto, ed ornandole bene di fiori. Ho ridotto a varietà del *Lablab* il *Dolichos purpureus* di Linneo, non vi trovando differenza specifica, come dimostrai nella mia memoria sulle Cicerchie, stampata nel 1793. Anche nell'Enciclopedia è creduto varietà. I semi riescono duri a cuocersi ed a mangiarsi, ed hanno prodotte delle coliche (v. *Cicerch.* p. 47.). In Egitto sono impiegati per alcuni giuochi.

1071. *DOLICHOS sesquipedalis*. Volubile. Legumi lisci, quasi cilindrici, pendenti, lunghissimi. *Jacq.*

hort. vindob. t. 67. Pers. Syn. 2, 297. Wild. Sp. 3, 1040. Enc.

Fagioli lunghi un braccio. *Volg.*

Dolic à longues gousses. *Fr.*

Annuo. I suoi lunghi baccelli sono buoni a mangiarsi in erba. I semi sono molto distinti fra loro, cosicchè per questa parte, quantunque i frutti siano lunghi, non dà gran profitto; in preferenza di altre specie, onde non si vede molto coltivato.

1072. DÒLICHOS *Soja*. Fusto eretto. Racemi nelle ascelle. Legumi ispidi, contenenti circa due semi.

Pers. Syn. 2, 298. Wild. Sp. 3, 1051. Enc.

Phaseolus erectus siliquis Lupini, fructu Pisi majoris candido. *Kaempfer. Amoen. exot. 837. t. 838.*

Dolic du Japon. *Fr.*

Annuo. Questo Fagiolo è coltivato alla China, ed al Giappone, dove lo mangiano, ed adoprano la polpa del seme per farne una certa salsa, o un condimento per molti cibi, come descrivono Kaempfer, e Thumberg. (*Fl. Jap.*)

1073. DÒLICOS *Catiàng*. Legumi a coppie, eretti.

Caule eretto, dipoi rampicante. *Pers. Syn. 1, 298.*

Wild. Sp. 3, 1051. Enc.

Phaseolus minor. Rumph. amb. 5, p. 383, t. 141.

Peru. Rheed. mal. 8, p. 75, t. 41.

Dolicos minor? Dod. pempt. 520.

Phaseolus peregrinus quartus? Clus. hist. 2, p. 224.

Phaseolus orthocarpos. Riv. Tetrap. irr. 1. 32.?

Fagiolo con l'occhio. Fagiolo ordinario. Fagiolo in vainiglia. *Volg.*

Dolic à gousses menues. *Fr.*

Annuo. Riduco a questa specie, questo comune Fagiolo, quantunque non sia contento della figura del Rumphio, perchè non so a quale meglio adattarlo. Pare, che corrisponda alle caratteristiche del *Phaseolus nanus*; ma

avendo il fiore di Dolico non si può crederlo tale. Si fa grande uso di questi fagioli tanto freschi che secchi, sì in minestre che in insalata, ma bisogna gettare l'acqua della prima bollitura, senza la qual diligenza sono di aspro sapore.

STIZOLÒBIUM. *Pers. Gen.* 1704. *Mucuma*
Adanson.

Vessillo eretto. *Ale* fatte a scure lunate. *Antere* irsute. *Legume* nodoso. *Semi* orbicolari, cinti per più della metà dall'Ilo.

1074. **STIZOLÒBIUM** *pruriens*. Volubile. Legumi in racemo. Valvule fatte a barca, irte. Peduncoli terni. *Pers. Syn.* 2, 299.

Dolichos pruriens. *Linn. Sp. pl.* 1019. *Wild. Sp.* 3, 1041. *Enc. Jacq. amer.* 201, t. 122.

Phaseolus utriusque indiae, lobis villosis, pungentibus minor. *Sloan hist.* 1, p. 37.

Cacara pruritus. *Rumph. amb.* 5, p. 393, t. 142.

Nai corana. *Rheed. mal.* 8, p. 61, t. 35.

Pois à gratter. Yeux de bourique. Dolic à poil cuisant. *Fr.*

Cow-hage. Cow-itch. Stinging Bean. *Ingl.*

Questo *Dolico*, chiamato da Brown *Stizolobium*, è nativo dell'Indie. I gusci dei legumi sono ricoperti di una peluria, che genera prurito molesto toccandola, e per questo si guardano di bagnarsi nell'acqua dove nasce vicino questa pianta, poichè le piogge vi portano il detto pelo. Questa peluria separata dai gusci, ed impastata con miele, si dà a piccole cucchiajate alle persone affette da vermi, e dicesi ottimo specifico per tale malattia (*v. Fior. Giorn. d'agric. ann.* 1786, p. 400). I baccelli infusi nella birra sono un valente diuretico nelle Idropisie. Altri vogliono che si adopri la setola del *Dolichos urens* per tale medicina (*v. Murray app. med. v.* 2, p. 289), i di cui semi essendo assai duri nel guscio, prendono pulimento, e vuotati servono come di boccetta da odore.

GLYCÌNE. *L. Gen.* 1182. *Juss. Gen.* 357. *Enc. t.* 609. *Pers. Gen.* 1707. *Wild. Gen.* 1350 *Apios. Boerhaav.*

Calice labiato. *Carena*, che tocca il *Vessillo*, con l'apice.

1075. **GLYCÌNE** *subterranea*. Foglie ternate, radicali. Fusti prostrati, ripiegati; peduncoli biflori. *Pers. Syn.* 2, 299. *Wild. Sp.* 3, 1053. *Linn. Dec.* 37, t. 19. *Enc.*

Glycine subterraine. Fr.

Seguita la fioritura, i peduncoli del fiore si piegano, e portano sottoterra l'ovario a maturare il frutto, come fa l'*Arachis hypogaea*, ed il *Trifolium subterraneum*.

1076. **GLYCÌNE** *precatoria*. Foglie ternate, rombeo-ovate, acuminate, pubescenti; racemi ascellari, lunghi quanto le foglie; legumi bislungi con due semi. *Wild. Hort. berol.* 755, ex *Humb. et Bompl.* *Indigofera volubilis*, caule frutescente, villosa, volubili; foliis ternatis pilosis; pilis glandulosis; floribus spicatis; leguminibus orticulatis dispermis. *Wendl. obs.* 55, ex *Wild.*

I semi sono un poco più piccoli, ma simili a quelli dell'*Abrus praecatorius*, cioè color di corallo, con macchia nera. *Wildenow* dice che ha avuto spesso questi semi col nome di *Glycine tomentosa*, la quale da questa è diversissima.

1077. **GLYCÌNE** *Apios*. Foglie dispari-pennate. Foglioline sette, ovato-lanciolate. Fiori in gruppi nelle ascelle. *Pers. Syn.* 2, 301. *Wild. Sp.* 3, 1067. *Enc.*

Apios americana. Riv. Tetrap. irr. 102. *Cornut. Canad.* 200, t. 201.

Astragalus perennis, spicatus, americanus, scandens caulis, radice tuberosa. Moris. hist. 2, p. 102, s. 2, t. 9, f. 1.

Pere di terra. *Volg.*

Poire de terre. *Glycine tubereuse. Fr.*

Perenne. Nativa della Virginia. Vive bene nel nostro suolo, e si propaga per mezzo delle radici, le quali sono molto estese, ed ingrossate a nodi, come pere o nespole. Sono profittevoli per pasturare i bestiami, meno delle patate. Il sapore per altro di esse e delle foglie, è dolce, secondo che ne dice il Cornuto, e possono servire di cibo anche per gli uomini.

CLITÒRIA. *L. Gen. 1183. Juss. Gen. 357. Encycl. t. 609. Pers. Gen. 1712. Wild. Gen. 1352. Clitorius. Dill. Elth. 76. Ternatea. Act. Gall. 1706, t. 1.*

Corolla capovoltata (resupinata). Vessillo grandissimo, disteso.

1078. **CLITÒRIA Ternatèa.** Foglie pennate, lisce; peduncoli nelle ascelle con un sol fiore. *Pers. Syn. 2, 302. Wild. Sp. 3, 1068. Enc.*

Phaseolus indicus Glycyrrhizae foliis, flore amplo, coeruleo. Comm. hort. 1, p. 47, t. 24.

Flòs coeruleus. Rumph. amb. 5, p. 56. t. 31.

Clitoria. Volg.

Clitore de Ternate. Fr.

I fiori celesti, che si vedono tutto l'anno, ornano i giardini nell'Isola Ternatè. Si mangiano cotti, e sono impiegati a tingere di ceruleo il riso nei pilau. Il sugo espresso tinge di ceruleo, ma non durevole. Questa pianta che sale molto, è appetita dalle Galline (*Rumph.*).

PISUM. *L. Gen.* 1184. *Tourn.* 215. *Juss. Gen.* 360.
Enc. t. 633. *Pers. Gen.* 1716. *Wild. Gen.* 1353.

Stilo triangolare, pelosetto; le due lacinie di sopra del *Calice* più brevi.

1079. **PISUM sativum.** Stipule abbraccianti il Fusto, rotonde, intaccate. Gambetti, con molti fiori. *Pers. Syn.* 2, 306. *Wild. Sp.* 3, 1070. *Enc.*

α. *Pisum.* *Black. t.* 83. *Fuchs. hist.* 627. *Lemery Diz.*

Pisum minus. *Dod. pempt.* 520.

Piselli minori. *Matt.* 455. *Volg.*

Pisello comune. *Volg.*

Pois commun. *Pois.* *Fr.*

Pease. *Ingl.*

β. *Pisum sine cortice duriore.* *B. pin.* 343.

Pisello col guscio tenero, o mangiabile. *Volg.*

Pois goulu. *Fr.*

γ *Pisum umbellatum.* *B. pin.* 344.

Pisum comosum. *Riv. Tetrap. irr.* 37.

Pisello a mazzetti. *Volg.*

Pois à bouquet. *Fr.*

δ. *Pisum nanum.* *Riv. Tetrap. irr. p.* 37.

Pisello nano. *Volg.*

Pois nain. *Fr.*

ε. *Pisum majus quadratum.* *B. pin.* 342.

Pisum siliqua curva. *Riv. Tetrap. irr.* 36.

Pisello grosso. *Pisello reale.* *Volg.*

Pois carré. *Fr.*

Annui. I Piselli sono coltivati comunemente negli orti, e nei giardini; e le varietà più comuni sono la prima e l'ultima. Sogliono mangiarsi i semi in erba crudi, e cotti in diverse maniere. Poco uso se ne fa quando sono maturi e secchi, forse perchè troppo soggetti a tarlare, o come dicesi comunemente a *tonchiare*. In

tale stato per altro sono buoni a seminarli, e germogliano egualmente bene, quantunque quasi affatto vuoti di polpa, perchè il germe non suole essere roso dal tarlo.

ÒCHRUS. *L. Gen.* 1715.

Calice con le lacinie di sopra conniventi. *Vessillo* con due denti. *Stilo* piano, sopra peloso. *Legume* con ale alla sutura di sopra.

1080. ÒCHRUS *pallida*. Foglie articolate, viticciate. Picciòli scorrenti, membranacei. Peduncoli con un fiore solo. *Pers. Syn.* 2, 303.

Pisum Ochrus, petiolis decurrentibus, membranaceis, diphyllis, pedunculis unifloris. *Wild. Sp.* 3, 1071. *Enc.*

Ervilia sylvestris. *Dod. pempt.* 522.

Ochrus folio integro, capreolos emittente. *B. pin.* 343.

Araco negro. *Matt.* 447.

Rubiglio. *Volg.*

Pois ailé. *Fr.*

Annuo. Nasce qualche volta fra i Piselli, ma è più duro di essi, e si conosce nel cuocerlo perchè prende colore scuro.

ÒROBUS. *L. Gen.* 1185. *Tourn.* 214. *Juss. Gen.* 360. *Encycl. t.* 633. *Pers. Gen.* 1713. *Wild. Gen.* 1354.

Calice ottuso nella base; denti di sopra più corti. *Stilo* filiforme.

1081. ÒROBUS *tuberòsus*. Foglie pennate, di tre o quattro coppie; Foglioline lanciolate. Stipule saetiformi, dimezzate, intere. Fusto alato. *Pers. Syn.* 2, 303. *Wild. Sp.* 3, 1074. *Enc. Fl. Dan.* 781. *Curtis Fl. Lond.*

Orobus caule simplici, foliis senis ellipticis, radice tuberosa. *Hall. helv. n. 417.*

Orobus radice tuberosa. *Riv. Tetrap. irr. t. 59.*

Lathyrus angustifolius, radice tuberosa. *Loes. pruss. p. 138, t. 138.*

Vecce. Tartufo di prato. *Volg.*

Orobe tubereux. *Fr.*

Heath Pease. *Ingl.*

Perenne. La radice tubercolosa di questa pianta, è mangiata in Scozia, perchè ha sapore dolce, ed ha reputazione di esser buona per le malattie del petto (*Haller. Lightfoot Fl. scot. Bryant.*).

1082. **ÒROBUS vernus**. Foglie pennate di tre coppie; stipule saettiformi, dimezzate, intere. Fusto semplice. *Pers. Syn. 2, 303. Wild. Sp. 3, 1073. Enc. Vecce. Volg.*

Orobe printaniere. *Fr.*

LÀTHYRUS. *L. Gen. 1186. Tourn. 216, 217. Juss. Gen. 359. Encycl. t. 632. Pers. Gen. 1714. Wild. Gen. 1355.*

Stile piano, sopra peloso, più largo in cima. Le due lacinie di sopra del *Calice* più corte.

1083. **LATHYRUS Cicera**. Gambetti con un sol fiore. Viticci con due foglie. Legumi con canaletto nel dorso. *Targioni delle Cicerchie p. 65. Pers. Syn. 2, 304. Wild. Sp. 3, 1079.*

Lathyrus sativus L. *Enc.*

Arachus, sive **Cicera**. *Dod. pempt. 523?*

Lathyrus flore rubro. *J. B. hist. 2, p. 307.*

Mòchi. *Caes. de pl. p. 234. Volg.*

Cicera. *Colum. Pallad.*

Mòco. *Volg.*

Annua Produce lo storpio delle gambe mangiandone i semi. Nell' *Enc.* è considerato come una varietà del seguente.

1084. **LATHYRUS sativus**. Gambetti con un sol fiore.

Viticci con due foglie. Legumi con due ale membranacee lungo il dorso. *Targioni delle Cicerchie* p. 58. *Curtis mag.* 115. *Pers. Syn.* 2, 304. *Wild. Sp.* 2, 1079. *Enc.*

Lathyrus siliqua latiori. Riv. Tetrap. irr. t. 47.

Lathyrus. Lemery Diz.

Ervum sativum. Fuchs. hist. 571, 572.

Cicerula. Colum. Pallad. Caes. de pl. l. 6, cap. 7.

Cicèrchia. Volg.

Ers. Serres. Gesse. Gesse cultivé. Fr.

Chichlings: Ingl.

α. *Lathyrus sativus, flore fructuque albo. Tourn. inst.* 395.

Cicèrchia bianca. Volg.

Ers blanches. Fr.

White flowred Chichlings. White flowred winged Chichlings. Ingl.

β. *Varietas vexillo roseo. Hall. hist. pl.* 438.

γ. *Lathyrus sativus, flore purpureo. Tournef. hist.* 395.

Cicèrchie brizzolate, o screziate, o nere. Volg.

Purple flowred Chichlings. Blackish purple flowred Chichlings. Ægyptian Chichlings. Ingl.

δ. *Varietas flore ex coeruleo et albo vario. Hall. hist. ib.*

Annua. Si coltiva in terreni magri. La gente di campagna mangia le *Cicerchie* in minestra, ed in insalata, a guisa degli altri legumi. Nel 1785 le *Cicerchie* essendo state adoprate nel mescolo del pane, soverchiamente per tre mesi, da alcune famiglie di contadini, produssero ad essi debolezza e storpio delle gambe; malattia già attribuita al *Lathyrus Cicera*, conosciuta da Ippocrate col no-

me di *Crurum impotentia*, e dal Ramazzini, (*Cost. Epid. di Modena* 1691, §. 23, p. 110) attribuita da essi all' *Ervo*, e che mi lusingo di avere abbastanza schiarita nella mia *Memoria sopra le Cicerchie* sopraccitata.

1085. *LÀTHYRUS odoratus*. Gambetti di due fiori. Viticci con due foglie ovate, bislunghe. Legumi irsuti. *Curtis. mag.* 60. *Pers. Syn.* 2, 304. *Wild. Sp.* 3, 1083, *Enc.*

Lathyrus distoplatiphyllus hirsutus mollis, magno et peramoeno flore odoro. Comm. hort. 2, p. 199, t. 80.

Lathyrus siliqua hirsuta. Riv. Tetrap. irr. t. 41. Pisello odoroso. *Volg.*

Pois d'odeur. Gesse odorant. *Fr.*

Sweet Pease. Sweet Vetchling. *Ingl.*

E' figurato da Curtis, nel suo magazzino dei fiori, come meritevole di esser coltivato nei giardini, per la bellezza e per l'odore.

1086. *LÀTHYRUS pratensis*. Gambetti con molti fiori. Viticci semplici o trifidi, con due foglie lanciolate. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 304. *Wild. Sp.* 3, 1089.

Lathyrus pratensis. Riv. Tetrap. irr. t. 43.

Erba galletta. Pisello di Prato. *Volg.*

Gesse des près. *Fr.*

Tare everlasting. Common yellow Vetchling. Meadow Vetchling. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei prati, non alza molto e fa buon fieno; però è proposto per i prati artificiali.

1087. *LÀTHYRUS latifolius*. Gambetti con molti fiori. Viticci con due foglie lanciolate. Internodii del Fusto con due ale membranacee. *Pers. Syn.* 2, *Wild. Sp.* 3, 1089. *Enc.*

Lathyrus narbonensis. *Riv. Tetrap. irr. t. 40.*

Lathyrus major latifolius, flore purpureo speciosior.

B. hist. 2, p. 303.

Cly'meno. *Matt. p. 1203.*

Rubìglio. Rubigliòne. Veccioni rossi. Piselli di siepe. *Volg.*

Gesse à feuilles larges. *Fr.*

Everlasting Pease. *Ingl.*

Perenne. Si coltiva nei giardini per la bellezza dei suoi rossi fiori, i quali non sono odorosi.

1088. **LÀTHYRUS tuberosus.** Peduncoli con molti fiori; viticci di due foglie; foglioline ovali; internodj nudi. *Pers. Syn. 2, 305. Wild. Sp. 3, 1088. Enc.*

Lathyrus arvensis. *Riv. Tetrap. irr. t. 42.*

Lathyrus arvensis, repens, tuberosus. *B. pin. 344.*

Arachidna Theophrasti. *Col. Ecphr. 304, t. 304.*

Ghianda di terra. *Volg.*

Gesse tubereuse. *Fr.*

Si mangiano i tubercoli di questa pianta come le patate. L'Erba è buona pastura per le bestie.

1089. **LÀTHYRUS A'phaca.** Gambetti con un sol fiore. Foglie in forma di stipule saettato-cuoriformi, sgambate. Viticci solitarj con due foglie. *Curt. Flor.*

Lond. Pers. Syn. 2, 304. Wild. Sp. 3, 1077. Enc.

Lathyrus aphyllus, stipulis sagittatis latissimis. *Hall. helv. n. 442.*

Aphaca. *Lob. ic. 2, p. 70. Dod. pempt. 545.*

Mullàghera. Veccia sterile. Veccia bastarda. Veccia falsa. *Volg.*

Gesse sans feuilles. *Fr.*

Yellow Vetchling. *Ingl.*

Annua. Volgarissima in tutti i campi; per lo più ha il fusto semplice, o con un sol ramo, ma quando è più vegeta e rigogliosa, ne produce molti vicino alla radice. Le stipule stanno serrate addosso al fusto, in tem-

po umido e la notte, e fanno l'ufficio di foglie, poichè di rado si vede la vera foglia.

VÌCIA. *L. Gen.* 1187. *Tourn.* 221. *Juss. Gen.* 360.
Enc. t. 634. *Pers. Gen.* 1717. *Wild. Gen.* 1356.
Faba. Tourn. 212. *Juss. Gen.* 360.

Stimma con barba in un lato. Le due divisioni di sopra del *Calice* corte, avvicinate, le tre di sotto allungate. Vessillo smarginato.

1090. **VÌCIA** *sativa*. Legumi sessili, eretti, a coppie. Foglie rientrate. Stipule con macchia. *Pers. Syn.* 2, 307. *Wild. Sp.* 3, 1104. *Enc.*

a. *Vicia sativa alba. B. pin.* 344.

Vicia. Riv. Tetrap. irr. t. 55. *Dod. pempt.* 531. *Fuchs. hist.* 172. *Lemery Diz.*

Veccia pisella. Volg.

c. *Vicia sativa vulgaris, semine nigro. B. pin.* 344.

Vicia. Black. t. 429.

Vicia. Riv. Tetrap. irr. 54.

Vèccia. Matt. 578 — 316. *Volg.*

Vèccia da piccioni. Veccia buona. Volg.

Vesse. Vesse cultivé. Fr.

Vetch. Fetch. Tare. Ingl.

Annua. Si seminano le *Vecce* nei nostri campi, e principalmente la seconda varietà, cioè a *seme nero*. Sono un ingrediente del mescolo del pane dei contadini, che però dicesi grano vecciato e pane vecciato. Sono altresì somministrate ai Piccioni reali, ed ai torraioli per loro alimento. In Inghilterra, e nella Scandinavia si seminano per pastura fresca dei Cavalli (*Wid. Lin. Fl. Svec.*).

1091. **VÌCIA** *Ervilia*. Foglie pennate. Peduncoli con resta. Stipule astate. Legumi nodosi. *Pers. Syn.* 2, 307. *Wild. Sp.* 3, 1103.

Eryum Ervilia. Linn. Enc.

**Ervum . Black. t. 208 , f. 3. Riv. Tetrap. irr. t. 61.
Lemery Diz.**

Mochus, sive Cicer sativum . Dod. pempt. 524.

Ervo . Matt. 457. Off.

**Mòcho . Mòchi . Lero . Leri . Vèggioli . Ingrassabue .
Straccabue . Zirlo . Zirbo . Girlo . Volg.**

Ers. Ers erviller. Fr.

Bitter Vetch . Ingl.

Annua. Si semina per pastura fresca dei bestiami, i quali nutrisce bene, come avvertì Virgilio (*Bucol. Egl. 3*), d'onde il nome di *Ingrassabue*. I semi pure sono adoptrati in farina per fare pastoni alle bestie, ma facendone abuso producono ad esse lo storpio, come ho avvertito nella mia *memoria sulle Cicerchie* p. 16, 54, e come spiega il nome *Straccabue*. Hanno questi semi sapore cattivo, e rendono il pane amaro, non grato. La loro farina è una delle *cinque risolventi*.

**1092. VÌCIA Faba . Fusto diritto; picciòli senza viticci; Foglioline ovate intere . Legumi eretti, sessili .
Semi compressi, bislungi . Pers. Syn. 2 , 308. Wild.
Sp. 3 , 111. Enc.**

a. Faba major . Black. t. 19.

Faba . Riv. Tetrap. irr. Lem. Diz.

Bona, sive Phaseolus major . Dod. pempt. 513.

Fave . Matt. 445 — 270. Volg.

Féve. Vesse Féve. Fr.

Bean . Ingl.

c. Faba minor . Riv. Tetrap. irr. 24.

Bona, sive Phaseolus minor . Dod. pempt. 513.

Fave mulette . Fave cavalline . Fave da biada . Volg.

Féverole. Fr.

Bean . Ingl.

Annua. La prima varietà si semina negli orti per mangiare i suoi semi immaturi, sì crudi, che cotti, e suole avere allora il nome di *Bacelli*. Quando i semi sono maturi, e secchi se ne fa farina, che s'impasta li-

Quida; e cotta in forno ha il nome di *Faverella*, o *Favetta*. La seconda varietà suol servire di biada per il genere cavallino. Molte altre sono le varietà delle fave per la grandezza, e per il colore del seme cioè, *biancastre*, *verdi*, *rossastre*, *pavonazze* e *nera*. La farina delle fave si può unire al pane, ed è una delle *cinque farine* medicinali dette *risolventi*. Questa farina è adoprata al Giappone per lavare le biancherie, e le tele e indiane tinte con colori, che si potrebbero alterare dall'alkali del sapone (*Thumb. voy. p. 311*). I fusti delle fave sono buoni per pastura delle bestie, e servono di caloria per i terreni: ma le fave sono assai danneggiate dai *Succiameli* (*Orobanchemajor*).

1093. *VICIA narbonensis*. Legumi quasi sgambati, eretti. Foglioline a tre coppie, quasi ovate. Stipule dentellate. Semi globosi. *Pers. Syn. 2, 308. Wild. Sp. 3, 1110. Enc.*

Vicia narbonensis. Riv. Tetrap. irr. 57.

Bona sylvestris. Dod. pempt. 516.

Fava salvatica. Matt. 446. Volg.

Vesse de Narbone. Fr.

Annua. Trovasi fra le Fave, ed altrove nei campi. Le foglie rassomigliano a quelle delle Fave: i semi ai Piselli, o Rubigli.

ÈRVUM. *L. Gen. 1188. Tourn. 227. Juss. Gen. 360. Enc. t. 634. Pers. Gen. 1718. Lens. Tourn. 210. Cicer. Wild. Gen. 1358.*

Calice lungo quanto la *Corolla*, diviso in cinque parti. *Legume* bislungo con due *Semi*.

1094. ÈRVUM *Lens. Gambetti* di due fiori. Semi convesso-convessi. *Pers. Syn. 2, 309. Enc.*

Cicer Lens. Wild. Sp. 3, 1114.

Lens. Dod. pempt. 526. Riv. Tetrap. irr. 35. Fuchs. hist. 859. Lemery Diz.

Lenticchie. Matt. 451 — 272. Volg.

Lente. Volg.

Lentille. Ers au Lentille. Lentille commune. *Fr.*
Lentils. *Ingl.*

Annua. Le *Lenti* si seminano per mangiarsi i semi cotti, come le altre civaie. Questi semi variano nel colore e nella grandezza, e sono molto soggetti a tarlare, o come dicesi a *tonchiare*. Senza alcun fondamento si crede dalla gente volgare, che il decotto delle *Lenti* aiuti l'eruzione delle bolle del Vajolo, e se ne fa uso dal popolo in detta malattia.

CÌCER. *L Gen.* 1189. *Tourn.* 210. *Juss. Gen.* 361.
Enc. t. 632. *Pers. Gen.* 1719. *Wild. Gen.* 1358.

Calice diviso in cinque parti, lungo quanto la *Corolla*. *Legume* rotondo, romboidale, gonfio, con due Semi rostrati.

1095. CÌCER *arietinum*. Foglioline con denti a sega. Legumi gonfi. *Pers. Syn.* 2, 309. *Wild. Sp.* 3, 1113. *Enc.*

Cicer arietinum. *Black. t.* 557. *Dod. pempt.* 525.

Cicer. *Riv. Tetrap. irr.* 19. *Lemery Diz.*

Ceci. *Matt.* 442 — 269. *Volg.*

Cicer nigrum. *Fuchs. hist.* 267.

Pois ciches. Ciches à feuilles ailées. Garvance. *Fr.*

Rams. Ciches. Cicers. *Ingl.*

Annua. Variano i semi dei *Ceci* trovandosene dei bianco gialli, dei rossi-scuri, e dei neri. I più stimati sono i bianchi, i quali si coltivano per mangiarsi freschi e secchi, cotti in diverse maniere. I rossi sogliono darsi alle bestie per loro ingrasso, e similmente i neri, perchè hanno la buccia più dura a cuocersi. La farina dei *Ceci* è una delle *risolventi*, e si suol preferire quella dei rossi. I detti *Ceci*, e più che altri i neri, tostati e macinati, possono essere adopinati a fare una bevanda non dissimile al Caffè. Dioscoride credette i *Ceci* diuretici e litontrittici.

CY'TISUS. *Linn. Gen.* 1191. *Tourn.* 416. *Juss. Gen.* 354. *Encycl. t.* 618. *Pers. Syn.* 1721. *Wild. Gen.* 1360.

Calice labiato. **Carina** eretta. **Legume** assottigliato alla base.

1096. **CY'TISUS Laburnum.** Racemi semplici, pendenti. Foglie ternate, ovate. *Curtis mag.* 176. *Pers. Syn.* 2, 309. *Wild. Sp.* 3, 1118. *Enc. Jacq. austr.* 306.

Laburnum arbor anagyridi similis. *B. hist.* 2, p. 367. Cytisus Alpini, flore racemoso, pendulo. *Duham. arbr.* 1, p. 206, t. 85.

Laburnum. *Riv. Tetrap. irr. t.* 62. *Lemery Diz. Eghelo. Dod. pempt.* p. 785.

Anagyri minore. *Matt.* 982 — 488.

Avorniello. Maggio. Maggio ciondolo. Maggio pendolino. *Volg.*

Cytise des alpes. Ebenier des alpes. Faux Ebenier. Aubour. *Fr.*

Bean Trefoil-tree. Common Laburnum. *Ingl.*

Questo bellissimo albero nasce nei monti, i quali adorna nel maggio con i suoi grappoli di fiori gialli. Il legno è duro, del colore simile all'Ebano verde, e però si può impiegare per manichi di coltelli, ed altri lavori, a guisa dei legni indiani. E' buono per la costruzione dei carri e per far caviglie. I fiori in boccia, si acconciano in aceto (*Duham.*). Le foglie sono mangiate dai bestiami (*Haller*).

1097. **CY'TISUS candicans.** Foglie ternate, pelose; Racemi in capolino, laterali. Legumi pelosi, nodosi. *Linn. Pers. Syn.* 287. *Wild. Sp.* 3, 937. *Enc.*

Cytisus monspessulanus, medicae folio, siliculis dense congestis et villosis. *Tourn. Inst.* 648.

Cytisus sylvestris candicans. *Caes. de pl.* 113.

Ginestra pelosa. *Volg.*

Cytise blanchatre. *Fr.*

Si mantiene sempre verde questo fruticetto, il quale non suole oltrepassare l'altezza di un uomo. Fa bene in cespuglio ed in siepi, e fa molti fiori gialli o molti baccelli pelosi; ma dopo quattro o cinque anni suole andare a male, onde bisogna rinnovarlo seminandolo nel posto dove si vuol piantare.

1098. *CYTISUS canariensis*. Foglie ternate, pelose da ambe le parti. Rami angolati. Fiori aggruppati, laterali.

Cytisus candicans C. *Enc.*

Cytisus primus. *Clus. hist.* 1, p. 94.

Cytisus canariensis sempervirens et incanus. *Com. hort.* 2, p. 103, t. 52.

Genista canariensis. *Linn. Pers. Syn.* 287. *Wild. Sp.* 3, 936.

Lignum Rhodium. *Lemery Diz.*

Legno Ròdio. Legno di Rose. *Off. Volg.*

Bois de Rhode. Bois de Rose. Bois de Cypre. *Fr.*

Rose wood. *Rhodium*. *Ingl.*

Il legno Rodio, che si trova nelle Spezierie è duro, pesante, di colore giallo-rosso, assai resinoso, e tortuoso; perciò credesi che sia piuttosto la parte legnosa delle radici, che del tronco. Non è però certo, se appartiene a questa specie di pianta, o ad altra di diverso genere (v. n.° 208, 541). Li furono ascritte virtù diuretiche e diaforetiche, ma più comunemente è adoprato dai profumieri nelle polveri odorose. Per mezzo della distillazione si ottiene un olio, che comunica odore di rose all'acqua. Il *Cytisus candicans*, dell'Enc., o sia *Genista candicans* *Linn.*, è creduto varietà di questo.

ROBÌNIA. *L. Gen.* 1195. *Juss. Gen.* 358. *Encycl.* t. 606. *Pers. Gen.* 1724 *Wild. Gen.* 1364. *Pseudoacacia*. *Tourn.* 417.

Calice diviso in quattro parti. *Legume* con prominenze allungato.

1099. **ROBÌNIA** *Pseudoacacia*. Fiori in racemi pendenti. Foglie dispari-pennate. Due pungiglioni in luogo di stipule. *Pers. Syn.* 2, 311. *Wild. Sp.* 3, 1131. *Enc.*

Pseudoacacia vulgaris. *Duham. arbr.* 2, p. 188, t. 42.

Pseudoacacia. *Munting. Phythogr.* f. 8.

Acacia major. *Riv. Tetrap. irr.* t. 63. *Lemery Diz.*

C. Robinia inermis. *Multorum*.

Robìnia. *Falsagaggia*. *Volg.*

Faux Acacia. *Robinier faux acacia*. *Fr.*

False Acacia. *Bastard Acacia*. *Ingl.*

Albero grande, nativo della Virginia; vive bene nel nostro clima, cresce e vegeta a preferenza di ogni altro, ed in tutti i terreni, principalmente negli arenosi. Si moltiplica per mezzo dei semi, e più presto con tagliare o incidere le barbe superficiali, le quali gettano molti polloni da cavarsi e trapiantarsi ogni anno, come avvertì Duhamel (p. 189), il quale loda quest'albero per la bellezza, e per il legno giallo venato, lucente e duro. Più modernamente si è veduto, che quest'albero ha altri meriti, dei quali parlano gli agricoltori, ed i giornali economici; mentre somministra cibo al bestiame, specialmente alle pecore ed ai cavalli con le sue foglie: si possono aver pali ogni tre anni dai polloni, che spuntano dalle radici, i quali possono anche impiegarsi per cerchi da botte. I suoi fiori danno un buon odore al siroppo, che rende grata la bevanda (v. *Mitterpacher Agr.* t. 2, p. 171, 172, *Fior. Giorn. d'agr. ann.* 1787, p. 289). Quanto alla prestezza di crescere di quest'albero ne ho la riprova, mentre avendo seminati in un vaso del soppresso Giardino Botanico dello Spedale di S. Maria Nuova,

nella primavera del 1788, alcuni semi di questa *Robinia*, ne nacque una pianta, che crebbe all'altezza di un braccio: alcuni semi messi in buon terreno suburbano e bene esposto, nel maggio 1795 erano cresciuti nell'ottobre a diverse altezze, ed alcune piante erano più alte di un uomo, ed avevano un fusto grosso un dito. L'anno dopo cioè 1789 posi detta pianta nell'albereta, e crebbe nel medesimo anno all'altezza di cinque in sei braccia. Molto più s'ingrossò l'anno dopo 1790, e fece gran chioma di rami, per i quali investita dal vento traboccò e si ruppe il suo fusto all'altezza di un braccio da terra, restando scoperte le fibre del legno, e solo attaccate per una parte al tronco, il quale era del diametro di un pollice e mezzo circa. Fu rialzata la chioma e rimesse le fibre al suo posto, il meglio che fu possibile: fu tenuta ferma con pali, e con tiranti di corde, e sgravata di molti rami della chioma. Non soffersse per tale accidente, e seguì a vegetare l'anno dopo, essendosi cicatrizzata la rottura, e fatto un ingrossamento, cosicchè sempre è cresciuta di fusto e di rami, in modo che nell'inverno del 1793, nel quale fu soppresso l'Orto Botanico di S. Maria Nuova; il fusto nella parte superiore lontano dal ringrossamento o callosità, aveva un braccio di circonferenza. Le sue radici si stendevano a più di venti braccia poco sotto terra, ed ogni anno producevano molti polloni, che si levavano per pulire il giardino. Il più singolare è che questa pianta ha seguitato a vegetare, ed ingrossarsi di più, fino che nell'autunno del 1795, così grossa come era, fu svelta dal soppresso giardino di S. Maria Nuova, e trasportata nell'albereta dell'Orto agrario, o sperimentale, già famoso Giardino dei Semplici, dove si attaccò, e fiorì nel detto anno. Le barbe rimaste nell'orto di S. Maria Nuova, dopo tolta la principal pianta, seguitano a produrre polloni ogni anno. Varia negli aculei, alle volte mancando quasi affatto di essi, anche nella medesima pianta, che trapiantata con gli aculei li perde, e viceversa, secondo il terreno. Quando manca di aculei è più fragile; il suo legno resiste allo scoperto meglio del Castagno, come si può vedere in una pergola in faccia al cancello dell'Orto sperimentale. Il nome di *Acacia*, e di *falsa Acacia*, che aveva una volta, e l'epiteto di *Pseudoacacia* datole da Linneo, l'han fatta confondere nel *Giornale Fiorentino d'Agricoltura* per l'anno 1787 (p. 289, 378, 379) con l'*Acacia*

americana non spinosa, foliis viciae multiflorae, floribus pallidis, in spicam triuncialem dispositis, siliqua palmari compressa et intorta, descritta da Micheli nell' *Hortus Florentinus*, e datane la figura alla *Tav. prima*, la quale è la *Gleditshia inermis* di Linneo; albero infinitamente più tardo a crescere, che non è la *Robinia*, la quale fino al 1795 non ha allignato in detto già celebre Orto de' Semplici, ora Orto sperimentale.

1100. *ROBINIA viscosa*. Due pungiglioni in luogo di stipule; rami e legumi glanduloso-viscosi. *Pers. Syn. 2, 311. Wild. Sp. 3, 1131. Enc.*

Robinia viscosa, racemis axillaribus, ovatis, erectis; foliis impari pinnatis; ramis viscoso-glandulosis. *Venten. descr. pl. nov. 4, t. 4.*

Robinia viscosa. Volg.

Robinier visceuse. Fr.

Cresce in albero grande, come la precedente; produce i fiori di color roseo.

1101. *ROBINIA hispida*. Racemi ispidi nelle ascelle delle foglie pennate in caffo. Tronco arboreo senza pungiglioni. *Curtis mag. 311. Pers. Syn. 2, 311. Wild. Sp. 3, 1132. Enc.*

Pseudoacacia hispida, floribus roseis. *Catesb. carol. 3, p. 20, t. 20.*

Robinia pelosa. Volg.

Robinier hispide. Fr.

Rough-stalked Robinia. Rough-stalked Rose Acacia. Ingl.

Albero non meno bello del precedente, ma più piccolo, e che produce grappoletti di fiori grandi color di rosa, con i gambi, ed i calici ricoperti di peli rossi. Suol fiorire due volte l'anno. I venti sogliono danneggiarlo, perchè fa molta chionia.

CARAGÀNA. *Juss. Gen. 358. Encycl. tab. 607.*
Robinia. Linn. 1195. Pers. Gen. 1724. Wild. Gen.
1364.

Calice con cinque denti, da una parte sinuato. *Stimma* liscio troncato. *Legume* bislungo quasi cilindrico. *Semi* quasi globosi.

1102. **CARAGÀNA** *arborescens*. Foglie pennate di circa cinque coppie pelose. Stipule, che divengono spinose. Gambetti semplici, affastellati. *La Marck. Encycl.*

Robinia Caragàna. Linn. Pers. Syn. 2, 312. Wild. Sp. 3, 1135.

Aspalathus arborescens, pinnis foliorum crebrioribus, oblongis. *Amm. Ruth. n. 285.*

Pseudoacacia, foliorum pinnis crebrioribus. *Duham. arbr. 2, p. 188, n. 3.*

Caragàna. Volg.

Caragan. Caragan arborescent. Fr.

Arboscello nativo della Siberia, e della Tartaria settentrionale, dove i suoi semi servono di alimento a quegli abitanti. Passati per l'acqua bollente, per levar ad essi un certo amaro aspro sapore, si cucinano come i Piselli, e ridotti in farina ne fanno focacce, o li mangiano come gli altri legumi. Le foglie ed i teneri rampolli sono eccellente foraggio per diverse bestie. Le radici dolci e sugose, sono buone per ingrassare i porci, ed i semi per nutrire diversi uccelli. Le foglie sono buone per tinta. La scorza è buona per far funi e legare. Il legno ha delle macchie rosse, ed è impiegato per fare dei bastoni (*v. Annal. Trans. v. 2, p. 268. Soc. Eeon. Bern. 1763, t. 2, p. 99*). Siccome nativo dei climi freddissimi, soffre per il caldo, e difficilmente prospera presso di noi.

CÒLUTEA. *L. Gen.* 1196. *Tourn.* 418. *Juss. Gen.* 359. *Encycl. t.* 624. *Pers. Gen.* 1725. *Wild. Gen.* 1365.

Calice diviso in cinque parti. *Legume* gonfio, e che si apre nella cima.

1103. **CÒLUTEA** *arborescens*. Foglie pennate. Foglioline tonde, spesso intaccate. Fiori in racemi. *Curtis mag.* 81. *Pers. Syn.* 2, 312. *Wild. Sp.* 3, 1139. *Enc.*

Colutea. *Riv. Tetrap. irr. t.* 20. *Dod. pempt.* 784. *Fuchs. hist.* 440. *Matt.* 827—424. *Lemery Diz.*

Colutea vesicaria. *Duham. arbr.* 1, p. 178, t. 71.

Sena nostrale. *Sena* falsa. *Maggioràna*. *Fruscoli* dei *Bozzoli.* *Volg.*

Baguenaudier. *Baguenaudier commun.* *Baguenaudier à vessie.* *Faux séné.* *Fr.*

Bastard Sena. *Bladder Sena.* *Tree Colutea.* *Ingl.*

Albero mediocre, che ritrovasi nei boschetti, e nelle ragnaie, come alle Cascine. Quando è fiorito adorna bene le muraglie dei giardini, e dopo i fiori, produce dei baccelli gonfi a guisa di vesciche ripiene d'aria, e suonanti quando sono secchi, come vere vesciche secche. Le sue foglie hanno virtù purgativa minore della *Sena*, d'onde il nome di *Sena nostrale*.

1104. **CÒLUTEA** *frutescens*. Fruticosa. Foglie pennate, argentine. Foglioline ovate, bislunghe. *Curtis mag.* 181. *Pers. Syn.* 2, 312. *Wild. Sp.* 3, 1138. *Enc.*

Colutea ætiopica. *Riv. Tetrap. irr. t.* 21.

Baguenaudier d'Ethiopie. *Fr.*

carlet Bladder Senna. *Ingl.*

Questo frutice, il quale per lo più non resiste al ri-

gore dell'inverno, è di un bellissimo ornamento per i giardini, sì per il verde argentino delle sue foglie, che per i fiori rossi che produce.

GLYCYRRHIZZA. *L. Gen.* 1197. *Tourn.* 210. *Juss. Gen.* 359. *Encycl. t.* 625. *Pers. Gen.* 1726. *Wild. Gen.* 1366.

Cal. labiato. *Vessillo* che cuopre le *Ale* e la *Carina*. Legume ovato-ispido con due *Semi*.

1105. **GLYCYRRHIZZA** *echinata*. Legumi in gruppi, con punte. Foglie pennate con stipule. Foglioline della cima sessili. *Pers. Syn.* 2, 313. *Wild. Sp.* 3, 1143. *Enc. Jacq. Hort.* 1, t. 95.

Glycyrrhizza vera Dioscoridis. Dod. pempt. 341.

Pseudoglycyrrhizza. Riv. Tetrap. irr. t. 3.

Glicirrhizza. Matt. 688—362. cattiva.

Dulcis radix. Camer. Epit. 423.

Liquirizia. Volg.

Reglisse herissonée. Fr.

LIQUIRITIA. *Pers. Gen.* 1727. *Glycyrrhizza. L. Gen.* 1197. *Juss. Gen.* 359. *Wild. Gen.* 1366. *Tourn.* 210. *Enc. t.* 625.

Cal. tubuloso. *Vessillo* eretto. *Ale* palenti. *Carina* bifida; legume bislungo, con più di due *Semi*.

1106. **LIQUIRITIA** *officinalis*. Legumi lisci, semplici. Nessuna stipula. Foglie pennate in caffo, glutinose.

Glycyrrhizza glabra. Linn. Wild. 3, 1144. *Enc.*

Glycyrrhizza. Black. t. 495. *Riv. Tetrap. irr. t.* 64. *Fuchs. hist.* 192.

Glycyrrhizza vulgaris. Dod. pempt. 341. *Camer. Epit.* 424.

Liquirizzia. *Off. Volg.*

Ligorizia. *Logorizia.* Dolce radice. *Volg.*

Reglisse. *Reglisse ordinaire.* *Reglisse glabre.* *Fr.*

Liquorice. *Ingl.*

Di ambedue queste piante, si adoprano per la medicina, le radici gialle dolci, come pettorali. La seconda è la più comune fra noi, ma è incomoda negli orti, stendendosi con le sue radiei, e producendo nuove piante. Il sugo di *Liquirizzia* condensato, che si adopra per le tossi, e per la raucedine, suol esser cavato dalla prima specie, la quale abbonda in Russia ed in Levante.

CORONILLA. *L. Gen. 1198. Tourn. 419. Juss. Gen. 361. Encycl. t. 630. Pers. Gen. 1728. Wild. Gen. 1365. Emerus. Tournef. 418. Securidaca. Tournef. 224.*

Calice labiato. **Vessillo** lungo quasi quanto le *Ale.*
Legume articolato.

1107. **CORONILLA** *Emerus.* Fusto fruticoso, angolato, che sale. Unghie dei Petali molto più lunghe del Calice. Foglie pennate, in numero di 7 rientrate. *Pers. Syn. 2, 313 Wild. Sp. 3, 1149. Enc.*

Coronilla major. *Riv. Tetr. irr. t. 97.*

Colutea scorpioides. *Camer. Epit. 541.*

Emerus Caesalpini. *Duham. arbr. 1, p. 216, t. 90. Lemery Diz.*

Emero. Ginestra di Bosco. Maggio piccolo. *Volg.*

Sené de Scorpion. **Sené batarde.** **Securidaca** des Jardiniers. **Coronille** des Jardins. *Fr.*

Scorpion Sena. **Sea green Coronilla.** **Day smelling Coronilla.** *Ingl.*

Frutice, che sale sugli alberi. Si trova nel bosco delle Cascine. Coltivato a spalliera nei giardini cuopre

assai bene i muri, e gli adorna coi suoi fiori gialli, che per lo più si vedono due volte l'anno. Soffre la tosatura.

1108. **CORONILLA** *glauca*. Fruticosa, foglie di sette coppie, di foglioline ottuse; stipule lanciolate. Fiori in mazzetto. *Pers. Syn.* 2, 314. *Wild. Sp.* 3, 1150. *Enc. Curtis mag. t.* 13.

Colutea scorpioides maritima, glauco folio. *B. pin.* 397.

Colutea scorpioides altera. *Clus. pann. ic.* 46.

Coronilla bianca. *Volg.*

Coronille glauque. *Fr.*

Produce un cespuglio assai grazioso, nel quale spiccano i molti fiori gialli, sulle foglie di un verde biancastro. Questa resiste meglio della *Colutea valentina*, alla quale è simile.

1109. **CORONILLA** *varia*. Erbacea. Legumi eretti, gracili, nodosi, disposti in gruppi, o capolini. Fusto angolato, disteso. *Curtis mag.* 258. *Pers. Syn.* 2, 314. *Wild. Sp.* 3, 1153. *Enc.*

Coronilla flore vario. *Riv. Tetrap. irr. t.* 94.

Securidaca secunda, altera species. *Clus. hist.* 2, p. 237.

Erba ginestrina. *Vecciarini. Volg.*

Coronille bigaré. *Fr.*

Purple Coronilla. *Ingl.*

Per cagione dei suoi fiori rossicci, ha meritato di essere considerata dai fioristi. Trovasi però comune nei luoghi erbosi, ed è ottima pastura.

1110. **CORONILLA** *Securidaca*. Erbacea. Legumi a sciabola, in ombrella. Foglioline troncate. *Pers. Syn.* 2, 314. *Wild. Sp.* 3, 1153. *Enc.*

Hedysarum primum. *Dod. pempt.* 546.

Securidaca. *Riv. Tetrap. irr. t.* 84. *Lemery Diz.*

Securidaca maggiore. *Matt.* 940. cattiva.

Erba Cornetta . *Volg.*

Fève lupine. Coronille à gousses plates. *Fr.*

Hatchet Vetch . *Ingl.*

Trovasi nei prati, e nei luoghi erbosi di montagna, dove produce buona pastura. Quando il tempo è nuvoloso o minaccia pioggia ripiega, o serra le foglie.

ORNITHOPUS . *L. Gen.* 1199. *Juss. Gen.* 361. *Enc. t.* 631. *Pers. Gen.* 1730. *Wild. Gen.* 1368. *Ornithopodium. Tourn.* 224.

***Lomento* gracile articolato, curvo .**

1111. ORNITHOPUS scorpioides . Foglie ternate, quasi sessili, intere, carnose, quella di mezzo grandissima . *Pers. Syn.* 2, 315. *Wild. Sp.* 5, 1157. *Enc. Scorpioides Mattioli. Dod. pempt.* 71. *Riv. Tetr. irr. t.* 98. *Lemery Diz.*

Scorpioide. *Matt.* 1368—646.

Erba d'amore. Vecchia tentennina. Erba canterella *Volg.*

Pie d'oiseau. Chenille. Ornithope trifolié. *Fr.*

Bird's foot. Scorpion woort. *Ingl.*

Trovasi da pertutto, principalmente in collina. Pestata, ed applicata alla cute, la corrode, e l'esulcera (*v. Caesalp. de pl. l.* 6, *cap.* 37), il quale spiega perchè si chiama *erba d'amore*.

SCORPIURUS . *L. Gen.* 1201. *Juss. Gen.* 361. *Enc. t.* 631. *Pers. Gen.* 1732. *Wild. Gen.* 1370. *Scorpioides. Tourn.* 226.

***Lomento* articolato, cilindrico, acchiocciolato in forma di voluta, solcato .**

1112. SCORPIURUS vermiculata . Gambetti con un

sol fiore. Lomenti ricoperti di squamme ottuse.

Foglie spatolate.

Campoides. *Riv. Tetrap. irr. t. 98.*

Scorpioides Bupleuri folio, corniculis crassioribus, et magis spongiosis instar litui contortis, et in se convolutis. *Moris. hist. 2, p. 127, s. 2, t. 11, f. 3.*

Erba Lombrica. Erba Bruca. *Volg.*

Chenillette vermiculée. *Fr.*

Annua. Si rende osservabile questa pianta per i suoi legumi, i quali quando sono maturi rassomigliano ad alcune specie di bruchi acchiocciolati, di colore scuro; il peso proprio fa che vengano a posare sulla terra, e sembrano veri bruchi.

1113. SCORPIURUS *muricata*. Peduncoli di due fiori; lomenti solcati, con punto. *Pers. Syn. 2, 315.*
Wild. Sp. 3, 1160.

Scorpiurus *echinata* *a. Enc.*

Scorpioides bupleuri folio, corniculis asperis et rugosis, sive rigidis, striatis sive sulcatis, litui instar contortis, et in se convolutis. *Moris. hist. 2, p. 127, s. 2, t. 11, f. 1, 4.*

Chenillette hérissée. *Fr.*

Ancor questa rassembra un brucio, ma più sottile, e con punte acute. Sono ambedue buone per pastura.

ONOBRYCHIS. *Tourn. 211. Gaertner de fr. 2, p. 318.*
Savi. Flor. Pis. 2, p. 196. Hedysarum. L. Gen. 1204. Juss. Gen. 1362. Tournesf. 225. Enc. t. 628.
Pers. Gen. 1740. Wild. Gen. 1375.

Ale cortissime. Legume rotondato, compresso, reticolato, echinato, contenente un solo Seme.

1114. ONOBRYCHIS *sativa*. Foglie pennate. Legumi spinosi. Fusto eretto. Fiori in spighe.

Hedysarum Onobrychis. *Linn. Pers. Syn.* 2, 324.

Wild. Sp. 3, 1215. *Enc.*

Onobrychis. *Riv. Tetrap. irr. t.* 2. *Dod. pemp.* 548.

Clus. hist. 2, p. 232. *Lemery Diz.*

Polygala. *Matt.* 1267.

Lupinella. Lupino salvatico. Fieno maremmano. Fieno sano. *Volg.*

Sain-Foin. *Fr.*

Cock's head. Cock's head-Vetch, Sainfoin. *Ingl.*

Perenne. Si coltiva in molti luoghi per foraggio delle bestie, le quali la mangiano fresca e secca, e si può falciare più volte l'anno. E' conosciuta e descritta da più di dugento anni in qua dal Dalechamp, il quale vedde ridotti a guisa di verdi prati i luoghi più sterili del Delfinato, nei quali era coltivata questa pianta per pastura delle pecore, le quali satolle di essa davano abbondante latte, e però la distinse col nome di *Polygala multorum*, quibusdam *Onobrychis* (*Dalech. hist. pl. Lugdb. t.* 1, p. 488, 489).

Ben volentieri ho seguitato il sentimento di Gaertner, e del mio stimabile amico, il Sig. Savi, i quali ne fanno giustamente un genere separato dagli *Edisari*. Sulla sua coltivazione v. *Re agr. t.* 1, p. 279. *Fior. Giorn. d' Agr.* 1787, p. 54. *Bicchi dell' Erba medica e Lupinella.*

HEDY'SARUM. *L. Gen.* 1204. *Tournef.* 225. *Juss.*

Gen. 362. *Encycl. t.* 628. *Pers. Gen.* 1740. *Wild.*

Gen. 1375.

Corolla con la **Carina** piegata ad angolo retto rotondato. **Lomento** con articoli di un sol **Seme**.

1115. **HEDY'SARUM vespertilionis.** Foglie semplici, e ternate. Foglia di mezzo biloba, lobi allontanati. Lomenti pieghettati, dentro del calice, rigonfio. *Pers. Syn.* 2, 319. *Wild. Sp.* 3, 1177. *Enc. Jacq. ic. rar.* 3, t. 566. *Lour. cochinc.* 546.

Sainfoin en ailes de Chauve-souris. *Fr.*

Le foglie colorite a strisce, mosse facilmente dal vento rassembrano farfalle volanti intorno la pianta, per il che è coltivato dai Cinesi (*Loureiro*).

1116. HEDY'SARUM *girans*. Foglie ternate, quella di mezzo grandissima, bislunga, pendente, le laterali piccole, ovate, che si muovono mutando situazione di continuo. Lamenti scabri, pendenti. *Linn. suppl.* 332. *Pers. Syn.* 2, 321. *Wild. Sp.* 3, 1186. *Swartz. obs.* 289. *Enc. Brouss. Journal de Phys.* an 1787, p. 359, t. 2.

Hedysarum foliis ternatis, glabris, foliolis oblongis, lateralibus parvis, racemo composito, terminali.

Sensitiva di Bengalà. *Volg.*

Sainfoin oscillant. *Fr.*

Perenne. Ha bisogno di esser conservata nella stufa, perchè nativa di Bengalà. Il moto o giro delle piccole foglioline, le quali ora sono volte per un verso, ora per l'altro, ed in tutti i tempi, ed anche di notte, rendono assai particolare questa pianta, ed assai diversa dalle piante dette *Sensitive*, perchè non si muovono a toccarle o irritarle, ma è un moto naturale, e sembra, quasi spontaneo.

1117. HEDY'SARUM *coronarium*. Foglie pennate. Foglioline rotonde. Fiori in spiga. Articoli rotondi con punte. *Pers. Syn.* 2, 323. *Wild. Sp.* 3, 1209. *Enc.*

Hedysarum. *Riv. Tetrap. irr. t.* 100. *Lemery Diz.* Onobrychia altera. *Dod. Pempt.* 549.

Sulla. Lupino. Lupino di fiore rosso. Lupinello. *Volg.*

Hedysaron. Sainfoin d'Espagne. Sainfoin à bouquets. *Fr.*

French Honey suckle. *Ingl.*

Perenne. Si suole coltivare nel Volterrano, e in altri luoghi nelle terre argillose dette *mattajoni*. Fa ottimo

foraggio, e vi prova benissimo, ornando le campagne con i suoi fiori cremisi. Il nome di *Lupino*, e di *Lupinello*, che hanno queste due piante, ha confusi anche i più avveduti agricoltori, i quali hanno preso l'*Hedysarum coronarium*, o *Sulla* per l'*Onobrychis*, o *Lupinella*, non facendo avvertenza ai caratteri botanici, che assai bene le distinguono.

INDIGÒFERA. *L. Gen.* 1205. *Juss. Gen.* 359.
Enc. t. 626. *Pers. Gen.* 1741. *Wild. Gen.* 1376.

Calice aperto. La *Carina* con punte da ambi i lati.
Legume sottile, curvo, o nodoso.

1118. **INDIGÒFERA** *tinctòria*. Foglie pennate, ovate. Racemi corti. Fusto suffruticoso. *Pers. Syn.* 2, 328. *Wild. Sp.* 3, 1237.

Indigofera. Black. t. 596.

Indicum. Rumph. amb. 5, p. 220, t. 80.

Ameri. Rheed. mal. 1, p. 101, t. 54.

1119. **INDIGÒFERA** *argentea*. Foglie vellutate, pennate, ovate. Fusto fruticoso. Legumi nodosi. *Pers. Syn.* 2, 328. *Wild. Sp.* 3, 1238.

Colutea fruticosa argentea, floribus spicatis e viridi purpureis, siliquis falcatis. Sloan. hist. 2, p. 37, t. 176, f. 3.

Indaco. Volg.

Indigo. Lemery Diz. Fr. Ingl.

L'*Indaco*, che si conosce in commercio, e che è impiegato per la tintoria, per la pittura, e per dare il ceruleo alle tele, è una sostanza immediata, o particolare colorante di queste, e di altre specie di piante (v. n. 958). Il miglior *Indaco* è detto *Guattimalo*, e si crede, che si estragga dall'*Indigofera argentea*; ma la diversa manifattura, i diversi strati della materia colorante, che si deposita, e le diverse specie di *Indigofera* danno diverse qualità d'*Indaco* più o meno stimate.

GALEGA. *L. Gen.* 1206. *Tournef.* 222. *Juss. Gen.* 359. *Encycl. t.* 625. *Pers. Gen.* 1743. *Wild. Gen.* 1377.

Denti del *Calice* lesiniformi. *Legume* con rughe trasverse. *Semi* separati uno dall'altro.

1120. **GALEGA officinàlis**. Legumi eretti, acuti. Foglie pennate. Foglioline lanciolate. *Pers. Syn.* 2, 330. *Wild. Sp.* 3, 1241. *Enc.*

Galega. *Riv. Tetrap. irr. t.* 72. *Dod. pempt.* 548. *Lemery Diz. Fr.*

Galega. *Ruta Capraria*. *Blackw. t.* 92. *Matt.* 779, 600.

Caprèggine. *Lavanèse*. *Avanèse*. *Ruta capraja*. *Volg.* *Galega commun.* *Lavanese.* *Rue de chevre.* *Fr.* *Goat's Rue.* *Ingl.*

Perenne. Trovasi spontanea alla campagna, principalmente lungo l'Arno, forse per i semi portativi dalle acque del Valdarno di sopra, dove la seminano per sovescio, e ingrasso dei terreni.

ASTRÀGALUS. *L. Gen.* 1208. *Tourn.* 233. *Juss. Gen.* 358. *Enc. t.* 622. 623. *Pers. Gen.* 1745. *Wild. Gen.* 1379. *Tragacantha*. *Tourn.* 234.

Legume di due cavità parallele, prodotte dalle valve rivolte in dentro nella cucitura inferiore. *Semi* in due serie.

1121. **ASTRÀGALUS hamòsus**. Fusto giacente. Legumi cilindrici, incurvati a uncino, lisci. Foglioline cuoriformi a rovescio, sotto pelose. *Pers. Syn.* 2, 338. *Wild. Sp.* 3, 1278. *Enc.*

Astragalus siliqua curva. *Riv. Tetrap. irr. p.* 107. *tragalus*. *Clus. hist.* 2, p. 234.

Hedysarum alterum. *Dod. pempt.* 546.

Astragale à hameçon. *Fr.*

Parlo di questa pianta, che trovasi non troppo frequente lungo i fossi erbosi, perchè i suoi curvi baccelli si trovano erroneamente nelle Spezierie pel *Seme di Meliloto*, del quale parlerò più avanti al num. 1130.

1122. *ASTRÀGALUS Cicer*. Cauli giacenti. Foglioline bislunghe, ottuse, mucronate. Legumi quasi globosi, rigonfi, appuntati, pubescenti. *Pers. Syn.* 2, 338. *Wild. Sp.* 3, 1275. *Enc. Jacq. aust. t.* 251. *Glaux. Riv. t.* 108.

Cicer sylvestre. *Cam. Epit.* 205.

Ceci salvatici. *Matt.* 443.

Cece di terra. Cece salvatico. *Volg.*

Astragale à fruit ronde. *Fr.*

Wild Cich. Ingl.

La somiglianza delle foglie, che ha questa pianta con quella dei *Ceci*, e anche dei frutti, le ha fatto acquistare il nome di *Ceci salvatici*. Non hanno per altro uso alcuno.

1123. *ASTRÀGALUS Galegiformis*. Fusti diritti; racemi ascellari, lunghi quanto le foglie. Fiori tutti per un verso pendenti. Legumi pendenti di tre facce. *Pers. Syn.* 2, 339. *Wild. Sp.* 3, 1271. *Enc.*

Astragale à bourses. *Fr.*

Vive bene allo scoperto, e fa un bel cespuglio, onde adorna bene gli spartimenti dei Giardini.

1124. *ASTRÀGALUS creticus*. Fusto legnoso, fruticoso; piccioli delle foglie persistenti e pungenti. Fiori ascellari, sessili, solitarj. Calici lanati. *Pers. Syn.* 2, 341. *Wild. Sp.* 1330.

Astragalus creticus fruticosus, dense ramosus, spinosis-

simus caudicibus crassis nigricantibus, foliis brevibus, foliolis parvis acutiusculis, tomentosis. *Enc.*
Dragante. Diagrante. Off. Ingl.
Epine de Bouc. Adragant. Gomme Tragacante. Astragale de Crête. Fr.
Goat's Thorn. Tragacanth. Ingl.

Pianta nativa delle Isole dell'Arcipelago e di Candia. Nel caldo dell'estate si raduna, e si condensa molto sugo gommoso sotto la scorza dei rami, e sulle prime radici, e facendo crepare la detta scorza esce in forma di vermicelli come trafilata, quella gomma insipida, che trovasi in commercio col nome di *Dragante*. Da questa pianta si ha il più puro e bianco. Dall'*Astragalus gummifer* si ottiene un *Dragante* più giallo ed inferiore. Si credeva una volta, che l'*Astragalus Tragacantha* fosse la sola pianta, che gemesse questa gomma; ma essa non ne dà alcuna. Il *Dragante* ha di proprio, che messo a rinvenire in acqua si gonfia molto, e la rende più viscosa della gomma comune. Ha le medesime proprietà della *Gomma arabica*, cioè di lubrificare le vie urinarie, di nutrire e giovare alla raucedine, ma per lo più contraendo del fetore nel rinvenirsi in acqua, si lascia piuttosto per uso dei tintori, e di chi dà la salda, o il lucido alle tele, e ai drappi, per essere più tenace e pieghevole della *Gomma*. Come ancora è usato dai Miniatori, e dai Credenzieri per certi lavori (*Duham*).

BISERRULA. *L. Gen.* 129. *Juss. Gen.* 358. *Pers. Gen.* 1746. *Wild. Gen.* 1380. *Encycl. Pelecinus. Tourn.* 234.

Legume piano, diviso in due cavità, seghettato in ambe le cuciture.

1125. **BISERRULA** *Pelecinus. L. Pers. Syn.* 2, 345. *Wild. Sp.* 3, 1335. *Enc.*
Astragalus purpureus, annuus peregrinus, siliquis utrinque serrae similibus. Moris. hist. 2, p. 107. s. 2, t. 9, f. 6.

Securidaca peregrina. *Clus. hist.* 2, p. 238.

Utrunque serrata. *Riv. Tetrap.* t. 101.

Rateau à fleur bleu. *Fr.*

Indented Hatchet Vetch. *Ingl.*

PSORÀLEA. *L. Gen.* 1210. *Juss. Gen.* 355. *Enc.*
t. 614. *Pers. Gen.* 1748. *Wild. Gen.* 1382.

Calice eguale al *Legume*, il quale contiene un solo *Seme*, ed ha spesso il rostro. *Carina* di due petali.

1126. **PSORÀLEA verrucosa**. Foglie ternate e pennate. Peduncoli nelle ascelle, solitarj, e in tre. Rami ricoperti di verruche. *Pers. Syn.* 2, 346. *Wild. Sp.* 3, 1343. *Enc.*

Psoralea angustifolia. *Jacq. Hort. Schombrun.* 2, p. 53, t. 226.

Psoralier verruqueux. *Fr.*

1127. **PSORÀLEA bituminosa**. Fruticosa. Foglie ternate. Foglioline lanciolate. Fiori in capolino. *Pers. Syn.* 2, 347. *Wild. Sp.* 3, 1349. *Enc.*

Trifolium bituminosum. *Dod. pempt.* 566. *Riv. Tetrap. irr.* 14.

Trifoglio asfaltite. *Volg.*

Trefle, ou Triolet sentant de Bitume. Psoralier bitumineux. *Fr.*

Stinking Trefoil. *Ingl.*

Nasce questa pianta nei luoghi marittimi in gran quantità, ed è impiegata a far fuoco. Le foglie hanno odore di bitume, o asfalto, dal quale ha preso il nome di *asfaltite*. Dioscoride la credette antiepilettica e antisterica, litontrittica, alessifarmaca, ma non si adopra presentemente.

1128. **PSORÀLEA glandulosa**. Foglie ternate. Piccioli e Calici scabri. Fiori in spiga nelle ascelle. *Pers. Syn. 347. Wild. Sp. 3, 1349. Enc.*

Psoralea foliis omnibus ternatis, caule erecto, arborescente; pedunculis spicatis; bracteis minimis ciliatis. Ard. spec. 1, p. 24, t. 8.

Cullen. *Cacantuen. Paraguai. Erba paraguai. Volg. Psoralier glanduleux. Fr.*

Alcuni semi portati nel 1776 dal Chilì da alcuni Gesuiti, qua seminati da diversi amatori di piante, produssero questo grazioso alberetto, il quale esposto a mezzogiorno è vissuto in terra, e le sue foglie sono state adoperate a forma del Thè, per bevanda non spregievole nelle tossi. La detta bevanda è egualmente praticata dagli Americani per le tossi, da altri come vermifa. (*Dall'oglio nella Soc. Ital. T. 11, p. 164*).

1129. **PSORÀLEA pemptaphylla**. Foglie in cinque, ditate; foglioline diseguali. *Pers. Syn. 2, 347. Wild. Sp. 3, 1352. Enc.*

Psoralea pemptaphylla, radice crassa. B. Juss. act. gall. 1744, p. 377, 381, t. 17.

Contrajerva. Juss. L. cit.

Contrajerva nova. Farm. Ferrar.

Radice carnosà della grossezza di un ramolaccio piccolo, adoprata come cordiale al Messico. L'usano nelle febbri maligne e per i vermi, come la vera *Contrajerva*, della quale ha il sapore piccante. *Jaq.*

MELÌLOTUS. *Juss. Gen. 356. Pers. Gen. 1749. Enc. Trifolium L. Gen. 1211.*

Calice tubuloso. *Carina* semplice più corta delle ale e del vessillo. *Legume* rugoso, più lungo del calice.

1130. **MELÌLOTUS officinalis**. Legumi nudi, pendenti, disposti in racemo, contenenti due semi. Foglioline ovate, seghettate. *Enc.*

Melilotus. *Black. t. 80. Riv. Tetrap. irr. t. 6. Lem. Diz. Off.*

Trifolium *Melilotus officinalis. Linn.*

Trifolium officinale. *Wild. Sp. 3, 1355.*

Trifolium odoratum, sive **Melilotus.** *Dod. pempt. 567. Loto domestico. Matt. 1221.*

Trifoglio odorato. *Matt. 453.*

Trìbolo. Trìboli. Trifoglio cavallino. *Off. Volg.*

Erba Vetturina. *Volg.*

Melilot. *Melilot officinal. Fr.*

Common Melilot. King's Claver. Hart's Claver. *Ingl.*

Perenne. Questa pianta è odiata dai contadini, perchè riempie le campagne sterili, dove nasce, e difficilmente si estirpa; è perciò detta *Triboli* da essi. Pure dà dell'utile, sapendone profittare, poichè è mangiata dalle bestie, e più volentieri dai cavalli, al qual fine dice il Raio, che si semina in Inghilterra (*hist. pl. p. 951*). Se ne distilla un'acqua odorosa, la quale fa crescere l'odore delle altre acque stillate mescolandovela; e tal pianta è impiegata per la concia del *Tabacco* detto *grana*. Plinio dice, che in antico facevano corone con tal pianta; e Linneo, che in Oelandia si pratica di metterla fra le vesti per impedire le tignole (*Fl. oecon.*). Trovasi proposta in decotto, ed impiastro, come emolliente e risolvente: e fino dal tempo di Galeno, e di Mesue si faceva l'*Impiastro di Meliloto*, per i tumori, e per le gonfiezze, il quale impiastro trovasi anche nei moderni ricettarj. Per errore si conservano nelle Spezierie in luogo dei semi di questa pianta, quelli inutili dell'*Astragalus hamosus*, come ho detto al n. 1121.

TRIFOLIUM. *L. Gen. 1211. Tournef. 228. Juss.*

Gen. 355. Encycl. t. 516. Trifolium. Mich. N.

pl. Gen. 25. Tourn. 229.

Legume che non si apre, appena più lungo del **Calice**. **Carena** e **Ale** più corte dello **Stendardo**.

1131. **TRIFOLIUM hybridum**, Fiori in capolino od.

ombrella. Legumi con quattro semi. Fusto risorgente. *Pers. Syn.* 2, 348. *Wild. Sp.* 1359. *Enc.*
Trifolium pratense corymbiferum. Michel. Nov. pl. Gen. 28, t. 25, f. 26.
Trifolium hybridum, caule ascendente solido; dentibus calycinis rectis; leguminibus tetraspermis vexillo brevioribus. *Savi Trifol. n.* 42. *Giorn. pis. Vol.* 5, p. 234.
 Trefle hybride. *Fr.*

1132. **TRIFOLIUM repens.** Fiori in capo od ombrella. Legume con quattro semi. Fusto strisciante. *Curtis Fl. Lond. Pers. Syn.* 2, 349. *Wild. Sp.* 3, 1359. *Enc.*
Trifolium repens. Riv. Tetrap. irr. t. 13.
Trifolium. Mich. Nov. pl. Gen. 25, n. 34.
 Trafogliolino. *Volg.*
 Triolet. Trefle rampant. *Fr.*
 Dutch Claver. *Ingl.*

Ambedue questi *Trifogli* perenni, e a fiore bianco, si trovano nei prati, e sono ottima pastura. Dove questa pianta abbonda spontaneamente, il suolo è considerato ottimo dai Fermieri in Inghilterra (*Wild.*). Le foglie di questi *Trifogli* si alzano quando è vicina la pioggia, come osservò Plinio (*l.* 18, *cap.* 35. *Linn. Flor. Svec.* 665). I fiori si usano come il Thè da alcuni (*L. Fl. oecon.*).

1233. **TRIFOLIUM subterraneum.** Capolini pelosi, con cinque fiori. Chioma del centro, che diviene rigida, e ricuopre i legumi. *Pers. Syn.* 2, 349. *Wild. Sp.* 3, 1361. *Enc.*
Trifolium subterraneum, capitulis paucifloris, post anthesin hypogaeis, fructibus, involacro centrali stellato rigido reflexo, obtusis. *Savi Trif. n.* 1.
Trifolium subterraneum. Riv. Tetrap. 13.
Trifolium pumilum supinum, flosculis longis albis. *Raj angl.* 3, 327, 328, t. 12, f. 2.

Trifolium pratense supinum catobleps, seu capite humi merso. *Barr. Ic. t.* 881.

Trifoglio sotterraneo. *Volg.*

Trefle subterrain. *Fr.*

Fa piccoli capolini di fiori questo Trifoglio, i quali quando sono fioriti diventano assai più grandi, per cagione dei peli, o falsi peduncoli, i quali ingrossano, si arricciano in dietro, chiudono i legumi come in una rete, e penetrano sotto la superficie della terra, producendo delle barbe.

1134. *TRIFOLIUM pratense*. Spighe pelose, globose, cinte da due stipule opposte. Corolle di un sol pezzo. *Pers. Syn.* 2, 350. *Wild. Sp.* 3, 1366. *Enc. Flor. Dan.* 989.

Trifolium pratense, caule adscendente, stipulis glabris, caudis brevibus aristaeformibus ciliatis, capitulis ovatis obtusis, dentibus calycinis subpilosius, flexilibus, inferiore carina brevior. *Savi Trifol.* n. 22.

Trifolium vulgare. *Black. t.* 20.

Trifolium pratense purpureum. *Fuchs. hist.* 817. *Dod. pempt.* 565.

Trifolium. *Riv. Tetrap. irr. t.* 11.

Trifoglio dei Prati. *Matt.* 383 — 452. *Volg.*

Trifoglio bolognese. *Volg.*

Trefle. Trefle des Près. *Fr.*

Common Trefoil. Purple Trefoil. Cow Claver. Claver grass. Honey-suckle-Trefoil. *Ingl.*

E' comunissimo questo *Trifoglio* nei luoghi erbosi, ed appratiti. Fiorisce di aprile e maggio. E' ottima pastura sì fresco, che secco per fieno. In tempo di carestie questi e l'antecedente, (il *repens*), sono stati ridotti in farina per ingrediente del pane (*Fl. oecon.*). In Svezia si servono dei fiori per tingere di verde.

1135. **TRIFOLIUM incarnatum**. Spighe cilindriche, pelose. Foglioline rotonde, dentellate. *Curtis mag.* 228. *Pers. Syn.* 2, 350. *Wild. Sp.* 3, 1371. *Enc.*

Trifolium incarnatum, caule erecto, foliolis obcordatis, stipulis pubescentibus, cauda obtusa, spicis conico-oblongis, dentibus calycinis corolla brevioribus. *Savi Trifol. n.* 13.

Trifolium alopecurum latifolium, spica longa. *Barr.* 697.

Lagopus major, facie *Trifolii*. *Dod. pempt.* 577.

Lagopus latifolius. *Riv. Tetrap. irr. t.* 17.

Trifoglio rosso. Trifoglio. Trafoglio. Trafogliolo: *Volg.*

Patte de lievre. Trefle incarnat. *Fr.*

Great Hares-foot Trefoil. Crimson Trefoil. *Ingl.*

Annuo. Coltivasi e seminasi questo *Trifoglio*, intorno Firenze, per pastura delle bestie di campagna, e si porta a vendere anche in città nel mese di giugnoi, per sollievo, o come dicono per purga dei Cavalli da carrozza, e delle Mucche. Molti altri sono i *Trifogli* buoni per pastura, e spontanei nei prati, e nei luoghi erhosi, come l'*agrarium*, lo *stellatum*, il *fragiferum*, l'*alpestre*, lo *spumosum*, il *resupinatum* etc.

LÒTUS *L Gen.* 1212. *Tourn.* 227. *Juss. Gen.* 356. *Enc. t.* 611. *Pers. Gen.* 1763. *Wild. Gen.* 1348.

Legume cilindrico. *Ale* dilatate. *Calice* tubulato.

1136. **LÒTUS tetragonolòbus**. Legumi solitarj, adorni di quattro membrane longitudinali. Brattee ovate. *Curtis mag.* 151. *Pers. Syn.* 2, 353. *Wild. Sp.* 3, 1386. *Enc.*

Lotus tetragonolobus, flore rubro. *Riv. Tetrap. irr. t.* 83.

Lotus pulcherrima tetragonolobus. *Camer. hort. t.* 26.

Trifolium corniculatum creticum. *Alp. exot.* 268.

Lotier rouge. *Fr.*

Square podded Pea. Winged Lotus. *Ingl.*

1137. **LÒTUS** *edulis*. Legumi spesso solitarj curvi.
Pers. Syn. 353. Wild. Sp. 3, 1388. Enc.

Lotus oligoceratos cretica lutea, siliquis binis curvis
propendentibus. *Moris. hist. 2, p. 176, s. 2, tab.*
18, f. 5.

Lotier commestible. *Fr.*

Incurved podded Bird's foot-Trefoil. *Ingl.*

I teneri baccelli di ambedue queste piante annue
sono buoni a mangiarsi come i fagioli freschi, e come i
piselli.

1138. **LÒTUS** *corniculatus*. Fusti giacenti. Legumi
cilindrici, disposti a raggi. *Curtis Fl. Lond. Pers.*
Syn. 2, 354. Wild. Sp. 3, 1395. Enc.

Lotus. *Riv. Tetrap. irr. t. 76.*

Trifolium corniculatum. *Dod. pempt. 573.*

Melilotus germanica. *Fuchs. hist. 527.*

Mullàghera. Veccia grigiolata. Ginestrina salvatica.
Volg.

Trefle sauvage jaune. Lotier corniculé. *Fr.*

Bird's-foot Claver. Bird's-foot Trefoil. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei colli, i quali adorna con i suoi
fiori gialli, che si vedono per lungo tempo. E' appetito
dalle bestie, ed è ottima pastura. I fiori nel seccarsi
prendono il colore verde.

1139. **LÒTUS** *hirsutus*. Fiori in capolino mezzo ro-
tondo. Fusto risorgente, peloso. Legumi ovati. *Pers.*
Syn. 2, 354. Wild. Sp. 3, 1392. Enc.

Lotus incana. *Riv. Tetrap. irr. t. 80.*

Lotus. *Moris. Sect. 2, t. 15, f. IV.*

Lotier hemorrhoidal. *Fr.*

Pereñne. Nasce da pertutto nei luoghi erbosi di collina, e di terreno magro. E' raccolto per fieno, ed è buona pastura per i bestiami. Sta disteso per terra. I fiori sono bianchi, sfumati di rosso. E' stato adoprato per l' Epilessia.

TRIGONÈLLA. *Linn. Gen.* 1213. *Juss. Gen.* 356. *Encycl. t.* 611. *Pers. Gen.* 1755. *Wild. Gen.* 1386. *Fœnum græcum. Tourn.* 230.

Vessillo e Ale quasi eguali, allargate in forma di *Corolla* tripetala.

1140. **TRIGONÈLLA** *Fœnum græcum*. Legumi sessili, arcati, appuntati, divergenti. Fusto eretto. *Pers. Syn.* 2, 355. *Wild. Sp.* 3, 1402. *Enc. Fœnum græcum. Black. t.* 384. *Lemery Diz. Fœnogræcum. Fuchs. hist.* 798. *Camer. Epit.* 199. *Riv. Tetrap. irr. t.* 82. *Dod. pempt.* 536. *Fien greco. Matt.* 438 — 268. *Off. Volg. Fenu grec. Trigonelle fenu grec. Fr. Fenu-greek. Ingl.*

Il seme del *Fien greco*, contiene molta mucillaggine, e però la sua decozione è proposta nelle dissenterie, nelle difficoltà di orina, e nei dolori colici, e nefritici. La farina di questi stessi semi è una delle *cinque farine risolventi*, secondo alcuni ricettarj, e fa parte di alcuni impiastri, e cerotti risolventi. E' anche adoprata per medicare i Cavalli.

MEDICÀGO. *Linn. Gen.* 1214. *Tourn.* 231. *Juss. Gen.* 356. *Enc. t.* 612. *Pers. Gen.* 1756. *Wild. Gen.* 1387. *Medica. Tourn.* 231.

Legume compresso, avvolto in spira.

1141. **MEDICÀGO** *arborea*. Legumi fatti a mezza

luna, lisci nel contorno. Fusto fruticoso. *Pers. Syn.*
 356. *Wild. Sp.* 3, 1403. *Enc.*
Falcata incana. Riv. Tetrap. irr. 86.
Cytisus ut extimatur. Dod. pempt. 569.
Citiso. Matt. 1223.
Luserne arborescente. Fr.

Questo frutice, nativo dei luoghi marittimi, si crede il *Citiso* di Virgilio, di Varrone e di Columella, dai quali è reputato molto lattifero.

At cui lactis amor, Cytisum, lotosque frequentes
Ipse manu, salsasque ferat praesepeibus herbas.
Vig. Georg. 3.

Le Capre ne vivono nel Regno di Napoli. I Turchi si servono del legno di questa pianta per le impugnature delle sciabole, e per fare mobilia (*Enc.*).

1142. **MEDICÀGO** *falcàta*. Gambetti a racemo.
 Legumi lunati. Fusto giacente. Foglie bislunghe, seghettate. *Pers. Syn.* 2, 356. *Wild. Sp.* 1405.
Enc.

Falcata. Riv. Tetrap. irr. t. 85.
Medica flavo flore. Clus. hist. 2, p. 243.
Medica di fior giallo. Volg.
Luserne faucille. Fr.
Yellow Medick. Butter-Jags. Ingl.

Perenne. Linneo la propone per fieno da seminarla nei luoghi sterili ghiaiosi, perciò sarebbe più stimabile della *sativa* che ama buon terreno (*Haller et Fl. svec.*) Sopra questa pianta similissima alla comune *Medica*, per l'utilità e per la coltivazione, si veda una memoria di Linneo in *Anal. Trans. vol.* 1, p. 224, *et seq.*

1143. **MEDICÀGO** *sativa*. Gambetti con racemo.
 Legumi con due spire. Fusto eretto, liscio. Stipule intatte. *Pers. Syn.* 2, 356. *Wild. Sp.* 3, 1414.
Enc.

Medica legitima. Clus. hist. 2, p. 242

Medica. Dod pempt. 576. Lemery Diz.

Mèdica. Erba mèdica. Fieno d'Ungheria. Volg.

Luzerne. Luserne. Luserne cultivée. Fr.

Lucern. Ingl.

Perenne. Notissima pianta, coltivata in molti paesi, perchè appetita dalle bestie, e specialmente dalle vacche, alle quali se si lasciasse mangiare a piacimento, tanto si riempiono, che muoiono *avventrinate*, cioè di colica e distensione ventrale, come spesso è accaduto; perciò loro si dà mescolata con la paglia o con altra erba. Poichè è pianta perenne, essa è ottima per i prati, nei quali si può falciare sei o sette volte l'anno, perchè in pochi giorni cresce e si affittisce, purchè la stagione non sia troppo secca. Nel seccarsi ha il difetto, che le cade la foglia; onde non fa troppo buon fieno. Le sue lunghe e sottili radicle, dopo essere state bollite in acqua, per togliere la mucillagine, si legano parallele in fascetti per farne spazzole a guisa di pennello doppio per pulire i denti, ed altre cose (*Enc.*).

1144. *MEDICAGO orbiculàris*. Stipule pettinato-sbrandellate. Gambetti restati, di circa due fiori. Legumi spirali, piani, membranacei. *Enc. au mot Luzerne, n. 12. Pers. Syn. 356. Wild. Sp. 3, 1407. Enc.*

Medica orbiculata. J. B. hist. 2, p. 384.

Cochleata fructu orbiculato. Riv. Tetrap. irr. t. 92, f. 1.

Medica major dicarpos, capsula compressa, orbiculata, nigra, plana, oris crispis. Moris. hist. 2, p. 152. Sect. 2, t. 15, f. 1, 2.

Fondello. Volg.

Luzerne orbiculaire. Fr.

1145. *MEDICAGO intertexta*. Stipule dentato-sbrandellate. Gambetti di circa tre fiori. Legume spirale con spine intralciate. *Enc. n. 22. Pers. Syn. 2, 357. Wild. Sp. 3, 1411.*

Cochleata fructu echinato maximo. Riv. Tetrap. irr. t. 92, f. 9.

Medica cochleata spinosa major, dicarpos; capsula spinis longioribus sursum et deorsum tendentibus. Moris. hist. 2, p. 153, s. 2, tav. 15, f. 7, 8, 9.

Trifogliolino. Volg.

Luzerne entremelée. Fr.

1146. MEDICAGO muricata. Stipule sbrandellate. Legumi depressi, con piccole spine nel bordo. Enc. n. 17.

Medica cochleata dicarpos; capsula spinosa, rotunda minore, rarius spinis crassioribus et brevioribus armata. Moris. hist. 2, p. 153, n. 11, s. 2, t. 15, f. 18.

Cochleata rarius echinata. Riv. Tetrap. irr. t. 92, f. 11.

Trafogliolo tarpa terra. Trafogliolo storto. Trafogliolo di prato. Volg.

Luzerne des prais. Luzerne muriquée. Fr.

Heart Trefoil. Heart Claver. Ingl.

Linneo considera per varietà queste tre mediche annue, con molte altre, e le unisce tutte sotto la *Medicago Polymorpha*, quantunque costanti, e diverse di patria. Rivino alla *Tavola 92*, e *Moris. Hist. Sez. 2, t. 15*, danno esatte figure dei legumi di tutte le *Mediche*. Le tre specie, che ho descritte sono le più comuni fra noi nei luoghi erbosi. Servono di pastura per le bestie, e si tagliano con i fieni. Forse di queste ha inteso parlare Virgilio nella prima *Georgica* dicendo:

*Vere fabis satio: tum te quoque, Medica, putres
Accipiunt sulci; et milio venit annua cura.*



C L A S S E XVIII.

POLYADELPHIA. Filamenti in molti fascetti.

O R D I N E I.

DECANDRIA. Dieci Antere.

THEOBRÒMA. *L. Gen.* 1215. *Juss. Gen.* 275. *Enc. t.* 636. *Pers. Gen.* 1610. *Wild. Gen.* 1388. **Cacao.** *Tourn.* 444.

Calice di cinque foglie. Cinque *Petali* fatti a volta, e con due punte. Cinque *Stami* nati sul *Nettario*, ed aventi due o tre *Antere* ciascheduno. *Casella* ovato-fusiforme, contenente molti *Semi*, in cinque concamerazioni.

1147. **THEOBRÒMA** *Cacao.* Foglie ovate, intere, lisce. *Pers. Syn.* 2, 238. *Wild. Sp.* 3, 1422.

Cacao sativa. *Enc.*

Cacào. *Black. t.* 373. *Clus. exot.* 75. *Sloan. hist.* 2, p. 15, t., 160.

Caccào. **Caccàos.** *Off. Lemery Diz. Volg.*

Cacao. **Cacavate.** **Cacaoyer cultivé.** *Arbre qui porte le Cacao.* *Fr.*

Cacao. **Cacao tree:** *Ingl.*

Albero nativo dei climi caldi. *Cibo degli Dei* l'ha detto Linneo, volendo indicare il pregio dei suoi semi

tanto gustosi, e nutritivi, e la Cioccolata, la quale con essi si fa. In commercio si conoscono molte varietà di *Caccào*. Questi semi o mandorle, tolte dal suo frutto o pericarpio, sono messi in vasi coperti di terra, per quattro o cinque giorni, per farli fermentare, e di bianchi divenir neri; dopo di che, seccati, ed asciugati al sole, si spediscono in Europa, ed in altre parti (*Bryant Fl. dioet. p. 565*), dove il lusso ha fatta diventare quasi necessaria questa droga, e la cioccolata, che con essa si compone. Non si può negare alla Cioccolata, ed al Capuè una qualità nutritiva, ed adattata per gli atrofici, e però di appartenenza medica, la qual proprietà risiede principalmente nell'olio butirraceo, di cui abbonda il *Caccào*, difficile ad irrancidire, o ad ossigenarsi, e che suole usarsi per le crepature della pelle e dei labbri. La Cioccolata altresì serve a cuoprire molte medicine, che prendonsi dai bambini, e dalle persone schizzinose.

O R D I N E II.

DODECANDRIA. Dodici Antere.

O R D I N E III.

ICOSANDRIA. Venti Antere.

CITRUS. *L. Gen.* 1218. *Juss. Gen.* 261. *Encycl. t.* 639. *Pers. Gen.* 1310. *Wild. Gen.* 1391. *Aurantium. Tournef.* 393, 394. *Citreum. Tournef.* 395, 396. *Limon. Tourn.* 397.

Calice con cinque denti. *Petali* cinque. *Antere* venti sopra diversi *Filamenti* uniti in varj corpi. *Pomo* carnosso, diviso in molti spazj, ripieni di corpi sugosi.

1148. **CITRUS Medica**. Foglie articolate col picciolo. Piccioli lineari. *Pers. Syn.* 2, 73. *Wild. Sp.* 3, 1426. *Enc*

a. Citria malus. *Black. t.* 361.

Malum citreum vulgare. *Ferr. Hesp. t.* 61.

Malus medica. *Dod. pempt.* 790.

Citrum. *Lemery Diz.*

Cedro. *Matt.* 264—160. *Off. Volg.*

Cedrato. *Volg.*

Citronier. Citronier commun. *Fr.*

Citron tree. *Ingl.*

b. Limonia malus. *Black. t.* 362.

Limon vulgaris. *Ferr. Hesp. t.* 193. *Lemery Diz.*

Malus limonia. *Dod. pempt.* 790.

Limone. *Matt.* 266—160. *Off. Volg.*

Limonier. Limon. *Fr.*

Lemon tree. *Ingl.*

1149. **CITRUS Aurantium**. Foglie ovate, appuntate. Piccioli alati. *Pers. Syn.* 2, 74. *Wild. Sp.* 3, 1427. *Enc.*

a. Aurantia. *Black. t.* 349.

Malus aurantia. *Dod. pempt.* 793.

Aurantium acri medulla. *Ferr. Hesp.* 377. *Lem. Diz.*

Arànci. *Matt.* 265—160.

Aràncio forte. Aràncio salvatico. Arància da premere. *Off. Volg.*

Oranger. Oranger acide. Orange. *Fr.*

Orange. Orange tree. *Ingl.*

b. Aurantium dulci medulla. *Ferr. Hesp.* 11, 377.

Aurea malus cortice eduli. *Clus. hist.* 1, p. 6.

Aràncio dolce. Aràncio di Malta. Aràncio di Portogallo. Melarancio. Arància da mangiare. *Volg.*
Oranger doux. *Fr.*

Tutte le sorte di Agrumi, che si coltivano nei giardini, si riducono a queste due specie di *Citrus*, ed infi-

nite sono le varietà, molte delle quali si possono vedere nelle *Hesperides* del P. Ferrari, e del Wolkamerio, e nel *Clarici*. Sono troppo comuni perchè ci bisogni descriverle. Sopra la loro origine, si consulti l'opera molto interessante del Sig. Galesio, intitolata *Traité de Citrus*. Sono piante pregievoli anche per la medicina; l'acqua distillata col *Cedro*, che dicesi *di tutto Cedro* è adoprata frequentemente come cordiale: così il suo sugo, ma molto più quello dei Limoni è adoprato per la comune bevanda dei malati, e come ristorativa la polpa delle Arance dolci. *Clarici* (hist. e cult. p. 668), dice che nel Mogor, e a Calicut adoprano l'agro di Cedro per imbiancare le tele. La sorza poi delle Arance forti è stimata corroborante, ed emmenagoga. Tutte le scorze di questi frutti candite nello zucchero, o siroppo, o rosolio, servono per i lavori di credenza, e come confortative dello stomaco. Gli antichi usavano di tenere i Cedri nelle camere, e nelle casse, e negli armadij per dare odore alla biancheria ed alle vesti (*Matt. p. 269*).

1150. CÎTRUS *Decumana*. Pezioli alati; foglie ottuse smarginate. *Pers. Syn. 2, 74. Wild. Sp. 3, 1428. Enc.*

Limo decumanus. *Rumph. amb. 2, t. 24, f. 2. Thumb. Fl. Jap. 293. Lour. cochinc. 571.*

Citsus aurantium. γ . *Linn. Sp. 1100.*

Malus aurantia, fructu rotundo maximo pallescente, caput humanum excedente. *Sloan. hist. 1, p. 4, t. 12, f. 2, 3.*

Pompa di Genova. *Volg.*

Oranger Pampelmouse. Chadock. Schaddeck. Pampelmouse. Tête d'Enfant. *Fr.*

Pompelmoes. *Ingl.*

Si accosta nella figura all'Arancio, ma i fiori, ed i frutti specialmente, sono molto più grandi; più grandi pure sono i semi, e la polpa sotto la scorza è assai spugnosa e leggieri. Si coltiva nei giardini per la mole del frutto. Vi è di carne rossa (*Rumph.*).



O R D I N E IV.

POLYANDRIA . Molte antere .

HYPÈRICUM . *L. Gen.* 1224. *Tourn.* 131. *Juss. Gen.* 255. *Encycl. t.* 643. *Pers. Gen.* 1338. *Wild. Gen.* 1397. *Androsaemum* . *Tourn.* 128.

Calice diviso in cinque parti. *Petali* cinque. Molti *Filamenti* riuniti in tre, o cinque corpi. *Casella* di tre cavità .

1151. **HYPÈRICUM** *perforatum* . Fiori con tre Pistilli . Fusto ramoso . Foglie bislunghe, ottuse, con punti trasparenti . *Curt. Flor. Lond.* *Pers. Syn.* 2, 89. *Wild. Sp.* 3, 1460. *Enc.*

Hypericon . *Dod. pempt.* 76. *Fuchs. hist.* 831.

Hypericum . *Lemery Diz.*

Hypèrico . *Matt.* 986—491.

Ipèrico . *Off. Volg.*

Pèrico . *Pìlatro* . *Erba S. Giovanni* . *Perforata* . *Volg.*

Millepertuis . *Millepertuis commun.* *Fr.*

St. John's wort . *Ingl.*

Perenne, volgare da pertutto in luoghi magri. Ha gran credito di vulnerario, e balsamico, ed i contadini l'infondono nell'olio d'oliva, che diviene rosso, e se ne servono per le ferite. E' altresì buono per i vermi e per le dissenterie, adoprandone il decotto per clistere. Le sue foglie, guardate contro lume, hanno dei punti trasparenti, come se fossero forate da spilli, ed ivi si contiene un olio volatile. Altra sostanza aromatica, o balsamica si contiene in certi globettini, che rivestono i calici, ed i bordi dei petali, la quale si scioglie negli olj, e nello spirito, e dà ad essi il colore rosso, come si pratica in Svezia per l'acqua vite di birra (*L. Fl. svec.*). E' stato adoprato anche nella tintoria per dare il colore d'oliva, e ranciato alle lane. Linneo ha una memoria sugl' *Iperici*: nel T. 8 delle *Amenità accademiche*.

1152. **HYPÈRICUM** *Androsaemum*. Fiori con tre Pistilli. Caselle baccate. Fusto fruticoso. Foglie ovate. *Curtis Fl. Lond. Pers. Syn. 2, 1446. Wild. Sp. 3, 1446. Enc.*

Androsaemum. Black. t. 94. Dod. pempt. 78. Lemery Diz.

Ciciliàna. Volg.

Toute saint. Millepertuis tonte-saint. Fr.

Toutsan. Park leaves. Ingl.

Pianta suffruticosa sempre verde, e che orna bene i boschetti producendo fiori gialli, e frutti rossi. Ha le medesime proprietà dell' Iperico, ed è lodata per le ferite della testa.

1153. **HYPÈRICUM** *calycinum*. Fiori pentaginii, terminanti; foglie del calice rotonde-ovate, ottuse. Caule di 4 facce, erbaceo, semplice. Foglie ovate-bislunghe. *Pers. Syn. 2, 87. Wild. Sp. 3, 1443. Enc.*

Androsaemum flore et theca quinquecapsulari, omnium maximis. Moris. hist. 2, p. 472, s. 5, t. 35.

Asciro. Volg.

Millepertuis calycinal. Fr.

Vive bene all'ombra questa pianta. Fa molti fiori, e si propaga con le radici rampicanti. Perciò riempie presto gli spartimenti esposti al fresco, e sotto l'ombra degli alberi.

MELALÈUCA. *L. Gen. 839. Juss. Gen. 323. Enc. t. 641. Pers. Gen. 1203. Wild. Gen. 1392.*

Calice diviso in cinque parti. *Corolla* di cinque *Petali*. Molti *Stami* riuniti in cinque fascetti. *Casella* con cinque cavità, mezza vestita dal *Calice* divenuto baccato.

1154. **MELALÈUCA** *Leucadendron*. Foglie lancio-
Tomo III. P. II.

late, lisce, falcate, acute, trinervose. Fiori in spiga. *Pers. Syn.* 2, 26. *Wild. Sp.* 3, 1423. *Enc. Smith in soc. Linn.* 3, p. 274.

Arbor alba Cayuputi. *Rumph. amb.* 2, p. 72, t. 16, 17, f. 1.

Cajeput. *Off. Volg. Fr. Ingl.*

Melaleuque à bois blanc. *Fr.*

Nasce nell' India quest' albero, il quale ha il fusto nero, e i rami bianchi, e dalle foglie del quale un poco fermentate, si ottiene con la distillazione, un olio verde odorosissimo, conosciuto col nome di *Olio di Cajeput* (*Rumph. ib. p. 77. Thumb. voy. p. 256*). Quest' olio è stimato un ottimo nervino, giova ai dolori di testa, ungendone le tempie, ed ai dolori dei denti, infondendone nella cavità del dente guasto: giova altresì nelle paralisi ungendone le parti affette. Due o tre gocce in una tazza di Thè sono un ottimo confortativo e sudorifero.

VISMIA. *Pers. Gen.* 1337. *Hypericum. L.* 1224.
Wild. Gen. 1397.

Cal. diviso in cinque parti, *Coroll.* di cinque petali. *Nettario* di cinque glandole. *Stami* in cinque fascetti, pelosi. *Stimmi* stellati. *Bacca* con cinque cavità, e molti *Semi*.

1155. VISMIA *guttifera*. Foglie ovate, acuminate, sotto bianche: caule fruticoso. *Pers. Syn.* 2, 86.

Hypericum bacciferum. Wild. Sp. 3, 1440. *Enc.*

Caaopia. Margr. bras. 96. *Pis. Bras.* 126.

Gommant. Volg. Off.

Gommegut d'Amerique. Millepertuis baccifere. *Fr.*

Geme un sugo giallo viscoso, il quale è adoprato per guarire le malattie della pelle; il medesimo condensato da il *Gommant d' America* (*Pers. Enc.*) anche la *Vismia guianensis* messa come varietà di questa, dà un sugo giallo simile (*Pers. Enc.*).

C L A S S E XIX.

SYNGENESIA, Antere unite insieme
in un sol corpo.

O R D I N E I.

POLYGAMIA ÆQUALIS. Fioretti tutti eguali
con Stami, e Pistilli.

ARNOPÒGON. *Pers. Gen.* 1760. *Wild. Gen.* 1401.
Tragopogon. L. Gen. 1229. *Juss. Gen.* 170. *Tourn.*
270. *Encycl. t.* 648.

Cal. o *Antodio* di un sol pezzo, diviso in otto punti.
Ricettacolo nudo. *Pappo* piumoso, gambettato. *Semi*, o *Achene* solcate trasversalmente.

1156. **ARNOPÒGON Dalechampii**. Calici pubescenti; foglie runcinato-dentate: le ultime del fusto poste in tre. *Pers. Syn.* 2, 360. *Wild. Sp.* 3, 1496.
Hieracium magnum. Dalech. hist. 569.

Tragopogon Dalechampii, Calycibus monophyllis, corolla brevioribus, inermibus, foliis runcinatis. *L. Sp. pl.* 1110. *Enc.*

Lattugaccio. Lattifiggio. *Volg.*

Salsifis de Dalechamp. *Fr.*

Nasce spontanea nei nostri colli questa pianta, la quale produce un bel fiore giallo pallido. Quando è tenera si mangia con le altre erbe da inverno.

TRAGOPÒGON. *L. Gen.* 1229. *Tourn.* 270. *Juss. Gen.* 170. *Encycl. t.* 646. *Pers. Gen.* 1758. *Wild. Gen.* 1400.

Calice o *Antodio* semplice di molte foglie. *Pappo* col gambo, piumoso. *Ricettacolo* nudo.

1157. **TRAGOPÒGON** *pratense*. *Calice* lungo quanto i semiflosculi. *Foglie* intere. *Pers. Syn.* 2, 359. *Wild. Sp.* 3, 1492. *Enc.*

Tragopogon. *Fuchs. hist.* 821. *Dod. pempt.* 256. *Lemery Diz.*

Tragopògono. *Matt.* 567—308.

Sassèfrica. *Barba di Becco*. *Volg.*

Barbe de Bouc. *Salsifis des Prés*. *Fr.*

Yellow Goat's beard. *Go to bed at noon*. *Sleep at noon*. *Ingl.*

1158. **TRAGOPÒGON** *porrifolium*. *Calice* più lungo dei semiflosculi. *Foglie* intere. *Gambetti* ingrossati verso la cima. *Pers. Syn.* 2, 360. *Wild. Sp.* 3, 1493. *Enc.*

Barbula hirci altera. *Camer. Epit.* 313.

Un altro *Tragopògono*. *Matt.* 568.

Sassèfrica. *Salsèfica*. *Barba di Becco*. *Volg.*

Salsifis. *Salsifis à feuilles de porreau*. *Fr.*

Salsafy. *Ingl.*

Ambedue queste piante sono bienni, e tanto i teneri polloni, che le radici di ambedue sono buone a mangiarsi, e si adoprano cotte, e addobbate in diverse maniere dai cuochi, e condite come gli Sparagi. I fiori di queste piante si aprono di buon'ora nel maggio, e si chiudono verso le dieci della mattina, o verso nona, d'onde ne è derivato il nome inglese. Hanno le medesime proprietà della *Scorzanera*, della quale vengo a parlare.

SCORZONÈRA. *L. Gen.* 1230. *Tournef.* 269. *Juss. Gen.* 170. *Encycl. t.* 647. *Pers. Gen.* 1761. *Wild. Gen.* 1402.

Ricettacolo nudo. *Pappo* piumoso, stipitato. *Calice* embriciato, le di cui squamme aride nel bordo.

1159. SCORZONÈRA *humilis*. Fusto semplice con un sol fiore. Foglie a lancetta, piane, nervose. *Pers. Syn.* 2, 560. *Wild. Sp.* 3, 1499. *Jacq. austr.* 1, t. 36.

Scorzonera nervosa. Enc.

Scorzonera humilis latifolia pannonica secunda. Clus. hist. 2, p. 138.

Scorzonèra di Boemia. Matt. 570?

Scorzonèra. Scorzanèra. Off. Volg.

Scorzonere. Scorzonere nerveuse. Fr.

Viper's Grass. Ingl.

1160. SCORZONÈRA *hispanica*. Fusto ramoso. Foglie abbraccianti il fusto, intere; quelle della radice dentellate a sega. *Pers. Syn.* 2, 560. *Wild. Sp.* 3, 1499. *Enc.*

Scorzonera, o Viperaria. Black. t. 406.

Scorzonera major hispanica prima. Clus. hist. 1, p. 137.

Scorzonera, Dod. pempt. 257. *Matt.* 569. *Lemery Diz.*

Scorzanèra di Spagna. Volg.

Scorzonere d'Espagne. Cercifis d'Espagne. Fr.

Spanish Viper's Grass. Ingl.

Perenni ambedue. Le radici della prima, ed alle volte anche della seconda, sono prescritte in medicina, come sudorifere e mundificative. Sono ricoperte di una buccia nera, ma internamente sono bianche, e della grossezza circa di un dito. Esse pure si mangiano in di-

verse maniere, come quelle del *Tragapogon*, ed anche condite e giulebbate nello zucchero, o miele.

SÒNCHUS. *L. Gen.* 1233. *Tourn.* 268. *Juss. Gen.* 169. *Encycl. t.* 649. *Pers. Gen.* 1763. *Wild. Gen.* 1405.

Ricettacolo nudo. *Calice* embriciato. *Pappo* sessile peloso.

1161. **SÒNCHUS** *oleraceus*. Gambetti cotonati. Calici lisci. Foglie lirato-sbrandellate, abbraccianti il fusto. *Curtis Fl. Lond. Pers. Syn.* 2, 363. *Wild. Sp.* 3, 1514. *Enc.*

α. *Sonchus laevis*. *Black. t.* 130. *Dod. pempt.* 643. Soncho aspero. *Matt.* 525—296.

Cicèrbita. Cicèrbita domestica. Grespignolo liscio. *Volg.*

Laitron doux. Palais de lievre. *Fr.*

Smooth Sowthistle. Hores lettuce. Milkwood. *Ingl.*

β. *Sonchus asper*. *Dod. pempt.* 643. *Fuchs. hist.* 574. *Blac. t.* 30.

Soncho liscio. *Matt.* 526—296.

Cicèrbita salvatica. *Volg. Off.*

Laitron epineux. *Fr.*

Prickly Sowthistle. *Ingl.*

Annua. Comune da per tutto, principalmente la seconda varietà. Si mangiano crude e cotte in insalata le *Cicèrbite*, e si credono dolcificanti gli umori, ed a tal fine è costume di prendere i decotti di *Cicèrbita*, *Radicchio*, e di altre simili erbe, come diopsi per purga, o sia per medicarsi senza bisogno.

1162 **SÒNCHUS** *tenerrimus*. Gambetti lanosi. Calici pelosi. Foglie lisce, delicate, pennato-fesse, lacerare. *Pers. Syn.* 2, 365. *Wild. Sp.* 3, 1515. *Enc.*
Chondrilla latea. *B. hist.* 2, p. 1020.

Sonchus laevis in plurimas et tenuissimas lacinias divisus. *B. pin.* 124. *Prodr.* 61.

Cicèrbita de' muri. Grespignolo de' muri. *Volg.*
Laitron delicat. *Fr.*

Nasce nei muri di Firenze, come nota Bauhino, ed è buona a mangiarsi in insalata.

LACTÙCA. *L. Gen.* 1234. *Tourn.* 267. *Juss. Gen.* 169. *Encycl. t.* 649. *Pers. Gen.* 1764. *Wild. Gen.* 1404.

Calice embriciato, cilindrico. *Ricettacolo* nudo. *Pappo* peloso gambettato.

1163. **LACTÙCA sativa.** Foglie rotondate, quelle del fusto cuoriformi, abbraccianti il fusto. Fiori in corimbo. *Pers. Syn.* 2, 367. *Wild. Sp.* 3, 1523. *Enc.*

α. *Lactuca sativa.* *Black. t.* 88. *Dod. pempt.* 644. *Bauh. hist.* 299.

Lactuca. *Lemery Diz.*

Lattuca fiorita. *Matt.* 551—305.

Lattuga. *Off. Volg.*

Laittue cultivée. *Laittue domestique.* *Fr.*

Lattuce. *Garden Lattuce.* *Ingl.*

β. *Lattuca capitata.* *Dod. pempt.* 645. *Moris. hist.* 3, p. 57, s. 7, t. 2, f. 2. *Fuchs. hist.* 300.

Lattùga a palla. *Volg.*

γ. *Lactuca crispa.* *Dod. pempt.* 644. *Fuchs. hist.* 299. *Moris. hist.* 3, p. 57, s. 7, t. 2, f. 5.

Lattuca crespa. *Matt.* 550—305. *Volg.*

Annua. Molte sono le varietà della *Lattuga*, (vedi *Enc. metodica*) che si conoscono, e si coltivano negli orti, e delle quali avrò luogo di parlare altrove. Ella è una delle comuni insalate, e cotta ha credito di emolliente, e lubrificante il ventre, come si ha da Mar-

ziale (*L. II. epig.* 29). Dicesi che Cesare Augusto fosse curato da Antonio Musa di un'ostinata ipocondria dependente da ostruzione, coll'uso e quasi solo vitto di *Lattuga* (*Linn. Amoen. acad.* 4, p. 547). Credesi anche che possegga virtù narcotica, e che mangiata la sera in fine della cena concili il sonno. Affatto inutile poi è l'*acqua stillata di Lattuga*, la quale egualmente che quella di *Cardo santo* hanno reputazione di sudorifere, credendosi, che sciolgano le malattie reumatiche, e flussionali col promuovere il sudore, bene spesso prodotto dalle soverchie coperte, delle quali si aggrava chi la beve. La *Lattuga* coltivata, e resa quasi idropica dal soverchio adacquamento, è un'erba insipida, e perciò innocente, perchè troppo diluto l'umore lattiginoso, che contiene, che altrimenti la renderebbe amara e caustica. Si possono alimentare i piccoli bachi da seta con la *Lattuga*, fino che non sia capace di esserle sostituita la foglia di *Moro Gelsso*. In Egitto estraggono olio dai semi (*Fior. Giorn. d' Agr.* 1788, p. 323), il quale si ottiene in maggior quantità, che da qualunque altro seme: da libbre quattro di seme ho ottenuto once undici di olio (v. *Atti della Accademia dei Georgofili Tomo VI*, p. 423).

1164. **LACTÙCA** *Scariola*. Foglie mezze pennate, verticali, spinose nella costola, e nel bordo. *Pers. Syn.* 2, 364. *Wild. Sp.* 3, 1526. *Fl. Dan.* 1227. *Lactuca sylvestris* costa spinosa. *Moris. hist.* 3, p. 58, s. 7, t. 2, f. 17.
Lactuca sylvestris. *Enc. Fuchs. hist.* 301. *Dod. pempt.* t. 646.
Endivia major lactucina spinosa. *Barr. ic.* 135.
Lattùga salvatica. *Matt.* 552. *Off. Volg.*
Laïttue sauvage. *Fr.*
Wild Lettuce. *Ingl.*

Bienne. Si trova nelle ripe. Contenendo un latte gommoso resinoso, è creduta deostruente, e però entra nel *Siroppo di Cicoria composto*, o di Niccolò Fiorentino, volgarmente detto di *Niccole*.

1165. **LACTÙCA** *viròsa*. Foglie ovate-cuneiformi,

inequalmente dentellate, spinose nelle costole. *Pers. Syn.* 2, 364. *Wild. Sp.* 3, 1526. *Enc.*

Lactuca sylvestris, odore viroso. *Moris. hist.* 3, p. 58, s. 7, t. 2, f. 15.

Lactuca sylvestris, lato folio, nervo spinoso. *B. hist.* 2, p. 1002.

Lattùga velenosa. Lattùga salvàtica. *Volg.*

Laittue sauvage. Laittue vireuse. *Fr.*

Wild Lettuce. Broad Lettuce. *Ingl.*

Trovasi lungo le fosse, o nelle ripe, ma non frequente. Il suo latte è giallastro, ed ha l'odore di Papavero. E' creduto, che questo latte abbia altresì le proprietà narcotiche del Papavero, e che però non sarebbe irragionevole il credere sonnifera anche la comune *Lattuga* a lei congenere. Il sugo di questa *Lattuga* cavato quando è in fiore, e ridotto in forma di estratto, è stato adoprato dal Dottor Collin, dai 18 grani fino a 3 dramme in 24 ore, nelle idropisie, con gran successo (*Wid.*).

CHONDRILLA. *L. Gen.* 1235. *Tourn.* 268. *Juss. Gen.* 169. *Encycl. t.* 650. *Pers. Gen.* 1765. *Wild. Gen.* 1405.

Ricettacolo nudo. *Calice* rinforzato. *Pappo* capillare, gambettato. *Semi* scabri.

1166. CHONDRILLA *junceae*. Foglie radicali oncinatate, quelle del fusto lineari interissime. *Pers. Syn.* 2, 365. *Wild. Sp.* 3, 1531. *Enc. Jacq. austr. t.* 427.

Chondrilla viminea. *B. hist.* 2, p. 1021.

Chondrilla viminalibus virgis. *Clus. hist.* 144.

Condrilla. *Off.*

Condrille effilée. *Condrille en jonc*. *Fr.*

Rush Gum succorie. *Ingl.*

Annua. Nasce per i campi sterili di collina, Quando

è tenera ed accestita si mangia con le *Radicchielle* in insalata o cotta.

LEONTÒDON. *L. Gen.* 1237, *Juss. Gen.* 170. *Pers. Gen.* 1767. *Wild. Gen.* 1407. *Taraxacum*. *Juss. Gen.* 169. *Enc. t.* 653. *Dens Leonis*. *Tourn.* 266.

Calice di una semplice serie di molte foglie, rinforzato da altre foglie. *Pappo* gambettato. *Ricettacolo* nudo.

1167. **LEONTÒDON** *Taraxacum*. Squamme più esteriori del calice, rivolte. Foglie runcinate, dentellate, lisce. Scapi nudi. *Pers. Syn.* 2, 367. *Wild. Sp.* 3, 1544.

Taraxacum Dens leonis. *Enc.*

Leontodon Taraxacum. *Linn. Curtis Flor. Lond.*

Dens leonis, et *Taraxacum*. *Black. t.* 1, 501.

Dens leonis. *Dod. pempt.* 636. *Lemery Diz.*

Hedypnois. *Fuchs. hist.* 680.

Dente di Leone. *Matt.* 335 — 299. *Off. Volg.*

Tarassaco. *Off.*

Pisciallètto. *Capo di frate*. *Piscia cane*. *Stella gialla*. *Volg.*

Dent de Lion. *Pissenlit*. *Pissenlit commun*. *Pissenlit officinal*. *Fr.*

Dandelion. *Piss-a-bed*. *Ingl.*

Perenne. Trovasi da per tutto fiorito per molto tempo dell'anno. Quando è tenero, è buono a mangiarsi in insalata come il *Radicchio*. E' opinione, che mangiato la sera dai ragazzi, operi come diuretico, come pare che spieghi il nome volgare, italiano, francese, e inglese. Nell'isola di Minorca, essendo state distrutte le raccolte dalle Locuste, servì di sostentamento per molti, questa pianta. Il sugo è reputato deostruente, egualmente che l'estratto. Ho seguitato Jussieu, e l'Enciclopedia nel fare un genere a parte del *Taraxacum*, differente dal *Leontodon* per il pappo,

APÀRGIA. *Pers. Gen.* 1768. *Wild. Gen.* 1408.
L. Gen. 1252. *Leontodon*, *L. Gen.* 1237.

Calice embriciato. *Ricettacolo* nudo. *Pappo* piumoso
 sedente.

1168. **APÀRGIA** *hispida*. Scapo di un sol fiore.
 Squamme del calice diritte. Foglie dentate, intatte,
 ispide per i peli forcati. *Curtis Fl. Lond. Pers.*
Syn. 2, 368. *Wild. Sp.* 3, 1552.

Leontodon hispidum. *Linn. Enc.*

Picris caule nudo unifloro, foliis asperis dentatis.
Hall. helv. n. 25.

Liondent hispide. *Fr.*

Rough Dandelion. *Ingl.*

HIERÀCIUM. *L. Gen.* 1238. *Tournef.* 267. *Juss.*
Gen. 169. *Encycl. t.* 652. *Pers. Gen.* 1773. *Wild.*
Gen. 1411.

Ricettacolo nudo. *Calice* ovato, embriciato. *Pappo*
 semplice, sessile.

1169. **HIERÀCIUM** *aureum*. Foglie runcinate. Fu-
 sto con una sola foglia. *Calice* ispido. *Pers. Syn.*
 2, 370. *Wild. Sp.* 3, 1559. *Enc.*

Leontodon aureum. *Linn Sp. pl.* 1122. *Jacq. austr.*
 297.

Dens Leonis foliis extremo subrotundis, floribus au-
reis. Seg. ver. 3, p. 265.

Hieracium alterum minus. Col. Ecphr. 2, p. 31, t. 30.
 Epervière doré. *Fr.*

Perenne. Ritrovati nelle alpi. I suoi fiori sono più
 grandi, e più gialli del Tarassaco. Ha nel fusto una sola
 foglia lineare, la quale per altro qualche volta manca.

1170. **HIERÀCIUM** *Pilosella*. Foglie intere, ovate, con lunghi peli, e sotto cotonose. Tralci striscianti. Scapo per lo più con un sol fiore. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn. 2, 371. Wild. Sp. 3, 1569. Enc. Pilosella major. Camer. Epit. 709. Fuchs. hist. 605. Black. t. 365.*
Pilosella. Lemery Diz. Off.
Orecchio di Topo. Volg.
Piloselle. Oreille de Sourì. Epervière piloselle. Fr.
Creeping Mouse ear. Ingl.

Perenne trovasi nei luoghi erbosi e secchi. E' stimata astringente per l'emorragie del naso, e per l'ernie. Alle radici di questa pianta ritrovasi il *Coccus pilosellae*, o sia *polonicus* usato per tinta, e scoperto da Simon Pauli (*Curtis*).

1171. **HIERÀCIUM** *aurantiacum*. Foglie intere. Fusto quasi senza foglie, peloso, e che porta i fiori in corimbo. *Pers. Syn. 2, 371. Wild. Sp. 3, 1569. Jacq. austr. t. 410. Enc.*
Hieracium germanicum primum. Col. Ecphr. 2, p. 28, t. 30.
Pilosella atrorubens syriaca. Moris. hist. 3, p. 78 s. 7, t. 8, f. 7.
Epervière orangé. Fr.

Perenne. I Fiori rossi ranciati, che produce questa pianta la rendono meritevole di essere allevata nei giardini, e però qui la nomino. Molti sono gl' *Jeracii* volgari alla campagna, i quali si mangiano quando sono teneri e accestiti, e che passano sotto nome di *Radicchielle* insieme con molte altre erbe di questa classe.

- CRÈPIS.** *L. Gen. 1239. Juss. Gen. 369. Enc. t. 651. Pers. Gen. 1774. Wild. Gen. 1412,*

Ricettacolo nudo. Calice doppio, l'esteriore caduco. Pappo piumoso, gambettato.

1172. **CRÈPIS** *vesicaria*. Foglie ovato-bislunghe, runcinato-dentate. Caule solcato verso la base. Fiori in corimbo. Brattee membranacee, quasi aride. *Pers. Syn.* 2, 375 *Wild. Sp.* 3, 1594. *Enc.* *Crepis vesicaria*, involucris scariosis, longitudine calycis, floribus corymbosis, bracteis ovatis. *L. Sp. pl.* 1132.

Cichorium sylvestre vesicarium pratense. Col. Ecphr. 1, t. 237.

Crepide à vessie. *Fr.*

Nasce fra i fieni. Le brattee o foglie sottoposte ai rami, sono grandi e concave, e vestono in principio tutti i fiori. Si sega con i fieni.

1173. **CRÈPIS** *rubra*. Foglie radicali runcinato-lirate; quelle del Caule abbraccianti il fusto, lanciolate e pennato-fesse. Calici ispidi, con le squamme esteriori aride. *Pers. Syn.* 2, 375. *Wild. Sp.* 3, 1597. *Enc.*

Hieracium dentis leonis folio, flore suave rubente. B. pin. 127.

Hieracium apulum, flore suave rubente. Col. Ecphr. 1, t. 242.

Crepide rouge. *Fr.*

Annua. Il fiore è carnicino, e dura molto tempo a fiorire, onde riempie bene gli spartimenti dei Giardini.

LAPSÀNA. *L. Gen.* 1247. *Tourn.* 272. *Juss. Gen.* 168. *Enc. t.* 655. *Pers. Gen.* 1780. *Wild. Gen.* 1402.

Ricettacolo nudo. *Calice* con calicetto; le *Squamme* interne fatte a doccia o canale. *Seme* nudo.

1174. **LAPSÀNA** *communis*. Calici, quando sono in frutto, angolati. Gambetti gracili, ramosi. Foglie ovate, picciolate, dentate. *Curtis Flor. Lond. Pers.*

Syn. 2, 578. *Wild. Sp.* 3, 1624. *Enc. Flor. Dan.* 500.

Lampsana. Dod. pempt. 675. *Lem. Dis.*

Papillaris. Off.

Radicchiella salvatica. Grespignolo amaro. Volg.

Lampsane. Lampsane commune. Fr.

Nipple-wort. Dock Cress. Ingl.

Annua. Vedesi fiorita di giugno. Dicesi buona a guarire le fessure delle mammelle, dette comunemente *setole*, e però *Capillaris* è chiamata. In Costantinopoli la mangiano in insalata (*Wid.*).

RAGADIOLUS. *Juss. Gen.* 168. *Enc. t.* 655. *Tourn.* 272. *Pers. Gen.* 1782. *Wild. Gen.* 1224. *Lapsana. Linn. Gen.* 1247.

Ricettacolo nudo. Calice con calicetto. Foglie del calice rinchiudenti i Semi più esteriori, i quali sono nudi, e vengono a distendersi a stella.

1175. **RAGADIOLUS** *stellatus*. Calici del frutto distesi in raggi appuntati. Foglie del fusto lanciolate, intere; quelle della radice runcinato-lirate. *Pers. Syn.* 2, 379. *Wild. Sp.* 3, 1625.

Lapsana stellata. Linn. Enc.

Piè d'uccellino. Erba cornèta. Radicchiella salvatica. Volg.

Lampsane etoilée. Fr.

Annua. E' una delle comuni erbe da mangiarsi con i Radicchi, come anche quella di sopra. Con ragione è separata di genere dalla *Lapsana*, con la quale l'aveva unita Linneo.

ZACÌNTHA. *Pers. Gen.* 1781. *Gaertn. de Semin.* t. 167. f. 7. *Tournef.* 269. *Wild.* 1423. *Lapsana.* *Linn. Gen.* 1247. *Enc.*

Calice con calicetto membranaceo. *Ricettacolo* nudo. *Semi* del raggio curvi, quelli del centro dritti. *Pappo* corto, quasi piumoso.

1176. **ZACÌNTHA verrucosa.** Calici del frutto bernoccoluti, depressi. *Pers. Syn.* 379. *Wild. Sp.* 3, 1624.

Cichorium verrucatum Zacantha. *Clus. hist.* 2, 144. *Lapsana Zacantha.* *Linn. Enc.*

Cichorea verucaria. *Matt.* 534.

Zacinta. Radicchio salvatico. *Volg.*

Lampsane de Zante. *Fr.*

Wart succorie. *Ingl.*

Si mangia nelle insalate con le *Radicchielle*.

CATANÀNCHE. *L. Gen.* 1250. *Juss. Gen.* 171. *Enc. t.* 658. *Pers. Gen.* 379. *Wild. Gen.* 1426. *Calanance.* *Tourn.* 271.

Calice embriciato, arido. *Ricettacolo* con palee. *Pappo* con cinque palee restate.

1177. **CATANÀNCHE coerulea.** Squamme inferiori del Calice ovate in punta. Foglie con peli lineari, quelle da basso pennato-fesse. *Pers. Syn.* 2, 379. *Wild Sp.* 3, 1627. *Enc.*

Chondrilla juncea coronopi folio. *Barr. ic.* 1134.

Chondrilla coerulea Cyani capitulo. *B. pin.* 430.

Chondrillae species tertia. *Dod. pempt.* 638.

Sesamoide minore. *Matt.* 1277.

Cupidone bleue. *Fr.*

1178. **CATANANCHE** *lutea*. Squamme interne del Calice lanciolate. Foglie lanciolato-dentate con tre nervi. *Pers. Syn.* 2, 379. *Wild. Sp.* 3, 1627. *Enc. Chondrilla cyanodes lutea*, coronopi folio, non diviso. *Bocc. mus.* 2, p. 21, t. 7. *Barr. ic.* 1135. *Stloebe plantaginis folio. Alp. exot.* 287, t. 286. *Cupidone jaune. Fr.*

La prima è perenne con fiori turchini, e la seconda annua con fiori gialli, le squamme aride argentine del calice fanno un bell' effetto fra i petali coloriti, e meritano di esser conosciute nei giardini queste piante.

1179. **CICHORIUM** *Intybus*. Fiori a coppie, sessili. Foglie runcinate. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 379. *Wild. Sp.* 3. 1628. *Enc. Fl. Dan.* 907. *a. Cichorium sylvestre. Black. t.* 183. *Dod. pempt.* 633. *Lemery Diz.*

Intybum sylvestre. Fuchs. hist. 679.

Cichorea salvatica. Matt. 532 — 298.

Cicòria. Radicchio salvatico. Radicchio scoltellato. Volg.

Chicorée sauvage. Fr.

Wild Cichory. Wild Succory. Bleu Succory. Ingl.

c. Cichorium sativum vel Seris. Black. t. 177.

Cichorea domestica. Matt. 531 — 298.

Radicchio. Radicchio domestico. Radicchio d' orto.

Radicchio buono. Volg.

Chicorée domestique. Fr.

Garden Cichory. Garden Succory. Ingl.

Bienne. Il *Radicchio* vedesi fiorito di buon mattino lungo le fosse, e le strade con fiori turchini. Questi è quello, che col nome di *Radicchio scoltellato* (perchè levato col coltello, dalla povera gente di campagna), si mangia nell' inverno. Il medesimo seminato e coltivato negli orti diviene più sugoso, e meno amaro, e si suol mangiare in insalata quando è tenero e giovine; quando poi è adulto, e che comincia a formare il fusto, e diventare lattiginoso, serve di cibo, o' medicamento, o

come dicesi *per purga* dei Cavalli, i quali presso di noi lo mangiano senza incomodo; in tale stato prende anche il nome di *Mazzocchi di Radicchio*, ed i fusti, o cauli sbucciati, e tenuti in acqua si mangiano in insalata. Lo stesso *Radicchio*, e le sue radici sono buone a mangiarsi cotte, e le dette radici seccate sono servite ad accrescere la farina del pane. Il *Radicchio bianco* o *Radicchino*, che si vede a vendersi nel gennaio, con frutte acconcie in aceto, non è che il comune *Radicchio* sotterrato nella rena nelle cantine, e così privato della luce, è reso meno amaro, ma insipido. E' comune uso di bere in primavera il *deotto di Radicchio* spesso avvalorato con *Vicerbita*, ed altre erbe, come mundificativo e dolcificante, ma non gli si possono negare qualità destruenti e detergenti, onde è ordinato nell'itterizia, nelle ostruzioni, nelle febbri intermittenti, e si fa il *Siroppo di Cicoria semplice*, il quale adoprasì per purgare i bambini di nascita, e l'altro detto di *Cicoria composto* o di *Niccole*, la di cui efficacia si deve più che altro al Rabarbaro,

1180. CICHORIUM *Endivia*. Fiori solitarj, gambettati, molti sessili. Foglie intere, intaccate. *Pers. Syn.* 2, 379. *Wild. Sp.* 3, 1629. *Enc.*

Intybum sativum. *Dod. pempt.* 634. *Fuchs. hist.* 677. *Endivia*. *Lemery Diz.*

Endivia domestica, maggiore, minore, crespa, annua. *Matt.* 528, 529, 530 — 297.

Indivia. *Endivia*. *Volg.*

Scarole. Chicoré des Jardins. *Endive*. *Fr.*

Endivie. *Ingl.*

6. *Crispa*.

Indivia crespa o *riocia*. *Volg.*

L' *Indivia* coltivasi negli orti per mangiarsi in insalata cruda e cotta, e in diverse maniere. I *Mazzocchi* sono una varietà dell' *Indivia*, ma che cresce più tardi nella primavera, così l' *Indivione* e l' *Indivioncino*, corrotamente detto *Invidioncino*, sono pure varietà di questa pianta.

SCOLYMUS. *L. Gen.* 1252. *Tourn.* 273. *Juss. Gen.* 171. *Encycl. t.* 659. *Pers. Gen.* 1789. *Wild. Gen.* 1428.

Ricettacolo paleaceo. *Calice* embriciato, spinoso. *Nessun Pappo.*

1181. **SCOLYMUS** *hispànicus*. Fiori a gruppi nelle ascelle. Foglie scabre, spinose, interrottamente scorrenti. *Pers. Syn.* 2, 380. *Wild. Sp.* 3, 1630. *Enc.*

Atractylis. *Black. t.* 468.

Scolymus Theophrasti. *Clus. hist.* 2, p. 153.

Carduus Chrysanthemos. *Dod. Pempt.* 725.

Carduus, Carlina minor sylvestris. *B. hist.* 3, p. 84.

Scardiccione. Scardaccione. Carciofo piccolo. *Volg.*

Epine jaune. Scolyme d'Espagne. *Fr.*

Golden Thistle. *Ingl.*

Trovasi fiorito lungo le strade e nei luoghi incolti. Quando è tenero, e prima di fare il fusto, è buono a mangiarsi cotto. Si suole raccogliere con altri *Scardiccioni* per nutrire, e per far la purga ai cavalli.

ARCTIUM. *Linn. Gen.* 1253. *Lappa.* *Tourn.* 256. *Juss. Gen.* 173. *Encycl. t.* 665. *Pers. Gen.* 1798. *Wild. Gen.* 1429.

Calice globoso, le di cui squamme sono fatte a oncinio nella cima. *Ricettacolo* con pagliette.

1182. **ARCTIUM** *Lappa.* Foglie cuoriformi, picciolate, ondate, sotto lanose. Calici non tomentosi. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 383. *Wild. Sp.* 3, 1631.

Lappa glabra. *Enc.*

Bardana, sive **Lappa major**. *Dod. pempt.* 38. *Lemery Diz.*

Bardana major. **Lappa major**. *Black. t.* 117.

Personata. *Fuchs. hist.* 72. *Cam. epit.* 887.

Personata maggiore. *Matt.* 1213 — 579.

Lappa Bardana. **Bardana**. *Off. Volg.*

Lappoloni. **Cappellacci**. *Volg.*

Bardane. **Bardane à têtes glabres**. *Glouteron. Fr.*

Burdock. **Burr**. **Clot-bur**. **Hurr-burr**. *Ingl.*

Bienne. Nasce nei luoghi freschi e vicino ai rivi dell'acqua. Fiorisce di giugno. La sua grossa radice, è stimata diaforetica mondificativa, ed è ordinata nei mali attritici e podagrici, e generalmente come succedanea della *Salsapariglia*. Essa è ripiena di polpa carnosa, ed accostasi nell'odore, e nel sapore ai *Carducci*; che però nella China, ed in altri luoghi, se ne fa uso per cibo, e si mangiano anche i suoi teneri grumoli a guisa degli Sparagi, senza riguardo alla sua medica virtù (*Kaempfer Am. exot. p.* 828, *Loes. pruss. Wid.*). Quando i semi sono maturi, sogliono restare dentro i calici, i quali si staccano dal gambetto, e si attaccano al vello delle pecore, o alle vesti degli uomini, con i loro incomodi oncini. *Linneo* ci narra, che nell'Ostrogothia i ragazzi pigliano per ispasso di gettare in alto questi calici, per mezzo dei quali fan caccia dei Pipistrelli, intrigandosi al loro pelo (*L. Fl. Suec.*).

CÀRDUUS. *L. Gen.* 1254. *Tourn.* 253. *Juss. Gen.* 173. *Enc. tab.* 663. *Pers. Gen.* 1802. *Wild. Gen.* 1433.

Calice ovato, embriciato, con squamme spinose. **Ricettacolo** peloso. **Pappo** sessile.

1183. **CÀRDUUS Eriophorus**. Foglie sedenti, pennatofesse per due bande, o raggiate, ispide; lacinie alternativamente erette. Calici globosi, lanosi. Squamme spatulato mucronate. *Pers. Syn.* 2, 387. *Enc.*

Cnicus Eriophorus. *Wild. Sp.* 3, 1669.

Cirsium foliis pinnatis, pinnis lobatis, lanceolatis, spinosis, calycibus sphericis, spinosis, tomentosis. *Hall. helv. n.* 168.

Cardus eriocephalus. *Dod. pempt.* 723. *Clus. hist.* 2, 154.

1184. **CÀRDUUS** *vulgaris*. Foglie pennate per due parti o raggiate, mezzo-scorrenti. Calici ovati, solitarij, poco lanosi. Squamme lanciolate, acute, pungenti. *Savi Flor. pis.* 2, p. 241.

Cardus spinosissimus ec. *Gerbi stor. natur. di un nuovo insetto* p. 2, t. 1.

Scardiccione. Cardo. *Volg.*

Chardon lanugineux. Chardon aux ânes. *Fr.*

Bienne. Trovasi da per tutto lungo le strade, e le fosse, principalmente in collina. Il *Curculione antiodontalgico*, del Sig. Gerbi, che fa il suo nido in questo *Scardiccione*, ha dato motivo al detto Sig. Gerbi di descriverlo, con ragione, come specie separata e diversa dal *Cardus Eriophorus*, col quale era confuso da Linneo, e dopo di lui da tutti i Botanici. Ho seguitato il Sig. Savi chiamandolo *Cardus vulgaris* perchè non si confonda collo *spinosissimus* riportato nel *syst. nat.* dell' edizione di Gmelin.

1185. **CÀRDUUS** *monspessulanus*. Foglie scorrenti, lanciolate, lisce, inegualmente cigliate. Peduncoli nudi, alterni, lanosi. Squamme del calice bislunghe, con piccola punta. *Pers. Syn.* 2, 387.

Cnicus monspessulanus. *Wild. Sp.* 3, 1666. *Enc.*

Cirsium. *Loß. ic.* 581. *Moris. hist.* 149, sez. 7, t. 29, f. 8.

Chardon de Montpellier. *Fr.*

1186. **CÀRDUUS** *arvensis*. Foglie mezzo-abbraccianti il fusto, bislunghe, sinuose-pennatofesse, spinose. Calici poco pungenti, globoso-conici. Fusto

angolato. *La Marck. Enc. met. au mot Chardon.*
Pers. Syn. 2, 388.

Serratula arvensis. Linn. Wild. Sp. 3, 1648.

Carduus vulgarissimus viarum. Moris. hist. 3, p. 156,
s. 7, t. 32, f. 14.

Carduus vinearum repens. Lemery Diz.

Carduus serpens lævigatus. J. B. hist. 3, p. 59, f. 2.

Ceanothos Theophrasti. Col. Ecphr. 1, p. 45, t. 46.

Stoppione. Astòne. Scardiccioni. Scardaccioni. Volg.
Way Thistle. Ingl.

Perenne. E' molto incomodo nei campi, dove si moltiplica per seme e per radice. Si suole svenire con le altre erbe, che nascono fra le biade, per darsi alle bestie nel segato, ed è molto appetito dai majali. Il suo pappo, che è delicato, si adopra per cuscini o guanciali (*Reuss. Lin. Fl. oecon.*). Si dice che dalle ceneri di questa pianta si abbia un alkali ottimo, e in abbondanza.

ONOPORDON. *L. Gen. 1256. Juss. Gen. 173. Enc.*
t. 664. Pers. Gen. 1800. Wild. Gen. 1435.

Ricettacolo celluloso. *Calice* squamoso, spinoso.
Pappo peloso, caduco. *Semi* striati trasversalmente.

1187. **ONOPORDON** *Acanthium*. Fusto alato. Foglie ovato-sinuate, dentato-spinose. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn. 2, 383. Wild. Sp. 3, 1686. Fl. Dan. 909. Enc.*

Acanthium. Dod. pempt. 721, 1.

Spina alba latifolia, tomentosa. Loes. pruss. p. 261,
t. 82.

Spina alba sylvestris. Fuchs. hist. 57.

Acanthio. Matt. 686.

Scardiccione salvatico. Cardone. Volg.

Chardon commun. Artichaut sauvage. Epine blanche sauvage. Onoporde acanthin. Pat d'âne. Chardon à feuilles d'acanthé. Fr.

Cotton-Thistle. *Ingl.*

Bienne. Fiorisce in estate. Trovasi nei luoghi incolti e lungo le strade. Il cesto o grumolo si mangia cotto come i *Carducci*. Il ricettacolo è buono come i *Carciofi*. Comunemente serve di cibo per gli asini, e per purga dei cavalli: anticamente si credeva specifico nei cancri.

CY'NARA. *L. Gen.* 1257. *Tourn.* 253. *Juss. Gen.* 173. *Encycl. t.* 663. *Pers. Syn.* 1801. *Wild. Gen.* 1436.

Calice dilatato, coperto di squamme carnose e spinose.

1188. **CY'NARA** *Scolymus*. Foglie quasi spinose, due volte pennate; lacinie dentate ed indivise, feltrate. Squamme rientrate, e spinose nella cima. *Pers. Syn.* 2, 384. *Wild. Sp.* 3, 1691. *Enc.*

Cynara. Black. t. 458.

Cynara etc. et Fructus, articiocchi. Eyst. autumn. ord. f. 4, 5.

Scolymus. Fuchs. hist. 792.

Cardo senza spine. *Matt.* 705.

Carciòfo. Carciòfolo. *Volg.*

Artichaut. Artichaut commun. *Fr.*

Artichocke. *Ingl.*

Perenne. I *Carciofi* sono comuni negli orti. Ciò che si mangia, non è un frutto o pericarpio, come molti credono, ma il calice immaturo o in boccia. Quando questi fiori sono vicini ad aprirsi, e che le squamme non sono più tenere, e buone a mangiarsi, si costuma di tagliarle, e farne i *Girelli*, i quali altro non sono che il Ricettacolo; nel quale si vedono gli embrioni dei semi. Possono aversi *Carciofi* grandissimi, come è quello dell'Orto *Eystettense*: (*Ord.* 4, *f.* 4), e dei quali siano mangiabili le squamme, ed il Ricettacolo o Girello, purchè si abbia attenzione di difenderlo dalla luce, col tenerlo

coperto con una pentola od altro corpo opaco; e si avverta di levare i fiori o *Carciofi secondi*, che compariscono, acciò tutto il nutrimento passi nel *primo o mador-nale*, che si vuole ingrossare, e mantener tenero. Le squamme del *Carciofo* sogliono avere una piccola spina nella cima; ma ve ne è una varietà, la quale manca affatto di tali spine, e forma la boccia o *Carciofo* più rotonda, comunemente detta *Mazza ferrata*. Fra le piante coltivate appena si può trovarne un'altra, che dia tanto utile al coltivatore quanto il *Carciofo*, mentre abbisogna di pochissima cultura ed attenzione: dà un grandissimo profitto per il numero grande dei fiori in calice, che produce: le foglie della pianta, egualmente che le dure squamme dei calici, quando si tagliano i Girelli, servono di alimento per le bestie, e quando la pianta comincia ad invecchiare, e perdere del suo vigore, si tagliano le cime delle foglie, si legano, e si piegano sotto terra, dove insugandosi, e divenendo bianche, perdono il sapore amaro, divengono dolci, e si mangiano con la radice nell'inverno, col nome di *Gobbi*, egualmente che i giovani polloni, i quali producono le piante dalle radici, conosciuti col nome di *Carducci*, ed impiegati a fare nuove piantazioni di *Carciofi*.

1189. CY'NARA *Cardunculus*. Foglie spinose, tutte pennato-fesse. Squamme del calice appuntate, spinose. *Pers. Syn.* 2, 384. *Wild. Sp.* 3, 1691.

Cynara sylvestris. *Enc.*

Cynara. *Dod. pempt.* 724.

Cardo spinoso. *Matt.* 704.

Carciòfo salvatico. Carducci. Presàme. Presùra. Cagliò. Sgalèra. *Volg.*

Artichaut sauvage. Chardonnette. Chardonette. Cardon d'Espagne. Cardon. Carde. *Fr.*

Wild Artichocke. Cardonet. *Ingl.*

Perenne. I Ricettacoli o *Girelli* di questo *Carciofo*, ed i teneri polloni sono buoni a mangiarsi, come quelli del *Carciofo domestico*. La parte più ricercata di questa pianta, sono i flosculi del fiore, i quali seccati servono a cagliare, o rappigliare il latte, e fare ciò che dicesi *Cacio fiore* o *Formaggio dolce*; e però *Presame* e *Presura*.

suol chiamarsi questa pianta. Le due descritte piante contengono il principio conciante, mentre le pelli di Capretto sono state conciate dall'acqua dove erano stati lessati i *Carciofi* (*Fior. Giorn. d'agr.* 1781, p. 309).

CARLINA. *L. Gen.* 1258. *Tourn.* 285. *Juss. Gen.* 172. *Encycl. t.* 662. *Pers. Gen.* 1791. *Wild. Gen.* 1437.

Squamme esterne del *Calice* pennato-spinose, le interne raggianti, colorate, e che mentiscono un fiore raggiato. *Ricettacolo* paleaceo, setoloso.

1190. **CARLINA** *acaulis*. Fiore sedente sulla radice. Foglie bipennato-spinose, crespe. *Pers. Syn.* 2, 387. *Wild. Sp.* 3, 1693. *Enc.*

a. Carlina. Black. t. 532.

Carlina altera. Dod. pempt. 727.

Chameleone bianco. Matt. 694—366.

Carlina. Lemery Diz. Off. Volg.

Carline. Carline sans tige. Chameleon blanc. Char-don nerette. Fr.

Carline Thistle. Ingl.

1191. **CARLINA** *caulescens*. Caule più lungo dell'unico fiore che porta. Foglie pennate; pinnule inciso-dentate. *Pers. Syn.* 2, 381. *Enc.*

Carlina caulescens. Pers. ib. Wild. Sp. 3, 1693.

c. Carlina sive Leucantha. Dod. pempt. 727.

Chamaeleon albus. Fuchs. hist. 881.

Chamaeleon niger vulgaris. Eyst. aest. ord. 2, f. 8.

Chameleone nero. Matt. 696—366.

Carlina col gambo. Volg.

Carline. Carline caulescente. Chameleon noir. Fr.

Carline Thistle with a stalk. Ingl.

Annua. Nascono nei monti le *Carline*, dove fanno

un fiore grande con raggio giallo la prima, e bianco la seconda. La prima è sempre senza fusto: si credeva da Linneo, che fossero varietà, ma presentemente sono considerate come specie distinte da tutti. I Ricettacoli o Girelli delle *Carline* si mangiano, come quelli dei *Carciofi*, anzi sono più stimati per l'odore resinoso che hanno, dependente da un umore proprio.* La radice ha luogo fra i medicinali per il suo odore aromatico nauseante, e per il sapore pungente. Ha avuto gran reputazione di alessifarmaca e di diaforetica, ed è uno degl'ingredienti della Teriaca. Per alcuni è gradevole a mangiarsi candida.

1192. *CARLINA vulgaris*. Caule pubescente, di molti fiori in corimbo. Foglie lanciolate, dentate, spinose, sotto pubescenti. *Pers. Syn.* 2, 381. *Wild. Sp.* 3, 1696. *Enc. Fl. Dan.* 1174.

Carlina sylvestris vulgaris. *Clus. hist.* 2, p. 156.

Cnicus sylvestris spinosior. *B. pin.* 378.

Carduus vulgatissimus viarum. *Lob. ic.* 2, p. 20.

Cardo vulgare. *Matt.* 706.

Carline vulgaire. *Fr.*

Wilde *Carline Thistle*. *Ingl.*

Trovasi da per tutto nei luoghi sterili. I flosculi tendono al porporino. Le squamme raggianti del Calice, si chiudono all'umido e si aprono al sole.

CÀRTHAMUS. *L. Gen.* 1261. *Tournef.* 258. *Juss. Gen.* 172. *Encycl. t.* 661. *Pers. Gen.* 1790. *Wild.* 1445.

Calice, ovato embriciato; squamme in cima fogliacee, ovate. *Ricettacolo* paleaceo, setoloso. *Pappo* paleaceo-peloso.

1193. *CÀRTHAMUS tinctorius*. Foglie ovate, con denti a sega spinosi. *Pers. Syn.* 2, 389. *Wild. Sp.* 3, 1706. *Enc.*

Carthamus. *Fuchs. hist.* 409. *Lem. Diz.*

Cnicus sive Carthamus. *Dod. pempt.* 362.

Cnicus vulgaris. *Clus. hist.* 2, p. 152.

Cnicus indicus. *Rumph. amb.* 5, t. 215, t. 79.

Cnìco. *Matt.* 1358—642.

Zaffròne. Grògo. Zafferàno bastardo. Zafferàno saracinèsko. *Volg.*

Saffran sauvage. Saffran bastard. Carthame officinal.

Graine de Perruquet. *Fr.*

Bastard Saffran. *Ingl.*

Annua. Coltivasi in Levante, nelle Indie ed in Romagna. E' immenso il consumo, che si fa dello *Zaffròne* per la tintoria, dando egli il bel colore di rosa, con infinite gradazioni, alle sete. Ciò che si adopra per tale opera, sono i soli flosculi, i quali sono di colore rosso croceo, e si assomigliano allo zafferano; siccome in mezzo ad essi vi è il tubo delle antere, che è giallo, perciò è necessario lavare il detto *Zaffròne* a molte acque, perchè perda quel colore giallo, il quale altererebbe il rosso, che si ricerca. Rumphio descrive la maniera e le rubriche impiegate dagli indiani per ottenere il colore rosso, la quale maniera essenzialmente non differisce dalla comune presso dei tintori, e solo gl'indiani adoperano alle volte l'acido sugo dei Tamarindi invece dell'agro di Limone, ed allora il colore è più resistente. Thumbèrg ci dice, che con esso i Giapponesi si tingono i labbri di rosso o violetto (*voy. p.* 317). Egli altresì ci dice, che le tenere foglie ed i fiori sono adoprati per cibo fralle erbe. Il seme, come quello dei cardi, è amaro, e reputato purgante, ed è il comune cibo dei pappagalli, ed è anche appetito dalle galline, e dagli uccelli nostrali. Gli Egiziani n'estraevano olio, che dicevano *Cnicoleon*, che impiegavano per unguenti. Da libbre cinque di seme, ho ottenuto tre once, e quindici danari di olio. (*V. Atti dell' Accad. dei Georgof. T. VI, p.* 423). Sulla maniera di seminarlo *V. Re Agr. T. 1, p.* 193.

1194. **CARTHAMUS maculatus.** Foglie sinuato-dentate, spinose, abbraccianti il fusto. Squamme del calice con appendice, spinose nella cima e nel bordo. *La Marck. Enc. au mot Carthame.*

Carduus marianus. Linn. Curtis Flor. Lond. Pers. Syn. 2, 386. Wild. Sp. 3, 1658.

Carduus mariae. Black. t. 79.

Carduus marianus. Lemery Diz.

Spina alba hortensis. Fuchs. hist. 56.

Carduus leucographus Dod. pempt. 722.

Cardo S. Maria. Volg. Off. Matt. 713. *Leucantha*. 374. figure cattive.

Cardo Mariano. *Cardo S. Maria*. *Cardo latteo*. Off. Volg.

Chardon de notre Dame. *Chardon-Marie*. *Chardon argentin*. *Artichauc sauvage*. *Carthame taché*. Fr. *Milk Thistle*. *Ladies Thistle*. Ingl.

Annua. Nasce da per tutto con gli altri Scardiccionni. Tanto la radice, che il cesto quando è tenero di primavera, come pure i teneri steli o grumoli sbucciati, o tenuti in acqua per molto tempo, perchè perdano l'amaro, sono buoni a mangiarsi cotti come i Carducci, ed il calice è buono quanto i Carciofi (*Wid. Bryant*). I semi di questo *Cardo* erano reputati buoni per la stranguria e per i calcoli, e l'acqua stillata dalle sue foglie valevole nella pleuritide, e creduta diaforetica, come quella di *Cardo santo*. I Pappi, o peluria del seme di questo *Cardo*, come di molti altri, sono buoni per far guanciali, ed i fiori per cagliare il latte.

SERRATULA. L. Gen. 1264. Juss. Gen. 174. Enc. t. 666. Pers. Gen. 1803. Wild. Gen. 1432.

Calice quasi cilindrico, conico, embriciato. *Squamme* non pungenti. *Ricettacolo* paleaceo, o peloso.

1195. SERRATULA *tinctoria*. Foglie lirato-pennate, quelle di cima più grandi, quelle da basso ovate, lisce, seghettate; fusto corimboso. Pers. Syn. 2, 390. Wild. Sp. 3, 1638. Enc. Fl. Dan. 281.

Serratula. Dod. pempt. 42. Lemery Diz.

Serratula Mattioli. Clus. hist. 2, p. 8.

Serratola. *Matl.* 995.

Serèta. Serrèta. Cerrèta. *Volg.*

Sarrette. Sarrète des Tinturiers. *Fr.*

Saw-Wort. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei boschi. E' adoprata per tingere di giallo le lane. Le foglie sono buone per pastura delle pecore (*Reuss.*): hanno sapore astringente, onde non è maraviglia se sono proposte come vulnerarie, e nell'enterocele, nelle contusioni, e nelle moroidi.

SPILÀNTHUS. *L. Gen.* 1266. *Juss. Gen.* 187. *Enc. t.* 668. *Pers. Gen.* 1809. *Wild. Gen.* 1446.

Ricettacolo paleaceo, conico. *Pappo* con due *Reste*, una delle quali minore. *Calice* quasi emisferico.

1196. **SPILÀNTHUS** *Acmèlla*. Foglie ovate, seghettate. Fusto diritto. Fiori raggianti. *Pers. Syn.* 2, 393. *Wild. Sp.* 3, 1713.

Bidens Acmèlla. Enc.

Acmèlla Zeylanica. Black. t. 518.

Pyretrum Acmèlla. Act. Pal. ann. 1773, p. 243, t. 19.

A B Cdaria. Rumph. amb. 6, p. 145, t. 65.

Acmèlla. Off. Fr. Ingl.

Atmèlla. Admèlla. Ingl.

Bident à fleur conique. Amèlla. Fr.

Nativa dell'Indie. Trovasi celebrata in infusione come ottimo, e sicuro litontrittico, facendo rendere le urine torbide e sedimentose; ma la continovazione di questo rimedio, si dice che produca dolori, e disuria, onde bisogni ricorrere agli emollienti. Rumphio chiama questa pianta *A B Cdaria*, perchè ci narra che i Pedagoghi etiopi del Ceylan fanno masticare ai ragazzi i fiori o la radice di questa pianta, credendo che possa rendere ad essi la lingua più spedita nel pronunziare le parole della lingua araba, che ad essi insegnano,

1197. **SPILANTHUS oleraceus**. Foglie quasi cuoriformi, ovate, picciolate, seghettate; caule ramoso, disteso. *Jacq. hort. vindob. t. 135, Pers. Syn. 393. Wild. Sp. 1715.*

Pyrethrum Spilanthus. Act. Pal. ann. 1773, p. 242. Bidens fervida. Enc. Le cresson de Para. Fr.

Questa pianta produce stimolo, ed un sapore piccante in bocca masticandola, e promuove la saliva; perciò è un rimedio efficace nelle odontalgie (*Xuarez. Oss. Phythol.*). Il Sig. Cav. Filippo Re Professore di Agricoltura in Bologna, e peritissimo Botanico, l'ha sperimentata con gran vantaggio nelle odontalgie dipendenti da flussioni, *ne ho coltivata* (Egli mi scrisse) *quest'anno la pianta in qualche quantità, e co' suoi fiori colti al momento in cui sono i flosculi aperti sino alla sommità, seccati, veggo promuoversi una salivazione a nessuno finqui disgustosa, per cui il dolore cessa in breve tempo. Anche pei denti cariati è cosa buona. Non riscalda la bocca, ed anche qualche donna gravida, che temeva nell'esporsi a cavarsi il dente, con tal mezzo ha sopito il dolore. Una tal pianta perciò sembrami dovere aver luogo fra le officinali, e può rendersi indigena, avendola in quest'anno (1795) appunto coltivata in terra* (Vedasi anche *Re agr. t. 1, p. 195*).

BIDENS. *L. Gen. 1267. Tournef. 262. Juss. Gen. 188. Encycl. t. 668. Pers. Gen. 1810. Wild. Gen. 1447.*

Ricettacolo con Pagliette. Pappo con due Reste scabre. Calice embriciato con calicetto. Corolle alle volte con uno, o più fiori raggianti.

1198. **BIDENS tripartita**, Foglie trifide, e quinquefide, con denti a sega. Fiori senza raggio. Calici esteriori maggiori del fiore. Semi diritti. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn. 2, 393. Wild. Sp. 3, 1715. Bidens frondosa a. Enc. Acmella germanica. Black. t. 519.*

Eupatorium aquatile. *Dod. pempt. 595.*

Forbicina. *Volg.*

Eupatoire femelle. **Eupatoire batardo.** **Bident à calice feuillé.** *Fr.*

Water Hemp. **Water Agrimony.** **Double tooth.**

Trifid Hemp agrimony. *Ingl.*

Annua. Nasce nei luoghi umidi e vicino all'acqua ferma. E' buona per tingere di giallo il Lino e la Lana (*Curtis*), e per tinta scura. I semi si attaccano alle vesti dei passeggeri, e al vello delle pecore. Con le reste fatte ad amo.

CACÀLIA. *L. Gen. 1269. Tourn. 258. Juss. Gen. 178. Encycl. t. 673. Pers. Gen. 1814. Wild. Gen. 1449.*

Ricettacolo nudo. **Pappo peloso, sessile.** **Calice cilindrico con squammette alla base.**

1199. CACÀLIA *Antheuphorbium*. Caule fruticoso, carnosso. Foglie ovate, bislunghe, piane; piccioli che scorrono lungo il caule con tre linee. *Pers. Syn. 2, 395. Wild. Sp. 3, 1725. Enc. Anteuphorbium. Dod. pempt. 378. Anteuforbio. Off. Volg. Cacalie Antheuphorbe. Fr.*

Gli antichi scrittori, trovando qualche rassomiglianza in questa pianta con l'Euforbio, e non essendo corrosiva, ma aromatica, la credettero il contravveleno, o il correttivo dell'Euforbio, e la dissero *Anteuphorbium*. Si vede in tutti gli orti botanici, dove ha bisogno di essere difesa e riposta nell'inverno.

1200. CACALIA *Ficoides*. Caule fruticoso. Foglie compresse, carnosose. *Pers. Syn. 2, 395. Wild. Sp. 1727. Enc.*

Senecio africanus arborescens, Ficoides folio, et facie.

Comm. rar. 40, t. 40.

Pianta del Balsamo. Volg.

Cacalie Ficoide. Fr.

Ancor questa pianta trovasi nei giardini botanici ed in altri di amatori di piante, essendo stimabile per l'odore, che hanno le sue sugose foglie, e che si rassomiglia alla mirra o al balsamo orientale, onde da alcuni è creduta erroneamente *la Pianta del Balsamo*. Queste foglie sugose e odorose si costuma di acconciarle in aceto per uso delle tavole (*Bryant.*).

1201. CACÀLIA repens. Fusto giacente. Foglie depresse, concave, carnosae. Pers. Syn. 2, 395. Wild. Sp. 3, 1727. Enc.

Cacalie rampante. Fr.

Perenne, simile alla precedente, ma differente per essere giacente, e per le foglie depresse e non compresse.

1202. CACÀLIA coccinea. Caule erbaceo, foglie radicali, ovate, spatolate, abbraccianti il fusto, intere, o dentate. Pers. Syn. 2, 396.

Cacalia sonchifolia. Wild. Sp. 3, 1730. Enc.

Muel-Schani. Rheed. mal. 10, p. 135, t. 68.

Sonchus Amboinensis. Rumph. amb. 5, p. 297, t. 103.

Occhio di Venere. Volg.

Cacalie à feuilles de laitron. Fr.

Annua. Nativa della China, ed introdotta da poco in qua nei nostri giardini, dove fa buona figura per i suoi fioretti crocei, che durano molto tempo a comparire. Il Rumphio dice, che è buona per i mali degli occhi, e che si mangia con le altre erbe.

EUPATÒRIUM. *L. Gen.* 1272. *Tournef.* 259. *Juss. Gen.* 178. *Encycl. t.* 672. *Pers. Gen.* 1821. *Wild. Gen.* 1454.

Ricettacolo nudo. *Pappo* peloso. *Calice* embriciato, cilindrico. *Stilo* semibifido, lungo. ●

1203. **EUPATÒRIUM** *cannabinum*. Foglie picciolate, divise in tre parti, lanciolate, seghettate, delle quali la media più lunga. *Pers. Syn.* 2, 400. *Wild. Sp.* 3, 1756. *Enc. Fl. Dan.* 745.

Eupatorium Avicennae. *Black. t.* 110.

Eupatorium adulterinum. *Fuchs. hist.* 265.

Eupatorium. *Lemery. Diz.*

Vulgare *Eupatorium.* *Dod. pempt.* 28.

Eupatorio. *Matt.* 1069.

Eupatorio d'Avicenna. *Matt.* 524. *Off. Volg.*

Valeriana. *Volg.*

Eupatoire. *Eupatoire commun.* *Eupatoire à feuilles de Chamore.* *Fr.*

Hemp Agrimony. *Hemp-weed.* *Liver-hemp.* *Dutch Agrimony.* *Water Agrimony.* *Water Hemp.* *Ingl.*

Perenne. Trovasi lungo le fosse, e nei prati acquosi. La radice è amara, purgante ed emetica, e dalla pianta si cava un estratto adoprato come deostruente. Boerhaave dice, che questa pianta è la Panacea dei contadini olandesi, i quali l'adoprano in molte malattie, e Mattiolo asserisce, che serve per risanare i cavalli bolsi. Il suo fusto dà materia per filo. Quando è fiorita ha un bello aspetto, e fa bene al bordo dei laghi artificiali.

VERNÒNIA. *L. Gen.* 1262. *Enc. Pers. Gen.* 1827. *Wild. Gen.* 1430.

Cal. ovato embriciato. *Stigma* bifido, corto. *Ricettacolo* nudo. *Pappo* doppio, l'esteriore paleaceo, corto; l'interiore capillare.

1204. **VERNÒNIA anthelmintica**. Foglie ovate, lanciolate, seghettate, scabre, sotto pubescenti. Fiori terminali in tre. *Pers. Syn.* 2, 404. *Wild. Sp.* 3, 1634.

Conyza anthelmintica, foliis lanceolatis, ovatis, serratis, scabris; pedunculis unifloris; calycibus squarrosis. *L. sp. pl.* 1207. *Enc.*

Cattu-Schiragam. *Rheed. mal.* 2, t. 24.

Scabiosa conyzoides, foliis latis, dentatis; semine amaro lumbricos enecante. *Burm. zeyl.* 210, t. 95.

Conise anthelminthique. Calageri. *Fr.*

Si attribuiscono nell'Indie molte virtù a questa pianta, fra le quali quella di esser vermifuga.

CHRYSÒCOMA. *L. Gen.* 1275. *Juss. Gen.* 180. *Encycl. Pers. Gen.* 1828. *Wild. Gen.* 1464.

Cal. quasi cilindrico, embriciato. *Stilo* poco più lungo dei flosculi. *Ricettacolo* nudo. *Pappo* semplice.

1205. **CHRYSÒCOMA Linosyris**. Erbacea, foglie lineari, lisce; squamme dei calici squarrose; fiori a mazzetto. *Pers. Syn.* 2, 405. *Wild. Sp.* 3, 1741. *Enc.*

Chrysocome Dioscoridis et Plinii. *Col. Ecphr.* 1, p. 81, t. 82.

Linosyris nuperorum. *Lab. ic.* 409.

Linaria, folioso capitulo luteo, major et minor. *B. hist.* 213.

Crisocome linière. *Fr.*

Golden star-fashioned Tode flax. *Ingl.*

Nascono molti fusti di un bel verde a guisa di cepuglio dalla radice, e producono molti fiori gialli nella cima, per il peso dei quali pendono, se non si sostengono;

Balsamita mas. *Costus hortorum*. *Black. t.* 98.

Balsamita major. *Dod. pempt.* 295.

Menta greca. *Matt.* 753 — 393.

Erba costa. **Erba costina.** **Erba Santa Maria.** **Erba amara.** **Erba della Madonna.** *Volg. Off.*

Coq. **Herbe du Coq.** **Coq des Jardins.** **Mente-coq.**

Tanaisie balsamite. *Paté, Fr.*

Cost Mary. *Ingl.*

Perenne. Coltivasi anche essa negli orti, e dalle sue foglie odorose si ottiene con la distillazione un' acqua antisterica e grata. Le foglie tenere, quantunque amarissime, si mangiano nelle insalate dette di mescolanza.

ORDINE II.

POLYGAMIA SUPERFLUA.

Fiori perfetti nel Disco, seminiferi nel contorno,

TANACÈTUM. *Linn. Gen.* 1289, *Tourn.* 261. *Juss. Gen.* 184. *Enc. t.* 696. *Pers. Gen.* 1836. *Wild. Gen.* 1472.

Ricettacolo nudo. Nessun Pappo. **Calice** embriciato, emisferico. **Corolle** del raggio trifide.

1210. **TANACÈTUM vulgare.** Foglie due volte pen-
nate-incise, seghettate, *Pers. Syn.* 2, 409. *Wild. Sp.* 3, 1814. *Enc.*

«. **Tanacetum.** *Black. t.* 464. *Dod. pempt.* 36. *Lemery Diz.*

Artemisia monoclonos. *Fuchs. hist.* 46.

Tanaceto. *Matt.* 958 — 480. *Volg.*

Erba da Bachi. Zolfina. *Volg.*

Tanesié. Tanaisie commune. Barbotine. *Fr.*

Tansy. *Ingl.*

6. Tanacetum crispum. *Dod. pempt. 36.*

Tanaceto crespo. Erba pennina. Erba frangia. *Volg.*

Perenne. Il *Tanaceto* si trova in tutti i giardini, ed il più stimato è il secondo a foglia crespa. Si vede anche di fiore doppio. E' di sapore amaro, e di odore per alcuni grato, per altri nauseante, perciò è lodato negli sterismi, e per i vermi. E' opinione nel popolo che vaglia contro il vajolo, e ne fanno mazzetti con i quali vellicano o grattano le pruriginose bolle del vajolo. Le donne in Lapponia se ne servono per fomenta nelle ore del parto (*L. Fl. Lapp.*). Le tenere foglie sono alle volte adoprate nei pudini per dar ad essi colore ed odore (*Wid*). In Finlandia cavano dal *Tanaceto* una tinta verde (*L. Fl. Svec.*), e dicesi, che nella carne fregata con questa pianta, le mosche non vi depositano le loro uova, o cacohioni. Le medesime foglie, ed il seme scacciano le cimici e le pulci (*Reuss.*).

ARTEMÌSIA. *L. Gen. 1281. Tourn. 260. Encycl. t. 695. Juss. Gen. 184. Pers. Gen. 1837. Wild. Gen. 1473. Abrotanum. Tourn. 260. Absinthium. Tourn. 260. Enc. t. 683.*

Ricettacolo poco peloso, o quasi nudo. Nessun *Pappo*. *Calice* embriciato, con squamme rotondate, avvicinate. Nessuna *Corolla* semiflosculosa nel raggio.

1211. ARTEMÌSIA *Abròtanum*. Fruticosa. Foglie divise in molte parti, setacee, vellutate. Fiori volti in giù. *Pers. Syn. 2, 409. Wild. Sp. 3, 1818. Enc. Abrotanum. Lemery Diz.*

Abrotanum mas. Blackw. t. 555. Dod. pempt. 21. Fuchs. hist. 6.

Abrotano maschio. *Matt. 728 — 382. Off. Volg.*

Abrõtine. Abrõtano. Volg.

Anronne. Auronne mâle. Auronne des Jardins. La

Citronelle. Armoise Citronelle. Garderobe. Fr.

Southern-wood. Ingl.

Nasce nei nostri monti l' *Abrotano*, dove è raccolto dai contadini, i quali lo infondono nell'olio comune d'oliva, e l'espongono al sole per un'estate, e poi lo adoprano come balsamo da ferite, e per i vermi.

**1212. ARTEMÌSIA campèstris. Erbacea. Foglie mol-
tofesse, lineari. Fusti vergati, inchinati. Pers. Syn.
2, 410. Wild. Sp. 3, 1827. Enc.**

*Artemisia caulibus declinatis, foliis sericeis, canescen-
tibus, pinnatis; pinnis multifidis, acutis. Hall. helv.
n. 131.*

Ambrosia altera. Camer. Epit. 597.

Abrotanum campestre. Tab. ic. 16.

Artemisia tenuifolia prima. Clus. hist. 1, p. 340.

Un'altra Ambrosia. Matt. 900 — 460.

Armoise des champs. Fr.

Perenne. Molto si assomiglia all' *Abrotano*, ma è più erbacea, meno odorosa, e di sapore amaro. E' stimata astringente e vulneraria.

**1213. ARTEMÌSIA judaica. Foglie ovate a rovescio,
ottuse, lobate; fiori in pannocchia col gambo. Pers.
Syn. 2, 409. Wild. Sp. 3, 1816. Enc.**

Sementina. Dod. pempt. 27.

Semen contra vermes. Lemery Diz.

Seme santo. Semenzina. Matt. 727. Off. Volg.

**Semence contre les vers. Sementine. Barbotine. Poudre
à vers. Semen contra des boutiques. Armoise de
Judée. Fr.**

Worm-seed. Ingl.

Il *Seme santo* che trovasi nelle Spezierie, è composto dai fiori e semi di questa e delle due seguenti *Artemisie*,

che pulverizzati si adoprano come vermifughi (v. *Bauh. pin.*).

1214. *ARTEMISIA contra*. Fruticosa. Foglie tomentose, palmato-lineari, minute; pannocchia a racemo. Fiori senza picciolo. *Pers. Syn.* 2, 409. *Wild. Sp.* 3, 1817. *Enc. L. Mantissa* 282.
Armoise de Perse. Fr.

1215. *ARTEMISIA. Santonica*. Erbacea. Foglie del fusto pennato-lineari, lisce; rami non divisi. Spighe di fiori pendenti, senza picciolo, tutti volti per un verso, e che contengono cinque fioretti. *Pers. Syn.* 2, 411. *Wild. Sp.* 3, 1826. *Enc.*
Semea sanctum. Lob. ic. 756.
Armoise Santonique. Fr.

1216. *ARTEMISIA pontica*. Foglie doppiamente pennate, feltrate. Fiori rotondi, pendenti. Ricettacolo nudo. *Pers. Syn.* 2, 412. *Wild. Sp.* 3, 1840. *Enc. Jacq. austr.* 99.

Absinthium ponticum. Black. t. 527.

Absinthium tenuifolium. Dod. pempt. 24.

Abrotanum femina. Fuchs. hist. 7.

Assenzo di Ponto. Matt. 724. *Volg. Off.*

Assenzio pontico. Off. Volg.

Petit absinthe. Absinthe de Ponte. Armoise pontique Fr.

Pontick Worm wood. Ingl.

Perenne suffruticoso. Ha sapore amarissimo e odore simile all'Abrotano; si suole sostituire a quello che segue. Si dice *pontico* o di *Ponto* perchè nasce in Ponto, per testimonianza di Ovidio:

Cana prius gelido desint absinthia Ponto.

1217. **ARTEMISIA** *Absinthium*. Foglie composte, divise in molte parti; fiori in spiga, rotondi, pendenti. Ricettacolo peloso. *Pers. Syn.* 2, 413. *Wild. Sp.* 3, 1844. *Enc.*

Absinthium vulgare. *Black. t.* 17. *Fuchs. hist.* 1.

Absinthium latifolium. *Dod. pempt.* 23.

Absinthium. *Lemery Diz.*

Assenzo. *Matt* 723 — 379. *Off. Volg.*

Absinthe. Absinthe commune. Absinthe des boutiques.

Armoise amère. Grand absinthe. Aluyné. *Fr.*

Worm wood. *Ingl.*

Perenne. Si preferisce quest' *Assenzio* nelle Spezierie per farne infusioni ed estratti adoprati nelle cachessie e debolezze di stomaco, e contro i vermi. Avvertono Boyle e Boerhaave che il troppo grande uso dell' *Assenzio* nuoce alla testa, e debilita la vista. Ciò è contraddetto da Linneo, il quale asserisce di aver guarito un calcoloso con fargli prendere per lungo tempo l'essenza e la tintura d' *Assenzio*, senza essersi accorto di nocimento nella vista. Credesi che l'amaro dell' *Assenzio* passi nel latte e nelle carni degli animali che se ne pascono, e le renda amare, e dispiacevoli al gusto. L' *Assenzio*, con la distillazione dà gran quantità d'olio volatile. Le foglie messe nella birra, che tenderebbe a diventar forte, perde l'acidità. Le medesime foglie scottate nell'acqua bollente, e ripetutamente applicate sulle percosse, tolgono il dolore in breve tempo, e impediscono il gonfiamento e coloramento della parte affetta (*Wid.*): scaccia le pulci (*Reuss.*).

1218. **ARTEMISIA** *vulgaris*. Foglie pennatofesse, piane, incise, sotto feltrate. Fiori in pannocchia eretti. Raggio, con cinque fiori. *Pers. Syn.* 2, 413. *Wild. Sp.* 3, 1845. *Enc.*

Artemisia. *Black. t.* 431, cattiva. *Matt.* 896 — 458. *Lemery Diz. Off.*

Artemisia latifolia. *Fuchs. hist.* 44. *Dod. pempt.* 33.

Canapaccia. Assenzio delle siepi. Erba bianca. *Volg.*

Armoise. Armoise vulgaire. Herbe de St. Jean. *Fr.*

Mugwort . *Ingl.*

Perenne. Trovasi fiorita d'estate nei luoghi sassosi e sul greto d'Arno. Fu detta *Erba Lucina* per il credito, che ebbe di facilitare il parto, per il qual fine, e per tutti gli incomodi concomitanti è adoprata dai Cinesi (*Kaemph.*), e da molti altri popoli. Nelle nostre Spezierie se ne cava l'estratto, che si adopra come succedaneo di quello dell'Assenzio. Plinio la mette fra le piante silvestri eduli, ed il Mattioli dice, che alcuni la mettono nel pane e nelle focacce. Il decotto si prende da altri per curare le febbri (*Wid.*): volgarmente dicesi *Canapaccia*, perchè la sua scorza filamentosa è atta a dar materia per filo, simile alla Canapa. La peluria o tomento, di cui sono vestite le foglie per la parte di sotto, è separato diligentemente dai Cinesi, e ridotto in globetti, o piramidi, fa l'ufizio d'Esca, ed è applicato alla cute nei mali reumatici ed artritici, ed ivi attaccato il fuoco, bruciando adagio adagio cauterizza la pelle, e dicesi *Moxa* da essi; ed è prescritta in molte altre malattie (*Kaemph. Thumb. Fl. Jap. voy. p. 400*). I fiori uniti al Thè quando è preparato, e che si ripone per serbarlo, gli danno grazia (*Kaemph.*).

1219. *ARTEMISIA coerulescens*. Foglie biancastre, lanciaolate, intatte, quelle della radice incise; fiori bislungi, picciòlati, pendenti. *Pers. Syn.* 2, 413. *Wild. Sp.* 3, 1847. *Enc.*

Absinthium maritimum, *lavendulae folio*. *Bauh. pin.*

139. *Duham. arb.* 1, 24, n. 9.

Absinthium angustifolium. *Dod. pempt.* 26.

Assenzio marino o serifio. *Matt.* 725.

Artemisia marina. *Lob. ic.* 765, 766.

Artemisia santonica. *Uccelli dell' Artemisia*. *Volg.*

Armoise blevatre. *Fr.*

Dicesi *coerulescens* questa pianta, nativa dei lidi del mare, perchè nel tempo della fioritura e maturazione del seme, acquista una tinta che tende al ceruleo. E' stata magnificata come sicuro febrifugo, e lo può essere come gli altri Assenzj ed Artemisie, perchè aromatica

amara; ma le prove esclusive di febrifugo sicuro non sono ancora ben confermate.

1220. **ARTEMISIA** *Dracunculus*. Foglie lanciolate, lisce, interissime. Fiori picciolati, eretti. *Pers. Syn.* 2, 413. *Wild. Sp.* 3, 1848. *Enc.*

Dracunculus hortensis. *Black. t.* 116.

Draco herba. *Dod. pempt.* 709.

Dracunculus esculentus. *Lemery Diz.*

Dragoncello. *Matt.* 636 — 333.

Dragone. Targone. Targoncello. Dragoncello. Erba anise. *Volg.*

Estragon. Armoise acre. *Fr.*

Tarragon. *Ingl.*

Perenne. Si coltiva negli orti perchè è appetito nelle insalate alle quali, ed all' aceto in cui si tiene infuso, dà odore e grazia col suo piccante aromatico. I Persiani se ne servono per condimento delle vivande, e lo spargono fresco sulle tavole, acciò i commensali prendendolo e masticandolo per passatempo, eccitino l' appetito.

GNAPHALIUM. *Linn. Gen.* 1282. *Juss. Gen.* 179. *Pers. Gen.* 415. *Wilden. Gen.* 1474. *Elychrysum*. *Tourn.* 259. *Encycl. t.* 693. *Argirome*. *Encycl. t.* 693.

Ricettacolo nudo. *Pappo* piumoso o peloso. *Calice* embriciato. *Squamme* in cima rotondate, colorate, aride.

1221. **GNAPHALIUM** *Sthoeas*. Fruticosa, tomentosa. Foglie lineari, rivolte nel margine. Corimbo composto. *Pers. Syn.* 2, 417. *Wilden. Sp.* 3, 1863. *Enc.*

Sthoeas citrina. *Black. tab.* 438, 524. *Dod. pempt.* 268.

Amaranthus luteus. *Fuchs. Hist.* 99.

Stecade citrina. *Matt.* 1100.

Tignamica. Trèspini. Canùtole.. Canapicchia. Brèntini. Zolfini salvatici. *Volg.*

Immortelle. *Amaranthe jaune*. *Gnaphale citrine*. *Fr.*
Goldy Locks, *Ingl.*

Perenne. Volgare nei nostri monti, ma non ha uso alcuno, se non che per fuoco. *Tignamica* è nome derivato da *Timiama*, perchè è odorosa.

1222. *GNAPHALIUM orientale*. Quasi fruticoso. Foglie lanciolate, strette, sessili, le radicali ottuse, le cauline acute. tomentose. Corimbo composto. *Pers. Syn.* 2, 418. *Wild. Sp.* 3, 1567. *Enc.*

Elichrysum africanum frutescens, angustis et longioribus foliis, incanis. *Comm. hort.* 2, p. 109, t. 55.

Helichrysum frutescens, angustis et longioribus foliis, incanis. *Moris. hist.* 3, p. 86, f. 7, t. 10, fig. ult.

Zolfino. Erba zolfina. Capparelli. Fiori secchi. Semprevivi. *Volg.*

Immortelle. *Amaranthe oriental*. *Gnaphale d'Orient*. *Fr.*

Oriental Goldy-Locks. *Ingl.*

Coltivasi nei vasi in alcuni giardini, e dalle Contadine, le quali adornano i loro cappelli con questi fiori gialli, i quali conservano il colore e la lucentezza, anche quando sono secchi.

HELICHRYSUM. *Pers. Gen.* 1839. *Wild. Gen.* 1476.
Xeranthemum. *Linn. Gen.* 1283.

Calice embriciato arido, con gran raggio colorato. *Ricettacolo* nudo. *Pappo* piumoso o peloso.

1223. *HELICHRYSUM fulgidum*. Foglie ovato-lanciolate, abbraccianti il fusto, sotto pubescenti, e lanate nel bordo. Fiori circa sei, in corimbo. *Pers.*

Syn. 2, 418. *Wild. Sp.* 3, 1904. *Jacq. ic. rar.* 1, t. 173.

Perenne. Merita di esser conosciuto nei giardini questo fiore, per il suo brillante color d'oro, che si conserva anche quando è secco, come si è detto degli Zolfini.

XERANTHEMUM. *Linn. Gen.* 1283. *Tourn.* 284. *Juss. Gen.* 179. *Encycl. t.* 692. *Pers. Gen.* 1838. *Wild. Gen.* 1475.

Ricettacolo paleaceo, o nudo. *Pappo* setoloso, paleaceo. *Calice* embriciato, raggiante; squamme lanciaolate.

1224. **XERANTHEMUM annuum.** Erbaceo. Foglie lanciaolate, feltrate, distese. Squamme del calice aride, le interiori ottuse, distese a guisa di raggio. *Pers. Syn.* 2, 413. *Wild. Sp.* 3, 1901. *Enc.*

Xeranthemum oleae folio, capitulis simplicibus, incanis, non foetens; flore majori violaceo. *Moris. hist.* 3, p. 43, s. 6, t. 11, f. 2.

Ptarmica austriaca. *Clus. hist.* 2, p. 11. *Dod. pempt.* 710.

Perpetuini. Giacèa. Steccioni. Stoppioni. Fior d'aliso rosso. Fiori secchi de' Campi. Erba delle Quaglie. *Volg.*

Immortelle. Immortelle commune. *Fr.*

Austrick Speesewort. *Ingl.*

Annua. Si conoscono due varietà che si coltivano nei giardini, cioè una di fiore bianco, e l'altra porporino. Anche questi si mantengono, poco mutando quando sono secchi, e però *Perpetuini* sono chiamati. Le squamme interne del calice grande del medesimo colore dei flosculi, fanno apparire i fiori raggiati, ma ve ne è un'altra varietà, il di cui fiore non distende queste sue squamme, le quali sono anche più piccole, ed allora pare tutto flosculoso.

BACCHARIS. *L. Gen.* 1285. *Juss. Gen.* 180. *Enc. Pers. Gen.* 1446. *Wild. Gen.* 1479.

Cal. cilindrico, embriciato. *Ovario*, con squamme coriacee. *Fiori* feminei, mescolati con gli Ermafroditi. *Ricettacolo* nudo. *Pappo* peloso.

1225. **BACCHARIS** *Ivaefolia*. Foglie ovato-lanceolate, dentato-seghettate, o intere. *Pers. Syn.* 2, 423. *Wild. Sp.* 3, 1913. *Enc.*

Eupatorium indicum, flore albo. *Barth. act. afr.* 2, p. 57, t. 57.

Bacchante à feuilles d'Iva. *Fr.*

Produce un bel fruticetto, il quale si carica di fiori bianchi per molto tempo, e fa bella figura anche per le foglie di un verde biancastro.

CONY'ZA. *L. Gen.* 1286. *Tourn.* 259. *Juss. Gen.* 180. *Encycl. t.* 697. *Pers. Gen.* 1847. *Wild. Gen.* 1480.

Ricettacolo nudo. *Pappo* semplice. *Calice* embriciato, rotondo, cilindrico. *Squamme* lineari-ovate, tendenti all'arido. *Corolle* del raggio trifide.

1226. **CONY'ZA** *squarrosa*. Foglie ovate, lanciolate, con rari denti. *Caule* erbaceo, corimboso. *Calici* arricciati. *Pers. Syn.* 2, 426. *Wild. Sp.* 3, 1918. *Enc. Fl. Dan.* 622.

Conyza. *Camer. Epit.* 612. *Off. Lemery Diz.*

Conyza major altera. *Dod. pempt.* 51.

Baccharis monspeliensium, *Black. t.* 102.

Bacchara. *Matt.* 772—400.

Lingua di Leone. *Baccharina*. *Pidocchina*. Tasso falso. Tasso del pennacchio, *Volg.*

Conise. Conise vulgaire. *Fr.*

Great Flea-bane. Plowman's Spikenard. *Ingl.*

Bienne. Fiorisce d'estate lungo le strade, e le fosse. E' astringente, ed è stimata vulneraria. Tiene lontane le pulci e le zanzare (*Reuss.*).

TUSSILAGO. *L. Gen.* 1289. *Juss. Gen.* 181. *Enc. t.* 674. *Tournef.* 276. *Pers. Gen.* 1863. *Wild. Gen.* 1483. *Petasites. Tourn.* 258.

Ricettacolo nudo. Pappo semplice. Calice con squame eguali, membranacee.

1227. **TUSSILAGO *Farfara.*** Scapo embriciato, unifloro, raggiato. Foglie cuoriformi, angolate, denticellate, sotto lanuginose. *Black. t.* 204. *Curtis Fl. Lond. Pers. Syn.* 2, 455. *Wild. Sp.* 3, 1967. *Enc. Tussilago. Fuchs. hist.* 140. *Camer. Epit.* 590, 591. *Lemery Diz.*

Becchii sive Farfaræ flores, Farfaræ folia. *Dod. pempt.* 596.

Tossilaggine. *Matt.* 893—457. *Off.*

Fàrfaro. Fàrfero. *Off. Volg.*

Piè d'Asino. Ugnà di Cavallo. *Volg.*

Pas d'Ane. Patte de Cheval. Tussilage pas d'Ane.

Herbe de St. Quirin. Taconnette. *Fr.*

Colt's Foot. *Ingl.*

Perenne. Fiorisce in febbrajo e in marzo, ed allora non ha foglie; esse compariscono dopo la fioritura, e però è detta da alcuni scrittori *Filius ante Patrem*. Nasce il *Farfero* nei luoghi umidi, e nei terreni argillosi, dove poco scola l'acqua, o che hanno delle sorgenti. Perciò i *Farferi* sono riguardati fino da Plinio per indizio di terre frigide, cioè argillose, umide, e poco fertili. L'infusione o decotto dei fiori è praticata nell'asma, e nelle tossi, d'onde il nome di *Tossilaggine*. Le foglie ancora sono proposte per le tossi. Cullen, e Fuller le hanno trovate utili nelle scrofole; si adoprano anche sulle piaghe, e resipole. Queste foglie erano un ingrediente

del Tabacco inglese (*Wid. Curtis*). Il fumo delle foglie servendosi come il Tabacco, secondo che prescrive Plinio, è adoprato con vantaggio nelle tossi dagli Svezesi (*L. Fl. Svec.*). La lanugine, che le veste nella parte di sotto raschiata, involta in un cencio, infusa nella soluzione di nitro, e seccata al sole, fa la miglior esca possibile. La radice ancora è proposta per le tossi, e Cesalpino dice, che seccata fa l'ufizio dell'esca.

1228. **TUSSILAGO** *fragrans*. Fiori con raggio disposti in tirso, cuoriformi, rotondate, egualmente dentellate, sotto pubescenti. *Pers. Syn.* 2, 356. *Wild. Sp.* 3, 1969. *Enc.*

Tussilago Thyrsos corymbosus, pedunculis subramosis, floribus breviter radiatis, foliis acute crenatis, integris, uniformibus, subtus hirsutis. *Wild. act. Soc. Hist. nat. Paris.* 1, p. 72, t. 12.

Vainiglia da inverno. *Volg.*

Tussilage odorant. *Fr.*

Vive allo scoperto questa pianta e si moltiplica assai facilmente distendendosi molto. I suoi fiori di odore grato simile all'Eliotropio peruviano, detto *Vainiglia*, compariscono nell'inverno, e perciò è detta *Vainiglia da inverno*.

1229. **TUSSILAGO** *Petasites*. Fiori senza raggio, disposti in tirso. Foglie cuoriformi, angolate, grandissime, inegualmente dentellate, pubescenti di sotto. *Curt. Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 455. *Wild. Sp.* 3, 1971. *Enc. Fl. Dan.* 842.

Petasites. *Blackw. t.* 222. *Fuchs. hist.* 644. *Dod. pempt.* 397. *Lemery Diz.*

Tossilàggine maggiore. *Matt.* 494.

Farfaraccio. Farferùgine. *Volg.*

Chaperonniere. Chapeliere. Herbe aux teigneux. Glouteron. *Petasites*. *Tussilage pétasite*. *Fr.*

Butter-Burr. Butterbur. Pestilent Wort. *Ingl.*

Perenne, Nasce nei luoghi freschi, e lungo le fos.

se, e nelle ripe delle gore dei mulini. Produce le più grandi foglie, che conosciamo fra le piante nostrali, sotto le quali si pongono i pulcini in tempo di pioggia. Servono a rinvoltare il burro, e le ricotte. I Chinesi mangiano con le altre erbe i gambi delle foglie, ed i teneri fusti di questa pianta (*Kaempf. am. exot.*).

Le radici contengono materia resinosa, sono amare e pungenti, e stimole alessiterie, o diaforetiche.

SENÈCIO. *L. Gen.* 1290. *Juss. Gen.* 181. *Encycl. t.* 676. *Tourn.* 260. *Jacobaea. t.* 276. *Pers. Gen.* 1853. *Wild. Gen.* 1484.

Ricettacolo nudo. *Pappo* semplice. *Calice* cilindrico con squamette in forma di doppio calice. *Squamme* macere nella cima.

1230. **SENÈCIO** *Pseudochina*. Fiori senza raggio. Foglie lanciolate, dentate, scabre, rami floriferi allargati. *Pers. Syn.* 433. *Wild. Sp.* 3, 1978. *Enc. Senecio maderaspatanus, rapi folio, floribus maximis, cujus radix a non nullis china dicitur. Dill. Elth.* 345, t. 258, f. 335.

Seneçon à tige nue. Fr.

1231. **SENÈCIO** *vulgaris*. Corolle nude, foglie pennato-sinuate, abbraccianti il fusto. Fiori sparsi. *Curtis Fl. Lond. Pers. Syn.* 433. *Wild. Sp.* 1979. *Enc.*

Erygeron. Senecio. Black. t. 132.

Erygerum minus. Dod. pempt. 641.

Senecio. Matt. 1191—572. *Lemery Diz.*

Piè d'Uccellino. Erba Calderina. Erba Calderugia. Spellicciòsa. Sollècciola. Sollecciòne. *Volg.*

Panicault. Chardon Roland. Chardon à cent têtes.

Seneçon commun. Herbe au Charpentier. Fr.

Ground-Sel. Simson. Ingl.

Annua. Pianta volgarissima da pertutto. Si mangia

quando è tenera nelle insalate, e si raccoglie con le altre erbe per pastura delle bestie; ed i semi sono appetiti dagli uccelli dell'ordine dei *Passeres*, e principalmente dai *Calderini* (*Fringilla Carduelis*), i quali impiegano i pappi per i loro nidi; però *Erba Calderugia*, o *Calderina* è chiamata. Tournefort e Boerhaave la riguardano come emolliente, e la propongono per il latte assodato nelle mammelle, e Linneo ci dice, che a Helsingor si pratica di metterla sopra i furuncoli o fignoli per aiutarne la suppurazione.

1232. **SENÈCIO** *Doria*. Fiori con raggio; squamme esteriori del calice aperte; foglie bislunghe, lanciolate, lisce, seghettate, quasi scorrenti. *Pers. Syn.* 2, 437. *Wild. Sp.* 3, 2005. *Enc. Jacq. austr. t.* 185. *Doria* quae *Jacobaea orientalis limonii folio*. *Dill. Hort. Helth. t.* 105, f. 125.

Doria. Volg.

Seneçon charnu. Herbe dorée. Fr.

Si mettono le foglie sulle piaghe come detersive (*Enc.*).

1233. **SENÈCIO** *Jacobaea*. Corolle raggiate. Foglie pennato-lirate; lacinie laciniolate. Fusto eretto. *Pers. Syn.* 2, 435. *Wild. Sp.* 3, 1997. *Enc.*
Herba S. Jacobi. Fuchs. hist. 742.
Jacobaea. Dod. pempt. 642. *Lemery Diz.*
Erba S. Jacopa. Matricale salvatico. Aster giallo.
Aster dei fossi. Erba chitarra. Volg.
Jacobée. Herbe de S. Jaques. Fleur de S. Jaques. Seneçon Jacobée. Fr.
Ragwort. Seggrum. S. James's Wort. Ingl.

Perenne. Trovasi nelle colline sterili, e lungo le strade. Questa pianta colta prima, che compariscano i fiori, ed adoprata fresca, tinge la lana di un verde pieno: bollita nella soluzione di allume, e poi nella decozione dei fiori, acquista un bel colore giallo. Ha reputazione

di vulneraria, ed è proposta in forma di impiastro per i dolori di corpo prodotti dalle dissenterie, per le fistole e per l'angina.

ASTER. *L. Gen.* 1291. *Tourn.* 274. *Juss. Gen.* 181. *Enc. t.* 681. *Pers. Gen.* 1855. *Wild. Gen.* 1485.

Ricettacolo nudo con incavi. *Pappo* semplice. *Corolle* del raggio più di dieci. *Calici* embriciati. *Squamme* di sotto patentì.

1234. **ASTER** *sericeus*. Fusto fruticoso, gracile, debole; foglie lanciolate, sedenti, intatte, con tre nervi, tomentoso-rasate. Rami di circa un fiore, ascellari. *Pers. Syn.* 2, 441. *Vent. Hort. Cels. t.* 33. *Wild. Sp.* 3, 2016. *Enc. suppl.*

Aster argenteus. *Michaux Fl. amer.* 2, p. 111.
Astère satiné. *Fr.*

Nativo dell'America settentrionale. E' uno dei più belli *Aster* che si conoscono. Le foglie delicate argentine, che pajono di seta, ed i fiori con i calici pure argentini, e delicato raggio blù, lo rendono pregievolissimo.

1235. **ASTER** *hyssopifolius*. Foglie lanciolato-lineari con tre nervi, punteggiate, acute, scabre nel bordo; rami con mazzetto. Calici corti la metà del raggio. *Pers. Syn.* 2, 442. *Wild. Sp.* 2022. *Enc.*
Astère à feuilles d'Hysope. *Fr.*

E' confuso volgarmente col *linifolio*.

1236. **ASTER** *ericoides*. Foglie lineari, intere, lisce, quelle dei rami lesiniformi, avvicinate; quelle del caule allungate; calici arricciati. *Pers. Syn.* 2, 443. *Wild. Sp.* 3, 2027. *Enc.*
Astère à feuilles de Bruyère. *Fr.*

1237. *ASTER grandiflorus*. Foglie lineari, rigide, intere, quasi abbraccianti il fusto; quelle dei rami riflesse, ciliato-ispide nel bordo. Rami con un solo fiore. Squamme del calice arricciate, lineari-lanciolate. *Pers. Syn.* 2, 444. *Wild. Sp.* 3, 2033. *Enc.* *Aster grandiflorus*, asper, squamis reflexis. *Dill. Elth.* 41. t. 36, f. 41.
Astère à grandes fleurs. Fr.

Nativo dell' America; produce un bellissimo cespuglio di fiori blu.

1238. *ASTER Amellus*. Foglie lanciolate, acute, scabre, intere, pubescenti, quasi trinervose. Gambetti in corimbo. Squamme del calice ottuse; le interiori colorite nella cima, membranacee. *Jacq. austr. t.* 435. *Pers. Syn.* 2, 444. *Wild. Sp.* 3, 2031. *Enc.*
Aster atticus. Dod. pempt. 266. *Fuchs. hist.* 134.
Aster atticus, seu *Inguinalis. Black. t.* 109.
Aster attico, ovvero *Amello. Matt.* 1234—588.
Espargoute étoilée. Fr.
Golden Star-wort. Ingl.

Nasce nei colli ombrosi e nei prati umidi. Il disco giallo, ed i raggi celesti lo rendono uno dei fiori più belli. Si crede l' *Amello* del quale Virgilio (*Georg.* 4).

Est etiam flos in pratis, cui nomen Amello
Fecere agricolae: facilis quaerentibus herba.

Si stima vulnerario, e l'acqua, che si ottiene con la distillazione dai suoi fiori, buona per il mal caduco, e per l'angina.

1239. *ASTER Novae Angliae*. Foglie lanciolate, alterne, intere, mezzo-abbraccianti il fusto. Fiori folti nella cima. Squamme interne del calice colorate, più lunghe del disco. Fusto ispido. *Pers. Syn.* 2, 444. *Wild. Sp.* 3, 2032. *Enc.*

Aster Novae Angliae altissimus, hirsutus, floribus amplis, purpureo-violaceis. *Herm. par. p. 98, t. 98.*
Astère Geant. *Fr.*

Perenne. E' uno degli ultimi fiori dell'autunno, ed adorna bene i giardini, nè soffre per il freddo.

1240. ÀSTER Chinensis. Foglie ovate, angolate, dentate, picciolate. Calici patenti, fogliosi. *Pers. Syn. 2, 445. Wild. Sp. 3, 2038. Enc. Knoop del. 1, t. S. 3, 4, 5.*

Aster chenopodii folio annuus, flore ingenti, specioso.
Dill. Elth. p. 38, t. 34, f. 38.

Adòni. Aster. Volg.

Astère de la Chine. Reine marguerite. *Fr.*

Annuo. Si coltivano questi *Aster* in tutti i parterre dei giardini, dove cominciano a fiorire in agosto per fino a ottobre, ed adornano con le loro varietà di raggi bianchi, turchini, rossi, misti e doppj.

SOLIDÀGO. L. Gen. 1292. Juss. Gen. 181. Enc. t. 680. Pers. Syn. 1856. Wild. Gen. 1486. Virga aurea. Tourn. 275.

Ricettacolo nudo con punti incavati. Pappo semplice. Corolle col raggio di circa cinque fiori. Calice con squamme embriciate, chiuse.

1241. SOLIDÀGO altissima. Spannocchie in corimbo, i di cui rametti ricurvi. Fiori che si dirizzano. Foglie seghettate, senza nervi. *Pers. Syn. 2, 448. Wild. Sp. 3, 2057. Enc.*

Solidago ec. Dill. Elth. fig. 391, 392, 396.
Verge d'or à haute tige. *Fr.*

Questa pianta, che cresce quasi all'altezza di un uomo, termina con i fiori disposti in parasole, o paniera,

che fanno un bel vedere, e adornerebbero bene i viali dei giardini.

1242. **SOLIDAGO** *acris*. Gambetti alterni con un solo fiore. *Savi Flor. Pisana. Curtis Flor. Lond. Erigeron acre. Linn. Pers. Syn. 2, 431. Wild. Sp. 3, 1959. Enc. Curtis Fl. Lond.*

Amellus montanus aequicolorum. Col. Ecphr. 2, p. 25, t. 26.

Erigeron 4. Dod. pempt. 64.

Cèppita salvatica. Amello. Asterano. Volg.

Senegon. Vergerolle acre. Fr.

Blow Fleabane. Purple Erigeron. Ingl.

Bienne. Nasce nei luoghi sterili ed aridi. La decozione è proposta per assottigliare le flemme viscide, e l'impiastrò per accelerare la suppurazione.

1243. **SOLIDAGO** *viscosa*. Gambetti uniflori, laterali, fogliosi. Foglie a lancetta, dentellate, riflesse alla base. Calici arricciati. *Savi Fl. Pis. 2, 279.*

Erigeron viscosum. L. sp. pl.

Conyza major. Dod. pempt. 51. Clus. hist. 2, p. 20.

Conyza major vera. Moris. hist. 3, s. 7, t. 19, f. 11.

Cèspita. Cèppita. Scèpita. Chiappa moscini. Erba vischia. Erba puzza. Volg.

Conise. Vergerolle visqueuse. Fr.

Fleabane. Ingl.

Trovasi comune nei luoghi sterili, nei greti dei fiumi, e nei poderi di montagna. Le foglie sono viscosose e fetide per cagione di un umore untuoso, che gemono. Per questo fetido odore balsamico è creduta buona per le ferite, e non è toccata dalle bestie; onde si raccoglie per bruciarsi, e farne concime macerandola, o si adopra anche tritata per governo degli ulivi, e così si puliscono i campi i quali riempie. Alcuni dicono, che fumata è buona quanto il Tabacco.

CINERÀRIA. *L. Gen.* 1294. *Juss. Gen.* 181. *Enc. t.* 675. *Jacobaea*. *t.* 276. *Pers. Gen.* 1854. *Wild. Gen.* 1488.

Ricettacolo nudo. *Pappo* semplice. *Calice* semplice di molte foglie eguali. *Corolla* raggiante.

1244. **CINERÀRIA** *cruenta*. Fiori in corimbo; foglie cuoriformi, angolato-dentate, sotto purpuree; piccioli alati, orecchiuti alla base. *Pers. Syn.* 439. *Wild. Sp.* 3, 2077. *Vent. malmais.* p. 89, t. 79. *Enc. suppl.*

Cineraire ensanglantée. Fr.

Bellissima pianta con i fiori porporino-sanguigni, e le foglie bianche tomentose. Ha il pregio di fiorire molto tardi.

1245. **CINERÀRIA** *maritima*. Fiori in cime. Foglie feltrate, pennato-fesse; lacinie sinuate. Fusto fruticoso. *Pers. Syn.* 2, 440. *Wild. Sp.* 3, 2085. *Enc. Jacobaea* *maritima*. *B. pin.* 131. *Cineraria*. *Dod. pempt.* 642. *Volg.*

Perenne. Questa pianta è detta *Cineraria* per il colore cinereo o bianco-bigio, che ha essendo coperta da pertutto di una peluria feltrata. I fiori gialli aurei, che produce in mazzetti, risaltano bene sul colore biancastro della pianta.

1246. **CINERÀRIA** *Amelloides*. Gambetti nudi di un sol fiore, scabri. Foglie opposte, nude. Fusto fruticoso. *Curtis mag. n.* 249. *Pers. Syn.* 441. *Wild. Sp.* 2088. *Enc.*

Cineraire à fleur bleu. Fr.

Blue flowered Cineraria. Cape Aster. Ingl.

I bellissimi fiori gialli e celesti, che risaltano fra le

foglie di un verde cupo, rendono pregevole questa pianta fruticosa, e meritevole dell'attenzione dei fioristi.

INULA. *L. Gen.* 1295. *Juss. Gen.* 181. *Encycl.* t. 680. *Pers. Gen.* 1857. *Wild. Gen.* 1489.

Ricettacolo nudo. *Pappo* semplice. *Antere* con due setole alla base. *Calice* vario, spesso arricciato ;

1247. **INULA** *Helènum*. Foglie inferiori della radice lanciolate, quelle del fusto ovate, abbraccianti il fusto, rugose, sotto vellutate. Squamme del calice patenti, ovate. *Pers. Syn.* 2, 450. *Wild. Sp.* 3, 2089. *Enc.*

Inula. *Helenium*. *Black. t.* 473.

Helenium. *Fuchs. hist.* 242. *Dod. pempt.* 344. *Lem. Diz.*

Elenio. *Matt.* 79—56.

Enula Campana. *Off. Volg.*

Erba dei dolori. Antiveleno. Contravveleno. *Volg.*

Ènule Campanae. *Aunée*. *Inule aunée*. *Fr.*

Helecampane. *Ingl.*

Perenne. Fiorisce nel luglio. La radice seccata si conserva nelle spezierie, perchè aromatica amara, ed adoprata nella tosse, e nell'asma umorale, per la scabbia degli uomini e delle pecore. Si mette nelle tinture stomatiche, e nel Vermut, al quale peraltro dà un disgustoso odore.

1248. **INULA** *dysentèrica*. Foglie abbraccianti il fusto, cuoriformi, bislunghe, ondate, quasi vellutate. Fusto peloso. Squamme del calice setacee. *Curtis Flor. Lond.* *Pers. Syn.* 2, 450. *Wild. Sp.* 3, 2091. *Enc. Fl. Dan.* 410.

Calaminthae tertium genus. *Fuchs. hist.* 436.

Conyza media. *Dod. pempt.* 52.

Coniza mezzana. *Matt.* 465—92.

Incensària, *Menta salvatica*. *Volg.*

Conise. Inule des près. *Fr.*

Midle Fleabane. Common Fleabane. *Ingl.*

Perenne. Trovasi fiorita nell'estate lungo i fiumi e negli scopeti. E' stata sperimentata utile nelle dissenterie epidemiche (*L. Fl. Svec.*).

1249. ÌNULA Britannica. Foglie abbraccianti il fusto, lanciolate, distinte, seghettate, sotto pelose. Fusto eretto peloso. Squamme del calice acuminate. *Pers.*

Syn. 2, 450. *Wild. Sp.* 3, 2090. *Enc. Fl. Dan.* 413.

Conyza palustris repens Britannica dicta. Moris. hist.

3, p. 113, s. 7, t. 19, f. 8.

Britannica vera. Dalech. hist. Lugdb. 1082.

Inule aquatique. Fr.

Questa pianta essendo stata celebrata come valevole a guarire la *Scelotirbe*, e lo storpio prodotto dall'uso smoderato delle Cicerchie, l'ho qui nominata, perchè fu confusa con l'*Erba britannica*, o *Rumex aquaticus*, (n. 518), come ho fatto vedere nelle note alla mia *Memoria sulle Cicerchie* p. 33.

ÀRNICA. *L. Gen.* 1296. *Juss. Gen.* 182. *Pers. Gen.* 1861. *Wild. Gen.* 1491. *Doronicum Encycl.*

Cal. di foglie eguali. *Ricettacolo* nudo. *Pappo* semplice. *Corolle* del raggio con cinque *Filamenti*, senza *Antere*.

1250. ÀRNICA montana. Foglie ovate, intere, nel fusto a coppie, opposte. *Pers. Syn.* 2, 453. *Wild. Sp.* 3, 2106.

Doronicum oppositifolium. Enc.

Arnica officinarum. Arnica plauensis vera. Black. t. 595.

Chrysanthemum latifolium. Dod. Pempt. 263.

Alisma. Matt. 984—490.

Arnica. Off.

Petit Doronique. Doronic à feuilles opposées. *Fr.*
 Lesser Leopard's bane. German Leopard's bane. *Ingl.*

Perenne. Vive nei monti più alti della Germania e del Nord, di dove ci sono portati i fiori, e le foglie per le spezierie. L'*Arnica* è stata celebrata principalmente come vulneraria ed astringente, e dopo come emmenagoga e antifebbre. Ha gran credito per risolvere le contusioni interne ed esterne; così che si è acquistata il nome di *Panacea per le percosse*, e da molti copiandosi l'un l'altro le è stato dato il ridicolo titolo di *specificum ab alto delapsis*! Essa ha altresì reputazione di antiepilettica, utile nei reumi, e nelle paralisi; e dicesi, che abbia guarita la gotta serena, rendendo alla pupilla la sua mobilità. Bisogna però essere cauti nelle dosi, poichè facilmente cagiona cardialgie, vomiti e nausea. Linneo dice, che i contadini della Smolandia, la prendono nel tabacco per starnutire, e la fumano come il tabacco (*Fl. Svec. Fl. Lapp. Fl. Oecon.*).

DORONICUM. *L. Gen.* 1297. *Tournef.* 277. *Juss. Gen.* 182. *Enc. t.* 679. *Pers. Gen.* 1862. *Wild. Gen.* 1492.

Ricettacolo nudo. *Pappo* semplice. *Squamme* del *Calice* in doppia serie, eguali, più lunghe del *disco*. *Semi* del raggio nudi.

1251. **DORONICUM** *Pardalianches*. Foglie cuoriformi, ottuse dentellate, le radicali picciolate, le cauline abbraccianti il fusto. *Pers. Syn.* 2, 454. *Wild. Sp.* 3, 1213. *Enc.*

Doronicum romanorum. *Black. t.* 239. *Lemery Diz.* *Acònitum pardalianches primum.* *Dod. pempt.* 437. *Aconico pardalianche.* *Matt.* 1137, 1138, 1139. *Aconito primo* — 551.

Doronic. *Off.*

Doronic. Doronic à feuilles en coeur. *Fr.*
 Leopard's bane. Wolf's bane. *Ingl.*

Perenne nativo dei boschi. La sua radice conica e nodosa, rassomigliante allo abdome di un insetto gli ha fatto dare il nome di *Doronicum radice scorpii*; e questa si trova in qualche vecchia spezieria, perchè si credeva specifica per le vertigini. Alcui l'hanno creduta venefica, altri innocente, ma non manca peraltro di qualche grado di attività, mentre due dramme produssero distensione del ventricolo, ed una lassezza universale (*Wid.*).

BÈLLIS. *Linn. Gen.* 1300. *Tournef.* 280. *Juss. Gen.* 183. *Encycl. t.* 677. *Pers. Gen.* 1878. *Wild. Gen.* 1497.

Ricettacolo nudo, conico. *Calice* emisferico, con *Squamme* eguali. *Semi* nudi.

1252. **BÈLLIS** *perennis*. Scapo nudo, con un sol fiore. Foglie ovate, intaccate. *Curtis Fl. Lond. Pers. Syn.* 2, 459. *Wild. Sp.* 3, 2121. *Enc. Fl. Dan.* 503.

α. *Bellis sylvestris*. *Dod. pempt.* 265. *Lemery Diz.* *Bellis sylvestris minor*. *Black. t.* 200. *Fuchs. hist.* 147. *Bellis minore*. *Matt.* 962. *Bellis mezzano*. *Matt.* 961 — 481.

Bèllide. *Off.*

Primo fiore. Fior di primavera. Primavère. Fior di prato. Pratoline. *Volg.*

Paquerette. Paquerette vivace. Pasquette. *Fr.*

Daisie. Daisy. *Ingl.*

β. *Bellis hortensis flore pleno*. *Dod. pempt.* 265.

Bellis flore multiplici fistuloso. *Black. t.* 530.

Bellis minore di tre specie. *Matt.* 463.

Margheritine. Margheritine doppie. Margheritine a cannellini. Pratoline doppie. *Volg.*

Perenne. Trovasi da pertutto nei prati, e nei luoghi erbosi, dove annunzia la primavera col suo fiorire, ed è ottima perenne pastura. E' stimata risolvente e pet-

torale; onde è proposta per le tossi. Le doppie adornano i giardini nel fine dell'inverno. Variano col fiore *doppio bianco*: vi è anche *prolifera*.

MATRICÀRIA. *L. Gen.* 1308. *Tournef.* 281. *Juss. Gen.* 183. *Pers. Gen.* 1880. *Wilden. Gen.* 1512. *Chrysanthemum. L. Gen.* 1307. *Tourn.* 280. *Juss. Gen.* 185. *Encycl. Pers. Gen.* 1879. *Wild. Gen.* 1510.

Ricettacolo nudo. Semi nudi. Calice emisferico, embriciato.

1253. **MATRICÀRIA** *Parthenium*. Foglie composte, piane. Foglioline ovate incise. Gambetti ramosi formanti corimbo. *Enc.*

Chrysanthemum Parthenium. Pers. Syn. 2, 462.

Pyrethrum Parthenium. Wild. Sp. 3, 2155.

Matricaria. Black. t. 192. *Dod. pempt.* 35. *Lemery Diz.*

Artemisia tenuifolia. Fuchs. hist. 45.

Parthènio. Matt. 957 — 480.

Matricale. Matricaria. Amarèggiola. Volg.

Matricaire. Matricaire officinale. Fr.

Feverfew. Ingl.

Perenne. E' amaro, e stimato perciò antelmintico, antifebbre, ricercato dalle istoriche, e coltivato negli orti e nei giardini, dove si vede anche a fiore doppio. Per alcuni è di grato, per altri dispiacevole e nauseante odore, e poco si adopra in medicina.

1254. **MATRICÀRIA** *Chamomilla*. Ricettacoli conici; raggi patenti e pendenti. Foglie sopracomposte, filiformi. *Curtis Flor. Lond.* *Pers. Syn.* 2, 465. *Wild. Sp.* 3, 2161. *Enc.*

Còtula foetida. Black. t. 67.

Chamaemelum vulgare. Dod. pempt. 257. *Lemery Diz.*

Chamaemelum Leucanthemon. *Fuchs. hist.* 25.

Antemide. *Matt.* 955—479.

Camomilla. *Camamilla.* *Volg. Off.*

Camomille sauvage. *Matricaire camomille.* *Fr.*

Wild Camomille. *Dog's Camomille.* *Corn Feverfew.*

Corn Camomille. *Ingl.*

Annua. Trovasi fiorita in tutti i luoghi, e più che altro nelle stoppie, e nei campi. La decozione di questa pianta secca, è la comune panacea per i dolori, sì per fomenta, che per clistere, avendo credito di emolliente, di anodina, e di carminativa. Si dà anche internamente in infusione, o decotto, o estratto nelle febbri intermittenti, nelle cardialgie, nelle coliche. L'odore peraltro per molti nauseante, che ha questa pianta, la rende ributtante per bevanda. In Finlandia è adoprata nella tise.

1255. MATRICÀRIA *Leucanthemum*. Foglie della radice picciolate, ovate, intaccate, le altre bislunghe abbraccianti il fusto, con lunghi denti a sega. *Enc. Savi Fl. Pis.* 2, 269.

Chrysanthemum, *Leucanthemum*. *Linn. Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 460. *Wild. Sp.* 3, 2142. *Fl. Dan.* 994.

Leucanthemum.* *Lemery Diz.

Bellis maior. *Black. t.* 42. *Fuchs. hist.* 148. *Dod. pempt.* 265.

Bèllide maggiore. *Matt.* 960. *Off.*

Occhio di bue. Cota buona. *Volg.*

Pasquette. *Marguerite.* *Matricaire des Près.* *Fr.*

Ox-Eye. *Daisy.* *Greater Daisy.* *Moon-Flower.* *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei prati di montagna fiorito in maggio, ed è ottima pastura. I fiori si trovano ordinati per le tosse, come succedanei dei fiori di Bellide. Le tenere foglie sono buone a mangiarsi in insalata.

1256. *MATRICÀRIA sègetum*. Foglie abbraccianti il fusto, in cima sbrandellate, da basso dentato-seghettate. *Enc. Savi Fl. Pis.* 2, 271.

Chrysanthemum sègetum. *Linn. Clus. hist.* 1, p. 334. *Pers. Syn.* 2, 463. *Flor. Dan.* 995. *Wild. Sp.* 3, 2148.

Chrysanthemum. *Dod. pempt.* 263.

Fiorrancio di grano. *Volg.*

Soucì des Bleds. Marguerite dorée. Matricaire des bleds. *Fr.*

Corn Marygold. Marygold. Bubble. Goulans. Goldins. *Ingl.*

Anno. Trovati fra le biade, fiorito in maggio e giugno. Quando è tenero, è mangiabile con le cicerbite e simili erbe: Quando è adulto e per fiorire, è raccolto per i bestiami, e per pulire le biade. Si può coltivare e segarlo quando è in fiore, e seccato darlo ai cavalli per fieno (*Wid.*). E buono per dare tinta gialla.

1257. *MATRICÀRIA coronària*. Foglie pennate, incise, al di sopra più larghe. *Enc.*

Chrysanthemum coronarium. *Linn. Pers. Syn.* 2, 462. *Wild. Sp.* 3, 2148.

Chrysanthemum creticum. *Clus. histor.* 1, p. 334. *Moris. hist.* 3, p. 16, s. 6, t. 4, f. 2, 3.

Chrysanthemum. *Lemery Diz.*

Chrisanthemo. *Matt.* 1102 — 535.

Bambagelle. *Volg.*

Matricaire des parterres.

Si vede nei giardini questa pianta, dove spesso diviene di fior doppio, e simile al Tanaceto, o al Matricale, ma più grande.

1258. *MATRICÀRIA indica*. Foglie semplici, sinuose, angolate, seghettate, acute. *Enc.*

α. *Chrysanthemum indicum*. *Curtis mag.* 327. *Pers. Syn.* 461. *Wild. Sp.* 3, 2147.

Matricaria chinensis. *Rumph. amb.* 5, p. 259, t. 9 1
f. 1.

Tsietti pu. *Rhœd. mal.* p. 10, t. 44.

C. Matricaria indica, latiore folio, flore pleno. *Morris. hist.* 3, p. 33.

Magellanica. *Volg.*

Matricaire des Indes. *Fr.*

Indian Chrysanthemum. *Ingl.*

Si vede introdotta nei giardini la varietà a fior doppio, la quale è stimabile sì per il colore rosso-cupo dei suoi fiori, i quali risaltano sopra le foglie verdi biancastre; sì perchè è uno degli ultimi fiori dell'estate, che continuava a fiorire anche nell'autunno. I Chinesi, al dire di Rumphio, la stimano molto, e la coltivano con attenzione, e ne ottengono dei fiori più grandi, e di diversi colori, rossi, bianchi, gialli, carnicini. Ha odore simile alla Camomilla, e sapore amaro. E' calmante, risolutiva, e usata principalmente nell'ottalmia (*Enc.*).

BOLTÒNIA. *L. Gen.* 1309. *Matricaria.* *Juss. Gen.* 450. *Pers. Gen.* 1884. *Wild. Gen.* 1513.

Calice embriciato. *Corolle* del raggio molte. *Ricettacolo* con incavi. *Semi* compressi, marginati. *Pappo* dentato, restato con due punte.

1259. **BOLTÒNIA** *glastifolia*. Le foglie inferiori seghettate, bislunghe, spatolate. Fiori a corimbo, con corti peduncoli. Semi cuoriformi a rovescio, alati, pubescenti. *Pers. Syn.* 2, 464. *Wild. Sp.* 3, 2163. *Enc. suppl. Mich. Flor. amer.* 2, p. 132.

Alza molto questa pianta perenne, e produce gran quantità di fiori simili ad alcuni *Aster*, ma differisce nei semi.

ÀNTHEMIS. *Linn. Gen.* 1312. *Micheli. Gen.* 30. *Juss. Gen.* 185. *Encycl. t.* 683. *Pers. Gen.* 1886. *Wild. Gen.* 1517. *Chamaemelum. Tournef.* 281. *Buphthalmum. Tourn.* 280.

Ricettacolo con *Pagliette* piane, in cima appuntate, rigide. Nessun *Pappo*, o membranaceo. *Calice* emisferico. Più di cinque flosculi nel raggio.

1260. **ÀNTHEMIS nobilis.** Foglie pennato-composte lineari, acute, villose. *Pers. Syn.* 2, 466. *Wild. Sp.* 3, 3180. *Enc.*

α. *Chamaemelum romanum. Black. t.* 326.

Chamaemelum leucanthemum odoratum. Dod. pempt. 260.

β. *Chamaemelum romanum flore multiplici. Camer. Ep.* 646.

γ. *Chamaemelum Chrysanthemum odoratum flore nudo. Dod. pempt.* 260, 2.

Camomilla nobile. Camomilla romana. Off.

Erba Appiolina. Appiolina. Volg.

Camomille. Camomille double. Camomille odorante. Camomille romaine. Fr.

Double Camomille. Roman Camomille. Sweet-scented Camomille. Ingl.

Perenne. Si coltiva nei vasi la terza varietà cioè senza raggio, detta *Erba Appiolina*, per l'odore di *Mele Appiole*, che ha odorandola o fregandola leggiamente. I fiori di questa, e non della *Camomilla comune* o *salvatica*, si devono impiegare per bevanda, avendo un grato odore, e possedendo le virtù stesse della fetida *Camomilla* (*Murray*).

1261. **ÀNTHEMIS Pyrethrum.** Fusti semplici, con un sol fiore, giacenti. Foglie rivolte, pennate, lineari. *Pers. Syn.* 2, 486. *Wild. Sp.* 3, 2184. *Enc.*

Pyrethrum. *Black. t. 390. Fuchs. hist. 641. Dod. pempt. 347. Lemery Diz.*

Un altro Piretro. *Matt. 830 — 425. Off.*

Piretro di Levante. Pilatro. *Volg. Off.*

Pyretre. Rasine salivaire. Camomille Pyrethre. *Fr.*

Pellitory of Spain. *Ingl.*

Perenne. Conservansi nelle Spezierie le radiche di *Piretro*: sono per lo più cilindriche, rugose: hanno un sapore pungente aromatico, e promuovono la saliva; perciò sono adoperate nei mali flussionali delle gengive, e nella paralisi della lingua e di altre membra: entrano nella composizione delle polveri sternutatorie.

1262. *ÀNTHEMIS Còta*. Foglie due volte pennate, lacinie lineari, terminate da una punta dentata. Pagliette dei fiori bislunghe, rigide, terminate in punta sottile e pungente. *Wilden. Hort. berol. 909. Sp. pl. 3, 2174. Pers. Syn. 2, 463. Enc.*

Anthemis italica, arvensis, annua, major, vulgatissima; flore maximo, disco pungente. Mich. Gen. 32.

Chamaemelum annuum ramosum, cotulae foetidae, floribus amplioribus, capitulis spinosis. Moris. hist. 3, p. 36, s. 6, t. 8, f. 12. Till. pis. 38. t. 19.

Gota. Còcola. Brucia occhi. *Volg.*

Camomille d'Italie. *Fr.*

Trovasi frequentemente fra le biade nei poderi di collina, ed è raccolta con le altre erbe per pastura dei bestiami. I contadini la chiamano *Cocola*; perchè la detta erba accostata alle braccia nel farne i fasci infiamma la cute con calore incomodo.

1263. *ÀNTHEMIS tinctòria*. Foglie pennate, con denti a sega, sotto cotonose. Fusto corimbifero. Pappo membranaceo. *Pers. Syn. 2, 466. Wild. Sp. 3, 2189. Enc. Fl. Dan. 741.*

Bupthàlmum. Black. t. 439.

Chamaemelum Chrysanthemum. *Fuchs. hist.* 26.

Buphtàlmo. *Matt.* 959 — 481'.

Occhio di Bue. *Volg.*

Espargoutte. Oeil de Boeuf. Camomille des Teinturiers. *Fr.*

Ox eye. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nelle colline, e lungo le strade, e nei cigli dei campi, fiorita in estate. I fiori son buoni per dare una tinta gialla cedrina.

XIMENÈSIA. *Cavan. ic.* 2, t. 178. *Pers. Gen.* 1909.
Wild. Gen. 1494.

Calice di molte foglie quasi eguali. *Ricettacolo* con pagliette. Nussan Pappo. *Semi* del raggio nudi, intaccati; quelli del disco alati nel bordo.

1264. **XIMENÈSIA** *encelioides*. Foglie ovate, seghettate, biancastre. Corolle del raggio dentate. *Pers. Syn.* 2, 473. *Wild. Sp.* 3, 2116. *Cav. ic.* 2, p. 60, t. 178.

Pianta perenne, i di cui fiori gialli sono di bella figura, e le foglie sono biancastre.

SANVITÀLIA. *Cavan. ic.* 4, t. 351. *Pers. Gen.* 1910.
Wild. Gen. 1518.

Calice embriciato, piano. *Ricettacolo* paleaceo, conico. *Semi* del raggio con tre reste; quelli del disco alati.

1265. **SANVITÀLIA** *procumbens*. Fusti giacenti e diramantisi a cespuglio. Foglie ovate, opposte, intere. *Pers. Syn.* 2, 473. *Wild. Sp.* 3, 2190.

Sanvitalia villosa? *Cavan. ic.* 4, p. 31, t. 351.

Tomo III. P. II.

Annua. Produce gran-quantità di fiori, i quali seguitano a comparire fino alla fine dell'autunno. Fa un bel cespuglio tanto piantata in terra, che nei vasi, dai quali pende i rami rivestiti di fiori gialli nel contorno, e scuri nel centro.

ACHILLÆA. *L. Gen.* 1313. *Juss. Gen.* 186. *Encycl.* t. 683. *Pers. Gen.* 1887. *Wild. Gen.* 1519. *Millefolium.* *Tourn.* 283. *Ptarmica.* *Tourn.* 283.

Ricettacolo con Pagliette. Nessun Pappo. Calice ovato, embriciato.

1266. **ACHILLÆA** *Agèratum.* Foglie lanciolate, ottuse, seghettate. Corimbo ristretto. *Pers. Syn.* 2, 467. *Wild. Sp.* 3, 2193. *Enc.*

Ageratum. *Black* 300. *Lemery Diz. Fr.*

Balsamita minor. *Dod. pempt.* 295.

Agerato. *Matt.* 1104 — 536.

Eupatorio di Mesue. *Off. Volg.*

Erba giulia. *Erba zolfina.* *Cento foglie.* *Muschio.* *Volg.*

Achillée visqueuse. *Eupatoire de Mesue.* *Fr.*
Maudlin. *Ingl.*

Perenne. Ha i fiori gialli senza raggio. Trovasi nei luoghi montuosi, fiorita in estate. E' portata agli Speciali, i quali ne cavano un *estratto* detto di *Eupatorio*, proposto come deostruente. L'erba poi ha credito di vulneraria, e di balsamica.

1267. **ACHILLÆA** *Ptarmica.* Foglie lineari-lanciolate, acuminate, con denti a sega, acuti. *Curtis Flor. Lond.* *Pers. Syn.* 2, 467. *Wild. Sp.* 3, 2191. *Enc. Fl. Dan.* t. 643.

Ptarmica. *Black.* t. 276. *Matt.* 617, bona, 329 cattiva. *Lemery Diz. Off.*

Draco sylvestris, sive Ptarmice. *Dod. pempt.* 710. *Ptarmice.* *Fuchs. hist.* 639.

Tarmica. Volg.

Sternutatoire. Achillée sternutatoire. Fr.

**Speez-wort. Sneeze-wort. Bastard Pellitory. Goose
tonque. Ingl.**

Perenne. Raggio bianco. La polvere delle foglie fa starnutare, d'onde il nome *Ptarmica*. Le radici hanno sapore bruciante, promuovono la saliva, e giovano al male dei denti. Le tenere punte sono usate nelle insalate (*Wid.*). Vi è anche di fiore doppio.

1268. ACHILLÆA Millefolium. Foglie due volte pennate, nude, lisce. Lacinie lineari, dentate; fusti solcati. *Pers. Syn.* 2, 469. *Wild. Sp.* 3, 2208. *Enc. Fl. Dan.* 737.

α. Millefolium. Black. t. 18. *Lemery Diz.*

Stratiotes millefolia. Fuchs. hist. 727.

Millefolium sive Achillaea. Dod. pempt. 100.

β. Millefolium purpurei floris. Dod. pempt. 100.

Millefolio minore. Matt. 1201 — 574.

γ. Millefolium minus, sive Stratiotes. Dod. pempt. 101.

Millefolio. Millefoglie. Off. Volg.

Millefeuille. Millefeuille commune. Achillée millefeuille. Fr.

Yarrow. Milfoil. Ingl.

Perenne. Si vede in molti giardini per abbellimento degli spartimenti, ma è incomodo per le sue radici, che si stendono, e lo propagano prestissimo. E' celebrato come astringente nei flussi, e come antiartritico, ma non è molto in uso presentemente.

BUPHTHÀLMUM. *L. Gen.* 1321. *Juss. Gen.* 186.
Pers. Gen. 1911. *Wild. Gen.* 1532. *Enc. Asteriscus.*
Tourn. 283. *Asteroides. Tourn.* 487.

Calice foglioso. *Ricettacolo* con *Pagliette*. *Pappo* marginale o con denti o cigli. *Semi* con margine da un lato.

1269. **BUPHTHÀLMUM** *grandiflorum*. Foglie alterne, lanciolate, con dentellini lisci. Calici nudi. Fusto erbaceo. *Pers. Syn.* 2, 474. *Wild. Sp.* 3, 2234. *Enc.*

Asteroides alpina, *salicis folio*. *Michel. Hort. Flor.* 12, t. 5.

Aster luteus, *angustifolius*. *B. pin.* 266.

Bupthahme à grand fleur. *Fr.*

Perenne. Adorna bene gli spartimenti, producendo fiori gialli aurei molto grandi.

DÀHLIA. *Pers. Gen.* 1869. *Cav. ic.* 1, t. 80.
Encycl. suppl. Georgina. Wild. Gen. 1499.

Calice doppio, l'esteriore di molte foglie, l'interiore di una sola foglia, diviso in otto parti. *Ricettacolo* con *Pagliette*. Nessun *Pappo*.

1270. **DÀHLIA** *purpurea*. Caule non rugiadoso. Fiori del raggio feminei. *Enc. suppl.*

Georgina superflua. Decandol. Annales du mus. 15, p. 310,

α. *Rubra*.

Georgina variabilis, caule nudo, foliis caulinis pinnatis. *Wild. Hort. ber.* 899.

ζ. *Purpurea*.

Dahlia pinnata, rachi foliorum alata, foliolis ovatis,

acuminatis, serratis, subtus nitidis, glabris, calyce
exteriore reflexo. *Pers. Syn.* 2, 458. *Cav. ic.* 1,
p. 57, t. 80. *Thouin Annal. du mus.* 3, p. 420,
t. 3, f. 1.

Georgina purpurea. *Wild. Sp.* 3, 2124.

Georgina porporina. *Volg.*

Dahlia purpre. *Fr.*

γ. *Lilacina*. *Enc. met. suppl.*

Georgina variabilis lilacina; foliolis decurrentibus;
petiolo alato; corollis radii lilacinis. *Wild. Hort.*
berol. 899.

Georgina rosea, rachi foliorum nuda; foliolis ovatis,
obtusiusculis, obtuse serratis, glabris; calyce exte-
riore patente. *Wild. Sp. pl.* 3, 2124.

Dahlia rosea. *Pers. Syn.* 2, 459. *Cav. ic.* 3, p. 33,
t. 265.

1271. *DÀHLIA crocea*. Caule pruinoso, flosculi del
raggio neutri. *Enc. suppl.*

Georgina frustranea. *Decand. Annal. du mus.* 15,
p. 310.

Georgina coccinea. *Volg.*

Dahlia saffranée. *Fr.*

α. *Crocea*.

Georgina coccinea crocea ♂ corollis radii croceis, api-
ce subincisis. *Wild. Hort. berol.* 900.

♂. *Coccinea*.

Georgina coccinea α, corollis radii coccineis. *Wilden.*
Hort. berol. 900.

Georgina coccinea, rachi foliorum nuda; foliolis ova-
tis, acuminatis, serratis, subtus scabriusculis; ca-
lyce exteriore patente. *Wild. Sp.* 3, 2124.

Dahlia coccinea, rachi foliorum nuda; foliolis ovatis,
acuminatis, serratis, subtus scabriusculis; calyce
exteriore patente. *Pers. Syn.* 2, 458. *Curtis mag.*
t. 762. *Cav. ic.* 3, p. 33, t. 2766. *Thouin Annal.*
du mus. 3, p. 422, t. 3, f. 2.

γ. Flava.

Georgina coccinea flava, corollis radii flavis. *Wild.*
Hort. berol. 900. *Enc. suppl.*

Piante di bellissimi fiori, i quali producono nell'autunno: sono native del Messico, ma vivono poste in terra anche fra noi.

TAGÈTES. *L. Gen.* 1302. *Tourn.* 278. *Juss. Gen.* 182. *Encycl. t.* 684. *Pers. Gen.* 1872. *Wild. Gen.* 1502.

Ricettacolo nudo. *Pappo* con cinque reste diritte. *Calice* di un sol pezzo con denti e costole. Fiori del raggio persistenti.

1272. **TAGÈTES** *lúcida*. Foglie semplici, lanciolate, sottilmente seghettate, cigliate alla base. *Pers. Syn.* 2, 458. *Wild. Sp.* 3, 2126. *Cavan. ic.* 3, p. 33, t. 264. *Enc.*

Tagetes simplicifolia, hortulanorum.

Puzzola piccola. *Volg.*

Tagéte luisante. *Fr.*

Questa specie di puzzola è preferibile per coltivarsi nei vasi, perchè è più piccola delle altre.

1273. **TAGÈTES** *pátula*. Caule con rami distesi. Foglie pennate. *Curtis mag.* 150. *Pers. Syn.* 2, 458. *Wild. Sp.* 3, 2126. *Enc.*

Flos africanus, *Dod. pempt.* 255, *Lob. ic.* 713.

Tagetes minor, flore fulvo maculato. *Dill. Elth.* 273, t. 279, f. 361.

Garofano indiano minore. *Matt.* 1365.

Pùzzole piccole. Pùzzole scure. Garofani d'India, o d'Africa. Fiori di morto. *Volg.*

Tagéte touffue. *Fr.*

French Marigold. *Ingl.*

1274. **TAGÈTES** *erecta*. Fusto semplice, eretto. Gambetti nudi con un sol fiore. *Pers. Syn.* 2, 458. *Wild. Sp.* 2127. *Enc.*

α. *Caryophyllus indicus*. *Camer. Epit.* 406.

Flos africanus major simplici flore. *Lob. ic.* 714.

ε. *Caryophyllus indicus* flore multiplici. *Eyst. aest. ord.* 14, f. 2.

Othonna major polyanthos. *Lob. ic.* 713.

Garòfano indiano maggiore doppio. *Matt.* 1366.

Fiore indiano. Pùzzole. Pùzzole grandi. Fiore da morto. Puzzoloni. *Volg.*

Oeillet d'Inde. Tagéte droite. *Fr.*

French Marigold. *Ingl.*

Annua. Ambedue queste piante si vedono fiorire nei giardini in agosto. Il loro odore è fetido, e però *Puzzole* sono dette. Il colore per altro è vivissimo e stimabile. Diconsi *Fiore di morto* perchè adoperate per fare corone o ghirlande ai morti.

ZINNIA. *L. Gen.* 1305. *Juss. Gen.* 188. *Encycl.* t. 685. *Pers. Gen.* 1871. *Wild. Gen.* 1509.

Ricettacolo con Pagliette. *Semi* con due punte. *Calice* ovato, cilindrico, embriciato. *Semiflosculi* del raggio persistenti.

1275. **ZINNIA** *multiflora*. Fiori gambettati. *Linn. fil. Dec. p.* 22, t. 12. *Curt. mag.* 149. *Pers. Syn.* 2, 458. *Linn. dec. p.* 23, t. 12. *Wild. Sp.* 3, 2139. *Enc.*

Zinnia ramis villosis, numerosis, lateralibus primarium superantibus. *Jacq. obs.* 2, p. 19, t. 40.

Arzinnie. Fiori stellini. *Volg.*

Zinnia à fleurs nombreuses. *Fr.*

Many Flowr'd Zinnia. *Ingl.*

Annua. Non è molto tempo, che questi fiori si col-

tivano nei giardini, perchè compariscono in fine dell'estate, e durano anche nell'autunno. Si vedono con il raggio rosso, e col raggio giallo.

1276. *ZINNIA verticillata*. Fiori peduncolati, foglie verticillate, ovato-lanciolate, picciolate; raggio del fiore, doppio. *Pers. Syn.* 2, 458. *Wild. Sp.* 3, 2140. *Enc.*

Zinnia à feuilles verticillées. Fr.

1277. *ZINNIA violacea*. Foglie ovate-acute, sedenti, quasi coalite, estremità delle pagliette seghettato-laciniato. *Pers. Syn.* 2, 458. *Cavan. Ic. pl. Hisp* 1, n. 89, t. 91.

Zinnia elegans. Jacq. Rar. pl. 1, n. 89, tab. 91. *Wild. Sp.* 3, 2140. *Enc.*

Zinnia elegante. Fr.

Questa *Zinnia* è molto più bella delle precedenti, ed è anche più grande.



O R D I N E III.

POLYGAMIA FRUSTRANEA.

Fiori perfetti nel disco, abortivi, o neutri nel contorno.

HELIANTHUS. Linn. Gen. 1322. *Juss. Gen.* 189. *Enc. t.* 706. *Pers. Gen.* 1913. *Wild. Gen.* 1533. *Corona solis. Tournef.* 279.

Ricettacolo con Pagliette; piano. Pappo di due foglioline o punte. Calice embriciato, foglioso. Foglie aricciate indietro.

1278. **HELIANTHUS annuus**. Foglie cuoriformi, con tre nervi. Gambetti ingrossati. Fiori inclinati. *Pers. Syn.* 2, 475. *Wild. Sp.* 3, 2237. *Enc.*
Chrysanthemum peruvianum. *Dod. pempt.* 264.
Flos solis major. *Eyst. ord.* 5, f. 1.
Herba maxima. *Cortus. nella lett. al Matt.*
Girasòle. *Mirasòle*. *Corona del Sole*. *Valg.*
Soleil. *Herbe au Soleil*. *Fleur au Soleil*. *Helianthe à grand fleurs*. *Tournesol*. *Fr.*
Sun-Flower. *Ingl.*

Annua. Il *Girasole* fa il più gran fiore, che si conosca fra le piante di questa classe, arrivando fino al diametro di un piede, e nel disco a mezzo piede. Questo fiore è un poco inclinato col disco, e voltato verso il corso del Sole; d'onde il nome suo comune. Si vede in quasi tutti i giardini. Produce gran quantità di semi, che si possono sgusciare, e sono di buon sapore a mangiarsi. Si vuole che siano un poco inebrianti, ma non si sa per altro, che facciano quest'effetto nelle galline, e nei cavalli, ai quali questo seme è stato praticato di dare per nutrimento e per biada. Abbonda d'olio, stimato espettorante, ed è buonissimo per condire. Se ne perde però gran quantità nel torchiarlo, perchè è assorbito dalla sostanza spugnosa del guscio del seme; così che da 198 libbre di seme non si sono ottenute, che sole nove libbre di olio (*Fior. Giorn. d' Agr. an.* 1786). Io da quattro libbre di seme, ho cavato un'oncia e sedici danari d'olio (*v. Atti dell' Accad. dei Georg. Vol. VI, p.* 423), prodotto troppo meschino per incoraggiarne la coltura presso di noi. I teneri bottoni dei fiori ed i Ricettacoli dice il Cortuso, nella lettera al Mattioli, di avere il primo tentato a mangiarli, e di averli trovati buoni e migliori degli Sparagi, e dei Cardi (*Matt.*). Sono per altro assai amari, e meno sostanziosi. I fusti bruciano bene, e dicesi, che contengono nitro.

1279. **HELIANTHUS multiflorus**. Foglie inferiori, cuoriformi, trinervose, le superiori ovate, acute. Squamme del Calice cigliate. *Curtis mag.* 227. *Pers. Syn.* 2, 475. *Wild. Sp.* 3, 2239. *Enc.*

Helenium indicum ramosum. *B. pin.* 277.

Corona solis minor foemina. *Tab. ic.* 764.

Chrysanthemum americanum majus perenne, floris solis foliis, et floribus. *Moris. hist.* 3, p. 23.

Girasole piccolo. Girasole doppio. Girasole egiziano, *Volg.*

Helianthe multiflore. *Soleille vivace des Jardins*. *Fr.*
Many-flowered perennial Sun flower. *Ingl.*

Perenne. Questo *Girasole* fa migliore effetto nei giardini, che l'altro, perchè è perenne e perchè i suoi fiori sono molti e minori, di colore più pallido, e facilmente divengono doppj o pieni di semifloscoli, e durano a fiorire molto tempo.

1280. *HELIANTHUS tuberosus*. Foglie ovato-cuoriformi, con tre nervi o costole. Pezioli cigliati. *Pers. Syn.* 2, 475. *Wild. Sp.* 3, 2239. *Enc. Jacq. hort. vind. t.* 161.

Flos Solis Farnesianus, sive aster peruvianus, tuberosus. *Col. Ecphr.* 2, p. 11.

Flos Solis tuberosus, seu flos Farnesianus. *Ald. Hort. Farn.* 91:

Tartufi di Canna: Tartufi bianchi. Patate del Canadà. Patate salvatiche. *Volg.*

Topinambour. Poire de terre. *Helianthe tubéreuse*. *Fr.*
Jerusalem Artichoke. *Ingl.*

Perenne. Si coltiva all'ombra. Le radici producono certi tubercoli bernoccoluti, con zone, rassomiglianti ai barbocchj di canna, ma più rotondi, dentro bianchissimi. Fabio Colonna ci dice, che questi barbocchj sono migliori crudi, che cotti, e che sono appetiti dagli Americani, e preferiti alle Patate. Si vedevano negli anni addietro più frequentemente a vendersi, ed erano mangiati lessi, e conditi con olio, ma restavano assai dolci e stuccanti. I fusti secchi di questa pianta sono buoni per cuoprire capanne (*Fior. Giorn. d' agr.* 1788, p. 54).

RUDBECKIA . *L. Gen.* 1324. *Juss. Gen.* 189.
Enc. t. 705. *Pers. Gen.* 1916. *Wild. Gen.* 1536.

Ricettacolo paleaceo , conico . *Pappo* con quattro denti
o nessuno . *Calice* con doppio ordine di squamme .

1281. **RUDBECKIA** *aspera* . Foglie ovato-lanciolate ,
poco seghettate , scabre . Caule ramoso , strigoso .
Rami distesi . *Ricettacolo* emisferico . *Pers. Syn.*
.2 , 477.

Rudbeckia hirta *C. Enc.*

Rudbeckia chrysomela , caule hispido ; ramis virga-
tim elongatis , unifloris ; foliis alternis , sessilibus ,
ovali-lanceolatis , utrinque hispidis ; calice foliaceo ,
radios saturate aureos subaequante , disco hemisfe-
rico , atro-purpureo . *Misch. Flor. Amer. vol.* 2 ,
p. 145.

Durano molto i fiori di questa pianta , gialli nel rag-
gio , e scuri quasi neri nel disco .

1282. **RUDBECKIA** *purpurea* . Foglie lanciolato-
ovate , alterne . Corolle del raggio bifide , lunghe ,
pendenti , arricciate indietro . *Curtis Bot. magaz.*
n. 2. *Pers. Syn.* 2 , 477. *Wild. Sp.* 3 , 2249. *Enc.*
Dracunculus virginianus latifolius , petalis florum lon-
gissimis , purpurascentibus . *Moris. hist.* 3 , *p.* 42 ,
s. 6 , *t.* 9 , *f.* 1.

Rudbeckia à fleur purple , ou pourpurine. *Fr.*
Purple *Rudbeckia* . *Ingl.*

Questo bellissimo fiore merita di essere introdotta
nei giardini , come lo propone *Curtis* .

GORTERIA. *L. Gen.* 1328. *Juss. Gen.* 182. *Pers. Gen.* 1926. *Wild. Gen.* 1545. *Gazania. Gaertner t.* 173.

Ricettacolo nudo. *Pappo* semplice. *Corolle* del raggio linguettate. *Calice* embriciato. *Squamme* spinose.

1283. **GORTERIA** *rigens*. Foglie lanciolate, spatolate e pennatofesse, sopra verdi, sotto bianche velutate. Fusti di un sol fiore compressi. *Curt. mag.* 90. *Pers. Syn.* 2, 480. *Wild. Sp.* 3, 2267. *Enc. Gorteria, Volg.*

Gortère à grand fleur. *Fr.*

Rigid leaved Gorteria. *Ingl.*

Perenne, nativa del Capo di Buona Speranza. Il fiore di questa pianta è più grande di un Aster, di colore sussì vivo, con macchie nere e bianche nel centro. Quando la pianta è vegeta, e che i fiori sono aperti, la cuoprono quasi tutta. E' disgrazia, che questi fiori non stiano aperti, che la mattina, poichè si chiudono a mezzogiorno, e non si aprono, che alla mattina seguente.

COREOPSIS. *L. Gen.* 1325. *Juss. Gen.* 188. *Enc. Pers. Gen.* 1918. *Wild. Gen.* 1538.

Calice doppio, ambedue di molte foglie. *Ricettacolo* con *Pagliette*. *Semi* compressi, marginati. *Pappo* con due punte.

1284. **COREOPSIS** *ferulaefolia*. Foglie due volte pennate, lineari, lanciolate. *Calice* esteriore riflesso. *Pers. Syn.* 2, 477. *Wild. Sp.* 3, 2251. *Enc. suppl. Jacq. Schombr.* 3, p. 15, t. 373.

Coriope à feuilles de Fèrule. *Fr.*

Perenne. Si assomiglia al *Cosmos*, e fiorisce come

quello assai tardi nell'autunno, e supera il rigore dell'inverno, anche piantata in terra a cielo scoperto.

CÒSMUS. *Pers. Gen.* 1917. *Wild. Gen.* 1537.
Cavan. Ic. et descr. pl. Hyps. v. 1, p. 1, t. 14.

Calice doppio, ciascuno di un sol pezzo diviso in otto parti. **Corolla** composta, raggiata, quelle del raggio sterili. **Semi** con quattro angoli, spesso con due o più reste oncinatè. **Ricettacolo** con *Pagliette*.

1285. **CÒSMUS bipinnatus.** Foglie connato-bipennate; lacinie lineari, acute, scannellate. *Pers. Syn.* 2, 477. *Wild. Sp.* 2250. *Encycl. suppl.* *Cavan. Ic.* p. 56, t. 79 et *descr. pl. Hyps.* v. 1, p. 1, t. 14. *Uster. annal. bot.* t. 1, part. 2, p. 55, 56.

Astro americano. Còsimo. *Volg.*

Cosmée bipinnée. *Fr.*

Annua. Non ho potuto dispensarmi di qui annoverare questa bellissima pianta, in grazia degli amatori dei fiori, perchè i flosculi rossi-cupi e rosei del raggio, che contornano un disco giallo, e le sue foglie intagliate, la rendono una delle più belle per ornamento di un giardino. Fiorisce assai tardi, onde non di rado perisce prima di maturare il seme; e però volendolo seminare in terra si deve esporre in luogo caldo.

CENTAURÈA. *L. Gen.* 1331, *Juss. Gen.* 174. *Enc.* t. 703. *Pers. Gen.* 1929. *Wild. Gen.* 1548. *Centaurium majus.* *Tourn.* 256.

Fiori del centro perfetti, quelli del contorno neutri. **Squamme** del **Calice** semplici. **Ricettacolo** setoloso. **Pappo** sessile.

1286. **CENTAURÈA moschata.** Squamme del calice ovate, pubescenti. Foglie lirato-dentate. *Pers. Syn.* 2, 481. *Wild. Sp.* 3, 2278. *Enc.*

Cyanus orientalis major moschatus, flore rubro et albo. *Moris. Hist.* 3, p. 135, s. 7, t. 25, f. 5.
 Ambrètte. Moscardini. Ciuffetti. *Volg.*
 Centaurée musquée. Ambrette. *Fr.*
 Oriental Buttle. Sultan's Flower. *Ingl.*

Annua. I fiori di questa *Centaurea*, i quali variano dal bianco, al rosso, sono odorosi, muschiati e ambrati; onde *Ambrette* sono chiamati, e forse corrottamente da *Amberboy*, nome orientale dalla qual parte ci sono venute, e propagate nei giardini.

1287. **CENTAURÈA** *Centaurium*. Squamme ovate. Foglie pennate, foglioline scorrenti, con denti a sega. *Pers. Syn.* 2, 481. *Wild. Sp.* 3, 2281. *Enc. Centaurium majus*, sive vulgare. *Clus. hist.* 2, p. 10. *Lemery Diz.*

Centaurium majus, vel magnum. *Black. t.* 93.

Centaurium magnum. *Dod. pempt.* 334.

Centaurea maggiore. *Matt.* 690—363. *Volg.*

Grande Centaurée. Centaurée commune. *Fr.*

Great Centory. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei monti, e nei boschi alpestri. Ha avuto gran credito di vulneraria, antidissenterica, deostruente, principalmente per gli infarcimenti del mesenterio.

1288. **CENTAURÈA** *Crupina*. Squamme del calice bislunghe, lanciolate; foglie pennate, scabre, denticellate, caule eretto, quasi semplice. Pappo con pagliette. *Pers. Syn.* 2, 488. *Wild. Sp.* 3, 2227. *Enc.*

Senecio-Carduus apulus. *Col. Ecphr.* 1, p. 32, t. 34.

Chondrilla folijs laciniatis, serratis, purpurascens flore. *B. pin.* 130.

Chondrilla. *Barr. ic.* 1136.

Centaurée condriilloide. *Fr.*

Il fiore è il più piccolo di tutte le altre Centauree; il Pappo è nero.

CY'ANUS. *Juss. Gen.* 174. *Tourn.* 254. Centaurèa. *L. Gen.* 1331. *Enc. Pers. Gen.* 1929. *Wild. Gen.* 1548.

Fiori del centro perfetti, del margine neutri molto maggiori, imbutiformi, intaccati. *Squamme* del Calice in cima cigliate.

1289. **CY'ANUS** *sègetum*. Foglie lanciolato-lineari, intere, feltrate, quelle più basse dentate, ellittiche. *Centaurea Cyanus*. *Linn. Pers. Syn.* 483. *Wild. Sp.* 3, 209. *Enc.*

Cyanus minor. *Black. t.* 270.

Cyanus. *Dod. pempt.* 251. *Fuchs. hist.* 428. *Lemery Diz.*

Ciano minore. *Matt.* 537—299.

Fior d'Aliso. Fioraliso. Battisègola. Croce di S. Stefano. *Volg.*

Bluet. Barbeau. Aubifoin. Petite Bluette. Centaurée des bleds. *Fr.*

Blue Buttlles. Buttlles. Corn Flower. Hart Sickle. Batchelor's Buttons. *Ingl.*

Annua. Si vede fiorito il *Fior d'Aliso* in tutti i campi fra le biade nel mese di maggio, e giugno. E' raccolto con le altre erbe per pulire i grani, e dato alle bestie per pastura. Per il vago colore ceruleo dei fiori era creduto dagli antichi esilarante, e buono per i mali degli occhi. Il sugo dei detti fiori, o petali, unito all'allume, dà un bel colore ceruleo per miniare, per scrivere, e per tingere lo zuccherò. Questi fiori dice Linneo nella *Fl. Svecica*, che si usa di mescolarli nel tabacco più per ornamento, che per odore.

JACÈA. *Juss. Gen. 173. Tournef. 254. Centaurèa. Linn. Gen. 1331. Encycl. Pers. Gen. 1929. Wild. Gen. 1548.*

Fiori del centro perfetti, quelli del margine neutri, eguali, divisi in cinque parti. Squamme del Calice cigliate nella cima.

1290. **JACÈA ragusina.** Foglie feltrate, pennato-fesse; foglioline ovate, ottuse, intatte, l'ultime maggiori.

Centaurea ragusina. Pers. Syn. 2, 483. Wild. Sp. 3, 2294. Enc.

Jacea argentea ragusina, Zannoni. Moris. hist. 3, p. 141, s. 7, t. 27, f. 22. Baar. ic. 309.

Jacea arborea, argentea di Ragusi. Zann. hist. 107, t. 43.

Argentària. Volg.

Centaurée de Raguse. Fr.

Perenne. Questa pianta graziosa con foglie biancobige, e lanose come un panno soprafine di lana, e con fiori gialli, difficilmente si conserva, perchè soffre all'umido ed al caldo soverchio, onde si deve coltivare come il Dittamo. Si vede resa spontanea, e vegetare assai bene nei fessi di un muro a bastione, che regge il Giardino detto *del Cavaliere* in Boboli, natavi dai semi caduti da alcune piante coltivate nei vasi sopra il detto bastione,

1291. **JACÈA atropurpurea.** Squamme del Calice ovato-lanciolate, seghettato-ciliate, in cima aride. Foglie due volte pennate; divisioni lanciolate. *Nob. Centaurea atropurpurea. Pers. Syn. 2, 484. Wild. Sp. 3, 2299. Eno. suppl. Centaurée purpre foncée. Fr.*

1292. **JACÈA orientalis.** Squamme del calice aride,

concave, cigliate. Foglie inferiori pennato-fesse, intatte, le ultime lanciolate, ottuse, mucronate. *Nat. Centaurea orientalis*. Pers. *Syn.* 2, 284. *Wild. Sp.* 3, 2299. *Enc.*

Centaurea. Scopoli *Delic. Fl. et Fau. Ins.*

Centaurée orientale. Fr.

Sono due belle piante perenni, ammirevoli per le squamme dei calici, e per il colore dei fiori.

RHAPONTICUM. Juss. *Gen.* 174. *Centaurea*. Linn. *Gen.* 1331. *Encycl.* Pers. *Gen.* 1929. *Wild. Gen.* 1548.

Fiori del centro perfetti. Quelli del margine neutri, simili. *Squamme* del *Calice* in cima risecche, aride.

1293. **RHAPONTICUM** *glastifolium*. Foglie ovato-lanciolate, intere, scorrenti. *Curtis. mag. n.* 62. *Centaurea glastifolia*. Linn. Pers. *Syn.* 2, 485. *Wild. Sp.* 3, 2307. *Enc.*

Centaureum majus erectum, orientale, glasti folio, flore luteo. *Commell. rar.* 39, t. 39.

Centaurée à feuilles de Pastel. Fr.

Woad leaved Centaurea. *Ingl.*

Perenne. Vive bene allo scoperto. Le squamme del calice aride, e argentine, con fiori gialli, la rendono pregevole per i giardini.

SERIDIA. Juss. *Gen.* 175. *Centaurea*. Linn. *Gen.* 1331. *Enc.* Pers. *Gen.* 1929. *Wild. Gen.* 1548.

Fiori del centro perfetti, quelli del margine neutri, simili. *Squamme* del *Calice* in cima spinose, palmate.

1294. **SERIDIA** *Sonchifolia*. Foglie ovate, repando-dentate, spinose, scorrenti.

Tomo III. P. II.

***Centaurea sonchifolia*. Linn. Pers. Syn. 2, 485. Wild. Sp. 3, 2307. Enc.**

***Jacea laciniata sonchi-folio*, sive *Jacea latifolia purpurea*, capite spinoso. Herm. Lugdb. 331, t. 675. *Centauree* à feuilles de Laitron. Fr.**

In questa pianta il Conte Covolo scoprì, e descrisse una certa *irritabilità dei fiori*, o piuttosto un moto elastico dei medesimi, lo che si osserva in molti altri fiori singenesii, i quali hanno lo Stigma con una certa eminenza circolare, la quale forzata a passare per il tubo delle Antere, stira i Filamenti, i quali sono elastici e distendibili. Or se si passa con qualche corpo fregando leggermente su dei Flosculi, o sulle cime delle Antere, quando il pulviscolo comincia a escire, e quando detto Stigma è ancora dentro il tubo delle Antere, si facilita per tal mezzo l'esito allo Stigma, e gli Stami per la loro elasticità riaccorciandosi fanno muovere i Flosculi, come se fossero irritabili.

CALCITRAPA. Juss. Gen. 175. *Centaurea*. Linn. Gen. 1331. Pers. Gen. 1929. Wild. Gen. 1548. Enc. Cnicus. Tourn. 257.

***Fiori* del centro perfetti. Quelli del margine neutri, simili. *Squamme* del *Calice* terminanti in spina, composta di più piccole spine alla base.**

1295. CALCITRAPA *benedicta*. Calici coperti da involglio di foglie lanose. Foglie dentato-spinose, scorrenti.

***Centaurea benedicta*. Linn. Pers. Syn. 2, 487. Wild. Sp. 3, 2315.**

***Carduus benedictus*. Black. t. 476. Dod. pempt. 737. Lemery Diz.**

***Atractylis hirsutior*. Fuchs. hist. 122.**

***Cardo santo*. Matt. 858—442. Off. Volg.**

***Cardo benedetto*. Volg.**

***Chardon benit*, *Centauree sudorifique*. Fr.**

Holy Thistle. *Ingl.*

L'acqua, che si ottiene da questa pianta, con la distillazione, ritiene ancora nel Popolo, come quella della Lattuga, la fiducia di promuovere il sudore nelle febbri, e nelle malattie reumatiche, prodotto il più delle volte dalle soverchie coperte, nelle quali s'involgono i malati, dopo aver presa la detta acqua.

1296. *CALCITRAPA vulgaris*. Fiori sedenti nelle ascelle; foglie pennato-fesse, lineari, dentate. Caule peloso; rami stesi. *Nob.*

Centaurea Calcitrapa. *Linn. Pers. Syn.* 2, 486. *Wild. Sp.* 3, 2317. *Enc.*

Hippomarathrum. *Col. Phythob.* 105, t. 24.

Carduus muricatus, vulgo *Calcitrapa dictus*. *Clus. hist.* 2, p. 7.

Carduus stellatus. *Dod. pempt.* 733.

Ceceprete. *Calcatreppola*. *Ipofesto*. *Cardo stellato*. *Cardo riccio*. *Volg.*

Chardon étoilé. *Chausse-trape*. *Gentaurée étoilée*. *Fr.*

Nasce per le strade, e nei luoghi arenosi. Si adopra con gli altri pruni per fare le siepi morte.

1297. *CALCITRAPA solstitialis*. Fiori solitarj. Foglie della radice lirato-pinnatifide, feltrate, quelle dei rami lanciolate, scorrenti.

Centaurea solstitialis. *Linn. Pers. Syn.* 2, 485. *Wild. Sp.* 3, 2309. *Enc.*

Carduus stellatus mitior apulus. *Col. Ecphr.* 1, p. 30, t. 31.

Spina solstitialis. *Dod. pempt.* 734.

Ceceprète. *Spino giallo*. *Cardo stellato*. *Volg.*

Chaussetràpe. *Gentaurée solsticiale*. *Fr.*

S. Barnaby's Thistle. *Ingl.*

Annua. Trovasi nei luoghi sterili, e lungo le strade.

fiorita nell'estate verso il solstizio, o sia alla fine di giugno, e qualche volta più tardi, secondo le stagioni. Nel secolo passato fu creduta aperiente, e litontrittica. I contadini di collina, dove per lo più abbonda, l'adoprono per bruciare, e per turare l'ingresso nei campi, come fanno con altre piante spinose.

CROCODILIUM. *Juss. Gen. 175 Centaurèa. Linn. Gen. 1331. Enc. Pers. Gen. 1929. Wild. Gen. 1548.*

Fibri del centro perfetti, quelli del margine neutri, simili. *Squamme* del *Calice* semplici, terminanti in una sola spina.

1298. **CROCODILIUM** *salmanticum*. Calici lisci, con una setola, o spinettina per ciascuna squamma. Foglie lirato-runcinate, con denti a sega.

Centaurèa salmantica. Linn. Pers. Syn. 2, 488. Wild. Sp. 3, 2324. Enc. Jacq. hort. vind. t. 64.

Jacea major foliis cichoriaceis, mollibus, flore stamineo. Moris. hist. 3, p. 140, s. 7, t. 26. f. 14.

Stoebe salmantica. Clus. hist. 2, p. 9.

Ambrette, Volg.

Centaurée salmantique. Fr.

Perenne. I fiori alquanto simili a quelli della *Centaurea moschata* le han fatto dare il nome volgare medesimo di *Ambretta*; ma l'odore di questa è piuttosto ingrato, e le corolle del raggio sono assai minori, che nella *moschata*. Si coltiva nei giardini. Le foglie si mantengono verdi nell'inverno, e sono proposte per pastura fresca delle bestie.

GALACTITES. *Pers. Gen. 1930. Centaurèa. Linn. Gen. 1331. Enc. Wild. Gen. 1548.*

Cal. embriciato con squamme volte in fuori, terminanti in spina. *Ricettacolo* con incavi. *Pappo* piumoso, deciduo.

1299. **GALACTITES** *tomentosa*. Foglie pennato-fesse, sinuose, spinose, scorrenti, sotto tomentose, come anche il fusto. *Pers. Syn.* 2, 488.

Centaurea Galactites. *Linn. Wild. Sp.* 5, 2327. *Enc. Centaurée galactite. Fr.*

Comune lungo le strade. Fiorisce nell'estate.

SILPHIUM. *L. Gen.* 1334. *Juss. Gen.* 188. *Encycl. t.* 707. *Pers. Gen.* 1936. *Wild. Gen.* 1552. *Asteriscus. Dill. Elth. t.* 39, f. 42.

Ricettacolo con Pagliette. Pappo marginato, bicornè. Fiori raggiati. Calice squamoso.

1300. **SILPHIUM** *perfoliatum*. Foglie opposte, deltoidi, dentate. Le superiori congiunte. Fusto quadrangolare. *Pers. Syn.* 2, 489. *Wild. Sp.* 3, 2331. *Enc.*

Silfio. *Volg.*

Silphie perfolié. *Fr.*

Perenne. Il fiore di questa pianta è simile ad un piccolo Girasole. Cresce all'altezza di tre in quattro braccia. E' un bell'esempio dei fusti quadrangolari, non soliti a vedersi nelle piante di questa classe.



O R D I N E IV.

POLYGAMIA NECESSARIA.

Fiori perfetti, ma abortivi nel disco.

Pistilliferi, ma fecondi nel contorno.

CALÈNDULA. *Linn. Gen.* 1339. *Juss. Gen.* 183.
Enc. t. 715. *Pers. Gen.* 1945. *Wild. Gen.* 1559.
Caltha. Tourn. 284.

Ricettacolo nudo. Nessun **Pappo**. **Calice** di molte foglie eguali. **Semi** del disco vani.

1301. **CALÈNDULA** *arvensis*. Semi a navicella con denti; i più esterni diritti, distesi. Foglie a lancetta, dentate, abbraccianti il fusto. *Pers. Syn.* 492. *Wild. Sp.* 3, 2339. *Enc.*

Calendula arvensis. Tab. ic. 335.

Fiorrancio salvatico. Fiorrancio dei campi. *Volg.*
Souci des champs. *Fr.*

1302. **CALÈNDULA** *officinalis*. Semi tutti fatti a navicella, incurvati. *Pers. Syn.* 2, 492. *Wild. Sp.* 3, 2340. *Enc.*

Calendula. Black. t. 106. *Dod. pempt.* 254.

Caltha. Fuchs. hist. 382. *Matt.* 1366—645. *Lemeryx. Diz.*

Fiorrancio. Fiorrancio di tutti i tempi. *Volg.*

Souci. Souci des Jardins. *Fr.*

Marigold. *Ingl.*

Perenni. La prima specie, che potrebbe anche considerarsi varietà, trovasi nei campi sterili e di collina: la seconda si coltiva nei giardini, dove si vede fiorita quasi tutto l'anno. Il fiore varia dal giallo, al croceo,

e sussi, pieno, e spesso vedesi doppio o sia quasi affatto pieno di semiflosculi, ed anche *prolifero*. Ci è chi mangia i detti fiori in insalata, e li acconcia in aceto, come stomatici. Erano una volta creduti buoni per i mali d'occhi, e per l'itterizia. Dai detti fiori, cioè dai *semiflosculi* spremendone il sugo, ed unendolo all'allume, si ha un color giallo per miniare, ed i medesimi seccati tingono quasi come lo Zafferano (*L. Fl. Svec. Fl. Oecon.*).

ARCTÒTIS. *L. Gen.* 1740. *Juss. Gen.* 190. *Encycl. Pers. Gen.* 1946. *Wild. Gen.* 1560.

Cal. embriciato, con squamme aride nella cima. *Ricettacolo* peloso, o con pagliette. *Pappo* a corona di cinque squamme.

1303. **ARCTÒTIS** *grandiflora*. Fiori del raggio, fertili; fusto quasi fruticoso. Foglie pennato-fesse, sotto tomentose, con le lacinie lineari; squamme del calice avvicinate. *Pers. Syn.* 2, 493. *Wild. Sp.* 3, 2355. *Jacq. Hort. Schombr.* 2, p. 16, t. 378. *Enc. Arctotide à grand fleur. Fr.*

Questo genere comprende delle piante con foglie per lo più bianche, tomentose, e con fiori belli sussi. Questa specie gli ha col raggio sussi, e rosso alla base. Sono da riporsi nell'inverno, perchè native del Capo di buona speranza.

O R D I N E V.

POLYGAMIA SEGREGATA.

Fiori tutti fecondi ed eguali, circondati da Pagliette, o squamme formanti un Calice parziale.

FLAVÈRIA. *Pers. Gen.* 1933. *Juss. Gen.* 186.

Milleria. L. Gen. 1332. *Wild. Gen.* 1550.

Cal. Comune embriciato, con squamme diseguali. Parziale di 2 a 5 foglie, di 2 a 5 fiori. Una sola *Corolla* del raggio, o nessuna, linguettata. Nessun *Pappo*. *Ricettacolo* nudo. *Semi* oviformi, striati.

1304. **FLAVÈRIA** *Contrayerba*. Foglie lanciolate, seghettate, con punte; fiori in corimbo. *Pers. Syn.* 2, 489.

Milleria Contrayerba. Wild. Sp. 3, 2329. *Enc. Cav.* ic. 1, p. 2, t. 4.

Vermifuga corymbosa. Fl. peruv.

Milleria. Volg.

Millerie da Peru. Fr.

Il decotto di questa pianta dà un bel giallo per la tintoria (*Enc.*). Nata che sia in un giardino, ricadono i semi, e si moltiplica assai, nascendo da pertutto.

Persoon e gli altri la mettono nella Pol. necessaria; ma secondo Ruitz e Pavon appartiene alla segregata per via del Calice.

SPHÆRÀNTHUS. *L. Gen.* 1352. *Juss. Gen.* 176.

Enc. t. 718. *Pers. Gen.* 1963. *Wild. Gen.* 1577.

Calice parziale di cinque foglie contenente circa otto fioretti, parte perfetti, parte sterili, parte semini-

feri, aggruppati in forma di globo, sopra del *Ricettacolo* comune paleaceo. *Corolle* tubulose. *Seme* bislungo, nudo.

1305. *SPHÆRANTHUS indicus*. Foglie scorrenti, lanciolate, seghettate. Gambetti alati. *Pers. Syn.* 2, 489. *Wild. Sp.* 3, 2394. *Enc.*

Sphaeranthus purpurea, alata, serrata. *Burm. Zeyl.* 220, t. 94, f. 3.

Adaea-Manien. Rheed. mal. 10, p. 85, t. 43. *Rai Suppl.* 241.

Sferanto. *Volg.*

Spheranthe des Indes. Boulette. Fr.

Perenne. Le foglie hanno odore grato, ed i fiori sono disposti in globo di color rosso. Non regge al gelo, e però bisogna nell'inverno riporlo come gli agrumi. Nelle Indie è adoprato come carminativo.

ECHINOPS. L. Gen. 1353. *Juss. Gen.* 175. *Encycl.* t. 719. *Pers. Gen.* 1966. *Wild. Gen.* 1579. *Echinopus. Tourn.* 262.

Calice comune di una sola foglia, o nessuno; Parziale squammoso. Quasi punto *Pappo*..

1306. *ECHINOPS sphaerocèphalus*. Capi globosi. Foglie pubescenti, sotto feltrate, mezzo-pennate, dentato-spinose. *Pers. Syn.* 2, 499. *Wild. Sp.* 3, 2396. *Enc.*

Echinops major. B. hist. 3, p. 69.

Chamaeleon niger. Fuchs. hist. 883.

Carduus sphaerocephalus. Dod. pempt. 722.

Spina bianca. *Matt.* 702—370. *Volg.*

Cardo a pallottola. Scardaccione. Calcatreppola grande. *Volg.*

Cardo di capo tondo. *Volg.*

Echinops. Fr. Lemery Diz.

Echinope commune. Boulette. *Fr.*
Globe-Thistle. *Ingl.*

Perenne. Si vede in alcuni orti di amatori di fiori, fa bella mostra con i suoi fioretti bianchi e turchini, disposti in globo.

1307. **ECHINOPS strigosus.** Capi globosi, composti di Calici parziali, pentagoni, i laterali o inferiori sterili. Foglie sopra strigose, pennato-fesse, *Pers. Syn. 2, 499. Wild. Sp. 3, 2398. Enc.*
Scabiosa carduifolia annua. Herm. par. 224, t. 224.
Scardiccione di Spagna. Volg.
Echinope azureé. *Fr.*

Annua. La pianta è più piccola della precedente. I globi dei fiori sono in proporzione più grandi.

ORDINE VI.

MONOGAMIA.

Fiori non composti. Frutto vario.

Quest'Ordine non ritenendo precisamente i caratteri dei fiori della Classe SYNGENESIA, cioè di avere un solo Seme per fiore, e non un Pericarpio, non sono più ammesse in questa Classe le piante che lo componevano, e sono da vedersi alla Classe Quinta PENTANDRIA, secondo il parere di Van Berkeley, di Gmelin, di Willdenow, e di Persoon.

C L A S S E XX.

GYNANDRIA. Stami uniti ai Pistilli.

O R D I N E I.

DIANDRIA. Con due soli Stami.

ÒRCHIS. *L. Gen.* 1367. *Tournef.* 247, 248. *Juss. Gen.* 65. *Encycl. t.* 726. *Pers. Gen.* 1975. *Wild. Gen.* 1587.

Perigonio di molte foglie. *Labbro* irregolare, terminato posteriormente in guisa di corno. *Gimnostèmio* o *Antera* eretta di due cavità. *Casella* sotto il *Ricettacolo*.

1308. **ÒRCHIS bifolia.** Bulbi interi, bislungi. Labbro fatto a lancetta, intero; corno sottile lunghissimo; petali patenti. *Pers. Syn.* 2, 503. *Wild. Sp.* 4, 10. *Enc. Fl. Dan.* 235.

Orchis bifolia. *Black. t.* 588.

Orchis radicibus oblongis, labèllo lineari. *Hall. helv.* n. 1285, t. 35.

Satyrion trifolium. *Fuchs. hist.* 710.

Specie di Testicolo 3. *Matt.* 930 — 469.

Testicolo di Volpe. Cipolle di Serpe. Cipolle da due foglie. Foglie d'uovo. *Volg.*

Testicule de Prêtre. Testicule de Chien. *Orchis blanc* Fr.

Butterfly. German *Satyrion.* *Ingl.*

Perenne. Vedesi fiorita di maggio nei boschi, il fiore è odoroso di notte.

1309. ÒRCHIS Mòrio. Bulbi interi, ovati. Labbro del Nettario fesso in quattro parti e intaccato, corno ottuso, che si alza. Divisioni del Perigonio ottuse, che si toccano insieme. *Curt. Fl. Lond. Pers. Syn. 2, 503. Wild. Sp. 4, 18. Enc. Fl. Dan. 253.*

Orchis radicebus subrotundis, galeae petalis lineatis, labello trifido, crenato, medio segmento emarginato. Haller. helv. n. 1282, t. 19.

Orchis. Lemery Diz.

Triorchis Serapias mas. Fuchs. hist. 559.

Satyrium foemina. Black. t. 405.

Testiculus morionis foem. Dod. pempt. 263, 2.

Testicolo di Cane. Gigli di Prato. Volg.

Satyrium Femelle. Orchis bouffon. Fr.

Female Fool-stones. Femal Satyrium. Meadow Orchis. Ingl.

Perenne. Vedesi fiorita ne' prati umidi e freschi di montagna, e all'ombra.

1310. ÒRCHIS máscula. Bulbi intieri. Labbro del nettario diviso in quattro lobi, intaccato; corno ottuso. Divisioni esteriori del Perigonio riflesse. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn. 2, 504. Wild. Sp. 4, 18. Enc.*

Orchis radicebus subrotundis, petalis lateralibus reflexis, labello trifido, segmento medio, longiore trifido. Haller. helv. n. 1283, t. 33.

Satyrium mas. Black. t. 53.

Orchis mas. angustifolia. Fuchs. hist. 555.

Testiculus morionis mas. Dod. pempt. 236, 1.

Testicolo. Gigli caprini. Giglio che puzza di capra. Volg.

Satyrium mâle. Orchis mâle. Fr.

Male satyrium. Male Fool-stones. Early Spotted Orchis. Ingl.

Perenne. Trovasi nei boschi, spesso con foglie macchiate.

1311. *ÒRCHIS latifolia*. Bulbi palmati. Nettario con corno conico, labbro trilobo volto indietro nei lati. Brattee più lunghe del fiore. *Pers. Syn.* 2, 505. *Wild. Sp.* 4, 28. *Enc.*

Orchis radicibus palmatis, caule fistuloso, bracteis maximis, labello trifido serrato, medio segmento obtuso. Hall. helv. n. 1279, *t.* 33.

*Orchis palmata pratensis, latifolia, longis calcari-
bns. B. pin.* 85. *Vaill. par. t.* 31, *f.* 1, 2, 3,
4, 5.

Satyrium foemina. Black. t. 405.

*Palma Christi erecta, flore candido, et flore varie-
gato. Eyst. aest. ord.* 3, *f.* 8.

Palma Christi. Matt. 935 — 471. *Volg.*

Orchide palmata. Volg.

Orchis à larges feuilles. Fr.

Greatest handed satyrion. Ingl.

1312. *ÒRCHIS maculata*. Bulbi palmati, distesi. Corno del Nettario più corto dell'Ovario. Labbro piano, divisioni del Perigonio dorsali, distese. *Pers. Syn.* 2, 505. *Wild. Sp.* 4, 51. *Enc.*

*Orchis radicibus palmatis, caule solido, labello tri-
fido serrato, medio segmento acuminato. Hall.
helv. n.* 1278, *t.* 32.

Orchis palmata, montana, maculata. Bauh. pin. 86.
Vaill. par. t. 31, *f.* 9, 10.

*Serapias montana, candido flore, maculatis foliis. Lob.
ic.* 189.

Palma Christi. Giglio Basilico. Volg.

Orchis maculée. Fr.

White handed Orchis. Ingl.

Perenne. Le foglie sono macchiate di punti rotondi sanguigni, per i quali facilmente si distingue dalle altre.

1313. *ÒRCHIS odoratissima*. Bulbi palmati. Corno

ricurvo, più corto del labbro trilobo. Foglie lineari. *Pers. Syn.* 2, 505. *Wild. Sp.* 4, 32. *Enc.*

Orchis radicibus palmatis, labello obtuse trifido, con colore, calcare germine brevior. *Hall. helv. n.* 1274, t. 29.

Orchis palmata angustifolia minor, odoratissima. *B. pin.* 86. *Prodr.* 30, t. 30, seg. ver. 3, p. 250, t. 8, f. 6.

Orchide odorosa. Volg.

Orchis odorante. Fr.

SATY'RIUM. *L. Gen.* 1368. *Juss. Gen.* 65. *Enc.* t. 726. *Pers. Gen.* 1977. *Wild. Gen.* 1591. *Orchis. Wild. Gen.* 1587.

Perigonio ringhioso di molte foglie, l'inferiore delle quali lunga, angusta; la parte di sopra fatta a volta. Labbro di sotto lineare. Sprone nella parte posteriore più gonfio nell'estremità, con affossatura, che lo rende come diviso in due parti.

1314. **SATY'RIUM hircinum.** Bulbi intieri. Foglie lanciolate. Labbro del nettario diviso in tre parti, delle quali quella di mezzo lunga, fatta a striscia. *Jacq. austr. t.* 367. *Pers. Syn.* 2, 506. *Enc.*

Orchis hircina. Wild. Sp. pl. 4, p. 28.

Orchis barbata fetida. Vaill. par. t. 30, f. 6.

Orchis radicibus subrotundis, labello longissimo, tripartito, plicato. *Hall. helv. n.* 1268, t. 25.

Satyrium. Lemery Diz.

Tragorchis. Testiculus hirci. Dod. pempt. 337.

Salep. Salòp. Satirione. Off. Volg.

Fiore del Cucùlio. Pane del Cucùlio. Testicolo. Barbone. Fior Cappuccino. Ficca naso. *Volg.*

Testicule de Chien sentant de Bouc. Satyrion fetide. Fr.

Goat's stones. Lizzard Flower. Ingl.

Perenne. Trovasi nei boschi fiorito in primavera. Il suo fiore tramanda un odore dispiacevole. I bulbi della radice sono più grossi, che nelle altre piante Orchidee. Il *Salep*, o *Salàp*, o *Salòp*, che ci viene di Turchia, è la radice bulbosa di questa pianta, la quale scottata in acqua, e poi seccata, ovvero spogliata della buccia, e seccata in una stufa, diviene trasparente. E' di gran nutrimento, perchè mucillaginosa, e perciò proposta nella stranguria, e nella dissenteria, e di grande utile nelle carestie, e nelle navigazioni. Le radici bulbose di tutte le piante Orchidee possono somministrare un *Salep* egualmente buono. (*Wid.*)

ÒPHRYS. *Linn. Gen.* 1369. *Juss. Gen.* 65. *Encycl. t.* 727. *Tournef.* 250. *Pers. Gen.* 1983. *Wild. Gen.* 1595.

Perigonio di molte foglie irregolari, l'inferiore delle quali nella parte di sotto fatta a navicella, senza sprone posteriore. *Gymnostemio* o *Antera* eretta di due cavità.

1315. ÒPHRYS *myodes*. Labbro inferiore, alquanto convesso, di sopra vellutato, diviso in tre parti; quella di mezzo allungata, biloba. *Pers. Syn.* 2, 510. *Wild Sp.* 4, 64. *Enc.*

Orchis myodes, bulbis subrotundis, scapo folioso, nectarii labio oblongo, subquadrifido, laciniis duabus mediis lanceolatis, elongatis. *Jacq. ic. rar.* 1, t. 184, f. 71?

Orchis insectifera α *myodes*. *L. Sp. pl.* 1343.

Orchis radicibus subrotundis, labello sericeo bisulco, bracheolis brevibus, subulatis. *Hall. helv. n.* 1265, t. 24.

Orchis muscae corpus referens, minor, galea; et alis herbidis. *Bauh. pin.* 83. *Vaill. paris.* 147, t. 31, f. 17.

Triorchis foemina. *Fuchs. hist.* 560.

Orchis serapia. *Dod. pempt.* 238.

Specie di Testicolo 4 *Matt.* 931 — 469.
 Pècchie . Pecchine . Fior mosca . *Volg.*
 Ophryse mouche. *Fr.*
 Bee Orchis . Bee Flower . *Ingl.*

1316. *OPHRYS arachnites* . Bulbi rotondi, divisi .
 Labbro inferiore vellutato, trilobo, quello di mezzo obovato, smarginato con appendice. Le tre foglie esteriori del perigonio ottuse, le due interiori lineari, lanciolate, corte . *Pers. Syn.* 2, 510. *Wild. Sp.* 4, 87. *Enc.*

Orchis radicibus subrotundis, labello holosericeo, emarginato, appendiculato. Hall. helv. n. 1266, *t.* 24.

Orchis araneam referens. Bauh. pin. 84. *Vaill. par. t.* 30, *f.* 10, 11, 12, 13.

Orchis arachnitis. Lob. ic. 155.

Fior mosca . Formicone . *Volg.*

Ophryse araignée. *Fr.*

Perenni. Trovansi nei luoghi appratiti dei boschi .
 I graziosi fiori di queste specie variano, rassomigliandosi ad una mosca, ad alcuni ragni, ed a simili insetti .

NEÒTTIA . *Pers. Gen.* 1984. *Wild. Gen.* 1597.

Perigonio di cui le cinque divisioni superiori sono attaccate insieme alla base; le due laterali esterne prolungate sulla base gonfia del labbro; nessuno sprone . *Gymnostemio* dietro lo stigma .

1317. *NEÒTTIA spiralis* . Bulbi aggruppati, bislungi .
 Caule con quattro foglie . Fiori tutti disposti in spira . Labbro ovato, crespo, non diviso, intaccato . *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 510. *Wild. Sp.* 4, 73.

Ophrys spiralis. Linn. Fl. Dan. 387. *Enc.*

Epipactis bulbis cylindricis, spica spirali, labello crenulato. Hall. helv. n. 1294, *t.* 38.

Orchistraum aestivum palustre, album, odoratum. Michx. Gen. 30, t. 26.

Testiculus odoratus. Dod. pempt. 239.

Viticci. Gigli piccoli. Volg.

Testicule odorant de Chien. Ophryse en spirale. Fr.

Triple Ladies-traces. Ingl.

Perenne. Trovasi nei boschi umidi, fra le gramigne. Il fiore è bianco, e molto odoroso.

EPIPACTIS. *Pers. Gen.* 1991. *Wild. Gen.* 1602.

Perigonio, le cinque divisioni superiori del quale distese; labbro piano, pendente, bifido nell'estremità; nessuno *Sprone*.

1318. **EPIPACTIS** *Nidus avis*. Bulbi fascicolati; fusto senza foglie, vaginato. *Pers. Syn.* 513. *Wild. Sp.* 4, 87.

Epipactis aphylla, flore inermi, labello bicorni. *Hall. helv. n.* 1290, t. 31.

Orchis abortiva fusca. Bauh. pin. 86.

Ophrys nidus avis. Enc. Linn. Sp. pl. 1339. *Fl. Dan.* 181?

Nido d'uccello. *Volg.*

1319. **EPIPACTIS** *ovata*. Bulbo fibroso. Fusto con due sole foglie ovate, opposte. Labbro lineare, bifido. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 513. *Wild. Sp.* 4, 87.

Epipactis foliis binis ovatis; labello bifido. Hall. helv. n. 1291, t. 37

Ophrys ovata. Linn. Sp. 1340. *Fl. Dan.* 137. *Enc.*

Ophris. Fuchs. hist. 565. *Matt.* 1285 — 610.

Ophris bifolia. B. pin. 87.

Giglio verde. *Volg.*

Double feuille. *Fr.*

Tom. III. P. II.

T'way Blade. Ingl.

Perenne. Trovasi nei prati umidi, e nei luoghi ombrosi. I fiori sono verdi pendenti al giallo. Non ha bulbi capaci da farne uso, come quelli delle altre orchidi.

LIMODÒRUM. *L. Gen.* 1372. *Juss. Gen.* 65. *Pers. Gen.* 2000. *Wild. Gen.* 1608. *Enc.*

Perigonio disteso. Labbro che dalla base va a terminare posteriormente in uno sprone. *Antera* che cuopre lo stamma deciduo.

1320. **LIMODÒRUM** *Incarvillei*. Foglie radicali, ovato-lanceolate, nervose. Scapo nudo, con molti fiori. *Ait. Hort. Kew.* p. 307. t. 12. *Pers. Syn.* 2, 520. *Limodorum Tankervilleae. Wild. Sp.* 4, 122. *Enc.* *Phajus grandiflorus. Lour. coch.* 2, p. 647. *Tanchervilla. Volg.* *Limodore de Chine. Fr.*

Lo nomino in grazia dei fioristi, perchè è uno dei fiori più belli, che si conoscano, per ornamento di un giardino.

CYPRIPEDIUM. *L. Gen.* 1376. *Juss. Gen.* 65. *Enc.* t. 729. *Pers. Gen.* 2008. *Wild. Gen.* 1613. *Calceolus, Tournef.* 249.

Perigonio di molte foglie irregolari. Labbro fatto a borsetta, concavo. Stilo con appendice in guisa di petalo, che occupa lo stamma.

1321. **CYPRIPEDIUM** *Calceolus*. Radici fibrose. Foglie ovato-lanceolate, quelle del caule alterne. Labbro minore delle foglie del perigonio. *Pers. Syn.* 2, 525. *Wild. Sp.* 4, 142. *Enc. Fl. Dan.* 999. *Calceolus Marianus. Dod. pempt.* 180.

Calceolus radicibus fibrosis, foliis ovato-lanceolatis.

Hall. helv. n. 1300. t. 43.

Farfallone. Fior farfallone. *Volg.*

Sabot de notre Dame. Sabot de Venus. *Fr.*

Ladie's Slipper. *Ingl.*

Perenne. Merita ancor questa pianta il riguardo dei fioristi per il suo bizzarro fiore, ed una volta era molto più conosciuta. Nativa dei boschi, ma non frequente.

VANILLA. *Plum. 28. Pers. Gen. 1998. Wild. Gen. 1607. Juss. Gen. 66. Encycl. t. 730. Epidendrum. L. Gen. 1377.*

Perigonio di cinque foglie aperte. *Labbro* fatto a cartoccio verso la base, con la lamina distesa: nessuno *Sprone*. *Antera* che cuopre lo *Stimma*. *Casella* bislunga in figura di *Siliqua* sugosa.

1322. **VANILLA** *aromatica*. Rampicante. Foglie ovate, bislunghe, nervose, sessili. Viticci spirali. Caselle lunghe, cilindriche. *Pers. Syn. 2, 530. Wild. Sp. 4, 121. Enc. Clus. Exot. 72.*

Epidendrum Vanilla. Linn. Sp. pl. 1347.

Vanille. Merian Surin. 25, t. 25.

Vanilla officinarum. Black. t. 590.

Lobus oblongus aromaticus. Sloan. hist. 1, p. 180.

Angureck Worna. Kaemph. amoen. 867, t. 869, f. 2.

Vainiglia. Off. Volg.

Vanille. Vanille aromatique. Fr.

Vanelloes. Banilla's. Ingl.

Perenne. Parasita di altre piante, e principalmente del *Pepe della Giamaica* (*Myrtus pimenta v. n. 702*). La *siliqua* ripiena di minutissimi semi è quella droga odorosissima, che trovasi in commercio col nome di *Vainiglia*. Si costuma di unirla alla cioccolata per darle grazia ed odore. Credesi stimolante, afrodisiaca, e però

molti si guardano di unirla alla cioccolata, credendo, che possa apportare nocumento

ORDINE II.

TRIANDRIA. Con tre Antere.

ORDINE III.

HEXANDRIA. Con sei Antere.

ARISTOLÒCHIA. *L. Gen.* 1383. *Juss. Gen.* 73. *Encycl. t.* 733. *Tourn.* 71. *Pers. Gen.* 2011. *Wild. Gen.* 1619.

Perigonio tubulato, rigonfio alla base, terminante in orecchio o linguetta intera. *Antere* sotto lo *Stigma*. *Casella* inferiore, globosa, divisa in sei cavità.

1323. ARISTOLÒCHIA *Sipho*. Foglie cuoriformi, acute. Fusto volubile, che sale. Peduncoli di un sol fiore, adorni di brattee ovate. Fiori col tubo rivolto in su; lembo piano, triangolare. *Pers. Syn.* 2, 526. *Wild. Sp.* 4, 155. *Mich. amer.* 2, p. 161. *Aristolochia macrophylla. Enc. et suppl.* *Sifo. Volg.* *Aristolochie à grandes feuilles. Fr.*

Vive bene allo scoperto, e nei luoghi freschi questa pianta, e sale molto, producendo grandi foglie. I fiori sono rivolti a guisa di Corni da sonare, o di Pipa.

1324. **ARISTOLÒCHIA** *Serpentària*. Foglie cuoriformi, bislunghe, piano. Fusti deboli, pieghevoli, sottili. Fiori solitarj, radicali. *Pers. Syn.* 2, 527. *Wild. Sp.* 4, 159. *Enc.*

Aristolòchia, Pistolòchia, sive *Serpentària virginiana*, caule nodoso. *Catesb. Carol.* 1, p. 29, t. 29.

Aristolochia Polyrhizos virginiana, fructu parvo pentangulari. *Moris. hist.* 3, p. 510, s. 12, t. 17, f. 14.

Serpentària. *Serpentària virginiana*. *Off. Volg.*

Serpentaire virginienne. *Virginie*. *Viperine*. *Aristolocheserpentaire*. *Fr.*

Virginian Snake-weed. *Virginian Snake-root*. *Ingl.*

Vedesi nelle nostre Spezierie la radice sottile e fibrosa di questa pianta, con odore aromatico, la quale ha in America gran credito per i morsi dei serpi velenosi, e principalmente del *Boicininga* o *Serpente a sonaglio*. E' stata proposta, e adoprata con vantaggio per le febbri.

1325. **ARISTOLÒCHIA** *rotunda*. Foglie cuoriformi, ottuse, quasi sessili. Fusto diritto; fiori solitarj eretti, col labbro rivolto in giù. *Pers. Syn.* 2, 527. *Wild. Sp.* 4, 162. *Enc.*

Aristolochia rotunda. *Black. t.* 256. *Riv. mon.* 115.

Dod. pempt. 324. *Clus. hist.* 2, p. 70. *Lem. Diz.*

Aristolochia tonda. *Matt.* 684 — 359. *Off.*

Stralloggi. *Stalloggi*. *Astrològia*. *Erba astrologa*. *Ristològi*. *Volg.*

Aristoloches. *Aristolochesronde*. *Sarracinronde*. *Fr.* *Round Birth-wort*. *Ingl.*

1326. **ARISTOLÒCHIA** *longa*. Foglie cuoriformi, ottuse, picciolate. Fiori solitarj eretti, col labbro lanciauto acuto; fusti deboli. *Pers. Syn.* 2, 527. *Wild. Sp.* 4, 159. *Enc.*

Aristolochia longa. *Black. t.* 257. *Dod. pempt.* 224. *Clus. hist.* 2, p. 70. *Lemery Diz.*

Aristolochia longa. *Off.*

Strallòggi. Stallòggi. Astrològia. Erba astrologa.

Ristologi. *Volg.*

Aristolochie longue. *Fr.*

Long rooted Bort-hwort. *Ingl.*

1327. **ARISTOLÒCHIA** *Clematitis*: Foglie cuoriformi, picciolate. Fusto eretto. Molti fiori nelle ascelle, col labbro diritto. *Pers. Syn.* 2, 527, *Wild. Sp.* 4, 163. *Enc. Fl. Dan.* 1235.

Aristolochia Clematitis. *Black. t.* 255. *Lemery Diz.*

Aristolochia multiflora, *Riv. Mon. irr. t.* 116.

Aristolochia Clematitis vulgaris. *Clus. hist.* 2, p. 71.

Aristolochia rotunda. *Fuchs. hist.* 90.

Aristolochia sarracenica. *Dod. pempt.* 326.

Aristolochia longa. *Matt.* 685 — 359. *Off.*

Strallòggi. Aristològia. Erba astrologa. Ristològi. *Volg.*

Aristolochie Clématite. *Fr.*

Creeping Birth-wort Slender Birthwort. *Ingl.*

Perenni tutte tre queste specie di *Aristolochie*, e chiamate *Stallòggi*, o *Stallùggi* dai contadini. La *Rotonda*, e la *Clematite* sono comuni nei campi di collina. La *Lunga* è più rara; in luogo di essa, i nostri Speciali adoprano la *Clematite*, che chiamano *Lunga* seguitando il Mattiolo. Le radici delle *Aristolochie* sono di sapore amaro, ed esse sole si adoprano per la medicina. Siccome indica il nome hanno credito di emmenagoghe, e di stimolanti, incidenti, antipodagriche, ed entrano nella *Polvere antiartritica del Duca di Portland* (*Murr. ap. med.*); come alessiterie si uniscono alla Teriaca, ma l'uso continuato fa perdere l'appetito, ed illanguidire (*Boerhaave Hist. pl.*). Imparino gli Speciali a conoscere la radice di *Aristolochia tonda*, la quale i falsificatori di Droghe loro vendono per la radice di *Calumba*, costosa e rara droga; errore imperdonabile e che nuoce all'interesse, e alla salute degli ammalati.



CLASSE XXI.

MONOECIA

Fiori sterili e fecondi, o sia Staminei,
e Pistilliferi nella medesima Pianta.

ORDINE I.

MONANDRIA. Un solo Stame.

CHARA. *Linn. Gen. 1307. Vaill. act. Gall. 1719, t. 3. Juss. Gen. 18. Encycl. t. 742. Pers. Gen. 530. Wild. Gen. 1625.*

F. st. Nessun Calice o Corolla. Antera globosa, pendente.

F. fe. Calice nessuno. Nessuna Corolla. Stigma diviso in cinque parti. Bacca di un sol vaso con molti Semi.

1328. **CHARA vulgaris.** Caoli lisci. Fendi dorsali nella parte interna. *Pers. Syn. 2, 530. Wild Hy 4, 183. Enc.*

Chara caule herbaceo rigido, ramulis solitariis paucis. Weiss Crypt. p. 32.

Chara vulgaris foetida. Vaill. act. Gall. 1719, p. 23, t. 3.

Equisetum sub aqua repens. B. Theol. 231.

Erba calcinaja. Erba cozzaja. Volg.

Charagne. Charagne vulgaire. Charagne torré. Fr.

Stinking Water Horse-tail. *Ingl.*

Vive questa pianta nell' acqua, ed è una delle specie in cui il chiariss. Sig. Corti fino del 1773 scoperse un moto circolatorio di fluidi, il quale era stato supposto in molte piante, dopo che fu scoperta la circolazione del sangue negli animali, ed anche molti secoli prima da Ippocrate.

CYNOMORIUM. *L. Gen.* 1394. *Amoen. acad.* 7, p. 357. *Mich. nov. pl. Gen.* 12. *Juss. Gen.* 445. *Encycl. t.* 742. *Pers. Gen.* 2013. *Wild. Gen.* 1620.

F. st. in Amento embriciato. *Perigonio* diviso.

F. fe. nello stesso Amento. *Perigonio* diviso in quattro parti. Uno *Stilo*. Un solo *Seme* rotondo.

1329. **CYNOMORIUM coccineum.** Stipite squamoso; amento cilindrico. *Pers. Syn.* 2, 529. *Wild. Sp.* 4, 177. *Enc.*

Cynomorium. *L. Amoen. acad.* 4, p. 351, t. 2.

Cynomorium purpureum officinarum. *Mich. nov. pl. Gen.* 17, t. 12.

Fungo di Malta. *Off. Volg.*

Champignon rouge éclatant. *Cynomoir ecarlatte.* *Fr.*
Scarlet Mushrome. *Ingl.*

Rassomigliandosi questa pianta ad alcune specie di funghi perchè non ha foglie, dicesi *Fungo di Malta*; mentre si trova nei luoghi marittimi di quell' isola, della Sicilia, e di Livorno. Ella è parasita dei *Sondri*. Quando è fresca spremendola dà un sugo sanguigno: seccata ha colore rosso scuro, si conserva nelle Spezierie come astringente, ed è usata nelle emorragie sì interne, che esterne.

ZANNICHÈLLIA. *L. Gen.* 1391. *Juss. Gen.* 19.
Micheli Gen. p. 70, *t.* 34. *Enc. t.* 741. *Pers. Gen.*
 2016. *Wild. Gen.* 1623.

♂. st. Nessun *Calice*. Nessuna *Corolla*. Un solo stame più lungo degli ovarii.

♀. fe. *Perigonio* di una sola foglia. Quattro ovarii. Quattro *Caselle* compresse, gobbe, rostrate, contenenti un solo *Seme*.

830. **ZANNICHÈLLIA** *palustris*. Antera di quattro cavità. Stigmi interi. *Caselle* dentellate nel dorso. Foglie opposte, lineari. *Pers. Syn.* 2, 529. *Wild. Sp.* 4, 181. *Enc.*

Zannichellia palustris major, foliis gramineis. *Mich. Gen.* 71, *t.* 34, *f.* 1.

Patamageton capillaceum, capitulis ad alas trifidis *B. pin.* 173. *Prod.* 101.

Zannichellia. Alga di Chiana. *Volg.*

Zannichelle des marais. *Fr.*

Trovasi nelle fosse dove scorre l'acqua.

ARTOCARPOS. *L. Gen.* 1393. *Suppl.* 61. *Forst. Gen.* 51. *Juss. Gen.* 402. *Encycl. tab.* 744, 745. *Pers. Gen.* 2020. *Wilden. Gen.* 1627. *Sitòdium. Gaert. t.* 71, 72 ex *Juss. Gen.* 453.

F. st. Amento cilindrico, fatto a clava. *Perigonio* bivalve. *Filamento* lungo quanto il *Perigonio* o *Corolla*.

F. fe. Amento sferico. Nessun *Calice*. Pomo farinoso, ovato, poliedro, muricato, composto di molti acini contenenti ciascuno un seme.

1331. **ARTOCARPOS** *incisa*. Foglie pennato-fesse,

sinuate, scabre, sotto pubescenti. *Pers. Syn.* 2
531. *Wild. Sp.* 4, 188. *Enc.*

Artocarpus communis. *Forster gen.* t. 51. a.

Soccus granosus. *Rumph. amb.* 1, p. 112. t. 32, 33

Albero a pane. Frutto a pane. *Volg.*

Arbre du pain. Jacquier decoupé. Rima, fruit à pain.
Fr.

Bread tree. *Ingl.*

Nativo delle parti australi e delle Molucche; la sostanza farinacea, che si conserva nel suo frutto, il quale alle volte arriva alla grossezza della testa di un bambino si mangia cruda a Giava (*Thumb. voy.* p. 252); arrostita prende il sapore del pane, ed è assai nutritiva. Nell'isola d'Otaiti adoprano la scorza di quest'albero per farne tele non tessute, egualmente che di quella della *Broussonetia papyrifera* n.º 1458, col distendere e battere le fibre reticolari della scorza.

ORDINE II.

DIANDRIA. Due Stami.

LEMNA. *L. Gen.* 1400. *Juss. Gen.* 16. *Enc. t.* 747
Pers. Gen. 2025. *Wild. Gen.* 1632. Lenticula. Lenticularia, *Mich. Nov. Pl. Gen.* t. 11.

F. st. *Perigonio* di un sol pezzo intero che si apra da parte. Abbozzo di un pistillo.

F. fe. *Perigonio* di un sol pezzo. Uno *Stilo* persistente. Una *Casella* di una sola cavità.

1332. LEMNA *gibba*. Foglie ellittiche, sotto convesse, bollose, riunite per lo più a stella in quattro; radici solitarie. *Pers. Syn.* 2, 532. *Wild. Sp.* 4, 194.

Lemna vulgaris a. *Enc.*

Lens palustris. *Black. t.* 380.

Lenticula palustris media pallide virens. *Mich. Gen.* 16, t. 11, f. 2.

Lenticularia media monorrhiza ec. *Mich. Gen.* 17 t. 11, f. 2.

Lenticula palustris. *Vaill. Paris.* 14, t. 20, f. 3. *Lemery Diz.*

Lente palustre. *Matt.* 1173—564.

Lente di padule. *Lenticchie*. *Erba Pulla*. *Volg.*

Lentille d'eau. *Lenticule commune*. *Fr.*

Duck-meat. *Ingl.*

Nuota sull'acqua ferma questa pianta, e prestissimo ricuopre grandi spazii, in forma di tappeto, composto di infinite foglioline ovali, verdi chiare. Le Anatre, ed altri uccelli di simil razza, se ne cibano volentieri.

ORDINE III.

TRIANDRIA. Tre Stami.

TYPHA. *L. Gen.* 1401. *Tourn.* 301. *Juss. Gen.* 25. *Enc. t.* 748. *Pers. Gen.* 1027. *Wild. Gen.* 1634.

F. st. in Amento cilindrico. *Perigonio* di tre foglie lineari, setacee. Un *Filamento* con tre *Antere* 4 angolari.

F. fe. in Amento cilindrico. Nessun *Perigonio*. Seme minutissimo, picciolato, circondato dal *Pappo*.

1333. **TYPHA latifolia** Foglie quasi fatte a spada. Amenti fertili, e sterili, avvicinati. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 533. *Wild. Sp.* 4, 197. *Enc. Fl. Dan. t.* 645.

Typha palustris major. *Moris. hist.* 3, p. 246, s. 8; t. 13, f. 1.

Typha palustris. *Dod. pempt.* 604.

Typha. *Matt.* 911—463. *Lemery Diz.*

Mazza sorda. Mazza da pazzi. Sala. Stiancia. Papèa maggiore. Pelùria. Codòne. *Volg.*

Masse. Masse d'eau. Massette. Massette d'eau. Massette à feuilles larges. Roseau des Étangs. *Fr.*

Great Cat's Tail. Reed Mace. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei paduli: Le lunghe, strette e pieghevoli foglie di questa pianta, hanno il nome di *Stiancia*, o *Sala*, e sono adoperate a vestire fiaschi, impagliare seggiole, come dice il Mattioli, tessere stoje, che si dicono *da Navicellaj* perchè sono adoperate per cuoprire i Navicelli o barche, che navigano per l'Arno, le mercanzie su i carri; e si trovano utili per distenderle su i pavimenti per difendere dal freddo i piedi nell'Inverno, per fabbricarne sporte come sono quelle del Bolognese, e della Lombardia, turare le fessure e commettiture delle doghe delle botti, ed altri simili usi. Produce un fusto, che termina in una folta spiga, o clava divisa in mezzo, della quale la parte di sopra è tutta di fiori staminei, la parte di sotto tutta di fiori pistilliferi, i quali si mantengono perdendosi l'altra spiga. Essa trovasi ripiena di infiniti semi, adorni di delicati pappi, serrati strettamente l'uno contro l'altro, ma che sciolti, che siano da questa spiga, si distendono in un gran volume, e sono trasportati dal vento a grandi distanze a ricuoprire l'acqua dei paduli. Questa spiga fatta a clava, o mazza ferrata, dicesi volgarmente *Mazza sorda*, perchè si crede, che entrando negli orecchi alcuno dei detti pappi, faccia assordire.

Non è già invenzione moderna, o ignota in Toscana, che della peluria o dei pappi della *Mazza Sorda* si facciano cuscini, o guanciali, mentre il Mattiolo più di 200 anni sono ci lasciò scritto: *Di questa lanugine del suo fiore fanno alcuni di bassa mano materazzi da letto*: Con cui si accorda Linneo (*Fl. oecon.*) col dire *Pappo pauperum culcitrae implentur*; ed anche il Reccho nell'edizione delle piante messicane del Monardes (p. 925) *Pulvini succedunt eadem materia* (cioè fieno alga, da lui

sopranominati), *nec non Typhian lanugine, gossypii pap-
po, ipsisque frondibus*. In tempo dei Romani serviva per
materasse dei poveri, come si ha da Marziale *L. 14 Ep. 60*.

Tomentum concisa palus circense vocatur:

Haec pro Lingonico Stramina pauper emit.

(*v. Santi Viaggi. Vol. 2, p. 3, 9 e la mia Mem. sulle
diverse materie atte alla fabbricazione della Carta Nel
T. 2, degli Atti dell' Accademia de' Georgofili pag. 183*).
Più modernamente da Le Breton è stato provato a fila-
re questa peluria, unendoci un terzo di cotone, e ne sono
stati fatti guanti, calze, tele e berretti, e col mesco-
larvi simil quantità di pelo di lepre, ne sono stati fel-
trati cappelli (*Fior. Giorn. d' Agr. 1787, pag. 63, 1783,
p. 286*).

SPARGANIUM. *L. Gen. 1402. Tourn. 302. Juss.
Gen. 26. Encycl. t. 748. Pers. Gen. 1028. Wild.
Gen. 1635.*

E st. in Amento sferico. *Perigonio* di tre foglie. *Fi-
lamenti* capillari.

F. fe. *Perigonio* di tre foglie. *Stimma* bifido. *Dru-
pa* risicca, con un solo *Seme*.

1334. **SPARGANIUM erectum**. Foglie diritte, con
tre facce. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn. 2, 533.*

Sparganium ramosum. Wild. Sp. 4, 199.

Platanaria sive Butomon. Dod. pempt. 601.

Sparganium. Lemery Diz.

Sparganio. Matt. 1043—513.

Sala. Stiància. Volg.

Bauche. Ruban d'eau. Rubaneau à feuilles droites. *Fr.*
Greater Bur-weed. Branched Bur-weed. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei paduli come la sopra descritta,
e le sue foglie, come di quella, sono impiegate a vestire
fiaschi, impagliar seggiole e ad altri simili usi.

ZEA. *L. Gen.* 1403. *Juss. Gen.* 33. *Encycl. t.* 749. *Pers. Gen.* 2029. *Wild. Gen.* 1636. *Mays. Tourn.* 303, 304, 305.

F. st. in pannocchie ramoso. *Calice* universale, *Glu-*
ma di due fiori senza *resta*. *Calice* parziale, *Glu-*
ma senza *resta*.

F. fe *Calice* e *Corolla* di due valve persistenti. *Stile*
filiforme. *Semi* rotondi, immersi in un *Ricettacolo*
cilindrico, in forma di spiga.

1335. **ZEA** *Mays.* Foglie interissime. Spighe fertili,
sessili. *Pers. Syn.* 2, 2029. *Wild. Sp.* 4, 200. *Enc.*
Mays, frumentum turcicum. *Black. t.* 547. *a, b. Le-*
mery Diz.

Frumentum turcicum. *Dod. pempt.* 509. *Fuchs. hist.*
825.

Formento indiano. *Matt.* 417.

Grano turco. Grano Siciliano. Siciliano. Formentone.
Volg.

Mays. Mais cultivé. Mahiz. Blé de turquie. Froment
d'Inde. *Fr.*

Indian Wheat. Turkey Wheat. *Ingl.*

Annua. Molte sono le varietà del *Grano Siciliano*, sì
per la vita della pianta e per il tempo della maturazio-
ne del seme, che per il colore del medesimo. *Bauhino*
registra i diversi colori di cui si adornano i grani delle
spighe, e *Mattiolo* già ci lasciò scritto, *ne sono state por-*
tate a noi quattro sorti differenti solamente nel colore della
granella. Imperocchè di rosse porporeggianti, di nere, di
gialle, e di bianchiccie ve ne sono (pag. 416). Dal che si
conosce che anche il bianco, o di *Filadelfia* era allora
conosciuto in *Toscana*. Quello, che dà più profitto, e
che è il più comune, è il giallo: e di questo se ne esten-
de sempre più la coltura, ritrovandosi di ottimo nutrimen-
to. Molti vivono di sola polenta di *Siciliano*, ma ella è
anche utile per la dieta medica trovandosi vantaggiosa

per i tisici, e per le persone gracili. Si ottiene anche dal *Formentone* una bevanda spiritosa, e specie di Birra assai inebriante, bevuta dagl' Indiani come cosa rara e prelibata (*Bryant Fl. Dioet.*). Le grandi Glume, che volgarmente diconsi *Cartocci*, sono adoperate per ~~empire~~ sacconi o pagliacci per i letti, ma sono anche buone ad alimentare i bestiami nell'inverno, come pure tutte le altre parti della pianta sì fresche, che secche, essendo appetite per un certo sapore dolce, che contengono; potendosi ottenere colla depurazione del di lei sugo una sorte di zucchero, come si fa dalle Canne Saccarine. Con i fusti secchi si tessono panieri (*Millen Elem. d' ist. nat.*). Sopra gli usi di questa pianta vedasi *Fior. Giorn. d' agr.* 1788, p. 222.

COIX. *L. Gen.* 1405. *Juss. Gen.* 34. *Enc. t.* 750.
Pers. Gen. 2032. *Wild. Gen.* 1658. *Lacryma Job.*
Tourn. 306.

F. st. in spighe provenienti dal fiore fecondo. *Calice* universale. Gluma bivalve di due fiori senza resta. *Calice* parziale, Gluma bivalve senza resta.
F. fe. *Cal.* universale, Gluma trivalve di un sol fiore, colla gluma esterna coriacea che diventa quasi ossea, lucida, forata, e chiude un solo *Seme*. Due *Stimmi* piumosi.

1336. **COIX** *Lachryma*. Semi ovati cuoriformi. *Pers.*
Syn. 2, 533. *Wild. Sp.* 4, 202. *Enc.*
Lacryma Jobi. *Clas. hist.* 2, p. 216. *Dod. pempt.*
506. *Rumph. amb.* 5, p. 193, t. 75, f. 2. *Lem.*
Diz.

Làcrime. Làcrime di Giob. Corone d' Erba. *Volg.*
Larme de Job. Larmille. Larmille des Indes. *Fr.*
Job's Tears. *Ingl.*

Annua presso di noi. Si suol coltivare da qualcuno questa pianta, perchè i suoi duri semi sono impiegati per far corone o rosarj. Rumphio ci racconta, che i predetti tenuti una notte nell'acqua si rinvergono, e dopo

battuti o brillati come il riso (col qual mezzo si spogliano della dura veste) si onocono per cibo , nell' Isola d' Amboina .

TRIPSACUM . *L. Gen.* 1404. *Juss. Gen.* 30. *Enc. t.* 750. *Pers. Gen.* 2030. *Wild. Gen.* 1637.

F. st. *Calice universale* di due Glume, contenente due fiori. *Calice parziale* di due valve .

F. fe. *Calice universale* di una gluma, di un sol fiore, forata alla base. *Calice parziale* bivaive .
Stili due. Un sol *Seme* .

1337. **TRIPSACUM** *dactyloides* . Circa tre spighe, ternate, di sopra sterili, di sotto feconde . *Pers. Syn.* 2, 533. *Wild. Sp.* 4, 201. *Enc.*

Gramen Dactylon indicum, esculentum, spica articulata. Amb. Phythogr. 1, p. 545, t. 546, 547.
Moris. hist. 3, p. 185, s. 8, t. 3, f. 11.

Sesum perenne indicum, spica frumentacea. Zann. hist. 181, t. 68.

Tripsac digité. Fr.

CAREX . *L. Gen.* 1407. *Micheli* 32. *Juss. Gen.* 26.
Encycl. t. 752. *Pers. Gen.* 2038. *Wild. Gen.* 1642.
Scirpoides. Micheli 33.

F. st. in spighe embriciate. *Calice* di una sola Gluma. Nessuna *Corolla* .

F. fe. in spighe embriciate. *Calice* di una sola foglia. *Corolla* rigonfia con due denti. Tre *Stimmi*. *Seme* dentro la corolla indurita, persistente, formante noce .

1338. **CAREX** *acuta* . Spighe sterili, due o tre, ovate, le fertili circa quattro, quasi sessili, gracili inclinate. Due stimmi, semi bislungi, triquetra-

conici, interi nell' bocca, e aperti. *Pers. Syn.* 2, 546, *Wild. Sp.* 4, 304. *Curtis Fl. Lond.*

Carex rufa. Enc.

Cyperoides foliis charyophylleis, caule exquisite triangulari, spicis habitioribus, squammis curtis. Mich. Gen. 62, t. 32, f. 12.

Cyperoides latifolium spica rufa, a. caule triangulo. Scheuch. 2, gram. 458.

Sala di Padule. *Volg.*

Laiche coupante. *Fr.*

1339. *CÀREX agastachys*. Spiga sterile, spesso sola; le feconde cilindriche, pendenti; le superiori, appena picciolate; l' ultima molto più picciolata; frutti ellittici appena rostrati, con due denti nella bocca. *Pers. Syn.* 2, 544. *Linn. suppl.* 414.

Carex pendula. Wild. Sp. 4, 288.

Carex maxima. Scop. Carn. n. 1166. *Enc.*

Sala. Salistio. *Volg.*

Laiche élevée. *Fr.*

1340. *CÀREX vesicaria*. Tre spighe sterili, le fertili a coppie, col gambo, e diritte. Caselle gonfie, rotonde, appuntate. *Pers. Syn.* 2, 347. *Wild. Sp.* 4, 307. *Enc. Fl. Dan. t.* 647. *Leers. herborn. t.* 16, f. 2.

Cyperoides vesicarium, spicis viridantibus et subfuscis. Scheuchz. gram. 450.

Cyperoides aquaticum maximum, caule exquisite triangulari, spicis habitioribus, erectis; squammis in aristam longam productis. Mich. gen. p. 57, t. 32, f. 6, 7.

Sala. Caretto. *Volg.*

Laiche vesiculeuse. *Fr.*

Sedge. *Ingl.*

Moltissime sono le specie delle *Carici*, o *Caretti*, per
Tomo III. P. II. 16

lo più native dei prati umidi, e delle ripe delle fosse. Di queste intese dire Virgilio (*Egl.* 3).

. . . *Tu post Caretta latebas*,
mentre il nome di *Caretto*, o *piccola Carice* si conserva ancora nella Lombardia, e molte specie di *Carici* o *Cáretti* formano la maggior parte dei fieni del Polesine, col quale si alimenta gran quantità di bestiame bovino, come usava al tempo di Virgilio, il quale disse del Toro (*Georg.* 3).

Frondebis hirsutis, et Carice pastus acuta.

La *vesicaria*, ci dice Linneo, che dai Lapponi è tagliata, seccata, cardata, e messa nelle scarpe per difendere i piedi dal sudore nell'estate, e dal freddo nell'inverno (*Fl. Lapp. Suec. Oecon.*). Di questa, e delle altre specie sono adoperate le foglie per vestire fiaschi, impagliare seggiole, e riempire le fessure delle botti, come si suol far con la Tifa (*Mich. gen.* 57).

O R D I N E IV.

TETRANDRIA. Quattro Stamì.

AUCÙBA. *L. Gen.* 1414. *Juss. Gen.* 382. *Encycl.* t. 759. *Pers. Gen.* 2045. *Wild. Gen.* 1649.

F. st. *Calice* con quattro denti. *Corolla* di quattro petali. *Ricettacolo* piano convesso, con cavità quadrangolare.

F. fe. *Calice* e *Corolla* come nel fiore, sterile. *Ovario* infero, uno stilo corto, persistente. *Nuce* ovata di una sola cavità.

1341. AUCÙBA *japonica*. Foglie opposte, ovato-acuminate, seghettate. *Pers. Syn.* 2, 550. *Wild.*

Sp. 4, 328. Enc. suppl. Thumb. Jap. 64, t. 12.

Kaemph. amoen. exot. 775.

Aucuba. Volg.

Aucuba du Japon. Fr.

Albero di mediocre grandezza, che fa una bella figura per le foglie lustre, tinte di un bel verde, e spruzzate di giallo. E' nativa del Giappone, ed ha retto all'aria scoperta anche piantata in terra.

ALNUS. *Pers. Gen. 2046. Wild. Gen. 1656. Tourn. 359. Betula. L. Gen. 1419. Enc.*

F. st. Amenti cilindrici. Squamme cuoriformi, alle quali sono attaccati tre *Perigonii* quadrifidi, con quattro *Stami*.

F. fe. Amenti ovati. Squamme cuneiformi, con due fiori. *Strobilo* ovato. *Semi* ovati, schiacciati.

1342. **ALNUS glutinosa.** Gambetti dei frutti ramosi; foglie rotondo-cuneiformi, ottuse, pelose nelle ascelle dei nervi, le più giovani viscosose. *Pers. Syn. 2, 550. Wild. Sp. 4, 334. Enc.*

Betula alnus. Linn. Enc.

α. Alnus rotundifolia, glutinosa, viridis, Duh. arbr. 1, p. 42, t. 15.

Alnus. Dod. pempt. 839. Lemery Diz.

Alno. Matt. 157.

Ontano. Lontano. Volg.

Aune. Aune commune. Bouleau glutineux. Fr.

Alder. Alder tree. Owler. Oller. Ingl.

γ. Alnus laciniata,

Albero amante dei luoghi umidi; perciò è utile a piantarsi lungo i fossi e nei pantani, i quali aiuta a prosciugare e a renderli sani: onde Virgilio

. . . . crassique paludibus Alni.

Il suo legno facile a tagliarsi fresco, ovvero umido, ser-

ve per molti lavori di tornio, e di scalpello: fassene zoccoli, tacchi da scarpe, diversi utensili e vasi necessari per l'agricoltura, e per l'arte pastorizia. Gl'intagliatori ne fanno grand'uso per la facilità, che ha di intagliarsi. Resistendo alla putrefazione nell'acqua, è benissimo impiegato per palefitte e puntoni, e per fare canali e condotti da fontane. I rami servono a far ceste, cerchi da botte, e simili cose, come si fa del Castagno. I fiori danno una tinta verde, e nera secondo Thumberg (*voy. p. 391*). La scorza altresì è buona per la tintoria, dando un colore scuro, col quale i Lapponi tingono le loro reti; questo colore diviene nero col ferro, ed è impiegato dai tintori, e dai cappellai. La parte più interna della scorza masticata dai Lapponi, e subito applicata alle pelli, le tinge di rosso. Le foglie secche di *Ontano* sono buona pastura per le pecore. Il legno per carbone (*Haller*). La varietà a foglie profondamente dentate, è preferibile per adornare i viali.

BUXUS. *L. Gen.* 1420. *Tournef.* 345. *Juss. Gen.* 388. *Encycl. t.* 761. *Pers. Gen.* 2053. *Wild. Gen.* 1657.

F. st. *Perigonio* di quattro foglie, e due brattee alla base. Corpo calloso in luogo dell'*Ovario*. *Stami* attaccati sotto al detto corpo.

F. fe. *Perigonio* di quattro foglie. Tre squamme alla base. Tre *Stili*. *Casella* con tre rostri, e con tre cavità.

1343. **BUXUS** *sempervirens*. Foglie ovate, intere, lisce. Antere ovato-saettiformi. *Pers. Syn.* 2, 551. *Wild. Sp.* 4, 337. *Enc.*

Buxus arborescens. *Buxus suffruticosa*. *Enc.*

Buxus, *Black. t.* 196. *Dod. pempt.* 782. *Fuchs. hist.* 642. *Duham. arbr.* 1, p. 115, t. 46. *Lemery Diz.*

Bosso. *Matt.* 209. *Volg.*

Bòssolo. *Bùssolo*. *Bòsso*. *Verde*. *Volg.*

Buy. *Buis*. *Bouis*. *Bouis arborescent*. *Bouis à bordures*. *Fr.*

Box tree. *Ingl.* .

Due varietà si trovano del *Bosso*; una, che cresce in albero, l'altra, che si mantiene fruticosa. Una volta era molto frequente nei parterre dei giardini, ed era stimato per essere sempre verde. Il suo legno giallo, duro e pesante, di grana fine e serrata, è stimabilissimo per i lavori di tornio, e per istrumenti musicali da fiato. E' ottimo per far viti, ed è ricercato da chi incide in legno le stampe. E' di sapore amaro. L'acido pirolignico, che si cava distillandolo a secco, è usato per i mali dei denti. Il *Buxus balearica* diviene un grande albero, il che non fa mai il nostro Bossolo. Il legno di quello ci viene di Corsica, e di Levante. Lo adoprano per fare dei pettini.

URTICA. *L. Gen.* 1422. *Tournef.* 308. *Juss. Gen.* 403. *Encycl. t.* 761. *Pers. Gen.* 2057. *Wild. Gen.* 1662.

F. st. *Perigonio* di quattro foglie. Falso *Ovario* fatto a bicchiere nel centro del fiore.

F. fe. *Perigonio* di quattro foglie. Un solo *Seme* liscio, involto nel *Perigonio*.

1344: **URTICA** *urens*. Diecia. Foglie opposte ovato-lanciolate, seghettate. Spighe bislunghe. Fusto ramoso. *Pers. Syn.* 2, 552. *Wild. Sp.* 4, 352. *Enc.*

Urtica urens minima. *Dod. pempt.* 152. *Lemery Diz.*

Urtica minor. *Fuchs. hist.* 108.

Ortica terza. *Matt.* 1185, annua 569.

Ortica. *Off. Volg.*

Urtie. *Ortie* picquante. *Fr.*

Lesser Nettle. *Ingl.*

Annua. Nasce da pertutto, ma più che altro nei luoghi incolti.

1345. **URTICA dioica**. Foglie opposte, cuoriformi-lanciolate, seghettate. Racemi a coppie, più lunghi delle foglie, diecii. *Pers. Syn.* 2, 553. *Wild. Sp.* 4, 552. *Enc.*

Urtica urens altera. Dod. pempt. 151.

Urtica urens maxima. Blackw. t. 12.

Urtica major. Fuchs. hist. 107. *Lemery. Diz.*

Ortica seconda. Matt. 1184 — 568.

Ortica. Ortica grande. Volg.

Grand Urtie. Ortie dioique. Fr.

Common stinging Nettle. Ingl.

Perenne. Ritrovasi nei luoghi incolti e negli scarichi dei calcinacci. Il sugo di ambedue queste *Ortiche*, ma più che altro della prima, perchè erbacea, è adoprato nelle emorragie interne. Per vero dire l'insipidezza delle *Ortiche* non molto ci promette di beneficio in simili casi, e la fiducia che hanno i medici, ed i malati per questo sugo nelle occasioni di emottisi, pare che si debba più all'inveterato ed inconsiderato uso che se ne fa, che alla proprietà astringente, che non possiede. L'uso che ne fanno per cibo in Svezia, quando è tenera, e la scioltezza di ventre che produce, facendone abuso, non la dimostrano punto astringente. Il maggior pregio dell'*Ortica* è di servire di alimento ai bovi, ad altri animali campestri, ed al pollame, principalmente alle *Galline di Faraone* o *Meleagridi* (*L. Fl. Soc. Oecon. Bergius mat. med. Murray app. med.*), tritata ed unita alla crusca. Linneo dice, della *dioica*, o *maggior*, che *Radice diutius cocta rustici ova tingunt lutea*. La sua scorza è buona per filo. Schreber se ne è servito per far carta.

1346. **URTICA cannabina**. Foglie opposte, divise in tre parti, pennato-fesse. Fiori in pannocchie doppie. Fiori fecondi al di sopra. *Pers. Syn.* 2, 553. *Wild. Sp.* 4, 355. *Enc.*

Urtica foliis profunde laciniatis, semine lini. Amm. Ruth. 173, t. 25. *Targ. ap. ad Micheli Cat. Hort. Fl. p.* 185.

Urtie à feuilles de chamvre. *Fr.*

La puntura di quest' Ortica , è molto più bruciante , di quella delle nostre . Nasce in Siberia dove adoprano la scorza per filo , crescendo molto alta .

1347. *URTICA nivea*. Foglie alterne, rotonde, seghettate, sotto bianche, feltrate. *Pers. Syn.* 2, 553. *Wild. Sp.* 4, 366. *Enc.*

Ramium majus. Rumph. amb. 5, p. 214, t. 79.

Tsio, vulgo Sjiro, Oo. *Kaemph. Amoen. exot.* p. 841.

Ortica della China. *Volg.*

Ortie blanche. *Fr.*

Perenne. Nativa della China, ma che vive bene anche nel nostro clima, crescendo all'altezza di un uomo. I Chinesi ed i Giapponesi adoprano la scorza di essa per funi (*Thumb. voy. p.* 307), e per tesserne tele; o potrebbe servire per carta, come ho accennato nella mia *Memoria sopra diverse materie atte alla fabbricazione della Carta* (*V. atti dell' Accad. de' Georgofili, T. 2, pag.* 105). L'olio che si può estrarre dai semi dell'*Ortica nivea* è caustico, secondo Thumberg (*Fl. Lap.*), e serve a diluire il veleno macassariente adoprato per le frecce nella caccia de' Cervi, secondo il Rumphio (*Herb. amb.*).

MORUS. L. Gen. 1424. *Tourn.* 362. *Juss. Gen.* 402. *Encycl. t.* 762. *Pers. Gen.* 2062. *Wild. Gen.* 1664.

F. st. *Perigonio* diviso in quattro parti.

F. fe. *Perigonio* di quattro foglie. Due *Stili*. *Bacca* composta dai *Perigonii*, contenenti un solo *Seme*.

1348. *MORUS alba*. Diecio. Foglie fatte a cuore, oblique, mezze trilobe, lacere, dentate. *Pers. Syn.* 2, 557. *Wild. Sp.* 4, 368. *Enc.*

Morus alba, fructu minori albo, insulso. *Duham. arbr.* 3, p. 24.

Morus candida. Dod. pempt. 810. *Lemery Dis.*

Morus. *Fuchs. hist.* 521.

Mòro. Gèlso. Mòro gèlso. *Volg.*

Murier. Murier blanc. *Fr.*

Mulberry tree. *Ingl.*

Albero nativo della China, ma comune fra noi, perchè coltivato, per alimentare i Bachi da seta, con la sua foglia. Varia molto nella figura delle foglie onde se ne contano molte specie dagli agricoltori. Quelle dei Mori seminati, o salvatici sono molto incise; ma quelle degl'innestati, detti *Arancini*, sono fatte a cuore e non incise, perchè molto più vegete. Le foglie dei *Gelsi*, quando sono prossime a cadere, in autunno si raccolgono per mescolarle con i pampani, ed altre erbe nel segato per alimento dei bestiami. La scorza dei giovani rami ed annotini del *Moro* è molto filamentosa, ed è adoprata dai Contadini per legare i nesti dei medesimi mori. E' buona anche per filo, e per corde, se ne fa carta alla China, e ne è stata fatta anche in Svezia, e a Milano, e si potrebbe fare ancor noi, come ho proposto nella mia *Memoria sopra diverse materie atte a far la Carta* (*V. Atti dell' Accad. dei Georgofili T. 2, pag. 187*). Il legno del *Moro*, è di un bel giallo, ma che presto diventa scuro all'aria. Egli è duro e pesante, e resistente all'umido, ed è impiegato per le botti da vino. I Mori presso di noi sono diecii, quelli a fiore stamineo si dicono *fioraj*.

1349. **MÖRUS nigra.** Diecio. Foglie cuoriformi, ovate, inegualmente dentate, scabre. *Pers. Syn.* 2, 557. *Wild. Sp.* 4, 369. *Enc.*

Morus nigra vulgaris. *Black. t.* 126.

Morus. *Dod. pempt.* 810. *Fuchs. hist.* 521. *Lemery Diz.*

Morus fructu nigro. *Duham. arbr.* 2, p. 24, t. 1?

Moro. *Matt.* 305.

Murier. Murier noir. *Fr.*

Mulberry tree. *Ingl.*

Albero. Questa specie di Moro non è coltivata, nè in uso presso di noi, quantunque sia stata la prima spe-

cie conosciuta dai Romani, i quali la coltivavano per mangiare i frutti, i quali sono grossi e dolci. Con la foglia si alimentano i bachi da seta; anzi si crede, che dia del peso alla seta, e che i bachi di Persia, perchè si debbono nutrire con questa foglia, riescono più difficilmente. Le foglie sono più dure, e si mantengono intere, senza seni, e di un verde più cupo. Dalle sue bacche si cava un rob, o estratto proposto nelle diarree e nelle dissenterie.

1350. *MORUS tinctoria*. Diecio. Foglie bislunghe, più larghe alla base. Spina nelle ascelle. *Pers. Syn.* 2, 558. *Wild. Sp.* 4, 371. *Enc.*

Morus Xantoxylum. *Jacq. Amer.* 247, t. 180, f. 45.

Morus fructu viridi, ligno sulphureo tinctorio. *Sloan. hist.* 2, p. 3, t. 158, f. 1. *Rai Dendr.* 14.

Tataiba. *Pis. Bras.* 163.

Brasiletto giallo? Sandalo giallo? *Volg.*

Tatajouba. *Boi jaune des Tinturiers*. *Murier des Tinturiers*. *Fr.*

Fustick wood. *Fustick tree*. *Fustok*. *Ingl. Dale.*

Il legno di quest' albero servendo per tinta gialla crocea, è detto perciò *Morus tinctoria*. Egli è forse il *Brasiletto giallo* o il *Sandalo giallo*, così detto in commercio. Forse è quel legno che gli stipettaj adoprano col nome di *giallo inglese*?* me lo fa dubitare il *latte sulfureo*, che secondo Persoon geme; poichè il predetto legno *giallo inglese* produsse (per essere forse non bene stagionato) delle forti resipole con pustole a dei segatori, i quali lo segarono per farne impiallaccature per gli stipettaj. Questo legno aveva un forte odore di *lattificio* o del legno del fico; e forse appartiene a qualche specie di Fico indiano. Queste tre specie di mori sono diecie, e non apparterebbero a questa classe; ma le lascio nella monecia, come hanno fatto tutti, perchè non conosco le altre specie monecie, se vi sono.



O R D I N E V.

PENTANDRIA. Cinque Stami.

XÀNTHIUM. L. Gen. 1426. Tournef. 252. Juss. Gen. 191. Encycl. t. 765. Pers. Gen. 2065. Wild. Gen. 1667.

P. st. Invoglio comune embriciato. Fiori in amento globosi. Perigonio imbutiforme, diviso in cinque parti. Ricettacolo con Pagliette.

P. fe. Invoglio di una o due foglie, e con un sol fiore. Drupa arida, con ami. Nocciolo di due cavità.

1351. **XÀNTHIUM strumarium**. Fusto senza spine. Foglie cuoriformi, trinervose, semitrilobe. Frutto con ami, terminato da due stili, persistenti, diritti. Pers. Syn. 2, 558. Wild. Sp. 4, 373. Enc.

Xanthium. Black. t. 444. Fuchs. hist. 579. Dod. Pempt. 39. 1. Lemery Diz.

Xanthio, ovvero **Lappa minore**. Matt. 1263—598.

Làppola. Làppola a olive. Lappola piccola. Strappa lana. Volg.

Glouteron. Petit Glouteron. Lampourde commune. Petit Bardane. Fr.

Louse-Burr. Lesser Burdock. Cloth weed. Ingl.

Annuo. Nasce fra i sassi, e nei luoghi incolti. Credesi, che le foglie siano buone per le malattie scrofulose. Tutta la pianta è buona per tingere di giallo, e specialmente i semi, i quali erano adopati per tingere i capelli di giallo biondo, al dire di Dioscoride, avendoli prima bagnati col nitro.

1352. **XÀNTHIUM Spinosum**. Spine ternate. Foglie

trilobe, sopra lucide, sotto bianche. Frutti con
 ami flessibili, terminati da una spina diritta. *Pers.*
Syn. 2, 558. *Wild. Sp.* 4, 374. *Enc.*
Xanthium Lusitanicum spinosum. Herm. par. 246,
t. 246. *Magnol. hort.* 208, *t.* 208.
Xanthium spinosum atriplicis folio. Moris. hist. 3,
p. 604, *s.* 15, *t.* 2, *f.* 3.
 Lappole piccole. Strappa lana. Spini d'Asino. *Volg.*
 Lampaurde epineuse. *Fr.*

Annuo. Ritrovasi da pertutto volgarissimo nei luo-
 ghi incolti, e fra le macerie dei sassi, come lungo l'Arno.

AMBRÒSIA. *L. Gen.* 1427. *Tournef.* 252. *Juss. Gen.*
 191. *Encycl. t.* 765. *Pers. Gen.* 2066. *Wild. Gen.*
 1668.

F. st. *Invoglio* comune di una sola foglia, *Perigonio*
 di un sol pezzo, diviso in cinque parti. Molti fiori
 riuniti su di un *Ricettacolo* nudo.

F. fe. *Perigonio* di una sola foglia. *Nocciolo* prove-
 niente dal *Perigonio*, contenente un solo *Seme*.

1353. **AMBRÒSIA** *maritima*. Foglie moltofesse, ot-
 tuse. Spighe solitarie, pelose; quasi senza gambet-
 to. *Pers. Syn.* 2, 558. *Wild. Sp.* 4, 377. *Enc.*

Ambrosia. Dod. pempt. 35. *Matt.* 899—460. cattive
Lemery Diz. Off. Volg.

Ambroise. Ambrosie. Ambrosie maritimes. Fr.
Dok of Cappadocia. Ingl.

L'odore aromatico, che ha questa pianta le ha fatto
 acquistare il nome specioso di *Ambrosia*, come se si vo-
 lesse dire cosa divina. E' proposta, come cefalica anti-
 sterica ed astringente, ma non è molto in uso oggidì.

AMARANTHUS. *L. Gen.* 1431. *Tournef.* 118. *Juss. Gen.* 88. *Encycl. t.* 767. *Pers. Gen.* 2071. *Wild. Gen.* 1673.

F. st. *Perigonio* diviso in tre, ovvero cinque parti. Tre, ovvero cinque *Stami*.

F. fe. *Perigonio*, come nel fiore stamineo. Tre *Stili*. *Casella* di una sola cavità, che si apre con coperchio a scatola, contenente un solo *Seme*.

1354. **AMARANTHUS** *tricolor*. Fiori con tre stami, disposti in globetti, rotondi, sessili, nelle ascelle. Foglie lanciolato-ovate, colorate. *Pers. Syn.* 2, 559. *Wild. Sp.* 4, 383. *Enc.*

Blitum maculatum. *Dod. pempt.* 617.

Amaranthus. *Black. t.* 317.

Maraviglie. *Maraviglie di Spagna*. *Pappagallo*. *Volg.*

Amaranthe à trois couleurs. *Amaranthe tricolor*. *Fr.*

Three colored Amaranth. *Ingl.*

Annuo. Le sue foglie colorate di rosso, di giallo, e di verde lo rendono stimabile per ornamento dei giardini e degli spartimenti.

1355. **AMARANTHUS** *Blitum*. Globetti dei fiori laterali, con tre stami. Foglie ovato-smarginate. Fusto disteso. *Pers. Syn.* 2, 560. *Wild. Sp.* 4, 387. *Enc.*

Blitum majus. *Dod. pempt.* 617. *Lemery Diz.*

Blito bianco. *Matt.* 471—281.

Blito. *Biedòne*. *Granellina*. *Erba polverina*. *Volg.*

Blitum. *Amaranthe blette*. *Fr.*

Least Amaranth. *Ingl.*

Annua. Nasce da pertutto nei terreni fertili, ed è molto incomodo negli orti. Le sue foglie si dicono buone a mangiarsi, come molte altre erbe, quantunque il Mattioli asserisca, che alle volte producono vomito, e dolori colici.

1356. **AMARANTHUS** *caudatus*. Fiori con cinque stami disposti in racemi, o spighe sopracomposte, cilindriche, pendenti, lunghissime. Foglie lanciolato-ovate. *Pers. Syn.* 2, 560. *Wild. Sp.* 4, 393. *Enc.*

Quina sive Blitum majus peruvianum. *Clus. hist.* 2, p. 81.

Amaranthus major paniculis rubris. *Eyst. autumn. ord.* 2, f. 7.

Blito maggiore. *Matt.* 479.

Discipline. *Code. Volg.*

Amaranthe à fleurs en queue. *Fr.*

Annua. Si suol seminare nei giardini, dove si moltiplica prodigiosamente. I semi di questo amaranto sono di color carnicino un poco diafani. Clusio dice che a Quito lo mangiano, ma forse lo confonde con l'oleraco.



O R D I N E VI.

HEXANDRIA . Sei Stami .

ZIZZÀNIA. *L. Gen.* 1433. *Juss. Gen.* 33. *Enc.*
t. 768. *Pers. Gen.* 2077. *Wild. Gen.* 1675.

F. st. Nessun *Calice*. *Gluma* bivalve senza *Resta*.
F. fe. Nessun *Calice*. *Gluma* bivalve fatta a cappuccio, con *Resta*. *Stilo* diviso in due parti. Un solo *Seme* coperto dalla *Gluma*.

1357. **ZIZZÀNIA** *palustris*. Pannocchia ramosa e composta di fiori sterili nella parte più bassa, e nella cima di fiori fecondi. *Pers. Syn.* 2, 561.
Wild. Sp. 4, 395. *Enc. Schreb. Gram.* 6, 29.
Zizane des marais. Fr.

Annua. Gli Americani adoprano i semi di questa pianta come si fa del Riso; perciò la seminano, nei paduli, nè altro ad essi costa, che raccoglierla con adattati vasi armati di uno strumento fatto a pettine.

CÒCOS. *L. Gen.* 1692. *Muss. Cliff.* 11. *Juss. Gen.* 38. *Enc. t.* 894. *Gaert. t.* 4, 5. *Pers. Gen.* 2079.
Wild. Gen. 1680.

F. st. *Perigonio* diviso in sei parti. *Ovario* abortivo.
F. fe. *Perigonio* diviso in sei parti, persistente. *Ovario* con *stigma* sessile, diviso in tre lobi. *Drupa*

con polpa fibroso-spugnosa. Noce con tre suture spurie, e tre fori ciechi alla base. *Embrione* verticale alla base del *Seme*.

1358. *COCOS nucifera*. Frondi pennate, non spinose. Foglioline ripiegate, spadiformi. *Jacq. Stirp. Amer. t. 139. Pers. Syn. 2, 562. Wild. Sp. 4, 400. Gaertner de Fruct. p. 16, t. 4, 5.*

Calappa. *Rumph. amb. 1, p. 1, t. 1, 2.*

Tenga. *Rheed. Mal. 1, p. 1, t. 1, 2, 3, 4.*

Cocco. Noce di Cocco. Noce d'India. *Volg.*

Cocotier. Cocotier des Indes. *Fr.*

Non è raro di vedere nei Musei i frutti di questo *Cocco*, portatici dall'Indie, rivestiti del mallo fibroso, e non è raro vederne dei recenti portati dall'Africa. Non si devono confondere colla specie seguente, cioè con altri frutti, o noccioli durissimi detti comunemente *Cocchi* anch'essi. I frutti del *Cocco nucifero* sono grandissimi, ed hanno un pericarpio o mallo filamentoso coriaceo, dentro del quale trovasi una grossa noce che racchiude un seme fatto di solo albume buono a mangiarsi, e di sapore simile alle Nocciòle, e alle Mandorle, alla base del quale è incassato l'*Embrione*. Ha nel centro una cavità, spesso ripiena di un umore lattiginoso dolce, e quasi vinoso, il quale facilmente si estrae rompendo una membrana, che serve come di valvola ad uno dei tre fori situati alla base della noce del *Cocco*. Questi frutti sono il comune alimento di quei popoli, i quali dalle foglie, dal tronco, dalla midolla, dal mallo, e dal nocciolo del frutto di questa pianta, cavano quasi l'intera loro sussistenza, impiegando le dette parti a varj usi.

1359. *COCOS lapidea*. *Gaertner de fruct. et sem. p. 16, t. 6, f. 1.*

Cocco piccolo. Cocco da Corone. *Volg.*

Con questo nome vengono in commercio certe noci della grossezza di un ovo di Oca ovate acuminate all'estremità, ricoperte di un mallo fibroso, che si annulla dalla metà in giù verso la punta, e spesso si macera lasciando la base coperta di fibre, con tre solchi. Sono questi Cocchi durissimi e contengono, una due o tre cavità, ed in ciascheduna di esse cavità è riposto un seme o mandorla ovata bislunga.

Quantunque abbia il volgare nome di *Cocco*, è assai diverso dal vero *Cocco* o *Cocos nucifera* del numero precedente. Gaertner l'ha ritrovato di una sola cavità; e da ciò ha dedotto che possa appartenere al Genere del *Cocos*; ma ne posseggo di una, di due, e di tre cavità, e pare che dovrebbe sempre averne tre, e tre fori alla base: infatti quelli che ne hanno due o una sola, sono sempre storti, e di pareti ineguali, come è la figura di Gaertner, e mostrano, che le altre sono rimasto abolite. Da ciò si rileva che non può appartenere al Genere del *Cocos* come farò vedere nelle mie decadi d'osservazioni, e se ne deve fare un altro genere. Non mi è stato possibile trovarlo descritto da alcuno fuori che da Gaertner, e perciò seguito Gaertner per adesso, chiamandolo *Cocos lapidea*. Quantunque nel secondo volume egli creda, che possa essere il frutto della sua *Manicaria saccifera*, congetturandolo dall'ovario immaturo; il che non è probabile per la descrizione e figura, che dà il Clusio della *Manicaria* (v. n. 1396). Le pareti di esso sono molto più grosse di quelle del vero *Cocco*, di colore giallo scuro e simili ai noccioli di pesca; onde si adoprano per fare vasetti, scatolini, ed' altri lavori di tornio, prendendo ottimo pulimento. Se ne fanno anche corone, o rosari, che si tingono anche di rosso; perciò *Cocco da corone* è anche chiamato.



O R D I N E VII.

POLYANDRIA . Sette e più Stami .

SÀGUS. *Enc. t. 771. Pers. Gen. 2082. Wild. Gen. 1683. Gaertner de sem. 1, p. 27, t. 10, f. 1.*

F. st. *Perigonio* di tre foglie; *Filamenti* dilatati.
F. fe. *Perigonio* di tre foglie, due delle quali bifide; *Noce* con squamme dure, embriciate all'inghiù; *Embrione* orizzontale, laterale.

1360. SÀGUS *vinifera*. *Perigonio* dei fiori sterili, sessile. Frutto bislungo, ovato. Foglie aculeate. *Pers. Syn. 2, 562. Enc.*

Sagus *Palmapinus*. *Gaertner de fruct. et sem. pl. 1, p. 27, t. 10, f. 1.*

Sagus *Ruffia* C. *Wild. Sp. 4, 404.*

Yecotl. *Mus. Worm. p. 204, f. 205.*

Palma conifera. *Jonst. Dend. t. 48.*

Palmapino. Sago. Sagù. *Volg.*

Sagonier *Raphia. Fr.*

Secondo il parere di Jussieu e dell'Enciclopedia la *Palma*, o *pianta del Sago* è poco dissimile dal *Calamus* (v. num.° 501 e seg.). Il frutto del *Sagus*, figurato da Gaertner e nell'Enciclopedia, corrisponde a quella figura del Museo Wormiano sopra citata, col qual frutto si vedevano fatte delle boccettine o ghiandine per tenere cose odorose, nel secolo passato. Tagliato il Caudice dà un sugo, che diviene spiritoso e vinoso, fermentato; e dalla midolla si ottiene del buon *Sago* (*Enc.*).

CERATOPHY'LLUM. *Linn. Gen.* 1439. *Juss. Gen.* 18. *Encycl. t.* 775. *Pers. Gen.* 2085. *Wild. Gen.* 1685.

F. st. *Perigonio* diviso in molte parti. *Antere* bislunghe, quasi sessili, sporgenti in fuori.

F. fe. *Perigonio* istesso. *Ovario* compresso. *Stimma* sessile, obliquo. *Noce* ovale, appuntata, di un solo *Seme*.

1361. **CERATOPHY'LLUM** *demersum*. Foglie verticillate, due volte dicotome. Frutto con tre spine. *Pers. Syn.* 2, 562. *Wild. Sp.* 4, 403. *Enc.*

Hydroceratophyllum folio aspero, quatuor cornibus armato. Vaill. act. 1719, p. 21, t. 2, f. 1.

Equisetum sub aqua repens, foliis bifurcis. Loes. pruss. 67, t. 12.

Code di Cavallo. Code di Volpe. *Volg.*

Cornifle apre. *Fr.*

MYRIOPHY'LLUM. *L. Gen.* 1440. *Juss. Gen.* 18. *Enc. Pers. Gen.* 2086. *Wild. Gen.* 1687.

F. st. *Calice inferiore* diviso in quattro parti. *Corolla* di quattro petali. *Stami* otto.

F. fe. Fiore come nel f. st. *Ovarj* quattro, distinti. *Stimmi* sessili. *Noci* quattro di un sol *Seme*.

1362. **MYRIOPHY'LLUM** *spicatum*. Foglie quaterne, pennate, capillari. Spiga fatta a nodi, nuda, terminante i fusti. *Pers. Syn.* 2, 563. *Wild. Sp.* 4, 406. *Enc. Flor. Dan. t.* 681.

Millefolium aquaticum, pennatum, spicatum. Bauh. pin. 141, *prodr.* 73, t. 73.

Millefoglio d'acqua. Millefoglio dei laghi. *Volg.*

Miriofle à epì. Volant d'Eau. *Fr.*

Feader Pondeweed. Milfoil Pondeweed. *Ingl.*

SAGITTÀRIA. *Linn. Gen. 1441. Juss. Gen. 46. Enc. t. 776. Pers. Gen. 2087. Wild. Gen. 1687. Sagitta. Vaill. act. Gall. 1719.*

F. st. *Calice* di tre foglie. *Corolla* con tre petali, Ventiquattro *Stami*.

F. fe. *Calice* e *Corolla* come nel fiore sterile. Molti *Pistilli*. *Caselle* di un sol *Seme* aggruppate.

1363. **SAGITTÀRIA** *sagittifolia*. Foglie saettiformi, acute. *Caselle* compresse, acute. *Pers. Syn. 2, 563. Wild. Sp. 4, 408. Enc.*

Sagitta major et minor. Dod. pempt. 588.

Saetta maggiore e minore. Matt. 1197, 1198.

Barba silvana. Saetta. Erba saetta. Palline. Volg.

Fleche d'Eau. Flechier. Flechier d'Europe. Fr.

Arrow-head. Ingl.

Perenne. Nasce nei fossi, dove stagna l'acqua. Questa volgare pianta è coltivata dai Cinesi e Giapponesi, i quali mangiano il bulbo, che essa produce alla radice, e che sta fitto nella terra sotto il fango. Questo bulbo, e queste radici trattate come il Salep, somministrano un nutrimento gelatinoso (*Bryant.*).

1364. **SAGITTÀRIA** *obtusifolia*. Foglie saettiformi, ottuse, o sia lunate. Fusto ramoso. *Pers. Syn. 2, 563. Wild Sp. 4, 409. Enc.*

Culitamara. Rheed. mal. 12, p. 93, t. 45.

Flechier des Indes. Fr.

BEGÒNIA. *L. Gen. 1442. Juss. Gen. 436. Encycl. Tournef. 442. Pers. Gen. 2088. Wild. Gen. 1688.*

F. st. *Perigonio* di quattro foglie, due opposte maggiori. *Stami* molti.

F. fe. *Perigonio* come nel fiore st. *Stili* trifidi. *Ca-*

sella inferiore, triangolare, alata, di tre cavità, con molti *Semi*.

1365. **BEGONIA** *dichotoma*. Fruticosa eretta. Foglie cuoriformi-storte, quasi angolate, lisce, sotto ai nervi un poco pelose. Pannocchia dicotoma con un' ala delle cassule maggiore delle altre. *Pers. Syn.* 2, 564. *Wild. Sp.* 4, 412. *Enc. suppl.*

Begonia caule fruticoso erectiusculo, foliis dentatis, subrotundis, facie glabris, dorso hirsutis, panicula dichotoma. *Jacq. ic. rar.* 3, t. 619.

Nativa di Caracca nell' America, e perciò da stufa nell' inverno; sono degne d'osservazione le sue foglie oblique, ed i suoi fiori che durano molto tempo fioriti, ed ai quali succedono le caselle alate, dello stesso colore del fiore, che a poco a poco crescono, e si maturano.

POTÈRIUM. *L. Gen.* 1445. *Juss. Gen.* 336. *Enc. t.* 777. *Pers. Gen.* 2099. *Wild. Gen.* 1691. Pimpinella. *Tourn.* 68.

F. st. *Perigonio* di quattro foglie colorate, con tre squamme alla base. *Stami* molti.

F. fe. *Perigonio* come nel fiore st. Due *Stili*. *Noce* o *Seme* duro, quadrangolare, prodotto dal tubo del *Perigonio* indurito.

1366. **POTÈRIUM** *Sanguisorba*. Fusti un poco angolati, senza spine. Foglie pennate, dentate. *Curt. Flor. Lond.* *Pers. Syn.* 2, 366. *Wild. Sp.* 4, 421. *Enc.*

Pimpinella. *Black. t.* 413. *Off. Lemery Diz.*

Pimpinella sanguisorba. *Dod. pempt.* 105.

Sanguisorba minor. *Fuchs. hist.* 789.

Pimpinella minore. *Matt.* 1088 — 530.

Salvastrèlla, Sorbastrèlla. Pimpinella. Vellutini rossi, Meloncello, *Volg.*

Pimprenelle. Pimprenelle commune. *Fr.*
Burnet. *Ingl.*

Perenne. Nativa dei luoghi sterili e montuosi, dove è appetita dalle pecore, che vi vanno a pascere. Non è maraviglia pertanto se trasportata, e coltivata nei prati, riesca di buona pastura per i bestiami, e si possa falciare due e tre volte nel principio dell'estate. L'uso di coltivarla nei prati è accennato dal Dodoneo: in Inghilterra per altro, dove era stata introdotta per i prati, è stata abbandonata, non corrispondendo all'aspettativa (*Curtis, e Wid.*). Per altro siccome nasce nei terreni sterili, coltivata in terreni migliori a uso di prato accessisce bene, e vi produce per tre anni molt' erba, ed ha il vantaggio di esser verde e accestita nel febbrajo, e anche prima. E' stata confusa con la *Sanguisorba officinalis*, con la quale fanno prati in Boemia, al dire del Mattioli, e della quale ho parlato al num.^o 148, perchè simile nelle foglie, e nel sapore, e perchè ambedue sono chiamate *Burnet* dagl' Inglesi, e proposte per pastura, e per i prati artificiali: non riesce per altro quella con gran successo (*Curtis Fl. Lond.*). I semi sono stati dati per biada ai cavalli (*Haller*). Mattioli ripete il nome volgare di *Salvastrella* da *Sorbastrella*, per il sapore aspro, e per le foglie un poco simili a quelle del Sorbo. Si trova lodata per gli sputi di sangue, e per la dissenteria. Si conosce negli orti, dove è coltivata per unirla alle insalate, alle quali dà ingrato odore di Cetriolo. Alle sue radici nasce una specie di verme, che si può adoprar per tinta (*v. Fior. Giorn. d' Agr. 1788, p. 158*).

JUGLANS. *L. Gen.* 1446. *Tourn.* 346. *Juss. Gen.* 375. *Encycl. t.* 781. *Pers. Gen.* 2100. *Wild. Gen.* 1693.

F. st. in Amenti. *Squamme* doppie, l'esterna triangolare: l'interna divisa in sei parti. *Stami* molti sopra un *Ricettacolo* glandoloso.
fe. Solitario. *Perigonio* diviso in quattro parti.
 Due *Stili* laceri. *Drupa* dal *Perigonio*, con *Noce*

bivalve, di una sola cavità. *Seme* sinuoso, quadrilobo.

1367. **JUGLANS regia**. Foglie pennate, foglioline circa nove, ovali, lisce, quasi eguali. Frutti globosi. *Pers. Syn.* 2, 566. *Wild. Sp.* 4, 455. *Enc. Juglans. Black. t.* 247.

Nux juglans. Dod. pempt. 816. *Lemery Diz.*

Nux juglans, sive regia vulgaris. Duham. arbr. 1, p. 50, t. 13.

Noci. Matt. 297 — 175.

Noce. Volg.

Noix. Noyer. Noyer commun. Fr.

Nut tree. Ingl.

Diverse sono le varietà delle Noci, che si coltivano, e delle quali parlerò altrove (v. il mio Dizionario dei nomi volgari delle Piante). Le più comuni sono di *frutto rotondo*. L'albero del Noce, è mal visto nei campi, perchè adombra troppo; egli è stimabile per altro per il prodotto, poichè la parte carnosa del frutto, detta *Mallo*, la scorza dei rami e delle radici, come anche le foglie, sono ricercate dai tintori per tingere di scuro. Il seme è buono a mangiarsi fresco e secco, e somministra, con l'espressione, abbondante olio, buono per condimento e per i lumi, quando è fresco; ed è adoprato per la pittura, quando è rancido. Il legno è uno dei più stimabili e durevoli fra i nostri. Il mallo serve per fare una specie di ratafia (*Millin Elem.*) e distillato dà un'acqua aromatica, ritrovata utile nella terzana. Le Noci immature candite nel siroppo, o nel rosolio sono molto apprezzate alle tavole.

1368. **JUGLANS nigra**. Foglie pennate, con diciotto foglioline lanciolate, e con denti a sega. Gemme più alte, che l'ascella delle foglie. Frutti globosi. *Pers. Syn.* 2, 566. *Wild. Sp.* 4, 456. *Jacq. ic. rar.* 1, t. 191. *Enc. Savi alb.* 2, 97.

Nux juglans virginiana nigra. Herm. Lugdb. 452; t. 453. *Duham. arbr.* 2, p. 51, n. 13.

Noce di S. Cristofano. Noce nera. *Volg.*
 Noyer à fruit noir. *Fr.*

Le noci di questo albero nativo dell'America, e che vive benissimo nel nostro clima, non sono di molto profitto per il seme, il quale è molto serrato nel guscio, ed è difficile estrarlo. Peraltro gli Americani ne sanno cavare sostanza alimentare, perchè dopo avere macinate le dette noci, ne estraggono olio, e lavata la pasta che rimane, col qual mezzo separano i gusci, ne ottengono una fecola, con la quale fanno una specie di pane. (*Duham: p. 54, 55. Jacquin. misc. v. 2, p. 1*). Il legno è più stimabile, perchè di colore più scuro, e più venato di nero del comune: perciò da alcuni è confuso, col così detto *Noce d'India*.

QUÈRCUS. *L. Gen. 1447. Tourn. 349. Pers. Gen. 2101. Wild. Gen. 1642. Ilex. Tourn. 350. Juss. Gen. 410. Enc. t. 779.*

F. st. in Amento. *Perigonio* quasi diviso in cinque parti. *Stami* da cinque a dieci.

F. fe. solitarj. *Perigonio* intero, scabro, composto da molte squamme, formanti una cupola. Una sola *Noce* ovata, mezza coperta dal *Perigonio*, con cicatrice alla base, contenente un solo *Seme*.

1369. QUÈRCUS *Ilex.* Foglie ovato-bislunghe, intere e seghettate, sotto bianche. Corteccia dura non fungosa. *Pers. Syn. 2, 568. Wild. Sp. 4, 433. Enc. Savi alb. 1, 176.*

Ilex oblongo serrato, et non serrato folio. Duham. arbr. 1, p. 314, t. 123.

Ilex. Lemery Diz.

Elice. Matt. 224 — 145.

Lèccio. Elce. Delcio. *Volg.*

Chêne verd. *Fr.*

Ever green Oak. *Ingl.*

Albero sempre verde. Varia il *Leccio* moltissimo nelle foglie, le quali ora sono senza denti, ora con denti a sega, ora ovate, ora bislunghe, ora più o meno tomentose. Si suol coltivare nei boschetti o ragnaie, e per verzura nei giardini. Il suo legno è stimabilissimo, perchè duro, pesante, e durevole; onde è impiegato per molti lavori di macchine, per i denti delle ruote dei mulini e simili, dove bisogna forza e stabilità. La parte più colorita e centrale, che è la più pesante, e che dicesi *anima di Leccio* è preferita per fare le bacchette degli schioppi da caccia, perchè pesante.

1370. QUERCUS *Suber*. Foglie ovato-bislunghe, con denti a sega, sotto feltrate. Corteccia fungosa. *Pers. Syn.* 2, 568. *Wild. Sp.* 4, 433. *Enc. Savi alb.* 1, 177.

Suber latifolium, perpetuo virens. *Duham. arbr.* 2, p. 91, t. 80.

Suber. Black. t. 193. *Lemery Diz.*

Sovero primo. *Matt.* 225.

Sùghero. *Volg.*

Liege. Chêne Liege. *Fr.*

Corck tree. *Ingl.*

Albero nativo dei nostri paesi più meridionali. Il profitto maggiore, che dà quest'albero è la sua scorza, la quale si può levare in tempo adattato, senza che perisca l'albero, e questa più comunemente si adopra per fare turaccioli o tappi da botti, da bottiglie, e da bocchette. Si preferiscono per le bottiglie i turaccioli di Sughero d'Inghilterra: questi turaccioli, sono fatti dei nostri *Sugheri*, e di quelli di Provenza, ma sono tagliati differentemente, poichè i nostri comuni turaccioli sono tagliati secondo la grossezza della scorza, così che i pori rimanendo a perpendicolo nei turaccioli, lasciano escire, anzi succiano il liquore dei vasi che turano; mentre quelli d'Inghilterra essendo tagliati per la lunghezza o larghezza della corteccia, ed avendo i detti pori orizzontali, non permettono l'esito ai liquori attraverso di essi; nel che consiste la loro bontà. Il *Sughero* poi è impiegato per tenere asciutti i piedi, per vasi da tenere il diaccio, detti perciò *sughere*, e per volani, essendo

sommamente elastico, come anche per sostenere le reti da pescare, essendo leggerissimo.

1371. **QUERCUS rotundifolia**. Foglie obovato-bislunghe spinoso-dentate, cuoriformi alla base, rotonde nell'apice, sotto tomentose, bianche. *Pers. Syn.* 2, 568. *Wild. Sp.* 4, 434. *Savi alb.* 2, 159.

An *Quercus Ballota*? *ib.*

Ghianda Castagnola. Ghianda dolce. Querce castagnola. *Volg.*

Chêne d'Espagne à glands doux. *Fr.*

Le ghiande di questa Querce sono grandi, bislunghe, non sono aspre come quelle di altre querci, ed arrostate a guisa dei marroni, si mangiano, e sono di ottimo sapore.

1372. **QUERCUS coccifera**. Foglie ovate, spinoso-dentate, cuoriformi, per tutto lisce. Squamme del Perigonio distese. *Pers. Syn.* 2, 568. *Wild. Sp.* 4, 433. *Savi alb.* 2, 159. *Enc.*

Ilex aculeata cocciglandifera. *B. pin.* 425. *Gorid. Aix.* 245, t. 53.

Ilex coccifera. *Camer. epit.* 774.

Coccus infectoria. *Label. ic.* 153.

Querce del Kermes. *Volg.*

Chêne à cochenille. *Avaux. Fr.*

1373. **QUERCUS tinctoria**. Foglie obovato-bislunghe, leggermente sinuate, sotto pubescenti; lobi bislunghi, ottusi, appena dentellati, con punta in forma di setola. Calice del frutto, di sotto piano. *Pers. Syn.* 2, 569. *Wild. Sp.* 4, 444. *Enc. suppl.*

Quercus velutina, foliis obovatis, angulatis, subtus brevissime lanatis, angulis seta terminatis? *Enc.*

Quercitrone. *Volg.*

Quercitron. Chêne Quercitron. Chêne noir de Pensylvanie. *Fr.*

Non è molto che dall' America Settentrionale ci è portata una scorza grossa filamentosa e spugnosa, formata a strati, di color giallastro, di fuori nera, la quale ha il nome di *Quercitron*, ed è adoprata dai tintori per fare una tinta gialla stabile. Essa è anche buona per conciare le pelli, ed appartiene a questa specie.

1374. *QUERCUS Pseudosuber*. Foglie decidue, bislunghe, sinuate, seghettate, sotto pubescenti. Corteccia rugosa, fungosa. *Pers. Syn.* 2, 570. *Wild. Sp.* 4, 448. *Sant. viaggi* 1, p. 156, t. 3. *Encycl. suppl. Savi alb.* 1, 177.

Suber perpetuo virens, cortice tenuiore cerri folio, glande majori, cilindracea, obtusa, cupula criata. *Mich. Cat. Hort. Flor. Tilli Pis.*

Suberella in caeteris, *suberi* similis, cortice tenui, folio latiore, modice sinuato. *Caes. de pl.* p. 32.

Sugherella. *Volg.*

Chêne faux Liege. *Fr.*

Levata la scorza si dice che perisce. Le *Sughere* per altro si fanno di questa.

1375. *QUERCUS Aegylops*. Foglie ovato-bislunghe, dentato-sinuate, con i lobi mucronati, sotto vellutate. Calice del frutto emisferico, con grosse squamme, allargate. *Pers. Syn.* 2, 570. *Wild. Sp.* 4, 448. *Enc.*

Cerri glans, *aegylops aspris*. *Bauh. hist.* 1, p. 77.

Aegylops, sive *Cerris* majore glande. *Dod. pempt.* 831.

Vallonèa. *Gallonèa*. *Volg.*

Chêne à grosses cupules. *Fr.*

Holm Oack. *Bitter Oack*. *Ingl.*

Non si conosce presso di noi che il calice, della ghianda di questa Querce, che è impiegato per la cencia dei cuoj, e ci viene di Levante.

1376. **QUERCUS Robur**. Foglie caduche, lisce, bislunghe, più larghe in cima, sinuate. *Pers. Syn.* 2, 570. *Wild. Sp.* 4, 450. *Enc.*

Quercus latifolia mas., quae brevi pediculo est. *Duham. arbr.* 1, p. 202, t. 46.

Quercus. *Black. t.* 487. *Lemery Diz.*

Querce. *Volg.*

Chêne reure. *Durelin. Fr.*

Oack. *Ingl.*

1377. **QUERCUS pedunculata**. Foglie lisce, ovato-bislunghe, pinnatifido-sinuate. Lobi ottusi. Frutti con lungo gambetto. *Pers. Syn.* 2, 570. *Wild. Sp.* 4, 450. *Savi alb.* 1, 171.

Quercus racemosa. *Enc.*

Quercus cum longo pediculo. *Duham. arbr.* 1, p. 202, t. 47.

Quercia. *Matt.* 222 — 144.

Querce gentile. *Ischia. Volg.*

Chêne à grappe. *Gravelin. Fr.*

Alberi utilissimi, e comuni nei nostri boschi, dove si coltivano per alimentare i majali con i frutti, che diconsi *Ghiande*, e per farne legne da fuoco. Il legno per altro delle più grandi, e della seconda, è impiegato in molti lavori di durata, e di forza. Questo legno tenuto per del tempo nell'acqua, o come dicesi *in purgo*, acquista durezza maggiore, ed è impiegato per sostenere le viti, e per i lavori che debbono rimanere esposti alle vicende dell'atmosfera, resistendo meglio di qualunque altro legno. Egli altresì è preferibile per le navi. Tutte le parti delle *Querci*, ma più di tutto la scorza e le gal-
le, che si formano sulle foglie dalla puntura del *Cynips Quercus folii*, sono buone per conciare le pelli, e formare inchiostro, e le tinte nere. Le foglie sono ottime per pastura dei bestiami. Da Linneo erano credute varietà queste due specie, le quali erano distinte da tutti prima di lui, ed ora sono separate nell'*Enciclopedia*, da Persoon e da Willdenow.

1378. **QUERCUS Cerris**. Foglie lirato-pennato- fesse lacinie traverse, acute, sotto tomentose; calice del frutto crinito. *Pers. Syn.* 2, 571. *Wild. Sp.* 4, 454. *Savi alb.* 1, 172.

Quercus crinita. *Enc.*

Aegylops minore glande. *Dod. pempt.* 831.

Cerro. Ghiande amare. *Volg.*

Trovasi questa specie di *Querce* nei boschi: non è però molto stimata. Nella maremma, dove abbonda, si brucia per raccogliere la cenere, la quale si vende ai saponaj, i quali la preferiscono per i saponi. Ora si sono erette delle fabbriche di Potassa cavata da queste ceneri, che riesce della miglior qualità. Fa un fuoco molto più intenso, che la *Querce comune*, ma comunemente si crede, che faccia dolore la testa, onde non si adopra per i camminetti da scaldarsi. Nell' *Enciclopedia* è considerata come varietà della *Quercus crinita*, o *Querce di Borgogna*.

CASTÀNEA. *Tourn.* 352. *Enc. t.* 782. *Fagus*. *Linna. Gen.* 1448. *Pers. Gen.* 2104. *Wild. Gen.* 1695.

F. st. in Amento. *Perigonio* diviso in sei parti. Nessuna *Corolla*. *Stami* da cinque a venti.

F. fe. *Invoglio* diviso in quattro parti, echinato trifloro. *Stili* a pennello. *Casella* proveniente dall' *Invoglio* con quattro valve spinose. *Noci* coriacee da una a tre.

1379. **CASTÀNEA vesca**. Foglie nude, ovato-lanciolate, con denti a sega, acuti, encinati. *Enc. Savi Flor. Pis.* 2, p. 346. *Pers. Syn.* 2, 571. *Wild. Sp.* 4, 460. *Savi alb.* 1, 76.

Castanea vulgaris. *Enc.*

α. *Castanea sylvestris*. *Duham. arbr.* 1, pag. 134, t. 50.

Castànea. *Camer. Epit.* 118. *Dod. pempt.* 814. *Lemery, Diz.*

Fagus castanea. Linn.

Castagno salvatico. Palina. Brisce. *Volg.*

Châtaigner sauvage. *Fr.*

Wood chesnut tree. *Ingl.*

C. Castanea sativa. *Black. t. 330. Duham. arbr. 1, p. 134.*

Castagne. *Matt. 229—147.*

Castagno. Castagno domestico. Marrone. *Volg.*

Châtaigner cultivé. Marronnier. *Fr.*

Chesnut tree. *Ingl.*

Le *Castagne* sono l'ordinario, e quasi unico alimento dei nostri montanari, ma sono appetite anche nei luoghi popolati. Il legno del *Castagno* è impiegato per botti, porte, ed altri lavori, che debbano essere esposti all'umido, ma più che altro per pali, o pertiche, che si hanno dai polloni del *Castagno salvatico*. Il Sig. Dott. Guerrazzi ha estratto dalle *Castagne* uno Zucchero bellissimo cristallizzabile, ed eguale a quello della Canna da Zucchero. Già ci è una fabbrica in Firenze, eretta dai Signori Gazzeri e Guerrazzi, dove si estrae e si raffina il detto Zucchero. Da Linneo il *Castagno* è unito al genere del *Faggio* che segue.

FAGUS. *L. Gen. 1448. Tourn. 451. Juss. Gen. 409. Enc. t. 782. Pers. Gen. 2013. Wild. Gen. 1694.*

F. st. in amenti sferici. *Perigonio* imbutiforme diviso in sei parti, con circa tre *Stami*.

F. fe. *Invoglio* comune imbutiforme, diviso in quattro parti, biflore. Tre *Stimmi*. *Casella* proveniente dall'*Invoglio*, divisa in quattro parti, contenente due *Noci* piramidato-triangolari.

1380. **FÀGUS** *sylvatica*. Foglie ovate, ondate, con pochi denti a sega, lisce. *Pers. Syn. 2, 571. Wild. Sp. 4, 359. Enc. Savi alb. 1, 113.*

Fagus. *Camer. Epit. 12. Dod. pempt. 832. Duham. arbr. 1, p. 231, t. 98. Lemery Diz.*

Faggio. *Matt.* 223—144. *Volg.*

Fouteau. Fau. Foyard. Hêtre. Hêtre commun. Hêtre
des Forêts. *Fr.*

Beech tree. *Ingl.*

Abitano i *Faggi* nelle più alte cime delle nostre montagne, dove non vivono i Castagni. I frutti o i semi del *Faggio*, detti comunemente *Faggiòle* o *Fagge*, sono di figura di piramide triangolare. Le mandorle, che dentro si ritrovano sono di dolce sapore, buone a mangiarsi, e nutritive; ma è stato sperimentato, che producono vertigini. Sono per altro buono ingrasso per le bestie, e danno un olio dolce, come quello delle mandorle, il quale si potrebbe impiegare per i lumi, con gran vantaggio (v. *Targ. viaggi. Ed. 2, T. 6, p. 52*), non richiedendo le *Faggiòle* nessuna coltura o attenzione, se non che di raccogliarle; e si potrebbe impiegare la pasta o placenta, che rimane dopo avere spremuto l'olio, per alimento, ed ingrasso delle bestie bovine, come si fa di quella di seme di lino. Con questa pasta in tempo di carestie si è provato a farne pane, il quale per altro aggrava la testa (*Linn. Fl. Oecon.*). Le foglie non sogliono usarsi per pastura, trovandosi nei boschi migliore alimento. Sono peraltro state adoprate secche nel 1785 in mancanza di fieno per nutrire i cavalli di posta (*V. Fior. Giorn. d' Agr. 1788, p. 266*). Il maggior profitto del *Faggio* è per il legno, col quale i nostri montanari fanno assi pieghevoli per scatole, stecche, mazze da ombrello, sedie, pale ed altri stromenti, e mobili rusticali, ed infiniti lavori di tornio, e vasi d'ogni sorte, i quali si vendono da pertutto; uso antico e rammentato da Virgilio (*Egl. 3*). Non si suole impiegare per palchi, o altri lavori di durata, perchè soggetto a tarlare; ma Haller, e Linneo (*Arbr. de la Suisse in soc. oecon. Bern. 1763. T. II, p. 22. L. Flor. oecon.*), ci avvertono, che tenuto in acqua per qualche tempo, non è più soggetto a tarlare. Vi è una varietà con foglie di un colore rosso cupo, che è stimata per i Boschetti all'inglese.

CÀRPINUS. *L. Gen.* 1449. *Tournef.* 348. *Juss. Gen.* 409. *Encycl.* 780. *Pers. Gen.* 2106. *Wild. Gen.* 1697.

F. st. in Amento composto di squamme cigliate, a ciascheduna delle quali sono attaccati circa otto *Stami*.

F. fe. in Amento composto di squamme foliacee. *Parigonio* aderente con sei denti. Due *Stili*. *Noce* ovata, coperta dalla squamma dell'Amento.

1381. **CÀRPINUS** *bétulus*. Squamme del frutto trilobe, piane. *Pers. Syn.* 2, 573. *Wild. Sp.* 4, 467. *Enc. Savi alb.* 1, p. 74.

Carpinus. *Dod. pempt.* 841. *Camer. Epit.* 71. *Duham. arbr.* 1, p. 128, t. 49. *Lemery Diz.*

Càrpino. *Matt.* 162. *Volg.*

Càrpine. *Carpino.* *Carpino bianco.* *Volg.*

Charme. *Charme commun.* *Fr.*

Albero dei nostri boschi, dove si taglia per bruciarsi, ma il suo legno meriterebbe migliore impiego, essendo assai duro; perciò in alcuni paesi è adoprato per lavori di tornio, per palizzate, per ruote di mulini, e per simili macchine. Nel Nord è coltivato per le siepi, e per i boschetti. Le foglie si possono dare per pascolo alle pecore, e la scorza impiegarsi per tingere di giallo (*Haller arbr. de la Suisse. Linn. Fl. oecon. Pl. tinctor., et Duham arbr.*).

OSTRIA. *Micheli Gen.* 104. *Pers. Gen.* 2107. *Wild. Gen.* 2107. *Carpinus.* *Linn.* 1447. *Juss. Gen.* 409.

F. st. in Amento composto di squamme cigliate, alle quali sono attaccati gli *Stami*, con filamenti ramosi.

F. fe. come nel *Carpine*. Ma le squamme sono follicoli gonfi, che rinchiudono la *Noce*.

1382. *ÒSTRIA vulgaris*. Squamme del frutto, intere, gonfie. *Pers. Syn.* 2, 573. *Wild. Sp.* 4, 469. *Savi alb.* 1, 45.

Carpinus Ostrya. *Linn. Enc.*

Ostrya ulmo similis, carpinifolia. *Duham. arbr.* 1, p. 128.

Ostrya italica, Carpino similis etc. *Mich. Gen.* 223, t. 14, f. 1, 2.

Carpino nero. Carpinèlla. Volg.

Charme à fruit de houblon. Fr.

Horm bean. Ingl.

Albero simile, al *Carpino*, ed abitatore de' medesimi boschi; è però più bello, perchè i suoi frutti bianchi in forma di nappe, lo rendono più vago.

CORYLUS. *L. Gen.* 1450. *Tournefort.* 347. *Juss. Gen.* 410. *Encycl. t.* 780. *Pers. Gen.* 2102. *Wild. Gen.* 1699.

F. st. in Amento composto di Squamme divise in tre parti; quella di mezzo maggiore fatta a cuore, irsuta; sotto delle quali sono attaccati otto *Stami*.

F. fe. *Perigonio* di uno o due foglie lacere, persistente. Due *Stili*. *Noce* ovata, mezza coperta dal *Calice*, di un sol *Seme*.

1383. *CORYLUS Avellana*. Stipule ovate, ottuse. Foglie rotonde, doppiamente seghettate. *Pers. Syn.* 2, 571. *Wild. Sp.* 4, 470. *Enc. Savi alb.* 1, 95.

Corylus. Black. t. 293. *Lemery Diz.*

Avellana nux sylvestris, et domestica. Fuchs. hist. 398, 399.

Nux avellana, sive Corylus. Dod. pempt. 816.

Avellàne, ovvero Nocciòle. Matt. 302—171,

Nocciòlo. Volg.

Noisettier. Noisettier commun. Coudrier. Fr.

Hasel-nut tree. Ingl.

Il *Nocciòlo* ama i boschi, ed i ruscelli. Molte sono le varietà, per cagione del frutto, detto comunemente *Nocciòla* o *Nocchia*, e che mangiamo fresco, e secco. Contiene un olio dolce, buono per condimento. Il *Nocciòlo* si potrebbe unire col genere del *Carpinus*, mentre non differisce che nella grandezza della noce, e poco nelle squamme del Perigonio. Queste squamme, che vestono la *Nocciòla* sono di sapore acidissimo. Il legno del *Nocciòlo* è pieghevole. Le bacchette divinatorie si facevano dai suoi rami; ora sono meglio impiegati per cerchi da botti, per archetti, ceste, e cose simili; e ridotti in carbone, è ottimo per la polvere da schioppo (*Duham. arbr. L. Fl. Suec. Oecon. Scopoli Carn.*).

BÈTULA. *L. Gen.* 1419. *Tournef.* 360. *Juss. Gen.* 409. *Encycl. t.* 760. *Pers. Gen.* 2105. *Wild. Gen.* 1696.

F. st. in Amento, composto di squamme di una sola foglia divisa in tre parti, alla maggiore delle quali sono attaccati dodici *Stami*.

F. fe. in Amento ovato, composto di squamme, trifide, con due fiori. *Pericarpio* strobilo. *Samara* con un solo *Seme*.

1384. **BÈTULA** *alba*. Foglie ovato-rombee, appuntate, seghettate. *Pers. Syn.* 2, 572. *Wild. Sp.* 4, 462. *Enc. Savi alb.* 2, 34.

Bètula. *Black. t.* 240. *Duham. arbr.* 1, p. 100. *t.* 39.

Matt. 158—112. *Dod. pempt.* 839. *Lemery Diz.*

Bètula. *Bèola.* *Bidòllo.* *Volg.*

Bouleau. *Bouleau commun.* *Fr.*

Birk. *Birch-tree.* *Ingl.*

Albero nativo dei paesi più settentrionali, e non comune fra noi. Egli è uno dei più utili: con la sua scorza difficile a putrefarsi, e con le fibrose radici formansi corde, e reti per la pesca, e per altri usi: i Lapponi cuoprano, e difendono le capanne, e se medesimi dalla pioggia, facendone una specie di ferraiolo: essendo assai

resinosa, ne fanno torce, per ardere, calcetti e oesti, che resistono all'umido. Per molte cose è più adattata la corteccia esterna, o epidermide, mentre la più interna, carnosa, e filamentosa, è adoprata dai Russi, e dai Norvegi per conciare le Pelli. Nel Kamchatka la tagliano in filetti, e la mangiano col Caviale (*Millin. Elem.*), e ne fanno una specie di pane, contenendo del succhio zuccherato (*Petit Thouars essai de veget. p. 76*). Questa scorza è molto stimabile per la tintoria, dando una tinta rossa buona, la quale è capace di avvivare i colori del verzino e del campeggio, e renderli di buona tinta (*Fior. giorn. d'agr. 1787*). Il legno è bianco, leggieri, buono per i lavori di tornio, e per fare carbone ottimo per la polvere da schioppo, i rami per granate (*Millin Elem.*). Si crede, che le verghe dei fasci consolari fossero di questo legno (*Plin. nat. hist. l. 16, cap. 18. Meurs. arb. sacr. p. 89*). Le foglie sono buona pastura per le pecore, e per le capre, e somministrano tinta gialla. Il sugo, che cola dalle incisioni fatte nel tronco della *Betula*, in primavera, prima che sviluppi le foglie, è doloigno. Mattiolo lo propone come cosmetico, altri lo credono diuretico: lasciato fermentare si converte in liquore spiritoso, e condensato prende la consistenza, ed il sapore della Manna, onde si può ridurre in zucchero. Le foglie sono mangiate secche nell'inverno dai Mentoni (*Haller.*).

PLATANUS. *L. Gen. 1415. Tournefort. 363. Juss. Gen. 410. Enc. t. 783. Pers. Gen. 2108. Wild. Gen. 1701.*

F. st. in Amento globoso, composto di *Squamme* appena manifeste, frammischiate agli stami, con le *Antere*-circondanti il *Filamento*.

F. fe. in Amento globoso, composto di ovarii, filiformi, ingrossati verso l'apice con *Stimma* incurvato. *Semi* clavati con *Pappo* alla base, e con punta proveniente dallo *Stilo*.

1385. **PLATANUS orientalis.** Foglie palmato-lobate, cuneate alla base. Stipule quasi intiere. *Pers. Syn. 2, 573. Wild. Sp. 4, 473. Enc. Savi alb. 2, 142.*

Platanus orientalis. Duham. arbr. 1, p. 172, t. 33.

Platanus. Dod. pempt. 842. Lemery Diz.

Platanus orientalis verus. Park. Th. 1427.

Platano. Matt. 148—106. Volg.

Platane. Main-decoupée des anciens. Vrai Platan.

Platan d'Orient. Fr.

Plane-tree of the East Country. Ingl.

Albero grandissimo nativo del Levante, ma che si vede spesso anche fra noi, e che ama di stare vicino all'acqua. Questo maestoso albero, ed il suo legno bello, ed adattato a tutti i lavori, dovrebbe impegnare i possidenti di pianura a conoscerlo, e piantarlo nei gran prati per meriggare le mandre, ed ornare i medesimi prati, giacchè era coltivato dai Romani per godere della sua ombra non troppo densa, sotto la quale si adunavano i Filosofi, e molti altri per sollazzarsi, come apparisce da Virgilio. *Egl. 4.*

Atque ministrantem Platanum potantibus umbram.

1386. *PLATANUS occidentalis.* Foglie di cinque lobi, angolate, dentate, cuneate alla base, sotto pubescenti. Stipule dentate. *Pers. Syn. 2, 573. Wild. Sp. 4, 474. Enc. Savi alb. 2, 148.*

Platanus occidentalis, sive virginienensis. Park. Theatr. 1427. Duham. arbr. 2, 172, t. 35.

Platano occidentale. Volg.

Platan de virginie à grandes feuilles. Platan occidental. Fr.

Plane-tree of Virginia. Plane tree of West parts. Ingl.

Si assomiglia al Platano orientale; ma le foglie sono meno profondamente intagliate. Cresce anche più presto, e più diritto di quello.

LIQUIDÀMBAR. L. Gen. 1452. Juss. Gen. 410. Enc. t. 783. Pers. Gen. 2109. Wild. Gen. 1702.

F. st. in Amento globoso, conico. Invoglio comune diviso in quattro parti. Molti Stami.

F. fe. in Amento globoso, con invoglio simile a quello dei fiori sterili. Due *Stili*. Due *Caselle* bivalvi, disposte in *Strobilo* globoso, con molti *Semi*.

1387. **LIQUIDÀMBAR** *styraciflua*. Foglie palmate, angolata. Lobi acuti, seni delle caselle verso, la base pelosi. *Pers. Syn.* 2, 573. *Wild. Sp.* 4, 475. *Enc. Savi alb.* 2, 105.

Liquidambar. *Black. t.* 485. *Lepary Diz.*

Liquidambar arbor, sive styraciflua arbor virginiana, aceris folio. *Duham. arbr.* 1, p. 366, t. 139.

Xochicolzo Quauitl, seu arbor Liquidambarum indicam fundens. *Hernand. mexic.* p. 56.

Storace liquida. *Off. Volg.*

Liquidambar. Liquidambar d'Amerique. Copalme. *Fr.*
Liquidamber. *Ingl.*

Albero dell' America settentrionale, ed amante dei luoghi freschi e umidi, dal quale cola la *Storace liquida*. Questa resina fluida, o balsamo, è stimata vulneraria, ma è più adoprata nella veterinaria, che nella medicina degli uomini.

GÌNKO. *Encycl. Pers. Gen.* 2111. *Salisburia*. *Wild. Gen.* 1700.

F. st. in Amento, rieoperti di *Antere* nude, embriate.

F. fe. *Perigonio* diviso in quattro parti. *Drupa* contenente una noce di tre facce.

1388. **GÌNKO** *biloba*. Foglie cuneiformi, bifide col bordo ineguale. *Pers. Syn.* 2, 573. *Enc. Savi alb.* 2, 80.

Ginkgo vel Gin au vulgo Itsio, et arbor nucifera folio adianthino. *Kaemph. amoen. exot.* p. 811, 812. *Ic.* 813.

Salisbouria *adanthifolia*. *Wild. Sp.* 4, 472.

Ginkgo du Japon. Arbre aux quarante ecux. *Fr.*

Albero nativo del Giappone, che si alza molto, ed è stimabile per le sue foglie fatte a ventaglio, le quali divengono gialle nell'autunno, e restano molto sull'albero prima di cadere. Produce delle noci, il seme delle quali si mangia.

ÀRUM. *L. Gen.* 1387. *Tournef.* 69. *Juss. Gen.* 24.
Encycl. t. 740. *Pers. Gen.* 2114. *Wild. Gen.* 1705.
Dracunculus. Tourn. 70.

Perigonio di una sola foglia, fatta a cartoccio. *Ricettacolo* allungato in forma di *Spadice* che porta *Antere*, e *Pistilli* nella parte inferiore, con glandole cirrose, fa gli uni e gli altri, ed è nudo nella superiore. *Antere* quadrangolari sessili. *Pericarpio*, aggregato di bacche, con circa 4 *Semi*.

1389. ÀRUM *Dracunculus*. Foglie pedate. Foglioline lanciolate, intere. Spadice in cima lanciolato midolloso, cavo, più lungo del Perigonio. *Pers. Syn.* 2, 574. *Wild. Sp.* 4, 478. *Enc.*

Dracontium. Dod. Pempt. 329. *Black. t.* 269. *Moris. hist.* 3, p. 548, s. 13, t. 5, f. 46.

Dracunculus. Fuchs. hist. 235. *Lemery Diz.*

Arum polyphyllum. Riv. Mon. irr. 125.

Dragontèa minore. Matt. 624—332.

Aro serpène. Pan di serpe. Erba saetta. Lingua di Serpe. Erba da Piaghe. *Volg.*

Serpentaire. Gouet serpentaire. *Fr.*

Dragons. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei campi, ma di rado. Il fusto è macchiato di rosso: la radice è grande quanto una grossa rapa. I contadini perseguitano questa pianta, perchè credono che sfrutti il terreno. L'odore cadaverico che spargono i suoi fiori, quando sono bene aperti, (odore capace di allettare le *Mosche carnarie*, ed i *Der-*

mestii lardarii, o *Marmeggiolo* a corrervi sopra, e depositarvi le loro uova, come sulla carne putrida) è forse la cagione, che rende questa pianta sì disprezzabile, ed allontana il pensiero di cavar profitto dalla sua grossa radice, come si potrebbe fare, e della quale dice Dioscoride, che mangiasi cotta e cruda, e che cotta e condita con molto miele la mangiavano gli abitanti delle Isole Baleari in vece del Pane, e come dice Boerhaave, che praticano gli Arabi, trovandola di sapore dolce. (*Hist. pl.* 519).

1390. *ARUM Colocasia*. Acaule. Foglie peltate-oviformi, repande. *Pers. Syn.* 2, 574. *Wild. Sp.* 4, 481. *Enc.*

Arum peltatum. *Enc.*

Arum aegyptium. *Col. Ecphr.* 2, p. 1, t. 1. *Rumph. amb.* 5, p. 313, t. 109. *Dod. pempt.* 328.

Culcas. Alp. Aegypt. 101, f. 102.

Colocasia. Lemery Diz.

Gouet ombiliqué. Fr.

Aro d'Egitto. Matt. 450. *Volg.*

Perenne. La radice di quest' *Aro*, o *Gichero* si coltiva in gran quantità in Egitto, e nelle Indie, dove si mangia cruda, e più spesso cotta a lessso, o arrostita sotto la cenere (*Rumph. App.*); era conosciuta col nome di *Fava egizia*. *Tournefort (voy. du Levant T. 1, p. 14)* dice che a Rettimo dell' Isola di Candia la mangiano in minestra. Le foglie vengono assai grandi, e servono *pro pueris intègumento*, secondo che ci narra il *Rumfio*. In Roma si vede piantata intorno alle fontane.

1391. *ARUM maculatum*. Acaule. Foglie saettate, intere. Ricettacolo cilindrico, fatto a clava. Calice diritto. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 574. *Wild. Sp.* 4, 484.

Arum italicum. *Pers. Syn.* 2, 574. *Wild. Sp.* 4, 484. *Enc.*

Arum. Black. t. 228. *Fuchs. hist.* 69. *Riv. mon. irr.* 124.

Arum. Dracontium minus. Dod. pempt. 328, 329. Lem. Diz.

Aro. Matt. 629—334.

Gìchero. Gìcaro. Pan di serpe. Erba saetta. Lingua di serpe. Erba da Piaghe. Volg.

Pied de Veau. Gouet. Gouet commun. Gouet d'Italie. Fr.

Cukow pint. Wake-Robin. Lords and Ladies. Bloody men's Fingers. Ingl.

Perenne. Trovasi fiorito da pertutto nelle ripe, e nei cigli dei campi, in primavera. Sogliono cavare la radice prima che fiorisea, per prepararne amido. Una volta quest' amido, che *Fecola d' Aro* si dice nelle Spezierie, era adoprato come espettorante nelle tossi catarali. Le dette radici hanno un sapore bruciantissimo, ma che si perde con la cottura, o con la macerazione, e si rendono mangiabili, come avvertì Dioscoride: allora si possono ridurre in farina, e farne pane, o una specie di Sago nutritiva assai. Le medesime radici fresche, servono per lavare in vece di sapone; seccate e ridotte in farina sono adoperate come cosmetiche per lavare le mani. Le bacche sono purganti. L' *Arum Italicum* che io riguardo come varietà è il più comune. Quando è nella perfetta fioritura concepisce del calore per alcune ore, ed è sensibile al termometro.

ARISARUM. *Tourn. Jus. Gen. 70. Targioni decad. d' osser. N.° 36, t. VIII fig. 16, 17, 19, 24, 25, 26.*

Arum. L. Gen. 1387. Juss. Gen. 24. Enc. t. 740. Pers. Gen. 2114. Wild. Gen. 1705.

Perigonio Monofillo fatto a cappuccio. *Antere* semi-orbicolari con filamento. *Ovarii* nella parte inferiore dello spadice, e tutti da un lato. *Bacche* con molti *Semi*. Alcuni dei quali abortivi.

1392. **ARISARUM vulgare.** Foglie cuoriformi, saetate, con punta, orecchie voltate in giù, ottuse.

Perigonio e spadice incurvati nella cima. *Targ. obs. bot. Dec. 3, 4, 5, n. 36.*

Arum arisarum. Pers. Syn. 2, 574. Wild. Sp. 4; 485. Enc.

Arisarum. Camer. Epit. 169.

Arisaro? Matt. 632. Volg.

Gouet à capuchon. Fr.

Differisce dall' Aro per avere le antere col filamento.

CÀLLA. *Linn. Gen. 1388. Juss. Gen. 24. Encycl. t. 739. Wild. Gen. 721.*

Perigonio piano, o accartocciato. *Ricettacolo* in forma di *Spadice* tutto coperto di fiori. *Bacche* con molti *Semi*.

1393. **CÀLLA palustris.** Foglie cuoriformi. Spata piana. Spadice ermafrodito. Radice repente. *Wild. Sp. 2, 290. Enc. Fl. Dan. 422.*

Draunculus aquatilis. Dod. pempt. 330. Moris. hist. 3, p. 545, t. 5, f. 23.

Draunculus palustris polonicus. Barr. ic. 574.

Dragontea aquatica. Matt. 625.

Calle des marais. Fr.

Water Dragons. Ingl.

Perenne. Vive nei Paduli, dove si estende con le radici alla superficie del fondo. Queste radici hanno sapore bruciante, come quelle di *Gichero*. Le dette radici si raccolgono dai Bosniaci in primavera, prima che germoglino le foglie, ovvero in autunno: lavate e pulite dalle fibre capillari, si seccano, e si tagliano in pezzetti non maggiori di un pisello, e si riducono in farina, con la macine. Questa farina si cuoce in acqua per un' ora alla consistenza di farinata. Si lascia deporre per circa quattro giorni, si decanta l'acqua, ed il residuo, che con tal mezzo ha perduto l'acrimonia, si secca e si mescola con la farina di piante cereali, e se ne fa ottimo

pane. (v. *Linn. Fl. Lapp. n. 320*). Wildenow la mette nella Cl. VII.

CALADIUM. *Pers. Gen. 2115. Wild. Gen. 1706.*
Arum. L. Gen. 1387.

F. st. *Perigonio* a cartoccio. *Ricettacolo* in forma di spadice nella cima del quale sono le *Antere* peltate, e di molte cavità. *Ovarii* alla base dello spadice. *Stimma* sessile, concavo. *Bacche* con molti *Semi*.

1394. **CALADIUM** *bicolor*. Foglie peltate, cuoriformi, saettate, colorate di rosso nel centro; spadice più corto del perigonio, che è assottigliato nel mezzo. *Pers. Syn. 2, 575. Wild. Sp. 4, 488.*
Arum bicolor. Jacq. Schomb. 2, p. 30, t. 186.

Pianta da stufa, ma che nell'estate vive anche fuori, bellissima per il vivo colore rosso roseo del centro della foglia, che va sfumandosi nel verde gajo del contorno.

AMBROSINA. *L. Gen. 1386. Juss. Gen. 24. Enc. t. 737. Pers. Gen. 2014. Wild. Gen. 1621. Targ. Obs. Bot. Dec. 3, 4, 5. tab. 8.*

Perig. fatto a barca, terminato da un rostro, diviso da un tramezzo, nella parete inferiore del quale sono molte antere sessili a due file, nella parte superiore è il *Pistillo* con *Stimma* peltato. *Peric.* *Ca-*
sella coriacea, conoide rostrata, con molti *Semi*.

1395. **AMBROSINIA** *Bassi*. Foglie radicali, circa quattro, ovato-cordate. *Perigonio* fatto a barca orizzontale, terminato in coda dritta. *Targ. Obs. Bot. Dec. 3, 4, 5, t. 8, f. 1. Pers. Syn. 2, 519. Wild. Sp. 4, 178.*

a. Ambrosinia nervosa. Enc. ill.

Arisarum sive Dracunculus Potamogeti foliis. Cup. Hort. Cath. 21.

Ambrosinia. Bassi de Ambrosina.

c. Ambrosina maculata. Pers. Syn. 2, 529. Wild. Sp. 4, 178.

Arisarum sive Dracunculus Potamogeti, foliis reticulatis, venis sanguineis insignitis. Cup. Hort. Cath. 21.

Ambrosina. Volg.

E' molto particolare il fiore di questa pianta per cagione del tramezzo, il quale separa in due cavità le antere dallo stigma, e soltanto hanno comunicazione le due cavità per mezzo di un foro, a fine di effettuare la fecondazione (*v. le mie osserv. nel luogo citato*).

MANICÀRIA. *Gaertner de Sem. 2, p. 468, t. 176. Pers. Gen. 2119. Wild. Gen. 1739. Encycl.*

Spata fatta a sacco, che rinchiude uno spadice carico di fiori.

F. st. Cal. di una sola foglia, lacero, arido. **Cor.** obovata di tre petali coriacei. **Stami** ventiquattro.

F. fe. Cal. e Corolla come nel f. st. ma quattro volte più grandi. **Ovario** supero fatto a trottola, trigono triloculare. **Per.** Noce o Drupa secca?

1396. MANICÀRIA saccifera. Pers. Syn. 2, 576. Wild. Sp. 4, 493. Gaertner ib. p. 468, t. 176.

Palma saccifera. Clus. Exot. p. 4. Bauhin hist. 1. L. 3, p. 383. Jonst. dend. p. 152, t. 47.

Palma manicam hippocraticam referens. Bauh. pin. 507.

La spata è composta di fibre intralciate a rete, e serve di sacco e di berretto. Questa spata si ritrova poi

ripiena di frutti orbicolari, duri, piccoli, come li descrive e figura il Clusio; ed assai diversi dal *Cocos lapidea* di Gaertner (v. n. 1359).

CARYÒTA. *L. Gen.* 1710. *Juss. Gen.* 38. *Enc.* t. 897. *Pers. Gen.* 2120. *Wild. Gen.* 1710.

Spata di molte foglie.

F. st. *Perigonio* diviso in sei parti, con le tre divisioni esterne corte, e poco profonde. *Stami* circa ventiquattro.

F. fe. *Perigonio* come nel f. st. un solo *Stilo*. Una *Bacca* di una sola cavità contenente due *Semi*, con *Embrione* dorsale al seme.

1397. **CARYÒTA** *urens*. Non spinosa, frondi due volte pennate, foglioline cuneiformi, mozzate obliquamente. *Pers. Syn.* 2, 576. *Wild. Sp.* 4, 493. *Enc.*

Nasce nelle isole Molucche. Con la parte midollare del tronco preparano una specie di Sago. La polpa delle bacche è caustica.



O R D I N E VIII.

MONADELPHIA.

Filamenti uniti in un corpo.

ARÈCA. *Linn. Gen.* 1696. *Gaertner tab.* 7. *Juss. Gen.* 38. *Pers. Gen.* 2025. *Wild. Gen.* 1733.

F. st. *Perigonio* diviso in sei parti. Nove *Antere*.
F. fe. *Perigonio* simile. *Drupa* fibrosa con *Seme* ruminato, conico.

1398. ARÈCA *Catechù*. Frondi pennate, foglioline ripiegate, opposte, mozze. *Pers. Syn.* 2, 576. *Wild. Sp.* 4, 594. *Enc.*

Pinanga. Rumph. amb. 1, p. 26, t. 4, 5, 6, 7.

Caunga. Rheed. mal. 9, f. 5, 6, 7, 8.

Arèca. Lemery Diz. Off.

Frutti di *Areca*. *Faufel. Volg. Off.*

Arec. Arec de l'Inde. Fr.

Pianta dell'ordine naturale delle Palme. La parte carnosa del frutto si mangia all' Indie. Il nucleo in forma di conoide è quello che si trova col nome di *frutto*, o *seme di Areca*. E' venato di rosso scuro, e simile alle noci moscade. Ha un forte sapore aspro, il quale brucerebbe la lingua, se non fosse corretto dalla calcina (*Kaempfer Amoen. exot. p.* 649). Fu creduto per un tempo, che la *Terra Japonica* o *Catecù*, o *Cacciù* fosse il sugo di questi frutti e di questi nuclei, ma ora sappiamo, che si ottiene dalla *Mimosa Catechù* (n.° 1542). Circa poi agli usi di questa Palma e de' suoi frutti vedasi *Enc. met. au mot Arec*. La cima o grumolo dell' *Areca oleracea* con la sua midolla, è buona a mangiarsi; ma quello della *Catecù* è troppo aspro.

PINUS. *L. Gen.* 1456. *Tourn.* 355, 356. *Juss. Gen.* 414. *Enc. t.* 786. *Pers. Gen.* 2130. *Wild. Gen.* 1711. *Abies. Tourn.* 353. *Juss. Gen.* 414. *Encycl. t.* 775. *Larix. Tourn.* 357. *Enc. t.* 786.

F. st. Amenti composti di molti *Stami*, con *Antere* nude.

F. fe. Amenti con squamme biflore. *Pericarpio* strobilo, composto dalle squamme dell'amento. *Noce* circondata da un'ala membranacea.

1399. **PINUS** *sylvestris*. Foglie gemine, rigide, lineari. Pine ovato-coniche, spesso a coppie, in principio pedunculato, voltate in giù. *Pers. Syn.* 2, 578. *Wild. Sp.* 4, 494. *Enc.*

Pinus sylvestris montana. Camer. Epit. 40. *Haller. helv.* 1660. *Black. t.* 190.

Pinus sylvestris altera. Dod. pempt. 860.

Pinus sylvestris foliis brevibus glaucis, conis parvis albertibus. Hort. angl. t. 17. *Duham. arbr.* 2, p. 125, n. 5, t. 30.

Pino salvatico. *Matt.* 110 — 83. *Volg.*

Pin d'Ecosse. Pin de Genève. Pin sauvage. *Fr.*

The scotch Firr. *Ingl.*

1400. **PINUS** *Pinaster*. Foglie gemine, scabre nel margine. Pine bislunghe, coniche, più corte delle foglie. Squamme appuntate. *Linn. Pers. Syn.* 2, 578. *Wild. Sp.* 4, 496. *Savi alb.* 1, 151. *Targ. obs. n.* 44.

Pinus Laricio. Santi Viaggi 3, p. 60, t. 1.

Pinus maritima. Enc.

Pinus, maritimae secundum genus. Camer. Epit. p. 44.

Pinus maritima altera Mattioli. Duham. arbr. 2, p. 125, t. 29.

Pino marittimo. *Matt.* 111 — 83.

Pino salvatico. *Volg.*

Pin sauvage. Pin maritime. Pin de Bordeaux. *Fr.*

Wild Pine. *Ingl.*

1401. *PINUS Pinea*. Foglie gemine, lineari, convesso-piane, le prime uniche, ciliate. Pine, e squamme ottuse. *Pers. Syn.* 2, 578. *Wild. Sp.* 4, 497: *Enc. Sav. alb.* 1, 150.

a. *Pinus sativa*. *Black. t.* 189. *Duham. arb.* 2, p. 125, t. 27. *Lemery Diz.*

Pinus. *Dod. pempt* 859.

Pino domestico. *Matt.* 107 — 82. *Volg.*

Pino. Pino da Pinocchi. Pino gentile. *Volg.*

Pin. Pin pinier. Pin de pierre. Pin cultivé. Pin pignon. *Fr.*

Pine tree. Manured Pine. *Ingl.*

c. *Pinus tarentina*. *Plinii, L.* 15, cap. 10.

Pinus sativa, fructu pyramidato acuto, squamis protensis, acutioribus; ossiculis fragilibus, et veluti deustis; calyptra seminum albicante. *Micheli Hort. Fl. in app.* p. 162.

Pino stiacia mani. *Volg.*

Queste tre specie di *Pini* sono le più comuni. Le prime due sono unite in una sola specie da Linneo: della seconda se ne vedono molte nei boschi, e non servono, che per legna da bruciare, e le sue pine, che troppo piccoli semi producono, sono adoperate per accendere il fuoco de' camminetti da scaldarsi: il terzo produce i semi più grossi, e comunemente si dicono *Pinocchi*, i quali sono stimati assai nutritivi ed afrodisiaci. I legni di questi *Pini* sono buoni per i lavori, che devono essere esposti all'acqua, e per tubi e condotti da fontane. Dai medesimi, per mezzo d'incisioni longitudinali fatte nella corteccia, si ottiene molta *Resina grassa*, *Galipot* *Fr.*, o *Ragia*, *Barràs* *Fr.*, dalla quale con la distillazione si ricava l'*Acqua di Ragia*, *Eau de Raze*, *Esprit de Raze*, *Essence de Terebintine*, *Esprit de Tere-*

bintine Fr., e la *Pecagrega*, o *Colofonia*, *Brai sec*, *Colofone* Fr. I Lapponi preparano l'interna scorza di Pino in maniera da farne focacce sottilissime, ed altresì estraggono dalla medesima un sugo dolce per mezzo del fuoco, come ci descrive Linneo (*Fl. Lapp. Fl. Suec. Oecon. ec.*)

1402. *PINUS halepensis*. Foglie a coppie, cono cilindrico - conici, rotondati alla base, lunghi quasi quanto le foglie; squamme ottuse. *Pers. Syn.* 2, 578. *Wild. Sp.* 4, 496. *Enc. Targ. obs. bot.* n. 45. *Savi alb.* 2, 132.

Pinus foliis geminis tenuissimis; conis obtusis, ramis patulis. Hort. ang. 208.

Pino d'Aleppo. Pino di Gerusalemme. *Volg.*

Pin d'Alep. Pin de Jerusalem. *Fr.*

Cresce molto più presto degli altri questo Pino, ed ha le foglie molto più sottili, e di un verde gajo; perciò è preferibile nei giardini.

1403. *PINUS Taeda*. Foglie trine. Pine bislunghe, coniche, più corte delle foglie. Squamme bislunghe, ottuse con punta in mezzo. Vagina delle foglie allungata. *Pers. Syn.* 2, 578. *Wild. Sp.* 4, 498. *Enc.*

Pinus foliis longioribus tenuioribus ternis, conis maximis laxis. Mill. Diz. 11.

An *Pinus americanus foliis praelongis subinde ternis, conis plurimis confertim nascentibus. Hort. angl.* 16?

Pinus rigida. Savi alb. 2, 133,

Pino rigido. *Volg. Savi.*

Pin d'encens. *Fr.*

Large cluster Pine. *Ingl.*

1404. *PINUS Strobilus*. Foglie quine, scabre nel margine. Pine cilindriche, pendenti, più lunghe delle foglie. Squamme ovate, flosce. *Pers. Syn.* 2, 579. *Wild. Sp.* 4, 501. *Enc. Savi alb.* 2, 133.

Pinus canadensis quinquefolia floribus albis; conis oblongis pendulis, squammis abieti fere similibus.

Duham. arbr. 2, p. 127.

Pinus americana quinis ex uno folliculo setis, longis, tenuibus, triquetris, ad unum angulum per totam longitudinem minutissimis crenis asperatis. *Hort. angl. t. 17.*

Pino di Lord Weymouth. *Volg.*

Pin blanc du Canada. Pin de Lord Weymouth. *Fr.*
Lord Weymouth's Pine. *Ingl.*

1405. **PINUS Cedrus**. Foglie a fascetto contornanti la gemma, acute, perenni; coni ovati, ottusi, eretti; squamme tutte rotonde. *Pers. Syn. 2, 579.*
Wild. Sp. 4, 501. Savi alb. 2, p. 136.

Larix orientalis, fructu rotundiore, obtuso. *Duham. arbr. 1, p. 332, t. 132.*

Abies Cedrus. Enc.

Cedrus. Camer. Epit. 57. Lemery Diz.

Cedrus magna. Dod. pempt. 867.

Cedro del monte Libano. *Matt. 140. Off. Volg.*

Cedre du Liban. Sapin d'Orient. *Fr.*

Cedar of Libanus. *Ingl.*

Famoso è quest'albero per il suo legno, il quale si dice che fosse impiegato nel tempio di Salomone, e di Diana in Efeso. Egli era molto stimato per il suo odore, ed incorruttibilità, ma lo era anche più la *Cedria*, o sia la resina, che geme dalla scorza, con la quale si ungevano i libri, le cose preziose, s'imbalsamavano i cadaveri dei Re d'Egitto, e si incensavano gli altari degl'Idoli.

1406. **PINUS Larix**. Foglie a fascetto, ottuse, caduche. Pine ovate. *Pers. Syn. 2, 579. Wild. Sp. 4, 503. Savi alb. 2, 134. Targ. obs. n. 43.*

Larix folio deciduo conifera. Duham. arbr. 1, p. 332, t. 131.

Larix. *Dod. pempt.* 868, 869. *Camer. Epit.* 45, 46.

Black. t. 477. *Lemery Diz.*

Abies Larix. *Enc.*

Làrice. *Matt.* 117—86. *Volg.*

Mélèse. *Mélèze*. *Sapin mélèze*. *Fr.*

Larch tree. *Ingl.*

Albero comune nei boschi della parte più settentrionale dell'Italia. Il suo legno è ottimo per travi, e per finestre, resistendo all'acqua più che l'Abeto. Credesi che le Pitture di Raffaello siano in tavole di *Làrice* (*Haller*). La *Trementina* è prodotta dalle incisioni che fanno nella scorza, sulla quale nasce anche l'*Agarico bianco* delle Spezierie, del quale parlerò a suo luogo.

1407. *PINUS balsamea*. Foglie solitarie, quasi marginate, sotto con doppia linea punteggiata. Squamme della pina in fine acuminate, riflesse. *Pers. Syn.* 2, 579. *Wild. Sp.* 4, 504.

Abies balsamea. *Enc.*

Abies balsamea foliis subtus argenteis, apice subemarginatis, bifariam versis. *Mill. Diz. n.* 3.

Abies Taxi folio, fructu rotundiori, obtuso. *Hort. angl. t.* 2.

Abies Taxi folio, odore balsami gileadensis. *Ray. Dendr.* 8. *Duham. arbr.* 3.

Albero del Balsamo del Canada. Pino Balsamifero.

Pino del Canada. Resina di Barbados. *Volg.*

Baume du Canada. Sapin à feuilles d'If. Baumier de Gelead. Sapin baumier. *Fr.*

Gilead Firr. Balsam of Gilead Firr. *Ingl.*

Albero bello del Canada, che geme una resina di odore simile al Balsamo bianco, e che viene in commercio col nome di *Resina di Barbados*.

1408. *PINUS Abies*. Foglie distiche, solitarie, smarginate, sotto piane. Pine erette. *Targ. observ. n.* 42.

Tom. III. P. II.

Pinus Picea. *Linn. Pers. Syn.* 2, 579. *Wild. Sp.* 4, 504. *Fl. Dan.* 193. *Savi alb.* 1, p. 156.

Abies vulgaris. *Enc.*

Abies. *Camer. Epit.* 48. *Lemery Diz.*

Abies altera. *Dod. pempt.* 866.

Abies mas. *Black. t.* 203.

Abies taxifolio, fructu sursum spectante. *Duham. arbr.* 1, p. 3, t. 1.

Abète. *Matt.* 119 — 87.

Abète. *Abète comune*. *Abète bianco*. *Abète maschio*. *Pino bianco*. *Volg.*

Sapin. *Sapin femelle*. *Sapin ordinaire*. *Sapin commun*. *Fr.*

Silver Firr. *Yew lived Firr*. *Ingl.*

1409. *PINUS Picea*. Foglie solitarie, tetragone, appuntate, lisce. Pine bislunghe, pendenti. *Black. t.* 198.

Pinus Abies. *Pers. Syn.* 2, 579. *Wild. Sp.* 4, 506. *Enc. Savi alb.* 2, 138.

Abies excelsa. *Enc.*

Abies tenuiori folio, fructu deorsum inflexo. *Duham. arbr.* 1, p. 5, t. 2.

Abies. *Dod. pempt.* 866.

Picea. *Camer. Epit.* 47.

Pezzo. *Matt.* 109 — 82. *Volg.*

Abète rosso. *Abète di Germania*. *Abete*. *Abeto*, *Volg.*

Faux Sapin. *Pesse*. *Picéa*. *Epicia*. *Fr.*

Common Firr. *Pitch tree*. *Norway Firr*. *Spruce Firr*. *Ingl.*

Il primo di questi *Abeti*, è il più comune nei nostri boschi di Vallombrosa, e di Camaldoli, ed è coltivato per travi, ed assi, e per antenne, ed alberi da navi. Il secondo non si coltiva fra noi, ma nei paesi più freddi, desso somministra la pece di Borgogna. Dicesi *Abeto rosso* perchè lavandolo con orina dove sia infuso stabbio di ca-

vallo prende il colore rosso. Nelle edizioni di Linneo anteriori a quella di Gmelin si dava il nome di *Picea* al primo, e di *Abies* al secondo. Da questi alberi, e dalle diverse specie di Pino si ha la *Resina*, o *Pece*; *Poi resine*, *Galipot*, *Barras*, Fr. *Rosin*, Ingl. La *Trementina*; *Terebinthine*, Fr. *Turpentine*, Ingl. La *Pece greca*; *Colofone*, *Brai sec*, Fr. *Pitch*, Ingl. La *Pece nera*; *Poix noir*, Fr. *Dry pitch*, *Stone pitch*, Ingl. Il *Catrame*; *Goudron*, Fr. *Tar*, Ingl. Il *Nero di fumo*; *Noir de Fumé*, Fr. L' *Acqua di Ragia*; *Eau de Razel*, *Esprit de Raze*, Fr. *Turpentine Spirit* Ingl. per mezzo di incisioni, e di alcune manifatture descritte da Duhamel (*Traité des Arbres*). Dalle *Pine*, o frutti freschi d' *Abeto*, e dalle tenere punte dei *Pini*, pestati con acqua, e lasciati fermentare, si ha un liquore spiritoso. I Lapponi si servono delle sottili barbe per torcerne corde, tesserne ceste, e fare piccoli cerchi da botte (*Linn. Fl. Svec.*), e seccano la scorza interna del *Pinus Pinea* per farne focacce.

ALTINGIA. Pers. Gen. 2131.

F. st. disposti in amento; molte *Antere* sopra dei filamenti, allargati nella cima.

F. fe. Amento con squamme di due fiori. *Stimma* fatto a capolino. *Strobilo* contenente una *Drupa* compressa, cartilaginea. *Noci* divisibili in due parti.

1410. ALTINGIA *excelsa*. Pers. Syn. 2, 579. Norrona Account of the Rosamala or Tree, which yield the true liquid Storax. Vid. Ann. of Botany, Vol. V, p. 325.

Lignum papuanum. Rumph. amb. 2, p. 57, t. 12. Arbor Kaekuriaghaha odorata, ex qua fluit gummi elemi. Burm. mus. zeyl. p. 52. Thes. zeyl. p. 28.

Pare che da questa pianta si ottenga la *Storace liquida orientale*. Rumfio dice soltanto che bruciando la scorza tramanda odore di Storace liquida. Burmanno nelle note al Rumfio cita il sinonimo del Museo Zeilanico dal quale si rileva che si ottiene la *Gomma Elemi*.

CUPRÈSSUS. *Linn. Gen.* 1458. *Tourn.* 358. *Juss. Gen.* 413. *Encycl. t.* 787. *Pers. Gen.* 2133. *Wild. Gen.* 1713.

F. st. dell' Amento, composto di squamme rotonde, concave, contenenti quattro *Antere*.

F. fe. in Amento squamoso. Molti *Ovarii* aperti. Molti *Semi* angolati, coperti dalle squamme dell' Amento cresciute e diventate peltate, formanti una *Pina* ovata.

1411. **CUPRÈSSUS** *pyramidalis*. Rami eretti, avvicinati. Foglie giovani acute, scorrenti, adulte ottuse, embriciate per quattro parti. Strobili ovati, più larghi alla base. *Targ. observ. dec.* 3, n. 39. *Savi alb.* 2, p. 64.

Cupressus sempervirens α. *Pers. Syn.* 2, 588. *Wild. Sp.* 4, 511. *Enc.*

Cupressus meta in fastigium convoluta, quae foemina Plinii. *Duham. arbr.* 2, p. 198.

Cupressus. *Camer. Epit.* 52. *Lemery Diz.*

Cipresso femmina. *Matt.* 132 — 98.

Ciprèssu. Ciprèssu maschio. *Volg.*

Cypres commun pyramidal. *Fr.*

1412. **CUPRÈSSUS** *horizontalis*. Rami orizzontali. Strobili ovato-globosi. Foglie giovani, acute, opposte, scorrenti, le adulte ottuse, embriciate per quattro parti. *Targ. obs. dec.* 3, n. 40. *Savi alb.* 2, p. 65.

Cupressus sempervirens β. *Pers. Syn.* 2, 580. *Wild. Sp.* 4, 511. *Enc.*

Cupressus ramos extra se spargens, quae mas Plinii, *Duham. arbr.* 1, p. 198, t. 81.

Cupressus mas. *Black. t.* 127.

Cipresso maschio. *Matt.* 132, t. 133 — 98.

Cipressa. Cipresso femmina. *Volg.*

Cypres commun à rameaux ouverts. *Fr.*

Cipres tree. *Ingl.*

Comuni sono i *Cipressi*, simbolo di lutto degli antichi Romani. Le *Coccole di Cipresso*, quando sono giovani, sono stimate buone per le dissenterie, per le ernie, e per le moroidi, per cagione delle qualità balsamiche ed astringenti, che contengono. Il legno del *Cipresso* ha un grato odore, è utile per fare porte, e finestre, perchè dura molto alle ingiurie dei tempi. Dicesi, che la statua di Giove Capitolino fosse di *Cipresso*. Non dissimile nel legno è la *Thuya*, detta *Arbor Vitae* da Teofrasto, la quale neppure differisce nel fiore, e nel frutto; nè trovo ragione da separarla di genere, come è stato praticato fin' ora in tutte le edizioni di Linneo. La differenza notevole, che si osserva costantemente nei rami di questi due *Cipressi* comuni presso di noi, e ridotti indigeni in alcuni luoghi, è sufficiente per riguardarli come due specie distinte, e la *Thuya* come altra specie (v. le mie *Osserv. Dec. 3*, sopraccitate).

1413. CUPRÉSSUS disticha. Foglie distiche, distese, caduche. *Pers. Syn. 2, 580. Wild. Sp. 4, 512. Enc. Savi alb. 2, p. 72.*

u pressus virginiana, foliis acaciae deciduis. Comm. hort. 1, p. 113, t. 59,

Cipresso Gaggia. *Volg.*

Cypres distique. *Fr.*

Albero bellissimo per ornamento dei viali, ma che perde la foglia nell'inverno. Vuole luoghi umidi e freschi; il legno è assai duro.

CRÒTON. *L. Gen. 462. Juss. Gen. 389. Encycl. t. 790. Pers. Gen. 2138. Wild. Gen. 1718. Ricinoides. Tournef. 423.*

F. st. *Perigonio* diviso in dieci parti: divisioni alterne petaliformi. *Stami* da dieci, a quindici.

F. fe. *Perigonio* come nel fiore st. Tre *Stili* bifidi.
Pericarpio tricocco, con tre *Semi*.

1414. CRÒTON *Cascarilla*. Foglie lanciolate-acute, intere, sotto vellutate, picciolate. *Pers. Syn.* 2, 583. *Wild. Sp.* 4, 331. *Enc.*

Croton lineare. *Jacq. amer.* 256, t. 162, f. 4.

Ricino affinis odorifera fruticosa major, rosmarini folio, fructu tricocco, albido. *Sloan. hist.* 1, p. 133, t. 86, f. 1.

Cascarilla. *Black. t.* 577. *Off.*

Cortex elatery. *Cortex eleutery*. Palo des Calenturas. *Cortex Thuris*. *Off.*

Cascariglia. *Scascariglia*. *China aromatica*. *Off. Volg.*

Cascarille. *Ecorce des Indes*. *Croton Cascarille*. *Croton à feuilles de Chalef*. *Sauge du Port de Paix*.

Quinquina griz. *Quinquina aromatique*. *Ecorce eleuterienne*. *Fr.*

Indian Barck. *Indian Rosemary*. *Spanish Rosemary*. *Ingl.*

La Corteccia di quest' Albero americano si conosce nelle spezierie col nome di *Cascariglia*. Ella è di colore esternamente bigio, e internamente rossiccio; ha il sapore della China, ma misto di aromatico. E' proposta ed adoprata nelle febbri intermittenti, nelle dissenterie, e nelle malattie putride.

1415. CRÒTON *Tigium*. Foglie ovate, lisce, appuntate, seghettate. Fusto arboreo. *Pers. Syn.* 2, 585. *Wild. Sp.* 4, 543. *Enc.*

Ricinoides indica folio lucido, fructu glabro, *Grana Tiglia* officinis dicta. *Burm. Zeyl.* p. 200, t. 90.

Granum moluccanum. *Rumph. amb.* 4, p. 98, t. 42.

Cadel avanacu. *Rheed. Mal.* 2, p. 61, t. 75.

Cocci orientales. *Lemery Diz.*

Cocco gnidio. *Grana Tiglio*. *Legno moluccano*. *Legno Pavano*. *Off.*

Bois des moluques. Grains de Tilly. Grains des moluques. Pignons d'Inde. Croton cathartique. Fr. Purging nuts. Ingl.

Il legno, ed i semi di quest'albero indiano non sogliono vedersi nelle nostre spezierie. Sono proposti come ipercatartici nell'idropisia, ma sono troppo drastici.

1416. CRÒTON *lacciferum*. Foglie ovate, vellutate, con piccoli denti a sega, picciolate. Calici vellutati. *Pers. Syn. 2, 586. Enc.*

Aleurites laccifera, foliis ovatis, serrulatis, tomentosis, racemo terminali. *Wild. Sp. 4, 690.*

Ricinoïdes aromatica arbor, *Circeae* foliis hirsutis, floribus spicatis, major. *Burm. Zeyl. p. 201, t. 91.*

Halecus terrestris. *Rumph. amb. 3, p. 197, t. 127.*

Lacca. Lemery Diz. Off. Volg.

Gomma lacca. Volg.

Gummi lacque. Lacque. Croton porte lacque. Fr.

Lacca tree. Ingl.

Albero nativo dell'Indie. Sono alcuni insetti, che punzecchiando la scorza di questo Croton, per deporvi le uova, fan sì, che gema una resina rossa, e vi si aggrumi sopra in croste cellulose, rugose, cilindriche. Dicesi allora *Lacca in bastoni*, Volg. *Lacque en baton*, Fr. *Stick Lac*, Ingl. Ma quando questa Lacca per mezzo dell'acqua calda si stacca, e si separa dai detti rami pestandola grossamente per estrarne il colore, piglia allora il nome di *Lacca in grani*, Volg. *Lacque en grains*, Fr. *Seed Lac*, Ingl. Se poi si faccia bollire nell'acqua, fino che si fonda, e nuoti alla superficie, per essere poi gettata sopra piani di marmo a raffreddarsi, si conosce allora col nome di *Lacca in Tavole*, o in *Lastre*, Volg. *Lacque en Masse*, Fr. *Shell Lac*, Ingl. Questa Resina essendo dotata di qualità astringente, è lodata nei mali scorbutici, e se ne fa la *Tintura*, prescritta per consolidare le gengive, ed i denti vacillanti. Quanto agli usi economici serve a comporre bellissime vernici, ed è il principale ingrediente della Cera da sigillare, che perciò dicesi *Ceralacca* comunemente. Anche il *Croton aromaticum*, *Wild. Sp. 4, p. 550*, che è l'*Alecus littorea*. *Rumph.*

amb. 3, p. 197, t. 126, e *Arbor zeylanica acris laccam fundens, media.* *Herm. zeyl.* 46, pare che diano gomma lacca; come anche *Tzina cancutla laccifera.* *Hern. mexic.* 58, ma quella del *Croton lacciferum*, è la migliore, anche di quella del Pegù, e del Siam, che si raccoglie sopra altri vegetabili. *Enc.* (v. n. 1051).

1417. **CRÒTON** *tinctorium*. Foglie romboidali, serpeggianti. Caselle pendenti. Fusto erbaceo. Pustole papillose, sparse per tutta la pianta. *Pers. Syn.* 2, 584. *Wild. Sp.* 4, 538. *Enc.*

Ricinoides ex qua paratur Tournesol gallorum. *Niss. act. gall.* 1712, p. 336, t. 17.

Heliotropium minus. *Camer. Epit.* 1001. *Dod. pempt.* 71. *Lemery Diz.*

Eliotropio minore. *Matt.* 1064 — 645, cattiva.

Lacca muffa. *Volg.*

Lacmus. *Tournesol.* *Croton à teinture.* *Fr.*

Latmus. *Tournesole.* *Ingl.*

Annua. Trovasi nei campi più meridionali della Francia, e dell'Italia. Il sugo di questa pianta avendo sofferto alcune manifatture, ed unito ad altre sostanze, si trova in commercio in piccoli panetti quadrati col nome di *Lacca Muffa.* *Tournesol*, *Fr.* *Latmus*, *Ingl.* E' adoprata per tingere di ceruleo la carta, ed alcuni dolci o confetture, ed i Chimici tengono come reagente la di lei soluzione, divenendo rossa con gli acidi. *Forskal* dice, che questa pianta messa fra la paglia nei covi delle Galline, ne fa morire i Pollini.

1418. **CRÒTON** *penicillatum*. Foglie cuoriformi interissime, cigliato-glandolose, con i picciuoli tanto alla base, che all'estremità, con gruppi di glandole pedicellate. Stipule setolose, ramosse. Caule fruticoso. *Pers. Syn.* 2, 585. *Wild. Sp.* 4, 549. *Enc. Ventenat choix des plantes*, t. 12.

Croton ciliato-glanduliferum. *Orteg. dec.* 4, p. 51.

Croton à pinceaux. *Fr.*

Sono particolari i peli glandulosi di questa pianta, per cagione dei quali è odorosa fregandola.

JÀTROPHA. *L. Gen.* 1463. *Juss. Gen.* 389. *Enc. t.* 791. *Pers. Gen.* 2140. *Wild. Gen.* 1719. *Manioth. Tourn.* 438.

F. st. *Perigonio* di un sol pezzo. Dieci *Stami*.

F. fe. *Perigonio* diviso in cinque parti. Tre *Stili* bifidi. *Pericarpio* tricocco con tre *Semi*.

1419. **JÀTROPHA** *Curcas*. Foglie cuoriformi, con cinque angoli. Fiori con brattee. *Pers. Syn.* 2, 587. *Wild. Sp.* 4, 560. *Enc.*

Mundubiguacu. Margr. Bras. 96, 97.

Ricinoides americana, *gossipii folio. Tour. Inst.* 656.

Ricino maggiore. Curcas. Fava purgatrice dell'India occidentale. Volg.

Medicinier. Medicinier cathartique. Pignon de Barbarie. Grand Haricot du Peru. Fr.

Physick nuts. Ingl.

I semi di questa pianta si trovano prescritti in alcune materie mediche, invece del seme di Ricino (del quale v. n. 1423), ma presso di noi non si conoscono, essendo caustici e fortemente purganti, drastici. Sono della figura di quelli del Ricino, ma più grandi, e neri.

1420. **JÀTROPHA** *Manioth*. Foglie palmate; lobi lanciaolati, lisci. *Pers. Syn.* 2, 587. *Wild. Sp.* 4, 562. *Enc.*

Ricinus maior viticis obtuso folio, caule verrucoso, flore pemptapetalo, albido, ex cujus radice tuberosa, succo venenato turgida, americani panem conficiunt. Sloan. hist. 1, p. 130, t. 85.

Manioth Thevet., Yucca, et Cassavi. Bauh. hist. 2, p. 794.

Maniòc. Cassàvi. Volg.

Cassave. Cacavi. Medicinier à cassave. Manioc. Manioque. Magnoc. Fr.
Manihot. Cassava. Cassavi. Ingl.

La radice di questa pianta, nativa dell' America, è caustica e venefica, ma i Messicani, e gli abitanti della Carolina, grattandola, spremendone il sugo caustico, e tostandola, le tolgono la parte venefica, e riducono la parte amilacea in una specie di polenta o pasta, che chiamano pane di Cassavi, bianchissimo, e nutritivo. Le foglie fresche di questa pianta sono cotte, e mangiate dagli Americani, come noi facciamo degli spinaci (*Bryant*).

1421. **JÀTROPHA gossypifolia.** Foglie con cinque lobi ovati, interi, contornati nel bordo da glandole picciolate, ramosse. *Pers. Syn. 2, 587. Wild. Sp. 4, 557. Enc.*

Ricinus minor staphysagiriae folio, flore pemptapetalo purpureo. Sloan. hist. 1, p. 129, t. 84.

Ricinus americanus perennis, floribus purpureis, staphydisagriae foliis. Comm. hort. 1, p. 17, t. 9, bona.

Medicinier sauvage. Fr.

Wild Cassada. Ingl.

Perenne, e da stufa nell'inverno. Egli è un bello esempio delle glandole ramosse, delle quali sono vestiti i picciuoli delle foglie. E' pungente drastica come le altre Jatrofe.

1422. **JÀTROPHA urens.** Foglie palmate, dentate, sparse di setole pungenti. *Pers. Syn. 2, 587. Wild. Sp. 4, 563. Enc.*

Ricinus titymaloides americanus, lactescens, et urens, floribus albis. Comm. hort. 1, p. 19, t. 10, bona.

Medicinier picquant. Fr.

Perenne, e da stufa in inverno. Il fusto vecchio è ricoperto di spine o setole lunghe e rigide pungenti, e

permanenti: i rami e le foglie hanno delle piccole setole lucenti, le quali pungono con gran bruciore ed infiammazione. Altre Jatrofe hanno simili peli pungenti ed urenti, ma il loro fusto non è spinoso.

RÍCINUS. *L. Gen.* 1464. *Tourn.* 307. *Juss. Gen.* 388. *Encycl. t.* 792. *Pers. Gen.* 2141. *Wild. Gen.* 1720.

F. st. *Perigonio* diviso in tre parti. Molti *Stami* sui dei filamenti ramosi.

F. fe. *Perigonio* diviso in tre parti. Tre *Stili* bifidi. *Pericarpio* tricocco, contenente tre *Semi*.

1423. **RÍCINUS** *communis*. Foglie scudiformi, palmate, con denti a sega. Picciòli glandulosi. Frutti coperti di punte. *Pers. Syn.* 2, 587. *Wild. Sp.* 4, 564. *Enc.*

Cataputia major et Ricinus. *Black. t.* 148.

Ricinus albus, et ruber. *Rumph. amb.* 4, p. 92, 97, t. 41.

Ricinus. *Dod. pempt.* 367. *Fuchs. hist.* 340. *Lemery Diz.*

Ricino. *Matt.* 1310 — 320. *Off. Volg.*

Palma Christi. *Off. Volg. Fr. Ingl.*

Fagiòlo romano. Fagiòlo d'India. Fico d'Inferno.

Mirasòle. Zecche. Caffè da olio. Catapuzia maggiore. *Volg.*

Riccin. Riccin commun. *Fr.*

Mexico Seed. *Ingl.*

Questa pianta nativa delle due Indie è arborea e perenne anche in Candia (*Ray hist.* 1, p. 51). Vive bene, e fruttifica anche nel nostro clima, ma non passa l'anno, morendo ai primi diacci. Dà una gran quantità d'olio con i suoi semi, i quali contengono qualche causticità, che comunicano all'olio, e dalla quale si può liberare con l'acqua bollente, ed allora si può adoprare

come l'olio di mandorle dolci, senza timore, che susciti ardori e dolori. Quest'olio si prepara al Capo di Buona Speranza facendo bollire il seme nell'acqua e raccogliendo l'olio, che galleggia. Una Tazza da caffè è la dose ordinaria per purgarsi (*Thumbert voy. p. 61, 62*). Era già noto a Dioscoride un tale olio col nome di *Olio di Cici*, o *Cicino*: Egli ne dà il modo di estrarlo, e lo loda per le piaghe della testa, per le moroidi, per l'otalgia, e preso internamente dice che opera come catartico, e vermifugo (*Lib. 1, cap. 38*). Il Monardes ancora aveva insegnato il modo di estrarlo.

Non è molto, che quest'olio è tornato in moda nella medicina, ed è stato riproposto, come cosa nuova, in luogo dell'olio di mandorle dolci per le coliche, ma più che altro come antelmintico è capace di espellere la *Tenia*. Gli Agricoltori ancora, e gli Economisti progettisti hanno proposto quest'olio per ardere nelle lucerne, come scoperta nuova, e ne è parlato in molte memorie, ed in molti giornali, non ricordandosi che gli Egiziani, i Cinesi, gl'Indiani, gli Affricani, gli Spagnuoli, chi sa da quanto tempo, se ne servivano, come si ricava da Dioscoride, Plinio, Bauhino, Alpino, Kempfer, Rumfio, Nihebur. Plinio per altro, ed i più moderni, come il Rumfio (*Amb. 4, p. 93*) dicono, che fa un lume oscuro, e che puzza come l'olio di Balena. La pianta del *Ricino* vuole terreno bene esposto, il quale sfrutta potentemente, così che si guardano nelle Indie di seminarlo vicino alle coltivazioni di Riso, di Zucchero, e di altre utili piante, secondo, che riferisce il Rumfio (*ivi*). Perciò la sua coltivazione all'oggetto dell'olio non potrà mai stabilirsi nei paesi, dove vive l'Olivo, il quale richiede terreno non troppo fertile e montagnoso; onde a ragione è messa in ridicolo tal coltivazione nel Dizionario d'Agricoltura dell'Abate Rozier (*T. 8, p. 609*). Rumfio ci narra, che gli abitanti di Giava, e di Malacca si servono di quest'olio mescolato con calcina viva per turare le fessure delle navi, e calafatarle in luogo della Pece, come pure lo adoprano in luogo di cemento per commettere, ed unire i mattoni, con i quali cuoprono i tetti, e similmente per cisterne ed altri lavori, che debbono stare all'umido, e allo scoperto. Le sue foglie palmate si adoprano per repellere il latte, applicandole alle mammelle delle puerpere, come già notò Plinio, ed essendo larghe ed adattate a questo uffizio, hanno preso

credito fra il popolo, a preferenza di ognialtra cosa adoprata fin ora. Nell'Indie vi involgono l'Oppio, perchè vi si conserva molto più fresco' (*Rumph. ivi p. 94*): al Capo di Buona Speranza si applicano alla testa come calmanti il dolore di Capo (*Thumb. voy. p. 61, 62*). La scorza del fusto può dare materia per filo (*Re agric. T. 1, p. 188*), dalle foglie si può cavare una specie d'indaco.

SIPHONIA. *L. Gen. 1466. Pers. Gen. 2142. Wild. Gen. 1721. Hevea. Encycl. t. 790. Aubl. guian. 871, t. 335. Caoutchouc. Act. Gall. 1751, p. 329. t. 20, f. 10—14, 1768, p. 209.*

F. st. *Perigonio* globoso, mezzo diviso in cinque parti. Cinque *Antere* situate longitudinalmente sotto l'apice della colonna, quasi ovate.

F. fr. *Perigonio* campaniforme, diviso in cinque parti. Un solo *Pistillo*. Tre *Stimmi*. *Peric. Tricocco*, contenente tre *Semi*.

1424. **SIPHONIA** *elastica*. Foglie ternate, ellittiche, intere, biancastre, molto picciolate. *Pers. Syn. 2, 588.*

Iatropa elastica? foliis ternatis, ellipticis, integerimis, subtus canis, longe petiolatis. *Linn. fil. suppl. 422. Journal de Physique 1785. Aoust. p. 229, t. 2.*

Hevea gujanensis. Enc. La marck. ill. gen. t. 790. Syphonia cahutchu. Wild. Sp. 4, 567.

Caoutchouca elastica. L. syst. naturae cur. Gmel. t. 2, p. 1007.

Caoutchouc. Act. Gall. 1751, p. 329, t. 20, f. 10. 14. Fr.

Gomma elastica. Resina elastica. *Volg.*

Da quest'albero, nativo delle isole Caribi, si ottiene per mezzo d'incisioni un latte, che dato sopra forme

d'argilla, ed indurato col fumo, prende qualunque figura, e si consolida in forma di cuojo elastico e resistente: si vedono palle, bottiglie, ed altre cose fatte di questa gomma difficilmente solubile. La Chirurgia ha profittato di questa sostanza inalterabile dall'umido, e ne sono state fatte Siringhe o Cateteri, Specilli o Candette, Pessarii, ed altri strumenti simili, utilissimi per le malattie delle vie urinarie. Il Sig. Bernard in Francia trovò la maniera di sciogliere questa gomma, e fare i detti strumenti. I Disegnatori trovano utile questa gomma tagliata in pezzetti, per cancellare i segni falsi di matita, e di Lapis, invece della midolla di pane.

Questa *Gomma elastica* è differente da quella del Madagascar, analizzata da Fourcroy, la di cui pianta diecia ottandria è descritta dal Sig. Jacquin nell'*Hortus Schoembrunensis*, e la chiama *Commifora madagascariensis*.

Si sa ormai che la *Gomma elastica* è prodotta da molte piante. La *Urceola elastica* della famiglia delle Apocinee ne dà della buonissima, con la quale i Chinesi fanno degli anelli elastici. L'*Euphorbia purpurea* di Swartz, il *Brosimum Halicastrum*, ne danno una specie, che nel seccarsi, in fine diventa friabile; ed il *Sapium aucuparium* dà una sostanza viscosa elastica, che si accosta al vischio, e che serve per prendere gl'uccelli (v. n. 1429).

STILLINGIA. *Pers. Gen. 2151 Wild. Gen. 1728.*

Croton. Linn. Gen. 462.

F. st. in Amento molti insieme, dentro un invoglio coriaceo, disposti in Amento. *Perigonio* imbutiforme. *Stami* due sporgenti in fuori.

F. fe. solitario. *Perigonio* come nel fiore st. *Stilo* diviso in tre parti. *Pericarpia* tricocco.

1425. **STILLINGIA** *sebifera*. Foglie rombeo-ovate, appuntate, interissime, lisce. *Pers. Syn. 2, 589. Wild. Sp. 4, 588. Enc. Savi alb. 2, 182.*

Ricinus chinensis sebifera, populi nigrae folio. Pet. Gaz. 53, t. 34, f. 3.

Albero del Sego. *Volg.*

Arbre à suif. *Croton porte suif. Fr.*

Albero nativo della China, che si rassomiglia all' *Albano comune*, e che può vivere allo scoperto, purchè difeso quando è piccolo. I Chinesi cavano dai frutti di quest'albero, un olio grasso simile al sego, che adoprano per le candele, ed un olio più fluido, che serve per le lucerne (*Enc.*).

PHYLLANTHUS. *L. Gen.* 1412. *Juss. Gen.* 386.
Enc. t. 756. *Pers. Gen.* 2152. *Wild. Gen.* 1727.

F. st. *Perigonio* diviso in sei parti. *Stami* tre.
F. fe. *Perigonio* diviso in sei parti. Tre *Stili* bifidi.
Peric. cocculo di tre cavità.

1426. **PHYLLANTHUS** *Emblica*. Foglie pennate, portanti i fiori. Foglioline lineari, acute. Fiori nelle ascelle aggruppati. Fusto arboreo. Frutto baccato. *Pers. Syn.* 2, 591. *Wild. Sp.* 4, 587. *Enc. Myrobalanus Emblica. Black. t.* 400. *Rumph. amb.* 6, *auct. p.* 1, *t.* 1.

Nili-Camaram. Rheed. mal. 1, *p.* 69, *t.* 38.

Mirobàlani, o *Mirabolàni Emblici. Off. Volg.*

Myrobolans Emblic. Phyllanthe Emblic. Fr.

Emblick Myrobalans. Ingl.

I frutti di questa pianta si trovano nelle spezierie fra i vecchi medicamenti, ed una volta erano adopmati come purganti. Rumphio per lo contrario dice, che sono adopmati per le dissenterie, come astringenti, e per le cefalee, e che si mangiano anche secchi o canditi in zucchero.

1427. **PHYLLANTHUS** *speciosa*. Frondi distiche, lanciolato-rombee. Rami sottili; fiori pedunculati, situati nelle dentature delle frondi. *Pers. Syn.* 2, 591. *Jacq. ic. rar.* 3, *t.* 616.

Nativa dei Monti della Giamaica, e perciò da stufa. E' di bell'aspetto per i fiori bianchi, i quali si contornano le frondi di un bel colore verde.

1428. **PHYLLANTHUS** *falcata*. Frondi sparso; lineari, lanciolate, quasi falcate. *Pers. Syn.* 2, 591. *Wild. Hort. berol.* 996.

Phyllanthus epiphyllanthus. *Linn.*

Phyllanthus americana, plana; flores e singulis foliorum crenis proferens. *Comm. hort.* 1, p. 199, t. 102.

Xylophylla angustifolia. *Wild. Sp.* 1, 1501.

Xylophylla falcata. *Wild. Sp.* 1, 1501.

Le frondi sono pendenti, e si caricano di fiori rossi alle dentature, che fanno un bellissimo effetto.

SAPIUM *L. Gen.* 1469. *Juss. Gen.* 390. *Pers. Gen.* 2150. *Wild. Gen.* 1726.

F. st. *Perigonio* diviso in due parti. *Filamenti* divisi in due parti.

F. st. *Perig.* con tre denti. *Stilo* corto. *Stimma* diviso in tre parti. *Pericarpio* tricocco.

1429. **SÀPIUM** *aucuparium*. Foglie bislunghe, acuminate, seghettate; Picciòli con due glandole. *Pers. Syn.* 2, 589. *Wild. Sp.* 4, 572. *Enc. Jacq. amer.* 249, t. 158.

Hippomane biglandulosa, foliis ovato-oblongis, serratis, basi glandulosis. *L. sp. pl.* 1191.

Gluttier des oiseleurs. *Fr.*

Scorre da questa pianta dove si ferisce un sugo latteo, il quale, il giorno dopo, condensato serve a fare una specie di pania, con la quale prendono i Pappagalli. Si crede, che abbia qualche cosa di simile alla Gomma elastica.

VERNÌCIA. *Pers. Gen.* 2149.

F. st. *Cal.* diviso in due parti. *Cor.* di cinque petali.
Dieci *Stami*.

F. fe. *Stimma* ottuso, trifido. *Drupa* varicosa, contenente una *Noce* a tre angoli, con tre cavità.

1430. VERNÌCIA *montana*. Foglie quasi cuoriformi, acuminate, con due glandole alla base. Peduncoli con molti fiori, terminanti. *Pers. Syn.* 2, 589. *Enc. Loureiro Coch.* 2, p. 721.

Arbor vernicis? *Rumph. amb.* 2, p. 259, t. 76.

Non è la vernice del Giappone, la quale viene dall' *Angia sinensis* di Loureiro (v. *Terminalia vernix* n. 620). Ma questa serve per disciogliere, o adulterare la vera vernice del Giappone, e per tingere a olio legni, e tele, da tenere esposte all'aria, come noi facciamo con l'olio di lino cotto (Lour.). Rumphio per altro ci dice, che questa resina presto diventa secca, e che si discioglie, facendola bollire con un olio, e poi mescolandola con diversi colori si dà ai legni. Se ne trasporta molta alla China, dove ne fanno molto uso.

HIPPÒMANE. *L. Gen.* 1471. *Juss. Gen.* 391. *Enc.* 793. *Pers. Gen.* 2148. *Wild. Gen.* 1725. Mancinella. *Plum.* 30.

F. st. *Perigonio* fatto a bicchiere bifido. Quattro *Antere* attaccate ad un solo *Filamento*, e disposte in croce.

F. fe. *Perigonio* tripartito. Un solo *Stilo*, con molti *Stimmi*. *Drupa* fatta a pera, contenente un *Nocciolo* sinuoso, ineguale, diviso in circa sette cavità, contenenti altrettanti *Semi*.

1431. HIPPÒMANE *Mancinella*. Foglie ovato, se-
Tomo III. P. II. 20

ghettate, con due glandole alla base. *Jacq. amer.* 250, t. 159. *Pers. Syn.* 2, 589. *Wild. Sp.* 4, 571. *Enc.*

Juglandi affinis arbor julifera, lactescens, venenata, pyrifolia. *Sloan. hist.* 2, p. 3, t. 159.

Malus americana laurocerasi folio venenata. *Comm. hort.* 1, p. 131, t. 68.

Arbor venenata, Mancinello dicta. *Ray. hist.* 1646.

Ticunàs. Mancinello. Mancanilla. *Volg. Ingl.*

Mancenillier. Mancenillier vénéneux. *Fr.*

Mancaneel tree. *Ingl.*

Albero nativo delle Isole Caribi, e delle rive del Rio delle Amazoni. Quest' albero geme un latte corrosivo e caustico, che produce delle vesciche come scottature. Il legno è adoprato per mobilia, ma è pericoloso a tagliarlo e lavorarlo fresco, perchè produce cattivi effetti. Si sa che gli Americani avvelenano le loro frecce col sugo dei frutti di quest' albero, e col latte che geme dalla scorza, il quale forse unito ad altre sostanze, si crede che sia il Ticunàs. Tutta la pianta si crede velenosa, ed al solito sono state esagerate le sue qualità venefiche, e sono state scritte molte cose sopra di questa pianta, le quali poi si sono trovate false.

CYTINUS. *L. Gen.* 1384. *Juss. Gen.* 73. *Encycl. t.* 737. *Pers. Gen.* 2155. *Wild. Gen.* 1729. *Hypocistis. Tournef.* 477.

F. st. *Perigonio* accampanato, diviso in quattro, o cinque parti. Otto *Antere* sessili.

F. fe. *Perig.* come nel fiore st. *Stimma* fatto a capolino solcato. *Bacca* coriacea, con otto cavità, e molti *Semi*.

1432. CYTINUS *Hypocistis.* *Pers. Syn.* 2, 591. *Wild. Sp.* 4, 589. *Enc. Cav. Ic.* 2, p. 55, t. 171.

Hypocistis. Camer. Epit. 96, 97. *Duham. arbr.* 1, p. 170, t. 68. *Lemery Diz.*

Cistus cum Hypocistide. *Dod. pempt.* 191.

Hippocisto. *Matt.* 196—130. *Volg.*

Ipocistide. *Off.*

Hypociste. Hypociste parasite. Citinel parasite. *Fr.*

Rape of Cistus. *Ingl.*

TRICHOSÀNTHES. *L. Gen.* 1476. *Juss: Gen.* 396.

Encycl. t. 794. *Pers. Gen.* 2158. *Wild. Gen.* 1738.

Anguina. *Micheli Gen.* 9.

F. st. *Calice* con cinque denti. *Corolla* imbutiforme, divisa in cinque parti, cigliate. Tre *Filamenti*.

F. fe. *Calice* e *Corolla* come nel fiore sterile. *Stilo* trifido. *Popone* bislungo, triloculare. *Semi* coperti di *Arillo*.

1433. TRICHOSÀNTHES *Anguina*. Frutti cilindrico-conici, curvi. Foglie cuoriformi, con denti acuti.

Pers. Syn. 2, 592. *Wild. Sp.* 4, 598. *Enc.*

Anguina sinensis, flore albo elegantissimo, fructu oblongo, intorto. *Mick. Gen. p.* 12, *t.* 9.

Cacurbita sinensis, fructu longo, anguino, vario, flore candido, capillamentis tenuissimis ornato. *Till. pis. p.* 49, *t.* 22.

Zucchetta cinese, o della China. *Volg.*

Anguine à fruit long. *Fr.*

Questa sorte di *Zucchetta cinese* annua potrebbe essere di ornamento nei giardini, per i suoi bellissimi fiori bianchi, con lunghi fili arricciati, i quali sono anche odorosi, e perchè sale nelle spalliere a mezzogiorno.

MOMORDICA. *L. Gen.* 1477. *Tourn.* 29, 30. *Juss. Gen.* 395. *Encycl. t.* 794. *Pers. Gen.* 2159. *Wild. Gen.* 1739. *Luffa. Tournef. act. gall.* 1709, t. 9. *Cucumis. Tournef.* 32.

F. st. *Calice e Corolla* divisi in cinque parti. *Tre Filamenti.*

F. fe. *Calice e Corolla* come nel fiore sterile. *Stilo* diviso in tre parti. *Peponide* vario, che scoppia per parte, o con coperchio nella cima.

1434. MOMORDICA Balsamina. Invoglio dentato. Frutti carnosì, tuberculati, rotondi, appuntati, che si lacerano quando sono maturi. Foglie lisce, palmate. *Pers. Syn.* 2, 592. *Wild. Sp.* 4, 601. *Enc. Momordica balsamina mas. Black. t.* 539, a, b.

Charàntia. Dod. pempt. 670.

Balsamine prima. Fuchs. hist. 188.

Balsamina. Matt. 1349—639.

Balsamini. Balsimini. Momordica. Viticella. Volg.

Pomme de merveille. Balsamine mâle. Balsamine rampante. Momordique lisse. Fr.

Male Balsam Apple. Ingl.

Annua. I frutti crocei di questa pianta, quando sono maturi, ed i suoi semi ricoperti di un arillo polposo rosso, infusi nell'olio, hanno credito di renderlo vulnerario, e balsamico, d'onde è venuto il nome di *Balsamini* ai detti frutti. Tenendoli in mano, quando sono maturi, crepano per la rarefazione dell'aria in essi contenuta, prodotta dal calore della mano.

1435. MOMORDICA Charàntia. Frutti carnosì, tuberculati, cilindrici, appuntati. Foglie palmate; invoglio intero. *Pers. Syn.* 2, 592. *Wild. Sp.* 4, 602. *Enc.*

Balsamina cucumerina, indica, fructu majore, flavescente. *Comm. hort.* 1, p. 103, t. 54.

Amara indica. *Rumph. amb.* 5, p. 410, t. 151.

Pandipavel. *Rheed. mal.* 8, p. 17, t. 9.

Caranza. Pomo di maraviglia. Balsamini. *Volg.*

Momordique à feuilles de vigne. *Fr.*

Si confonde questa pianta, con quella di sopra, quantunque differisca nella figura del frutto; e si adoprano i frutti infusi nell'olio come quelli. Nelle Indie i frutti non perfettamente maturi, cotti in diverse maniere, sono graditi, quantunque amari. E' altresì adoprata invece dei Luppoli per una specie di birra, che si cava dalle canne di Zuccherò.

1436. **MOMORDICA** *Luffa*. Frutti bislunghi, con strie fatte a catenella. Foglie incise. *Pers. Syn.* 2, 593. *Wild. Sp.* 4, 603. *Enc.*

Cucumis aegyptius reticulatus, sive *Luffa Arabum*. *Alp. aeg.* p. 48. t. 50; 51. *Moris. hist.* 1, p. 55, s. 1, t. 7, f. 1, 2.

Petòla. *Rumph. amb.* 5, p. 405, t. 147.

Luffa. Volg.

Momordique anguleuse. *Fr.*

Annua. I frutti teneri di questa pianta si mangiano nelle Indie, come da noi i Cedrioli, ovvero cotti col latte, e col pesce, e similmente le foglie si addobbano, come le altre erbe da cucina. Quando poi il frutto è maturo e secco, contenendo molta sostanza filamentosa e stopposa, è adoprato in Egitto invece di spugna per lavarsi nei bagni, ed è capace di esser cardato e filato.

1437. **MOMORDICA** *Elatarium*. Frutti ovato-bislunghi, muricati, carnosì, elastici. Nesson viticcio. *Pers. Syn.* 2, 593. *Wild. Sp.* 4, 603. *Enc.*

Cucumis agrestis asininus. *Black. t.* 108.

Cucumis sylvestris. *Camer. Ept.* 946. *Fuchs. hist.* 705. *Dod. pempt.* p. 663.

Cucumis asininus. Lemery Diz.

Cocomero salvatico. Matt. 1288—611. Volg.

Elatèrio. Off. Volg.

Cocòmero asinino. Off. Volg.

Poponcini salvatici. Schizzetti. Volg.

Cocombre sauvage. Cocombre d'âne. Elaterium. Mordique piquante. Fr.

Wild Cucumber. Ingl.

Trovasi volgare nei luoghi incolti, e fra i calcinacci questa pianta, la quale facilmente si conosce, perchè toccando i suoi frutti maturi, si staccano dal gambo o peduncolo, e dal foro, che lascia, sono vibrati con gran forza i lubrici semi, dalle pareti elastiche del frutto, che li contiene. Per questo ha preso il nome di *Elaterio*, e se ne faceva una volta un estratto amarissimo, lodato nelle ostruzioni dei visceri.

CUCÙRBITA. *L. Gen. 1478. Tourn. 36. Juss. Gen. 396. Encycl. t. 795. Pers. Gen. 2150. Wild. Gen. 1740. Pepo. Tournef. 33. Melopepo. Tournef. 34. Anguria. Tournefort. 35.*

F. st. *Calice* con cinque denti. *Corolla* divisa fino a mezzo, in cinque parti. Tre *Filamenti* attaccati insieme verso la cima. *Antere*, meandriiformi.

F. fe. *Calice* e *Corolla* come nel fiore sterile. *Stilo* diviso in tre parti. *Peponide* vario, i *Semi* del quale hanno un bordo elevato, rotondo.

1438. **CUCÙRBITA** *lagenaria*. Foglie cuoriformi, angolate, vellutate, con due glandole alla base. Frutti legnosi, spesso bicorporei. *Pers. Syn. 2, 593. Wild. Sp. 4, 606.*

Cucùrbita leucantha. Enc.

Cucùrbita lagenaria seu officinarum. Black. t. 522, a, b.

Cucurbita lagenaria, flore albo. Moris. hist. 2, p.

23, s. 1, t. 5, f. 1, 2, 3. *Rumph. amb.* 5, p. 397, t. 144. *Lemery Diz.*

Cucurbita prior, latior, et longior. *Dod. pempt.* 668, 669.

Cucurbita major, minor, et oblonga. *Fuchs. hist.* 368, 369, 370.

Zucche. *Matt.* 540—301.

Zucca da pescare. Zucca da Pesci. Zucca da olio. *Volg.*

Calebasse. Cougourde. Gource à fleur blanc. Courge-bouteille. Gourde des Pelerins. Trompette. Courge-trompette. Courge longue. *Fr.*

Gourd. Buttle Gourd. *Ingl.*

Pianta annua rampicante, si coltiva in ambedue le Indie, dove si mangia il frutto non perfettamente maturo. Si vede presso di noi in qualche orto, e più che altro è coltivata dai mendicanti per servirsi del frutto quando è secco e maturo, perchè è legnosa e leggieri, ed utile a farne fiasche per il vino, e per l'olio, ed altri vasi. I pescatori dei pesci di acqua dolce tengono nelle più grandi i pesci, che pigliano alla rete, e però volgarmente è detta *Zucca da Pesci*. Quelli che imparano a nuotare si sostengono a galla dell'acqua legandosi alle ascelle due di queste *Zucche* (*Enc.*). Molte sono le varietà, la maggiore è a figura di pera, o con strozzatura al collo, e come bicorporea: di questa figura si trovano grandi, piccole, e piccolissime: queste ultime servivano una volta come di scatola da Tabacco. Altre sono di figura ovale, schiacciata e col collo lungo a guisa di boccetta, e servono di fiaschetta da polvere: altre divengono cilindriche assai lunghe, e servono come di tromba di un suono rauco e baritono. I Negri pure ne fanno uno strumento musicale dopo averle vuotate, battendo con la mano sopra l'apertura. (*Enc.*). Per il Genere della *Cucurbita* si veda l'*Enciclopedia metodica* alla parola *Courge*, dove sono esposte tutte le specie e varietà.

1439. CUCURBITA *Pepo*. Foglie cuoriformi, lobate, scabre. Frutti lisci. Fusto giacente, e strisciante. *Pers. Syn.* 2, 593. *Wild. Sp.* 4, 609.

Pepo indicus compressus maximus, et major oblongus.

Moris. hist. s. 1, t. 5, f. 4, 6.

Cucurbita maxima. Enc.

α. **Pepo major oblongus. Dod. pempt. 665.**

Cucumis turcicus, et marinus. Fuchs. hist. 698, 699.

Pepo. Lemery Diz.

Zucche indiane. Matt. 302—541.

Zucca. Volg.

Calebasse melloné. Poitiron. Courge à gros fruits. Fr.

Common Pompion. Ingl.

ζ. **Cucurbita Melopepo Linn.**

Cucurbita clypeiformis, sive siciliana, et capitata.

Black. hist. 2, p. 224, 225.

Pepo latus. Dod. pempt. 666, 667.

Pepo clypeatus. Moris. hist. s. 1, t. 5, f. 8.

Zucca a berlingozzo. Zucca a pasticcino. Zucca a corona. Berretto turco. Turbante. Volg.

Pastisson. Bonnet d'Electeur. Bonnet de Prêtre. Couronne Imperial. Artichaut de Jerusalem. Artichaut d'Espagne. Arbouste d'Astracan. Fr.

Squash. Ingl.

γ. **Cucurbita ovifera Linn.**

Pepo pomiformis, et pyriformis. Moris. hist. s. 1, t. 5, f. 9, 10.

Cucurbita sylvestris. Dod. pempt. 670.

Zucca a peretta. Volg.

Fausse Poire. Coloquinte lactée. Fr.

δ. **Cucurbita verrucosa. Linn. Black. hist. 2, p. 222.**

Pepo melopepo verrucosus. Moris. hist. s. 1, t. 5, f. 7.

Zucca a Cedrato. Volg.

Barbarine. Barbaresque. Fr.

Warted Gourd. Ingl.

Molte sono le varietà di questa pianta: due principalmente si coltivano presso di noi, appartenenti alla prima, cioè la *Zucca bianca* o *Zucca frataia*, la quale è bislunga, divisa per il lungo in diverse facce, e con la scor-

za verde; e la *Zucca popona*, o *Zucca gialla* o *sussì*, perchè la sua polpa è *sussì* o ranciata. E' di figura varia, cioè bislunga, ovata, o depressa, ma sempre divisa per il lungo in spicchi. Si sogliono mangiare più frequentemente questi frutti, quando sono molto piccoli e teneri, cotti in diverse maniere, e diconsi *Zucchetine*, ma sono adoprate anche quando sono maturi, cuocendoli in varie guise nella stagione dell'inverno, nella quale si conservano benissimo. Vi sono altre varietà di Zucche, delle quali in altra occasione ne parlerò. I semi di questa *Zucca*, che è più comune, sono adoprate fra i semi freddi maggiori per le emulsioni, quantunque molte Farmacopee prescrivino quelli della *Zucca da Pesci*.

Le tre ultime varietà di *Zucche* si vedono qualche volta nei giardini per bizzarria del frutto, ma non si sogliono mangiare; quantunque in America siano adoprate per cibo, come le altre specie, quando sono tenere. Linneo aveva fatto più specie di queste *Zucche*, le quali sono considerate per varietà nell' *Enciclopedia*.

1440. CUCURBITA *Citrullus*. Foglie divise in cinque lobi sinuosi, pennato-fessi. Frutti globosi, grandi, lisci, tutti pieni. *Pers. Syn.* 2, 593. *Wild. Sp.* 4, 610.

Cucurbita. *Anguria Enc.*

Anguria indica. *Rumph. amb.* 5, p. 400.

Anguria citrullus. *Black. t.* 157.

Cucumer citrullus. *Fuchs. hist.* 700.

Anguria. *Dod. pempt.* 664. *Matt.* 546—303.

Cocòmero. *Volg.*

Melon d'eau. Pasteque. Courge laciniée. *Fr.*

Water Melon. *Ingl.*

Annua. Si coltivano in gran quantità i *Cocomeri* nei campi, e negli orti suburbani, i quali poi si vendono da pertutte le strade, nei tempi più caldi dell'estate, rinfrescandosi e dissetandosi il nostro popolo, col mangiare di questo sugoso, aqueo-dolce frutto. In Sicilia ed in Egitto si dà, e si prescrive ai febbricitanti. Se ne vedono dei grandissimi, del peso di 50 alle 70 libbre, i quali diconsi di *Pistoja*, ed hanno il seme nero. I più comuni diconsi *Napoletani*, ed hanno il seme biancastro

con contorno nero, ma ve ne sono anche di *seme rosso*. Più rossa è la polpa, sono di miglior sapore. I detti semi sono adoprati fra i *Semi freddi maggiori*.

CUCUMIS. *L. Gen.* 1479. *Tournef.* 31. *Juss. Gen.* 395. *Encycl. t.* 795. *Pers. Gen.* 2161. *Wild. Gen.* 1741. *Melo. Tournef.* 32.

F. st. *Calice* con cinque denti. *Casella* divisa a metà in cinque parti. *Tre Filamenti*.

F. fe. *Calice* e *Corolla* come nel fiore sterile. *Stilo* diviso in tre parti. *Frutti* varj. *Semi* i col bordo acuto, e appuntati.

1441. **CUCUMIS** *Colocy`nthis*. Foglie divise in molte parti. Frutti globosi, lisci. *Pers. Syn.* 2, 593. *Wild. Sp.* 4, 611. *Enc.*

Colocynthis. *Black. t.* 441. *Dod. pempt.* 665. *Fuchs. hist.* 375. *Camer. epit.* 982. *Lemery Diz.*

Coloquintida. *Matt.* 1338—632. *Off. Volg. Ingl.*
Coloquinte. *Concombre amer. Fr.*

L'amarissimo frutto di questa pianta, liberato dalla scorza e seccato, si trova nelle Spezierie, portatovi di Levante, perchè entra in alcune pillole e lattovari purganti. Egli è però molto drastico e pericoloso, e perciò ne è proibita la vendita senza ricetta.

1442. **CUCUMIS** *Melo*. Foglie scabre, con angoli rotondati. Frutti fatti a spicchi, e tubercolati, o retati, o lisci. *Pers. Syn.* 2, 594. *Wild. Sp.* 4, 613. *Enc.*

Melo. *Black. t.* 329. *Lemery Diz.*

Melo, sive *Melopepo* vulgi. *Dod. pempt.* 663.

Melones. *B. hist.* 2, p. 242.

Pepo. *Fuchs. hist.* 701.

Melòni. *Matt.* 547—302.

Popòne. *Volg.*

Melon. Concombre reticulé. *Fr.*

Musk Melon. *Ingl.*

Molte sono le varietà dei *Poponi*, che si coltivano per mangiarsi. I più comuni sono di *Scorza reticolata* e polpa sussi, e di *Scorza liscia* detti *arancini*, di *Scorza bernoccoluta*, detti *Zatte*, e di polpa sussi; e ve ne sono di quelle di polpa bianca, dette *Zatte mosoadelle* (v. *Cupani Hort. Cath.* e il mio *Dizion. de' nomi volgari delle Piante*).

1443. CUCUMIS Dudaim. Foglie con angoli rotondati. Frutti rotondi, con fossetta da ambe le bande, un poco pelosi. *Pers. Syn.* 2, 594 *Wild. Sp.* 4. 613. *Enc.*

Melo variegatus aurantii figura, odoratissimus. *Dill. Elth.* 222, t. 77, f. 218.

Poponcino indiano. Popone di Gerusalemme. Poponcino di Napoli. *Volg.*

Concombre de Perse. *Fr.*

I frutti di questo *Popone* sono della grandezza di una mela, o di un'arancia, e sono odorosissimi, perciò si vedono qualche volta come per rarità nei giardini.

1444. CUCUMIS Chate. Foglie con lobi rotondati, ispide, dentate. Frutti ovati, appuntati, o a forma di fuso, lisci. *Pers. Syn.* 2, 594. *Wild. Sp.* 4, 614. *Enc.*

Chate. Alp. aeg. 114, t. 116, *vesl.* 47.

Melone? Popone d'Egitto. *Volg.*

Concombre d'Egypte. *Fr.*

Aegyptian Melon. *Ingl.*

Questi probabilmente è il *Melone*, che si conosceva una volta, e che era coltivato come si fa in oggi del *Popone*. Egli ha il medesimo sapore del *Popone*, ed i frutti sono fatti a fuso, di color verde pallido, e senza spicchi.

1445. **CUCUMIS sativus**. Angoli delle foglie retti .
Frutti bislungi, per lo più scabri, verrucosi. *Pers.*
Syn. 2, 594. *Wild. Sp.* 4, 615. *Enc.*
Cucumis sativus. *Black. t.* 4. *Fuchs. hist.* 69.
Cucumis vulgaris. *Dod. pempt.* 662. *Lemery Diz.*
Cocòmeri. *Matt.* 543 — 302.
Cetriolo. Cedriolo. *Volg.*
Concombre. Concombre commun ou cultivé. *Fr.*
Cucumber. *Ingl.*

Coltivasi questo insipido frutto, per mangiarsi acerbo nelle insalate, o acconcio in aceto, o cotto in diverse maniere, I suoi semi sono pure dei cinque semi freddi maggiori, prescritti per le emulsioni da darsi ai malati.

- BRYONIA**. *L. Gen.* 1480. *Tourn.* 28. *Juss. Gen.* 394. *Encycl. t.* 796. *Pers. Gen.* 2162. *Wild. Gen.* 1742.

- F. st.** *Calice* con cinque denti. *Corolla* divisa in cinque parti. Tre *Filamenti*.
F. fe. *Calice e Corolla* come nel fiore sterile. *Stilo* diviso in tre parti. *Bacca* globosa di tredici *Stami* con molti *Semi*.

1446. **BRYONIA alba**. Fiori fecondi e sterili sulla medesima pianta. Foglie cuoriformi, palmate, calloso-scabre. Fiori a grappoli. *Pers. Syn.* 2, 595. *Wild. Sp.* 4, 621. *Enc.*
Bryonia alba baccis nigris. *Black. tab.* 533, a, b. *Camer. Epit.* 987.

1447. **BRYONIA didica**. Fiori sterili in una pianta. Fiori fecondi in un'altra pianta separata. Foglie cuoriformi, palmato-lobate, dentate, scabre. *Jacq. Fl. austr.* 199. *Pers. Syn.* 2, 595. *Wild. Sp.* 4, 621. *Enc. suppl.*
Bryonia alba. *Vitis alba*. *Black. t.* 37.

Bryonia alba. *Dod. pempt.* 400. *Lemery Diz.*

Bryonia baccis rubris. *Camer. Epit.* 987.

Vitis alba. *Fuchs. hist.* 94.

Vite bianca, ovvero Briònia. *Matt.* 1347—637. *Off.*
Volg.

Zucca salvatica. Vite salvatica. Pianta della Fata.
Volg.

Vigne blanche. Coleuvrée. Bryone blanche. *Fr.*

White Bryony. *Ingl.*

Ambedue queste specie di *Briònia* si trovano comuni nei boschi, e sono facilmente confuse, e considerate dagli antichi per una sola. La loro radice grossa, carnosa e perenne, ha luogo nella medicina, entrando in alcuni purganti: si prescriveva agli asmatici ed idropici, come incidente, e catartica, e come autelmintica. In oggi si vede nelle Spezierie, e come radice di *Brionia*, e come radice di *Mandragora*. Contiene gran quantità di fecola nutritiva e sana, perchè si può spogliare della parte acre, che la rende purgante, e si può ridurre in sostanza alimentizia, e farne pane. Le bacche di *Brionia* sono buone per la concia dei cuoj, come avvertono Fuchsio e Mattioli.

SÈCHIUM. *Linn. Gen.* 1482. *Juss. Gen.* 391. *Pers. Gen.* 2164. *Wild. Gen.* 1744.

F. st. *Calice* diviso in cinque parti. *Corolla* simile. *Filamenti* cinque, monadelfi. *Ricettacolo* con cinque fossette, nettarifere.

F. fe. *Calice* e *Corolla* come nel f. st. *Ovario* con cinque solchi. *Pericarpio* Peponide, con una sola cavità nella cima, e un solo *Seme* ovato compresso.

1448. **SÈCHIUM** *edule*. Foglie angolate, lobate, cuoriformi. Frutto ovato, solcato con punto. *Pers. Syn.* 2, 595. *Wild. Sp.* 4, 627.
hium americanum. *Enc.*

Sicios edulis, floribus monadelphis pentandris. *Jacq.*
amer. 258, t. 163. Eup.

Siciole comestibile. Sechi d'Amerique. *Fr.*

Gli abitanti di Cuba mangiano questo frutto cotto in varie maniere. E' particolare, che rassomigliandosi a un popone o zucchetto non contenga che un solo seme, il quale mette radici, escendo mezzo fuori dal frutto. (*Jacq. ib.*)

CLASSE XXII.

DIOECIA

Fiori sterili in una pianta, e fecondi
in un' altra pianta simile.

ORDINE I.

MONANDRIA. Un solo Stame.

PANDANUS. *L. Gen.* 1485. *Suppl.* 64. *Juss. Gen.* 444. *Encycl. t.* 798. *Pers. Gen.* 2169. *Wild. Gen.* 1747. *Abrodactylis. Forster. Gen.* 75.

F. st. *Fiori nudi. Stame con cortissimo Filamento* inserito nelle ramificazioni del racemo.

F. fe. *Fiori nudi. Stilo bifido. Drupe* aggruppate di quattro a quattro, contenenti ciascuna un Seme.

1449. PANDANUS *odoratissimus*. Foglie lineari nel dorso, e nel bordo spinoso-dentate. Frutto globoso, solitario. *Pers. Syn.* 2, 597. *Wild. Sp.* 4, 645. *Enc. Lour. cochinc.* 739.

Pandanus. *Rumph. amb.* 4, t. 74—81.

Kaida. *Rheed. mai.* 2, t. 1—8.

Ananas sylvestris. *Acost. apud Clus. exot. cap.* 45, p. 285.

Albero farinifero. *Volg.*

Maracò. Baquois odorant. *Vaconet. Fr.*

Albero grande nativo delle Indie. Le sue lunghe foglie, servono per tesserne stoie. I fiori sterili sono odorosissimi e ricercati per profumare le stanze; ed il frutto, il quale contiene una polpa farinacea, è buono a mangiarsi (*Rumph. ib.*).

O R D I N E II.

DIANDRIA. Due Stami.

VALLISNÈRIA. *Linn. Gen.* 1491. *Mich. Gen.* 10. *Juss. Gen.* 67. *Encycl. t.* 799. *Pers. Gen.* 2177. *Wild. Gen.* 1754. *Vallisneroides. Mich. Gen.* 10.

F. st. disposti in amento, vestito d'invoglio o spata divisa in due parti bifide. *Perigonio* diviso in tre parti.

F. fe. *Fiori* solitarij. *Perigonio* diviso in sei parti, spata tubulata, bifida; tre stimmi in forma di petalo. Tre *Stili*. *Casella* di una sola celletta con molti *Semi*.

1450. **VALLISNÈRIA spiralis.** Foglie lineari. Scapi nuotanti spirali nell'individuo fruttifero, diritti e sommersi nello sterile. *Pers. Syn.* 2, 598. *Wild. Sp.* 4, 650. *Enc.*

Vallinaria palustris, algae folio, italica, foliis in summitate denticulatis, flore purpurascens. Michel. Gen. 30, t. 10, f. 1.

Vallisneroides palustre, algae folio italicum, foliorum summitate, tenuissime denticulata; floribus albis, vix conspicuis. Mich. Gen. 30, t. 10, f. 2.

Alga di chiana. *Volg.*

Vallisnere en spirale. *Fr.*

Nasce nei fossi questa pianta, e dove abbonda, è raccolta per concimare i terreni.

SÀLIX. *L. Gen.* 1493. *Tournef.* 364. *Juss. Gen.* 408.
Pers. Gen. 2179. *Wild. Gen.* 1756.

F. st. in amenti di squamme: sono per lo più due, altre volte uno, fino a cinque *Stami* con *Antere* quadrangolari.

F. fe. in amento, nudi. *Stilo* bifido. *Casella* di una sola cavità, bivalve, contenente *Semi* papposi.

1451. **SÀLIX vitellina.** Foglie ovate, acute, lisce, con denti cartilaginei. Piccinoli con punti callosi, *Pers. Syn.* 2, 600. *Wild. Sp.* 4, 668. *Enc. Savi alb.* 1, 194.

Salix tenuifolia dentata. *Munt. Ic.* 12.

Salix lutea, sativa, viminea. *Bauh. hist.* 1, part. 2, p. 214.

Salicis alterum genus. *Fuchs. hist.* 335.

Salcio. *Salcio* da legare. *Salcio* giallo. *Volg.*

Osier jaune. *Saule osier jaune.* *Fr.*

Yellow Willow. *Ingl.*

Si pianta questo *Salcio* lungo le frasse, amando di stare vicino all'acqua, e si coltiva a capitozza, tagliando i virgulti che produce, per legare le viti ed altro, per farne ceste, graticci, ed altre cose campestri. La foglia è buona per pastura delle bestie.

1452. **SÀLIX babylònica.** Foglie lineari, lanciolate, acute, lisce con denti a sega. Rami pendenti. *Pers. Syn.* 2, 600. *Wild. Sp.* 4, 671. *Enc. Savi alb.* 2, 173.

Salix orientalis, flagellis deorsum pulchre pendentibus. *Duham. arbr.* 2, p. 245, n. 20.

Sàlcio davidico. *Sàlcio* di Babilonia. *Sàlcio* che piove. *Sàlcio* orientale. *Volg.*

Saule du Levant. *Saule pleureur.* *Saule de Babylone.* *Fr.*

Weeping Willow. *Ingl.*

Prestissimo cresce questo *Salcio* e si carica di foglia buona per pasturare i bestiami. I suoi lunghi e sottili rami pendenti, per essere quasi del tutto ripieni di midolla, e per non essere tenace la loro scorza, sono fragili e non buoni a legare, come erroneamente è stato supposto (*v. note a Mitterpacher agr. T. 2, p. 173*).

1453. *SALIX viminalis*. Foglie quasi senza denti, lanciolate, lineari, acute, sotto bianche tomentose col margine riflesso. *Pers. Syn. 2, 603. Wild. Sp. 4, 706. Enc. Savi alb. 1, 195.*

Salix folio longissimo, angustissimo, utrinque albido. Duham. arbr. 4, p. 244.

Salix foliis angustis et longissimis crispis, subtus albicantibus. B. hist. 1, p. 212.

Tertium salicis genus. Fuchs. hist. 336.

Vètrice. Vinco. Vimine. Volg.

Saule à longues feuilles. Fr.

Osier. Fr. Ingl.

La *Vetrice* si suol piantare lungo i fiumi per impedire che la corrente dell'acqua roda gli argini, però se ne trova molta spontanea nel letto d'Arno. I suoi virgulti, tanto con la buccia, che sbucciati, sono impiegati per panieri, ceste, gabbie ed altre cose, potendosi torcerli e piegarli in molte guise, ed anche tingerli, per adattarli ai lavori più fini e galanti. La foglia è buona per pastura.

1454. *SALIX alba*. Foglie lanciolate, aguzzo, seghetate, sotto pelose, lucide come seta; denti di sotto glandulosi. *Pers. Syn. 2, 604. Wild. Sp. 4, 710. Enc. Savi alb. 1, 194.*

Salix alba. Black. t. 327.

Salix. Dod. pempt. 843. Lemery Diz.

Primum Salicis genus. Fuchs. hist. 334.

Sàlice da pertiche. Matt. 217.

Sàlcio. Sàlcio bianco. Sàlcio albero, Sàlcio da pali.

Sàlicone. *Volg.*

Saule. Saulx. Saule blanc. Saule commun. *Fr.*

Common Willow. White Willow. *Ingl.*

Albero assai grande, e che presto cresce. Si vede coltivato nei piani bassi, dove è piantato per sostegno delle viti, e per ricavarne pali, e legname per il fuoco. Le foglie sono buona pastura. La sua corteccia è stata proposta come febrifuga, ma è stata sperimentata inutile da Bergius (*Mat. med.*). Con i pappi dei semi ne è stata fatta carta (*Millin. Elem.*). Su i Salci vivono molti insetti, fra i quali l'antiodontalgico *Curculio Betulae*.

1455. *SÀLIX fragilis*. Foglie seghettate, lisce, ovato-lanciolate; picciuoli dentato-glandulosi. *Linn. Fl. Lapp.* 349, t. 8, b. *Pers. Syn.* 2, 600. *Wild. Sp.* 4, 669. *Enc.*

Salix stipulis dentatis, foliis glabris ovato-lanceolatis, glumis ovatis, pilosis. Hall. helv. n. 1638?

Salix fragilis. Duham. arbr. 2, p. 244, n. 7. *Bauh. pin.*

Salcio fragile. *Volg.*

Saule fragile. *Fr.*

E' detto *fragile* questo *Salcio*, perchè i suoi virgulti sono troncativi, e non sono buoni a legare.

1456. *SÀLIX monandra*. Foglie seghettate, lisce, lineari-lanciolate, quelle di sopra bialunghe. *Enc.*
a. *Salix purpurea. L. Pers. Syn.* 2, 600. *Wild. Sp.* 4, 672.

Salix vulgaris rubens. B. pin. 473. *Duham. arbr.* 2, p. 244. n. 17.

c. *Salix Helix. Linn. Pers. Syn.* 2, 600. *Wild. Sp.* 4, 672. *Savi alb.* 1, 195.

Salcio rosso. Vinco da far panieri. *Volg.*

Saule rouge. Osier rouge des vignes. Petit Saule à tête écailleuse. Fr.

Serve per far panieri, ceste, cestoni, e per legare. Si pianta sulle rive e sugli argini per riparo dei fiumi, e per fermare i terreni arenosi.

O R D I N E III.

TRIANDRIA. Tre Stami.

OSY'RIS. L. Gen. 1497. Enc. t. 802. Juss. Gen. 75. Pers. Gen. 2188. Wild. Gen. 1763. Casia. Tourn. 488.

F. st. Perigonio imbutiforme, trifido.

F. fe. Perigonio come nel fiore sterile. Un solo Stilo con Stigma rotondo. Bacca di una sola cavità.

1457 OSY'RIS alba. Foglie lineari, acute perenni.

Pers. Syn. 2, 606. Wild. Sp. 4, 715. Enc.

Casia poetica monspeliensium. Camer. Epit. 26.

Casia latinorum. Alp. exot. 41.

Casia poetica. Ginestrella. Ginestra senza fiore.

Ginestrina dalle coccole rosse. Vobg.

Casia lignea de Montpellier. Rouvet à fleur blanche. Fr.

Poet's Rose Mary. Ingl.

Frutice sempre verde. Vive nel Volterrano e nella Maremma. Si trova lodato da Virgilio (*Georg. 4*), per nutrimento delle api, e per tesserne corone con altri fiori (*Egl. 2*).

O R D I N E IV.

TETRANDRIA . Quattro Antere .

BROUSSONÈTIA . *Pers. Gen.* 2194. *Wild. Gen.* 1777.
Papyrius. Enc. t. 762.

F. st. in amenti cilindrici . *Perigonio* diviso in quattro parti .

F. fe. in amenti globosi . *Perigonio* tubulato di quattro denti . *Ricettacolo* che s'inalza per due parti opposte , fra le quali è l' *Ovario* . *Stilo* laterale ; un solo *Seme* coperto dal *Perigonio* sugoso .

1458. **BROUSSONÈTIA** *papyrifera* . Foglie cuoriformi , spesso incise , palmate , e lacere , sopra scabre , sotto vellutate . *Pers. Syn.* 2 , 612. *Wild. Sp.* 4 , 743. *Savi alb.* 2 , 39.

Papyrius Japonica. Enc. ill. Gen.

Morus papyrifera. Linn, Sp. pl. Thumb. Flor. Jap. p. 72.

Morus sativa foliis urticae mortuae , cortice papyrifero. Kaemp. amoen. exot. 471 ; t. 472 , 473.

Moro papirifero . Moro della China . *Volg.*

Papyrier . Papyrier du Japon . *Fr.*

Albero nativo della China , del Giappone , e dell' Isola di Otaiti . Vive assai bene nel nostro clima , dove cresce molto presto , e tramanda molti polloni dalle radici , le quali si stendono lontano dalla pianta principale . Le foglie in principio , e quando sono tenere sono intere , poi hanno un seno o due , e finalmente divengono affatto incise , e palmate ; così che si vedono tutte queste varietà sulla pianta medesima . Quest' albero è stimabilissimo per la sua scorza , della quale gli Otaitani ne formano tele , col batterla semplicemente , e col distendere le sue fibre retiformi . I Cinesi e Giapponesi , se ne servono per filo e per corde , ma più che altro per far la

carta, d'onde il nome di *Papirifero*. La maniera da essi adoprata per fare detta carta è descritta da Kaempher, e da Thumberg nei luoghi sopraccitati. Si può moltiplicare per seme, e per gliabbondanti polloni, che produce dalle radici. Persoon crede che anche il *Morus tinctoria* possa appartenere a questo genere.

VISCUM. *Linn. Gen.* 1504. *Tourn.* 380. *Juss. Gen.* 212. *Pers. Gen.* 2204. *Wild. Gen.* 1774. *Encycl.* t. 807.

F. st. *Perigonio* diviso in quattro parti. *Antere* sessili attaccate al *Perigonio*.

F. fe. *Perigonio* di quattro foglie. *Stimma* sessile. *Bacca* viscosa, contenente un solo *Seme*, spesso con due rostri.

1459. VISCUM album. Foglie lanciolate, ottuse. Fusto dicotomo. Fiori nelle ascelle, aggrappati, sessili. *Pers. Syn.* 2, 613. *Wild. Sp.* 4, 737. *Enc.*

Viscum baccis albis. Duham. arbr. 2, p. 35, t. 104.

Viscum. Black. t. 184. *Camer. Epit.* 555. *Dod. pempt.* 826. *Fuchs. hist.* 329. *Lemery Diz.*

Vischio. Matt. 851 — 438. *Off. Volg.*

Visco. Visco quercino. Off. Volg.

Vischio. Vischiaje. Pania. Paniaje. Volg.

Guy. Gui. Gui commun. Gui à fruit blanc. Fr.

Missel. Misseltoe. White Misseltoe. Misleto. Ingl.

Frutice parasito di altri alberi. Si trova perciò sulle Querci, su i Peri, Meli, Sorbi, Aceri ec. E' celebrato per l'epilessia fino da Dioscoride, e da Galeno, ed ancora di presente è praticato, ed entra in tutte le polveri, e composizioni antiepilettiche. Con le sue bacche glutinose, e con la scorza pestata, e macerata, si fa il *Vischio* o *Pania*, come dall' *Agrifolio* (v. n. 132), e con la quale si prendono ed invischiano i Tordi, ed altri uccelletti. Può essere utile essa *Pania* per difendere dai Bruci gli occhi delle viti, e dalle formiche altre piante, impaniandone qua e là i tronchi, come avverte Mattiolo.

BRUCÈA. *L. Gen.* 1508. *Enc. t.* 810. *Juss. Gen.* 373. *Pers. Gen.* 2206. *Wild. Gen.* 1776.

F. st. *Calice* diviso in quattro parti. Quattro *Petali*. *Nettario* diviso in quattro lobi, posto sopra il *Ricettacolo*. Quattro *Stami* situati framezzo ai lobi del *Nettario*.

F. fe. simile. *Stami* senza *Antere*. Quattro *Ovarj*. Quattro *Caselle* di un sol *Seme*.

1460. **BRUCÈA ferruginea**. Foglie pennate in caffo. Fiori in spighe interrotte. *Pers. Syn.* 2, 614. *Wild. Sp.* 4, 742.

Brucea antidysenterica. *Linn. Ed. Gmel.* p. 286. *Miller. ill. t.* 10. *Eno.*

Brucèa ferruginea. *L. Herit. Stirp. nov.* 1, p. 19, t. 10.

Angustura. Corteccia di Angustura. *Off. Volg.*
Brucé anti-dysenterique. *Fr.*

La Corteccia detta *Angustura* nelle farmacopée, la quale appartiene a questa pianta, ci è portata in pezzi convessi lunghi circa un palmo, larghi circa un mezzo pollice, grossi una mezza linea o poco più, lisci, al di fuori biancastri, dentro gialletti tendenti allo scuro, o leonato, di sostanza dura, non fibrosa. Pestandola, la sua polvere è di colore giallo simile al rabarbaro, masticandola è glutinosa, amara aromatica, e lascia bruciore sulla lingua. E' reputata un potente antisettico. Le si attribuiscono tutte le virtù della *China China*, adoprandola in minor dose. Convien poi nelle malattie periodiche, nelle dissenterie, e in tutte le malattie asteniche. La dose della corteccia polverizzata, è da dieci fino a venti grani (*Mur. app. med. VI, p. 170, et seq.*)

MYRICA. *Linn. Gen.* 1510. *Juss. Gen.* 409. *Pers. Gen.* 2208. *Wild. Gen.* 1779. *Gale. Tournefort. Act. G.* 1706, t. 3.

F. st. Amento bislungo, composto di squamme ovate. *Stami* da quattro, a sei.

F. fe. Due *Stili*. *Drupa* con un solo *Seme*.

1461. **MYRICA** *Gale*. Frutice. Foglie lanciolate con pochi denti a sega verso la cima. *Pers. Syn.* 2, 614. *Wild. Sp.* 4, 742. *Enc. Fl. Dan.* 327. *Savi alb.* 2, 126.

Gale frutex odoratus septentrionalium. Duham. arb. 1, p. 253, t. 102.

Chamaeaeleagnus. Dod. pempt. 780.

Pymont Royal. Galé odorant. Fr.

Gale. Gaule. Sweet Willow. Dutche Myrtle. Ingl.

Alberetto nativo del Nord, dove era una volta adoprato in luogo dei Luppoli, e proibitone l'uso di poi, perchè produceva dolore di testa (*L. Fl. Svec. Oecon.*). I fiori bolliti nell'acqua separano una materia cerea, che raccolta in sufficiente quantità si può fondere in candele. Colta questa pianta in autunno è buona per tingere di giallo le lane. Linneo la loda per la scabbia.

1462. **MYRICA** *cerifera*. Foglie lanciolate, seghettate. Fusto arboreo. Frutti ceriferi. *Pers. Syn.* 2, 614. *Wild. Sp.* 4, 745. *Enc.*

Myrto brabanticae similis caroliniensis, baccifera, fructu racemoso, sessili, monopyreno. Catesb. Corol. 1, p. 69, t. 69.

Gale, myrtus brabanticae similis. Duham. arb. 1, p. 254, n. 2, t. 102.

Arbre de la cire. Cirier. Galé cirier. Arbre de la Cire de la Luisiane. Fr.

Candle-berry tree. Ingl.

Le bacche di questa pianta sono coperte di una sostanza cerea di color verde, la quale si raccoglie facendo bollire i frutti nell'acqua, e si fonde in candele, le quali tramandano grato odore nell'ardere. Questa materia sebacea, o cerume, è mangiata dagli Ottentoti sola, o con la carne (*Thumb voy.* 84). L'acqua dove hanno bollito le dette bacche è astringente, ed è in uso per le diarree.

O R D I N E V.

PENTANDRIA. Cinque Stami.

PISTÀCIA. *L. Linn.* 1511. *Juss. Gen.* 371. *Pers. Gen.* 2212. *Wild. Gen.* 1782. *Terebinthus. Tourn.* 345.

F. st. *Perigonio* di cinque foglie.

F. fe. *Perigonio* trifido. *Stili* cinque *Drupa* con un solo *Seme*.

1463. **PISTÀCIA vera.** Foglie dispari-pennate. Foglioline quasi ovate, curve. *Pers. Syn.* 2, 615. *Wild. Sp.* 4 751. *Enc.*

Pistàcia. *Black. t.* 461. *B. hist.* 1, p. 275. *Lemery Diz.*

Terebinthus indica Theophrasti et Dioscoridis, mascula et foemina. *Duham. arbr.* 2, p. 306, t. 88.

Pistàcchio. *Matt.* 294 — 174. *Off. Volg.*

Pistachier. *Pistachier commun.* *Fr.*

Pistachia tree. *Fistick nut tree.* *Ingl.*

Coltivansi i *Pistacchi* in Levante, in Sicilia, e nel Regno di Napoli, dai quali luoghi ci sono portati. Furono creduti dotati di molte virtù balsamiche, eccitanti, afrodisiache, messe in dubbio dai moderni, e solamente creduti nutritivi. Sono di ottimo sapore, e sono ricercati per le confetture, e per i lavori di credenza, da mettersi nei *desserts*, dove fanno bell'ornamento, per la buccia rossa, e pel colore verde del seme. Vi sono anche di seme biancastro, e questi forse appartengono alla *Pistacia trifolia*.

1464. **PISTÀCIA** *Terebinthus*. Foglie dispari-pennate, foglioline circa sette, ovato-lanciolate. *Pers. Syn.* 2, 615. *Wild. Sp.* 4, 752. *Enc. Savi alb.* 1, 160.

Terebinthus. *Black. tab.* 478. *Clus. hist.* 1, p. 15. *Dod. pempt.* 870. *Lemery Diz.*

Terebinthus vulgaris. *Duham. arbr.* 2, p. 306, t. 87.

Terebinto. *Matt.* 125 — 91.

Térébinthe. Pistachier Térébinthe. *Fr.*

Turpentine tree. *Ingl.*

Albero nativo del Levante e delle isole dell'Arcipelago. Fra le droghe medicinali si trovano il *legno di Terebinto*, e la *resina di Terebinto*, che *Terebinto di Scio* è comunemente chiamata. Si usano come vulnerarj e balsamici, alessiterij, e però entrano in alcuni lattovari. Mattioli dice che i germi del Terebinto si salano, e si mettono in aceto, per mangiarli come i capperi (p. 2641).

1465. **PISTÀCIA** *Lentiscus*. Foglie mezze pennate, foglioline lanciolate, ottuse. Peziolo comune un poco alato. *Pers. Syn.* 2, 615. *Wild. Sp.* 4, 753. *Enc. Savi alb.* 2, 158.

Lentiscus. *Black. t.* 195. *Clus. hist.* 1, p. 14. *Dod. pempt.* 871. *Lemery Diz.*

Lentiscus vulgaris. *Duham. arbr.* 1, p. 354, t. 136.

Lentisco. *Matt.* 121 — 89. *Off. Vabg.*

Dentischio. Sondro, *Vabg.*

Lentisque. Restencle. Pistachier Lentisque. Fr.
Mastick tree. Ingl.

Quest' albero è frequente nella nostra Maremma, e nel Volterrano, dove stende le sue barbe a molta distanza, le quali in molti paesi sono impiegate per far cerchi. Dal suo tronco cola quella resina, che dicesi *Màstice*. Le sue foglie odorose hanno sapore astringente, e sono impiegate con profitto per la concia dei cuoj, come si praticava in Venezia al tempo del Mattiolo. Dai piccoli odorosi frutti si cava olio per espressione, il quale è rammentato da Dioscoride, come costrettivo. Egli è adattatissimo per ardere nelle lucerne spandendo grato odore, come pure per i saponi, i quali rende odorosi. Il legno è odoroso, e la radice è scherzosa, ed adattata per i lavori di stipettajo, e di tornio. Questo legno è stimato buono per fortificare le gengive, onde si facevano stecchi da denti, dai quali è venuto il nome di *Dentischio*, e poi di *Lentisco*.

SPINÀCIA. Linn. Gen. 1520. Tourn. 308. Juss.
Gen. 85. Pers. Gen. 2227. Wild. Gen. 1792.

F. st. *Perigonio* diviso in cinque parti.

F. fe. *Perigonio* diviso in quattro parti. Quattro *Stili*, un solo *Seme* rinchiuso nel *Perigonio* indurato.

1466. **SPINÀCIA oleràcea**. Frutti sessili, foglie saettiformi. *Pers. Syn. 2, 617. Wild. Sp. 4, 766. Enc.*

a. *Spinàcia semine spinoso*.

Spinachia. Black. t. 49. Fuchs. hist. 669. Dod. pempt. 619. Lemery Diz.

Epinard. Epinard potager. Epinard commun. Epinars. Fr.

c. *Spinacia semine non spinose*.

Spinaci. Matt. 492 — 284. Off. Volg.

Epinard d'Hollande. Gros Epinard Fr.

Spinach. *Ingl.*

Pianta annua, che si coltiva negli orti perchè è buona a mangiarsi cotta in diverse maniere: è per altro rilassante, e può adoprarsi come emolliente. Si conoscono due varietà di *Spinaci*, cioè col seme liscio, e col seme spinoso, d'onde forse è venuto il nome di *Spinace*.

CÀNNABIS. *L. Gen.* 1522. *Tourn.* 309. *Juss. Gen.* 404. *Pers. Gen.* 2229. *Wild. Gen.* 1794. -

F. st. *Perigonio* diviso in cinque parti.

F. fe. *Perigonio* di una sola foglia intero, che crepa per una parte. Due *Stili*. *Nocciolo* bivalve, chiuso nel *Perigonio*.

1467. **CÀNNABIS** *sativa*. Foglie ditate, con denti a sega, viscosi. *Pers. Syn.* 2, 618. *Wild. Sp.* 4, 768. *Enc.*

Cannabis. Black. t. 322. *a, b. Lemery Diz.*

Cannabis sativa. Fuchs. hist. 393.

Cannabis foecunda, et sterilis. Dod. pempt. 535.

Canape. Matt. 979 — *Volg. Off.*

Canapa. Canapùle. Volg.

Chanvre. Chanvre cultivé. Fr.

Hemp. Ingl.

Annua. La *Canapa* è troppo nota per il gran profitto che dà per le arti, e per i comodi della vita, con le fibre filamentose della sua scorza, con la quale si fanno tele e corde, di ogni sorte. Tutta la superficie della corteccia della *Canapa*, e delle foglie è ricoperta di una materia resinosa, odorosa, di virtù narcotica stupefaciente. I Cinesi, i Persiani, e gli Arabi fanno uso delle foglie come di esilarante, ma spesso gl'inebria. Usano ancora di farne infusione teiforme, o bollitura, le quali bevono, come bevande spiritose, per ravvivare le forze. Masticano ancora le predette foglie ridotte in globetti, che chiamano *Bangue*, e le fumano a guisa del Tabacco, ma questo fumo gl'inebria, e gli rende furibondi, e

quasi maniaci. Mattiolo propone la decozione delle foglie di *Canapa* per i flussi di ventre dei Bovi, e dei Cavalli, ed oltre a ciò la crede utile, contro i vermi, essendo da quella uccisi i Lombrichi, e forzati ad escire fuori dei loro cunicoli; il quale artificio, dice egli, che praticano i Pescatori all'amo. Si è creduto che i semi avessero una simile qualità, vedendosi che i Fringuelli, ed altri uccelli da canto divengono più canori, e salaoi dando loro a mangiare i semi di *Canapa*, detti *Chenevis* dai Francesi; ma l'uso che ne fanno i Russi, ed i Polacchi in alcuni cibi, e nessun segno di ubriachezza sentito da Kaemfer (*Amoen. exot.* 647), avendone mangiati in alcune torte, serve a provare, che non hanno altra qualità, che nutritiva spiritosa, e per tal ragione pare, che eccitino al canto, gli uccelli, e rendano più ovipare le Galline nell'inverno, come dice il Mattiolo (*p.* 980). L'olio cavato da questi semi serve per fare olio seccante da vernici (*Millin Elem.*). Da libbre cinque di seme ho ottenuto once sei di olio giallo-verde, odoroso (*v. Atti de' Georgofili T. VI, p.* 423). Dei gambi o fusti legnosi della *Canapa* detti *Canapuli*, dopo che sono spogliati della scorza con la macerazione, si fanno *Zolfanelli*, ed i più grossi e legnosi, sono impiegati dai lavoranti di ottone, e di altri metalli, per pulire con la pomice o col tripolo i loro lavori.

HUMULUS. *L. Gen.* 1523. *Tournefort.* 309. *Pers. Gen.* 2230. *Wild. Gen.* 1795. *Lupulus.* *Juss. Gen.* 404.

F. st. che si apre da una parte. *Perigonio* di cinque foglie.

F. fe, in Amenti. *Perigonio* di una sola foglia, intera. Due *Stili*. Noce chiusa nel *Perigonio*.

1468. **HUMULUS** *Lupulus.* Rampicante, foglie lobate, con denti a sega, scabre. *Pers. Syn.* 2, 618. *Wild. Sp.* 4, 709. *Enc.*

Lupulus Humulus. *Black, t.* 536. *a, b.*

Lupulus salictarius. *Fuchs. hist.* 164.

Lupulus. *Dod. pempt.* 409. *Lemery Diz.*

Lupulo. *Matt.* 1273 — 603.

Luppolo. *Off. Volg.*

Orticacci. Orticacci buoni. *Volg.*

Houblon. Houblon grimpant. *Fr.*

Hop. Common Hop. *Ingl.*

Perenne rampicante. Nasce fra le macchie. Le punte o germogli dei *Luppoli*, quando sono teneri sono buoni a mangiarsi, ma quando sono grandi si adoprano i fiori della pianta seconda, i quali sono disposti in forma di nappa, e dopo averli seccati all'ombra s'infondono nella birra per renderla più durevole. Si vuole, che il decotto abbia la proprietà di sciogliere, o di impedire i calcoli, e che vi siano meno calcolosi in Inghilterra, da che si mescola il *Luppolo* nella birra (*V. Murray*). Perchè produca quei frutti è necessario lasciar salire i *Luppoli* sopra delle lunghe pertiche, ed allora i suoi fusti sono buoni a legare (*L. Fl. Oecon.*), come i saloi, per cagione della scorza, la quale si disfa in filamenti, ed è capace di esser filata, e farne corde e tele (*V. Gior. Fior. d'Agr.* 4786, p. 179). Le foglie unite ad altro strame non sono disprezzabile pascolo per i bestiami (*Murr.*). I semi si adoprano nella costipazione di ventre dai Vestrogoti (*L. Fl. Svec.*).

ORDINE VI.

HEXANDRIA. Sei Stami.

TAMUS. *L. Gen.* 1527. *Pers. Gen.* 2234. *Wild. Gen.* 1799. *Tamnus. Tournef.* 28. *Juss. Gen.* 43.

F. st. *Perigonio* accampanato diviso in sei parti. Sei *Stami*.

F. fe. *Perigonio* come nel fiore st. *Stilo* trifido. *Bacca* inferiore di tre cellette, con due *Semi* per ciascuna.

1469. *TAMUS communis*. Foglie cuoriformi, intere.
Pers. Syn. 2, 618. *Wild. Sp.* 4, 772. *Enc.*

Bryonia nigra. *Black. t.* 457.

Vitis sylvestris, s. *Tamus*. *Dod. pempt.* 400, f. 401.

Vite nera. *Matt.* 1348—638. *Volg.*

Tàmaro. Vite salvatica. Erba della Fata. *Volg.*

Taminier. Taminier commun. Vigne sauvage. Seau
 de nôtre Dame. Seau de la Vierge. *Fr.*

Black Bryony. *Ingl.*

Perenne. La radice di questa pianta, è stimata simile in virtù alla Briquia, e da Dioscoride è reputata diuretica. Il medesimo Dioscoride, dice che i teneri polioni si mangiano, e Mattioli lo conferma, dicendo, che in Tosoana ed in Germania, si mangiano come gli Spargi. Anche i Turchi e gli Arabi, li mangiano in insalata (*Enc.*).

SMILAX. *L. Gen.* 1528. *Tourn.* 421. *Juss. Gen.* 42.
Pers. Gen. 2235. *Wild. Gen.* 1800.

F. st. *Perigonio* imbutiforme diviso in sei parti.

F. fe. *Perigonio* come nel fiore sterile. Tre *Stili*.
Bacca di tre cavità con due *Semi*.

1470. *SMILAX aspera*. Fusto angolato, pungiglionato, foglie cuoriformi, acute, dentato-pungiglionate, con nove nervi. *Pers. Syn.* 2, 618. *Wild. Sp.* 4, 773. *Enc.*

Smilax aspera. *Duham. arbr.* 2, p. 267, t. 71. *Dod. pempt.* 398. *Fuchs. hist.* 718. *Lemery Diz.*

Smilace aspra. *Matt.* 1270—602. *Off. Volg.*

Rogo cervione. Smilace che punge. Smilace spinosa.
 Spino inerpichino. *Volg.*

Liseron épineux. Liset picquant. Salsepareille picquante;
Fr.

Rough Bind-Weed. *Ingl.*

Perenne, rampicante, sempre verde. Si trova nelle siepi, e nei dirupi, dove fiorisce in autunno, e sparge grato odore. La sua radice è molto in uso, come antiartritica, e da molti è creduta eguale alla *Salsapariglia*, essendo oomgenere ad essa. I teneri rampolli sono buoni a mangiarsi come gli Sparagi (*Bryant.*).

1471. *SMILAX Sarsaparilla*. Fusto angolato, pungiglionato. Foglie non pungenti, appuntate, con tre nervi. *Pers. Syn.* 2, 619. *Wild. Sp.* 4, 776. *Eno.* *Smilax aspera peruana*. *Black. t.* 393.
Mecapatli, seu *Zarça-parilla*. *Hern. Mex.* 288.
Sarsaparilla. *Lemery Diz. Volg. Ingl.*
Salsapariglia. *Off. Volg.*
Sarseparille. *Sarseparille officinale. Fr.*

Pianta nativa delle Indie, e dell' America, le di cui radici lunghe, striate, scure, con sostanza bianca farinacea, si trovano nelle spezie fra le droghe medicinali. Il credito col quale fu introdotta la *Salsapariglia*, come anti-venerea, antiscorbutica, si è mantenuto fin che Van Swieten, e Chartheuser dimostrarono la di lei piccola efficacia; ciò non ostante essa è in credito ancora presso alcuni Medici, per i quali è l' universale panacea per le malattie artritiche, reumatiche, erpetiche, scrofolose, celtiche; e si vedono anche di presente bene spesso i malati, ai quali è prescritto questo medicamento, per molti giorni rinchiusi in stanze caldissime in tempo di estate, per il qual regime di vita, alla fine si trovano, bene spesso, spossati di forze, e più malati di prima. La *Salsapariglia* adunque è un medicamento, che giova più allo speziale, che al malato, vendendosi a caro prezzo. I più sensati medici riguardano il decotto di *Salsapariglia* come una tisana, eguale a quella che si può ottenere da molte piante nostrali, anche più efficaci.

1472. *SMILAX China*. Fusto gracile pungiglionato. Foglie non pungenti, ovato-cuoriformi, con cinque nervi. *Pers. Syn.* 2, 619. *Wild. Sp.* 4, 778. *Eno.* *Ruitz sobre la Raiz de china*, nel *T. I. de la Real accademia medica de Madrid*.

China. *Black. t. 433. Lemery Diz.*

Sankira, sive *smilax minus spinosa*, fructu rubicundo, radice virtuosa; **China dicta.** *Kaemph. amoen. 781, t. 782.*

Cina. Radica di Cina. *Off. Volg.*

Esquine. **Squino.** **Salsepareille** **Squine.** *Fr.*

China root. *Ingl.*

Nativa delle due Indie. La sua radice è tubercolosa, e farinacea, di colore rossigno, e più sbiancato internamente. Se ne conoscono due varietà, una che dicesi *Cina gentile*, ed è più farinacea, meno dura, e meno pesante; l'altra detta *Cina petrata*, ed è più legnosa e più pesante. Questa droga ha avuto il medesimo credito, ed esigea il medesimo riguardo e regime di vita, che la *Salsapariglia* sua congenero. In America questa radice serve per cibo dei porci, al dire di Brown (*Hist. of. Jam. 359. Murray.*).

DIOSCORÈA. *L. Gen. 1530. Juss. Gen. 142. Pers. Gen. 2237. Wild. Gen. 1802.*

F. st. *Perigonio* campaniforme, diviso in sei parti.
F. fe. *Perigonio* come nel fiore sterile. Tre *Stili*.
Casella di tre cavità, compressa, con due *Semi* alati in ciascheduna cavità.

1473. **DIOSCORÈA alata.** Fusto alato, bulbifero; Foglie cuoriformi, saettate con punta e sette nervi. *Pers. Syn. 2, 621. Wild. Sp. 4, 795. Enc.*

Katsii Kelengu. *Rheed. Mal. 7, p. 71, t. 38.*

Ubiu vulgare. *Rumph. amb. 5, p. 346, t. 120.*

Cara Brasiliensis **Inhame** de S. Thomae, congeneribus, **Quicquo acquicongo.** *Margr. Bras. 29. Pis. Bras. 93.*

Dioscorea. *Volg.*

Igname ailée. *Fr.*

ghettate, con fili framezzo alle divisioni. *Pers. Syn.* 2, 622. *Wild. Sp.* 4, 800. *Enc.*

Ampana. Rheed mal. 1, p. 13, t. 10. *mas.*

Carimpana. Rheed. mal. 1, p. 11. t. 9. *foem.*

Lontàrus domestica. Rumph. amb. 1, p. 45, t. 10.

Rondier flabelliforme. Fr.

Palma grandissima, le di cui frondi sono le maggiori che si conoscono, poichè possono cuoprire dodici uomini: quando sono piccole si assomigliano a quelle della Palma di S. Pier martire, ma hanno un filo sciolto nell'angolo di ogni divisione: gl'indiani scrivono con uno stile sopra le lacinie di queste frondi; e col tagliare gli spadiciavano un sugo, che diventa vinoso, e dà dello zucchero.

HYPHÆNE. *Gaertner t.* 10, *f.* 2, *t.* 82, *f.* 4.

Doma. Encycl. t. 900.

F. st. *Perigonio* diviso in sei parti, con divisioni quasi eguali. *Filamenti* attaccati alla base.

F. fe. *Perigonio* diviso in sei parti, quasi eguali. *Drupa* coriacea di un sol Seme. *Embriane* nell'apice.

1477. **HYPHÆNE cucifera.** Frondi palmate. *Pers. Syn.* 2, 623.

Hyphaene crinita. Gaertn. de sem. T. 2, p. 13, t. 82. *ex Pers.*

Cuciophoron. Theophrast. hist. l. 4. *cap.* 2.

Cuci. Plin. hist. l. 13, *cap.* 9. *Clus. hist.* 1, p. 3.

Cuciophera. Matt. 243. *Id.* 244. *Camer. Epit.* 129.

Vedesi il frutto di questa pianta nei musei col nome datoje dal Mattiolo di Cuciofora, e corrisponde alla figura e descrizione che egli ne dà. Il nocciolo è coperto di un mallo duro fibroso, e contiene un seme bianco assai duro e quasi simile all'osso, da poterne fare dei lavori,



O R D I N E VII.

OCTANDRIA . Otto Antere .

PÒPULUS . *L. Gen.* 1531. *Tourn.* 365. *Juss. Gen.* 409. *Pers. Gen.* 2249. *Wild. Gen.* 1809.

F. st. Amento, composto di Squamme lacere. *Perigonio* imbutiforme, obliquo, intero.

F. fe. Amento. *Perigonio* come nel fiore sterile. *Stigma* diviso in quattro parti. *Casella* di due cavità. Molti *Semi* papposi, o lanati.

1478. **PÒPULUS alba** . Foglie cuoriformi, rotonde, dentato-angolate, sotto bianche, feltrate. *Pers. Syn.* 2, 623. *Wild. Sp.* 4, 802. *Enc. Savi alb.* 1, p. 161.

Populus alba . *Black. t.* 548. *Duham. arbr.* 2, p. 178, t. 36. *Dod. pempt.* 835. *Lemery Diz.*

Pòpulo bianco . *Matt.* 152—109.

Gàttice . Gàtto . Gàttero . Alberello . Albarello . *Volg.*

Peuplier blanc . Peuplier à larges feuilles . Grisaille de Hollande . Hypreau . Blanc de Hollande . *Fr.*

White Poplar . Abele Poplar . *Ingl.*

1479. **PÒPULUS trèmula** . Foglie rotonde, dentato-angolate, lisce; picciòli lunghi, compressi. *Pers. Syn.* 2, 623. *Wild. Sp.* 4, 803. *Enc.*

Populus nigra . *Black. t.* 248, f. 2.

Populus tremula . *Duham. arbr.* 2, p. 178, t. 37, *Lemery Diz.*

Populus libica . *Dod. pempt.* 836.

Pòpulo libico . *Matt.* 154—109.

Trèmolo . *Volg.*

Tremble . Peuplier tremble . *Fr.*

Trembling Poplar . Asp. Aspen . Aspen tree . *Ingl.*

1480. *PÒPULUS nigra* . Foglie cuoriformi, romboi-
dali, appuntate, seghettate, lisce . *Pers. Syn.* 2,
623. *Wild. Sp.* 4, 804. *Enc. Savi alb.* 1, 161.

a. *Populus nigra* . *Black. t.* 248. 1. *Duham. arbr.* 2.
178, t. 39, f. 4, 5. *Dod. pempt.* 836. *Lem. Diz.*

Pòpulo nero . *Matt.* 153—109.

A'lbaro . A'lbero . Pioppo . Pioppo nero . Pioppa . Op-
pio . Oppio da pali . *Volg.*

Peuplier noir . *Fr.*

Black Poplar . *Ingl.*

c. *Populus pyramidalis* . *Rozier cours d'agric.*

Populus fastigiata , foliis utrinque glabris, acumina-
tis , serratis, deltoideis, diametro transversali
longiore ramis coarctatis, erectis . *Pers. Syn.* 2,
623. *Enc.*

Populus dilatata . *Wild. Sp.* 4, 804.

Pioppo piramidale . Pioppo tiberino . Pioppo cipres-
sino . *Volg.*

Peuplier pyramidal . Peuplier d'Italie . *Fr.*

Sono volgari queste tre specie di alberi, ed amano di stare lungo i fiumi, e nei piani bassi. Il più comune presso di noi è il *nero*, o *Albaro* corrottamente detto *Albero* . Il *Pioppo tiberino* o *cipressino*, lo considero col Sig. Savi (degli alberi 1, p. 164), come una varietà del *Populus nigra*, o comune *Albaro*; molto più che Rozier c'illumina sulla maniera di piantare quest'albero, che nel crescere allarga i rami, e non è più piramidale. Dubito, che questo *Pioppo cipressino* sia l'individuo maschio, perchè essendomi stati ricercati dei semi, non ne ho potuti avere da nessuna parte; segno che si propaga solo per i rami. Il bianco o *Gattice* si coltiva nel Pisano per sostenere le viti. Si avverta che si confonde sovente con altra specie detta dal Sig. Savi *Populus canescens* e volgarmente *Pioppo gatterino*, il quale è di mezzo al *Populus alba*, ed al *Populus tremula*, ed ora ha le foglie tomentose, ora lisce. Le foglie di queste tre specie di alberi sono buone per pastura delle pecore. Il legno, e principalmente dell' *Albaro*, è il più ovvio, ed impiegato in

quasi tutti i lavori di falegname. Quello del *Tremolo* è adoprato nella Svizzera per fare Zoccoli e pantofole (*Haller. in loc. oec. Bern. 1762. T. 1, p. 97*). La scorza del *Tremolo*, presa dai rami giovani, è intortigliata per farne torce (*Wid.*), ed è il primario alimento dei Castori, il quale mancando ad essi, non è così buono il Castoreo medicinale (*L. Fl. Sv. Oecon.*). Quella del *Nero* somministra ai tintori un colore giallo di diversi gradi, ed ha il pregio di fissare i colori del Campeggio (*Fior. Giorn. d' Agr. 1787, p. 18*). Egli ha luogo anche nella medicina, essendo stimate le sue gemme ovvero occhi, quando sono per svilupparsi, poichè sono invischiate di una materia gialla balsamica odorosa, la quale unita al lardo serve a fare l' *Unguento populeo*, che volgarmente dicesi *Manteca di punte d' Albero*, lodato per le moroidi, e che erroneamente si crede buono a far crescere i capelli. La peluria dei suoi semi, è buona per far carta (*Millin. Elem.*).

1481. *PÖPULUS balsàmifera*. Foglie ovato-seghettate, sotto biancastre, coriacee, dure, stipule resinose. *Pers. Syn. 2, 624. Wild. Sp. 4, 805. Enc. Savi alb. 2, 146.*

Populus nigra folio maximo, gemmis balsamum odoratissimum fundentibus. Catesb. Carol. 1, p. 34, t. 34. Duham. arbr. 2, p. 178, t. 38, f. 6.

Albero del Balsamo. *Volg.*

Baumier. Peuplier baumier. Liard. Tacamahaca. *Fr.*

Albero nativo dei luoghi umidi della Carolina, e che vive anche nel nostro clima. E' stato creduto per lungo tempo, che la sostanza resinosa, che si trova sulle gemme di quest'albero, fosse la *Taccamacca* delle spezierie, la quale viene dal *Calophyllum Inophyllum*, come dissi al n. 782.

1482. *PÖPULUS angulata*. Foglie cuoriformi, triangolari, acuminate, con denti ottusi, oncinati. Rami angolati. *Pers. Syn. 2, 624. Wild. Sp. 4, 805. Enc. Savi alb. 2, 145.*

Populus magna virginiana, foliis amplissimis, ramis

nervosis, quasi quadrangulis. *Duham. arbr.* 2, t. 39, f. 9.

Pioppo angoloso, o angolato. *Volg.*

Peuplier à tiges anguleuses. Peuplier de la Caroline. *Fr.*

E' forse il più bello fra le specie dei Pioppi. Cresce molto presto, e produce delle grandi foglie, le quali per avere il picciuolo assai lungo e compresso, sono sempre in moto da ogni piccolo vento. Si distingue anche da tutti gli altri perchè i rami giovani hanno degli angoli, i quali si partono dalle Gemme, e scorrono lungo il ramo.

O R D I N E VIII.

ENNEANDRIA. Nove Antere.

MERCURIÀLIS. *L. Gen.* 1534. *Tourn.* 308. *Juss. Gen.* 385. *Pers. Gen.* 2254. *Wild. Gen.* 1814.

F. st. *Perigonio* diviso in tre parti. *Stami* da nove a dodici. *Antere* didime.

F. fe. *Perigonio* come nel fiore sterile. Due *Stili*. *Frutti* di due cocchi, con un solo *Seme* per ciascuno.

1483. MERCURIÀLIS *perennis*. Fusto perenne, semplice. Foglie scabre, ovato-lanciolate. Radici striscianti. *Curtis Flor. Lond. Pers. Syn.* 2, 625. *Wild. Sp.* 4, 809. *Enc.*

Cynocrambe. *Fuchs. hist.* 444. *Dod. pempt.* 659.
Camer. Epit. 999. *Matt.* 1362—644.
 Mercuriale canina. Mercuriale bastarda. *Volg.*
 Mercuriale sauvage. Mercuriale vivace. Mercuriale de
 montagne. Chou de Chien. *Fr.*
 Dog's Mercury. *Ingl.*

Trovasi nei boschi. E' stata sperimentata velenosa
 per le pecore, e per gli uomini. Nel seccarsi prende un
 colore blù, ma non durevole.

1484. MERCURIALIS *annua*. Fusto bracciuto. Fo-
 glie, ovato-lanciolate. Fiori sterili in spiga, fe-
 condi sessili nelle ascelle. *Curtis Flor. Lond. Pers.*
Syn. 2, 625. *Wild. Sp.* 4, 810. *Enc.*
 Mercurialis. *Black. t.* 162. *Lemery Diz.*
 Mercurialis mas et foemina. *Fuchs. hist.* 475, 476.
Dod. pempt. 658.
 Mercorèlla maschia e femmina. *Matt.* 1360, 1361;
 643. *Volg. Off.*
 Mercorella. Marcorella. *Volg.*
 Mercuriale. Mercuriale annuelle. Foirole. Vignoble.
Vignette. Fr.
 French Mercury. *Ingl.*

Nasce negli orti, ed è creduta purgante, antivenere-
 rea, ma non è adoprata, e con ragione, essendo conge-
 nere alla *perenne* che è venefica.



O R D I N E IX.

DECANDRIA . Dieci Antere .

CÀRICA . *L. Gen.* 1536. *Pers. Gen.* 2257. *Wild. Gen.* 1817. *Papaya . Tournef.* 441. *Juss. Gen.* 399.

F. st. *Calice* piccolissimo con cinque denti. *Corolla* imbutiforme divisa in cinque parti. *Filamenti* dentro il tubo della *Corolla* , alternativamente più corti.

F. fe. *Calice* con cinque denti. *Corolla* divisa in cinque parti - Cinque *Stimmi*. *Peponide* di una sola cavità , con molti *Semi* rugosi.

1485. CÀRICA *Papaya* . Foglie palmato-lobate. Lobi con seni. *Pers. Syn.* 2 , 626. *Wild. Sp.* 4 , 814.

Papaya vulgaris . Enc.

Papaya . Rumph. amb. 1 , p. 145 , t. 50 , 51.

Papaya maram . Ambapaia . Rheed. Mal. 1 , p. 21 , 23 , t. 15.

Pino-guacu . Pis. 159.

Papaya . Lemery Diz.

Papayer . Papayer commun. Fr.

Albero del Surinam , e delle Indie . Il suo frutto , che diviene quasi grande quanto un popone , e del medesimo sapore (*Thumberg voy.* p. 251) , è mangiato crudo quando è maturo , e cotto in diverse maniere quando è acerbo .



O R D I N E X.

DODECANDRIA.

Antere da dodici, a venti.

DATÌSCA. *Linn. Gen.* 1543. *Juss. Gen.* 445. *Pers. Gen.* 2265. *Wild. Gen.* 1825. *Cannabina*. *Tourn.* 458.

F. st. *Perigonio* con cinque divisioni eguali: circa quindici *Stami*.

F. fe. *Perigonio* con due o tre denti. Tre *Stili* trifidi. *Casella* trigona, con tre punte, di un sol vuoto, aperta nella cima, con molti *Semi*.

1486. **DATÌSCA** *cannabina*. Fusto striato; foglie pennate; foglioline lanciolate, seghettate. *Pers. Syn.* 2, 627. *Wild. Sp.* 4, 823. *Enc.*

Cannabis lutea fertilis, et sterilis exotica cretica. *Alp. exot.* 296, t. 295, 298, 300.

Lutea maxima, cretica. *Pona Bald.* 27.

Cannabine. *Cannabine glabre*. *Fr.*

Perenne. E' stata trovata utile nelle febbri intermittenti, presa in polvere ed in decotto; ed è perciò da nominarsi fra le erbe officinali.

MENISPÈRMUM. *L. Gen.* 1544. *Tourn. Act. gall.* 1705. *Juss. Gen.* 285. *Duham. arbr.* 2, p. 11. *Pers. Gen.* 2266. *Wild. Gen.* 1326.

F. st. *Calice* di sei foglie. Sei *Petali*. Sedici *Stami*.

F. fe. *Calice* e *Corolla* come nel fiore sterile. Otto *Stami* sterili. Due *Bacche* risecche con un solo *Seme*.

1487. **MENISPÈRMUM canadense**. Foglie peltate, cuoriformi, angolate. *Pers. Syn.* 2, 627. *Wild. Sp.* 4, 824. *Enc. Savi alb.* 2, 120.

Menispermum foliis peltatis, angulosis. Clayt. wirg. 153.

Menispermum canadense scandens, umbilicato folio. Tourn. Act. gall. 1705, p. 311. *Duham. arbr.* 2, t. 3.

Lierre de Canada. Menisperme de Canada. Fr.

Perenne. Sale avvolgendosi da ponente a levante, o sia da destra a sinistra, ed è utilissimo per pergole e cupole, vivendo bene allo scoperto e all'ombra. Produce dalla radice molti polloni, per mezzo dei quali si moltiplica facilmente.

1488. **MENISPÈRMUM Còcculus**. Foglie rotonde, cuoriformi, ottuse, appuntate. Corimbi più corti dei piccioli delle foglie. *Pers. Syn.* 2, 627. *Wild. Sp.* 4, 825.

Cissampelos Cocculus, foliis cordato-orbiculatis, subpeltatis; floribus masculis paniculatis, foemineis longe racemosis, bracteatis. Enc.

Natsiatam. Black. t. 389. *Rheed. Mal.* 7, p. 1, t. 1.

Cocci orientales. Lemery Diz.

Cocculae officinarum. Bauh. pin. 511.

Galla di Levante. Volg.

Coques du Levant. Pareire à feuilles rondes. Fr.

Indian Berry. Ingl.

I frutti risecchi di questa pianta, si trovano nelle nostre Spezierie col nome di *Galla di Levante*, pulverizzati sono adoprati come la *Sabatiglia* e la *Stafisagria*, per uccidere gl'insetti del capo: hanno qualità deleteria anche per gli altri animali.

1489. **MENISPÈRMUM Abùta**. Fruticosa. Foglie ovate, acute, sotto tomentose, nervose, retate; ra-

cemi nelle ascelle. *Pers Syn.* 2, 628. *Wild. Sp.* 4, 828. *Enc.*

Abuta rufescens. Aublet. Gujan. 1, p. 618, t. 250.
Zann. hist. 59, t. 22. *Volg.*

Parèira brava. Off. Lemery Diz. Volg.

Vigne sauvage. Menisperme abuta. Butua. Fr.
Wilde Vine. Ingl.

Vedesi di rado nelle Spezierie la radice, o piuttosto il legno di questa pianta di figura tortuosa, di fuori nerastro, e dentro giallo con larghi circoli. Ha credito di diuretico, e di antartritico. Schreber fa venire questa droga dalla *Abutua rufescens* dell' Aublet. Una volta si credeva, che fosse prodotta dal *Cissampelos Pareira* di Linneo, che non differisce dal *Cissampelos Caapeba* L., nè dal *Menispermum orbiculatum*; ma il sinonimo del Rumfio (*amb.* 5, t. 25, f. 1) la dimostra assai diversa,

1490. **MENISPERMUM** *palmatum*. Peloso-ispido, foglie cuoriformi di cinque lobi, o palmate, cuoriformi. Lobi acuminati. *Pers. Syn.* 2, 627. *Wild. Sp.* 4, 825. *Enc.*

Calumba officinarum. Berg. Mat. med. n. 570. *Redi esp. nat. p.* 125.

Columbo, aliis Calombae, Colombae, Calumbae, Columbae Radix. Murr. app. Med. VI, p. 153.

Calumbo. Calumba. Calombo. Off. Volg. Ingl.
Calomba, Ingl.

Proviene dalle Indie questa radice tagliata in pezzi cilindrici, rassomiglianti a tante rotelle più o meno grosse. Ve ne sono dal diametro di un pollice fino a tre, e spesso sono anche tagliate per il lungo in quattro parti. Esternamente o sia dalla parte della scorza è rugosa di colore scuro, tendente al giallo: nell'interno è di colore giallo-chiaro, ed alle volte sudicio. Le dette rotelle sogliono essere forate ad oggetto di seccarle. Questa radice ridotta in polvere prende un colore giallo verde: fregata tramanda odore aromatico: ha sapore amaro e pungente,

Credesi un gran correttivo della bile alterata, ed è proposta nelle malattie biliose, come pure per le affezioni del ventricolo, per il vomito, e per la dissenteria. Si avverta di non la confondere con la radica di *aristolochia*, la quale serve a falsificarla (v. la nota al n. 1327).

Presentemente si crede che possa appartenere al Genere del *manispermum*.

O R D I N E XI.

ICOSANDRIA . Venti Antere .

PÈUMUS. *Pers. Gen.* 2272. *Ruitzia . Cav. Enc.*

F. st. *Calice* accampanato, diviso in cinque parti. *Corolla* di cinque Petali inseriti nel Calice. Molti *Stami* glandulosi.

F. fe. *Calice* e *Corolla* come nel f. sterile. Cinque squamme saettiformi. *Ovarii* due a nove. *Drupe* ovali-acuminate.

1491. **PÈUMUS** *fràgrans*. Foglie ovato-bislunghe, punteggiate-papillose; racemi corti, divisi in molti rami. *Pers. Syn.* 2, 629.

Ruitzia fragrans. Ruitz et Pavon Flor. Per. T. 8. Prodr. 268. *Molina Stor. nat. del Chili ed. secund.* p. 299.

Baldù. Volg.

Albero sempre verde. La bollitura delle foglie si suole adoprare come il Thè, e come il Caffè dopo il cibo, per ajutare la digestione. Bollite nel vino, e applicate allo stomaco, giovano alla cefalalgia, e alla cardialgia. La polvere delle foglie si adopra come sternutatorio, e si usano anche per condimento di alcuni cibi.

Il legno è odoroso e buono per lavori di mobilia e di tornio. La polpa delle drupe è dolce, ed i noccioli sono adattati a far corone e rosarij (*Fl. per.*).

ORDINE XII:

POLYANDRIA. Molte Antere.

LODOICÈA. *Pers. Gen.* 2280. *Enc. Loutàrus?*
Juss. Gen. 39. *Cocos. Wild. Gen.* 1680.

F. st. in spadici composti di squamme con molti fiori. *Perigonio* di sei foglie lineari. *Stami* più di venti.

F. fe. *Perigonio* di cinque a sette foglie ovate. *Stimmi* tre, sessili. *Drupe* grandissima, fibrosa. *Noce* triloba, una delle quali spesso abortiva, e perciò diventa biloba.

1492. **LODOICÈA** *maldivica.* *Pers. Syn.* 2, 630.
Journal de Phys. ann. 1776, T. 1, p. 207, t. 1.
Cocos maldivica inermis, frondibus bipinnatis, foliolis bifidis. *Gmel. Syst. nat.* 2, p. 569. *Wild. Sp.* 4, 402. *Labillardier Ann. du mus. part.* 9, p. 140, t. 13.

Coccus maldivae. *Hern. mex.* 458. *Bauh. hist.* 1, p. 384.

Cocco di Maldiva, o delle Maldive. *Kolg.*
Cocos de Maldiva. *Fr.*

Sono per lo più bilobe queste noci e ciascuna ha figura di otre o di barca ovata, solcate-reticolate, nere. Frazzetto ai due lobi si vede l'abbozzo di un terzo rimasto imperfetto, e molte fibre nere che componevano il mallo. Si credeva incognita la pianta, o che nascesse nel

mare, e si attribuiva gran virtù a queste noci per contravveleno, onde se ne facevano tazze e vasi da bere, ornati d'oro e d'argento.

CYCAS. *L. Gen.* 1699. *Juss. Gen.* 16. *Enc. t.* 891.
Pers. Gen. 2281. *Wild. Gen.* 1838.

F. st. Amento in forma di Pina, composto di *Squamme* nel di sotto tutte coperte da *Antere* globose.
F. fe. *Ovarj* solitarj, con un solo *Stilo* immersi nel bordo dello Spadice spadiforme. *Drupa* con *Nocciolo* legnoso.

1493. **CYCAS** *circinalis*. Frondi pennate. Foglioline lineari, piane, con tre nervi. *Pers. Syn.* 2, 631.
Wild. Sp. 4, 844. *Enc.*

Olus calappoides. *Rumph. amb.* 1, p. 86, t. 22, 23.
Todda Panna: s. *Mutua panna*. *Rheed. mal.* 3, p. 9, t. 13—21.

Palma indica, caudice in annulos protuberantes distincto. *Raj. hist.* 360.

Cycas des Indes. *Fr.*

1494. **CYCAS** *revoluta*. Frondi pennate; foglioline con un solo nervo, arricciate nel bordo. *Pers. Syn.* 2, 631. *Wild. Sp.* 4; 844. *Encycl. Thumb. Jap.* 229.

Titsiou. *Rumph. amb.* 1, p. 92, t. 24.

Zagu. *Lemery Diz.*

Sàgo. *Sagù*. *Off. Volg.*

Sagù. *Arbre du Sagù*. *Cycas du Japon*. *Fr.*

Sago tree. *Indian Bread*. *Libby tree*. *Ingl.*

Da ambedue queste specie di piante, e da altre palmiformi indiane, si ottiene una specie di *Sago*. Alcune lo danno col frutto, altre colla midolla del tronco. Il *Sago*, che ci è portato dalle Indie, è in forma di globetti rossicci. E' assai nutritivo e gelatinoso, onde si trova

preferito per i tabidi, ed atrofici, come ingrassante. Ha bisogno di essere molto bollito per disciogliersi in gelatina, ed ha il pregio di mantenersi buono molti anni, onde è assai utile per i viaggi lunghi. Thumberg ci dice che la midolla della *revoluta* è adoprata in tempo di guerra, perchè piccola porzione molto nutrisce, e però è proibito di estrarla dal Regno (*v. Sagus vinifera* n.° 1360).

ZÀMIA. *L. Gen. 1700. Juss. Gen. 16. Encycl. Pers. Gen. 2282. Wild. Gen. 1839. Gaertner t. 3.*

F. st. in Amento, composto di squamine che cuoprono le *Antere* sessili, globose.

F. fe. in Amento simile composto di squamme peltate, con due *Ovarii* per ciascheduna, che poi diventano *Bacche* di un solo *Seme*.

1495. **ZÀMIA** *cycadifolia*. Frondi pennate; foglioline lineari, con punta, volte per due bande; le inferiori opposte. Stipite mezzo cilindrico, scanellato, con lanugine. *Pers. Syn. 2, 631. Wild. Sp. 4, 845.*

Zàmia caffra villosa. Gaertner 1, p. 15, t. 3.

Zamia cycadis. Enc.

Zamia des Hottentots. Fr.

Gli Ottentoti cavano dalla midolla del fusto un *Sage* assai buono. E' osservabile il Germe del suo seme.



O R D I N E XIII.

MONADELPHIA.

Filamenti uniti in un solo Fascetto.

JUNIPERUS. *Linn. Gen.* 1552. *Tourn.* 361. *Juss. Gen.* 413. *Pers. Gen.* 2286. *Wilden. Gen.* 1851. *Cedrus. Tourn.* 361.

F. fe. Amento ovato, composto di *Squamme* rotonde, contenenti da quattro a otto *Antere*,

F. fe. Amenti ovati composti di squamme, con due *Ovarj* aperti per ciascuno, e che diventano carnose e coalite, formando una *Bacca* con tre prominenze, e contenente per lo più tre *Noci*.

1496. **JUNIPERUS Sabina**, Foglie opposte, coagiate, erette, scorrenti, quando son giovani acute, acerose. *Pers. Syn.* 2, 632. *Wild. Sp.* 4, 852. *Enc. Savi alb.* 1, 131. *Farg. obs. bot. n.* 48.

Sabina folio cupressi, et folio tamarisci. Duham. arbr. n. 1, p. 242, t. 62, 63.

Sabina. Black. t. 214. *Dod. pempt.* 854. *Fuchs. hist.* 150. *Lemery Diz. Matt.* 138—100. *Off.*

Sabina. Pianta dannata. Cipresso dei Maghi. Volg.

Sabine. Genévier Savinier. Fr.

Savin-tree. Ingl.

Perenne sempre verde. L'odore, ed il sapore molto forti di questa pianta la rendono disgustosa. Haller (*Arbr. de la Suisse in soc. oecon. Bern.* 1763, T. 2, p. 10) si ride delle cattive proprietà della *Sabina*, tenute per certe nel secolo passato, e proibitane fino la vendita agli Speciali senza ricetta. Spesso è monecia (*Savi obs. in Usteri ann.*)

1497. *JUNIPERUS virginiana*. Foglie terne, congiunte alla base, le più giovani embriciate, le più vecchie patenti. *Pers. Syn.* 2, 632. *Wild. Sp.* 4, 853. *Enc. Targ, obs. bot. n.* 49. *Savi alb.* 2, 98.

Juniperus virginiana foliis inferioribus juniperinis, superioribus sabinam vel cupressum referentibus. *Boerh. ind. p.* 208.

Juniperus Virginiana. *Herm. Lugdb.* 346.

Ginèpro di Virginia. *Volg.*

Genévier de Virginie. Cedre de Virginie, Cedre rouge. *Fr.*

Red virginian Cedar. *Ingl.*

Del legno di quest' albero sono i Lapis d'Inghilterra, nei quali è incassata la Piombaggine, o la matita rossa per scrivere. E' confuso col legno del *Cedro del Libano*.

1498. *JUNIPERUS communis*. Foglie terne, patentì, acute, più lunghe della bacca. *Pers. Syn.* 2, 632. *Wild. Sp.* 4, 853. *Enc. Targ. obs. bot. n.* 46. *Savi alb.* 1, 128.

Juniperus. *Black. t.* 187. *Dod. pempt.* 852. *Fuchs. hist.* 78. *Lemery Diz.*

Juniperus vulgaris. *Duham. arbr.* 1, p. 321, t. 127.

Ginèpro. *Matt.* 138 — 99. *Off. Volg.*

Genévier. Genévier commun. Genévier en arbre ou en arbrisseau. Genévier de montagne. *Fr.*

Juniper. *Ingl.*

Due varietà di questa pianta sempre verde si conoscono, cioè una fruticosa, l'altra arborea; e ambedue hanno le foglie pungenti, e perciò sono adoprate in alcune siepi. Nascono per le montagne e per i boschi. Il legno è odoroso, e durevole, e perciò ottimo per pali. La scorza, che è filamentosa, è utile per far corde, e stoie. Dal tronco geme quella resina, conosciuta col nome di *Sandracca*, la quale serve di base per alcune vernici. Nella nuova edizione di Duhamel si dice, che proviene dalla *Thuya articulata* (vol. 2, p. 15, t. 5). Lo

Bacche, o *Coccole di Ginepro*, hanno un sapore aspro-dolce aromatico, e somministrano un estratto, ed una tintura molto giovevole nelle cachessie, nelle oppilazioni, e nelle debolezze di stomaco. Sogliono essere il cibo gradito dei Tordi, e se ne spediscono molte nel Nord, dove le fanno fermentare, e ne ottengono un liquore spiritoso. I montanari ce le portano a vendere, perchè ci è il cattivo costume di profumare, o piuttosto di affumicare con esse le camere dei malati bruciandole; ma questa usanza introdotta erroneamente perfino negli Spedali, per buona sorte dei malati e dei sani non è tanto in credito presentemente.

1499. JUNIPERUS *Oxycedrus*. Foglie terne, acute, patenti, più corte della bacca. *Pers. Syn.* 2, 332. *Wild. Sp.* 4, 854. *Targ. obs. bot. n.* 47. *Savi alb.* 1, 128.

Juniperus major, bacca rufescente. *Duham. arbr.* 1, p. 826, t. 128.

Oxycedrus. *Clus. hist.* 1, p. 39.

Oxycedrus foenicia. *Dod. pempt.* 853.

Cèdro fenicio. *Matt.* 142 — 103.

Ginèpro rosso. *Volg.*

Oxycedre. *Cade*. *Genévier oxycedre*. *Fr.*

Berry bearing Cedar. *Ingl.*

Albero sempre verde nativo della nostra maremma, e di alcuni monti di Gabbro, come all' Impruneta, e a Monte nero. Le coccole di questa specie di *Ginepro* sono più grandi e polpose, e perciò più profittevoli per farne estratto, il quale è egualmente buona, che quello delle comuni. La miglior *Sandracca* si crede prodotta da quest' albero. Secondo altri la *Sandracca* cola dalla *Thuya articulata* di Vaahl, come ho detto al n. 1498, la quale vive nel regno di Tunisi (v. *Symb. Bot. part.* 2, p. 96, fig. 48).

1500. JUNIPERUS *phoenicia*. Foglie terne, ovate-embriciate, ottuse, solcate nel dorso. Gastoni sterili terminanti. *Enc. au mot Genévier*. *Pers. Syn.* 2, 634. *Wild. Sp.* 4, 855. *Enc.*

Oxycedrus lycia. *Dod. pempt.* 853.

Cedrus folio cupressi major, fructu flavescente. *Duham. arbr.* 1, t. 52.

Cedro licio. *Matt.* 143 — 103.

Genévier Phenicien. *Fr.*

L' **Olibano** delle Farmacopee, e l' **Incenso** comune, che fino dagli antichi tempi s'impiega per profumare gli altari, si è creduto finora, che fosse la gomma resina odorosa, che geme da quest'albero nativo della Palestina. Per altro nell' Enciclopedia si crede, che l'albero, il quale produce l' **Incenso** sia un genere nuovo, ovvero una specie di *Amyris*, e probabilmente l' *Amyris Kafal* di Forskal, come ho detto al n.° 542. (*ved. Enc. au mot Genévier d'Espagne*).

TAXUS. *L. Gen.* 1553. *Tourn.* 362. *Juss. Gen.* 412.
Pers. Gen. 2287. *Wild. Gen.* 1842.

F. st. Calice di quattro foglie della gemma stessa. Nessuna **Corolla**. Molti **Stami**. **Antere** fungoformi, divise in otto aperture.

F. fe. Calice simile. Nessuno **Stilo**. Un solo **Seme** ovato, mezzo coperto dal **Calice**, che diventa baccato.

1501. **TAXUS bacchata.** Foglie lineari avvicinate, voltate per due bande. *Pers. Syn.* 2, 632. *Wild. Sp.* 4, 856. *Enc. Targ. obs. bot. n.* 50. *Savi alb.* 1, 210.

Taxus. *Black. t.* 572. *Duham. arbr.* 2, p. 302, t. 86.
Dod. pempt. 859. *Lemery Dis.*

Tasso. *Matt.* 1156 — 557. *Volg.*

Nasso. Libo. Albero della morte. *Volg.*

If. If commun. If d'Europa. *Fr.*

Yew tree. *Ingl.*

Albero sempre verde, e che per esser ripieno di foglie, benchè piccole, rende un'ombra oscura. Per tale

ombra è stato sempre creduto nocivo, e si è acquistato il nome di *Albero della Morte* o di *Tasso Mortifero*. Questa favola, accreditata da Plinio, si trova smentita dal Lobel (*Adv.* 54) e da Linneo (*Amoen. acad.* 5, p. 456). Haller per altro o' insegna, che queste foglie hanno fatti perire vitelli, e vacche, che ne avevano mangiate, lo che è più probabile, che per l'ombra. Virgilio chiamò i *Tassi nocentes* (*Georg.* 2), e consiglia di non metterli vicino agli alveari delle Api (*Georg.* 4). Il legno del *Libo* serve a fare bellissimi lavori, essendo duro e venato sottilmente di rosso-scuro, e prendendo ottimo pulimento. Haller dice, che prende tutte le sorte di forme, e che è ottimo e durevole per palefitte: serviva una volta per archi, e per frecce (*Virg. Georg.* 2).

EPHEDRA. *L. Gen.* 1554. *Juss. Gen.* 408. *Tourn.* 477. *Pers. Gen.* 2289. *Wild. Gen.* 1843. *Encycl.* t. 830.

F. st. in piccoli Amenti composti di squamme rotondate, concave. *Stami* sette con quattro *Antere* in alto, e tre a basso.

F. fe. in Amenti simili. Due *Ovaryj*. Due *Semi* piano-convessi, coperti dalle squamme divenute baccate.

1502. **EPHEDRA** *distachia*. Senza foglie. Fusti sottili, articolati; le guaine degli articoli con due denti ottusi. Amenti a due o a tre, opposti; Piccioli più certi degli amenti. *Pers. Syn.* 2, 633. *Wild. Sp.* 4, 858. *Enc.*

Polygonum bacciferum maritimum minus. *Bauh. pin.* 15.

Tragos sive Uva marina major. *Lob. ic.* 796.

Tragum. *Cam. hort.* 171, t. 46.

Uva marina. *Volg.*

Uvette double épi. Raisin de mer. *Fr.*

Pianta fruticosa e che sale, senza foglie. Soffre la tosatura, e può essere impiegata nei boschetti da inverno.

EXCOECÀRIA . *L. Gen.* 1498. *Juss. Gen.* 390.
Pers. Gen. 2293. *Wild. Gen.* 1846.

F. st. Amento nudo, composto di squamme, ciascuna delle quali porta un filamento, diviso in tre parti.
 E. fe. Amento simile, coperto di *Ovarj*, con tre *Stili*.
Pericarpio tricocco.

1503. **EXCOECÀRIA** *Agallocha* . Foglie alterne, ovate-bislunghe, acuminatae. Fiori sterili, ascellari. Fiori fecondi, a grappoli. *Pers. Syn.* 2, 634.
Wild. Sp. 4, 864. *Enc.*

Arbor excoecans . *Rumph. amb.* 2, p. 237, t. 79, 80.
Agallòcco falso. *Agallòcco* spurio. *Off.*
Agalloche d'Amboina. *Fr.*

Pianta lattifera, il di cui sugo o latte se schizza negli occhi, gl'infiamma con pericolo, e però *Arbor excoecans* è detto dal Rumphio. Il medesimo autore ci avverte, che il legno di quest' albero è venduto in luogo del vero *Agallocco* o *Legno Aloe*, e per lo più questo si trova nelle nostre Spezierie in luogo del vero *Xiloaloe* (v. *Aloexylum Agallochum* n. 597), oltre il vero *Legno Aloe* o *Agallocco*, si trovano in commercio e nelle Spezierie altri legni, creduti e venduti per *Legno Aloe*, cioè il *Legno dell'Aquila*. *Bois d'Aigle* Fr., il *Calambac* o *Agallòchum mexicanum*, i quali sono ben differenti dal vero *Legno aloe* sopradescritto al n.° 597 (v. *Enc. met. T.* 1, p. 47 et seg.).

MYRISTICA . *L. Gen.* 1562. *Swartz obs. bot.* p. 217.
Juss. Gen. 81. *Encycl. t.* 832. *Pers. Gen.* 2298.
Wild. Gen. 1851.

F. st. *Perigonio* urceolato trifido. Un solo *Filamento*, con molto *Antere* nella cima sessili.
 E. fe. *Perigonio* come nel f. st. *Stimmi* due. *Drupa* bivalve. Noce coperta di arillo carnosso, frastagliato, detto *Macis*. *Seme* ruminato.

1504. **MYRISTICA moschata**. Foglie bislunghe acuminate, lisce, con vene semplici. Frutti lisci, solitarj. *Pers. Syn.* 2, 635. *Wild. Sp.* 4, 869.

Myristica aromatica. *Linn. Enc.*

Myristica officinalis. *Gaertner de fruct. et sem. vol.* 1, p. 194, t. 41.

Nux myristica. *Rumph. amb.* 2, p. 14, t. 4.

Nux moschata. *Black. t.* 353. *Schultz de nuce mosch.*

Moscata. *Lemery Diz.*

Noce moscada. *Matt.* 396 — 176. *Off. Volg.*

Muscadier. *Muscadier aromatique*. *Fr.*

Nut-meg tree. *Ingl.*

Le *Noci moscade* sono native delle Indie, nè si vedono nella loro perfezione, che candite o giulebbate, essendoci così portate per una cosa rara. Hanno allora molta somiglianza ad una piccola pesca, sono cioè coperte da un mallo, o polpa carnosa, e la noce è dopo rivestita di una rete carnosa rossiccia untuosa, che erroneamente si crede e si dice *fiore*, e che separata da esse si trova in commercio e nelle Spezierie col nome di *Macis*. Le altre *Noci moscade* di commercio, sono le dette noci acerbe, o spogliate del mallo e del guscio. Abbondano le *Noci moscade* di un olio volatile odorosissimo, e di un altro fisso butirraceo, spesso alterato con altre sostanze, e che ci è portato col nome di *Olio di noce moscada*, il quale si ottiene col mezzo dell'espressione, e dal quale le *Noci moscade* repetono le loro proprietà stomatiche, cefaliche, antisteriche, onde trovansi inserite in molti lattovari, e composti alessifarmaci, e cefalici, come anche per aroma dei cibi, e di alcune bevande. Il sugo che geme l'albero, incidendolo, è rossiccio, e tiinge la biancheria indelebilmente.

Gaertner riguarda la *Noce moscada* come monecia.

Trovansi presentemente in commercio alcune altre, dette *Noci moscade salvatiche*, o *lunghe*, le quali sono ovali allungate, col guscio scuro e sottile, e contengono un seme simile al seme perfetto della *Noce moscada*, ma hanno poco odore, corrispondono alla *Nux myristica mas.* del Clusio (*Exot. pag.* 14). Sono forse il frutto della *Myristica madagascariensis*?

NEPENTES. *Linn. Gen. 1560. Juss. Gen. 444.*
Pers. Gen. 2300. Wild. Gen. 1853. Enc. t. 458.

- F. st.** *Perigonio* diviso in quattro parti. *Filamento* a colonna con quindici a diciassette *Antere* in capolino.
- F. fe.** *Perigonio* come nel fiore sterile. *Stimma* pel-
tato, sedente. *Casella* quadrangolare di quattro
cavità, con molti *Semi*.

1505. **NEPENTES destillatoria.** Foglie ovate, ter-
minanti in una borsa (ascidio) ripiena di umore
acquoso. *Pers. Syn. 2, 635. Wild. Sp. 4, 873.*

Nepentes indica. Enc.

Bandura Zeylanica. Burm. Zeyl. p. 42, t. 17.

Cantarifera. Rumph. amb. 5, p. 121, t. 59, f. 2.

Nepente de l'Inde. Fr.

Flagon Leaf. Ingl.

Questa meravigliosa pianta nasce nelle Indie: la bor-
setta o ampolla, che si ritrova come appendice alla cima
delle foglie, e che è sempre diritta e voltata in su, ca-
pace di contenere un mezzo bicchiere d'acqua, è ripiena
di un'acqua dolce limpida, che disseta i viandanti di
quei secchi paesi, ed è appetita dalle Scimmie. Rumphio
dice, che è adoprata per l'incontinenza d'orina.

RUSCUS. *L. Gen. 1559. Tourn. 15. Juss. Gen. 42.*
Pers. Gen. 2301. Wild. Gen. 1854.

- F. st.** *Perigonio* di sei foglie distese. *Filamenti* for-
manti un cono ovato, aperto nella cima, sulla quale
sono le *Antere*.
- F. fe.** *Perigonio* come nel fiore sterile. Corpo ovato,
cavo, non anterifero. Uno *Stilo*. *Bacca* con due
Semi.

1506. **RUSCUS aculeatus.** Foglie persistenti, ovate,

acute, pàngenti, e che portano i fiori sulla parte di sopra di esso. *Pers. Syn.* 2, 636. *Wild. Sp.* 4, 874. *Enc.*

Ruscus, vel *Bruscus*. *Black.* t. 155. *Letnery Diz.*

Ruscum. *Dod. pempt.* 744.

Ruscus myrtifolius aculeatus. *Duham. arbr.* 2, p. 236, t. 57.

Rusco. *Matt.* 1274 — 602. *Off.*

Pugnitòpo. Pungitopo. Brusco. Picca sorci. *Volg.*

Brusc. Petit Houx. Houx frelon. Bouis picquant. Fragon picquant. *Fr.*

Prickly Pettygree. Knee Holly. Butchers' Broom. *Ingl.*

Suffrutice sempre verde. Si trova nelle stepi, e nei luoghi incolti e sterili, dove fiorisce in marzo. Le radici hanno luogo in medicina come diutetiche, e sono delle *Cinque radici aperienti maggiori*. Dicesi *Pugnitopo*, perchè impiegato per difendere dai topi, con le sue spine, le carni salate, ed altri commestibili, come avvertì *Mattioli*. I nuovi rampolli, che vengono dalla radice in forma di sparagi sono buoni a mangiarsi. I noccioli o semi si tostano per farne Caffè.

1507. *RUSCUS Hypoglossum*. Foglie persistenti, ovato-lanciolate, e che portano i fiori gambettati nella parte di sopra, e sono coperti da una fogliolina o linguetta lanciolata. *Pers. Syn.* 2, 636. *Wild. Sp.* 4, 875. *Enc.*

Hypoglossum Dioscoridia, laurotaxa *Plinii*. *Col. Echpr.* 1, p. 166, t. 165, f. 2.

Hypoglossum, *Bislingua*. *Black.* t. 128.

Ruscus angustifolius, fructu folio majore. *Duham. arbr.* 2, p. 36, t. 59.

Lauro alessandrino. Bislingua. Laurotaxa. *Off.*

Lingua pagàna. *Volg.*

Herbe aux langues. Fragon à languette. *Fr.*

Double tongue. *Ingl.*

Perenne sempre verde . Al contrario del *Pugnitopo*, questa congenera pianta ha avuto credito di astringente; ma questa pretesa virtù essendosi trovata nulla, ha perduto il credito la *Bislingua*, nè più si vede nelle Farmacopee.

1508. *RUSCUS racemosus*. Racemo terminante, con fiori perfetti, fertili. Foglie senza nervi, lustre. *Pers. Syn.* 2, 636. *Wild. Sp.* 4, 876. *Enc.*

Ruscus angustifolius, fructu summis ramulis innascente. *Duham. arbr.* 2, p. 236, n. 4.

Laurus alexandrina, fructu e summitate caulium prodeunte. *Herm. Lugdb.* 679, t. 681.

Fragon à feuilles étroites. Fragon à grappes. Grand Laurier Alexandrine. Fr.

Perenne. Sempre verde con foglie lisce senza nervi e lucide da ambe le parti, per lo che si rende di un bell'ornamento, sì per i boschetti, che come pianta isolata negli spartimenti. I frutti sono gialli, o rossi.



C L A S S E XXIII.

P O L Y G A M I A .

Fiori perfetti, e di altra sorte.

O R D I N E I.

M O N O E C I A .

Fiori perfetti, e di altra sorte, sulla medesima
pianta.

MÙSA. *L. Gen.* 1563. *Musa Cliff.* 2. *Plum. Gen.* 34. *Juss. Gen.* 61. *Pers. Gen.* 761. *Wild. Gen.* 1858.

Fiore perfetto, abortivo. *Perigonio* diviso in due parti, una eretta, l'altra concava, nettarifero. Sei *Fi/a-menti*, dei quali uno solo con *Antera* pollinifera. *Ovario* inferiore, abortivo.

Fiore perfetto fecondo, eguale in tutto all'altro. *Ponide* bislungo.

1509. MÙSA *paradisiaca*. Spadice pendente. Fiori sterili, persistenti. Frutti trigoni, curvi. *Pers. Syn.* 1, *Wild. Sp.* 4, 893. *Enc.*

Musa Cliffortiana. *Linn.* 1, t. 1, 2.

Musa. *Rumph. amb.* 5, p. 125, t. 60. *Matt.* 242. *Lemery Diz. Volg.*

Bala. *Rheed. mal.* 1, p. 17, t. 12, 13, 14.

Fico d' Adamo. *Volg.*

Bananes. Bananier. Bananier à fruit long. Figuier d' Adam. *Fr.*

Plantain tree. *Ingl.*

Questa pianta nativa dell' Indie, e dei climi più caldi, si suol vedere in tutte le stufe dei giardini botanici, con foglie grandissime. I fiori sono disposti in un lungo spadice o amento, coperti con squamme che poi cadono. Quando il frutto è maturo perisce il falso tronco, e se ne riproducono dei nuovi. I suoi dolci frutti sono il quasi unico alimento di molti Indiani ed Americani. Di questi dice il Rumfio, che si alimentano i bambini dopo che sono slattati, nell' isola d' Amboina, prima di passare al riso, o ad altro cibo. Le foglie fresche servono come di veste, e c' involtano i malati di vajuolo per mitigare il cuocente dolore delle pustole; quando sono secche, servono come per carta, e per involtare il tabacco, ed altre cose (*V. Linn. mus. Cliff.*). Le fibre spirali delle trachee delle foglie e delle guaine si possono seccare e filare come il cotone, tesserle, farne lucignoli (*Enc. Ann. du Museum vol. 9, p. 294*).

1510. *MUSA coccinea*. Spadice eretto, in forma di capo. Frutti cilindrici. *Pers. Syn. 1, 343. Wild. Sp. 4, 895.*

Musa coccinea, spadice erecto, floribus capitatis, spathis confertis, coccineis, maximis, apice luteis. *Andrews reposit. 1, p. 4, t. 47.*

Musa coccinea. Volg.

Quando fiorisce questa Musa, nativa della China, e più piccola dell' altra, è bellissima a vedersi per le squamme che cuoprano i fiori, le quali sono di un color vivo scarlatto, e gialle. Nell' Enciclopedia supplemento è considerata come varietà della paradisiaca (*v. Bananier*).

VERATRUM. L. Gen. 1564. Tournef. 145. Juss. Gen. 47. Pers. Gen. 882. Wild. Gen. 1859.

F. st. Perigonio di sei foglie. Sei Stami.

F. fe. e perfetto. *Perigonio* e *Stami*, come nel fiore sterile. Tre *Pistilli*. Tre *Caselle* con molti *Semi*.

1511. *VERATRUM album*. Fiori in pannocchia, eretti; Brattee lanciolate. *Pers. Syn.* 397. *Wild. Sp.* 4, 895. *Enc. Jacq. fl. austr.* 4, t. 436. *Fl. Dan.* 1120.

Helleborus, sive *Veratrum album*. *Black. t.* 74. *Dod. pempt.* 383.

Helleborus albus. *Fuchs. hist.* 272. *Matt.* 1279—606.

Elleboro bianco. *Veratro*. *Off. Volg.*

Elleboro. Giglio verde. *Volg.*

Hellebore blanc. *Varaire*. *Varaire blanc*. *Varaso*. *Vrairo*. *Fr.*

White Hellebore. *Ingl.*

La radice di questo *Veratro* si trova prescritta anticamente, come purgante emetico catartico, nella mania, la qual cura ebbe il nome di *Elleborismo*. Credevasi una volta, sull'asserzione del Gesnero, che quest' *Elleboro* servisse di corroborante, di esilarante, e che accrescesse la memoria. Si sa per altro, che anche in piccolissime dosi, suscita vomito, singhiozzo, cardialgie, convulsioni, sudori freddi, deliquij, infiammazione del canale cibario, e la morte (*Plenk. Toxic.*). E' stato anche proposto per la tigna, e per gli insetti della cute, ma si sa, che ha fatto morire molte pecore tignose, state medicate col sugo di questa pianta unito al burro. Non è adunque da fidarsi di questa pianta nemmeno come psòrica; perciò ella è messa da tutti fra i veleni, ed è nociva ad ogni sorte di animali, quantunque sia qualche volta mangiata dai muli, e dai cavalli, secondo le osservazioni di Pallas, e di Haller; è nociva per altro per tutti gli uccelli domestici, ed in America difendono i semi di *Formentone* dalla voracità degli uccelli, con infonderli in un decotto di *Veratro* prima di seminarli; così che mangiandone gli uccelli divengono stupidi, e dopo riprese le forze, via se ne fuggono (*Fior. Giorn. d' Agr.* 1787, 221). Il sugo della radice arrivando a toccare il sangue con qualche ferita ammazza in breve tempo, come fra gli altri asserisce il Mattioli dicendo: *Fussi del succhio delle radici*

artificiosamente un veleno mortifero, con il quale uccidono le saette i Cacciatori, le quali subito che feriscono le fiere, in brevissimo spacio di tempo le ammazzano, come ne posso io fare testimonio, avendone più e più volte in diversi animali veduta la prova. Di quest' Elleboro bianca o Veratro, piuttosto che dell' Elleboro nero (V. n. 826), pare che si deva intendere, che parlasse Plinio quando disse; Galli sagittas in venatu Elleboro tingunt, circumcisoque vulnere, teneriorem sentiri carnem affirmant. Presentemente è tenuto per un forte controstimolante.

1512. VERATRUM *Sabadilla*. Racemo, o spiga semplice, fiori tutti voltati per una parte, pendenti, gambettati. *Wild. Sp. 4, 897. Enc. Sabadiglia. Sabatiglia. Off. Vulg. Sabadille. Varaire Sabadille. Fr. Sabadilla. Ingl.*

Non è il solo seme, ma il frutto, o siano le caselle col seme di questa pianta, che si vedono nelle spezierie. E' stato ignoto per molto tempo a qual pianta appartenesse questa droga. Ha un sapore bruciante, e la sua polvere promuove forti, e reiterati starnuti. E' adoprata polverizzata per gli insetti della cute capillata, ma produce del bruciore alla cute.

PENNİSETUM. *Pers. Gen. 135. Holcus. L. Gen. 1565. Juss. Gen. 30. Encycl. Wild. Gen. 1865.*

Invoglio universale di molte setole. *Calice univ.* di due glume, con due fiori sessili, dei quali uno perfetto, fecondo, l'altro sterile.

1513. PENNİSETUM *typhoides*. Culmo spesso ramoso. Spiga densa cilindrica, invogli picciolati, con peli pennati. *Pers. Syn. 1, 72. Holcus spicatus. Linn. Wild. Sp. 4, 928. Enc. Ard. degli Olchi negli atti di Padova T. 1, t. 1. Panicum americanum. Clus. hist. 2, p. 215, 216.*

Panico indiano. Volg.

Houque à épi. Cousoon. Millet à chandelles. Fr.

Annua. Il seme di questa pianta è piccolo e bianco, onde bene si rassomiglia al Panico, o al Miglio. Le Passere sono voracissime di questo seme, nè lo lasciano maturare, mangiandolo sulla pianta.

SORGHUM. Pers. Gen. 180. Wild. Hort. ber. p. 1, 1036. Holcus. L. Gen. 1565. Juss. Gen. 30. Wild. Gen. 1865.

F. st. perfetto. Calice universale. Gluma di uno, o due fiori. **Calice parziale. Gluma** spesso con resta. Tre **Stami**. Due **Stili**. Un solo **Seme**.

F. fe. imperfetto. Calice univ. Glume di due valve, con resta. Nessun **Calice parz.** Tre **Stami**.

1514. **SORGHUM vulgare.** Pannocchia in forma di spiga eretta, ovata. Glume pelose, semi compressi, con resta. Wild. Hort. ber. 1036.

α. **Holcus sorghum.** Ard. ivi t. 4, f. 1. B. hist. 2, p. 447. Linn. Wild. Sp. 4, 929. Enc.

Sorghum vulgare γ. rubens. Pers. Syn. 1, 101.

Sorghi. Fuchs. hist. 771.

Saggina. Saina. Volg.

Ble barbù. Houque Sorgo. Grand millet. Fr.

Indian Millet. Ingl.

ζ. **Sorghum flavum.**

Saggina gialla. Volg.

Annua. Questa è la più comune **Saggina**, chiamata **Melica** in alcuni luoghi, che si semina presso di noi, sì per far uso del seme in polende e nel pane mescolo dei contadini, il quale rende rosso, e poco tenace; sì per alimento dei piccioni tarraioli, come anche per alimento dei bestiami con le foglie, e con i teneri fusti. Per tal fine si suol seminare più fitta, ed allora crescendo più piccola è più erbacea, è ottima pastura, e dicesi **Saggi-**

nellá, o *Sainella* dai contadini. La midolla dei fusti, che *Sagginali* si addomandano, serve in alcuni luoghi per i turraccioli dei fiaschi da vino. La varietà di seme giallo, lo produce il doppio più grosso, ed è preferibile a tutte le altre.

1515. **SORGHUM** *cernuum*. Spiga a pannocchia, ovata, incurvata; calici pelosi. *Wild. Hort. berol.* 1036. *Holcus cernuus*. *Ard. ivi t. 3. Wild. Sp. 4, 930.* *Sorghum vulgare*. *Pers. Syn. 1, 101.* *Holcus compactus*. *Enc.* *Saggina bianca*. *Saggina del collo torto*. *Volg.* *Houque compacte*. *Fr.*

Annua. Il seme bianco, e grosso di questa *Saggina* le dà la preferenza sopra la comune: altresì è buono per farne polende, e pasta tenace da distendersi in maccheroni, e brillato è buono a cuocersi in minestre, come l'orzo tedesco (*Ard. ivi*). Pare che tutti gli autori avanti e dopo il Sig. Arduino la confondino col *Sorghum*, e la considerino col *Dora*, o *Durrà* dei Turchi, la quale alcuni vogliono varietà del *vulgare*.

1516. **SORGHUM** *saccharatum*. Glume villose, bislunghe. Semi con resta. Pannocchia molto sparsa. *Pers. Syn. 1, 101. Wild. Hort. ber. 1036.* *Holcus saccharatus*. *Linn. Wild. Sp. 4, 930. Ard. ivi t. 4, f. 2.* *Sorghum*. *Rumph. amb. 5, p. 195, t. 75.* *Saggina a spazzola*. *Saggina da granate*. *Saggina da scope*. *Saggina scopajola*. *Volg.*

Annua. Coltivasi questa *Saggina* nei nostri piani per farne spazzole, e granate molto buone. Linneo gli ha dato il nome di *saccharatus* perchè sull'asserzione del Rumphio, i fusti nella parte inferiore hanno un sugo dolce, per il quale i detti fusti sono masticati a guisa delle canne di zucchero; per altro questo sugo dolce non è solamente in questa specie, ma in tutte le altre descritte di sopra, e nel *cafrum* del quale vengo a parlare.

1517. **SORGHUM** *cafrum*. Pannocchia quasi ombrelliforme, ramosa; glume villose di circa tre fiori; semi rotondi, nudi. *Nobis*

An *Sorghum rubens*? *Wild. Hort. ber.* 1036.

Holcus Cafer. Ard. ivi t. 1.

Saggina d'Affrica. Volg.

La pianta, ed il seme di questa specie di *Saggina*, essendo più grande della comune, il Sig. Arduino la propone come la più utile a coltivarsi. Il sugo cavato dai fusti di questa *Saggina*, e condensato ha dato al Sig. Arduino un melazzo, che cristallizzò un poco di zucchero: se ne può ottenere uno spirito ardente, o *Rhum* come dalle canne di zucchero, in preferenza di tutte le altre *Saggine*, e perciò merita di essere preferita per tutti i riguardi. Suole maturare più tardi delle altre, e vuole buona esposizione. Il Sig. Luigi Arduino figlio l'ha coltivata in grande per cavarne zucchero e ne dà una buona istruzione, ed il metodo di cavare lo zucchero cristallizzato (*v. Istruzione sull'Olco di Caferia. Padova 1811*). Le sue foglie sono le più grandi e sugose di tutte le altre, e preferibili per pastura delle bestie.

HOLCUS. *L. Gen.* 1565. *Juss. Gen.* 20. *Wild. Gen.* 1865. *Pers. Gen.* 150.

F. st. *Calice univers.* di due glume e due fiori. *Cal. parzial. biglume*.

F. fe. perf. *Cal. univ.* come nel fiore sterile. *Cal. parz.* di due glume, una con resta. *Stimma sessile*.

1518. **HOLCUS** *lanatus*. Glume esteriori di due fiori, pelose: il perfetto direstato, l'infecondo con resta oocinata. *Curtis Fl. Lond. Wild. Hort. ber.* 1034. *Wild. Sp. pl.* 4, 933. *Pers. Syn.* 1, 78. *Schoeber gram. t. 20, f. 1. Leers. herb. t. 7, f. 6. Enc. Avena diantha, floribus ovatis, perfecto mutico, imperfecto aristato. Hall. Helv. n. 1484.*

Gramen pratense paniculatum molle. B. pin. 2. Prodr 5. *Th.* 27.

Sagginella salvatica. Segale salvatica. Fien bianco.

Spiga dei Ragni. *Volg.*

Houque laineuse. *Fr.*

Meadow soft grass. *Ingl.*

Perenne. Questa gramigna, che ama luoghi arenosi, si trova spesso anche nei prati. Il morbido pelo, di cui è vestita, la rende biancastra, e facile a distinguersi fra le altre.

Haller la dice *optimum pabulum*. Nell'isola di Skye se ne fanno corde per le barche da pescare, ma non tanto buone quanto con la *melica coerulea* (*Lightf. Fl. Scot.*).

L'avena *elatior* (n. 83), secondo Persoon, è *Holcus avenaceus*.

ANDROPÒGON. *L. Gen.* 1566. *Juss. Gen.* 30.

Pers. Gen. 186. *Wild. Gen.* 1863.

F. fe. perf. *Calice univ.* Gluma di uno, o più fiori.

Calice parz. Gluma con resta alle base. Tre *Stami*. Due *Stili*, un *Seme*.

F. st. imp. *Calici*, e *Stami* come nel fiore perfetto. Nessun *Pistillo*.

1519. ANDROPÒGON *Schoenanthus*. Pannocchia con spighe a coppie, ovato-bislunghe. Fiori a tre, dei quali quello del mezzo perfetto e fecondo, restati; i laterali sterili, non restati. Schiena pelosa.

Pers. Syn. 1, 104. *Wild. Sp.* 4, *Enc.*

Schoenanthum amboinicum. *Rumph. amb.* 5, p. 181, t. 72, f. 1.

Schoenanthum. *Lemery Diz.*

Gramen ad junceum accedens aromaticum majus sylvaticum. *Moris. hist.* 3, p. 229, s. 8, t. 9, f. 25.

Juncus odoratus aromaticus. *B. pin.* 11. *Theatr.* 163.

Arundo zeylanica farcta, odore et sapore calami aromatici. *Burm. zeyl.* 35.

Calamo odorato. *Matt.*

Giunco odorato. *Matt.* 62.

Squinanti. *Off. Volg.*

Pature des Chamaux. Schoenante. Jonc odorant. Barbon odorant. *Fr.*

Camel's Hay. *Ingl.*

Nativi dell'Indie: si trovano nelle spezierie, e sono i fusti o culmi di questa pianta. Passano per emmenagoghi, cefalici, alessiteri, e come tali furono stimati dagli Arabi, ed inseriti nella Teriaca. Hanno qualche poco di odore aromatico, che facilmente perdono invecchiando, e diventano simili alla paglia, e però affatto inutili per la medicina.

1520. **ANDROPÒGON** *Nardus*. Rami della pannocchia arcicomposti, proliferi. *Pers. Syn.* 1, 104. *Wild. Sp.* 4, 909. *Enc.*

Arundastrum. *Rumph. amb.* 4, p. 22, t. 6?

Nardus indica. Lemery Diz.

Nardo indiano. Spigo nardo. *Off. Volg.*

Spic Nard. Barbon Nard. *Fr.*

Spike Nard. Indian Spike Nard. *Ingl.*

Eguualmente che quello di sopra è stimato alessiterio questo *Andropogono*, e messo nella Teriaca. Si credono le radici e le fibre, che vestono i nuovi germogli di questa pianta, il così detto *Nardo*, o *Spigo nardo*, che si trova nelle spezierie portatoci dalle Indie. Vi è luogo per altro di dubitare che questa droga sia tutt'altro, poichè non pare probabile, che crescendo molto a guisa di canna ramosa, abbia dei così piccoli polloni fibrosi, come sono quelli, che col nome di *Spigo nardo* si conoscono nelle spezierie. Il suo odore è grato aromatico, ma quello, che si suol avere è vecchio, e risecco, ed ha perduta tal qualità, e non merita, che se ne faccia alcun conto.

1521. **ANDROPÒGON** *Ischaemum*. Spighe ditate. Fiori con resta e senza, dei quali i fecondi sessili, gli

sterili gambettati. *Pers. Syn.* 1, 104. *Wild. Sp.* 4, 921. *Enc.*

Gramen dactylon, spicis aristatis, geniculatis. *Barr. ic.* 753, f. 2.

Gramen dactylon, spicis villosis. *Bauh. pin.* 113.

Gramigna. *Volg.*

Pied de Poulet. Barbon fourchu. *Fr.*

Si confonde, e si trova mescolato col *Panicum dactylon*, e col *Panicum sanguinale*, ed è egualmente buono per fieno, e sarebbe adattato per fare lavori soprafini, avendo un culmo e paglia sottilissima, lucida e delicata.

1522. ANDROPÒGON *Gryllus*. Pannocchia semplice sparsa; fiori in tre, dei quali quello di mezzo perfetto, fecondo, sessile, restato, con barba alla base; i laterali staminei, gambettati, e senza resta. *Pers. Syn.* 1, 103. *Wild. Sp.* 4, 905. *Enc.*

Festuca dumetorum utriculis lanugine flavescens, ægylops Dioscoridis. *Bauh. Th.* 149. non flos.

Ægylops bromoides juba purpurascens. *Bauh. hist.* 2. p. 236. *Scheuchz. gram.* 267.

Gramen spartheum festuceum juba purpurascens, sive ægylops spartea villosa. *Barr. ic.* 18, f. 2.

Barbon paniculé. *Fr.*

E' graziosa questa gramigna, perchè le sue reste, e le glume alla base pelose, pare che abbiano un cappuccio a guisa di un grillo, d'onde il nome. Delle sue lunghe e fibrose radici si fanno spazzole per spazzolare i panni, ed imbozzimare le tele (Campana in litteris).

ÆGYLOPS. *L. Gen.* 1572. *Juss. Gen.* 30. *Perg. Gen.* 1914. *Wild. Gen.* 1810.

F. fe. perf. Calice univ. Gluma di tre fiori dura. Calice parz. Gluma con tre reste. Tre Stami. Due Pistilli. Un solo Seme.

F. st. imp. *Calice*, e *Stami* come nel fecondo. Nessun *Germe*.

1523. *ÆGY'LOPS ovata*. Spiga ovata. Tutte le glume, con tre resta patenti. *Pers. Syn.* 1, 107. *Wild. Sp.* 4. 742. *Enc.*

Ægylops. Dod. pempt. 539.

Ægylops altera. Camer. Epit. 928, f. 2.

Egilope seconda. Matt. 1265.

Grano salvatico. Grano delle formiche. Cèrere. Gramigna da mescolo. *Volg.*

Avoine folle. Avoine batarde. Aveneron. Egilope. Egilope ovale. *Fr.*

Wild Oats. Ingl.

Trovasi da pertutto nei luoghi secchi e sterili. Il seme è simile a quello del grano, ma più piccolo, e chiuso fortemente dalle glume, o camerelle. In tempo di carestie è stato ricercato per panizzarsi.

VALÀNTIA. *L. Gen* 1575. *Juss. Gen.* 197. *Micheli Gen. t.* 7. *Pers. Gen.* 242. *Wild. Gen.* 1874.

F. fe. perf. *Corolla* divisa in quattro parti. Quattro *Stami*. *Stilo* bifido.

F. st. *Corolla* divisa in tre parti. *Stami* tre. *Germe* abortivo.

1524. **VALÀNTIA Cruciata**. Fiori sterili, divisi in quattro parti. Gambetti di due foglie. Foglie quaterne, pelose. *Pers. Syn.* 1, 129. *Wild. Sp.* 4, 951. *Enc.*

Galium foliis quaternis, hirsutis; petiolis octofloris. Hall. helv. n. 709.

Cruciata. Dod. pempt. 357.

Crucialis. Cæs.

Crociata. Crisellina gialla di prato. Erba croce delle macchie. *Volg.*

Croisette. Vaillantie croisette. *Fr.*
 Crosse wort. Golden mugweet. *Ingl.*

Perenne, ritrovasi nei luoghi erbosi, come lungo le fosse e nei prati freschi. E' stimata astringente e vulneraria.

PARIETÀRIA. *L. Gen.* 1576. *Tournef.* 289. *Juss. Gen.* 404. *Pers. Gen.* 2058. *Wild. Gen.* 1875.

F. fe. perf. *Perigonio* diviso in quattro parti. Quattro *Stami*, con *Filamenti* elastici. Uno *Stilo*. Un solo *Seme*.

F. fe. imper. simile all'altro, ma senza *Stami*. *Casselle* con esoperchio, con un solo *Seme*.

1525. **PARIETÀRIA officinalis.** Foglie ireute, lanciolato-ovate. Gambetti dicotomi. *Curtis. Fl. Lond. Pers. Syn.* 2, 555. *Wild. Sp.* 4, 953. *Enc.*

Parietaria. *Helsine. Black. t.* 156.

Parietaria. *Dod. pempt.* 102. *Off. Lemery Diz.*

Helxine. Fuchs. hist. 277. *Matt.* 1170—563.

Vetriola. Erba vetriola. Murajola. Erba da pulire i vetri. *Volg.*

Parietaire. *Parietaire officinale. Fr.*

Pellitory of the Wall. Ingl.

Perenne. Nasce nelle muraglie. Le foglie sono adorne di peli, framezzo ai quali vi sono alcuni piccolissimi oncini, per cagione dei quali, se si applicano le dette foglie alla cute, vi si attaccano tenacemente. Egli è forse per cagione di questi peli, e di questi oncini, che quest'erba è adoprata per pulire i bicchieri, ed altri vasi di vetro; e però *Vetriola* è detta comunemente. Ha avuto eredito di emolliente, e di diuretica, e antinefritica. Dicesi, che la *Parietaria* sparsa per i granaj distrugga i Punteroli. Contiene considerabile quantità di nitro, così che nel farne estratto la massa ha preso fuoco (*Wid.*).

ÀTRIPLEX. *Linn. Gen.* 1577. *Tournef.* 286. *Juss. Gen.* 85. *Pers. Gen.* 656. *Wild. Gen.* 1876.

F. fe. perf. *Perigonio* diviso in cinque parti. Cinque *Stami*. *Stilo* diviso in due parti. *Seme* schiacciato, coperto dal *Perigonio*.

F. fe. imperf. *Perigonio* di due foglie. Nessuno *Stame*. *Stilo* e *Seme* simili a quelli del fiore perfetto.

1526. **ÀTRIPLEX hortensis.** Fusto eretto, erbaceo; foglie triangolari-dentate. *Perigonio* del frutto ovato, intero. *Pers. Syn.* 1, 293. *Wild. Sp.* 4, 961.

Enc.

Atriplex alba. *Black. t.* 552 — 99. *Lemery Diz.*

Atriplex hortensis. *Dod. pempt.* 615. *Fuchs. hist.* 118.

Atriplice domestico. *Matt.* 487 — 283.

Bietolone. *Spinacione.* *Spinace salvatico.* *Volg.*

Arroche. *Arroche des Jardins.* *Bonnes dames.* *Prudes femmes.* *Follettes.* *Fr.*

Garden Orache. *White Dracke.* *Ingl.*

Annua. Questa pianta assai fertile di semi, e di insipido sapore, si coltivava una volta per mangiarsi in erba, in luogo degli Spinaci, d'onde il nome di *Spinacione*, ma ora non più si adopra, e si vede solamente spontanea in qualche luogo. Varia dal colore verde biancastro al rosso in tutte le parti della pianta.

AILANTHUS. *Linn. Gen.* 1767. *Juss. Gen.* 373. *Pers. Gen.* 2090. *Wild. Gen.* 1883. *Enc.*

F. fe. perf. *Calice* diviso in cinque parti. *Corolla* di cinque petali. Dieci *Stami*. Cinque *Ovarii* con *Stilo* per parte. *Samare* bislunghe, con un *Seme* lenticolare nel mezzo.

F. st. stam. Fiore simile, mancante del *Pistillo*.

F. fe. pistill. Fiore simile al perf. mancante degli *Stami*.

1527. *AILANTHUS glandulosa*. Foglie pennate in casso di molte coppie. Foglioline quasi cuoriformi allungate, acute, con denti glandulosi alla base. *Pers. Syn.* 2, 565. *Wild. Sp.* 4, 974. *Enc. Savi alb.* 2, 19. *Desf. mem. de l'Acad. des Sc. ann.* 1786, p. 263, tab. 8.

Ailanto. *Volg.*

Langit glanduleux. *Fr.*

Cresce molto presto dal seme, e dai polloni che produce dalle radici, e diventa un albero maestoso, onde adorna bene i viali e fa miglior figura isolato.

OPHIÒXYLUM. *L. Gen.* 1578. *Enc. t.* 842. *Juss. Gen.* 149. *Pers. Gen.* 607. *Wild. Gen.* 1887.

F. fe, perf. *Calice* diviso in cinque parti. *Corolla* imbutiforme. Cinque *Stami*. Un solo *Pistillo*. *Bacca* didima, di due cavità.

F. st. imperf. *Calice* e *Corolla* come nel fiore perfetto. *Appendice* cilindrica nella fauce della *Corolla*. Due *Stami* attaccati all' *Appendice*.

1528. *OPHIÒXYLUM serpentinum*. Foglie quaterne. *Pers. Syn.* 1, 266. *Wild. Sp.* 4, 979. *Enc. Ligustrum foliis ad singula genicula ternis. Burm. Zeyl.* 141, t. 64.

Radix mustelae. Rumph. amb. 7, p. 29, t. 16.

Tsjovanna amelpodi. Rheed. 6, p. 81, t. 47.

Verzino serpentino. *Volg.*

Bois couleuvrée. Ophiose serpentinaire. Racine des serpents. *Fr.*

Snake Wood. *Ingl.*

Il legno di quest' albero è confuso con la radice dell' *Ophyorriza mungos* del n.° 195, e col legno dello *Strychnos columbrina* descritto al n. 283, (il quale si dovrebbe dire *legno colubrina*), e ad ambedue dato il nome di *Verzino Serpentino*. Si adopra la sola radice contro il morso dei Serpi.

CÉLTIS. L. Gen. 1591. Tourn. 383. Juss Gen. 408.
Pers. Gen. 1654. Willd. Gen. 1894.

F. fe. perf. *Perigonio* diviso in cinque, ovvero sei parti. Cinque o sei *Stami*. Due *Stili*. *Drupe*.

F. st. imperf. simile, mancante dell' *Ovario*, e del *Frutto*.

1529. **CÉLTIS australis.** Foglie ovato-lanceolate, storte, scabre, seghettate. Pers. Syn. 1, 291. Wild. Sp. 4, 994. Savi alb. 1, 80. Scopol. del. Fl. et Fau. part. 2, p. 97, t. 18. Enc.

Lotus sive Celtis. Camer. Epit. 166. Dod. pempt. 847.

Celtis fructu nigricante. Duham. arbr. 1, p. 143, t. 53.

Lotus arbor. Lob. Io. 2, p. 186.

Loto. Matt. 276 — 167.

Giràcolo. Giràgelo. Fraggiràcolo. Bagolàro. Perlàro. Spacca sassi. Loto. Frassignuolo. Arcidiavolo.

Legno da Racchette. Volg.

Micoculier. Micoculier austral. Fabrecoulier. Palabriquier. Alisier. Fr.

Nettle tree. Ingl.

Vedesi in alcuni luoghi della Toscana quest' albero, ma non frequentemente. Vive bene nei monti e nei luoghi sterili, introducendo le sue barbe fra le fessure dei massi e delle pietre, d' onde il nome di *Spacca sassi*: Secondo Teofrasto, e secondo i più accreditati autori, si crede, che questi sia il *Loto*, del quale, e dei *Lotofagi* si parla nelle Storie; da altri si crede lo *Zizyphus lotus*

(v. n. 271). Lo stesso Teofrasto lasciò scritto, che dal sugo dei suoi frutti dolci, e simili alle ciliegie si ottiene un vino, che non dura più di due o tre giorni senza inacidire. Il legno serviva per manichi di coltelli, e per istromenti da fiato, il che si conferma da Plinie (*Haller Arbr. de la Suisse in soc. oecon. Bern. 1763, t. 2, p. 24*). Questo legno tenacissimo è buono a fare forche da fieno, ed altri utensili campestri, e si preferisce dai contadini per legare, e per le così dette *ritorte* da carri, col mezzo delle quali congiungono ed attaccano il giogo al timone dei carri, e dell' aratro, e che in mancanza di questo albero, sono solite farsi di Olmo, o di Salcio. Per essere molto elastico è preferito per fare archetti da prendere uccelli, e dai fabbricatori di Racchette da giocare al volano, e alla palla, onde anche *Legno da Racchette* è chiamato.

1530. *CÉLTIS orientalis*. Foglie obliquamente cuoriformi, seghettate; sotto villose. *Pers. Syn. 1, 292. Wild. Sp. 4, 995. Enc.*

Papyrus fructu mori celae, Kaadri. *Papyrus spuria. Kaempfer amoen. 471, t. 472, fig. 1.*

Micoculier des Indes. Fr.

Albero nativo del Giappone, e simile al sopradescritto. Geme una gomma simile a quella dei Ciliegj. (*Thumb. Fl. Jap.*). I frutti sono dolci e di buon sapore.

ÀCER. *L. Gen. 1590. Tourn. 386. Juss. Gen. 251. Pers. Gen. 951. Wild. Gen. 1892.*

F. fe. perf. *Calice* diviso in tre parti. *Corolla* di cinque petali. Otto *Stami*. Due *Samare* di un solo Seme per ciascuna.

F. st. imperf. simile al fertile, ma mancante dell' *Ovario*.

1531. ÀCER *Negundo*. Foglie pennate in capo, inegualmente seghettato-lobate. Fiori a grappoli dis-

cj. Pers. Syn. 2, 418. Wild. Sp. 4, 992. Encycl. Savi alb. 2, 9. Michaux Flor. 2, 253.

Acer maximum, foliis trifidis, et quinquefidis, virginianum. *Duham. arbr. 1, p. 28, n. 10, t. 11, f. 10.*

Arbor exotica, foliis fraxini instar pinnatis et serratis, Negundo perperam credita. *Raj. hist. 1798. Negundo. Volg.*

Erable à feuilles de Frêne. Fr.

Albero simile al Frassine, e che può essere piantato per ornamento, e per utile nei prati e nei luoghi umidi, i quali ama, poichè cresce molto presto. Egli ha come il Frassine i fiori diecii, e potrebbe essere separato di genere. Il legno è molto elastico e buono per istrumenti musicali.

1532 *ACER striatum*. Fusto con linee, bianche; Foglie trilobe e quasi quinquelobe, con i lobi acuminati, seghettati; racemi semplici, pendenti. *Pers. Syn. 2, 417. Enc. Savi alb. 2, 10.*

Acer pensylvanum. Linn. Wild. Sp. 4, 989. Mich. Fl. 2, 252.

Acer canadense. Duham. arbr. t. 12, f. 11.

Erable Jaspé. Fr.

Albero di mediocre grandezza con belle foglie. I rami giovani sono rossi, quelli degli anni precedenti, fino che non sono molto vecchi sono verdi e con strisce e retatura di colore biancastro; onde è bello anche quando è spogliato di foglie.

1533. *ÀCER Pseudo-platanus*. Foglie divise in cinque lobi, con denti a sega ineguali. Fiori e samare a grappoli, pendenti. *Pers. Syn. 2, 417. Wild. Sp. 4, 983. Enc. Savi alb. 1, 58.*

Acer montanum candidum. Duham. arbr. 1, p. 27, t. 9.

Acer major. Dod. pempt. 840.

Àcero Fico. Àcero Tiglio. Acero falso. Platano salvatico. Testucchio quercino. Volg.
Grand Erable. Erable de montagne. Sycomore. Faux Platane. Fr.
Great Maple. Sycamore tree. Ingl.

Il legno di questo bell' albero, nativo dei nostri monti, è bianco, e ricercato dai tornitori. Nella primavera, quando è per dispiegare le gemme intaccando il tronco, geme un sugo dolce, proposto per lo scorbutto (*Dale*), e buono a ridursi in una specie di vino con la fermentazione (*Wid.*). Questo sugo prendendone circa dieci libbre, e condensandolo da ridurlo a due libbre e mezza, si ottiene un estratto dolce, del quale si servono invece di zucchero nella Svezia (*Bergius mat. med.*). I gambetti rompendoli gemono latte a guisa del Fico, e però *Acero fico* è detto quest' albero. Le foglie sono buone per pastura dei bestiami: ve ne è una varietà con le foglie strisciate di giallo, che lo rendono stimabile per i viali (*Enc.*).

1534. **ÀCER *Platanoides***. Foglie divise in cinque lobi, acuminati, acutamente dentati, lisci. Fiori in corimbi, lisci. *Pers. Syn.* 2, 417. *Wild. Sp.* 4, 986. *Enc. Munting. Phythogr. tab.* 11. *Savi alb.* 1, 59. *Duham. arbr.* 1, t. 10, f. 1.

Acer major. Camer. Epit. 63.

Acero riccio. Piè di oca. Platanaria. Volg.

Erable plane. Erable à feuilles de Platane. Plasne. Faux sycomore. Fr.

C. *Laciniatum*, foliis laciniatis crispis.

Acero laciniato. Volg.

Cresce adagio quest' albero, ma diviene assai grande. E' dei più belli fra i nostri. La varietà a foglie intagliate e crespe vuole stare all' ombra, altrimenti perisce facilmente.

1535. **ÀCER *saccharinum***. Foglie divise in cinque parti palmate, acuminato-dentate, sotto pubescenti.

ti; peduncoli pelosi. *Pers. Syn.* 2, 417. *Wild. Sp.* 4, 985. *Enc.*

Acer virginianum folio majore subtus argenteo, supra viridi splendente. *Duham. arbr.* 1, p. 28, t. 10, f. 5.

Acer foliis subpalmato quinquelobis, margine integris floribus corymbosis; capsulae lobis turgide ovatis; alis assurgentibus. *Mich. Fl. amer.* 2, 252.

Acero Zuccheroso, o Zuccherino. *Volg.*

Erable à sucre. *Fr.*

Albero nativo dell'America, e che vive anche nel nostro clima. Somministra un vero zucchero: non si ha che ad incidere il tronco di quest'albero, e profundarsi nel legno per due o tre pollici, adattarvi una cannuccia, o uno stecco, che conduca in adattato recipiente l'umore, che cola dall'incisione. Quest'umore geme dal legno, e non dalla scorza, e se non si profonda il taglio nel legno non si ottiene. Sgorga esso dalla parte superiore, e nel tempo che l'albero è privo di foglie. Questo umore condensato dà un vero zucchero. Da 500 libbre di detta linfa si ottiene 10 libbre di buono zucchero ed odoroso (*Duham. arbr.*).

1536. *ACER campêtre*. Foglie lobate. Lobi semitrilobi ottusi. *Pers. Syn.* 2, 417. *Wild. Sp.* 4, 989. *Enc. Savi alb.* 1, p. 54. *Savi alb.* 2, p. 13.

Acer minor. *Ded. pempt.* 840.

Acer campastro, et minus. *Duham. arbr.* 1, p. 28, t. 10, f. 7.

Acer vulgare minore folio. *J. Bauh. hist.* 1, p. 166.

Chioppo. Oppio. Loppo. Lòppio. Piòppio. Testùcchio. Tastùcchio. Albero da vite. Stucchio. Fi-stucchio. *Volg.*

Pepit Erable. Erable. Erable commun. *Fr.*

Maple. *Ingl.*

Vedesi frequente quest'albero nei piani, dove è coltivato per sostegno delle viti. La foglia è ottima pastura per le pecore, come quella dell'*Acero fico*, ed il legno

di questo, e principalmente i tronchi nocchiuti, e le barbe, sono ricercati per statole, e per calci da schioppi, essendo un tal legno duro, e capace di prendere varj colori.

1537. *ACER monspessulanum*. Foglie trilobe, intere, lisce, le più giovani angolato-dentate. Corimbi eretti. *Pers. Syn.* 2, 417. *Wild. Sp.* 4, 991.

Acer trifolia. *Bauh. pin.* 431. *Duham. arbr.* 1, t. 10, f. 8. *Enc.*

Acero piccolo. Acero minore. *Volg.*

Erable trilobé. Erable à trois feuilles. Erable de Montpellier. *Fr.*

Si adopra come il Loppo a sostenere le viti.

CERÒXYLON. *Humb. et Bonpl. pl. equin.* 1, t. 1, 2. *Pers. Gen.* 2121. *Wild. Gen.* 1094.

F. imp. st. *Perigonio* di sei foglie. *Stami* dodici a quattordici.

F. per f. st. *Perigonio* e *Stami* simili. *Ovario* abortivo.

F. fert. imp. *Perigonio* simile. Nessuno *Stame*. Nessuno *Stilo*. *Stimmi* tre. *Drupa* globosa. *Noce* globosa, non forata alla base.

1538. **CERÒXYLON Andicola**. *Pers. Syn.* 2, 576.

Wild. Sp. 4, 1094. *Humb. et Bonpl. plant. equin.*

1, p. 2, t. 1, 2. *Enc. suppl.*

Palma cerifera. *Volg.*

Ceroxylon des Andes. *Fr.*

Palma grandissima, il di cui caudice è circondato da anelli delle cadute frondi; fra l'uno e l'altro dei quali è ricoperto di una cera resinosa indurita, la quale fonde col sego per farne candele. Le foglioline delle frondi pennate sono di sotto argentine. E' notabile che questa Palma vive sulla parte delle Ande la più eleva-

ta, e si comincia a trovare all'altezza di 900 tese sopra il livello del mare, secondo Humbolt, eguale cioè al Puy-de-Dôme o al passaggio del monte Genis. Cosicchè potrebbe vivere molto bene nei nostri monti.

MIMÒSA. *L. Gen.* 1595. *Tournef.* 375. *Juss. Gen.* 346. *Acacia. Tournef.* 375.

F. fer. perf. *Calice e Corolla* di un sol pezzo, con cinque denti, molti *Stami* monadelfi. *Siliqua* varia.

F. st. imperf. simile, ma mancante del *Pistillo*, e del *Frutto*.

1539. **MIMÒSA** *heterophylla*. Foglie semplici solcate, rigide, ed altre doppiamente pennate. *Pers. Syn.* 2, 261. *Enc. suppl. La Marck Jour. d'Hist. nat. vol.* 1, p. 291, t. 15.

Inga heterophylla. Wild. Sp. 4, 1020.

Acacie heterophylle. Fr.

E' singolare questa gaggia per avere delle foglie semplici, delle foglie due volte pennate, e delle foglie semplici, che diventano due volte pennate, per il che M.^r Lamarck crede, le foglie semplici siano pezioli, nei quali le foglie due volte pennate sono abortite.

1540. **MIMÒSA** *filicoides*. Inerme, pelosa. Foglie due volte pennate, parziali di sei coppie, proprie minime, numerosissime, cigliate, non glandulose. Fiori in capolini disposti in spighe, *Pers. Syn.* 2, 264. *Cav. ic. p.* 55, p. 78.

Acacia filicina. Wild. Sp. 4, 1073.

1541. **MIMÒSA** *Jutibrissin*. *Targ. dec. n.* 20. *Acacia. Wild. Sp.* 4, 1065.

Acacia scandens. Wild. Sp. 4, 1057.

Acacia gummifera. 1056?

Mimosa julibrissin. *Enc. suppl.*

Mimosa arborea. *Enc.*

Acacie en arbre. Linlibrissin. Julibrissin. *Fr.*

1542. **MIMOSA scandens.** Inerme. Foglie a coppie; peziolo comune, che termina in viticcio. *Pers. Syn. 2, 263. L. Sp. 1501. Encycl. et suppl.*

Acacia scandens. *Wild. Sp. 4, 1057.*

Perim-kaku-valli. *Rheed. mal. 8, t. 32, 33, 34.*

Lobus crassus ex insula S. Thomae. *Clus. exot. p. 65.*
Arbor siliquosa, juglandis folio, brasiliana lobo longissimo, acaciae siliquae instar distincto. *Bauh. pin. 404.*

Cuore di S. Tommaso. *Volg.*

Cœur de St. Thomas. Acacie à grandes gousses. *Fr.*

I grossi semi fatti a rene, e larghi un pollice e mezzo, sono mangiati dagl' Indiani, quantunque amari, arrostiti come le castagne. Si vedono ridotti a guisa di boccetta d'odore, avendo il guscio assai duro, e che prende pulimento.

1543. **MIMOSA leucocephala.** Inerme. Foglie due volte pennate; foglioline acute, lineari, accoltellate, distanti, senza glandole. Silique piane membranacee. *Pers. Syn. 2, 264. Enc. et suppl.*

Acacia leucocephala. *Wild. Sp. 4, 1083.*

Acacia non spinosa, flore albo, foliorum pinnis latiusculis glabris, siliquis longis glabris. *Mill. Diz. t. 4.*

Gaggia bianca. *Volg.*

Acacie à tête blanche. *Fr.*

Alberetto che soffre i nostri freddi purchè posto in buona esposizione. I fiori sono bianchi in globo, e simili a quelli della Gaggia comune, ma sono senza odore.

1544. *MIMOSA pernambucana*. Inerme. Foglie due volte pennate. Spighe pendenti, con fiori pentandri, quei di sotto sterili. Fusti giacenti. *Pers. Syn.* 2, 264. *Enc. suppl.*

Mimosa spuria di Pernambuco, detta *Mimosa italiana*: *Zann. hist.* 151, t. 60.

Desmanthus diffusus. *Wild. Sp.* 4, 1046.

Annua. Sono notabili le glandole della base delle foglie di questa pianta, le quali gemono un sugo ricercato dalle formiche, come notò il Dott. Giovanni mio Padre nell' *Appendice al Catalogo dell' Orto Fiorentino del Micheli* p. 155.

1545. *MIMOSA asperata*. Pungiglionata, irta. Foglie due volte pennate, con pungiglioni opposti, uno eretto fra ogni coppia. *Pers. Syn.* 2, 266. *Wild. Sp.* 4, 1035. *Enc.*

Mimosa pigra. *Enc. suppl.*

Aeschynomene spinosa V. *Comm. Hort.* 1, p. 59, t. 30.

Sensitiva minore. *Volg.*

Acacie paresseuse. *Fr.*

Le foglie di questa pianta sono sensibili, e si serrano a toccarle, ma più lentamente, che quelle della *pudica*. Le silique e lomenti sono articolati, ed i semi cadono con parte del guscio.

1546. *MIMOSA pudica*. Pungiglionata. Foglie ditato-pennate; fusto ispido; lomenti con punte non pungenti. *Pers. Syn.* 2, 262. *Wild. Sp.* 4, 1031. *Enc. et suppl.*

Aeschynomene spinosa, flore globoso albido, siliquis articulatis, echinatis. *Comm. hort.* 1, p. 57, t. 29.

Sensitiva. Erba sensitiva. Noli tangere. *Volg.*

Sensitive commune. Acacie pudique. *Fr.*

Vedesi in molti giardini coltivata questa pianta, ce-

me cosa ammirabile, ripiegando le foglie toccandola, o scuotendola, e piegando abbasso i picciuoli delle medesime. Si deve seminare nella stufa perohè nasca, e riportarla dopo che ha fiorito, perohè maturi il seme.

1547. *MIMOSA farnesiana*. Due spine in luogo di stipule. Foglie due volte pennate, glandolose. Spighe globose, gambettate. Silique cilindriche, ritorte. *Pers Syn.* 2, 265. *Wild. Sp.* 4, 1083. *Enc. et suppl.*

Acacia indica farnesiana. *Aldini Farn.* 2, 4. *Duham. arbr.* 1, p. 25, t. 8.

Acacia. *Black.* t. 345.

Gaggia. *Gaggia odorosa*. *Volg.*

Cassie du Levant, *Acacie de Farnese*. *Fr.*

Nacque la prima volta in Roma nel 1611 quest' odorosa *Gaggia* nell'orto del Cardinale Farnese dai semi portati dall'isola di S. Domingo, e da esso Cardinale ne fu regalata una pianta al Granduca di Toscana nel 1624. Il suo grato odore, e la poca o nessuna difesa, che esige nell'inverno, l'hanno resa comune. L'odore dei fiori si conserva anche quando sono secchi, onde sono messi fra la biancheria, e nei guancialetti odorosi, e s'impiegano per farne pomate, ed altri lavori di profumeria.

1548. *MIMOSA nilotica*. Spine stipulari patenti. Foglie due volte pennate. Silique fatte a vizzo (*moniliformi*) compresse. *Pers. Syn.* 2, 265. *Enc. et suppl.*

Acacia. *Black.* t. 377. *Dod. pempt.* 752.

Acacia vera. *Wild. Sp.* 4, 1085. *B. hist.* 1, p. 429. *Alp. aegypt.* t. 8.

Acacia aegyptiaca. *Hern. Mex.* 866, t. 866.

Acacia. *Off. Lemery Diz.*

Gummi arabicum. *Lemery Diz.*

Acacie d'Egypte. *Fr.*

Il *Sugo di Acacia*, che viene in commercio, si crede che sia estratto dalla polpa dei baccelli di questa pianta, e poi condensato e seccato. La *Gomma arabica* pure si vuole che sia il prodotto di questa *Gaggia*. Per altro la *Gomma arabica* in nulla differisce dalla nostra comune detta *Orichicca*, e che si ritrova su i Ciliegi, Peschi, Susini, Albicocchi; e la più bianca è bene spesso all'*arabica* sostituita. La *Gomma* si reputa sommamente nutritiva, e gli Arabi, i Beduini, i Mauri, se ne servono nei lunghi viaggi per sostentarsi, e per dissetarsi (*Fior. Giorn. d'agr.* 1778, p. 331). Si adopra dai credenzieri, e dai cuochi per alcune confetture e gelatine; ed in medicina è proposta per rivestire di mucco le parti, che ne sono rivestite naturalmente, e che ne sono state spogliate per qualche malattia, onde è utile nelle dissenterie, e negli ardori delle vie urinarie. E' anche adoprata per attaccare insieme alcune cose, e dai pittori è unita ai colori per miniare, e per acquerellare. Il legno è rosso (*Pers.*). Le foglie sono cercate dalle Gazelle, e dalle Pecore (*Thumb. voy.* p. 123). L'Enciclopedia descrive la *Mimosa arabica*, che ha il frutto vellutato, il quale si dà per il frutto della vera *Acacia egiziana*, e vi è anche la *Mimosa gummifera*, che molto si assomiglia all'*arabica*, e forse tutte egualmente somministrano la *Gomma arabica* del commercio.

1549. *MIMOSA Senegal*. Spine terne, delle quali quella di mezzo riflessa. Foglie due volte pennate, Fiori in spiga; siliqua compressa, ellittica. *Pers. Syn.* 2, 266. *Wild. Sp.* 4, 1077 *Enc. et suppl.* *Acacia. Alp. aegypt.* p. 9, t. 15. *Arbor foliis pinnatis, spica pendula sericea. Catesb. Carol.* 2, p. 44, t. 44. *Acaciae foliis frutex mesopotamicus? Hern. Mex.* 867. *Gummi senegal. Off. Lemery Diz.* *Acacie du Senegal. Fr.*

La *Gomma Senegal*, che è prodotta da questa *Gaggia*, ci è descritta simile alla *Gomma arabica*, ma in pezzi più grossi come un uovo di Piccione. Ha le medesime proprietà, ed i medesimi usi della *Gomma arabica*.

1550. *MIMOSA Catechù*. Spine stipulari curve. Foglie bipeunate. Glandole parziali solitarie. Spighe nelle ascelle a due, e tre, gambettate. *Syst. veg. cur. Gmel.* 804. *Pers. Syn.* 2, 265. *Enc. et suppl. Linn. suppl.* 439.

Acacia Catechu. Wild. Sp. 4, 1079.

Cacciù. Catecù. Terra Catecù. Terra japonica. Off. Volg.

Acacie à cachou. Fr.

Vuolsi da Keer, e dal figlio di Linneo, che dal sugo condensato, del legno di questa pianta, e con più probabilità dalla polpa delle silique disseccata, si abbia la *Terra Catecù*, o *Cacciù*, o *Terra Japonica*, che si trova nelle Spezierie, e della quale ho parlato al n. 1398.

ORDINE II.

DIOECIA.

Fiori diversi, in due individui separati.

FRAXINUS. *L. Gen.* 1597. *Tournef.* 343. *Michx.* 107. *Juss. Gen.* 105. *Pers. Gen.* 2181. *Wild. Gen.* 1908.

F. fe. perf. Calice diviso in quattro parti. Corolla di quattro petali, lineari, o nessuno. Due *Stami*, un solo *Pistillo*. *Per. Samara* con ala lanciata, più o meno ottusa.

1551. *FRAXINUS excelsior*. Foglie pennate; foglioline poco peziolate, lanciata, acuminate, fesse, seghettate. Fiori senza petali. *Pers. Syn.* 2, 605. *Wild. Sp.* 4, 1099. *Enc. Fl. Dan.* 969. *Savi alb.* 117.

Fraxinus. *Black*. t. 328. *Dod. pempt.* 833. *Camer.*

Epit. 64. *Lem. Diz.*

Fraxinus excelsior. *Duham. arbr.* 1, p. 247, t. 101.

Fràssino. *Matt.* 150 — 107. *Volg.*

Fràssine. *Fràssino*. *Nociòne*. *Volg.*

Frêne. *Frêne commun.* *Fr.*

Ash tree. *Ingl.*

C. Simplicifolia, foliis plerumque simplicibus et ternatis, serratis. *Pers. ib.* *Eno.*

Albero comune nei luoghi coltivati, e nei boschi. E' spesso coltivato nei piani per sostegno delle viti a guisa dell' Acero, e perchè la foglia è egualmente buona per pastura delle bestie. Il legno del *Fràssino* è molto duro, e resistente, buono a tornirsi, e farne aste, forche da fieno, e cerchi, come si praticava anche al tempo di Virgilio. La corteccia del *Frassino* è buona per conciare le pelli di Vitello (*Wid. Millin. elem.*), e per tingere di verde; e già sapeva Cesalpino, che rende cerulea opalina l'acqua, dove sia stata infusa per lungo tempo: è lodata per i vermi, e si è voluta credere eguale alla China per guarire le febbri intermittenti. Si trova proposta anche come deostruente, e antivenerea, ed adoprata in luogo del Guajaco. Dice Haller, (*Soc. oecon. Bern.* 762, T. I, pag. 19), che se il *Fràssino* avesse la metà delle tante virtù mediche supposte dagli antichi medici, si troverebbe in questo solo albero un' intiera Farmacopea. Le pecore in mancanza di altro foraggio rodono la corteccia del *Fràssino*, ed amano di mangiare le foglie secche nell' inverno. Il seme o samara del *Fràssino* è detto *Lingua di Passera*: è amaro aspro, ed è stato adoprato come purgante: Millin dice, che si acconcia in aceto (*Elem.*), ma il *Fràssino* è utile alla medicina per altri riguardi, mentre sulle sue foglie si trovano le Canterelle (*Melos vesicatorius*, *L. Lytta vesicatoria* *Fabr.*), che s' impiegano per i vescicanti.

Si danno molte varietà del *Frassino* registrate dai Giardinieri e nell' Enciclopedia, come il *Fraxinus pendula*, ramis pendulis. *Fr. erosa*, foliis erosis dentatis. *Fr. argentea*, foliis albo-variegatis. *Fr. horizontalis*, ramis horizontalibus. *Fr. aurea*, cortice aureo seu luteo. *Fr. jaspidea*, cortice jaspideo, sive varii colore, *Fr. verrucosa*, cortice verrucoso (*α. Persoon ib.*).

1552. **FRAXINUS** *Ornus*. Foglioline delle foglie pennate, con denti a sega. Fiori con Corolla. *Wild. Sp. 4, 1104. Enc.*

Ornus europaea. Pers. Syn. 1, 9. Savi alb. 1, 144.

Ornus. Dod. pempt. 834.

Manna. Lemery Diz. Off. Volg.

Orno. Ornello. Orniello. Avorno. Volg.

Fresne à fleur en grappes. Frêne à Manne. Fr.

Manna Ash. Ingl.

La *Manna* cola spontaneamente, e per incisione da questo *Frassino*, ed è così detta perchè dolce. Contiene un vero zucchero, che si può ottenere depurandola. La maggior quantità ci viene dalla Calabria, ma ne è portata anche dalla nostra Maremma. E' impiegata comunemente, come purgante lenitivo. Nell' Enciclopedia si fa venire dal *Fraxinus rotundifolia*.

CHAMÆEROPS. *Linn. Gen. 1688. Juss. Gen. 39.*

Enc. Pers. Gen. 893. Wild. Gen. 1933. Chamaeriphes. Pontad. anth. 147, t. 10.

F. st. Calice diviso in tre parti. *Corolla* con tre petali. Sei *Filamenti*.

F. fe. Fiore simile con tre *Ovarii*. Tre *Drupe* con *Seme* osseo, ruminato. *Embrione* laterale spesso mancante dei *Filamenti*.

1553. **CHAMÆEROPS** *humilis*. Frondi palmate, pieghettate. Stipiti spinosi. *Pers. Syn. 2, 400. Wild. Sp. 4, 1155. Enc.*

Chamaeriphe. Dod. pempt. 820.

Chamaeriphes tricarpos spinosa, folio flabelliformi.

Pont. Ant. 147, t. 8, 9, 10.

Phoenix humilis. Cavan. ic. 2, p. 12. t. 115.

Palma minore. Matt. 240.

Palma humilis spinosa. J. B. hist. 1, p. 370.

Palma di S. Pier Martire. Volg.

Petit Palmier. Palmier éventail. Palmiste éventail.
Fr.

Dwarf Palm. *Ingl.*

Vive benissimo questa *Palma* nel nostro clima, e se ne vedono alcune piante in diversi giardini allo scoperto, le quali di rado fruttificano, o perchè mancano dell'individuo a fiori staminei, o perchè gli stami dei fiori perfetti sono spesso abortivi. Dei tre frutti spesso un solo abbonisce e matura. Dicesi *Palma di S. Pier Martire*, perchè le sue foglie si dispensano nel giorno festivo di detto Santo. Con le dette foglie in Sicilia si fanno spazzole, come pure con la scorza in altri paesi (*Thumb. voy.* 391). In Sicilia, dove abbonda, si chiama *Cefaglioni*, e dei teneri grumoli si mangia la midolla. Vi è una varietà che alza il Caudice, e che è diecia poligama, anche secondo Wilderow e l'Enciclopedia.

GYMNOCLADUS. *Pers. Gen.* 2258. *Wild. Gen.* 1818. *Guilandina. Linn.*

F. st. Calice con 5 denti. *Cor.* di 5 petali.

F. fert. Cal. e Cor. come nel fiore st. un solo *Stilo*.
Legume polposo.

1554. **GYMNOCLADUS canadensis.** Foglie pennate, e dipoi bidennate. Foglioline ovate, acuminate. Fiori in spiga a pannocchia. *Pers. Syn.* 2, 628. *Wild. Sp.* 4, 816. *Enc. Michaux Fl. bor.* 2, p. 241, t. 51. *Savi alb.* 2, 85.

Guilandina dioica, inermis, foliis bipinnatis, basi simpliciter pinnatis. *L. Sp. pl.* 546.

Bonduc canadense polyphyllum non spinosum, mas et foemina. *Duham. arbr.* 1, p. 108, t. 103.

Guilandina. Ginnoclado. Volg.

Chicot de Canada. Fr.

Albero assai grande, con foglie grandissime composte di foglioline rade, e perciò di grata ombra. Fa di

bei fiori bianchi, e sta bene isolato. Essendo Poligamo diecio l'ho messo in questa Classe.

BURSÈRA. *L. Gen.* 1608. *Juss. Gen.* 372. *Enc. Pers. Gen.* 524. *Wild. Gen.* 1919.

F. perf fert. *Cal.* di 3 a 5 denti. *Cor.* di 3 a 5 petali. *Stami* da 6 a 10. *Stimma* sessile trilobato. *Cassella* trivalve, di un sol vuoto, con un solo *Seme* con *Arillo*.

F. st. fiore come nel fiore fertile, ma mancante del pistillo e del frutto.

1555. **BURSÈRA** *gummifera*. Foglioline ovate, acute. Racemi nelle ascelle. Foglie pennate in caffo. *Pers. Syn.* 2, 524. *Wild. Sp.* 4, 1119. *Enc. Jacq. amer.* 94, t. 65.

Terebinthus major, *betulae cortice*, fructu triangulari. *Sloan. Jam. hist.* 2, p. 89, t. 199.

6. *Foliolis angustioribus*.

Terebinthus americana polyphylla. *Comm. hort.* 1, p. 149, t. 77.

Gomart d'amerique. Sucrier de Montagne, Bois à Cochon, Gommier. Chibou. Cachibou. *Fr.* Birch-tree. *Ingl.*

Geme un sugo resinoso balsamico creduto vulnerario, e conosciuto col nome di *Balsamo di S. Domingo*. Alcuni han creduto che la scorza delle radici, le quali si stendono sulla superficie della terra, di questa pianta sia la *Simaruba* delle Spezierie (*Jacq. ib.*, v. n. 610).

PÀNAX. *L. Gen.* 1604. *Juss. Gen.* 218. *Pers. Gen.* 666. *Wild. Gen.* 1925.

F. fe. perf. *Calice* con cinque denti. *Corolla* di cinque petali. Cinque *Stami*. Due *Stili*. *Bacca* con due *Semi*.

F. st. *Calice* intero. *Corolla* con cinque petali. Cinque *Stami*. Nessun *Pistillo*, o *Frutto*.

1556. **PANAX** *quinquefolium*. Foglie terne, quinate. Fiori in ombrella; invoglio con molte foglie. *Crantz. Umb.* 121. *Pers. Syn.* 1, 298. *Wild. Sp.* 4, 1124. *Eno.*

Ginseng sinensis. *Black. t.* 513.

Ameliana canadensis. *Catesb. Carol. p.* 16, *t.* 16.

Ginseng. *Ginzang*. *Off. Volg. Fr. Ingl.*

Ginsen à cinq feuilles. Fr.

La radice di questa pianta, una volta rarissima, e costosissima droga, è di soave sapore, dolce aromatico, misto di amaro: è della lunghezza e della grossezza di un dito, bianca, e di fuori giallognola. Sono innumerevoli le virtù, che ascrivono i Cinesi a questa radice, alla quale ricorrono negli estremi mali, e mescolano in quasi tutte le loro composizioni medicamentose, credendola capace di rimettere le forze, e fino di ritardare la vecchiaia; onde ben s'intende perchè è di tanto prezzo. Non si deve confondere colla radice del *Nindzin*, della quale ho parlato al n. 365.

GLÈDÌTSHIA. *L. Gen.* 1596. *Juss. Gen.* 346. *Pers. Gen.* 2248. *Wild. Gen.* 1907. *Acacia. Micheli Hort. Flor. t.* 1.

F. fe. perf. *Calice* di quattro foglie. *Corolla* di 4 *Petali*. Sei *Stami*. Un *Pistillo*. Una *Siliqua* compressa bislunga.

F. st. imperf. mescolato con i fiori fecondi, o perfetti. *Calice* di tre foglie. *Corolla* di tre *Petali*. Tre *Stami*.

F. fe. imper. in un'altra pianta o individuo. *Calice* di cinque foglie. *Corolla* di cinque *Petali*. Nessuno *Stame*. Un solo *Pistillo*. *Siliqua* bislunga compressa.

1557. *GLEDÏTSHIA triacanthos*. Spine nelle ascelle, con tre punte. Foglie pennate, semplicemente e doppiamente. *Pers. Syn.* 2, 623. *Wild. Sp.* 4, 1097. *Enc. Savi alb.* 2, 83.

α. *Gleditsia spinosa*. *Duham. arbr.* 1, p. 266, t. 105. *Acacia americana abruæ foliis, triacanthos*. *Hort. angl.* t. 21.

Gleditsia spinosa. Fava americana. *Volg.*

Févier epineuse. Févier à trois épines. *Fr.*

Three thorned Acacia. Three thorned Locust Tree. *Ingl.*

β. *Gleditsia inermis*. *Duham. arbr.* 1, p. 266, n. 2.

Acacia americana non spinosa, foliis viciae multiflorae, floribus pallidis, in spicam triuncialem dispositis, siliqua palmari, compressa, et intorta. *Mich. Hort. Fl.* p. 2. *Tav.* 1, et p. 106.

Falsa Gaggia. *Volg.*

Févier d'Amerique. Févier sans épines. *Fr.*

Albero grande, nativo della America, e che vive bene nel nostro clima. Produce grandi spine, che seno per lo più con tre punte, e nell'interno sono midollose. Le foglie sono per lo più due volte pennate, ma ve ne sono anche delle semplicemente pennate. Duhamel (*Arbr. ib.*) riporta che verso Bordeaux vi erano già delle siepi fatte con questa pianta: la varietà β è un albero assai grande, del tutto simile a quello descritto qui sopra, eccettuate le spine, che mancano in questo. I fiori da me veduti, gli ho trovati sempre monopetali campaniformi, e non polipetali, e tali sono stati trovati anche da mio Padre, e descritti, e figurati nell'appendice all'*Hortus Flor. del Micheli*, sopracitato, alla p. 106, t. 1. Questa è quella che è stata confusa con la Robinia come ho detto al n. 1099. Nell'Enciclopedia è considerata come varietà della *triacanthos*. I pungiglioni, i quali sono veri aculei e non spine, o siano rami abortivi, come si crede da tutti (*V. Fig. 283*), rimangono incorporati nel legno, e vi si ritrovano incassati e coperti dagli annui accrescimenti.

1558. **GLEDITSHIA sinensis**. Aculei alternativamente ramosi, gli inferiori composti a gruppi grandi, foglioline ellittiche, lisce. *Pers. Syn.* 2, 623. *Enc.*

Gleditshia horrida, sinensis spinosa, spinis ramosis, foliolis ovali-oblongis. *Wild. Sp.* 4, 1098. *Pers. Syn.* 2, 623.

Févier de Chine. *Fr.*

Questa è la più aculeata. Non differisce molto dalla prima, se non che negli aculei, che divengono grandi un palmo e ramosi, e rivestono il tronco ed i rami.

PISÒNIA. *L.* 1063. *Plum. Gen.* 11. *Jacq. amer.* 274. *Cant. t.* 861. *Juss. Gen.* 91. *Pers. Gen.* 922. *Wild. Gen.* 714.

F. st. perf. *Calice* minimo. *Corolla* campaniforme, divisa in cinque parti. *Stami* cinque a otto. *Ovario* abortivo.

F. imp. fec. in altra pianta. *Cal.* e *Coroll.*, come nel f. ster. *Ovario* ovato. *Stilo* più lungo della *Corolla*. *Casella* ovata con 5 angoli, di una sola cavità, con un solo *Seme*.

1559. **PISÒNIA spinosa** Spine curve sotto le ascelle delle foglie, per lo più opposte, ovate, lisce. *Nob.* *Pisònia aculeata*. *Linn. Pers. Syn.* 1, 402. *Wild. Sp.* 2, 283. *Enc.*

Paliuro affinis arbor spinosa, flora herbaceo pempta-petalo, fructu siccò, nudo, corniculato, lappaceo. *Sloan. hist.* 2, p. 25, t. 167. *Ray Dendr.* 95.

Pisònia. *Volg.*

Pisone épineuse. *Fringego*. *Fr.*

Fingrigo. *Ingl.*

Albero della Giamajca, le di cui radici sono adoperate in decotto per la lue celtica.

DIOSPY'ROS. *L. Gen.* 1598. *Juss. Gen.* 156.. *Pers. Gen.* 2250. *Wild. Gen.* 1911. *Guajacana. Tourn.* 371.

F. fe. perf. *Calice* diviso in quattro parti. *Corolla* globosa divisa in quattro parti. Otto *Stami*. Quattro *Stili*. *Bacca* con otto *Semi*.

F. st. imp. Fiore simile mancante del *Ovario*, e del *Frutto*.

1560- **DIOSPY'ROS** *Lotus*. Foglie ovate, appuntate, sopra verdi, sotto biancastre. Gemme internamente irsute. *Pers. Syn.* 2, 624. *Wild. Sp.* 4, 1107, *Enc. Savi alb.* 2, 272.

Guajacana angustiore folio. Duham. arbr. 1, p. 284, t. 111.

Pseudolòtus. Camer. Epit. 156, 157.

Loto d' Affrica. Loto falso. Matt. 277, 278.

Guajacàna. Guajaco. Legno santo. Legno di S. Andrea. Ermellino. Albero di S. Andrea. Dattolì di Trebisonda. Volg.

Plaqueminier. Plaqueminier faux Lotier. Fr.

Indian Date Plumb. Bastard Lote tree. Ingl.

Albero che vive facilmente nel nostro clima. I suoi frutti sono molto aspri, ma quando sono perfettamente maturi, lo che segue quando sono cadute le foglie, sono dolci, e buoni a mangiarsi. Il nome di *Guajacàna*, che gli hanno dato, l'ha fatto confondere col *Guajaco* o *Legno santo* sopra descritto al n. 608, e tanto più, perchè a Roma chiamasi *Legno santo*, e *Legno di S. Andrea*, per una pia tradizione che S. Andrea fosse crocifisso sul legno di quest' albero; e si vendono i frutti di esso nel giorno della festività di detto Santo. Fu creduto da altri il *Loto* dei *Lotofagi*, del quale ho parlato sopra. Il *Diospyros virginiana* produce frutti più grandi, e più saporiti, e buoni a dare un sidro con l'espressione, e fermentazione.

1561. **DIOSPYROS** *Ebènum*. Foglie ovate, bislunghe, coriacee. Gemme lisce. Fiori nelle ascelle, solitarj, sessili. *Pers. Syn.* 2, 624. *Wild. Sp.* 4, 1109. *Enc.*

Ebano nero. *Volg.*

Ebenier. *Plaqueminier* bois d'Ebène. *Fr.*

Ebony. *Ingl.*

La parte più interna, o anima del Legno di quest' albero, è ciò che chiamasi *Ebano*, tanto stimato, per la sua durezza, e unione di fibre, e per il colore nero, e ricercato per i lavori fini degli Ebanisti. Ha luogo nella materia medica perchè entra nel *Lattovaro contro l'Idrofobia*, con il *Melos majalis*, e del quale fu pubblicata la ricetta a Berlino, anni sono. Le tre diverse specie di *Ebano* descritte dal Rumphio, si vogliono varietà dall' Aublet, ma paiono molto differenti dalla descrizione, che ne dà il Rumphio stesso; e difatti vi sono diverse specie di *Diospiri* come il *Diospyros tessellaria*. *Enc.* Il *Diospyros decandra*. *Lour. coch.* 279. *Enc.*, il quale corrisponde al *Diospyros Ebenaster*. *Pers. Syn.* 2, 624. *Wild. Sp.* 4, 1109. *Ebenaster Rumph. amb.* 3, p. 3, t. 6. Il *Diospyros Melanoxylon*. *Pers. Syn.* 2, 624. *Wild. Sp.* 4, 1109. *Enc.*, il quale forse è l' *Arbor nigra*. *Rumph. amb.* 3, p. 15, t. 5, i quali tutti hanno dei legni neri come l'Ebano, ed in commercio vi è l' *Ebano orientale*, che è grave e duro, e l' *Ebano femmina*, che è più leggiero e meno duro, ed alle volte con vene bianche, e che nel lavorarlo tramanda odore di legno bruciato. Loureiro fa derivare il vero *Ebano orientale* dall' *Ebenoxylum verum* *Enc.*, pianta diecia triandria con corolla di tre petali, con nettario stellato nel fiore fertile, e con una bacca di tre semi, e alla quale appartiene l' *Ebenus Rumph. amb.* 3, p. 1, t. 1, (v. *Lour. cochino.* p. 151, et seq.). Il vero *Ebano nero* indiano, fu conosciuto dagli Ebrei portato con altre merci dalle navi di Tiro, dall'isola di Ceylan (*Sprengel. Hist. Rei Herb.* 1, p. 12), di poi conosciuto ed apprezzato dagli antichi Romani, perchè portato a Roma da Pompeo nel trionfare di Mitridate (*Matt.* p. 199), e rammentato da Virgilio. *Georg.* 2.

*Divisae arboribus patriae: sola India nigrum
Fert Ebenum:*

è un legno duro e pesante, compatto, che va al fondo dell'acqua (*Matt. ib.*), di colore nerissimo, e piglia buon pulimento. Di esso ne fanno statue nell'Indie ed i bastoni reali (*Matt. ib.*), e tazze contro il veleno e le malle (*Matt. ib.*). E' stato in gran moda per la mobilia, e per i lavori degli stipettaj; ed al tempo del Mattioli se ne facevano pettini da tenere in testa, e corone o rosari (*Matt. ib.*).

SCHINUS, *L. Gen.* 1539. *Encycl. t.* 822 *Juss. Gen.* 371. *Pers. Gen.* 2260. *Wild. Gen.* 1820.

F. fe. perf. *Calice* diviso in cinque parti. Cinque *Petali*. Dieci *Stami*. *Bacca* con tre *Semi*.

F. st. imperf. Simile al fiore fecondo, ma senza *Germine*, e senza *Frutto*.

1562. **SCHINUS** *Molle*. Foglie pennate. Foglioline lanciolate, seghettate, quella della cima più grande. *Pers. Syn.* 2, 626. *Wild. Sp.* 4, 817. *Enc. Molle. Clus. cur. post.* 50. *Monard. in Clus. exot.* 322.

Molle Clusii. Duham. arbr. 2, p. 21, t. 7.

Pepe. Albero del Pepe. Falso Pepe. Volg.

Lentisque du Perù. Poivre d'Amerique. Molle. Molle à folioles dentées. Fr.

Indian Molle. Indian Mastick tree. Ingl.

L'aver veduto alcuni individui di questa pianta con fiori sempre mascholini sterili, ed altri con fiori perfetti, e fecondi, mi ha determinato ad annoverarla piuttosto nella Classe Polygamia, che nella Diecia, come si trova nelle edizioni di Linneo. Una pianta cresciuta in grand' albero perì per il freddo straordinario del 1788, avendo resistito a quello degl'inverni anteriori. L'odore, ed il sapore delle foglie è simile a quello del Pepe, e però *Falso Pepe* è chiamato. I suoi frutti pestati, e lasciati fermentare danno un liquore che diviene vinoso e acetoso (*B. pin.*).

CORIÀRIA. *L. Gen.* 1540. *Nissol. Act. Gall.* 1711, t. 12. *Encycl. t.* 822. *Juss. Gen.* 441. *Pers. Gen.* 2261. *Wild. Gen.* 1821.

F. fe. perf. *Perigonio* diviso in cinque parti. Dieci *Stami*. Cinque *Stili*. Cinque *Semi* coperti dal *Perigonio* divenuto baccato.

F. st. imperf. simile in tutto, al fer. ma mancante dei *Pistilli*.

1563. **CORIÀRIA** *myrtifolia*. Foglie opposte, ovato-bislunghe, rami, quadrangolari. Fiori in grappoli. *Pers. Syn.* 2, 626. *Wild. Sp.* 4, 818. *Enc.*

Rhus myrtifolia monspeliaca. Hort. angl. 64, t. 20. f. 1.

Coriària. Duham. arbr. 1, p. 180, t. 73. *Volg. Fr.* Redaux. Redoul à feuilles de myrte. *Fr.* Myrte Leaved Sumack. *Ingl.*

E' detta *Coriaria* questa pianta, perchè le foglie sono adoperate per conciare più sollecitamente le pelli, mescolandole colla Vallonèa, ma il cuoio riesce peggiore, secondo il sentimento di Duhamol (*Arbr.* 1, pag. 180). Le medesime foglie sono anche buone a far tinta nera: mangiandole i Montoni restano inebriati, e le bacche sono deleterie. Le piante da me vedute, sono state sempre di fiori perfetti ermafroditi, e fecondi, e tale la descrive Medicus (*V. Syst. veg. cur. Reich.*). Ma essendo da Linneo, e da altri descritta con fiori sterili, e come diecia, ho creduto meglio riporla nella Classe Polygamia, e nell'ordine diecio, come hanno fatto altri (*V. Govan. ill. Reich. ibid.*).

ELEPHANTHUSIA. *Wild. Gen.* 1934. *Enc. suppl.*
Phythelephas. *Ruyz et Pavon. Fl. per. Pers. Gen.*
 2279.

F. perf. fec. molti *Stami*. *Stilo* diviso in 5, ovvero sei parti. *Antere* quasi a spira.

Pericap. composto di molte *Drupe* di un sol *Nocciolo*, riunite insieme.

1564. **ELEPHANTHUSIA** *macrocarpa*. Caudice corto, diritto. Frondi pennate, lunghissime. Frutti grandissimi. *Enc. suppl. Wild. Sp.* 4, 1156.

Phythelephas macrocarpa. *Pers. Syn.* 2, 630. *Ruiz et Pavon. Syst. fl. per.* 301.

Appartiene alle palme. I frutti di questa pianta assai grossi, contengono in principio un liquore limpido, insipido, dipoi diviene latteo e dolce, il quale cavato dai frutti e conservato qualche tempo diventa acido. Acquistando maturità diventa più denso, e prende in fine la durezza e la bianchezza dell'avorio; per il che i Peruviani ne fanno dei lavori diversi, come pomi da mazze, fusaioli ed altre cose. Nell'acqua perde la durezza e la bianchezza, ma riacquista queste due qualità lasciandolo seccare all'aria: cosa assai vantaggiosa per poterlo facilmente lavorare.

CERATONIA. *L. Gen.* 1612. *Enc. t.* 859. *Juss. Gen.* 347. *Pers. Gen.* 2233. *Wild. Gen.* 1930. *Siliqua*. *Tourn.* 344.

F. fe. perf. *Calice* diviso in cinque parti. Nessuna *Corolla*. Cinque *Stami*. *Stilo* filiforme. *Siliqua* coriacea, polposa, con molti *Semi*.

F. fer. imper. simile, ma mancante degli *Stami*.

F. st. imper. simile, ma mancante dell'*Ovario* e del *Frutto*.

1565. **CERATONIA** *Silique*. Foglie pennate, rotonde, coriacee, sempre verdi. *Pers. Syn.* 2, 618.

Wild. Sp. 4, 1130. *Enc.*

Caròbe, *Silique*. *Black. t.* 209.

Silique. *Camer. epit.* 139. *Duham. arbr.* 2, p. 262, t. 69.

Ceratonia. *Dod. pempt.* 787.

Silique. *Matt.* 257—158.

Carùbbio. Caròba. Carùbe. Caràte. *Volg.*

Carouge. Caràte. Caroubier. Caroubier à silique. *Fr.*

Carob tree. S. John's bread. Locust tree. *Ingl.*

Albero sempre verde, nativo della Sicilia, e del Levante: può vivere anche presso di noi senza soffrire per il freddo dell'inverno. Cresce a notevole grandezza, e somministra un legno duro e pesante chiamato *Carùbbio*. Le *Silique* che produce ci sono portate dal Levante; contengono una polpa gialla, verde, doloigna, e che purga mangiandone in una certa dose. Per tale sapor dolce è proposta come espettorante. Mattioli dice che gli Arabi, e gl' Indiani, ricavano miele dalle carube (p. 257), cioè un sugo o estratto melato. Dicesi *S. Johns bread* in Inglese, perchè si credeva una volta, che per le Locuste, di cui si cibò S. Giovanni nel deserto, dovessero intendersi queste *Silique*, ma si sa d'altronde, ed è stato confermato da Hasselquist, che le Locuste si salano, e si mangiano in Affrica. Queste *Silique* nella Maremma si adoprano per biada dei Cavalli. Il seme di esse, pesando sei grani, ha dato origine al peso dell'oro detto *Caràto*, secondo che riporta il *Bauhino nel Pinace*.

FICUS. *L. Gen.* 1613. *Tourn.* 420. *Pont. ant.* 11, f. 10. *Juss. Gen.* 490. *Pers. Gen.* 2193. *Wild. Gen.* 1931. *Encycl. t.* 861.

F. fer. perf. *Ricettacolo* fatto a trottola, carnoso, connivente, e che nasconde i fiori. *Calice* di tre, o più foglie. Tre *Stami* verso l'apertura del *Ricettacolo*, e vicini alle squamme del *Calice*. *Pistilli* molti, sparsi da pertutto nell'interno del *Ri-*

cettacolo. *Pericarpio*, il medesimo *Ricettacolo* con i *Pistilli* ingrossati e divenuti morbidi, ciascuno dei quali *Pistilli* contiene un *Seme*. (*Fico fiore* volgarmente *Erinosyce* Pontad. ant.).

F. fer. imperf. *Ricettacolo*, e *Frutto* simile, ma mancante degli *Stami*. (*Fico settembrino* volgarmente *Ficus* Pontadera anth.).

F. st. imperf. *Ricettacolo* simile. *Stami* simili. *Germe*, e *Pistilli* abortivi. Nessun *Frutto*. (*Fico salvatico*, *Caprifica* volgarmente, *Caprificus* Pontad.).

1566. *FICUS Càrica*. Foglie palmato-lobate, sopra scabre, sotto pubescenti. *Pers. Syn.* 2, 608. *Wild. Sp.* 4, 1131. *Enc.*

Ficus. *Black. t.* 125. *Dod. pempt.* 812. *Lomery Dia.*

Ficus sativa. *Fuchs. hist.* 755.

Fichi. *Matt.* 308—180. *Off. Volg.*

Figuier. *Figuier commun.* *Fr.*

Fig tree. *Ingl.*

Comunissima è la pianta del *Fico*, coltivandosene infinite varietà per il colore, per il sapore, e per il tempo di maturazione, delle quali dovrò parlare in altra occasione. Generalmente i frutti dei *Fichi* sono di dolce sapore, e nutritivi. Seccati acorescono il sapore dolce, e risorbono un vero zucchero alla superficie; sono perciò proposti, come espettoranti, e prescritti nelle Farmacopee col nome di *Càrica*, ed essi pure sono impiegati per comporre i Senapismi. I primi fiori che maturano in estate sugli alberi dei *Fichi* sono più grossi, e sono con *Stami*, e *Pistilli*, e diconsi *Fioroni*, *Fichi fiori*, o *Fichi primaticci*. Quelli che maturano in settembre sono solamente pistilliferi, e diconsi *Fichi Settembrini*, o *Tardivi* (V. il mio *Dizionario botanico dei nomi volgari*). Vi sono alcuni altri *Fichi*, i quali nascono da per se sulle vecchie mura, i frutti dei quali sono per lo più sterili, e non maturano, e sono o solamente *Pistilliferi* o *Ermafroditi sterili*. Diconsi *Fichi Salvatici*, o *Caprifici*, dai quali è venuta la *Caprificazione*, o artificiale fecondazione dei *Fichi*, e delle *Palme*, come si faceva fin dai tempi dei

Fenicii, e si ricava da Teofrasto (*Hist. pl. 2, cap. 9*), da Plinio (*Nat. Hist. lib. 15, cap. 19*), da Kaempfer (*Amoen. exot. pag. 706, 707*), e da altri. La pianta del *Fico*, in qualunque luogo che si ferisca, geme un latte, che è di sapore bruciante, e che produce delle pustole, e degli sconcerti nello stomaco, mangiando i *Fichi* poco maturi. Vi è chi lo crede analogo alla gomma elastica riseccandolo. Il legno è poco duro, e leggieri, nè è adoprato per lavori, e solo ricercato per manichi di scalpelli, perchè cedendo alle impressioni difficilmente si spacca ed è di gran durata. Gli archibusieri lo adoprano per pulire i fucili perchè vi si imprime bene lo smeriglio (*Millin. Elem.*).

1567. *FICUS Sycòmorus*. Foglie cuoriformi, intere, sotto vellutate, frutti sul tronco. *Pers. Syn. 2, 608. Wild. Sp. 4, 1133. Enc.*

Sicomorus. Bauh. hist. 1, p. 124. Dod. pempt. 811. Lemery Diz.

Sycomorus Giumez appellata. *Alp. Aegypt. 20, t. 23.*

Sycòmore. Matt. 306—179. Volg.

Fico d'Egitto. Volg.

Sycomore. Figuier Sicomore. Fr.

Egyptian Sycomore. Ingl.

Le foglie simili a quelle del *Moro*, ed i frutti come quelli del *Fico*, hanno dato a quest' albero il nome di *Sicòmore*. I frutti non si trovano attaccati al tronco e ai grossi rami, nè vicino alle foglie, come nel *comun Fico*, ma sopra dei piccoli rami, e come a grappoli. Cresce in albero grandissimo, ed il suo legno non molto duro, e leggieri, poichè amaro, non è roso dai tarli (*Fior. Giorn. d'agr. 1788, p. 334*), e si conserva per dei secoli. Si adoprava perciò per le casse dei morti, e di esso si vedono le casse delle Mummie, senza, che sia alterato sensibilmente, dopo più di venti secoli.

1568. *FICUS religiosa*. Foglie cuoriformi, acuminate, intatte. *Linn. Amoen. acad. 1, p. 30. Pers. Syn. 2, 608. Wild. Sp. 4, 1134. Enc.*

Arealu. Rheed. mal. 1, p. 47, t. 27.

Arbor conciliorum. Rumph. amb. 3, p. 142, t. 91, 92?

Ficus malabariensis, folio cuspidato, fructu rotundo, parvo, gemino. Ray. hist. 1434.

Pimpal, sive Pipal indiae orientalis. Zann. hist. cum Monti. p. 179, t. 136.

Albero del Diavolo. Volg.

Figuier des Pagodes. Bagoa, ou arbre des Dieux. Antsiac. Enc. antic. Fr.

Albero rispettato dagl' Indiani, e dedicato a un loro Idolo. Adoprano la corteccia per le piaghe, ed il sugo delle foglie cotto con olio, per i dolori podagrici (*Rumph.*).

1569. *FICUS indica*. Foglie lanciolate, intere, picciolate; gambetti aggruppati. Rami radicanti. *Linn.*

Amoen. acad. 1, p. 27. Wild. Sp. 4, 1146. Enc.

Ficus cotoneaeifolia. Pers. Syn. 2, 609.

α. Ficus indica. Bauh. hist. 1, p. 145. Clus. exot. 1, p. 1, f. 2.

Katou alow. Rheed. mal. 3, p. 73, t. 57. Ray hist. 1437.

β. Ficus indica maxima, folio oblongo, funiculis ex summis ramis dimissis, radicem agentibus, se propagans; fructu minori, sphaerico, sanguineo. Sloan. hist. 2, p. 140, t. 223. Ray dendr. 16.

Varinga latifolia. Rumph. amb. 3, p. 127, t. 84, Rheed. mal. 3, p. 85, t. 63.

Ficus indica. Clus. exot. 1, p. 1.

Katou-alou. Rheed. mal. 3, p. 73, t. 57.

Fico indiano. Volg.

Figuier admirable. Figuier maudit. Figuier des indes. Fr.

Arched indian Fig tree. Ingl.

Albero grandissimo nativo dell'India. Si stende coi rami, dai quali pendono delle radici, che arrivano a terra e formano un sostegno, o altra specie di tronco, col qual mezzo quest'albero occupa prodigiose estensio-

ni, formando come un vasto loggiato all'intorno; così che sotto di esso si può acquartierare un esercito, come si narra che facesse Alessandro. Quest'albero pertanto è rammentato da Teofrasto; *Hist. pl. l. 4, cap. 5*, da Strabone *l. 5*, da Quinto Curzio *l. 9*, da Plinio. *Nat. Hist. l. 12, cap. 5*. La corteccia attortigliata serve per miccia, la più interna per tinta. I frutti sono insipidi e piccoli, e servono di cibo agli uccelli: le foglie sono appetite dagli Elefanti.

Tanto la *Ceratonia* che il *Ficus* erano una volta considerati come triecii, e fattone un terzo ordine in questa classe, perchè producono fiori di tre sorte, ma nel fico non sono poi in tre individui, e perciò sono ora riguardati come *Poligami Diœii*.

CLASSE XXIV.

CRYPTOGAMIA.

Fiori nascosti, o poco visibili.

ORDINE I.

FILICES. Felci.

SEZIONE I.

GONOPTERIDES. Felci articolate.

EQUISÈTUM. *L. Gen.* 1614. *Tourn.* 307.
Juss. Gen. 17. *Wild. Gen.* 1935.

Spiga, ripiena di *ricettacoli* peltati, i quali nella parte di sotto hanno da 4 a 7 *indusii* fatti a cornetto, i quali si aprono per il lungo.

1570. **EQUISÈTUM** *arvense*. Scapo fruttifero, nudo, con anelli dentati. Caule sterile, con rami semplici, tetragoni, disposti a verticillo. *Curtis. Flor. Lond. Wild. Sp.* 5, 1. *Enc.*

Cauda equina. *Black. t.* 217.

Equisetum longius. *Fuchs. hist.* 322.

Equisetum secundum. *Camer. Epit.* 771.

Hyppuris. *Dod. pempt.* 73, t. 4.

Coda di Cavallo. *Matt.* 1081. prima 528. *Volg.*

Setolone. *Volg.*

Queve de Cheval. Prêle des champs. *Fr.*
Corn Hors-tail. *Ingl.*

Perenne. Ritrovassi negli acquitrini, e nei campi umidi. E' stimata diuretica, e mangiandone di continuo le bestie bovine, orinano sangue (*L. Fl. Oecon.*). Onde fu trovata fatale per una giovenca (*Haller. Hist.*). E' indizio di terre acquitrinose.

1571. **EQUISÈTUM** *hyemale*. Cauli fruttiferi e sterili, doppiamente ramosi, scabri, solcati. *Wild. Sp. 5, 3. Enc.*

Equisetum. Camer. Epit. 770. Lemery Diz.

Hyppuris minor. Dod. pempt. 73, 3.

Equisetum minus. Fuchs. hist. 323.

Equiseto 3, 4. Matt. 1082—108.

Rasperella. Asperella. Volg.

Presle. Perelle. Asprelle. Prêle d'hiver. Fr.

Rough Hors-tail. Shave grass. Pewterwort. Dutch Rushes. Ingl.

Perenne. I suoi scabri fusti sono impiegati dai Tornitori, dagli Ebanisti, e dagli Alabastrai per lisciare i loro lavori. Una volta si adoprava anche per pulire i vasi di stagno e di rame.

SEZIONE II.

STACHYOPTERIDES. Felci con la fruttificazione in spighe.

LYCOPÒDIUM. *L. Gen. 1615. Dill. Musc. 441. Juss. Gen. 12. Wild. Gen. 1936.*

Fruttificazioni senza Calittra disposte in spiga, e composte di *Caselle* reniformi elastiche, bivalvi, contenenti molti *Semi* minuti.

1572. **LYCOPÒDIUM** *clavatum*. Fusti striscianti;

tami, che si alzano e portano spighe a coppie, cilindriche, gambettate. Foglie sparse, terminanti in pelo. *Wild. Sp. 5, 16. Enc.*

Lycopodium. Lemery Diz.

Muscus terrestris, Lycopodium. Black. t. 535. Dod. pempt. 472.

Muscus terrestris repens, binis clavis, foliolis se in altum erigentibus. Moris. hist. 3, p. 623, s. 15, t. 5, f. 2.

Lycopodium vulgare pilosum amfragosum, et repens. Dill. Musc. 441, t. 58, f. 1.

Mosco terrestre. Matt. 70. Volg.

Licopòdio. Off.

Mousse terrestre. Pied de Loup. Lycopode à Massue. Fr.

Club-Moss. Wolfs-Claw. Common hairy rambling Lycopodium. Ingl.

Perenne. Si trova nei boschi delle alte montagne, e molto frequente nel Nord. Servonsi in Svezia di questa pianta legata in gruppi per spazza forno, e come per stoie davanti gli appartamenti per nettarsi i piedi dal fango. La semenza come polvere abbondantissima e gialla, che si ritrova nelle spighe, è detta *Zolfo vegetabile*; perchè gialla a guisa dei fiori di Zolfo, e perchè gettata attraverso la fiaccola di una candela s'incendia con qualche rumore, a guisa della polvere da schioppo; perciò in Persia ed in Moscovia se ne servono come di fuoco di artificio, e si costuma anche in altri luoghi per certi fuochi nei teatri, come noi facciamo colla pece pestata. In altri luoghi serve per impolverare le pillole. La decozione della pianta è lodata per la gotta, e riguardata come diuretica. In Pollonia ha credito per quella malattia detta *Plica*. La pianta polverizzata, è ritrovata buona per la diarrea e per lo scorbutto, e secondo Withering ristabilisce in pochi giorni il vino, che diventa viscoso.

OPHIOGLÒSSUM. *L. Gen.* 1621. *Tourn.* 325.
Juss. Gen. 14. *Wild. Gen.* 1940.

Cassule nude, senza anello, di una sola cavità, bivalvi, e che si aprono trasversalmente, riunite in una spiga articolata, piana.

1573. **OPHIOGLÒSSUM** *vulgatum*. Fronda ovata, retata; spiga separata, lineare. *Wild. Sp.* 5, 58. *Enc. Bauh. pin.* 354. *Moris. hist.* 3, p. 595, s. 15, t. 4.

Ophioglòssum. *Black. t.* 416, f. 1, 2, 3. *Camer. Epit.* 364. *Dod. pempt.* 139. *Fuchs. hist.* 177. *Lemery Diz.*

Lingua serpentina. *Matt.* 627—333.

Erba lùcciola. *Lingua di vipera. Lingua di serpe. Volg.*

Herbe sans couture. Langue de serpent. Petit Serpentaire. Ophyoglosse vulgaire. Fr.

Adders-Tongue. Ingl.

Perenne. Trovasi nei luoghi erbosi dei boschi. È stata proposta per le ernie, e lodata come vulneraria.

BOTRY'CHIUM. *Wild. Gen.* 1948.

Cassule globose su di un racemo composto, nude, di un sol vuoto, senza anello e formate da due valve, attaccate nella base, e che si aprono trasversalmente.

1574. **BOTRY'CHIUM** *Lunaria*. Fronda pennata, con le pennoline lunate, separata dallo scapo fruttifero, racemoso. *Wild. Sp.* 5, 61.

Osmunda Lunaria. *Linn. Sp. pl.* 1519. *Enc.*

Lunaria. *Blackw. t.* 420. *Fuchs. hist.* 483. *Dod. pempt.* 139.

Lunaria Botrytis. *Lemery Dis.*

Lunaria minore. *Matt.* 953—478. *Camer. Epit* 643.

Erba lunària. Argentina. *Volg.*

Lunaire. Taure. Osmonde lunaire. *Fr.*

Moon-Wort. *Ingl.*

Perenne, nei prati di montagna. Le foglioline lunate, e varie di numero, corrispondenti, secondo che è stato superstiziosamente creduto, al numero dei giorni della luna, sono le ragioni per le quali è stata detta *Lunaria* questa pianta, e per essere stata impiegata con le altre, così dette Lunarie dagli Alchimisti, nella *Grand' opera*.

SEZIONE. III.

POROPTERIDES. Felci forate nella fruttificazione.

DANÆA. *Wild. Gen.* 1943. *Smith. mem. de l'acad. des sciences de Turin.* T. 5, p. 420, t. 9, f. 11.

Caselle lineari, traverse, parallele, di molte cavità che si aprono per doppia serie di *Pori*. *Indusio* superficiale piccolo sempre aperto, e che cinge la *Cassula*.

1575. DANÆA *nodosa*. Frondi pennate, con la costola nuda, nodosa; le pennoline bislunghe, lanciolate; quelle della fronda fruttifera peziolate, assottigliate da ambe le estremità. *Wild. Sp.* 5, 68. *Enc. Act. Taur. ib.*

Asplenium nodosum, frondibus pinnatis, pinnis oppositis lanceolatis, integerrimis. *L. Sp. pl.* 1539.

Filix latifolia nodosa. *Plum. amer.* 4, t. 6.

Filix major in pinnas tantum divisa raras, latiores oblongas, striatas, ex adverso sitas, et non crenatas. *Sloan. hist.* 1, p. 85, t. 41, f. 1.

Felce dell' America . *Volg.*

Grande Fougere noueuse. Doradille noueuse . *Fr.*

SEZIONE IV.

SCHISMATOPTERIDES .

Felci fesse nella fruttificazione .

OSMUNDA . *Linn. Gen.* 1622. *Tournef.* 334. *Juss. Gen.* 15. *Wild. Gen.* 1952.

Caselle globose, con gambetto, striate, bivalvi a mezzo, disposte in pannocchia; nessuno *Indusie*, e nessuno *Anello*.

1576. **OSMUNDA** *regalis*. Frondi due volte pennate, alcune delle quali terminano col racemo della fruttificazione due volte pennato; foglioline lanciolate, quasi intiere; alla base inferiore, quasi orecchiate; le inferiori, opposte. *Wild. Sp.* 5, 97. *Enc. Fl. Dan.* 217.

Filix florida. *Black. t.* 324.

Filix palustris. *Dod. pempt.* 473.

Felce florida. *Osmunda*. *Off. Volg.*

Osmonde. *Osmonde commune*. *Fougere fleuri*. *Fougere aquatique*. *Fr.*

Osmund royal. *Flowring Fern*. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei boschi umidi, e vicino ai ruscelli. Le frondi annotine staccandosi formano un complesso radiciforme, composto di molti tronchetti addossati di colore scuro. Questo è ciò, che ci è portato per *Radice di Osmunda* proposta fin da Galeno, e da Avicenna come vermifuga, e poi lodata nelle ernie, e come specifica per la rachitide. Queste medesime radici bollite

nell'acqua sono molto viscosi, e nel Nord si adoprano per insaldare la biancheria invece dell'amido (*Wid.*). In tempo di carestia sono servite d'ingrediente del pane.

SEZIONE V.

FILICES. Felci propriamente dette, *Caselle*.
con anello elastico a spira.

ACRÒSTICUM. *L. Gen.* 1625. *Juss. Gen.* 15.
Wild. Gen. 1954.

Caselle sparse che occupano quasi tutto il disco inferiore della fronda; con *Anello* articolato senza *Indusio*.

1577. **ACRÒSTICUM** *Maranthae*. Frondi due volte pennate, opposte; pennoline bislunghe, ottuse, intere, quelle di sopra riunite, quelle di sotto quasi due volte pennato-fesse. Tutte per la parte di sotto squammose. Stipite paleaceo-squamoso. *Wild. Sp.* 5, 121. *Linn. Sp.* 1527. *Enc.*

Lonchitis folio ceterach. Bauh. pin. 359.

Lonchitis aspera Maranthae. Camer. Epit. 666.

Lonchite aspera falsa. Matt. 974.

Acrostique tomenteux. Fr.

Bastard Spleen-wort. Ingl.

CETERACH. *Wild. Gen.* 1958. *Asplenium*
Lin. Gen. 1631. *Juss. Gen.* 15.

Sori lineari trasversali; nessuno *Indusio*.

1578. **CETERACH** *officinarum*. Frondi pennato-fesse lobi alterni, ottusi, riuniti alla base, sotto palea-

ceo-squammosi. Squamme intere. *Wilden. Sp. 5, 136.*

Asplenium Cèterach, frondibus pinnatifidis, lobis alternis, obtusis, confluentibus. *Linn. Sp. pl. 1538. Enc.*

Asplenium, sive *Ceterach*. *Black. t. 216. Barr. ic. 1043, 1044, 1051, 1052.*

Asplenium. Camer. Epit. 646. Dod. pempt. 468.

Cèterach. Lemery Dia.

Asplèno. Matt. 949 — 479.

Cetracca. Off. Volg.

Citracca. Felce dei muri. Volg.

Cétrach. Vray Scolopendre. Doradille Cétérach. Fr.

Common Spleen wort. Miltwast. Ingl.

Perenne. Nasce nei muri ombrosi e umidi. E' una delle cinque capillari, e da tutti gli autori riguardata come splenica, emmonagoga.

POLYPÒDIUM. *L. Gen. 1632. Wild. Gen. 1960. Tourn. 316. Juss. Gen. 15. Lonchitis. Tourn. 314. Filix. Tourn. 311, 312.*

Sori disposti in punti rotondi, sparsi per il dorso della *Fronda*. *Anello* elastico; nessuno *Indusio*.

1579. **POLYPÒDIUM aureum.** Frondi profondamente pennato-fesse; lacinie lanciolate, acuminate, intere, l'ultima prolungata, con i Sori solitarij a fila, nelle altre sparsi. *Wild. Sp. 5, 169. Enc. Linn. Sp. pl. 1546.*

Polypodium majus aureum. Plum. amer. 25, t. 35.

Polypodium jamaicense majus et elatius, alis longioribus, punctis aureis adversa parte notatis. Moris. hist. 3, p. 563.

Polipodio aureo. Volg.

Polypode doré. Fr.

E' una delle felci più grandi che si conoscono, nativa dei paesi caldi dell' America.

1580. **POLYPÔDIUM quercifolium**. Frondi sterili, ovate, cuoriformi, sessili, sinuato-dentate, ottuse; le fertili profondamente pennato-fesse, gambettate. Lacinie lanciolate, acute, le inferiori ottuse. Sori in serie. *Wilden. Sp. 5, 171. Linn. Sp. pl. 1547. Enc.*

Polypodium exoticum folio quercus. Bauh. pin. 359. Moris. hist. 3, p. 564, s. 14, t. 1, f. 15.

Polypodium indicum. Clus. exot. 88, t. 89. Rumph. amb. 6, p. 78, t. 36.

Polypode à feuilles de Chêne. Fr.

Se ne servono all' Indie per pescare nascondendovi l' amo. Si teneva fra le cose rare, in alcuni musei.

1581. **POLYPÔDIUM vulgare**. Frondi pennato-fesse; pennoline bislunghe, in cima sempre più corte, con pochi denti a sega. Radice squamosa. *Curtis Fl. Lond. Wild. Sp. 5, 172. Enc.*

Polypodium quercinum. Black. t. 215. Tournef. inst. t. 316. Lemery Diz.

Polypodium majus et minus. Dod. pempt. 464. Fuchs. hist. 588.

Filicula, sive Polypodium. Camer. Epit. 993.

Polipodio. Matt. 1355, 1356 — 641. Off. Volg.

Polipòdio quercino. Off.

Felce dolce. Volg.

Polypode. Polypode oommun. Fr.

Polypody. Ingl.

6. Cambricum laciniis frondis pinnatifido-dentatis.

Polypodium Cambro-britannicum, lobis foliorum profunde dentatis. Moris. hist. 3, p. 565, s. 14, t. 2, f. 8.

Perenne. Trovasi nei boschi, e dove nascono i Mu-

schi. La sua radice è nodosa di colore scuro, di sapore dolciastro aspro. Tanto in polvere, che in decotto è purgante, ed è stata proposta per la rachitide, e come pettorale.

1582. POLYPÓDIUM Calaguala. Frondi lanciolate, intere, con i margini volti in dietro. Sori disposti in zig zag, solitarij, paralleli. *Ruitz mem. della R. Acad. di med. di Madrid.*

Calagualae, s. Calaguellae Radix. Murr. app. med. T. VI, p. 147.

Calaguàla. Volg. Off.

Ci è portata dal Perù questa radice di colore scuro, tortuosa, della grossezza all'incirca di una penna da scrivere o poco più, con tronchi alterni delle frondi antiche, tutti disposti per una parte, e per l'altra si vedono dei punti rilevati, dai quali venivano le radici fibrose. Il colore è scuro nelle più vecchie e grosse, e giallo-scuro nelle più sottili. Assomigliansi molto nella struttura a quelle del *Polipodio comune* o *quercino* delle Spezierie, al quale questa radice non è dissimile anche nel sapore insipido, ed un poco aspro-dolce. Ruitz ci dice che non è facile a conoscersi questa radice, e che in commercio è confusa con due altre radici di felci. La legittima che è questa, è chiamata nel paese nativo *Ccallahuala*; e la seconda *Puntu-puntu* e si riferisce al *Polypodium crassifolium* Linn. Sp. 1543; la terza è detta *Huacsaro*, ed è descritta da Ruitz sotto la specie di *Acrosticum Huacsaro*. La *Calaguala Puntu-puntu* differisce dalla vera per avere le radici compresse, larghe, rugose, con i tronchi delle frondi sparsi inegualmente nel bordo della radice: di sotto ha pochi punti delle barbe. La *Calaguala Huacsaro* ha le radici repenti, lunghe, ricoperte di fibre, delle quali si vedono più spesso le cicatrici, e con i tronconi delle frondi molto folti avvicinati, e come incavalcianti a guisa di corde intrecciate. Don Diego Perez nel 1754, con una dissertazione letta alla Società Reale di Siviglia, fece conoscere la vera *Calaguala*, alla quale si attribuisce dagli Americani virtù risolvente, sudorifica, antifebbre, antivenerea. Sono circa trent'anni, che un Signore avendo fatto

venire di Spagna del Tabacco fine di Siviglia, trovò che uno degli otto bussolotti di Tabacco speditigli, era ripieno di questa radice, la quale io giudicai specie di Polipodio, e dopo sette o otto anni si incominciò a vederla nelle nostre Spezierie, col nome di *Calaguula*, ma mescolata delle altre due illegittime specie.

1583. **POLYPODIUM** *Dryopteris*. Frondi ternato, due volte pennate, distese e piegate in giù; lacinie ottuse, quasi intiere. Sori vicini al margine. Radice filiforme. *Wild. Sp. 5, 209.*

Polypodium Dryopteris, frondibus supra decompositis; foliolis ternis, bipinnatis. *L. Sp. pl. 1535.*

Filix petrea foemina 4. Tab. hist. 799.

Filix ramosa saxatilis, nigris maculis notata. Moris. hist. 3, s. 14, t. 4, f. 19.

Filix ramosa minor. Bauh. hist. 3, 733.

Felce piccola. Volg.

Vive nei boschi ombrosi, ed è molto delicata. Tramanda odore fetido, come il Geranio Robertiano.

ASPIDIUM. *Wild. Gen. 1962. Polypodium. L. Gen. 1632. Tourn. 316. Juss. Gen. 15.*

Sori rotondi sparsi. *Indusio* umbilicato, e che scoppia da parte.

1584. **ASPIDIUM** *aculeatum*. Frondi bipennate; pennoline ovato-falcate, seghettate, cigliate. Stipite squamoso. *Wild. Sp. pl. 3, 258.*

Polypodium aculeatum. L. Sp. pl. 1552. Enc.

Filix mas., non ramosa pinnulis latis, articulatis, spinosis. Moris. hist. 3, p. 580, s. 14, t. 3, f. 15.

Felce maschia. Volg. Off.

Polypode à aiguillion. Fr.

Tom. III. P. II.

Perenne nei boschi. E' confusa con la vera *Felce maschia*, ed adoprata in luogo di quella, come pure è confusa con la *Lonchite*.

1585. *ASPIDIUM Lonchitis*. Frondi pennate; pennoline cigliato-dentate, lunate; stipiti squammosi. Sori solitarij marginali. *Wild. Sp. 5, 224.*

Polypodium Lonchitis. L. Sp. pl. 1548. Enc. Flor. Dan. t. 497.

Lonchitis aspera. Camer. Epit. 664. Moris. hist. 3, p. 566, s. 14, t. 2, f. 1. Tourn. t. 314.

Lonchite. Matt. 972 — 485. Off. Volg. Fr.

Polypode Lonchite. Fr.

Royal Polypody. Great Spleen wort. Rough Spleen wort. Ingl.

Perenne. Si trova nei boschi. E' spesso confusa coll' *Aspidium aculeatum*.

1586. *ASPIDIUM Filix mas*. Frondi due volte pennate; pennoline ottuse, intaccate. Stipite squammoso. Sori avvicinati alla costola di mezzo. *Wild. Sp. 5, 259.*

Filix mas. Black. t. 323. Fuchs. hist. 595. Dod. pempt. 462. Tournef. Inst. 310, 311, 312. Lemery Diz.

Felce maschia. Matt. 1352 — 640. Off. Volg.

Fougere mâle. Polypode Fougere mâle. Fr.

Male Fern. Male Polypody. Ingl.

Perenne. Ritrovassi nei boschi. La radice di questa Felce, a preferenza di ogni altra, trovassi proposta fin da Dioscoride, e da Galeno per espellere i vermi di ogni sorte, ed è stata sperimentata efficace anche modernamente per la Tenia. In Siberia bollono questa Felce nel Wort per la birra. Le foglie quando compariscono fuori del terreno, e prima che si spieghino sono ricoperte di squamme ed arricciolate; in tale stato cotte in acqua sono buone a mangiarsi.

1587. **ASPIDIUM** *Filix foemina*. Frondi due volte pennate; pennoline lanciolate, pennato-fesse, acute. Sori bislunghi, diritti. *Wild. Sp. 5, 276.*

Polypodium filix foemina. L. Sp. pl. 1551. Enc.

Filix non ramosa, pinnulis angustis, raris, profunde dentatis. Moris. hist. 3, p. 579, s. 14, t. 3, f. 8.

Felce femmina. Volg.

Fougere femelle. Polypode fougere femelle. Fr.

Female Fern. Common Brakes. Engl.

Perenne nei boschi. Questa è la *Felce femmina* di Linneo, ma nelle Spezierie si suole intendere per tale la *Pteris aquilina* (v. n. 1595).

1588. **ASPIDIUM** *Barometz*. Frondi due volte pennate; pennoline pennato-fesse, lanciolate, seghettate. Stipite paleaceo, lanato. *Wild. Sp. 5, 268.*

Polypodium Barometz, frondibus bipinnatis, pinnis pinnatifidis, lanceolatis, serratis; radicibus lanatis.

L. Sp. pl. 1553. Lour. cochinc. 829. Enc.

Frutex tartareus, agnus sciticus. Bauh. pin. 512, n. 4.

Agnus scitica, Barometz. J. Bauh. 1, p. 46.

Agno scitico. Volg.

Polypod Barometz. Agneau tartare, ou de scythie. Barometz. Fr.

Molte favole sono state scritte intorno a questa pianta, credendosi che producesse un frutto della figura di un agnello coperto di pelo. Loureiro spiega questa maraviglia, col far vedere che non è il frutto, ma la radice simile a quella dell'*Osmunda*, la quale è ricoperta di fine, lucido e morbido pelo scuro, e un poco ritorta; così che rassembra un cane accucciato, come la dicono i chinesi, piuttosto che un agnello, il quale in lingua tartara dicesi *Barometz*; e siccome l'arte ci contribuisce, come nella radice di *Mandragora*, o di *Brionia*, così lasciano un pollone che scorra a guisa di coda, e quattro tronchi delle frondi per imitare le gambe; da potere

rassemble da lontano un cane o altro simile animale. Non è poi vero, dice Loureiro, che non nascano erbe vicino a questa pianta; ma che è certo, che la radice fresca, tagliata, geme un umore denso, e rosso, che si assomiglia al sangue degli animali, il quale accreditava maggiormente la favola dell' *Agro scitico*.

STRUTHIOPTERIS. *Wild. Gen. 1964. Osmunda. L. Gen. 1622. Tourn. 324. Juss. Gen. 15.*

Caselle che ricuoprono foltamente la parte inferiore soltanto della fronda. *Indusii* coperti, fatti a squama, marginali, che si aprono all'indentro.

1589. **STRUTHIOPTERIS Germanica.** Frondi sterili due volte pennato-fesse; lacinie intere, acute, eguali. *Wild. Sp. 5, 288.*

Osmunda Struthiopteris, frondibus bipinnatis, pinnis pinnatifidis; scapo fructificante disticho. *L. Sp. pl. 1522. Fl. Dan. 169. Enc.*

Filix palustris altera, fusco pulvere hirsuta. *Bauh. pin. 358.*

Osmonde boreale. Fr.

ASPLENIUM. *L. Gen. 1631. Juss. Gen. 15. Wild. Gen. 1967. Enc. Trichomanes Tourn. 315. Ruta muraria. Tourn. 317.*

Sori in linee trasversali, sparsi. *Indusii* nascenti dalle vene laterali, e che si aprono verso la costola.

1590. **ASPLENIUM rhizophyllum.** Frondi lancia-
to-cuoriformi, con l'apice allungato, e che mette radici. *Wild. Sp. 5, 305. Enc. L. Sp. pl. 1536. Amoen. acad. 2, p. 337.*

Asplenium rhizophyllum, pusillum glabrum, frondibus simplicibus, hastato-lanceolatis, integris, sum-

mitate cirrhoso-radicantibus; fructificatione lineis brevibus, inordinate sparsis. *Mich. amer.* 2, p. 264. *Phyllitis saxatilis virginiana* per summities foliorum prolifera. *Moris. hist.* 3, p. 557, s. 14, t. 1, f. 11. *Doradille radican.* *Fr.*

Le apparenti foglie dimostrano di esser frondi, e veri tronchi in questa pianta, perchè toccando terra mettono radici; il che non si riscontra mai nelle foglie caduche.

1591. **ASPLÈNIUM** *Trichomanes*. Frondi pennate; pennoline ovate, intaccate. *L. Sp. pl.* 1540. *Wild. Sp.* 5, 331. *Enc.*

Trichomanes. *Black. t.* 370, cattiva. *Fuchs. hist.* 796. *Camer. Epit.* 925. *Dod. pempt.* 471. *Tourn. inst. t.* 315. *A. B.*

Polytrichum. *Lemery Diz.*

Trichòmane. *Matt.* 1261 — 597. *Off. Volg.*

Politrico. *Volg. Off.*

Capelvenere. *Volg.*

Polytric. *Doradille Politric*. *Fr.*

Inglish Black Maiden-hair. *Common Maiden-hair*. *Spleenwort*. *Miltwaste*. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei luoghi ombrosi e umidi, e presso le sorgenti. E' una delle *capillari*, ed egualmente splenica, ma inoltre è stimata pettorale.

1592. **ASPLÈNIUM** *Ruta muraria*. Fronda ramosa, rami ultimi con tre foglie cuneiformi intaccate. *Wild. Sp.* 5, 341. *L. Sp.* 1541. *Enc.*

Ruta muraria. *Dod. pempt.* 470. *Off. Volg. Lemery Diz.*

Adiantum album. *Black. t.* 219.

Paronichia. *Camer. Epit.* 785. *Matt.* 1095 — 533.

Saxifraga. *Fuchs. hist.* 730.

Felce piccola dei muri. *Volg.*

Rue de mur. Doradille des murs. Sauve-vie. *Fr.*
Tree white Maiden-hair. Wall Rue. Tentwort. *Ingl.*

Perenne. Ritrovasi nei muri aridissimi, come sulla cupola del Duomo. E' una delle *capillari*.

1593. **ASPLENIUM** *Adiantum nigrum*. Frondi quasi tre volte pennate; pennoline alterne lanciolate, incise, con denti a sega. *Wild. Sp. 5, 346.*

L. Sp. 1541. Enc.

Adiantum nigrum. Black. t. 220. Lemery Diz.

Driopteris nigra. Dod. pempt. 466.

Driopteris. Matt. 1357 — non 642.

Adianto nero. Off. Volg.

Felce piccola. Felce dei greppi Volg.

Petit Fougere. Doradille noire. Fr.

Oack Fern. Black Maiden-hair. Ingl.

Perenne. Trovasi fra i Muschi, ed alla radice delle querci. Secondo alcuni entra fra le *cinque erbe capillari*, invece della *Lingua cervina*.

SCOLOPÈNDRIUM. *Wild. Gen. 1968. Smith. mem. de l'acad. Tour. 5, p. 420, t. 9, f. 2. Asplenium. L. Gen. 1631. Juss. Gen. 15.*

Sorzi lineari trasversali sparsi. *Indusio* doppio superficiale, e che occupa ambedue i lati del Soro, e che si apre come per una cucitura longitudinale.

1594. **SCOLOPÈNDRIUM** *officinale*. Frondi semplici, cuoriformi a linguetta, intatte. Stipiti con pagliette. *Curtis Flor. Lond. Wild. Sp. 5, 348.*

Asplenium Scolopendrium. L. Sp. pl. 1537. Enc.

Lingua cervina phyllitis. Black. t. 138. Lemery Diz.

Phyllitis. Camer. Epit. 579. Dod. pempt. 467.

Hemionitis. Fuchs. hist. 294.

Phyllitide. *Matt.* 879 — 451.

Lingua cervina. *Off.*

Lingua cervina. Lingua di cane. Lingua dei pozzi.
Volg.

Langue de Cerf. Doradille Scolopendre. *Fr.*

Harta-tongue. *Ingl.*

Perenne. Nasce nelle grotte, e nei luoghi ombrosi. E' una delle *cinque erbe capillari*, ed è stata proposta anche essa per la rachitide, e riguardata come deostruente, splenica.

PTÉRIS. *L. Gen.* 1626. *Juss. Gen.* 15.

Wild. Gen. 1970.

Sori continovati, disposti in linee nel margine delle *Frondi*. *Indusii* dal margine della fronda, voltato in dentro, che si apre all'indentro.

1595. PTÉRIS *aquilina*. Frondi tre volte pennate; pennoline pennato-fesse, intatte, le ultime lanciolate. *Wild. Sp.* 5, 402. *L. Sp. pl.* 1538. *Enc.*

Filix foemina. *Black. t.* 325. *Fuchs. hist.* 596. *Camer. Epit.* 992. *Lemery Diz.*

Felce femmina. *Matt.* 1353 — 640. *Off. Volg.*

Felce. Felce maggiore. Felce ramosa. Felce da ricotte. Felce Capannaja. Felce da Porci. Felce grande. Aquilina. *Volg.*

Fougere femelle. Pteris aquilin. *Fr.*

Female Fern. Eagle Brakes. Common Brakes. *Ingl.*

Perenne. Trovasi da pertutto nei boschi e nei luoghi incolti e nebbiosi: dicesi *Aquilina* perchè tagliando obliquamente la fronda, verso la radice, si scorgono nel taglio alcune fibre disposte in forma d'aquila imperiale. Di questa hanno inteso parlare tutti i pratici, quando hanno prescritta o lodata per i vermi la *Felce femmina*, della quale v. n. 1587. Questa è molto appetita dai Cavalli, ai quali per altro produce sovente il piscia-

sangue. Suole costumarsi dai montanari di depositarvi ed involtarvi le ricotte, onde *Felce da ricotte* è chiamata. E' altresì costume di metterla a marcire sotto le bestie nelle stalle, per crescerne lo stabbio, e per impedire, che il freddo payimento nuoca alle medesime, come si ha da Virgilio (*Egl. 3*). In alcuni luoghi dove abbonda serve per fuoco, e le sue ceneri per ingrasso dei terreni; ma essendo molto alkaline, cioè il doppio delle altre ceneri, potrebbero dare un sale utile per le vetrerie, come dice Neri (*art. vetr.*); e per le fabbriche di saponi. Infatti delle dette ceneri impastate con acqua ne formano palle, che dopo calcinate nel fuoco, servono di sapone per lavare i panni (*Wid. Linn. Fl. oecon.*). Ella è impiegata in Danimarca per pagliacci, ed in alcuni luoghi della Toscana per foderare le buche o fosse dove si ripone il grano, come si pratica con la paglia; ma tira troppo l'umido, ed il grano piglia quell'odore disgustoso, che dicesi di buca. Nei luoghi a sementa, dove nasce in abbondanza, è odiata dai bifolchi, perchè impedisce di arare con le sue radici (*Virg. Georg. 2*). Da queste radici sanno cavar profitto e materia per pane nelle isole Canarie, e cuocerla per cibo al Giappone, dove altresì mangiano le tenere foglie, prima che si distendano, come narrano Kaempfer (*Amoen. exot. 911*) e Thunberg (*Fl. Jap. 333. Fior. giorn. d' agr. 1788, p. 60, 61*), e come si costuma anche fra noi. La farina di questa radice impastata con acqua e fattone palle si sostituisce al sapone (*Millin.*).

BLÉCHNUM. *Wild. Gen. 1972. L. Gen. 1627. Enc. Juss. Gen. 15.*

Sori lineari, continovati lungo la costola della fronda, paralleli. *Indusio* superficiale continuo, che si apre all'indentro.

1596. **BLÉCHNUM boreale.** Le frondi sterili pennato-fesse, con le lacinie ottuse, parallele, le fruttifere pennate; penne lineari, acuminate. *Wild. Sp. 5, 408.*

Osmunda Spicant, frondibus lanceolatis, pinnatifidis; laciniis confluentibus, integerrimis, parallelis. *L. Sp. pl.* 1522. *Fl. Dan.* 99.

Acrosticum nemorale. Enc.

Lonchitis aspera minor. Camer. Epit. 665.

Lonchitis altera folio polypodii. Moris. hist. 3, p. 569, s. 14, t. 2, f. 23. *Lob. ic.* 815.

Acrostique des bois. *Fr.*

Rutyback Spleenwort. *Ingl.*

WOODWARDIA. *Wild. Gen.* 1973. *Smith. Act. Taur.* 5, p. 411, t. 9, f. 5. *Blechnum. L. Gen.* 1972.

Sori bislunghi, staccati, disposti lungo la costola della fronda. *Indusii* superficiali fatti a volta, che si aprono all'interno.

1597. WOODWARDIA *radicans*. Frondi pennate; penne quasi picciolate, pennato-fesse; lacinie lanciolate, acuminate, seghettate, costola della fronda prolifera. *Wild. Sp.* 5, 418.

Blechnum radicans. L. mantiss. 307. *Enc.*

Filix italica non ramosa glabra, Polypodii folio, gallas ferens. Till. pis. 62, t. 24.

Le Galle così dette dal Tilli (*Hort. pis.*) sono le gemme dei nuovi surcoli, o germogli, essendo anche questa una vera fronda composta, radicante.

ADIANTUM. *L. Gen.* 1633. *Tourn.* 317. *Juss. Gen.* 15. *Wild. Gen.* 1975.

Sori bislunghi o rotondi disposti in macchie nel margine della *Fronda*, la quale forma l'*Indusio*, ripiegandosi, e cuoprendo i Sori, ed aprendosi all'interno.

1598. **ADIANTUM** *Capillus veneris*. Frondi più che composte; pennoline cuneiformi, lobate. *Wild. Sp.* 5, 449. *L. Sp. pl.* 1558.

Adiantum coriandrifolium. Enc.

Adiantum. Camer. Epit. 924. *Fuchs. Hist.* 82. *Dod. pempt.* 469. *Tourn. inst.* 317.

Capilli veneris. Lemery Dia.

Adianto. Matt. 1260 — 587.

Adianto nero. Off.

Capelvènere. Capelvènero. Off. Volg.

Cheveux de Venua. Capilli Veneris. Capillaire. Capillaire de Montpellier. Adiante à feuilles de Coriandre. Fr.

Maiden-hair. Ingl.

Perenne. Ritrovasi nei luoghi umidi ombrosi, dove spruzza l'acqua, come in alcune grotte, e nelle gole dei pozzi, e cisterne. E' la prima delle *Erbe Capillari*, e come le altre ha credito di splenica, e di diuretica. Se ne fa un siroppo detto *de Capillaire*, che si usa come refrigerante.

SEZIONE VI.

HYDROPTÉRIDES. Felci aquatiche.

SALVINIA. *L. Gen.* 1617. *Juss. Gen.* 16. *L. Gen. Micheli Nov. Pl. Gen. t.* 58. *Wild. Gen.* 1985. *Juss. Gen.* 16.

Indusii embriciati coarctati, e che rappresentano una *Casella* di un sol vuoto. Semi inseriti nel *Ricettacolo* centrale.

1599. **SALVINIA** *natans*. Foglie ellittiche, ottuse, sopra con fascetti di setole. Gambetti pelosi; frutti

quasi senza gambo aggruppati. *Wild. Sp. 5, 536. Enc.*

Salvinia vulgaris, aquis innatans, foliis subrotundis punctatis, laete virentibus. *Mich. gen. 107, t. 58.*

Marsilea natans, foliis oppositis simplicibus. *L. Sp. pl. 1562.*

Lens palustris patavina. *Bauh. hist. 3, p. 785.*

Scorpendra. Erba pesce. *Volg.*

Salvinie nageante. *Fr.*

MARSILÈA. *L. Gen. 1618. Lemna Wild. Gen. 1986.*

Indusii embriciati coaliti, che rappresentano un *Pericarpio* di due cavità, con molti tramezzi trasversi. Molti *Semi*.

1600. **MARSILÈA quadrifoliata**. Foglie nate in quattro, ounciformi, intere. Frutti gambettati, ottusi, disposti a tre a tre. *Wild. Sp. 5, 538. L. Sp. pl. 1563. Enc.*

Lenticula palustris, quadrifolia. *Bauh. pin. 362. Mapp. alsat. 166, t. 166.*

Lens palustris, quadrifolia. *J. B. hist. 3, p. 785.*

Lens palustris altera. *Cam. Epit. 853.*

Lente palustre d'altre specie. Semprevivo minore *Matt. 1773, fig. 1174.*

Trifoglio dei fossi. Trifoglio dei laghi. *Volg.*

Marsilie à quatre feuilles. *Fr.*

Nasce nelle fosse delle risaje, e altrove.



O R D I N E II.

MUSCI. Muschi, o Borraccine.

S E Z I O N E I.

APERISTOMATI. Urna senza Peristoma ma chiusa dal coperchio persistente.

PHÀSCUM. *L. Gen.* 1637. *Hedw. Fund. musc.* 2, p. 85. *Juss. Gen.* 11. *Roth Germ.* 3, p. 109.

F. st. monocio fatto a disco, o in figura di gemma nella estremità dei rami.

Fior. fert. *Urna* quasi sessile terminante con coperchio persistente, col quale per lo più cade staccandosi dalla *Setola*.

1601. PHÀSCUM *subulatum*. Foglie lanciolato-lineari, distese, le ultime allargate alla base. Urna sessile. *L. sp. pl.* 1570. *Gmelin. Syst.* 2, 1323. *Fl. Dan.* 249, f. 1. *Reich. syst. pl.* 4, p. 451. *Hedw. Des. musc. frond.* 1, p. 93, t. 35. *Roth Germ.* 3, p. 109. *Decand. Fr. fr.* 2, p. 441.

Bryum ericetorum. Capitulis ovoides, calyptra conica; primordialibus plumosis. *Neck. Meth.* 231.

Sphagnum acaulon trichodes. *Dill. musc.* 251, t. 32, f. 10.

Muscus trichodes minor, acaulos, capillaceis foliis.

Vaill. Bot. 128, n. 2, t. 29, f. 4, a, b, c, d, e.

Dwarf. Hair-Leaf'd *Sphagnum*. Awl-Leaved Earth moss. *Ingl.*

E' uno dei più piccoli muschi che si conoscano.

SEZIONE II.

GYMNOPERISTOMÀTI. Peristoma nudo,
cioè senza denti o cigli.

SPHAGNUM. *L. Gen.* 1637. *Juss. Gen.* 11. *Hedw. Fund. musc.* II, p. 85, I, t. 1, f. 1, t. 3, ee, g, l, k. *Roth Germ.* 3, p. 117.

F. st. Monocio fatto a clava.

Fior. fert. *Urna* laterale, o terminante con *Aposisi* fatta a girello, situata alla base. *Peristoma* nudo. *Cuffia* proveniente dall'apofisi, e che si rompe per traverso.

1602. **SPHAGNUM** *intermedium*. Rami piegati in giù; foglie ovato-lanciolate, concave, acute. *Roth Germ.* 3, p. 119.

Sphagnum capillifolium. *Hedw. Fund. musc. frond.* 1, t. 3, f. 13, 14, 15, 2, p. 86. *Decand. Fl. fr.* 2, p. 442.

Sphagnum palustre. *C. Linn. sp. pl.* 1569.

Sphagnum palustre, molle, deflexum, squamis capillaceis. *Dill. musc.* p. 243, t. 32, f. 2. *A.*

The soft Bog Sphagnum, with finer leaves. *Ingl.*

HEDWIGIA. *Hedw. Fund. musc.* 2, p. 86. *Gymnostomum*. *Linn. ed. schr.* 1638. *Roth Ger.* 3, p. 12.

Fior. st. Monocio, in forma di *Gemma*, nelle ale delle foglie.

Fio. fe. *Urna* senza *Aposisi* alla base. *Peristoma* nudo. *Cuffia* fessa in più parti.

1606. **SPLACHNUM ampullaceum**. Fusto eretto semplice o diviso. Apofisi a figura di pera a rovescio, e che si unisce con lungo collo, alla setola. *Hedw. Desc. musc. 2. p. 41, t. 14.*

Splachum ampullaceum. Umbraculo ampullaceo obconico clauso. *L. Sp. pl. 1572. Amoen. acad. 2, 280. Fl. Dan. 822.*

Bryum ampullaceum foliis Thymi pellacidis, collo strictiore. *Dill. musc. 343, t. 44, f. 3.*

Moscus capillaceus minor, capitulis geminatis. *Vaill. Bot. 130, t. 26, f. 4.*

Splane ampoulé. Fr.

Purple Bottle moss. Narrow-neck'd Cruet-Bryum, with transparent Thyme leaves. *Ingl.*

I denti del peristomio, sono uniti a coppie; quando sono umidi chiudono l'entrata del Peristoma, quando sono aridi si rivoltano in fuori addosso all'Urna.

ENCALYPTA. *Linn. Gen. ed. Schr. 1643. Roth Germ. 3, p. 150. Decand. fl. Fr. 2, p. 455. Leersia. Hedw. Fund. musc. 2, p. 88, t. 4, f. 19.*

Fio. st. Monocio, in forma di Gemme.

Fio. fert. Urna terminale. Peristoma semplice di 16 denti angusti. Cuffia grande in forma di spegnetto, e che non si fende da parte.

1607. **ENCALYPTA vulgaris**. Cuffia grande, campaniforme, conica, eguale: foglie spatolato-lanceolate. *Roth Germ. 3, 151. Decand. fl. Fr. 2, 453. Leersia vulgaris*, calyptra, lassa, conica, aequali; vaginulae membrana pileiformi. *Hedw. Desc. musc. 1, p. 46, t. 18.*

Bryum extincitorium, anthera (urna), erecta oblonga, minori; calyptris lapsis aequalibus. *L. Sp. pl. 1581.*

Moscus capillaceus minimus, calyptra longa, conoidea, nitida. *Vaill. Bot. 137, t. 26, f. 1.*

Bryum Calyptra extinatorii, minus. *Dill. musc.* 349, t. 459 f. 8.

Eteignoir vulgaire. *Fr.*

Extinguisher Tread moss. Lesser Extinguisher *Bryum*. *Ingl.*

E' facile a conoscersi questo musco per la sua cuffia assai grande, e che cuopre tutta l'urna e la trapassa a guisa di spegnitoio, un poco trasparente.

GRIMMIA. *Hedw. Fund. musc.* 2, p. 89. *L. Gen. ed. Schr.* 1642. *Roth Germ.* 3, 138. *Decand. Fl. Fr.* 2, 451.

Fio. st. Monocio, terminante o ascellare, in forma di disco, o di gemma.

Fio. fert. *Urna* oviforme. *Peristoma* con 16 denti allargati alla base, divergenti, e spesso rivolti indietro.

1608. **GRIMMIA apocarpa.** Foglie ovato-acuminate, carenate, le perigoniali bianche nella cima. Urna bislunga, sopra cortissima setola. *Hedw. Deso. musc.* 1, p. 104, t. 39. *Decand. Fl. Franco.* 2, 458. *Roth Germ.* 3, 138.

Bryum apocarpum a., antheris (urnis) sessilibus, terminalibus, calyptra minima. *L. Sp. pl.* 1579. *Fl. Dan.* 4680.

Sphagnum subhirsutum obscure virens, capsulis rubellis. *Dill. mus.* 245, t. 32, f. 4.

Muscus apocarpos hirsutus saxi adnascens, capitulis obscure rubris. *Vailt. Bot.* 129, t. 27, f. 15.

Grimmie sessile. *Fr.*

Sessile Thread moss. Rough *Sphagnum*, with red Heads. *Ingl.*

Si conosce facilmente questo musco perchè le sue
Tomo III. P. II.

urne si trovano nascoste dalle foglie in cima dei rami, a guisa di gemma, con cortissima setola. I denti del Peristoma per lo più sono riflessi.

DICRANIUM. *Linn. ed. Schr. 1644. Hedw. Fund. 2, p. 91. Roth Germ. 3, 156. Decand. Fl. Fr. 2, 470. Fissidens. Hedw. L. cit. Mnii, Bryi, et Hypni. Sp. Linn.*

Fio. st. Monocio o diecio, in forma di gemma, terminante.

Fior. fert. Urne bislunghe. Peristoma di 16 denti, fessi fino a mezzo, in due parti, spesso rivolti indietro.

1609. **DICRANIUM scoparium.** Foglie lineari-lanciolate, carenate, incurvate, tutte voltate per un verso. Urne bislunghe, cilindriche, erette, e di poi inclinate. Coperchio conico, appuntato. *Roth Germ. 3, 158. Hedw. Fund. 2, p. 92, t. 8, f. 41, 42. Desc. musc. 2, p. 84. Decand. Fl. Fr. 2, p. 470.*

Bryum scoparium, antheris (urnis) erectiusculis; pedunculis aggregatis; foliis secundis, recurvatis; caule declinato. Linn. Sp. pl. 1582.

Bryum reclinatum, foliis falcatis, scoparum effigie. Dill. musc. 357, t. 46, f. 16. A, B, C, E, F, G, H.

Muscus capillaceus, major pedunculo, et capitulo tenuioribus. Vaill. Bot. 132, t. 28, f. 12.

Dicrane en balai. Fr.

Broom Thread moss. Sickle-leaf'd bending Beasom-Bryum: *Ingl.*

TRICHOSTOMUM. *L. Gen. ed. Schr. 1645. Roth Germ. 3, 188. Decand. Fl. Fr. 2, 465.*

F. st. monecio o diecio, in forma di gemma ascellare.

F. fe. *Urna* bislunga. *Peristoma* semplice di sedici denti divisi quasi fino alla base, in forma di peli lunghi.

1610. **TRICHOSTOMUM** *canescens*. Caule diritto; rami sparsi; foglie dense, lanciolate, senza nervi, incurvate, bianche e dentellate nella cima. Urne ovato-bislunghe. *Roth. Germ. 3, p. 192. Decand. Fl. Fr. 2, 466.*

Trichostomum canescens. Caule erecto, foliis confertis recurvis, extremitate non colorata; thecis erectis ovatis. *Hedw. Desc. mus. 3, p. 5, tab. 3.*

Bryum hypnoides C. *Linn.*

Bryum hypnoides, hirsutiae *canescens*, vulgare. *Dill. musc. p. 368, t. 47, f. 27.*

Trichostome blanchatre. Fr.

Common heary, Hypnum-Like *Bryum. Ingl.*

TORTULA, *L. Gen. ed. Schr. 1647. Hedw. fund. 2, p. 92; t. 8, f. 38, 39. Roth Germ. 3, p. 200. Decand. Fl. Fr. 2, p. 481. Bryi sp. Linn. Barbula. Hedw. Fund. mus. 2, p. 92, t. 6, f. 29.*

F. st. monecio o diecio, in forma di *Gemma*.

F. fe. *Urna* terminante cilindrica. *Peristoma* semplice, con denti capillari avvolti in spira. *Cuffia* che si apre da parte.

1611. **TORTULA** *muràlis*. Diecia. Caule cortissimo suddiviso; foglie ovato-lanciolate, erette, terminanti in un pelo; nel seccarsi avvolto. Urne bis-

lunghe erette. *Roth Germ.* 3, 203. *Decand. Fl. Fr.* 2, 482.

Bryum murale, antheris (urnis) erectis, foliis piliferis, erectiusculis; surculis simplicibus, caespitosis. *L. Sp. pl.* 1581.

Bryum cauliculis brevissimis, foliis ovato-lanceolatis patulis, pilo terminatis. Capsulis aristatis. *Hall. Helv.* 1825.

Bryum tegulare humile, pilosum et incanum. *Dill. Musc.* 355, t. 45, f. 14.

Muscus capillaris minor, capitulis erectis vulgatissimus, foliis in pilum desinentibus. *Muscus muralis* omnium vulgatissimus villosus. *Vaill. paris.* 133, t. 59, f. 15.

Muscus capillaris minor, capitulis erectis. *Mich. gen.* 108, t. 59, f. 7.

Borraccina de' muri. *Volg.*

Tortule des murs. *Fr.*

Wall Thread moss. Common dwarf hoary Wall *Bryum*, *Ingl.*

Si vede comunissima su i muri di campagna, che dividono i poderi, e dove l'intonaco è rozzo. Cresce a gruppi, e produce molti frutti; così che quando le setole sono allungate e fresche, vedute al Sole, i muri paiono coperti di fili di seta rilucenti, di colore fra il verde giallo ed il rosso.

1612. *TORTULA ruralis*. Caule eretto, ramoso; foglie ovato-lanceolate, incurvate, terminate da un pelo; urne cilindriche, diritte. *Roth Germ.* 2, p. 205. *Decand. Fl. Fr.* 2, 483.

Barbula ruralis. *Hedw. Fund. musc.* 1, t. 6, f. 28 — 32, et. 2, p. 92.

Bryum rurale, antheris (urnis) erectiusculis, piliferis, recurvis. *L. Sp. pl.* 1581.

Hypnum caulibus erectis, foliis lanceolatis, pilo flui-

tante terminatis, capsulis erectis, longe rostratis.
Hall. helv. n. 1789.

Bryum rurale unguiculatum hirsutum elatius et ramosum. Dill. Musc. 352, t. 45, f. 12.

Bryum erectis, falcatis capitulis, trichodes, foliis latiusculis, extantibus, in pilum canescentem desinentibus. Dill. Cat. Giss. p. 224, et App. 85, t. 2. A — B.

Muscus capillaris tectorum, densis caespitibus nascens, capitulis oblongis, foliis in pilum oblongum desinentibus. Vaill. paris. 133, t. 25, f. 3.

Tortule des champs. Fr.

Grey Thread moss. Hoary branched Country Bryum, with clawed heads. Ingl.

Nasce sopra i muri, le capanne, e i terreni aridi.
Le setole sono un poco avvolte in spira.

SEZIONE IV.

DIPLOPERISTOMATI. Urne con Peristoma
doppio o di due ordini.

NECKÈRA. *L. Gen. ed. Schr. 1658. Hedw. fund. 2, p. 93, t. 8, f. 47, 48, 49. Roth Germ. 3, p. 335. Decand. Fl. Fr. 2, 541. Hypni species. Linn.*

F. st. *Polygami diecj* in forma di gemme ascellari.
F. fe. *Urna bislunga. Peristoma* doppio, l'esterno di sedici denti acuti: l'interno di sedici cigli distinti, alterni ai denti esteriori.

1613. **NECKÈRA** *crispa.* Cauli ramosi, alquanto di-

ritti, appianati; foglie distiche, embriciate, bislunghe, acute, pieghettate per traverso. Urne ovato-bislunghe, dritte. Coperchio con rostro. *Roth Germ. 3, p. 336. Hedw. fund. musc. 2, p. 93, t. 8, f. 47, 48.*

Hypnum crispum, surculis ramosis; frondibus subpinatis; foliolis undulatis, planis. *L. Sp. pl. 1589.*

Hypnum caule plano, foliis distichis, ovatis transversim undulatis; operculis aristatis. *Hall. herb. n. 1769, t. 3, 45. f. 5.*

Hypnum pennatum, undulatum crispum; setis et capsulis brevibus. *Dill. musc. p. 273, t. 36, f. 22.*

Neckera crispæ. Fr.

Wavy feather'd Hypnum, with short Shanks. *Ingl.*

1614. *NECKERA dendroides*. Fusti striscianti: rami eretti, rametti affastellati, fastigiati, semplici; foglie ovato-lanciolate, con tre nervi; urne erette, ovate; coperchio conoideo, obliquo. *Roth Germ. 3, p. 340.*

Lesckea dendroides. Decand. Fl. Fr. 2, p. 317.

Hypnum dendroides, surculis erectis; ramis fasciculatis, terminalibus, simplicibus, antheris (urnis) erectis. *L. Sp. pl. 1593.*

Hypnum dendroides sericeum, setis et capsulis longioribus, erectis. *Dill. musc. p. 313, t. 40, f. 48.*

Musci squamosus, ramosus et erectus, alopecuroides. *Vaill. Bot. 137, t. 26, f. 6.*

Musci dendroides elatior, ramulis crebris, minus surculosis, capitulis, pedunculis brevibus insidentibus. *Morss. hist. 3, p. 826, s. 15, t. 5, f. 31.*

Lesckea arbrisseau. Fr.

Long shank'd glistering Shrub Hypnum, with upright Heads. *Ingl.*

Trovati nei boschi e nei prati umidi.

FUNÀRIA . *L. Gen. ed. Schr. 1650. Roth Germ. 3, p. 225. Decand. Fl. Fr. 2, p. 496. Koelreuteria. Hedw. Fund. musc. I, t. 5, f. 22, a. II, p. 95, t. 10, f. 58 — 61.*

F. st. diocio, in forma di disco.

F. fe. *Urna* terminale in figura di pera. *Peristoma* doppio, l'esteriore di sedici denti, attaccati nella cima, obliqui; l'interiore di sedici cigli membranacei piani. *Cuffia* che si fende per parte.

1615. **FUNÀRIA** *hygrometrica* . Caule semplice; Foglie bislunghe, acuminate; Urne ovate, voltate in giù; Coperchi piani. *Roth Germ. 3, p. 223. Decand. Fl. Fr. 2, p. 496.*

Koelreuteria hygrometrica. Hedw. Fund. musc. 2, p. 96, t. 10, f. 58 — 61.

Mnium hygrometricum , surculis simplicibus; foliis ovato-lanceolatis, oblongis, acuminatis, conniventibus; capsulis ovatis, pendulis; operculis planis. *Linn. Sp. pl. 1575.*

Mnium acaule , anthera (urna) nutante, calyptra reflexa, tetragona. *Linn. Sp. pl. 1575.*

Bryum bulbiforme aureum , calyptra quadrangolari, capsulis pyriformibus nutantibus. *Dill. Musc. 407, t. 52, f. 75.*

Muscus foliis scutellatis, capitulo pyriformi nutante. Vaill. paris. 135, t. 26, f. 16.

Minus Polytrichum Apulei. Fuchs. hist. 629, 2.

Musco Igmometrico. Volg.

Funèire hygrométrique. Fr.

Yellow Marsh moss. Golden bulbed Bryum with, Pear-fashion'd bowing Heads. Little Goldilocks, or Golden Maiden-Hair. Ingl.

Annua. Nasce su i muri e su i pedali degli alberi, per la parte di tramontana, e dove è ombra. Linneo lo chiama *igrometrico* (*Fl. Svec.*), perchè se si bagna la setola dalla metà in giù, si vede muovere l'urna, e fare due o tre giri per un verso: se poi si bagna dalla metà in su, l'urna si muove in senso contrario.

LESCKÈA. *L. Gen. ed. Schr.* 1657. *Hedw. fund. musc.* 2, p. 93, t. 10, f. 62, 63, 64. *Roth Germ.* 3, 326. *Decand. Fl. Fr.* 2, 513. *Hypni sp. Linn.*

F. st. diecio in forma di gemma.

F. fe. *Urna* laterale bislunga. *Peristoma* doppio, l'esteriore di sedici denti acuti; l'interiore membranaceo, diviso in sedici cigli eguali.

1616. **LESCKÈA** *complanata*. Cauli depressi, appianati, distesi; rami che vanno a terminare in allungamenti filiformi; foglie distiche, embriciate, interissime. *Roth Germ.* 3, p. 328. *Decand. Fl. Fr.* 2, 514.

Hypnum complanatum, fronde pinnata, ramosa; foliolis imbricatis, acutis, complicatis, compressis. *L. Sp. pl.* 1588.

Hypnum pennatum, compressum et splendens; capsulis ovatis. *Dill. mus.* p. 268, t. 34, f. 7.

Muschus trichomanoides, filicifolius, splendens. *Vaill. Bot.* 139, t. 23, f. 4.

Lesckée applatiée. *Fr.*

Glistening Feather'd *Hypnum*, with oval-heads. *Ingl.*

1617. **LESCKÈA** *sericea*. Caule strisciante; rami, che si rialzano molti insieme, ramosi; foglie embriciate, lanciolato-acuminate, con tre nervi. Urne erette, ovato-bislunghe; coperchio conico. *Hedw. Desc. musc. Fr.* 4, p. 43, t. 17. *Roth Germ.* 3, 329. *Decand. Fl. Fr.* 2, 516.

Muscus terrestris, luteo-viridis, sericeus, repens.
Moris. hist. 3, p. 626, s. 15, t. 5, f. 25.

Hypnum sericeum, surculo repente; ramis confertis, erectis; foliis subulatis; antheris (urnis) erectis.

L. Sp. pl. 1595. Curtis Fl. Lond.

Hypnum vulgare, sericeum recurvum, capsulis erectis cuspidatis. *Dill. Musc. 323, t. 42, f. 59.*

Muscus arboreus, splendens, sericeus. *Vaill. pars. 132, t. 27, f. 3.*

Borraccina. Volg.

Lesckée soyeuse. Fr.

Silk Hypnum. Silky Feather moss. Common bending silk Hypnum, with strait pointed Heads. Ingl.

Annuo. Comune nei boschi erbosi, e nel basso dei pedali delle querci e degli ulivi. Quando è secco prende colore giallo, e lucido come se fosse di seta, e le punte dei rami si arricciano.

BARTHRÀMIA. *Linn. Gen. ed. Schr. 1654. Roth Germ. 3, p. 258. Decand. Fl. Fr. 2, 509.*

Fiori perfetti o monecii. *Urna* sferica, terminante o laterale. *Peristoma* doppio, l'esterno con sedici denti conici; l'interno composto da una membrana conica, pieghettata, divisa nella cima in sedici cigli, biforcati.

1618. **BARTHRÀMIA pomiformis**, foglie lanciولاتo-setolose, distese, dentellate; Urne sferiche, erette; Coperchio convesso-piano. *Roth Germ. 3, p. 258.*

Barthramia vulgaris? Decand. Fl. Fr. 2, p. 509.

Bryum pomiforme, antheris (urnis) erectis sphaericis.
L. Sp. pl. 1580.

Bryum capillaceum, capsulis sphaericis. *Dill. Musc. 339, t. 44, f. 10.*

Muscus trichoides minimus, sericeus capillaceus, capitulis sphaericis. *Vaill. 129, t. 24, f. 9, 12.*

Bathramie vulgaire. Fr.

Hair Leaf'd Globe-Bryum. Ingl.

Anno. Trovasi dove il sopradetto: è comunissimo, e si distingue per le urne diritte globose, così che rassomigliano agli spilli.

BRYUM Linn. Gen. ed. Schr. 1651. Hedw. fund. musc. 2, p. 94. Roth Germ. 3, 227. Decand. Fl. Fr. 2, 500. Bryi, et Mnii sp. Linn.

F. st. in capolini.

F. fe. *Urna* terminante. *Peristoma* doppio: l'esterno di sedici denti acuti: l'interno di sedici cigli diseguali, carinati, ed altri capillari, alterni, provenienti da una membrana comune. *Cassia* che si apre per parte.

1619. **BRYUM palustre.** Fusti dicotomi: foglie lanciolato-lesiniformi, crenate; *Urna* obliqua, col coverchio corto, conico. Roth Germ. 3, p. 233. Decand. Fl. Fr. 2, p. 504.

Mnium palustre, caule dichotomo, foliis subulatis. L. Sp. pl. 1574. Host. Germ. p. 47, n. 2.

Mnium caulibus rubiginosis, bipartitis; foliis mollibus, lanceolatis; capsulis cylindricis, acuminatis. Hall. helv. n. 1855.

Mnium majus, ramis longioribus bifurcatis. Dill. musc. 233, t. 31, f. 3.

Muscus palustris, erectus flavescens, capillaceo folio. Vaill. paris. 135, t. 24, f. 1.

Muscus palustris, flagellis erectis lateolis, raro divisis, capitulis oblongis adianthi. Moris. hist. 3, p. 629, s. 15, t. 6, f. 9.

Bry des marais. Fr.

Larger upright, end forked Bog Mnium. Ingl.

1620. *BRYUM rostratum*. Fusto semplice; foglie ovato-linguiformi, appena seghettate; urne ovate volte in giù; rostro del coperchio curvo. *Roth Germ. 3, p. 241.*

Mnium rostratum. Hoffman Germ. 2, p. 52, n. 24.

1621. *Bryum argenteum*. Surculi sottili; foglie ovate, acute, concave, terminanti in un pelo, avvicinantesi. Urne ovate, pendenti; coperchio convesso, ottuso. *Roth Germ. 3, 229. Decand. Fl. Fr. 2, p. 502.*

Bryum argenteum, antheris pendulis, surculis cylindricis, imbricatis, laevibus. *L. Sp. pl. 1586.*

Bryum pendulum, julaceum, argenteum et sericeum. Dill. musc. p. 392, t. 50, f. 62.

Muscus squamosus argenteus, ericae folio. Vaill. Bot. 134, t. 26, f. 3.

Bry argentée. Fr.

Silver Thread moss. Calkin stemm'd Silver Bryum, with pendulous Heads. *Ingl.*

1622. *BRYUM hornum*. Caule diritto semplice; foglie lanceolato-acute, finalmente seghettate; urne cilindriche, pendenti. Coperchio convesso. *Roth Germ. 3, 237. Swartz musc. suec. 48.*

Bryum stellatum. Decand. Fl. Fr. 2, 507.

Mnium hornum, antheris (urnis) pendulis, pedunculo curvato, surculo simplici; foliolis margine scabris. *L. Sp. pl. 1576. Hedw. Fund. 2, p. 94, t. 5, f. 22, 23.*

Bryum stellare hornum sylvarum, capsulis magnis nutantibus. *Dill. musc. 402, t. 51, f. 71.*

Muscus capillaceus major stellatus. Vaill. Bot. t. 24, f. 5. Mich. Gen. 108, t. 59, f. 2.

Bry étoilé. Fr.

Swan's Neck Marsh moss. Swan's Neck Bryum. *Ingl.*

Prima di produrre il frutto, si rassomiglia in piccolo, un poco al *Polytrico*. Decandolle non vuole che si dica *hornum*, perchè non è annuo.

1623. *BRY'UM punctatum*. Caule semplice; Foglie ovate a rovescio, ottuse, intatte, trasparenti, con punti. Urne bislunghe, ovate, volte in giù; co-perchio con punta. *Roth Germ.* 3, 245. *Dec. Fl. Fr.* 2, 507.

Mnium serpillifolium a. *punctatum*, pedunculis aggregatis; foliis obovatis integerrimis, obtusis, punctatis. *L. Sp. pl.* 1577.

Mnium pendulam, serpilli folio rotundiore, pellucido; capsulis ovatis. *Dill. musc.* 416, t. 53, f. 81.

Muscus folio lato, subrotundo, capitulo singulari, nutante, pediculo longo subrubenti insidente. *Vaill. Bot.* 136, t. 26, f. 5.

Bry punctue. Fr.

Thyme leaved Marsh moss. Round transparent Mother of Thyme-leaf'd Bryum, with pendulous oval Heads. *Ingl.*

Questo musco volgare ha le foglie rotonde, pellucide, e assai diverse da quelle degli altri muschi; ed ha avuto il nome di *serpillifolio* per le dette foglie, simili nella grandezza, e nella figura, a quelle del Serpillo; ma assai più delicate.

HY'PNUM. L. Gen. ed. Schr. 1656. *Hedw. Fund. musc.* 2, p. 94. *Roth Germ.* 3, 263. *Decand. Fl. Fr.* 2, 518. *Hypni spec. Linn.*

F. st. diecio, in forma di gemma.

F. fe. *Urna* laterale, bislunga. *Peristoma* doppio; l'esterno con sedici denti acuti; l'interno membranaceo, diviso in sedici cigli, fra i quali si trovano due o tre cigli diseguali, capillari.

1624. *HY'PNUM cupressiforme*. Fusti giacenti; rami semplici, curvi nella cima; foglie ovato-acuminato, incurvate, volte per un verso, senza nervi. *Roth Germ.* 3, 291. *Decand. Fl. Fr.* 2, 525.

Hypnum cupressiforme, decumbens, ramis simpliciusculis, curvis; foliis ovato-acuminatis, incurvis, secundis, fasciculo ductulorum destitutis; thecarum cernuorum operculo conico, acuminato. *Hedw.* *Desc. musc.* 4, p. 59, t. 23.

Hypnum cupressiforme, surculis subbipinnatis, foliis secundis, recurvis, apice subulatis. *Linn. Sp. pl.* 1592.

Hypnum crispum cupressiforme, foliis aduncis. *Dill. musc.* 287, t. 37, f. 23.

Muscus squamosus ramosus minor, et crispus. *Vail.* 624, t. 23, f. 13.

Borraccina. *Volg.*

Hypne Cyprès. *Fr.*

Cypres Feather moss. Curled Cupress-like Hypnum. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei boschi e nei luoghi erbosi umidi, ed ombrosi.

1625. *HY'PNUM velutinum*. Caule strisciante; rami aggruppati, eretti; foglie ovato-lanceolate, dentellate, embriciate in fuori; le interne del Perichezio crinite, con setole tuberculose. Urne inchinate, ovate. *Roth Germ.* 3, p. 308. *Dec. Fl. Fr.* 2, 537.

Hypnum velutinum, trunco prostrato, repente; foliis lanceolatis, confertiusculis; perichaetialibus interioribus crinitis; operculo conico. *Hedw. Desc. musc.* 4, p. 70, t. 27.

Hypnum velutinum, surculo repente, ramis confertis, erectis; foliis subulatis, antheris (urnis) subnutantibus. *L. Sp. pl.* 1595.

Hypnum velutinum, capsulis ovatis, cernuis. *Dill. musc.* p. 326, t. 42, f. 61.

Hypne veluté. Fr.

Velvet Feather moss. Velvet-Hypnum with Stooping oval Heads. *Ingl.*

Nasce da pertutto, e cresce in gruppi di un verde cupo, e di aspetto vellutato; d'onde ha preso il nome.

FONTINALIS. *L. Gen. ed. Schreb.* 1653. *Hedw. Fund. musc.* 2, p. 96, t. 4, f. 14, 15, t. 9, f. 53, 54, 55. *Encycl. t.* 873. *Roth Germ.* 3, 260. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 544.

F. st. Monecio in forma di *Gemma*, nelle ascelle delle foglie.

F. fe. *Urna* bislunga, quasi sessile. *Peristoma* doppio l'esteriore di 16 denti acuti allargati; l'interno di cigli fatti a rete.

1626. **FONTINALIS antipyrètica.** Foglie ovato-lanciolate, acute, carinate, disposte per tre parti; urne laterali, col coperchio conico, ottusissimo. *Roth Germ* 3, p. 260. *Decand. Fl. Fr.* 2, 545.

Fontinalis antipyrética, foliis complicato-carinatis, trifariis, acutis, antheris (urnis) lateralibus. *L. Sp. pl.* 1571.

Fontinalis triangularis, major complicata, e foliorum alis capsulifera. *Dill. musc.* 254, t. 33, f. 1.

Muscus squamosus, foliis acutissimis, in aquis nascens. *Vaill. Bot.* 140, t. 33, f. 5.

Musco d'acqua. *Volg.*

Fontinale incombustibile. *Fr.*

Greater Water moss. Common large triangular Fontinalis. *Ingl.*

Trovasi nelle acque delle peschiere dove scorre l'a-

acqua. Mette fuori dell'acqua i fiori nel tempo della fioritura, e li riporta sotto l'acqua al tempo della maturazione del frutto. Linneo l'ha detta antipyretica, cioè incombustibile (*Fl. Suec.*) perchè nella Scandinavia la mettono dietro dei cammini per difendere le pareti di legno dal fuoco, difficilmente bruciando questa pianta (*L. Fl. Suec. Wid.*).

BUXBAUMIA. *Linn. Gen. ed. Schr. 769. Schmid. monog. Bux. Linn. amoen. acad. 5, p. 78. Roth Germ. 3, 343. Decand. Fl. Fr. 2, 512. Hedw. Fund. musc. 2, p. 95, t. 9, f. 51, 52. Schmidel de Boydanie.*

F. st. Diecio, in forma di disco.

F. fer. *Urna* ovata, obliqua, convesso-piana, da una parte ventricosa, o sia in forma di lanterna. *Peristoma* doppio; l'esterno di 16 denti troncati; l'interno membranaceo, con 16 pieghe alle volte con filetti frapposti.

1627. **BUXBAUMIA** *aphylla*. Senza foglie e senza fusto. Setola allungata che porta l'urna appianata da una parte, come dimezzata, con margine. *Roth Germ. 3, 343. Decand. Fl. Fr. 2, 315. Hedw. Fund. musc. 2, t. 9, f. 52, t. 3, f. 10.*

Buxbaumia aphylla. *Linn. Sp. pl. 1570. Amoen. acad. t. 5, p. 83.*

Buxbaumia caulescens, bulbo villis tecto. *Schmid. de Buxb. p. 25, n. 1, t. 1.*

Muscus capillaceus aphyllus, capitula crasso bivalvi. *Dill. musc. p. 477, t. 68, f. 5.*

Buxbaumie sans feuilles. *Fr.*

Leafless Buxbaumie. Mushroom headed Moss. *Ingl.*

Questo piccolissimo musco, ha una callosità in luogo di fusto, e dei peli invece di foglie. E' differente da tutti gli altri muschi per la struttura della sua urna, la quale

ha la bocca da una parte, cosicchè rassembra un oculo-chiajo, o una lanterna ovata.

POLYTRICHUM. *L. Gen. ed. Schr. 1660. Hedw. Fund. musc. 2, p. 90, t. 7, f. 37. Roth Germ. 3, 346. Decand. Fl. Fr. 2, 483. Juss. Gen. 11.*

F. st. Diecio, terminante, fatto a disco angolato.
F. fe. *Urna* terminante, spesso quadrangolare, e che posa sopra un'apofisi quadrangolare. *Peristoma* doppio; l'esterno di trentadue denti, e anche più, riuniti alla base, piegati in dentro; l'interno fatto da una membrana trasversa, agglutinata alle punte dei denti esteriori. *Cuffia* membranacea semplice, coperta da un'altra, vestita di peli volti all'ingiù.

1628. **POLYTRICHUM commune.** Surculi simplici. Foglie lineari-lanciolate, acute, con denti a sega. *Urna* bislunga di quattro facce. *Roth Germ. 3, p. 346. Decand. Fl. Fr. 2, 487. Hedw. Fund. musc. 1, p. 90, t. 9, f. 62—64 et 2, t. 7, f. 37. Menzies Trans. of the Linn. Soc. 4, p. 74.*

Polytrichum commune, caule simplici, anthera (urna) parallelepipedæ. *L. Sp. pl. 1573.*

Polytrichum aureum. *Black. t. 375. Lemery Diz.*

Polytrichum quadrangulare vulgare, *Yuccae foliis serratis.* *Dill. Musc. 420, t. 54, f. 1.*

Polytrichum vulgare et majus, capitulo quadrangulæ. *Dill. Giss. p. 221, append. p. 85, t. 2, f. A, B, C.*

Muscus juniperi foliis, capitulo quadrangulo. *Vaill. paris. p. 131, t. 23, f. 8.*

Majus polytrichum Apulei. *Fuchs. hist. 629.*

Muscus etc. *Micheli Gen. t. 59, f. 1, I, M, O, P.*
Adianto aureo. Politrigo aureo. Off.

Borraccina. Volg.

Perce musse. Polytric commun. Fr.

Golden Maiden-hair. Goldy Locks. Great Goldilocks.

Common hair moss. Common bigger square-headed.

Bog Polytrichum. Ingl.

Perenne. I Lapponi dormono nei boschi sopra questo musco, ammassandolo a più strati e scegliendo le piante senza urne, in luogo di strapunto. Gli Orsi, i Ghiri, ed alcuni uccelli, lo raccolgono per i loro covi, e nella Vestrogotia serve di spazza forno. Ha sapore astringente, ed aveva credito di espettorante, eguale alle erbe capillari.

Questo, e tutti gli altri *Muschi* si dicono comunemente *Borraccina* o *Borraccino*. Servono, per difendere o mantenere fresche ed umide le radici degli alberi nei boschi, al qual fine sono adoperate anche dai giardinieri per impedire, che troppo si riscaldi o si secchi la terra dei vasi, dove sono piantati i violi, ed i margotti. Sono buone per involtare le radici delle piante fresche, e di altre cose, che si vogliono spedire per lunghi viaggi; come pure, quando sono secche, sono adattatissime per riempire uccelli, quadrupedi ed altri animali, per i Musei di Storia naturale; avendo le *Borraccine* il vantaggio di essere elastiche e leggieri, e non soggette a tarlare. Come si facciano stramazzi, o materasse con le *Borraccine*. *V. Fior. Giorn. d'agr. 1788, p. 102.*



ORDINE III.

HEPATICAE. Fegatelle.

Piante frondose . Caselle o Urne senza coperchio .

JUNGERMANNIA. *Linn. Gen. ed. Schreb. 1662. Juss. Gen. 8. Micheli Gen. 5. Roth Germ. 3, p. 362. Schmidel de Jungermannia.*

F. st. vesciche nude, farinose, aderenti alla superficie della fronda.

F. fert. *Casella* di un sol vuoto, che si apre con quattro bocche, sostenuta dal *Filatto*, rinchiusa prima nel *Perigenio* dentro la fronda. *Semi* o *Spore* con fili elastici.

1629. **JUNGERMANNIA complanata.** Frondi composte, pennate; espansioni foliacee, embriciate, appianate, rotondate: appendice alla base in forma di stipula. *Hoffm. Germ. 2, 85. Decand. Fl. Fr. 2, 434. Curtis Fl. Londin.*

Jungermannia complanata, caulibus repentibus, complanatis; foliis stipulisque rotundatis, planis, integerrimis, densissime imbricatis; calycibus oblongis, compressis. *Roth Germ. 3, 403.*

Jungermannia complanata, surculis repentibus; foliis inferne auriculatis, duplicato-imbricatis, ramis aequalibus. *L. Sp. pl. 1599. Fl. Dan. t. 1062.*

Jungermannia, foliis circinatis auritis, imbricatim dispositis, ex viridi flavescentibus. *Mich. Gen. 7, t. 5, f. 21.*

Lichenastrum imbricatum majus, squamis compressis, et planis. *Dill. musc. p. 496, t. 72, f. 26.*

Jungermanne applatie. Fr.

Larger flat scaly Lichenastrum. Flat star-tip. *Ingl.*

Nasce su gli alberi che sono all'ombra.

1630. JUNGERMANNIA *Tamarisci*. Frondi striscianti; espansioni foliacee, rotondate, embriciate, non molto sovrapposte; stipule laterali rotondate; le intermedie ovate, bifide, piane, distanti. *Roth Germ. 3, p. 412. Decand. Flor. Fr. 2, p. 433. Hoff. Germ. 2, p. 86.*

Jungermannia Tamarisci, foliis imbricatis, serie duplici, superioribus subrotundis, convexis, obtusis, quadruplo majoribus. *L. Sp. pl. 1600.*

Muscoides squamosum saxatile; nigro-purpureum, surculis angustioribus, foliis circinatis, minoribus. Mich. Gen. p. 10, t. 6, f. 5.

Lichenastrum imbricatum, Tamarisci narbonensis facie. Dill. musc. p. 499, t. 72, f. 31.

Jungermannia Tamarix. Fr.

Tamarisk star-tip. Scaly Lichenastrum resembling french Tamarisk. Ingl.

Trovasi su gli alberi e sulla terra fra i muschi. Si conosce per il colore rosso-scuro, che ha.

MARCHÀNTIA. *L. Gen. 1661. Juss. Gen. 9. Roth Germ. 3, 416. Decand. Fl. Fr. 2, 421. Hoffm. Germ. 2, 92. Hepatica. Micheli 2.*

F. st. sessile, o peltato.

F. fe. *Casella* a ombrella emisferica con più di quattro denti, e che si apre nella cima, sostenuta da un *Filetto* o *Ricettacolo* comune.

1631. MARCHÀNTIA *polymorpha*. Fronda lobata. Caselle stellate. Ombrelle divise in dieci parti. Fiore sterile, peltato. *Hoff. Germ. 2, p. 92. Roth Germ. 3, 417. Decand. Fl. Fr. 2, 421.*

Marchantia polymorpha, calyce communi decemfido,
Linn. Sp. pl. 1603.

Lichen. Fuchs. histor. 473. Camer. epit. 782. Dod.
pempt. 473.

Lichene. Matt. 1092 — 530.

α. *Marchantia umbellata*, pileo crenato plano; capsu-
lis glabris. Scop. Carn. 2, n. 1355.

Marchantia capitulo non dissecto. Mich. Gen. 1, t.
1, f. 5.

β. *Marchantia stellata*, pileo laciniato, laciniis tere-
tibus, apice dilatatis. Scop. Carn. 2, n. 1254.

Marchantia major, capitulo stellato, radiis teretibus.
Mich. Gen. 2, t. 1, f. 2.

Lichen domesticus minor stellatus, aequae ac umbel-
latus, et cyatophorus. Dill. musc. 527, t. 77, f. 7.

B. C. F. et t. 76, f. 6. E. F.

Epatica. Fegatella. Off. Vulg.

Hepatique. Marchantie protégée. Fr.

Liver-Wort. Liver-green. Star-headed Liver-green.
Ingl.

Perenne. Nasce su i sassi, dove spruzza l'acqua e
nei luoghi ombrosi e umidi. Le frondi per la parte di
sotto sono di colore rosso-cupo, d'onde il nome di *Fega-
tella*. Da ciò, superstiziosamente, ne è derivata la sua
virtù splenica deostruente, ed a tal fine entra nel *Siroppo
di Cicoria composto*.

TARGIÒNIA. L. Gen. ed. Schr. 1663. Juss. Gen. 8.
Michel. Nov. Gen. t. 3. Enc. t. 877.

F. st. non è ancora bene determinato.

F. fe. *Casella* globosa, sedente sopra un *Perigonio* di
due valve; la quale si apre nella cima, con bocca
dentata, di una sola cavità, contenente molti *Semi*
attaccati ad un filo torto.

1632. TARGIÒNIA *hypophylla*. Frondi ovato-cu-

neiformi, quasi cuoriformi. Calice e frutto nella parte di sotto verso l'intaccatura della fronda.

Roth Germ. 3, 433. Hoffm. Germ. 2, p. 93. Decand. Fl. Fr. 2, p. 419. L. Sp. pl. 1603.

Targionia minima, et vulgaris. Mich. Gen. 3, t. 3.

Lichen petreus minimus, fructu orobi. Bauh. pin.

362. Dill. musc. 532, t. 78, f. 9.

Lichen acaulos hypophyllocarpus. Col. Ephr. 1, p.

331, f. 333.

Targionia. Fegatellina nera. Bacheròzzola. Volg.

Targionie hypophylle. Fr.

Dotted Targionia. Liver wort with grains Like Orbus. Ingl.

Nasce su le pietre fra i Licheni.

ANTHOCEROS. *Linn. Gen. ed. Schreb. 1664. Juss.*

Gen. 8. Mich. Nov. Gen. 7. Roth Germ. 3, 424.

Decand. Fl. Fr. 2, p. 420. Hoff. Germ. 2, p. 94.

F. st. nascosto nella fronda, dipoi scoperto, composto di un *Perigonio*, che contiene alcuni corpicciuoli anellati, e pieni di liquido.

F. fe. *Casella* lineare lesiniforme, divisa fino a mezzo in due valve, cinta alla base dal *Perigonio* tubulato mozzo. *Colonnella* libera, che va dalla base all'apice della *Casella*.

1633. **ANTHOCEROS** *laevis*. Fronda piana intaccata. *Roth Germ. 3, 425. Decand. Flor. Fr. 2, p. 421.*

Anthoceros laevis, frondibus indivisis, sinuatis, laevibus. L. Sp. pl. 1606.

Anthoceros laevis, fronde plana sinuata. Hoffman Germ. 2, p. 94, n. 1.

Anthoceros major. Mich. Nov. Gen. p. 11, t. 7, f. 1.

Anthoceros foliis majoribus, minus laciniatis. Dill. musc. p. 476, t. 68, f. 2.

Anthoceros lisse. Fr.

Common smaller, and more divided *Anthoceros* *Ingl.*

BLÀSIA. *L. Gen. ed. Schreb. 1665. Juss. Gen. 8. Mich. Nov. Gen. 7. Roth Germ. 3, 426. Hoffm. Germ. 2, 94. Schmidel diss. de Blasia. Decand. Fl. Fr. 2, 418.*

F. st. in globetti nascosti nella fronda, di poi scoperti e sparsi sulla fronda.

F. fe. *Casella* nuda, ovata, storta, di una sola cavità incorporata nella fronda, e che finisce in un *Tubo*, il quale sporge fuori della fronda, sempre aperto. Nessuna *Cuffia*.

1634. **BLÀSIA pusilla.** *Roth Germ. 3, 427. Linn. Sp. pl. 1603. Hoff. Germ. 2, 94. Schmidel diss. de Blasia. Decand. Fl. Fr. 2, p. 418.*

Blasia pusilla, lichenis pyxidati facie. Mich. Nov. Gen. 14, t. 7. Fl. Dan. t. 45.

Mnium lichenis facie. Dill. musc. 237, t. 31, f. 7.

Blasia. Volg.

Blasia petit. Fr.

Dwarf *Blasia*. Lichen-leaf'd *Mnium*. *Ingl.*

RÌCCIA. *L. Gen. ed. Schreb. 1666. Juss. Gen. 8. Mich. Nov. Gen. 57. Roth Germ. 3, 428. Hoffm. Germ. 2, 95. Decand. Fl. Fr. 2, p. 417.*

F. st. piccoli corpi conici, granellosi nell'interno situati sul bordo della fronda.

F. fe. *Casella* nuda globosa, di una sola cavità, incorporata nella fronda, terminata da un *tubo* o *stilo* deciduo.

1635. *RİCCIA glauca*. Frondi molto partite, dicotome, solcate, ottuse. *Roth Germ.* 3, 432. *Decand. Fl. Fr.* 3, p. 417.

Riccia frondibus glabris, canaliculatis, bilobis obtusis. Linn. Sp. pl. 1605.

Riccia bifurca, frondibus multipartitis, dichotomis, apice bifurcatis, sulcatis. *Hoff. Germ.* 2, p. 95.

Riccia minima pinguis, foliis latiusculis, ample sulcatis, e glauco virescentibus. *Mich. Nov. Gen.* 107, t. 57, f. 4.

Lichen minimus, foliis venosis, bifariam vel trifariam se dividendo progredientibus. *Dill. musc.* 533, t. 78, f. 10.

Small Star-spread Liver-wort. Marsh-Riccia. *Ingl.*

Trovasi nelle viottole dei giardini come incastrata nella terra, che rimane senza ghiaja.

1636. *RİCCIA fluitans*. Frondi dicotome lineari, convesso-piane, lisce; reticolate a scacchi, ottuse, e bifide nella cima. *Roth Germ.* 3, 434.

Riccia fluitans, frondibus dichotomis, lineari-filiformibus. *Linn. Sp. pl.* 1606.

Riccia fluitans, frondibus planis, dichotomis, multifidis, divaricatis, furcatis, apice obtusis, reticulato-venosis. *Hoff. Germ.* 2, p. 96. *Fl. Dan.* 275. è pelosa.

Lichenastrum aquaticum fluitans, tenuifolium, furcatum. *Dill. musc.* 514, t. 74, f. 47.

Lactuca aquatica tenuifolia, segmentis bifidis Petiveri. *Mich. Nov. Gen.* 6, n. 5, t. 4, f. 6.

Riccia flottante. Fr.

Floating Riccia. Narrow floating, forked Lichenastrum. *Ingl.*

Trovasi nelle acque che hanno poca corrente.

O R D I N E IV.

ALGAE. Alghe.

Vegetabili frondosi, membranacei, o filamentosi, i quali hanno la fruttificazione in *Sporangj*, o appendici, ovvero nascosta dentro la sostanza stessa della fronda.

S E Z I O N E I.

Con Appendici o *Sporangj* chiusi, contenenti la Fruttificazione (a).

CERÀMIUM. *Roth Catal. bot. v. 3, p. 106. Germ. 3, p. 456. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 5. Conferva. L. Gen. 1672. Juss. Gen. 6. Fucus. Linn. Gen. 1671. Juss. Gen. 6.*

Frondi diverse, per lo più filiformi, o ramosi, o membranacee, cartilaginose, e che portano *Sporangj* laterali o terminanti, ripieni di globuli, o *Spore*.

1637. CERÀMIUM *Plocamium*. Fili cartilaginei continovi ramosissimi, lisci; rami secondarj fruttiferi tutti volti per un verso. *Sporangj* globosi, laterali,

(a) Wildenow, (*Sp. pl. T. I, part. 1, p. XLII*) divide in due ordini le piante di questo ordine, cioè in *Homalophyllae*, ed in *Algae*; ma poichè non sappiamo precisamente quali generi vi volesse comprendere, perciò seguendo gli altri botanici, ne ho fatto un solo ordine, e lo divido in due sezioni, le quali all'incirca comprendono i due ordini di Wildenow.

- solitarj, sessili. *Roth Catal. bot.* 1, p. 161. *Cat.* 3, p. 107. *Fl. Germ.* 3, p. 458.
Fucus Plocamium. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 31. *Gmel. Fuc.* 153. *Lightfoot Scot.* 957.
Fucus coccineus, fronde cartilaginea compressa, ramosissima, ramulis alternatim secundis, fructibus globosis, lateralibus. *Huds. angl.* 2, p. 586. *Trans. Linn.* 3, p. 187.
Palma marina. *Imperat. hist. nat.* p. 740.
Varec ecarlat. *Fr.*
Scarlet Fucus. *Pectinated Fucus*. *Ingl.*

Abbonda in tutti i mari: il suo colore è rosso tendente al porporino, o vinato. Per questo suo bel colore è adoperato per farne dei paesi e dei rabeschi o altri simili ornamenti, composti di piante marine. Tali lavori devono difendersi dalla luce, perchè perdono il colore rosso.

VAUCHÈRIA. *Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 11. *Ectosperma*. *Vaucher Conf.* p. 9. *Conferva*. *Linn. Gen.* 1672. *Juss. Gen.* 6. *Byssus*. *L. Gen.* 1673. *Juss. Gen.* 6.

Fronde filiformi, semplici o ramosi, senza tramezzi.
Gongili esterni solitarj, distinti dai corniculi o oncini.

1638. **VAUCHERIA** *terrestris*. Fili cortissimi, ramosi; gongili appianati, posati sopra un peduncolo, che diviene uncino. *Decand. Fl. Fr.* 2. p. 62. *Ectosperma terrestris*, seminibus solitariis complanatis, pedunculatis; antheris recurvis insidentibus. *Vaucher Conf.* p. 27, t. 2, f. 3.
Byssus velutina, filamentosa viridis, filamentis ramosis. *L. Sp.* p. 1638.

Byssus velutina, filamentis simplicibus, ramosisque, brevibus, diffusis, viridibus. *Roth Germ.* 3, p. 562.

Byssus capillacea viridis; fructificationibus sparsis; filamentis brevibus tenuissimis, partim simplicibus, partim ramosis. *Gleditsh. Meth. fung. p. 19, b.*

Byssus tenerrima viridis, volutum referens. *Dill. musc. p. 7, t. 1, f. 14.*

Byssus terrestris, viridis herbacea et mollissima, filamentis ramosis et non ramosis. *Michx. Gen. p. 211, n. 7, t. 89, f. 5.*

Trovasi per terra nelle pozze dove stagna l'acqua, dopo lunghe piogge, e si spande in forma di panno o velluto di un verde pieno. Si vede anche nei muri all'ombra, dopo le lunghe piogge. Sono fili finissimi avvicinati in gruppi folti, che non si distinguono che col microscopio. Nel seccarsi il color verde diviene più cupo, e tende al nero.

BATRACHOSPÈRMUM. *Roth Germ. 3, p. 480. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 9. Vaucher Conf. 105. Conferva. Linn. Gen. 1672. Juss. Gen. 6.*

Bacche colorate con molti Semi. Fili cartilagineo-membranacei, articolati.

1639. BATRACHOSPÈRMUM moniliforme & viride. Caule ramoso filamentoso; rami foliacei capillari, disposti in gruppi articolati ramosi, formanti verticillo, intorno ai nodi. *Roth Fl. Germ. 3, 480, 482. Cat. bot. 1, 187, 3, p. 161.*

Conferva stagnalis, globulis virescentibus mucosis. *Dill. musc. p. 36, t. 7, f. 44.*

Conferva mutabilis. *Roth Cat. bot. 3, p. 282.*

Batrachospermum glomeratum, ramosum; ramis et ramulis brevibus, confertis divergentibus. *Vaucher Conf. 114, t. 12, f. 1? Decand. Fl. Fr. 2, p. 59.*
Chara batrachosperma, caule ramoso filamentoso; ramis foliaceis, capillaribus, in glomeris lubricos,

geniculatos, articulatum circa caulem dispositis.

Weiss Crypt. p. 33, t. 1.

Tender pale green Frog-spawn Conserva. Ingl.

Si trova nelle acque chiare poco correnti. Per cagione della sua viscosità sdruciolata dalle mani, e per la stessa cagione, tirandola fuori dell'acqua con una carta, o con un vetro, vi rimane attaccata nel seccarsi, e sembra una miniatura, mantenendo il suo bel colore verde. Potrebbe perciò servire a qualche uso, come ornamento. Roth la crede il *Batrachospermum plumosum* di Vaucher, ma lo stesso Vaucher attribuisce il sinonimo di Weis al *glomeratum*. Decandolle, aggiunge il sinonimo della *Conserva mutabilis* al *glomeratum*. Per altro, nessuno dei due suddetti Batrachospermi di Vaucher, nè le figure, esprimono bene questa pianta, ed ha maggior rassomiglianza al *moniliforme*; perciò ho seguitato l'antica opinione di Roth nella Flora Germanica.

SEZIONE II.

Fruttificazioni nascoste nella sostanza stessa della fronda.

CHANTRÀSIA. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 7. Prolifera. Vaucher Conf. p. 118. Polysperma. Vaucher Conf. p. 90. Conserva. Linn. Gener. 1672. Juss. Gen. 6.

Fili ramosi, con tramezzi. Spore dentro gli internodj, le quali alle volte germogliano dentro la pianta, e la rendono prolifera.

1640. CHANTRÀSIA *fluvialis*. Fili in cespuglio, nodosi a vizzo, cartilaginosi. Decand. Fl. Fr. 2, p. 50.

Polysperma *fluvialis*, filamentis (filis) anthenniformibus, subdivisis. Vaucher Conf. p. 99, t. 10, f. 1, 2, 3.

Conferva fluviatilis, filis simplicissimis, setiformibus, rectis; geniculis crassioribus, angulatis. *Linn. Sp. pl.* 1635. *Roth Catal.* 2, p. 201.

Conferva fluviatilis, lubrica, setosa, equiseti facie. *Dill. musc.* p. 39, t. 7, f. 47.

Conferva fluviatilis, filis subramosis, setaceis, nodosis, geniculatis; geniculis torulosis, angulatis; articulis diametro multuplo-longioribus, medio elevatis, sporangia includentibus. *Roth Catal. bot.* 3, p. 304, n. 92. *Fl. Germ.* 3, p. 528.

Chantrasie fluviatile. *Fr.*

Horse-tail river *Conferva*. *Ingl.*

1641. *CHANTRASIA rivularis*. Fili lunghi, di tanto in tanto ringrossati; internodi molto più lunghi del loro diametro. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 5, 1.

Prolifera rivularis. *Vaucher. Conf.* p. 129, t. 14, f. 1.

Conferva rivularis, filamentis simplicissimis aequalibus, longissimis. *L. Sp. pl.* 1633. *Fl. Dan.* 881.

Conferva rivularis, filis simplicioribus capillaceis, rectis, longissimis, aequalibus, geniculatis; geniculis fasciatis tenuissimis, subopacis; articulis cylindraceis, diametro triplo longioribus per siccitatem longitudinaliter plicatis. *Roth Cat. bot.* 1, p. 195, 3, p. 262, n. 58.

Conferva fluviatilis sericea vulgaris et fluitans. *Dill. musc.* 12, t. 2, f. 1.

Byssus palustris confervoides, non ramosa, viridis, sericum referens; filamentis longis, tenuissimis. *Micheli Gen.* 210, n. 3, t. 89, f. 7.

Conferva Plinii. *Raii hist.* 1, p. 118, n. 1. *Ambr. Hort. bon.* p. 21.

Setino. Seta d'acqua. *Volg.*

Chantrasie des ruisseaux. *Fr.*

Hary River-Weed. Crow-silk. *Conferva*. Common floating Silk *Conferva*. *Ingl.*

Perenne. Si stende come velo galleggiante sull'acqua, di colore verde: è molto fine e delicata. Rimanendo asciutti i ricettacoli dell'acqua dove vive, si risicca in forma di membrana o carta, ed è di questa la *carta naturale di Cortona*, sulla quale è una *lettera del Sig. Gio. Strange, stampata in Pisa del 1764*. Il Cav. Colladon ne ha fatta carta (*Decand. L. cit.*).

CONFÈRVA. *L. Gen. 1672. Juss. Gen. 6. Roth Germ. 3, 485. Cat. 2, 156. Cat. 3, 163. Decand. Fl. Fr. 2, Gen. 8.*

Fili o tubetti erbacei membranosi, che contengono le fruttificazioni attaccate alle pareti interne, o disposte in gruppi fra nodo e nodo, i quali disarticolandosi, o rompendosi ne escono fuori le spore, o nascono dentro di esse.

1642. CONFÈRVA *quinina*. Fili semplici capillari, intrigati, dritti, eguali, articolati, in parte distinti, in parte accoppiati per mezzo di tubetti trasversali; internodii, da tre a sei volte più lunghi del proprio diametro. Spore disposte in spira semplice. *Roth Cat. bot. 3, p. 264.*

Conferva quinina, filamentis articulatis simplicibus; articulis aequalibus, lineis in zic zac obliquis. *Mull. Nov. Act. Petrop. vol. 3, p. 94, t. 2, f. 4, 5.*

a. Conferva scalaris, filis demum conjugatis; articulis diametro sua triplo longioribus. *Roth ibid.*

c. Conferva spiralis, filis plerumque distinctis, articulis diametro sua sextuplo longioribus. *Roth Cat. bot. 3, p. 264, Cat. 1, p. 202.*

Conferva elongata. *Decand. Fl. Fr. 2, p. 25.*

Conjugata elongata (adolescente), spiris elongatis; granulis interstinctis, loculi longitudinem sexies excedente: (fructificante) seminibus ovatis, intra tubum contentis. *Vaucher des conf. p. 71, n. 6, t. 6, f. 1.*

Conferva punctatis, filamentis inarticulatis, simplicibus serie punctorum longitudinali. *Mull. Nov. Act. Petrop. vol. 3, p. 90, n. 1, t. 1, f. 1.*

Trovasi nelle acque. Le spire sono alle volte così allungate negli internodii, che sembrarono a Muller una serie o fila semplice diritta. Roth le considera tutte come varietà, e crede, che la lunghezza degl' internodii e delle spire, dipenda dal luogo nativo, e dalla attitudine più o meno vigorosa di vegetare di questa pianta.

1643. *CONFÈRVA setiformis*. Fili semplici; capillari, eguali, con internodii, in parte accoppiati, in parte distinti, di diversa lunghezza; spore in spira doppia. *Roth Cat. bot. 3, p. 265, Cat. bot. 2, 171. Fl. Germ. 3, p. 498. Cat. bot. 1, p. 203.*

2. *Conferva conjugata*, filis demum conjugatis, laxius intricatis; articulis brevioribus. *Roth Cat. bot. 3, p. 266.*

Conferva multistriata. *Roth Cat. bot. 3, p. 27.* (pianta malata).

Conferva scalaris, filis simplicibus, geniculatis, capillaribus paribus, saepe per tubulos transversales ad articulos conjugatis. *Roth Cat. 2, p. 196.*

Conferva rivularis E. Hudson *Fl. angl. 591.*

Conferva capillaris sericea, crassior et varie expansa. *Dill. Musc. p. 13, t. 2, f. 2.*

Conferva jugalis, filamentis geniculatis simplicibus, saepe conjugatis globuliferis. *Fl. Dan. t. 882, 883. Decand. Fl. Fr. 2, 53.*

Conferva adnata. *Decand. Fl. Fr. 2, p. 54.*

Conjugata adnata (adolescente) spiris intricatis, loculi longitudine; latitudinem bis excedente; (fructificante) seminibus ovatis, intra loculos contentis. *Vaucher Conf. p. 70, t. 5, f. 4.*

Conjugata princeps (adolescente) spiris pluribus intricatis, loculi longitudine, latitudinem excedente (fructificante) seminibus ovatis, intra loculos contentis. *Vaucher Conf. p. 64, t. 4, f. 1, 3.*

Conferva decimina, filamentis articulatis, simplicibus, articulis quadrupliei X notatis. *Muller. Nov. Act. Petrop.* 3, p. 94, t. 2, f. 2, 3.

C. *Conferva lubrica*, filis tenuioribus, densioribus, lubricis, atrovirentibus. *Roth Cat. bot.* 1, p. 204.

Conferva lubrica, filis distinctis lubricis, densius intricatis; articulis longioribus. *Roth Cat. bot.* 3, p. 267.

Conferva nitida, filamentis simplicibus, longis, articulatis. *Fl. Dan.* t. 819.

Trovasi nelle acque poco correnti: varia anche essa nella lunghezza degli internodj, come la *Quinina*, e varia nella maniera di riunirsi, onde si considerano molte varietà.

1644. *CONFÈRVA porticalis*. Fili simplici, con le linee dei punti trasverse, disposte ad archi. *Mull. Nov. Act. Petr.* p. 90. *Decand. Fl. Fr.* p. 53.

Conjugata porticalis, (adolescente) spira triplici; granulis micantibus; loculi longitudine latitudinem bis excedente; (fructificante) seminibus ovatis, intra loculos contentis. *Vaucher Conf.* p. 66, t. 5, f. 1.

Muller non la crede articolata; ma per altro dubita che i nodi si ritrovino nel punto dove si congiungono gli archi.

1645. *CONFÈRVA stellina*. Fili articolati, simplici; internodj corti, eguali, con doppio punto a raggi o stella. *Mull. Nov. Act. Petr.* vol. 3, p. 93, t. 2, f. 1. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 56.

Conferva bipunctata, filis simplicibus, capillaceis, intricatis, rectis lubricis, geniculatis: geniculis fasciatis tenerrimis; articulis diametro sua, duplo longioribus, bipunctatis. *Roth Cat. bot.* 3, p. 267.

Conjugata stellina (adolescente), stella duplici sex radiata, loculi longitudine, latitudinem bis exceden-

te : (fructificante) seminibus ovatis, intra tubulos contentis. *Vaucher Conf. p. 75, t. 7, f. 1.*

1646. *CONFÈRVA cruciata. Decand. Fl. Fr. 2, p. 56.*

Conjugata cruciata (adolescente) stella duplici distincta, quadrinadiata; loculis longitudine, latitudinem bis excedente; (fructificante) seminibus sphericis, intra loculos contentis. *Vaucher Conf. p. 76, t. 7, f. 2.*

1647. *CONFÈRVA pectinata. Decand. Fl. Fr. 2, p. 56.*

Conjugata pectinata, (adolescente), pectine duplici tridentato; loculis longitudine, latitudinem excedente; (fructificante) seminibus sphericis in intervallo tuborum contentis. *Vaucher Conf. p. 77, t. 7, f. 4.*

1648. *CONFÈRVA lutescens. Spore confuse degl' internodj divise in due parti. Decand. Fl. Fr. p. 55.*

Conjugata lutescens, (adolescente) stella oblitterata duplici, longitudine tubi, latitudinem bis superante. *Vaucher Conf. p. 74, t. 6, f. 3.*

An *Conferva bullosa*, filamentis aequalibus ramosis, bullas aereos includens? *L. Sp. pl. 1634. Roth Germ. 3, 489.*

An *Conferva crispata*, filis dichotomis, capillaribus, rectis, densissime inflexis, aequalibus geniculatis; geniculis fasciatis, tenuissimis; articulis cylindraceis, diametrum suam multoties superantibus longitudine, siccitate alternatim compressis, sporangio in simplicem spiram flexo? *Roth Cat. Bot. 3, p. 275.*

Conferva palustris bombycina. Dill. Musc. 18, t. 3, f. 11.

Muscus aquatilis bombycinus, tenuissimis filamentis. *Loes. Pruss. 173, t. 55.*

Seta. Volg.

Annua. Trovasi nelle acque stagnanti, o poco correnti, dove nuota alla superficie, e si rigonfia per le bolle d'aria che trattiene fra le intrigate sue fibre. E' di colore più o meno giallo, tendente al verde, secondo l'età. Riseccata all'ombra diventa simile alla stoppa, e si può adoprare in luogo di quella per imbottire diverse cose, ma è stato provato che le vesti, foderate con essa, hanno prodotti gravi dolori articolari (*Loes. Pruss. Weis. Crypt.*). Secondo Decandolle riporto a questa specie la *Conferva bullosa* di Linneo. Roth l'attribuisce alla sua *crispata* dall'esempio ritrovato nell'Erbario di Dillenio, alla quale peraltro attribuisce una lunga spira semplice di spore, e potrebbe essere una varietà della *quinina*. Sono molte le Conferve intrigate, che trattengono le bolle di aria, e perciò rimane dubbio se a una o ad un'altra convenga la *bullosa* di Linneo.

1649. **CONFÈRVA** *genusflexa*. Fili semplici, capillari, intrigati; internodj quattro volte più lunghi del diametro, i quali poi si ripiegano e si uniscono col loro vicino per mezzo di un tubo nell'angolo che fanno piegandosi. Spore sparse, con punti brillanti, le quali poi si riuniscono in una macchia bislunga. *Roth Catal. bot.* 3, p. 268, 2, p. 199. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 57.

Conjugata *angulata*, (adolescente) granulis pluribus, longitudine tubi, latitudinem ter excedente; (fructificante) tubis angulatis. *Vaucher Conf. p.* 79, t. 8, f. 1 ad 9.

1650. **CONFÈRVA** *serpentina*. Fili semplici articolati, che si avvoltano a spira, o serpeggiano; internodj eguali allungati. *Muller Nov. Act. Petrop.* 3, t. 1, f. 8, 9. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 57.

Conjugata *serpentina*, (adolescente) tubis revolutis; loculi longitudine, latitudinem bis excedente. (fructificante) . . . *Mull. ib. fig.* 8.

Roth unisce questa Conferva alla *angulata*; ma questa fa delle volute, e non angoli.

1651. *CONFÈRVA inflata*. Dec. Fl. Fr. 2, p. 54. *Conjugata inflata*, (adolescente) spiris laxis inflatis, loculi longitudine, latitudinem ter excedente; (fructificante) seminibus ovatis, intra loculos inflatos contentis. *Vaucher Conf. p. 68, t. 5, f. 3.*

1652. *CONFÈRVA annulina*. Fili semplici, lunghi, intrigati, con articoli spurii: spore disposte in anelli, o ciambelle verdi; di poi riunite in globi rossi. *Roth Catal. bot. 3, p. 211, t. 7.*

Non ho voluto tralasciare questa bella specie e singolare, descritta da Roth, della quale ne dà una bellissima figura.

HYDRODICTYUM. *Roth Germ. 3, p. 531. Catal. botan. 2, p. 337. Decand. Flor. Fr. 2. Gen. 10. Vaucher Conf. p. 82. Conferva. Linn. Gen. 1672. Juss. Gen. 6.*

Fili o articoli corti, riuniti in forma di rete a maglie perlopiù pentagone, componenti un sacco; si separano dipoi quando sono ripieni di Spore, le quali si riuniscono, e formano un nuovo sacco retato, quando si lacera l'articolazione.

1653. *HYDRODICTYUM pentagonum*. Fili o articoli riuniti a rete saccata. *Vaucher Conf. p. 88, t. 9. Decand. Fl. Fr. 2, p. 60.*

Hydrodictyon utriculatum. *Roth Flor. Germ. 3, p. 531.*

Hydrodictyon majus, utriculatum superne incrassatum; filamentis rigidis; granulis confertis sparsis; maculis pentagonis, irregularibus. *Roth Catal. 2, p. 238. Catal. 3, p. 322.*

Hydrodictyon tenellum, tubulosum, cylindraceum; filamentis tenuissimis; granulo pellucido in articulis

solitario; maculis hexagonis, regularibus. *Roth Cat. bot.* 2, p. 239. (è la stessa giovane).

Conferva reticulata, filamentis reticulato-coadunatis. *Linn. Sp. pl.* 1635.

Conferva reticulata crisp. D. Doody. *Moris. hist.* 3, p. 644, s. 15, t. 4, f. 4.

Conferva reticulata. *Dill. musc.* 20, t. 4, f. 14.

Musculus aquaticus bombycinus retiformis. *Loes. Pruss.* 173, t. 54.

Rete d'acqua. *Volg.*

Conferve reticulée. *Fr.*

Net conferva. *Ingl.*

Nuota nelle acque ferme, in forma di sacco, chiuso da ambe le parti. Arriva alla lunghezza di tre in quattro pollici.

FUCUS. *L. Gen.* 1671. *Juss. Gen.* 6. *Roth Germ.* p. 439. *Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 4.

Sporangj nascosti nella sostanza della fronda, ripieni di gelatina, sparsa di punti, contenenti le *Spore*, le quali escono fuori per alcuni pori, quando sono mature.

1654. **FUCUS vesiculosus.** Fronda piana, dicotoma intera, con costola in mezzo, vesciche nelle ascelle, intese ed a coppie. Quelle che sono situate nelle estremità sono tubercolate. *L. Sp. pl.* 1626. *Roth Germ.* 3, p. 442. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 18.

Fucus Quercus marina. *Gmel. Fuc.* 60.

Virsoide con caule terete, con rami piatti ed eguali, e con sommità bifide, o trifide, turgide. *Donati Adriat.* p. 33, t. 3.

Quercò marina. *Volg. Off.*

Varec vesiculeux. *Fr.*

Common sea Wrack. Oack leaved Fucus. Bladdem Fucus. *Ingl.*

frondi ovate, bistunghe, a onda, intere. *Roth Germ.* 3, 439. *Huds. angl.* 3, p. 373, n. 3. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 27. *Gmel. Fuc.* 185, t. 24, f. 2.

Fucus sanguineus, frondibus membranaceis, ovato-oblongis, integerrimis, petiolatis; caule tereti, ramoso. *Linn. mant.* 136. *Fl. Dan.* t. 349.

Fucus sive alga, folio membranaceo purpureo, lappathi sanguinei figura et magnitudine. *Moris. hist.* 3, p. 643, s. 15, t. 8, f. 6.

Varec sanguin. *Fr.*

Dack leaved *Fucus*. *Ingl.*

Nasce nell'Oceano: è di un bellissimo color roseo più o meno carico. Ne fanno dei lavori attaccandolo sulla carta; ma perde il bel colore stando esposto alla luce.

1657. *FUCUS natans*. Fusto cilindrico sottile, ramosissimo; foglie lanciolate, seghettate; vesciche col gambo, alle volte con resta. *L. Sp. pl.* 1628.

Decand. Fl. Fr. 2, p. 26. *Trans. Linn.* 3, p. 107.

Fucus Sargasso. *Gmel. Fuc.* p. 92.

Lenticula marina serratis foliis. *Lob. ic.* 2, t. 256, f. 2.

Fucus folliculaceus serrato folio. *Barr. ic.* 1122.

Fuco acinaria, con foglie di mezzana grandezza. *Ginnan. Adriat.* 1, p. 18, t. 16, n. 31, t. 17, n. 34, t. 18, n. 35.

Uva marina. *Volg.*

Varec nageant. Raisin de mer. *Fr.*

Golf weed. *Ingl.*

Nasce nei mari dell'America, e nell'Oceano: staccato dalle tempeste nuota e galleggia in gran quantità. Acconcio nell'aceto, si mangia dagli Spagnuoli con l'arrotto. Nell'America lo adoprano come febrifugo.

ULVA. *Linn. Gen. 1670. Juss. Gen. 6. Decand. Fl. Fr. Gen. 3. Roth Germ. 3, 532. Fucus. Linn. Gen. 1671. Juss. Gen. 6.*

Fruttificazioni disposte spesso a quattro a quattro, immerse, specialmente verso il bordo, nella sostanza membranacea, diafana della pianta, dalla quale non si separano, che disfacendosi la pianta.

1658. **ULVA lactuca:** membranacea: molte frondi dalla medesima base, distinte, bislunghe, piane, un poco ondato, da piede più angusto, nella cima dilatate, e sbrandellate. *Decand. Fl. Fr. 2, p. 9, Roth Catal. bot. 1, p. 206, 2, p. 244, 3, p. 326. Fl. Germ. 3, 538. Linn. Sp. pl. 1632.*

Tremella marina, vulgaris, lactucæ similis. Dill. musc. 42, t. 8, f. 1.

Lattuga marina. Volg.

Lettue de mer. Fr.

Oyster green. Oyster eaver. Green shoke. Fresh water laver. Ingl.

Dagli abitanti delle coste del mare di Svezia, nell'acqua del quale nasce, è mangiata con piacere, credendola antiscorbutica: si manda a Londra in vasi di terra, e bollita o acconcia con sale e aceto è mangiata a guisa di marinato (*Bryant, Witer.*). Siccome è verde e cresputa come le foglie di Lattuga, le conviene il nome di *Lattuga marina*. Decandolle (*loc. cit.*), ed altri considerano come varietà di questa l'*Ulva latissima* di Linneo; ma Roth (*Cat. bot.*) mostra, che è diversa per molti titoli.



*aplice con
Decand. Fl.*

Dill.

Conserva intestinalis, tabis simplicibus, continuis inflatis, anfractuosis; et sinuosis. *Roth Germ.* 3, 484. *Cat. bot.* 2, 159.
Gut-lavor. Ingl.

Trovasi nelle fosse: in principio, è sottile come fili; s'ingrossa nel crescere e diventa un tubo con dei seni o agnoli, e piegata in vario modo; lunga spesse un braccio e simile a un intestino, di color verde; Volentieri seguo Decandolle considerandola come specie di *Ulva*; e non di *Conserva*.

1660. *ULVA edulis*. Fronda semplice, a spada. Stirpe tetragona, con lacinie a penna, che scorrono lungo la fronda. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 12.

Fucus esculentus. *Wid. Brit. pt.* 3, p. 243. *Linna. mant.* 135. *Fl. Dan.* 217. *Lightfoot. Fl. Scot.* 938, t. 8.

Fucus simbriatus. *Gmel. Fuc.* p. 200, t. 29, f. 1.

Fucus folio plano ensiformi, caule pinnato. *Fl. Lapp.* 461.

Fuco mangiabile. *Volg.*

Ulve commestibile. *Fr.*

Esculent *Fucus*. Estable *Fucus*. *Ingl.*

Lungo circa quattro piedi, e largo da sei a otto dita; di colore rosso; e verde oliva. Si mangia sulle coste di Olanda, e di Scozia, e si dà anche ai cavalli.

1661. *ULVA saccharata*. Fronda grande, semplice; fatta a spada; stirpe sottile, corta. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 15.

Fucus saccharinus, fronde simplici ensiformi; stirpe tereti brevissima. *Gmel. Fuc.* 194, t. 27, 28. *Fl. Dan.* t. 416.

Fucus saccharinus, caule tereti brevissimo; folio maximo ensiformi, subsimplici. *Linna. Sp. pl.* 1630.

Fl. Lapp. 460. *Succ. n.* 1151. *Huds. angl.* 2, 578. *Lightfoot. Fl. Scot.* p. 940. *Roth Germ.* 3, 446.

1651. **CONFÈRVA inflata**. Dec. Fl. Fr. 2, p. 54. *Conjugata inflata*, (adolescente) spiris laxis inflatis, loculi longitudine, latitudinem ter excedente; (fructificante) seminibus ovatis, intra loculos inflatos contentis. *Vaucher Conf. p. 68, t. 5, f. 3.*
1652. **CONFÈRVA annulina**. Fili semplici, lunghi, intrigati, con articoli spurii; spore disposte in anelli, o ciambelle verdi; di poi riunite in globi rossi. *Roth Catal. bot. 3, p. 211, t. 7.*

Non ho voluto tralasciare questa bella specie e singolare, descritta da Roth, della quale ne dà una bellissima figura.

HYDRODICTYUM. *Roth Germ. 3, p. 531. Catal. botan. 2, p. 337. Decand. Flor. Fr. 2. Gen. 10. Vaucher Conf. p. 82. Conferva. Linn. Gen. 1672. Juss. Gen. 6.*

Fili o articoli corti, riuniti in forma di rete a maglie perlopiù pentagone, componenti un sacco; si separano dipoi quando sono ripieni di Spore, le quali si riuniscono, e formano un nuovo sacco retato, quando si lacera l'articolazione.

1653. **HYDRODICTYUM pentagonum**. Fili o articoli riuniti a rete saccata. *Vaucher Conf. p. 88, t. 9. Decand. Fl. Fr. 2, p. 60.*

Hydrodictyon utriculatum. *Roth Flor. Germ. 3, p. 531.*

Hydrodictyon majus, *utriculatum* superne incrassatum; filamentis rigidis; granulis confertis sparsis; maculis pentagonis, irregularibus. *Roth Catal. 2, p. 238. Catal. 3, p. 322.*

Hydrodictyon tenellum, *tubulosum*, *cilindraceum*; filamentis tenuissimis; granulo pellucido in articulis

solitario; maculis hexagonis, regularibus. *Roth Cat. bot.* 2, p. 239. (è la stessa giovane).

Conferva reticulata, filamentis reticulato-coadunatis. *Linn. Sp. pl.* 1635.

Conferva reticulata crisp. D. Deod. *Moris. hist.* 3, p. 644, s. 15, t. 4, f. 4.

Conferva reticulata. *Dill. musc.* 20, t. 4, f. 14.

Musculus aquaticus bombycinus retiformis. *Loes. Pruss.* 173, t. 54.

Rete d'acqua. *Volg.*

Conferve reticulée. *Fr.*

Net conferva. *Ingl.*

Nuota nelle acque ferme, in forma di sacco, chiuso da ambe le parti. Arriva alla lunghezza di tre in quattro pollici.

FUCUS. *L. Gen.* 1671. *Juss. Gen.* 6. *Roth Germ.* p. 439. *Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 4.

Sporangj nascosti nella sostanza della fronda, ripieni di gelatina, sparsa di punti, contenenti le *Spore*, le quali escono fuori per alcuni pori, quando sono mature.

1654. **FUCUS vesiculosus.** Fronda piana, dicotoma intera, con costola in mezzo, vesciche nelle ascelle, intere ed a coppie. Quelle che sono situate nelle estremità sono tubercolate. *L. Sp. pl.* 1626. *Roth Germ.* 3, p. 442. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 18.

Fucus Quercus marina. *Gmel. Fuc.* 60.

Virsoide con caule terete, con rami piatti ed eguali, e con sommità bifide, o trifide, turgide. *Donati Adriat.* p. 33, t. 3.

Quercò marina. *Volg. Off.*

Varec vesiculeux. *Fr.*

Common sea Wrack. Oack leaved Fucus. Bladdem Fucus. *Ingl.*

Trovasi nell'Oceano in tanta abbondanza che riempie i fondi bassi ed i seni. Questo Fuco è la *Querce marina* di molti autori: calcinato o incarbonito, e ridotto in polvere nera, è stato indicato col nome di *Etiope vegetabile*, ed adoprato invece della spugna bruciata. Russer adoprava l'umore delle vesciche macerate nell'acqua per quindici giorni, e ridotto a consistenza di miele per risolvere le scrofole, fregandole con esso, tre o quattro volte il giorno. Nei tempi di Plinio questo fuco era lodato per la gotta (*Gmelin*). Nel Kamschatka usano il decotto nella diarrea. Il maggior vantaggio, che si possa ricavare da questo e da altre piante marine, è per concime dei campi, e di ridurlo in *Cenere di Soda*, o *Vareck* bruciandolo. In altri luoghi serve per concimare i terreni. Kalm dice, che si dà per cibo ai majali mescolato con la farina. *Linn. Fl. Svec.* Vi sono molti altri Fuchi buoni a mangiarsi.

1655. *FUCUS nodosus*. Frondi compresse, ad intervalli, nodose, rigonfie; rametti ammucchiati, corti; fruttificazioni nelle appendici laterali, solitarie, peduncolate, ovato-rotonde, tubercolose. *Roth Germ. 3, p. 454. Decand. Fl. Fr. 2, p. 22.*

Fucus nodosus, fronde compressa dichotoma, foliis distichis integerrimis, vesiculis innatis, solitariis, dilatatis. *Flor. Dan. tab. 146. Gmel. Fuc. p. 78, t. I, B, f. 1, 2.*

Fucus marinus vesiculis majoribus, per intervalla dispositis. *Meris. hist. 3, p. 647, s. 15, t. 8, f. 2.*

Fucus maritimus tertius. Dod. pempt. 480.

Fucus nodosus, caule compresso, dichotomo, medio ramoso, in vesiculam dilatato. *Linn. Sp. pl. 1628.*

Fuco nodoso. *Volg.*

Knotted Fucus. *Ingl.*

Nasce nell'Oceano. I nodi pieni di aria, di figura ovata arrivano alle volte alla grossezza di un pollice.

1656. *FUCUS sanguineus*. Caule sottile, ramoso;

frondi ovate, bistunghe, a onda, intere. *Roth Germ.* 3, 439. *Huds. angl.* 3, p. 373, n. 3. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 27. *Gmel. Fuc.* 185, t. 24, f. 2.

Fucus sanguineus, frondibus membranaceis, ovato-oblongis, integerrimis; petiolatis; caule tereti, ramoso. *Linn. mant.* 136. *Fl. Dan.* t. 349.

Fucus sive alga, folio membranaceo purpureo, lappathi sanguinei figura et magnitudine. *Moris. hist.* 3, p. 643, s. 15, t. 8, f. 6.

Varec sanguin. *Fr.*

Dack leaved *Fucus*. *Ingl.*

Nasce nell'Oceano: è di un bellissimo color roseo più o meno carico. Ne fanno dei lavori attaccandolo sulla carta; ma perde il bel colore stando esposto alla luce.

1657. *FUCUS natans*. Fusto cilindrico sottile, ramosissimo; foglie lanciolate, seghettate; vesciche col gambo, alle volte con resta. *L. Sp. pl.* 1628.

Decand. Fl. Fr. 2, p. 26. *Trans. Linn.* 3, p. 107.

Fucus Sargasso. *Gmel. Fuc.* p. 92.

Lenticula marina serratis foliis. *Lob. ic.* 2, t. 256, f. 2.

Fucus folliculaceus serrato folio. *Barr. ic.* 1122.

Fuco acinaria, con foglie di mezzana grandezza. *Ginnan. Adriat.* 1, p. 18, t. 16, n. 31, t. 17, n. 34, t. 18, n. 35.

Uva marina. *Volg.*

Varec nageant. Raisin de mer. *Fr.*

Golf weed. *Ingl.*

Nasce nei mari dell'America, e nell'Oceano: staccato dalle tempeste nuota e galleggia in gran quantità. Acconcio nell'aceto, si mangia dagli Spagnuoli con l'arrostato. Nell'America lo adoprano come febrifugo.

ULVA. *Linn. Gen.* 1670. *Juss. Gen.* 6. *Decand. Fl. Fr. Gen.* 3. *Roth Germ.* 3, 532. *Fucus. Linn. Gen.* 1671. *Juss. Gen.* 6.

Fruttificazioni disposte spesso a quattro a quattro, immerse, specialmente verso il bordo, nella sostanza membranacea, diafana della pianta, dalla quale non si separano, che disfacendosi la pianta.

1658. **ULVA lactuca:** membranacea: molte frondi dalla medesima base, distinte, bielunghe, piane, un poco ondate, da piede più anguste, nella cima dilatate, e sbrandellate. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 9, *Roth Catal. bot.* 1, p. 206, 2, p. 244, 3, p. 326. *Fl. Germ.* 3, 538. *Linn. Sp. pl.* 1632.

Tremella marina, vulgaris, lactucæ similis. Dill. musc. 42, t. 8, f. 1.

Lattuga marina. Volg.

Lattue de mer. Fr.

Oyster green. Oyster savor. Green shoke. Fresh water laver. Ingl.

Dagli abitanti delle coste del mare di Scozia, nell'acqua del quale nasce, è mangiata con piacere, credendola antiscorbutica: si manda a Londra in vasi di terra, e bollita o acconcia con sale e aceto è mangiata a guisa di marinato (*Bryant, Witer.*). Siccome è verde e cresputa come le foglie di Lattuga, le conviene il nome di *Lattuga marina*. Decandolle (*loc. cit.*), ed altri considerano come varietà di questa l'*Ulva latissima* di Linneo; ma Roth (*Cat. bot.*), mostra, che è diversa per molti titoli.

1659. **ULVA intestinalis**, fatta a tubo semplice con sgonfi e affessature. *L. Sp. pl.* 1632. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 8.

Tremella marina tubulosa, intestinorum figura. Dill. musc. p. 47, t. 9, f. 7.

Conferva intestinalis, tubis simplicibus, continuis inflatis, anfractuosis, et sinuosis. *Roth Germ.* 3, 484. *Cat. bot.* 2, 159.

Gut-laver. *Ingl.*

Trovasi nelle fosse: in principio, è sottile come fili; s'ingrossa nel crescere e diventa un tubo con dei seni o agonfi, e piegata in vario modo; lunga apoke un braccio e simile a un intestino, di color verde. Volentieri segue Decandolle considerandola come specie di *Ulva*, e non di *Conferva*.

1660. *ULVA edulis*. Fronda semplice, a spada.

Stirpe tetragona, con lacinie a penna, che scorrono lungo la fronda. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 12.

Fucus esculentus. *Wid. Brit. pl.* 3, p. 243. *Linn. mant.* 135. *Fl. Dan.* 217. *Lightfoot. Fl. Scot.* 938, t. 8.

Fucus fimbriatus. *Gmel. Fuc.* p. 200, t. 29, f. 1.

Fucus folio plano ensiformi, caule pinnato. *Fl. Lapp.* 461.

Fuco mangiabile. *Volg.*

Ulve comestible. *Fr.*

Esculent *Fucus*. Eatable *Fucus*. *Ingl.*

Lungo circa quattro piedi, e largo da sei a otto dita; di colore rosso, e verde oliva. Si mangia sulle coste di Olanda, e di Scozia, e si dà anche ai cavalli.

1661. *ULVA saccharata*. Fronda grande, semplice; fatta a spada; stirpe sottile, corta. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 15.

Fucus saccharinus, fronde simplici ensiformi; stirpe tereti brevissima. *Gmel. Fuc.* 194, t. 27, 28. *Fl. Dan.* t. 416.

Fucus saccharinus, caule tereti brevissimo; folio maximo ensiformi, subsimplici. *Linn. Sp. pl.* 1630. *Fl. Lapp.* 460. *Svec. n.* 1151. *Huds. angl.* 2, 578. *Lightfoot Fl. Scot.* p. 940. *Roth Germ.* 3, 446.

Fucus longissimus, latissimus, crassoque folio. Bauh. Prod. 154.

Fuco zuccherato. Volg.

Baudrier de Neptun. Fr.

Sweet Fucus. Sea Belths. Ingl.

Pianta assai grande, verde-cupa. Nasce nel fondo del mare, ed è rigettata alla riva, dove è raccolta per farne concime. Levata dal mare, e lavata con acqua non salata, e poi seccata, si ricuopre di un fiore o rugiada bianca, dolce come lo zucchero, la quale presa in dose, purga. Quando è secca è sensibile alle variazioni dell'umido; ed è stata proposta per servirsene come Igrometro: si mangia bollita col latte in Islanda.

1662. *ULVA palmata*, con corto gambo, membranacea, allargata, e divisa profondamente nella cima in cinque o sei parti intiere. Fruttificazioni in punti rotondi, distrutte le quali rimane un foro nella fronda. *Decand. Fl. Fr. 2, p. 12. With. arrang. of. Brit. pl. 3, p. 245.*

Fucus palmatus, fronde palmata, plana. *L. Sp. pl. 1630. Lightf. Fl. Scot. 933, t. 27. Roth Germ. 3, 449.*

Fucus dulcis fronde palmata, margine undata, primordialibus marginalibus. *Gmel. Fuc. 189, t. 26.*

Fucus humilis, palmam humanam referens. *Moris. hist. 3, p. 646, s. 15, t. 8, f. 1.*

Ulve palmée. Fr.

Palmated Fucus. Sweet Fucus. Ingl.

Nasce sulle coste del mare d'Inghilterra, e specialmente delle isole Ebridi. E' di colore rosso, ed alle volte verde, tendente al rosso, si allarga dai tre pollici a un piede; alle volte ha delle appendici su i bordi, che sembrano abbozzi di nuove piante. Gli Scozzesi, e gli Irlandesi lo mangiano in insalata quando è fresco. Quando è secco lo arrotolano in cilindri, come il tabacco, e lo masticano come per consuetudine. Anche gli abitanti dell'Ar-

cipelago lo mangiano cotto in diverse maniere nelle vivande, le quali rende gelatinose e rosse disciogliendosi. Le foglie secche, danno l'odore di viola mammola (*Lightf. Wider.*).

RIVULÀRIA. *Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 2. Roth Germ. 3, p. 543. Cat. 3, p. 332. Ulva. Vaucher. Conf. 229.*

Sostanza uniforme gelatinoso-cartilaginea, senza integumento membranaceo, con la fruttificazione in fili articolati, incastrati nella sostanza della pianta.

1663. **RIVULÀRIA tubulosa.** Membrana coperta di uno strato gelatinoso, formante un tubo gonfio, e crespo nella estremità. *Decand. Fl. Fr. 2, p. 5. Ulva gelatinosa, (adol.) gelatinosa, tubulosa; reticulo inconspicuo; granulis quaternis, (adult.) granulis distinctis. Vaucher Conf. 244, t. 17, f. 2.*

Rassembra alla massa delle uova di Ranocohi. Trovasi galleggiante nella primavera, e più spesso attaccata al fondo delle fosse. Non vi si distingue rete, o altro, che contenga i grani, i quali in principio sono a quattro a quattro, e nell'invecchiare e distruggersi della pianta si separano (*Vaucher ib.*).

1664. **RIVULÀRIA cornu Damae.** Frondi ramosi, papillose senza peli, rami per ogni verso, e dilatati, ramettini accorciati. *Roth Germ. 3, 544. Cat. bot. 1, p. 212, t. 6, f. 2. Cat. 3, p. 332. Ulva incrassata gelatinosa, plana, sinuato-dentata, viridis, margine incrassato. Huds. Fl. angl. 2, p. 572, n. 21.*

Tremella palustris, gelatinosa, Damae cornuum facie. Dill. Musc. p. 51, t. 10, f. 10.

Fucus fontanus pinguis, corniculatus, viridis. Vaill. bot. p. 56, t. 10, f. 3.

Nasce nelle acque chiare poco correnti; si attacca facilmente alla carta, e diventa più verde nel seccarsi: al microscopio sembra reticolata.

NOSTOC. *Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 1. Vaucher Conf. p. 203. Tremella. Linn. Gen. 1669. Juss. Gen. 6. Dill. musc. 41. Linckia. Michx. Gen. 126, t. 67. Roth Cat. bot. 3, p. 342.*

Sostanza membranosa ripiena di gelatina trasparente, contenente molti fili articolati composti di globetti, i quali si separano per formare altre piante.

1665. **NOSTOC commune.** Globoso, dipoi irregolare, disteso, grinzoso, e a onde. *Decand. Fl. Fr. 2 p. 3.*

Nostoc commune (ext.) plicatum undulatum, (inter.) filamentis moniliformibus, ultimo majori. Vaucher. Conf. p. 223, t. 16, f. 1.

Tremella nostoc, plicata undulata. Linn. Sp. pl. 1625. Roth Germ. 3, p. 555. Gmel. Fuc. 222.

Tremella terrestris, sinuosa, pinguis et fugax. Dill. musc. p. 52, t. 10, f. 14.

Linckia nostoc, subrotunda, difformis, plicata, undulata, virescens, demum membranacea et fugax. Roth Catal. bot. 3, p. 345.

Linckia terrestris, gelatinosa, membranacea, vulgatissima. Michx. Gen. p. 126, t. 67, f. 1.

Gelatina. Fungo di terra. Volg.

Nostoch commun. Fr.

Jelly rain laver. Ingl.

Trovasi da pertutto specialmente nei viali dei giardini e sull'erba, dopo le lunghe piogge di autunno e di primavera. Non ha radice, e pare una membrana verde sudicia, trasparente; si risicca, e torna a rivivere quando piove.

1666. *NOSTOC verrucosum*, (ext.) solidum difforme, gelatinosum, aduatum, (int.) filamentis annulatis, vix moniliformibus. *Vaucher Conf. p. 225, t. 16, f. 3. Decand. Fl. Fr. 2, p. 4.*

Tremella verrucosa, subrotunda, utriculosa, superficie rotunde lobata, fusco-viridis. *Roth Germ. 3, 554.*

Tremella verrucosa, tuberculosa, solida, rugosa. *Linn. Sp. pl. 1625. Gmel. Fuc. 227.*

Linckia verrucosa, subglobosa subaggregata, subcoriacea cava, luteo-virescens. *Roth Cat. bot. 3, 343.*

Linckia palustris gelatinosa, saxis adnascens, ex obscuro-fulva et concava, vesicam referens. *Mich. Gen. 126, t. 67, f. 2.*

Tremella fluviatilis et utriculosa. *Dill. musc. p. 54, t. 10, f. 16.*

Nostoch à verrue. *Fr.*

Warty Tremella. Bladdery jelly river Laver. *Engl.*

Nasce sopra i sassi nei rivi e torrenti. Micheli aveva già veduto, che i semi o spore sono disposte in forma di vezzo, asserpolate dentro la sostanza della pianta. Vaucher dubita che il Nostoc appartenga agli animali, avendo veduto muovere in più sensi i suddetti fili. Il nostro diligentissimo osservatore il Sig. Dottor Giovacchino Carradori di Prato ha creduto poter dimostrare con esperienze riportate nella sua *Memoria della trasformazione del Nostoc, in Tremella verrucosa, in Lichen fasciculatus, ed in Lichen rupestris, stampata in Prato nel 1797 e 1798*; che queste piante non siano fra loro che apparentemente diverse passando a prendere varie forme, secondo il luogo, l'età, e le circostanze; e perciò essendo confuse dagli autori debbano tutte ridursi alla sua *Tremella protea* (v. Carr. ib. p. 24) o *polymorpha*. Gmelin (*L. cit. p. 223*) aveva detto quanto varia di figura il Nostoc dalla sua nascita fino alla decrepitezza. Per decidere di ciò sarebbe necessario di esaminare l'interna struttura, e vedere se tutte le sopradette piante del Sig. Carradori sono corredate dei medesimi fili fatti a vezzo.

O R D I N E V.

LICHENES . Licheni (a) .

Vegetabili , composti del Tallo , con la fruttificazione
riposta nell' Apotecio o Talamo .

S E Z I O N E I.

STEREOTHALAMI . Nessuno apotecio .
Propaguli nudi .

LEPRÀRIA . *Acharius. Meth. Lich. Gen. 2. Lich. Prodr. Trib. 1. Lepra. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 66. Byssi spec. Linn. Gen. 1673. Dill. musc. 1.*

Nessuno Apotecio . Propaguli globosi o bislungi nudi,
in forma di polvere aggruppati a fiocchi , e che
cuoprono spesso la crosta sopra la quale sono po-
sati . (Tallo in forma di crosta irregolare sottile) .

1667. LEPRÀRIA *antiquitatis* . Crosta sottilissima
in forma di macchia , o polvere fine nera . *Achar. Meth. Lich. p. 7. Lich. Prod. 1.*

Lepra antiquitatis. Decand. Fl. Fr. 2 , p. 322.

Lichen antiquitatis. L. Syst. Gmel. 1356. Hoffm. En. Lich. p. 1 , t. 3 , f. 3.

(a) Lichen *Linn. Gen. 1668. Tourn. 325. Mich. Gen. 36-52 Jussieu Gen. 7. Lichenoides Dill. musch. 124.*

Viene da ΑΕΙΧΗΝ, ἄνις, Lichen. Volatica o erpetre.
scabbia o scabrosità della cute ; poichè alcune di queste
piante si distendono e crescono a guisa di tale malattia .

Byssus antiquitatis, pulverulenta atra. *L. Sp. pl.* 1638.

Lepre des antiques. *Fr.*

Black rock Byssus. Grey Rock Byssus. *Ingl.*

Perenne. Trovasi sulle pietre e sulle vecchie mura, Si manifesta di colore nero, a guisa di macchia di inchiostro. E' desso, che tinge e macchia di nero i marmi e le statue, e pare che ne roda leggermente la superficie. Visto con la lente apparisce composto di verruche (*Hoffm.*); perciò i sinonimi di Dillenio e di Micheli citati non gli appartengono (v. *Racodium rupestas*. n. 1757).

VARIOLÀRIA. *Achar. Meth. Lich. Gen. 4. Lich. Prodr. Trib. 4. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 68. Verrucariae sp. Hoff. Germ. 2, 169.*

Propaguli globosi aggruppati nei proprii *Soredii*.
(*Tallo* in forma di crosta, per lo più determinato).

1668. **VARIOLÀRIA faginea.** Crosta lebbrosa tenue, distesa, liscia, con rughe e screpoli, bianco-cenerina. *Soredii* emisferici, sparsi, bianchissimi. *Achar. Meth. p. 12. Lich. Prodr. p. 27. Decand. Fl. Fr. 2, 324.*

Verrucaria faginea. *Hoff. Germ. 2, 170.*

Lichen fagineus. *Linn. Sp. pl. 1608. Achar. Lich. Prodr. 27. Hoffm. En. Lich. p. 18, t. 2, f. 4.*

Lichenoides crustaceum, orbiculare, incanum. *Dill. musc. p. 135, t. 18, f. 17. A.*

Lichen pulmonarius, saxatilis, farinaceus, cinereus crispus, receptaculis florum... *Mich. Gen. 94, n. 11?*

Round gray crust *Lichenoides.* *Ingl.*

Ritrovasi sulla corteccia degli alberi, e specialmente dei Faggi. Con l'allume tinge di color ferrugineo fosco (*Hoff. de Lich. usu. p. 26*).

IDIOTHALAMI.

Apotecio non proveniente dal Tallo .
Spore nude .

OPEGRAPHA . *Achar. Meth. Lich. Gen. 5. Lich. Prodr. Trib. 3.*

Lirelle semplici , o confluenti o ramosi ; incastrate nel Tallo in forma di crosta , esteso .

1669. **OPEGRAPHA scripta .** Crosta sottilissima , membranacea pulita , bianco-verde con linee nere . Lirelle nude , lisce , lineari piegate , semplici e ramosse . *Achar. Meth. Lich. 30. Lich. Prodr. 25.*

Lichen scriptus , albicans lineolis atris , planis , divis , simplicibusque . Linn. Syst. Gmel. p. 1357. Hoff. En. Lich. p. 11 , t. 3 , f. 2 , a. Achar. Lich. Prodr. 25.

Lichenoides , crusta tenuissima , peregrinis veluti literis inscripta . Dill. musc. 125 , t. 18 , f. 4.

Lichen crustaceus tartaricus corticibus arborum adnascens cinereis ; receptaculis florum sub cute erumpentibus , nigricantibus , transverse oblongis , vario divaricatis et compressis . Mich. Gen. 102. n. 9.

Lichen praecinctus , crustaceus , olivaceus , nitidas , lineolis nigris limitatus ; lirellis glabris , ramosis , simplicibusque . Achar. Lich. Prodr. 26.

Opegrapha cerasi . Achar. Lich. Prodr. 26.

Strange characterized Lichenoides . Lettered Lichen . Engl.

Dicesi scritto questo Lichene, perchè ha delle linee nere che sembrano caratteri di lingue orientali . Si ritrova sulle scorze dei Leei .

LECIDEA. *Achar. Meth. Lich. Gen. 6. Patellaria; Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 80. Umbilicaria. Achar. Lich. Prod. Trib. 15.*

Piattini concavi, piani, o un poco convessi. (Tallo vario).

1670. **LECIDEA rupestris**. Crosta sottile cenerina. Piattini incastrati, piani con orlo, dipoi convessi senza orlo, lisci, nudi, rossi-scuri. *Achar. Meth. Lich. 70.*

Patellaria rupestris. Achar. Lich. Prodr. 43. Decand. Fl. Fr. 36e.

Lichen rupestris. Achar. Lich. Prodr. 43. Hoff. En. Lich. 25.

Lichen rufescens, crustaceus, lividas; scutellis minutis, rufis. Linn. Syst. Gmel. 1363. Fl. Dan. 825, f. 2.

Lichen irrubatus. Achar. Lich. Prod. p. 75.

Patellaria irrubata. Achar. ib.

Trovasi attaccato alle pietre.

1671. **LECIDEA petres**. Crosta sottile, circolare, eguale, bianco-cenerina, sottilmente sovrappolata raggiante. Piattini piani schiacciati, concentrici, neri. *Achar. Meth. Lich. p. 37. Lich. Prodr. p. 61.*

Lichen petreus, farinaceus, viridi-cinereus, tuberculis inaequalibus, convexis, atris. Linn. Syst. Gmel.

1358. Achar. Lich. Prod. 61. Jacq. Coll. 3, t. 6, f. 2.

1672. **LECIDEA pustulata**. Tallo membranaceo ombilicato, cenerino-verde; con papille, o pulvini neri situati nella parte di sopra; nella parte di sotto, liscio-fosco con lacune color di ruggine. Piattini

quasi senza piede, piani con orlo, neri. *Achar. Meth. Lich. p. 85.*

Lichen pustulatus, subtus lacunosus, farfure nigro adpersus. *Linn. Syst. Gmel. 1374. Fl. Dan. t. 597, n. 2. Achar. Lich. Prodr. 146.*

Umbilicaria pustulata. Achar. Lich. Prodr. 146.

Lichenoides pustulatum cinereum, et veluti ambustum. Dill. Musc. p. 226, t. 30, f. 131.

Lichen crustae modo saxi adhaerens, verrucosus, cinereus, et veluti deustus. Vaill. Bot. p. 116. T. 20, f. 9.

Lichen pulmonarius saxatilis, inferne reticulatus, et lacunatus superne cinereus, ac verrucosus; receptaculis florum, et seminibus nigricantibus. Mich. Gen. 89, t. 47.

Singed *Lichenoides*, with gray Pustuls. *Ingl.*

Si distende sulle pietre.

CALICIUM. *Achar. Meth. Lich. Gen. 7. Lichen. Prodr. Trib. 8. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 79.*

Pilidii fatti a trottola, o lenticolari, o quasi globosi. (Tallo crostaceo, esteso).

1673. **CALICIUM claviculare.** Crosta lebbrosa ineguale come polvere, bianco-cenerina; pilidii neri; capolino lenticolare; piedino grosso, rigido, cilindrico. *Achar. Meth. Lich. p. 90.*

Calicium clavellus. Achar. Lich. Prodr. Decand. Fl. Fr. 544.

Lichen clavellus. Achar. Lich. Prodr. 83.

Stemonitis Lichenoides, stipite subulato nigro; capitulo lentiformi, cinereo. *Linn. Syst. Gmel. 1468.*

Mucor Lichenoides perennis; stipite subulato nigro; capitulo lenticulari, cinereo. *Lightf. Scot. 1071.*

Coralloides fungiforme arboreum, nigrum, vix crustosum. Dill. musc. 78, t. 14, f. 3.

Calicium en masse. Fr.

Small black Pin tree Coralloides. Little black pin-headed Mucor. Ingl.

Trovati sulle vecchie corteccie semiputride: rassombrano a piccoli funghi.

GIRÒPHORA. Achar. Meth. Gen. 8. Umbilicaria. Achar. Lich. Prodr. Trib. 15.

Triche superficiali piane, dipoi convesse, di diversa forma, che si rompono inegualmente. *Spore* nude sparse. (Tallo in forma di foglie membranaceo-coriaceo, peltato).

1674. **GIRÒPHORA mesaraea.** Tallo coriaceo, rigido, molto crespo, lobato, appena peltato, cinereo tendente al nero, sotto bianco-fosco, da per tutto liscio, nudo, con le *Triche* elevate, e le pieghe circinato-girose. *Achar. Meth. Lich. 106.*

Lichen mesenteriformis. Jacq. misc. 2, p. 85, t. 9, f. 5.

Lichen proboscideus, membranaceus peltatus, reticulato-rugosus, cinereo-fuliginosus, subtus laevis pallidior; folio crenulato eroso; tricis turbinatis perforatis, demum convexiusculis. Achar. Lich. Prodr. 147.

Umbilicaria proboscidea, Achar. ib.

VERRUCÀRIA. Achar. Meth. Lich. Gen. 10. Lich. Prodr. Trib. 2.

Tubercoli rilevati sopra il Tallo, i quali si aprono di poi per mezzo di pori, o cadono. *Spore* nude concatenate. (Tallo in forma di crosta sottile, uniforme).

Tom. III. P. II.

1675. **VERRUCÀRIA** *Schraderi*. Crosta tartarosa, contigua, biancastra. Tubercoli globosi mezzi incastrati, bellicati, neri. *Achar. Meth. Lich. p. 114.*
Verrucaria Schraderi. Achar. Lich. Prodr. 13.
Lichen Schraderi, crustaceus albescens, laevissimus; Thalamis subimmersis, umbilicatis, atris. *Achar. Lich. Prodr. 13.*
Lichen petrosus, crusta subnulla, tuberculis duris, convexis. *Linn. Syst. Gmel. 1360.*
Lichen rupestris C. *Scop. Carn. 2, n. 1372. Hoff; En. Lich. C, p. 26.*
Lichen fusco ater C. *Hagen hist. Lich. n. 16.*

Ritrovasi sulle pietre calcarie e arenarie. I tubercoli perfettamente sferici sono incastrati a metà nella crosta e nella pietra. Si assomiglia alla *Lecidaea immersa*. (*Acharius*).

ENDOCÀRPON. *Achar. Meth. Lich. Gen. 11. Lich. Prodr. Trib. 14. Decand. Fl. Fr. 2, Gen. 94.*

Talamii riposti nella sostanza del Tallo, appaiono fuori della superficie e poi si aprono con una boccuccia. Spore rinvoltte nelle *Teche*. (Tallo membranaceo, di diversa figura).

1676. **ENDOCÀRPON** *miniatus*, quasi cartilaginoso, peltato, bianco-cenerino, dipoi scuro, con punti incavati sottilmente, nel contorno serpeggiante, intero. *Achar. Meth. Lich. 127. Lich. Prodr. 141. Decand. Fl. Fr. 2, 414.*
Lichen miniatus, foliaceus gibbus, punctatus: subtus fulvus. *Linn. Sp. pl. 1617. Fl. Dan. t. 532, f. 1. Jacq. misc. 2, t. 16, f. 3.*
Lichenoides coriaceum nebulosum cinereum, punctatum, subtus fulvum. *Dill. musc. 223, tab. 30, f. 127.*

Lichen pulmonarius saxatilis, e cinereo fuscus minimus. *Mich. Gen. p. 101, ord. 36, n. 1, t. 54, f. 1.*

Endocarpon rougeatra. *Fr.*

Gray cloudy leather Lichenoides, yellow on the other side. *Ingl.*

Nasce sulle pietre nude nei luoghi ombrosi, e dove sono bagnate da qualche stillicidio. Quando è maturo sembra un fungo accartocciato coriaceo; quando è giovane ha dei punti color di minio, nell'invecchiare prendono colore scuro tendenti al nero.

SEZIONE III.

COENOTHALAMI, o dello stesso Talamo: Apoteci della stessa sostanza e colore del Tallo. Spore rinchiuse nelle Teche.

THELOTRÈMA. *Achar. Meth. Lich. Gen. 12.*

Apotecii composti, l'esteriore in forma di verruca, aperta per mezzo di piccoli fori, e che rinchiude l'interno, globoso o piano. (Tallo in forma di crosta estesa, contigua, cartilaginoso-membranaceo).

1677. **THELOTRÈMA pertusum.** Crosta quasi membranacea, levigata, diseguale, cenerina. Verruche emisferico-globose, con uno o due buchi neri. *Achar. Meth. Lich. 131.*

Verrucaria? pertusa. *Achar. Prodr. p. 17.*

Lichen pertusus crustaceus cinereo-virescens; thalamis confertis, hemisphaericis, laevigatis concoloribus, poro uno alterove pertusis. *Achar. Lich. Prodr. 17. Hoffm. En. Lich. p. 16, t. 3, f. 3, var. 6.*

Lichen verrucosus, crustaceus, cinereus; scutellis vire-scentibus. *Linn, Syst. Gmel. 1364.*

Lichenoides verrucosum et rugosum, cinereum, glabrum. Dill. musc. 128, t. 18, f. 9. Fl. Dan. 766.

Lichenoides crustaceum arboribus adnascens tenuissimum, ex cinereo-rufum, capsulis exiguis crebris.

Mich. Gen. 106, t. 56, f. 2.

Pierced Lichen. Wrinkled Wart Lichenoides. Ingl.

Westring ha ottenuto da questo Lichene, adoprandolo calce viva, e muriato d'ammoniaca, un color bruno carmelitano sulla lana, e quasi lo stesso sulla seta (*Annal. de Chym. v. 15, p. 267.*)

SPHÆRÒPHORON. Achar. Meth. Lich. Gen. 13.

Decandol. Flor. Fr. 2, Gen. 70. Sphaerophorus.

Achar. Lich. Prodr. Trib. 25. Coralloides. Dill. musc. 75.

Cestelle quasi globose, le quali si aprono lacerandosi, e contengono le *Spore* nude, riunite in forma di *Nucleo*.

1678. **SPHÆRÒPHORON coralloides.** Tallo fruticoso, cartilaginoso, cenerino-giallo; rami per ogni verso, flosci, gracili, fibrosi. Cestelle quasi globose, alla stessa altezza. *Achar. Meth. Lich. 134.*

Sphaerophorus globiferus. Decand. Fl. Fr. 2, 327.

Achar. Lich. Prodr. 210.

Stereocaulon globiferum. Hoffm. Germ. 131.

Lichen globiferus, caulescens, solidus, fruticulosus, cylindricus, cinereo-fuscus; ramis laxis, divaricatis, fibrillosis; cistellis globosis. Achar. Lich. Prodr. 210. Fl. Dan. t. 960.

Lichen globifer, solidus laevis, tuberculis globosis; cavis, terminalibus. L. Mantis. 133. Syst. Gmel. 1377.

Coralloides cupressiforme, capitulis globosis. Dill. musc. 117, t. 17, f. 35.

Lichen fruticulosus, Coralloides, non tubulosus, cine-

reus, ramosissimus, receptaculis florum sphaericis, concoloribus. *Mich. Gen.* 103, t. 39, f. 6.
Cypress-like Coralloides. *Ingt.*

ISIDIUM. *Achar. Meth. Lich. Gen.* 4. *Lich. Prodr.*
Trib. 9. *Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 69.

Strato prolifero fatto a disco terminante, coperto poi dalla crosta del Tallo, che si apre con fessura. Globetti nelle papille della crosta, o nei rametti terminanti; coloriti, i quali poi cadono. (Tallo in forma di crosta esteso, con papille ramosse.

1679. ISIDIUM *corallinum*. Crosta calcarea, bianco-cenerina, con areole prodotte dalle screpolature, ramosse, verrucose. Globetti dei rami dello stesso colore; strato prolifero delle verruche con punti foschi. *Achar. Meth. Lich. p.* 138, *tab.* 3, *f.* 7. *Lich. Prodr.* 87. *Decand. Fl. Fr.* 326.

Variolaria dealbata. *Achar. Lich. Prodr.* 29.

Lichen dealbatus. *Achar. ib.*

Lichen corallinus, crustaceus, rimosus, albus; glomerulis papillaeformibus approximatis, granulosis, concoloribus. *Achar. Lich. Prodr. p.* 29.

Stereocaulon corallinum. *Hoffm. Germ.* 2, *p.* 129. *En. Lich. t.* 4, *f.* 2. *Jacq. coll.* 2, *t.* 13, *f.* 2.

URCEOLÀRIA. *Achar. Meth. Lich. Gen.* 15.
Lich. Prodr. Trib. 5.

Scodelle incastrate nel Tallo, fatte a orciolo, con orlo proveniente dal Tallo. (Tallo in forma di crosta uniforme, determinata).

1680. URCEOLÀRIA *calcarea*. Crosta determinata, sottilmente screpolata, quasi polverosa, bianchissima. Apotecii piccoli, incastrati, concavi, neri,

coll' orlo accessorio rilevato. *Achar. Meth. Lich.* 142, t. 4, f. 1.

Patellaria calcarea. *Achar. Lich. Prodr.* 60.

Lichen calcareus, leprosus candidus, tuberculis atris.

Linn. Sp. pl. 1607. *Achar. Lich. Prodr.* 60.

Lichenoides tartareum, tinctorium, candidum, tuberculis atris. *Dill. musc.* 128, t. 18, f. 8. *Hoffm. En. Lich.* p. 31.

Lichen crustaceus saxatilis, farinaceus rimosus, et veluti tessellatus, ex cinereo albicans, vulgatissimus, receptaculis florum nigris. *Mich. Gen.* 103, n. 20, t. 54, n. 7, ord. 37.

Verrucaria calcaria. *Hoff. de Lichen usu*, p. 26.

White tartareus, Scarlet dying, *Lichenoides*. Black-nobb'd Dyers Lichen. Large yellow-saucer'd Dyers Lichen. *Ing!*

Perenne. Trovasi in forma di crosta sulle pietre, specialmente calcaree, e su i tegoli dei tetti. Dillenio riporta che nell' isola di Skie si raccoglie nell' Agosto, e seccato e polverizzato, s' immerge nell' orina per tre settimane in un vaso chiuso; di poi cuocendo il filo o altro con esso dà un colore rosso scarlatto (*Dill. Hoffm. ib. Willemet Lich. acon.* p. 8). Lightfoot nella *Fl. Scotica*, dice che si macera nell' orina per tre mesi, poi si riduce in pani, si secca, di poi si polverizza, e la polvere si adopra per tingere pompadur con l' aggiunta dell' allume, per fissarlo (*Fl. Scot.* p. 812).

PARMÈLIA. *Achar. Meth. Lich. Gen.* 16. *Imbricaria*. *Achar. Lich. Prodr. Trib.* 12. *Decand. Fl. Fr.* 2, *Gen.* 88. *Lobaria*. *Trib.* 16. *Decand. Flor. Fr.* 2. *Gen.* 90. *Patellaria*. *Trib.* 6. *Decand. Flor. Fr.* 2. *Gen.* 80. *Psoroma*. *Trib.* 10. *Setaria*. *Trib.* 27. *Placodium*. *Trib.* 11. *Decand. Fl. Fr. Gen.* 86. *Collema*. *Trib.* 13. *Decand. Flor. Fr.* 2. *Gen.* 87. *Physcia*. *Trib.* 20. *Decand. Flor. Fr.* 2. *Gen.* 89. *Roccella*. *Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 74.

Scodelle grosse, e quasi membranacee, quasi piane o convesse, elevate sopra il *Tallo*, con l'orlo libero. (*Tallo* vario).

1681. **PARMÈLIA** *Parella*. Crosta tartarosa, distesa, screpolata, rugosa, verrucosa, bianca. *Scodelle* dello stesso colore, superficiali ammucciate, col disco un poco concavo, dipoi piano; orlo elevato, e di poi ondeggiante. *Achar. Meth. Lich. p.* 164.

Patellaria Parella. *Achar. Lich. Prodr.* 36.

Verrucaria Peretia. *Hoffm. Germ.* 169.

Lichen Parellus, crustaceus albus, peltis concavis, concoloribus, obtusis tumescentibus. *Linn. Syst. Gmel.* 1364.

Scutellaria Parella. *Hoff. En. Lich. p.* 55, t. 6, f. 2. *de usu Lich. p.* 27.

Lichenoides leprosum tinctorium, scutellis lapidum cancri figura. *Dittl. must. p.* 130, t. 18, f. 10.

Lichen crustaceus leprosus, scutis cinereis. *Vaill. Bot. p.* 116, n. 22.

Lichen crustaceus saxatilis, verrucosus, albus; receptaculis florum concoloribus, et copiosioribus. *Mich. Gen. p.* 96, n. 6.

Lichen crustaceus saxatilis et arboreus, verrucosus, cinereus, receptaculis florum nigricantibus? *Mich. Gen.* 96, n. 8.

Parelle d'auvergne. *Fr.*

Crawfish eye-like Lichenoides. *Ingl.*

Trovasi aderente alle pietre calcaree ed ai muri, specialmente vicino al mare, e anche su gli alberi. Si prepara con esso, vicino ad Amsterdam la *Lacca muffa* o *Tournesol*, macerando questo Lichene in vasi di legno al coperto con orina, mescolata con acqua, calcina, e potassa, fino che prende il colore coruleo, e la forma di una pulte. Allora si porta alla macina, si sprema attraverso una tela di crino, e si riduce in panetti parallelepipedi, e si secca (*Hoff. de usu Lich. Enum Lich. 55. Ferber lettere. Hagen hist. Lich. p. 28. Wither*).

1682. *PARMÉLIA tartarea*. Crosta tartarosa, granulata, ineguale bianco-verde; scodelle piane prima verdi, poi rossicce; finalmente un poco convesse, con rughe; orlo, rilevato bianco. *Achar. Meth. Lich. 165.*

Patellaria tartarea. *Decand. Flor. Fr. 364. Achar. Lich. Prodr. 37.*

Scutellaria tartarea. *Hoffm. de Lich. usu, p. 28.*

Lichen tartareus, crustaceus, ex albido virescens; scutellis flavescentibus; margine albo. *Linn. Sp. pl. 1608. Achar. Lich. Prodr. 37. Jacq. Coll. 4, t. 8, f. 2. Hoff. En. Lich. p. 42.*

Lichen androgynus, crustaceus albicans, tuberculis pulverulentis, scutellisque pallidis, margine albo crenulato, pulverulento. *Linn. Syst. Gmel. 1361.*

Verrucaria androgyna. *Hoff. En. Lich. n. 70, t. 7, f. 3.*

Lichenoides tartareum farinaceum, scutellatum, umbone fusco. *Dill. musc. 132, t. 18, f. 12.*

Lichen crustaceus, saxatilis, farinaceus, verrucosus, candidus, omnium crassissimus; receptaculis, fororum nigricantibus. *Micheli Gen. 96, n. 1, t. 52, f. 6, ord. 34.*

Patellaire tartre. *Fr.*

Tartareus Lichen . Mealy tartareous Lichenoides , with brown Disks . *Ingl.*

Perenne. Incrosta le pietre, dalle quali staccato dopo le piogge, e lavato con acqua per separarlo dalla terra, si lascia seccare, e quindi macerato nell'orina, dà una tinta porporina a guisa dell' *Oricello* (*Fl. Svec. æcon. pl. tinct. Wider. Hoffman*); con l'allume tinge di color violetto pallido, e con l'acétite di ferro, di color di rosa pallido carnicino. Westring col suo metodo ha tinto la lana in color di puloe, e la seta in color grigio-violetto, il quale passato nell'acido muriatico allungato ha preso il color di fuoco (*Ann. de Chym. v. 15, 267.*)

1683. PARMÈLIA *candelaria* . Crosta embriciata, scagliosa, verde-gialla, tendente al croceo; lobi piccoli, lacero-granulati; scodelle piane con orlo dello stesso colore. *Achar. Meth. Lich. 187.*

Psoroma candelaria . Achar. Lich. Prodr. 92.

Placodium candelarium . Decand. Fl. Fr. 2, p. 378.

Lichen candelarius, crustaceus luteus; junior pulverulentus, scutellatus; ætate subfoliaceus tuberculatus . L. Syst. Gmel. 1361. Achar. Lich. Prodr. 92.

Lichenoides crustosum orbiculis, et scutellis flavis .

Dill. muse. p. 136, t. 18, f. 18. A, B, C.

Lichen fronde laciniata, rotunde lobata, flava, concolore . Hall. helv. n. 2023.

Psora candelaria . Hoff. En. Lich. p. 57, t. 9, f. 3.

Lich. usu , p. 29.

Round Yellow Crust Lichenoides . *Ingl.*

Perenne. Trovasi su le pietre, su i muri vecchi, e su gli alberi. Le scodelle variano per il colore più o meno carico, e per la maggiore convessità. Il Tallo è per lo più crespo nelle cime delle divisioni. In alcuni paesi lo cuocono nel latte per l'itterizia (*Hoffm. de usu Lich. p. 35*). I contadini della Smolandia, lo mescolano col sego, per tingere le candele di color giallo, per i giorni di festa (*Linn. Fl. Svec. Hoffm. de Lich. usu*), col muriato d'ammoniaca, ed il solfato di allumina, dà un co-

lore cenerino-carnicino; col so'fat, di allumina e di ferro, cenerino-verde (*Hoff. ib.*). Westring col suo metodo ha tinto la lana di un color brutto carmelitano, e la seta in carnicino pallido (*Ann. de Chym. v. 15, 267.*)

1684. PARMÈLIA *circinata*. Crosta tartarosa, orbicolare, con fessure, cenerino-cerulea; contorno a raggi, pieghettato, un poco lobato; scodelle nel centro ammucciate, piane, nerastre, di poi angolate per la pressione, coll' orlo sottile, cenerino. *Achar. Meth. Lich. 189.*

Placodium circinatum. Achar. Lich. Prodr. 100.

Lobaria radiosa. Hoff. Germ. 157.

Lichen circinatus. Achar. Lich. Prodr. 100.

Lichen radiosus, foliolis obsolete lobatis, radiantibus cinereis; scutellis minimis fuscis. *L. Syst. Gmel.*

1365. Hoffm. En. Lich. p. 62, n. 78, t. 4, f. 5.

Pertonne. Nasce sulle pietre calcarie. Le scodelle per la pressione delle vicine diventano angolate, coll' orlo accessorio poco elevato sopra il disco (*Achar.*).

1685. PARMÈLIA *saxatilis*. Tallo membranaceo, quasi stellato, bianco, cenerino, scabro, lacunosoretato, di sotto nero; lacinie sinuate, lobate, quasi mozze. Scodelle di color bajo, coll' orlo sottile, bianco, intaccato. *Achar. Meth. Lich. 203.*

Imbricaria saxatilis. Achar. Lichen. Prodr. 115.

Lichen saxatilis, foliolis sinuatis, scabris, lacunosis, scutellis badiis. *Linn. Syst. Gmel. 1367. Achar.*

Lich. Prodr. 115. Hoff. En. Lich. t. 15, f. 1, A.

Lichen opere phrygio ornatus. Vaill. Botan. t. 21, f. 1.

Lichenoides vulgatissimum cinereo glaucum, et cirrhosum. *Dill. musc. p. 188, t. 24, f. 83.*

Lichen pulmonarius, foliis eleganter divisis, inferne nigerrimis et cirrosis, superne lacunatis, et glauco

cinereis; receptaculis florum fusco-virentibus. *Mich.*

Gen. 90, ord. 12, t. 49, f. 1.

Lichen de Roche. *Fr.*

Common gray-bleu pitted Lichenoides. *Ingl.*

Perenne. Trovasi sopra i sassi, e sulla scorza degli Ulivi. Nasce anche sopra le ossa state lungo tempo all'aria scoperta; e questo è uno di quelli, che una volta si prescrivevano superstiziosamente come antiepilettici, col nome di *Usnea*, e di *Musco del Cranio umano*, e si preferiva quello nato sopra il detto cranio. Meglio s'impiega presentemente nella tintoria, dando un colore scuro, ed uno porporino, secondo diverse preparazioni. (*V. Hoffm. dis. de Lich. usu. p. 32. L. fl. oecon. Fl. Suec. pl. tinct. Wid*). Dillenio dice che i piccoli uccelli lo adoprano per i loro nidi, voltando in dentro la parte del pelo e legandovi l'*Hypnum sericeum* (*Leskea sericea*) con delle piume (*Dill. ib.*).

1686. *PARMÈLIA parietina*. Tallo membranaceo, stellato di color leonato, di sotto più chiaro, con fibre; lacinie piane, dilatate nella cima, rotundolobate, crespe; scodelle dello stesso colore, con l'orlo, sottile, intero. *Achar. Meth. Lich. 213.*

Imbricaria parietina. Decand. Flor. Fr. 2, p. 391.

Achar. Lich. Prodr. 121.

Lobaria parietina. Hoff. Germ. 150.

Lichen parietinus, imbricatus, foliis crispis fulvis; peltis luteis. *Linn. Sp. pl. 1610. Hoffm. En. Lich. t. 18, f. 1, de Lich. usu p. 33.*

Lichen fronde rugosa, rotunde lobata, flava, concolore. *Hall. helv. n. 2021.*

Lichen Dioscoridis et Plinii. *Col. Ecphr. 1, p. 330, t. 331.*

Lichenoides vulgare sinuosum, foliis et scutellis luteis. *Dill. musc. 180, t. 24, f. 76. C.*

Embricaire des parois. Lichen des murs. *Fr.*

Common curled Lichenoides, with yellow leaves and Pates. *Ingl.*

Perenne. Ritrovasi sulle mura, su i sassi e su i tronchi degli alberi. Varia per il colore dal verde al giallo al ranciato, e invecchiando, bianco, sudicio (*Achar.*). Anche questo Lichene nella Norvegia è adoprato per l'Itterizia bollito nel latte. Haller dice che è lodabile nella diarrea, come astringente. Tinge la carta e la biancheria, di color carnicino. Con l'aceto dà un colore verde oliva cupo; con l'aceto, ed il solfato di ferro, un colore di albicocca (*Hoff. ib.*); fissato con l'allume dà un colore giallo e ranciato (*Lightf. Fl. Scot.* 822. *Wid.*).

1687. *PARMÈLIA caperata*. Tallo membranaceo, stellato, pieghettato-rugoso, giallo-verde, di sotto nero, ispido; lacinie sinuato-lobate, rotondate, un poco intaccate; scodelle verso il centro, concave, rosso-scuri, con l'orlo voltato in dentro, intaccato, come polveroso. *Achar. Meth. Lich.* 216.

Imbricaria caperata. *Decand. Fl. Fr.* 2. 392. *Achar. Lich. Prodr.* 119.

Lobaria caperata. *Hoff. Germ.* 148.

Lichen caperatus, pallide viridis, rugosus, margine undulatus. *L. Sp. pl.* 1614. *Weis Crypt.* 74. *Achar. Lich. Prodr.* 119. *Hoffm. de usu Lich.* p. 34. *En. Lich. t.* 20, *f.* 2.

Lichenoides caperatum rosacee expansum et sulphureo virens. *Dill. musc.* 193, *t.* 25, *f.* 97.

Lichen pulmonarius saxatilis maximus. *Vaill. Bot.* p. 116, *n.* 10.

Lichen pulmonarius saxis et arboribus adnascens major, inferne nigricans, superne e sulphureo cinereus, receptaculis florum amplioribus, interne sordide, et obsoleto viridibus. *Mich. Gen.* p. 89. *t.* 48, *f.* 1.

Embricaire froncée. *Fr.*

Wrinkled Rose-leaf'd Lichenoides. *Ingl.*

Perenne. Riveste i tronchi degli alberi vecchi e screpolati, specialmente dei Peri, e degli Olivi, e più che

altro dalla parte di tramontana; col solfato di ferro dà un color di ruggine cupo (*Hoffm. de usu Lich.*); nel Nord della Irlanda tingono con questo Lichene la lana di color ranciato, e di limone le sarge, ed infuso e bollito nell'orina tinge di rosso bruno; e perciò è detto *Arcell* perchè tinge quasi come l'Oricello (*Wider.*) Il Sig. Colonnello Ricci ne ha cavato un colore più bello, poichè ha provato a macerare questo Lichene nell'orina, e nell'ammoniaca, e ne ha ottenuto un vivo colore di vino rosso e di granato, col quale ha tinto del panno di lana, e ne dette conto all'Accademia dei Georgofili, con una sua memoria, con le mostre dei panni tinti di tali colori. L'abbondanza di questo comunissimo Lichene, e l'utilità che si crede di apportare all'Olio con levare tali piante parasite, dovrebbe impegnare i contadini ed i proprietarj, a raccogliarlo per cavarne la detta tinta.

1688. *PARMÈLIA pulmonacea*. Tallo coriaceo esteso, sinuato-lobato, con lacinie intaccate, troncate, liscio lacunoso, retato, verde-fosco, di poi giallo di ruggine, di sotto tomentoso. Scodelle verso il margine delle lacinie, piane, scure, con l'orlo intero. *Achar. Meth. Lich. p. 220.*

Lobaria pulmonaria. *Decand. Fl. Fr. 2, 402. Achar. Lich. Prodr. p. 153. Hoffm. Germ. 146.*

Lichen pulmonarius, foliaceus laciniatus obtusus glaber; supra lacunosus, subtus tomentosus. *Linn. Sp. pl. Achar. Lich. Prodr. 152.*

Lichen arboreus, sive *Pulmonaria arborea minor*, et *angustifolia*. *Mich. Gen. p. 86, t. 45.*

Lichenoides pulmoneum reticulatum vulgare, marginibus peltiferis. *Dill. musc. 212, t. 29, f. 113.*

Muscus pulmonarius. *Black. t. 335. Camer. Epit. 783.*

Pulmonaria reticulata. *Hoffm. de Lich. usu p. 44.*

Pulmonaria. *Fuch. hist. 637. Dod. pempt. 474. Matt. 1293. Off. Volg.*

Pulmonaire des Chênes. *Lichen Pulmonaire. Fr.*

Lung wort. *Common Lung wort*. *Hazel Rag*. *Hazel Crottles Rags. Ingl.*

Perenne. Trovasi su tutti i tronchi degli alberi nei boschi ombrosi, e spesso fra le *Borraccine*. E' raccomandata per le tosse e per le malattie del Polmone, e come tale si prescrive con sale anche dai Veterinarj. Hoffman l'ha sperimentato in decotto, utile come tonico per fermare la diarrea; entra nel siroppo inglese per la tosse convulsiva. Fa prendere un colore giallo ranciato stabile alla lana bollendola insieme (*Rutty Wid.*), e nell' Hertfeshire tingono di un colore bruno stabile le lane (*Dill Wid.*); con altre preparazioni Hoffman ha avuto diversi gradi di color di tabacco (*V. Hoff. de usu Lichen.*). Nella Siberia s'infonde questo Lichene nella birra invece dei Luppoli (*Hoff. ib.*). Millin (*Elem.*) dice, che essendo coriaceo serve per fare le solette o fodere delle scarpe. In qualche luogo è stato messo in opera per conciare le pelli.

1689. *PARMÈLIA fascicularis*. Tallo gelatinoso embriciato, quasi circolare, verde nerastro; pliche o pieghe nel centro erette, e che si anastomizzano. Lobi della periferia incisi, intaccati. Scodelle nel margine, fatte a trottola con gambetto, affastellate, convesse, oscure-rosse. *Achar. Meth. Lich.* 239.

Collema fasciculare. *Achar. Lich. Prodr.* 130. *Hoffm. Germ.* 102.

Collema polycarpon. *Hoff. Germ.* 102.

Lichen fascicularis, foliaceus erectus, scutellis terminalibus: junioribus concavis virescentibus; aetate turbinatis rufescentibus. *Linn. Syst. Gmel.* 1360. *Fl. Dan.* t. 462, f. 2. *Jacq. Coll.* 3, t. 11, f. 2. *Achar. Lich. Prodr.* 129.

Lichenoides gelatinosum palmatum, tuberculis conglomeratis. *Dill. musc. p.* 141, t. 19, f. 27.

Jelly imbricated *Lichenoides*. *Ingl.*

Nasce fra i muschi, e su i muri. E' di sostanza gelatinoso-cartilaginea, molto diverso dagli altri Licheni.

1690. *PARMÈLIA physodes*. Tallo membranaceo, liscio, biancastro, di sotto nero-fosco, nudo da pertutto; lacinie distese, poco embriciate, sinuato-molto fesse, un poco convesse, rigonfie nella cima; scodelle rosse, coll' orlo volto in dentro, sottilissimo, intero. *Achar. Meth. Lich.* 250.

Imbricaria physodes. *Achar. Lich. Prodr.* 115.

Lichen physodes, foliolis angustis apice inflatis, settelis pedicellatis. *Linn. Syst. Gmel.* 1368. *Jacq. Coll.* 3, t. 8. *Achar. Lich. Prodr.* 115. *Hoffm. En. Lich.* t. 15, f. 2.

Lichenoides ceratophyllon obtusius, et minus ramosum. *Dill. musc.* 154, t. 20, f. 49.

Lichen pulmonarius arboribus adnascens, desuper cinereus, subtus anthracinus, segmentis teretibus tubulosis, corniculatis, crebro divisis, ad extremitates hiantibus, et veluti cristatis, receptaculis florum rubeis. *Mich. Gen.* p. 92, t. 50, f. 2, 6, 5.

Lichen pulmonarius arboribus adnascens, desuper cinereus, subtus anthracinus, segmentis teretibus, tubulosis, corniculatis ad extremitatem clausis, receptaculis florum subrubentibus. *Mich. Gen.* p. 91, t. 50, f. 1, ord. 14.

Lobaria physodes. *Hoff. Germ.* 150.

Lichen enflé. *Fr.*

Blunt horned *Lichenoides*. *Ingl.*

Nasce sugli alberi e fra i sassi. Col muriato di ammoniaca, e col solfato d'allumina e di potassa, senza macerarlo tinge di colore grigio-cervino (*Hoffm.*).

1691. *PARMÈLIA mollusca*. Tallo membranaceo a cespuglio delicato, cenerino fosco; lacinie divise, gracili, fatte a cannello, rigonfie, ottuse. Scodelle nelle cime poco convesse, oscure, fosche, *Achar. Meth. musc.* 253, t. 4, f. 3.

1692. *PARMÈLIA furfuracea*. Tallo membranaceo

a cespuglio, cenerino, polveroso, di sotto nero-violetto; lacinie ramosse assottigliate; scodelle laterali in forma di bicchiere, rosse. *Achar. Meth. Lich.* 254.

Physcia furfuracea. *Decand. Fl. Fr.* 2, 396. *Achar. Lich. Prodr.* 173.

Lobaria furfuracea. *Hoffm. Germ.* 144.

Lichen furfuraceus, decumbens furfuraceus, laciniis acutis, subtus lacunosus atris. *Linn. Syst. Gmel.* 1370.

Lichenoides cornutum amarum, superne cinereum, inferne nigrum. *Dill. Musc.* 157, t. 21, f. 52.

Muscus alcicornis. *Barr. ic.* 1277, f. 3.

Lichen alpinus cornua cervi referens, subtus anthracinus, desuper cinereus; receptaculis florum amplioribus, intus fuscis. *Mich. Gen.* p. 76, t. 38, f. 1, ord. 4.

Lichenoides furfuraceum. *Hoffm. de Lich. usu.* p. 42.

Lichen à feuilles d'absinthe. *Fr.*

Bitter horned gray *Lichenoides*. *Ingl.*

Nasce su i sassi, e anche su gli alberi nei boschi. Ha un sapore amarissimo, per il quale da taluno si è creduto capace di sostituirsi alla china china. Macerato solamente nell'acqua per 14 giorni, allungato e bollito con la tela l'ha tinta di un bel colore di verde oliva, o verde rossiccio (*Hoffm.*). Infuso nell'acqua le dà odore, ed è adoprata come quella del *Lichen prunastri*, per il pane dai turchi.

1693. *PARMÈLIA ciliaris*. Tallo membranaceo a cespuglio, verde, bianco, sotto nudo, biancastro, scannellato; lacinie, ramosse, lineari, fibrose nella cima. Scodelle nelle cime nero-celestine. *Achar. Meth. Lich.* 255.

Physcia ciliaris. *Achar. Lich. Prodr.* 173. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 396.

Lichen ciliaris, foliaceus erectiusculus; laciniis line-

ribus ciliatis; scutellis pedunculatis, erenatis. *L. Sp. pl.* 1611. *Achar. Lich. Prodr.* 173. *Jacq. Coll.* 4, t. 13, f. 1.

Lobaria ciliaris. Hoffm. Germ. 144.

Lichenoides hispidum majus, et rigidius, scutellis nigris. Dill. musc. 150, t. 20, f. 45.

Lichen cinereus arboreus, marginibus fimbriatis. Vaill. Bot. t. 20, f. 4. b.

Lichen cinereus arboreus marginibus pilosis major. Vaill. Bot. 115, n. 3. *Mich. Gen. p.* 93.

Bigger sea-green hairy *Lichenoides. Ingl.*

Ritrovasi su gli alberi e fra i sassi.

1694. *PARMÈLIA prunastri.* Tallo membranaceo, quasi a cespuglio, morbido, bianco, rugoso, con lacune, liscio; di sotto scannellato, bianchissimo. Lore lineari ramosse per ogni verso, assottigliate; Scodelle in vicinanza del margine, concave, coll'orlo sottile, un poco volto in dentro, intero. *Achar. Meth. Lich.* 257.

Physcia prunastri. Decand. Fl. Fr. 2, 397. *Achar. Lich. Prodr.* 174.

Lichen prunastri; foliaceus erectiusculus, lacunosus: subtus tomentosus-albus. Linn. Sp. pl. 1614. *Achar. Lich. Prodr.* 174.

Lobaria prunastri. Hoffm. Germ. 140.

Lichenoides prunastri. Hoffm. de Lich. usu. p. 41.

Lichen cinereus vulgatissimus, cornua damae referens. Vaill. Paris. 115, t. 20, f. 11, 12.

Lichen pulmonarius mollior dichotomus, superne cinereus, inferne albus, receptaculis florum interna parte ferrugineis. Mich. gen. 75, t. 36, f. 3.

Lichenoides cornutum bronchiale molle, subtus incanum. Dill. 160, t. 21, f. 55.

Lichen du Prunellier. Fr.

Tom. III. P. II

Common horned pitted Lichenoides . Common ragged hoary Lichen . *Ingl.*

Perenne. Trovasi su gli alberi vecchi spesso su gli Ulivi, in cespugli. Tutta la pianta è di sostanza farinacea bianca; e siccome riceve tutti gli odori, è ottimo per fare polvere di cipria ed altre polveri profumate (*L. Fl. Suec. Fl. oecon. W. d.*). Secondo Forskal non si fa pane dai Turchi, senza adoprare l'acqua dove è stato infuso per due ore questo Lichene, che chiamasi *Schoebe* (*V. Hoffman de usu. lich.*). E' buono altresì per tinta, dando un colore fra il camoscio e la terra d'ombra. Altri dicono che dà un colore rosso, forse trattandolo come l'oricello.

1695. *PARMELIA fastigiata*. Tallo quasi cartilaginoso a cespuglio, liscio, lineare e con lacune, suddiviso, cenerino: Lore gracili, compresse, verso la cima ingrossate, tendenti a un piano; scodelle nelle cime sessili, dello stesso colore. *Achar. Meth. Lich.* 260.

Physcia fastigiata. *Achar. Lich. Prodr.* 176.

Lobaria populina. *Hoffm. Germ.* 140.

Lichen cinereus latifolius ramosus. *Vaill. Bot. t. 20, f. 6.*

Lichen fastigiatus. *Achar. Lich. Prodr.* 176.

Lichenoides calycare. *Hoffm. de Lich. usu. p. 43.*

Lichenoides coralloides rostratum, et canaliculatum. *Dill. musc.* 170, t. 23, f. 62.

C. Calycaris. *Achar. Meth. Lich.* 261.

Physcia calycaris. *Achar. Lich. Prodr.* 176.

Lobaria calycaris. *Hoffm. Germ. p. 139.*

Lichen calycaris, foliaceus erectus, linearis, ramosus, lacunosus, convexus, mucronatus. *Linn. Sp. pl.* 1613. *Fl. Dan. t. 959, f. 2.*

Lichen cinereus latifolius, ramosus. *Vaill. Bot. 115, t. 20, f. 6.*

Lichen scopulorum, rectus compressus, linearis, nitidus, lateribus verrucosis, *Linn. Syst. Gmel.* 1373.

Lichen à gobelets. *Fr.*

Common chernel-leaf'd Lichenoides. *Ingl.*

Il primo ritrovasi su gli alberi, il secondo su gli scogli marini. Se ne preparava una volta a Montpellier della polvere di cipria, per i capelli. La varietà β tinge in rosso come la Roccella (*Lightf.*).

1696. **PARMÈLIA Roccella**. Tallo cartilaginoso, cenerino, gracile, ramoso. Lore erette, semplici, filiformi. Scodelle sparse, biancastre, pruinose, di poi convesse, lisce, nere, coll'orlo sottile, dello stesso colore del Tallo. *Achar. Meth. Lich. 274.*

Setaria Roccella. Achar. Lich. Prodr. 221.

Roccella tinctoria. Decand. Flor. Fr. 2, p. 334.

Lichen Roccella, fruticulosus solidus, aphyllus, subramosus; tuberculis alternis. Linn. Sp. pl. 1622. Achar. Lich. Prod. 221.

Coralloides corniculatum fasciculare tinctorium, fuciteretis facie. Dill. musc. 120, t. 17, f. 39.

Coralloides Roccella. Hoff. de Lich. usu. p. 55.

Fucus marinus, Roccella tinctorum. Bauh. pin. 365.

Lichen graecus Polypodioides, tinctorius saxatilis. Tourn. Cor. Mich. Gen. n. 77.

Oricello. Orcella. Roccella. Raspa. *Volg.*

Orseille. Lichen Rochelle. *Fr.*

Orchel. Orchal. Argol weed. Canary weed. *Ingl.*

Perenne. Trovasi su gli scogli marittimi delle isole dell'Arcipelago delle Canarie, ed anche dell'Elba. E' moltissimo adoprato dai tintori per tinta rosso porporina. La maniera di preparare questa tinta è descritta dal Micheli (*Nov. Pl. Gen. 78*), e le sue diverse gradazioni dall'Hoffman (*de usu. Lich.*). Teofrasto già sapeva che si cavava colore porporino da questa pianta, e non durevole alla luce (*Dill.*). L'Imperato dà una maniera di prepararlo. Peraltro possiamo gloriarci, che in Firenze, prima, che in altro luogo nella fine del secolo decimo terzo, o nel principio del decimo quarto, si è cavato partito per la tintoria dai Licheni, cioè dall'Or-

cella, nel preparare la quale si erano resi celebri quei benemeriti Fiorentini dell'antica famiglia Oricellaria, in oggi dei Rucellai, uno dei quali scuoprì che l'orina faceva prendere un bel colore porporino all'Orcella; il qual colore si diminuisce alla luce, come si osserva nei termometri a spirito divino tinto coll'oricello. Nollet su tal proposito osservò che l'alcool così scolorato riprende il suo colore al contatto dell'aria atmosferica (*Thoms. Syst. de Chymie. v. 8, p. 492, 493*). Questo *Lichene* è spesso confuso colla *Corallina* Zoofito marino.

STICTA. *Achar. Meth. Lich. Gen. 17. Lich. Prodr. Trib. 17. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 91.*

Scodelle nella parte di sopra. *Cifelle* nella parte di sotto, sparse dentro una lanugine. (Tallo fogliaceo, membranaceo-coriaceo, lobato; di sotto con peli a fiocchi).

1697. STICTA fuliginosa. Tallo membranaceo schiacciato, cenerino, verdiccio, sudicio, scabro per i grani foschi di cui è coperto, sinuato-lobato, di sotto con lacune, gialletto peloso. Cifelle concave, biancastre; scodelle nei lati, sparse, piane, di color di ruggine, coll'orlo pallido. *Achar. Meth. Lich. 281. Lich. Prodr. 158. Decand. Fl. Fr. 2, 404.*

Lichen fuliginosus, repens, sinuato-lobatus, scaber, subtus spongioso-lacunosus; scutellis planis ferrugineis, margine pallidis. *Linn. Syst. Gmel. 1374. Achar. Lich. Prodr. 158.*

Lichenoides fuliginosum, et pulverulentum, scutellis rubiginosis. *Dill. musc. 198, t. 26, f. 100. A.*
Sooty *Lichenoides*, with Rust-colour'd Spangles. *Ingl.*

Trovasi sul tronco degli alberi nei boschi,

PELTIDÈA. *Achar. Meth. Lich. Gen.* 18. *Lich. Prodr. Trib.* 18. *Peltigera, Hoffm. Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 92.

Pelte piane, o incastrate nel bordo dei lobi, e che si alzano in sul *Tallo* di sopra, o di sotto. (Tallo foliaceo, coriaceo, sotto tomentoso venoso).

1698. **PELTIDÈA** *canina*. Tallo coriaceo, disteso, rotondato-lobato, cenerino-scuro; sotto venoso, fibroso. *Pelte* in cima dei lobi allungati, elevate per la parte di sopra, rotonde, di colore castagno. *Achar. Meth. Lich.* 283. *Lich. Prodr.* 161.

Peltigera canina. Hoffm. Germ. 106. *Decand. Fl. Fr.* 2, 406.

Lichen caninus, foliaceus repens, lobatus obtusus planus; subtus venoso-villosus; pelta marginali ascendente. *Linn. Sp. pl.* 1616. *Achar. Lich. Prodr.* 160. *Jacq. Coll.* 4, t. 14, f. 1. *Fl. Dan.* t. 767, f. 2.

Lichen pulmonarius saxatilis digitatus. Vaill. Paris. 116, t. 21, f. 16.

Lichenoides digitatum cinereum laetucae foliis sinuosis. Dill. 200, t. 27, f. 102.

Lichen cinereus. Black. t. 336.

Coriaria canina. Hoffm. Lich. usu. p. 47.

Lichene canino. Off. Volg.

Lichen de chien. Fr.

Ash coloured ground Liver-wort. Ash colour'd Finger *Lichenoides. Ingl.*

Perenne, nei boschi fra la *Borraccina*. Sarebbe molto stimabile questo Lichene se si fossero sostenute le sue virtù contro il morso del cane rabbioso, e della *polvere* con esso fatta, detta *antillissa* dagli Inglesi, vantate da Mead, e da altri; della quale si trascrive il metodo dal Dillenio p. 202; ma con dispiacere, le ripetute esperien-

ze hanno dimostrato l'inutilità di questo rimedio, come di tanti altri, per una malattia così formidabile. Il Sig. Hoffman ha ottenuto diversi gradi di colori ranciati da questo Lichene, con diversi solventi (*V. Hoff. de Lich. usu.*).

1699. PELTIDÈA *aphthosa*. Coriacea distesa, rotondo-lobata, di color verde con verruche sparse, di color fosco, e di sotto con poche fibre cerulee tendente al nero. Lobi delle pelte marginali ristretti; Pelte che si alzano per la parte di sopra, rosse. *Achar. Meth. Lich. 287.*

Peltigera aphthosa. Achar. Lich. Prodr. 161. Hoffm. Germ. 107.

Lichen aphthosus, foliaceus repens lobatus, obtusus, planus; verrucis sparsis; pelta marginali adscendente. *Linn. Sp. pl. 1616. Achar. Lich. Prodr. 161. Hagen Lich. n. 53. Fl. Dan. 767.*

Lichen caninus γ. aphthosus. Weis Crypt. p. 80.

Lichenoides digitatum laete virens, verrucis nigris notatum. Dill. musc. 207, t. 28, f. 106.

Coriaria. aphthosa. Hoffm. Lich. usu. 49.

Fine green *Lichenoides*, with black warts. *Ingl.*

Trovasi nei boschi fra i muschi. Ha reputazione di purgante, e di vermifugo, pre o in decotto. I contadini vicino a Upsal, ne fanno un' infusione col latte, la quale danno ai bambini malati di afte (*Linn. fl. svec. Hoffman ib.*).

CETRÀRIA. *Achar. Meth. Lich. Gen. 19. Physcia. Achar. Lich. Prodr. Trib. 20. Decand. Fl. Fr. 2, Gen. 89.*

Pelte appianate in forma di scedelle, attaccate verso il margine, sessili, nel contorno staccate, libere. Disco piano convesso colorato. Orlo (accessorio) nero, sottile, intero o intaccato, sotto libero, del

colore del Tallo. (Tallo foliaceo, o membranaceo-coriaceo, liscio, laciniato).

1700. **CETRARIA islandica**. Tallo cartilagineo-membranaceo, verde-castagno, nel seccarsi castagno, sinuato-laciniato, fesso; lacinie elevate fatte a doccia, cigliate. Pelte verso il margine, dello stesso colore, libere nel contorno, quasi senza orlo. *Achar. Meth. Lich.* 293.

Physcia islandica. *Achar. Lich. Prodr.* p. 170. *Decand. Fl. Fr.* 399.

Lobaria islandica. *Hoff. Germ.* 143.

Lichen islandicus, foliaceus adscendens laciniatus; marginibus elevatis ciliatis. *Linn. Sp. pl.* 1611. *Fl. Dan.* 155. *Jacq. Coll.* 4, t. 8, f. 1.

Lichenoides islandicum. *Hoff. Lich. usu.* p. 38.

Lichen islandicus. *Black. t.* 599.

Lichen pulmonarius minor angustifolius, spinis tenuissimis ad margines ornatus. *Mich. gen.* 85, t. 44, f. 4.

Lichenoides rigidum *Eringii* folia referens. *Dill. musc.* 209, t. 28, f. 111.

Pulmonariae alterum genus terrestre. *Camer. Epit.* 783, f. 2.

Lichen pulmonarius minor, angustifolius; spinis minutissimis ad margines, ornatus; receptaculis florum transverse oblongis rubris, vel ex rubro ferrugineis. *Mich. Gen.* p. 85, t. 44, f. 4.

Lichene Islandico. Musco, e Lichene catartico. *Off. Volg.*

Lichen d'Islande. *Fr.*

Eryngo-leaf'd *Lichenoides*. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nelle montagne fredde del Nord, e di rado presso di noi. Fu chiamato anche *Musco* e *Lichene catartico*, poichè il decotto della pianta fresca è purgante; ma nel seccarsi perde la qualità catartica, ed acquista la farinacea, e diviene nutritivo. Per questo si

è acquistato la reputazione di pettorale; e Scopoli fra gli altri, ne ha promosso l'uso per le tossi convulsive, e per la tise. Egli per altro nega la proprietà lassativa e purgante di questo *Lichene*, e dice di aver guariti dei tisiaci, anche confermati, con fare ad essi prendere il latte bollito con questo *Lichene*: altri non cessano di lodarlo come vulnerario, consolidante, ed utile nelle emottisi. In Islanda, gettata l'acqua della prima bollitura, lo cuocono nel brodo a consistenza di gelatina, o seccato lo macinano in farina per ingrediente del pane. (*V. Wid. Linn. Fl. Suec. Fl. oecon. Anal. trans. t. 1, p. 4. Hoffman de usu Lichen. Bergius mat. med.*). Esso riesce altresì nutritivo per i majali, per i cavalli e per i bovi (*Scop. Fl. Carn. Berg. mat. med.*). Diverse gradazioni di colore di camoscio ha cavato Hoffman da questo Lichene (*V. de usu Lichenum*).

CORNICULÀRIA. *Achar. Meth. Lichen. Gen. 20. Lich. Prodr. 26. Decand. Fl. Fr. 2. 329.*

Orbille in forma di scodelle, con orlo, di poi voltate in dentro, intere, o cigliate. (*Tallo* cartilaginoso, ramoso, rigido, liscio).

1701. **CORNICULÀRIA** *tristis*. Tallo cartilaginoso, a cespuglio, liscio; lore gracili, compresse lisce, e che si alzano a mazzetto, di sopra nere. *Orbille* in fine convesse, nerastre, un poco raggiate. *Achar. Meth. Lich. 301. Lich. Prodr. 212. Decand. Fl. Fr. 2, 329.*

Lichen tristis, cespitosus; ramis compressis, ramosis, superne nigricantibus scutelliferis. *L. Syst. Gmel. 1376. Achar. Lich. Prodr. 212.*

Lichen rigidus. *Jacq. Coll. 2, t. 13, f. 5, et Coll. 3, t. 12, f. 3.*

Lichen corniculatus, fruticulosus solidus, ramosus; ramis declinatis, compressis, dichotomis; scutellis plano-convexis, fungiformibus. *Lightfoot Fl. Scot. 885.*

Coralloides corniculatum, Fuci tenuioris facie. *Dill. musc.* 118, t. 17, f. 37.

Corniculaire triste. *Fr.*

Horned Wrack, or **Fucus-Like Coralloides**. **Black horned Wrack Lichen.** *Ingl.*

USNĒA. *Achar. Meth. Lich. Gen.* 21. *Lich. Prodr. Trib.* 28. *Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 73.

Orbille senza orlo, intere, o dentato-raggianti. **Cefalodii** senza piede, sparsi e mescolati con le orbille, nel medesimo, o in diverso individuo. (**Tallo** ramoso gracile, fibroso, con le **Lore** ricoperte di sostanza crostosa).

1702. **USNĒA plicata**. Tallo quasi crostoso, filamentoso, gracile, pendente, bianco-pallido; lore allungate, ramosse, intrigate. Orbille bianco-verdi, con raggi fibrosi. Cefalodii giallicci. *Achar. Meth. Lich.* 310. *Lich. Prodr.* 225. *Decand. Fl. Fr.* 2, 333. *Hoffm. Germ.* 132. *De Lich. usu*, p. 57.

Lichen plicatus, filamentosus, pendulus; ramis implexis; scutellis radiatis. *Linn. Sp. pl.* 1622.

Usnea vulgaris loris longis implexis. *Dill. musc.* 56, t. 11, f. 1.

Muscus arboreus. *Dod. pempt.* 471.

Mosco arboreo. *Matt.* 69—49.

Lichen entrelacée. *Fr.*

Stringy tree moss. **Usnea of the Shops.** *Ingl.*

Perenne. Pende dagli alberi nei boschi folti di Abeti. Egli è una delle *Usnes* delle farmacopee, perchè era adoprato per fermare le emorragie. E' lodato nelle tossi ostinate, ed è stato trovato stimolante le orine da Hoffman. I Lapponi lo applicano sulle escoriazioni dei piedi fatte dal lungo camminare. Brucia con gran veemenza sfavillando, come avvertì Mattiolo; perciò, adoprato in vece di stoppaccio negli archibusi, si accende, e cresce

l'esplosione, secondo che propone Hoffman (*de Lichenum usu*). Seccato, e battuto, si riduce in forma di ovatta, ed i suoi interni filamenti potrebbero essere buoni per carta. Con l'allume dà color verde, ma con la tintura di stagno e allume ha dato un colore di vitello rossiccio (*V. Hoffman ib.*).

1703. USNEA florida. Tallo in forma di crosta, fruticoso, eretto, gracile, scabro, cenerino, verde, con fibre o peli orizzontali; rami sparsi. Orbille nelle cime, grandi, bianco-verdi, raggiate. Cefalodii giallo-rossi. *Achar. Meth. Lich. 307. Lich. Prodr. 224. Hoff. Germ. 133. de Lich. usu p. 57. Decand. Fl. Fr. 2, p. 332.*

Lichen floridus, filamentosus, ramosus, erectus; scutellis radiatis. *Achar. Lich. Prodr. 224.*

Usnea vulgatissima tenuior et brevior cum orbiculis. Dill. musc. 69, t. 13, f. 13.

Lichen capillaceus ex cinereo rutilans, receptaculis florum subcinereis et barbatis. Mick. Gen. p. 77, t. 39, f. 5.

Usnée fleurie. Fr.

Common Small Usnea, with Rundles. Officinal Stringy Lichen. Ingl.

Ritrovasi su i faggi. Il Raio dice, che bevendo il decotto di questo Lichene fatto nella birra, si scioglie la distillazione e gravezza di testa. La polvere unita al siroppo, si loda nelle tosse convulse ed ostinate; macerato con l'orina e la calcina per quattordici giorni, e tintovi un panno alluminato, ha preso un colore giallo pallido tendente al cenerino (*Hoffm. de Lich. usu*). E' dubbio, se questo Lichene, si debba considerare come varietà del precedente (*Achar. Meth.*).

STEREOCAULON. *Achar. Meth. Lich. Gen. 22.*
Lich. Prodr. Trib. 24. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 71.

Cefalodii a cono inverso, piani, appena orlati, poi convessi, sessili, sparsi e terminali. (*Tallo* che forma fusto ramoso, solido, quasi legnoso; nessun *Piedino*).

1704. **STEREOCAULON** *paschale*. Caulescente solido, eretto in forma di frutice, scabro, squammoso, celeste, bigio. *Cefalodii* sparsi, quasi senza gambo, con orlo, di poi convessi, rugosi, fosco-neri. *Achar. Meth. Lich. 315. Lich. Prodr. 208. Decand. Fl. Fr. 2, 328. Hoffm. Germ. 130.*

Lichen paschalis, fruticulosus solidus, tectus foliolis crustaceis. *Linn. Sp. pl. 1621. Achar. Lich. Prodr. 208. Fl. Dan. 151.*

Coralloides paschale. *Hoff. de Lich. usu, p. 53.*

Coralloides crispum, et botryforme alpinum. *Dill. musc. 114, t. 17, f. 33.*

Lichen cinereus fruticosus saxatilis, racemulis seminum undique obductus, receptaculis florum nigricantibus. *Mich. Gen. 78, t. 53, f. 5, 6.*

Lichen paschal. Fr.

Crisp Worty alpine Coralloides. Ingl.

Nasce sulle alte montagne. I Rangiferi lo mangiano come il *Beomyces rangiferinus*. Macerato col solfato di ferro, e di allumina, e potassa dette un colore cenerino verde (*Hoffm.*).

BEOMYCES. *Achar. Meth. Lichen. Gen. 23. Lich. Prodr. 7. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 78. Scyphophorus. Achar. Lich. Prodr. Trib. 21. Cladonia. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 75.*

Cefalodii fatti a

petto

volti in dentro su i piedini; bacilli terminanti, di rado sessili sul Tallo. (Tallo crostoso, o foglioso cartilaginoso, fragile; divisioni lobate, intaccate, che portano i piedini).

1705. **BEOMYCES roseus**. Crosta sottile, distesa, lebbrosa, quasi contigua, bianco-cenerina; piedini corti, cilindrici, bianchi. Cefalodii terminanti, semplici, piani, poi a trottola, quasi globosi, grandi, carnicini. *Achar. Meth. Lich. p. 321.*

Beomyces ericetorum. *Achar. Lich. Prodr. 81. Decand. Fl. Fr. 2, 343.*

Lichen ericetorum, albidus, tuberculis stipitatis convexis, carneis. *Linn. Syst. Gmel. 1357. Achar. Lich. Prodr. 81. Fl. Dan. 1003. f. 2.*

Lichen Beomyces. *Hoffm. En. Lich. p. 34, n. 45, t. 8, f. 3.*

Coralloides fungiforme carneum, basi leprosa. *Dill. musc. 76, t. 14, f. 1.*

Lichen crustaceus terrestris, crusta granulosa, ex albo subcinerea; receptaculis florum rotundis carneis, pediculo insidentibus. *Mich. Gen. p. 100. Tab. 59, ord. 35.*

Tubercolaria ericetorum. *Hoffm. de usu Lich. p. 27.*
Flesh colour'd Mushroom-like *Coralloides*. *Ingl.*

Nasce nei luoghi sterili, e negli scopeti. Col solfato di ferro e di allumina e la potassa tinge di color cenerino rossiccio (*Hoffm.*).

1706. **BEOMYCES pyxidatus**. Tallo cartilagineo lobato; lacinie embriciate, intaccate; piedini corti a cono inverso. Scifi allargati a forma di bicchiere; chiusi, interi. Cefalodii nel margine, foschi. *Achar. Meth. Lich. 337.*

Lichen pyxidatus, scyphifer, simplex crenulatus, tuberculis fuscis. *Linn. Sp. pl. 1619. Achar. Lich. Prodr. 186.*

Scyphophorus pyxidatus. Achar. *Lich. Prodr.* 186.

Lichen *simplex*: simplicissimus ● scyphulis conicis, margine integerrimis. Linn. *Syst. Gmel.* 1375.

Roth. *Flor. Germ.* 1, 510.

Cladonia pyxidata, simplex, exilis, incana, verticillata. Hoff. *Germ.* 121.

Coralloides scyphiforme, tuberculis fuscis. Dill. *musc.* 79, t. 14, f. 6. A.

Lichen *pyxidatus major*. Vaill. *Bot.* 115, t. 2, f. 8.

et 7, a. Mich. *Gen.* 82, t. 41, f. 1, K, L, prima.

Bicchierini. *Volg.*

1707. *BEOMYCES turbinatus*. Tallo cartilaginoso, lobato; lacinie embriciate, incisae, intaccate; pedicini quasi cylindrici; scifi larghi, dilatati, chiusi, con diaframma piano, sottilmente dentati; cefalodii nell'orlo, sessili, foschi. Achar. *Meth. Lich.* 339, t. 7, f. 6.

α. *Scyphophorus turbinatus*. Achar. *Lich. Prodr.* 192.

Lichen *turbinatus*. Achar. *Lich. Prodr.* 192.

Cladonia dilatata. Hoff. *Germ.* 126.

Lichen *pyxidatus major*. Mich. *Gen.* 82, t. 41, f. L.

6. *Beomyces fibula*, podetiis longis, cylindricis, erectis, nudis, squamulosisque; scypho simplici; cephalodiis conglomeratis, sessilibus fere oblecto. Achar. *Meth. Lich.* 340.

Scyphophorus fibula. Achar. *Lich. Prodr.* 194.

Cladonia fibula. Hoff. *Germ.* 127.

Lichen *fibula*. Achar. *Lich. Prodr.* 194.

Coralloides scyphiforme, ossis femoris facie. Dill. *musc.* 91, t. 15, f. 15. A.

Thigh-bone cup *Coralloides*. *Ingl.*

γ. *Beomyces verticillatus*, podetiis sensim incrassatis, turbinatis, cinerascens; scyphis e centro diaphragmatis, 2—4pliciter proliferis: caephalodiis marginalibus, sessilibus. Achar. *Meth. Lich.* 340.

Cladonia verticillata. Hoffm. Germ. 122.

Coralloides scyphiforme, tuberculis fuscis. Dill. musc. 79, t. 14, f. 6. D, E, F, G, H.

Lichen pyxidatus prolifer. Vaill. Bot. t. 21, f. 5.

Bicchieriqi infilati. Volg.

Common Cup *Coralloides*. Chalico *coralloides*. Ingl.

Trovansi fra i muschi. Spesso sono proliferi anche nell' orlo.

1708. *BEOMYCES uncialis*. Piedini a cespuglio, tubulati, bianco-verdi; rami corti, distesi nella cima stellati a raggi, dentati, bucati; cefalodii dei fertili, minuti, globosi, rossastri. Achar. Meth. Lich. 352.

Ceranoides unciale. Hoff. de Lich. usu, 53.

Cladonia ceranoides. Decand. Fl. Fr. 2, 337.

Cladonia uncialis. Achar. Lich. Prodr. 201. Hoffm. Germ. 117.

Lichen uncialis, perforatus; ramulis brevissimis acutis. Linn. Syst. Gmel. 1376.

Coralloides perforatum minus molle, et tenue. Dill. musc. 99, t. 16, f. 22.

Lichen onciale. Fr.

Small soft open *Coralloides*. Ingl.

Trovasi negli scopeti fra le borraccine. Macerato per quattordici giorni, e la pasta di poi allungata con acqua, e aggiuntavi la soluzione di stagno e l' acetito di ferro, tinge di colore cenerino grigio (Hoffm.).

1709. *BEOMYCES rangiferinus*. Piedini gracili, subulati, eretti, ramossissimi, intrigati, biancastri; ascelle forate; rami volti in giù nella cima. Cefalodii dei fertili a tre, e quattro, foschi. Achar. Meth. Lich. 355.

Cladonia rangiferina. Achar. Lich. Prodr. 202. Hoffm. Germ. 114. Decand. Fl. Fr. 2, p. 337.

α. Lichen rangiferinus, perforatus ramosissimus, ramulis nutantibus. *Linn. Syst. Gmel.* 1276. *Achar. Lich. Prodr.* 202.

Coralloides montanum, fruticuli specie ubique candicans. *Dill. musc.* 107, t. 16, f. 29. A, B.

Cladonie des Rennes. Lichen des Rennes. *Fr.*

Ren Deer Moss. Common white Mountain *Coralloides*. *Ingl.*

β. Beomyces sylvaticus, podetiis albo-cinerascentibus, minus ramosis; axillis perforatis; ramulis terminalibus suberectis, apice fuscescentibus, sterilibus, fertilibusque. *Achar. Meth. Lich.* 356.

Lichen rangiferinus sylvestris. *Dill. t.* 16, f. 29. *Fl. Dan.* 539.

Coralloides fruticuli specie candicans, corniculis rufescentibus. *Dill. musc.* 110, t. 16, f. 30. B.

Coralloides rangiferinum. *Hoff. de Lich. usu*, p. 53. Common mountain brown tip *Coralloides*. *Ingl.*

Perenne. Ritrovasi fra la *Borraccina* nei luoghi erbosi e nei boschi esposti a tramontana, in gran quantità. E' di color bianco a cespuglio, e tramanda odore di fungo. Si distingue da tutti gli altri per i buchi, che sono nelle ascelle o biforcazione dei rami. Egli è il primario e quasi unico cibo dei Cervi rangiferi o Tarandi, gregge dal quale i Lapponi cavano quasi tutta la intera loro sussistenza, come narra Linneo (*Flor. Lapp. Socc. Oecon. Anal. trans. T. 1, p. 4*). Nella Vestrogotia si raccoglie questo Lichene per darlo alle vacche, e alle pecore in mancanza di fieno, nell'inverno; ed in Carniola s'ingrassano le pecore ed i majali. Ivi lo raccolgono nei tempi umidi dell'inverno; si mette in mucchi nelle botti gettandovi sopra l'acqua calda, e si dà alle bestie con sale, e con l'altro strame. Il latte, il burro, la carne delle bestie, che se ne sono cibate, sono di ottimo sapore, e fino lo stabbio è migliore. Se ne può fare polvere di cipria, e farina per ingrediente del pane. Questo Lichene ridotto ed ammassato in palle è adoprato per fuoco nelle fornaci, ma contiene pochissimo alkali nelle ceneri. Macerato col solfato di ferro, dà un colore ran-

ciato scuro (*Hoffman. ib.*); ma la varietà seconda non dà colore (*Hoffman ib.*). Questa è la più comune fra di noi, e fruttifica nel gennajo.

ORDINE VI.

FUNGI. Funghi.

Vegetabili semplici, nei quali al tempo della maturazione si manifestano le parti della fruttificazione nude.

ORDINE I.

ANGIOCARPI. Parti della fruttificazione coperte e rinchiusse nel corpo del Fungo.

SEZIONE I.

SCLEROCARPI. Funghi di sostanza dura, internamente morbidi.

SPHÆRIA. *Pers. Syn. Fung. Gen. 1. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 58. Clavaria. Linn. Gen. 1684. Hypoxylum. Juss. Gener. 6. Lichen agaricus. Micheli Gen. 54, 55.*

Stroma vario: sferette rotonde, ripiene di gelatina, contenenti le *teche* libere: nel riseccarsi, incavate.

1710. **SPHÆRIA militaris**: carnosà, giallo-rossa, fatta a clava con le sfere prominenti, tubercolose, dipoi concave. *Pers. Syn. Fung. p. 1. Decand. Fl. Fr. 2, p. 282. L. Syst. Gmel. 1474.*

Clavaria militaris, clava integerrima; capite squamoso. *Linn. Sp. pl.* 1652. *Fl. Dan.* t. 657, f. 1. *Enc.*

Clavaria militaris crocea. *Vaill. bot.* p. 39, t. 7, f. 4.

Clavaria gemmata. *Schoeff. Fung.* 4, p. 122, t. 290.

Mazza ferrata. *Volg.*

Clavaire ecailleuse. *Fr.*

Orange club-top. *Ingl.*

1711. *SPHÆRIA Hypoxylon*, avvicinata, ramosa, compressa, irta alla base. *Pers. Syn. Fung.* 5.

Clavaria Hypoxylon, ramoso-cornuta, compressa. *L. Sp. pl.* 1652. *Syst. Gmel.* 147. *Enc. Schoeff. Fung.* 4, p. 123. t. 328.

Lichen-agaricus nigricans, ligno adnascens, plerumque multifidus et compressus, ima parte villosus, superna vero glaber, albidus et pulverulentus. *Mich. Gen.* 104, t. 55, f. 1.

Clavaire corne. *Fr.*

Horned Club-top. *Ingl.*

C. cupressiformis, minor, clavula ventricosa aut tereti acuminata. *Pers. Syn. Fung.* p. 5.

Sphæria cupressiformis, subsimplex, stipitata; capitulo conico. *Woodward. in Wither. Bot. Arrang.* vol. 3, p. 45. sub *Clavaria cupressiformi*.

Lichen agaricus nigricans, cupressiformis, ramosus, et non ramosus, lignis aridis adnascens. *Micheli Nov. Gen.* p. 104, n. 3, t. 55, f. 2.

HYSTÈRIUM. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 3.

Nessun Ricettacolo. Peritecio per lo più bislungo, e che si apre con fessura longitudinale.

1712. *HYSTÈRIUM Fraxini*: sessile, nero, ovato, con i labbri dell'apertura rilevati. *Pers. Syn. Fung.* 100.

Tom. III. P. II.

Ritrovasi in forma di crosta porporina nera, su i legni morti dei Lecci e di altri alberi; sopra la qual crosta si vedono prominenti, solitarij o aggregati dei corpi ovati, con fessura per il lungo.

S E Z I O N E II.

SARCOCARPI. Funghi carnosì pieni.

SPHÆROBOLUS. *Pers. Syn. Gen. 8. Carpobolus. Micheli Gen. p. 221, t. 101.*

Ricettacolo globoso doppio, che si fende a stella; l'interno al tempo della maturità si arrovescia e getta fuori una vescica globosa ripiena di Spore.

1713. **SPHÆROBOLUS stellatus:** globoso, libero, con volva. *Pers. Syn. Fung. 115. Linn. Gmel. 1462.*

Lycoperdon carpobolus, volva multifida; fructu globoso ex seminibus combinatis. *Linn. Sp. pl. 1654. Fl. Dan. t. 895.*

Carpobolus 1, 2. *Mich. Gen. p. 221, t. 101.*

Trovasi su i legni marci nell'autunno. E' mirabile la maniera di gettare in alto con forza elastica il frutto, che ha la volva o peridio di questo piccolissimo fungo, osservata la prima volta dal celebre Micheli.

TÛBER. *Pers. Syn. Fung. Gen. 12. Michel. Gen. t. 97. Juss. Gen. 3. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 36. Lycoperdon. Linn. Gen. 1683. Tourn. 331.*

Fungo inegualmente rotondo, tubercoloso di sostanza carnosa, intersecata da vene seminifere.

1714. **TÛBER cibarium**, ricoperto al di fuori di verruche durette, nere, senza radice. *Pers. Syn. Fung. p. 126. Decand. Fl. Fr. 2, p. 278.*

Tuber hramale, pulpa obscura odorata. *Mich. Nov. Gen. p. 221, t. 102.*

Lycoperdon Tuber globosum, solidum muricatum; radice destitutum. *Linn. Sp. pl. 1653.*

Lycoperdon gulosorum. *Scop. carn. 2, n. 1635.*

Tartuffi. *Matt. 574.*

Tubera. *Dod. pempt. 486.*

Tartùfo. **Tartùfo nero**. **Tartùfo di Norcia**. **Tartùfo porcino**. *Volg.*

Truffe. *Fr.*

Truffles. **Trubs**. *Ingl.*

Tuber aestivum, pulpa subobscura, minus sapida, ac odora. *Mich. Gen. p. 221.*

Tuber albidum. *Caes. 613.*

Tartufo nostrale. *Volg.*

I *Tartuffi* si trovano sotto terra; i più stimati sono quelli detti di Norcia, i quali sono più odorosi e neri, e venati di biancastro nell'interno: gli altri sono di colore scuro e meno stimati. Sono ricercati per condimento di molte vivande, e ci sono portati nell'inverno. I majali grufolando nella terra scavano i *Tartuffi*, i quali sono raccolti dai guardiani. In alcuni luoghi avvezzano i cani da caccia a cercare i *Tartuffi*, ritrovandoli facilmente per il fine odorato che hanno i detti cani, e per l'odore che tramandano i *Tartuffi*.

SEZIONE III.

DERMATOCARPI. Funghi membranacei o coriacei, contenenti nell'interno i semi o spore in forma di polvere ora intrigata tra dei fili, ora nuda.

GEÀSTRUM. *Pers. Syn. Fung. Gen. 14. Decand. Fl. Fr. 2. Gen 47. Geaster Mich. Gen. p. 220, t. 100. Linn. Gen. 1683.*

Volva sottile, che si perde; corteccia esteriore del

Peridio divisa a stella, poi riflessa, con la bocca per lo più pelosa.

1715. *GEÀSTRUM coronatum*. Peridio globoso, con gambetto. Disco pianeggiante: bocca larga conica: raggio fesso in più parti, scure, distese, di fuori granellose. *Pers. Syn. Fung. p. 132.*

Plecostoma coronatum. *Devaux obs. sur les champs. in Journ. de Bot. v. 2, p. 100.*

Geaster major, umbilico fimbriato. *Mich. Gen. 220, t. 100, f. 1. et Devaux.*

Geastrum striatum. *Decand. Fl. Fr. 267.*

Gaester asper, parvus, umbilico coronato; pedicelo perbreve donatus. *Mich. Gen. p. 220, t. 100, f. 2.*

Vescia stellata, cattiva. *Volg.*

TULOSTÒMA. *Pers. Syn. Fung. Gen. 16. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 48. Lycoperdon. Linn. Gen. 1683.*

Peridio globoso stipitato, aperto con un foro nella cima.

1716. *TULOSTÒMA brumale*. Stipite liscio; peridio globoso, liscio; bocca piana, liscia. *Pers. Syn. Fung. p. 139. Decand. Fl. Fr. 2, p. 269.*

Lycoperdon pedunculatum, stipite lungo; capitolo globoso, glabro; ore subcilindrico, integerrimo. *L. Sp. pl. 1654.*

Lycoperdon (album Mammosum) parisiense, minimum; pedicelo donatum. *Tournef. 563, t. 331, f. E, F. Mich. Gen. pl. 217.*

Vescia gambata, piccola, cattiva. *Volg.*

Si ritrova fra l'erba, e fra i muschi nelle ripe.

LYCOPÈRDON. *Linna. Gen.* 1683. *Tournef.* 331.
Juss. Gen. 3. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 17. *Decand.*
Fl. Fr. 2. *Gen.* 46.

Peridio globoso, alle volte caulescente, ricoperto di verruche o squamme o punte, e che in fine scoppia nella cima.

1717. **LYCOPÈRDON** *giganteum*, senza piede, globoso, grandissimo, giallognolo, sparso qua e là di squamme. *Pers. Syn. Fung.* p. 140. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 264.

Lycoperdon maximum, acaule depresso-globosum, albidum, ferme glabrum, punctis stellatis consutum; basi brevissima. *Schoeff. Fung. vol.* 4, p. 130, *vol.* 2, t. 191.

Pezizae genus, *Pisis* nascens in fructetis, et sylvis, magnitudine aliquando capitis humani, quod sine periculo exitatur. *Caes. de pl.* p. 615.

Fungi canariensis *Hist. Mars. monog.*

Vescia grandissima. *Volg.*

Vesse-loup Gigantesque. *Fr.*

Greater Puff-ball. *Ingl.*

Trovasi vicino a Livorno, e verso i colli Euganei al Catajo; arriva al peso di 25 libbre, ed è buona a mangiarsi.

1718. **LYCOPÈRDON** *Bovista*: grande a cono inverso, morbido, bianco-pallido, di sopra convesso con squamme larghe, di sotto con pieghe. *Pers. Syn. Fung.* 141.

Lycoperdon gemmatum subacaule, turbinatum, albidum; corpore depresso, globoso; tuberculis acuminatis, variae figurae, veluti gemmis consito; basi brevi, inverse conica. *Schoeff. Fung. vol.* 4, p. 130, *vol.* 2, t. 189.

Lycoperdon caelatum. *Decand. Flor. Fr.* 2, 264.

Lycoperdon areolatum, subcaule turbinatum, albidum; corpore depresso-globoso, tuberculis pleniusculis, variae figurae, consito; basi brevi, inverse conica. *Schoeff. Fung. vol. 4, p. 130. vol. 2, t. 190.*

Lycoperdon niveum, sphaericum, superficie in areolas adamantis instar dissecta ac distributa. *Micheli Gen. p. 218, n. 2.*

Vescia maggiore, bianca, da friggere, colla scorza affaccettata. *Volg.*

Nasce negli scopeti. Varia moltissimo nel colore e nella grandezza, secondo l'età. E' una delle vesce comuni buone a mangiarsi, confusa dagli autori con quella di sopra; quando è molto vecchia scoppia e rimane vuota, contiene allora una polvere sottilissima, che si spande a guisa di fumo, ed è incomoda per gli occhi e per la respirazione. Questa polvere unita al latte e data ai vitelli, li guarisce dalla diarrea (*L. Fl. Sv.*). Cotta col latte lo rende velenoso per le mosche, che ne gustano. La sua base spugnosa, seccata, si può adoprare per accendere il fuoco come l'esca. Si è acquistata molta celebrità per fermare le emorragie, come si rileva da molti sperimenti fatti sugli uomini e sugli animali (*V. Murray*): e tanto si adopra la polvere che il fungo sovrapposto alla ferita, e fasciato come conviene.

1719. *LYCOPÈRDON pratense*: candido, morbido; Peridio emisferico con alcune verruche, quasi sessile. *Pers. Syn. Fung. p. 142, e Mémoire sur le vesse loup. nel Journ. de Botan. vol. 2, p. 17, t. 1, f. 7.*

Lycoperdon papillatum, acaule, depresso-globosum, albidum, papillatum; papillis subconicis, obtusis, pallide ocraceis. *Schoeff. Fung. vol. 4, p. 127, vol. 2, t. 184.*

Lycoperdon, capite in transversum sessile. *Vaill. bot. t. 16, f. 5, 6.*

Lycoperdon proteus α. *Descend. Fl. Fr* 2, 265.
Vescia. *Vescia buona*, *scura*. *Volg.*

Varia moltissimo questo fungo per il colore, per la superficie e per la figura. Nasce nei luoghi erbosi, e negli scopeti, di dove raccolto, è portato a vendersi come gli altri funghi per mangiarsi, e per condimento dei cibi, quando è seccato: si vuole per altro, raccogliere assai giovane.

SCHLERODÈRMA. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 18.
Lycoperdoides. *Mich. Gen.* p. 219, t. 98. *Lycoperdon*. *Linn. Gen.* 1683. *Tourn.* 331.

Peridio con corteccia sugherosa, o fungosa, un poco screpolato, che in fine si apre nella cima, senza regola, e contiene una polvere nera o scura.

1720. **SCHLERODÈRMA** *tinctorium*, grande, cilindrico, in cima rotondo e più grosso, liscio, diviso inferiormente in diverse parti a forma di radice; contenente molte spore, grosse, ammassate. *Pers. Syn. Fung.* p. 152.

Lycoperdon capitatum, subglobosum, glabrum; stipite valido, incrassato; radicibus fusiformibus incrassatis. *Linn. Syst. Gmel.* p. 1463.

Lycoperdoides album, *tinctorium*; radice amplissima. *Mich. Gen.* p. 217, t. 98, f. 1.

Vescia di Lupo. *Vescia Lupaja*. *Volg.*

Vesse Loup. *Vesse de Loup*. *Fr.*

Puff ball. *Ingl.*

Trovasi negli scopeti questo fungo, il quale dai contadini è adoprato per tingere il filo ed altre cose, di colore scuro, bollendole con esso. E' confuso col *Lycoperdon Bovata*; ma è stato ben distinto dal *Micheli*.

Ritrovassi nella parte di sotto delle foglie dell' *Euphorbia hypericifolia*, e negli involubri; e per cagione di questa pianta parassita mutano figura le foglie e la pianta, come si può vedere nella Flora di Jacquin sopra-citata.

URÈDO. *Pers. Syn. Fung. Gen. 33. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 35.*

Nessun *Peridio* manifesto, polvere nuda, che si forma sotto l'epidermide delle foglie, dalla quale esce rompendola, composta di *Sporule* uniformi per lo più globose, sessili, senza tramezzo.

1724. **URÈDO** *Rosae*. Sostanza polverosa adunata in mucchietti rotondi, gialli, ranciati, dipoi color di ruggine. *Pers. Syn. Fung. 215. Decand. Fl. Fr. 2, 232.*

Ruggine delle Rose. *Volg.*
Uredo des Rosiers. *Fr.*

Ritrovassi comunissima nella parte di sotto delle foglie delle rose comuni dei giardini, e specialmente della *gallica*, e della *centifolia*, le quali pajono come coperte o sparse di una polvere gialla ranciata, che dipoi diviene più scura; ed alle volte attacca anche i gambi dei fiori.

1725. **URÈDO** *linearis*. Disposta in linee lunghe, che tingono di giallo; dipoi scura color di ruggine. *Pers. Syn. Fung. 216. Decand. Fl. Fr. 2. 233. a. Frumenti. Lambert in Act. soc. Linn. 4, p. 193. Accidium lineare, seminibus fusco-atris. Linn. Gmel. 1473.*

Trovassi su i fusti del Grano, della avena, e della segale; Persoon dubita che sia la pianta giovane della *Puccinia graminis* (v. n. 1727).

1726. **URÈDO** *segetum*, polvere copiosa nera den-

tro filamentosa, che viene nelle spighe e nelle glume dei cereali. *Pers. Syn. Fung.* 224.

α. *Hordei* Pseudoperidio subelliptico rugoso, pulvere latente. *Tessier traité des maladies des grains* p. 306, f. 2—4.

ε. *Tritici* subeffusa. *Pers. ib.*

Lycoperdon tritici. *Bierkander in Act. Svec. ann.* 1775, p. 326.

γ. *Avenae*, effusa fluctuans. *Tessier l. cit. d.* 336.

δ. *Panici miliacei* effusa magna. *Pers. ib.*

Ustilago auctorum.

Carbòncchio, o Carbòne, del Grano? *Volg.*

PUCCÌNIA. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 34. *Decand. Fl. Fr.* 2, *Gen.* 33.

Gruppi in forma di tubercoli, composti da una base gelatinosa, dalla quale si alzano alcuni peridii divisi in due o più cavità sostenuti da un gambetto, e che lasciano escire i semi, o le spore per l'estremità, o per parte. (Parasita).

1727. **PUCCÌNIA graminis.** Fitta lineare, gialla-nerastra. Peridii con gambo fatti a pina o clava in mezzo ristretti. *Pers. Syn. Fung.* 228. *Decand. Fl. Fr.* 2, p. 223. *Carrad. mem.*

Uredo Frumenti. *Soverb. Fung. t.* 140.

Ruggine del Grano. *Volg. Fontana della Ruggine* p. 33, fig. 2. *Targ. Alimurgia* p. 289 et seg. 3, 4, 7, 9, 10.

Niello. Rouille des bleds. *Fr.*

Questa è la ruggine del Grano, e delle altre biade la quale suole comparire al tempo della granigione quando delle leggieri piogge sono alternate dal Sole cocente. Il Dottor Giovanni mio Padre l'ha descritta il primo come pianta parasita nella citata *Alimurgia*. Fontana gli contrastò l'anteriorità della scoperta, la quale fu fatta

da ambedue nell'anno medesimo, e ne dette delle figure più chiare perchè vedute con migliori microscopj (V. *Fontana della Ruggine del Grano*). Banks ne ha parlato con chiarezza, e dà la figura del cespuglio della ruggine, e come nasce, introducendosi per i pori corticali della superficie forse alterata e malata di olorosi o idropisia (etiolement), o per altra malattia, e come si nutre dentro le cavità delle cellule corticali dei culmi del grano (V. *Recherches sur la Nielle, ou Rouille des bleds, extrait du Memoire publiée en 1805 par Joseph Banks, et inserée dans le N.º XII du Tom. 2 de la Bibliothèque Physico-oeconomique, quatrième année de subscription p. 403 et suivant*).

CYATHUS. *Pers. Syn. Fung. Gen. 38. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 49. Pezizac Sp. Linn. Gen. 1680.*

Imenio in forma di imbuto, o di coppa, coriaceo, chiuso da prima da un velo (Epiphragma) e che contiene molte vesciche, o cassule in figura di lente immerse in un umore viscoso, e attaccate al fondo per mezzo di un gambetto.

1728. **CYATHUS Olla.** A forma di crociuolo coll'orlo arrovesciato; invecchiando di fuori cenerino o fosco, appena tomentoso; di dentro liscio, livido, piombino. *Pers. Syn. 237.*

Cyathus vernicosus. Decand. Fl. Fr. 2, 270.

Peziza lentifera. Campanulata lentifera. Linn. Sp. pl. 1649.

Peziza sericea. Schoeff. Fung. t. 180. Fl. Dan. t. 780, f. 1.

Cyatoides cyatiforme, cinereum et veluti sericeum. Mich. Gen. 222, t. 102, f. 1.

Fungoides infandibuli forma, semine foetum. Tour. Inst. R. H. 560. Vaill. par. 56, t. 11, f. 6, 7.

Fungus pixydoides seminifer. Loes. Pruss. 98, t. 98. Bicchierini. Volg.

Nidulaire vernissée. Fr.

Questo fungo, il quale si ritrova su i legni marci, è assai diverso dagli altri, producendo delle cassule o sperangj ripiene di semi o spore.

D I V I S I O N E II.

GYMNOCÀRPI. Spore disposte in Imenii aperti.

S E Z I O N E IV.

LYTOTHECII. Imenio che si discioglie in gelatina o putredine.

CLÀTRUS. *L. Gen.* 1678. *Mich. Gen.* 93. *Juss. Gen.* 3. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 39. *Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 31.

Fungo con volva, dalla quale esce in figura ovata fatta a rete, o grata; nell'interno si dista in un mucco contenente le spore.

1729. CLÀTRUS *ruber*. Rotondo, rosso. *Pers. Syn. Fung.* 241. *Mich. Gen.* 214, t. 93.

Clatrus cancellatus, acnulis subrotundus. *Linn. Sp. pl.* 1648. *Schoeff. Fung. t.* 4, e *tav. del frontespizio*.

Fungus coralloides cancellatus, purpureus. *Barr. ic.* 1263.

Fuoco salvatico rosso. Boletto de' morti. Boletto fetido. *Volg.*

Clathre grillé. *Fr.*

Trovasi per lo più nei canneti. E' di colore rosso di corallo; nella parte interna è imbrattato di materia scura

contenente le spore, la quale ha un gran fetore di sterco. Varia nel colore dal rosso, al giallo, al bianco.

PHALLUS. *Linn. Gen.* 1677. *Juss. Gen.* 3. *Mich. Gen.* 83. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 40. *Decand. Fl. Fr.* 2, *Gen.* 30.

Fungo con *volva*, il di cui *cappello* ovato, sostenuto dallo *stipite*, è ricoperto da una mucillaggine contenente le spore.

1730. **PHALLUS** *impudicus*. Stipite bucherato, cappello celluloso, forato nella cima. *Pers. Syn. Fung.* 242. *Decand. Fl. Fr.* 2, 214.

Phallus impudicus, *volvatus*, *stipitatus*, pileo celluloso. *Linn. Sp. pl.* 1648. *Fl. Dan.* 175. *Schoeff. Fung. t.* 196, 197, 198.

Phallus vulgaris, totus albus, *volva* rotunda, pileo cellulato, ac summa parte umbilico pervio, ornato. *Mich. Gen. p.* 201, *t.* 83.

Lumacòne tutto bianco di guscio o invoglia tonda. *Volg.*

Satyre fétide. *Fr.*

Stinking Morell. *Ingl.*

Trovasi nei canneti e nei luoghi erbosi all'ombra. L'umore viscoso verde del quale sono ripiene le cellule del cappello contiene le spore. E' insopportabilmente fetido, e le mosche vi corrono sopra per divorarlo. E' un esempio singolare che la cavità dello stipite trafora anche il cappello, e da questo foro scorre un umore più fluido, che diluisce il viscoso del cappello.

SEZIONE V.

HYMENOTHECII.

Imenio membranaceo indissolubile, reso polveroso per le spore che porta.

AMANITA. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 41, *Juss. Gen.* 4, *Agaricus. L. Gen.* 1674. *Decand. Fl. Fr.* 2, *Gen.* 28.

Fungo con *volva*; cappello carnoso, alle volte con verruche; laminette molte quasi intere; Stipite con collare, o senza.

1731. AMANITA *caesarea*. Volva bianca; stipite e lamine gialle; cappello di sopra giallo-rosso. *Pers. Syn. Fung.* 252.

α. *Agaricus aurantiacus. Decand. Fl. Fr.* 2, p. 209. *Amanita aurantiaca? Pers. Syn. Fung.* p. 252.

Uovolo. *Volg.*

Orange vrai. *Fr.*

β. *Agaricus caesareus. Schoeff. Fung.* 4, p. 64, t. 267, non bona.

Agaricus caesareus. L. Syst. Gmel. 1397.

Fungus planus orbicularis aureus. Mich. Gen. 186, t. 77, f. 1.

Uovolo ordinario. Uovolo buono. Uovolo comune. Cocco buono. Boletto. Buleto. *Volg.*

Orange jaune. *Fr.*

γ. *Albus.*

Fungus esculentus e volva erumpens, totus albus, pileolo ad oras striato; pediculo cilindrico, ampliore, anulato. *Mich. Gen.* 186.

Uovolo bianco, buono. *Volg.*

Orange blanche. *Fr.*

Trovati nei nostri boschi questo fungo nell'autunno, in abbondanza, e se ne vede gran quantità a vendersi, dopo che a giornate calde succede qualche pioggia. E' di ottimo sapore, e si mangia cotto in molte maniere. Ad esso converrebbe il nome di *deliciosus*; ma il nostro *ovolo* mai geme sugo giallo come dà il *deliciosus*. Non pare che sia molto conosciuto fuori di qua, e la figura che ne dà Schoeffer è cattiva: migliore è la descrizione del Clusio. Micheli lo dice giallo aureo, ma la parte di sopra del cappello tende al rosso. Il nome di *uovolo*, *ovolo*, e *cocco*, o *uovo* che ad esso danno, molto li conviene; poichè quando non è uscito dalla volva che è bianca pare un uovo, e quando comincia ad escire da essa, rassembra un uovo rotto, che presenti il torlo: in questo stato ha il nome di *palla d'ovolo*. Al contrario delle altre specie dei funghi, questo è più stimato quando è meno giovane, cioè quando ha il cappello ben disteso e grande, poichè il cappello è la parte migliore.

1732. *AMANITA muscaria*. Cappello di sopra rosso, con verruche bianche, provenienti dalla volva lacera; lamine, e stipite bianco, bulboso con collare. *Pers. Syn. Fung.* 253. *Decand. Fl. Fr.* 2, 208. *Schoeff. Fung. t.* 27.

α. *Fungus magnus e volva erumpens; pileolo superne rubro-aureo; inferne albo; pediculus anulatus, concolore, radice bulbosa. Mich. Gen. p.* 187.

Uovolo salvatico, malefico, rosso, o Tignosa maggiore rossa e bianca. *Volg.*

Orange fausse. *Fr.*

β. *Fungus bulbosus e volva erumpens; pileolo supra parte aureo, et ad oras striato, inferna, et anulato pediculus, albis; radice bulbosa. Micheli Gen. p.* 188, *t.* 78, *f.* 2.

Tignosa. Uòvolo malefico. Cocco malefico. *Volg.*

Orange fausse. *Fr.*

γ. *Amanita puella, minor; pileo convexo verrucis ut plurimum denudato. Persoon Syn. Fung.* 233. *Schoeff. Fung. t.* 28.

Trovasi nei prati: il cappello è di colore rosso per di sopra con macchie bianche provenienti dalla volva lacera, che vi rimane attaccata; varia poi molto nel colore e nella grandezza, e nel numero delle macchie, arrivando anche a perderle, ed allora costituisce la varietà γ detta *puella* da Persoon. Questo fungo è velenoso per le mosche, le quali gustando del latte dove sia infuso, se ne muoiono. Il sugo prodotto dall'infradiciamento di questo fungo, bagnando i letti scaccia le cimici (*L. Fl. oecon. Fl. Svec. Iter scan.*). E' pernicioso e inebria, anzi rende furibondo chi ne mangia. La polvere di questo fungo è stata ritrovata utile sopra le piaghe di difficile guarigione (*V. Murray*).

AGÀRICUS. *L. Gen. 1674. Pers. Syn. Fung. Gen. 42. Decand. Fl. Fr. Gen. 28.*

Fungo senza *volva*. Cappello vario; *Laminette* intere, framezzate da altre più corte.

1733. **AGÀRICUS violaceus.** Stipite corto, bulboso. Cappello convesso, pavonazzo: cortina color di ruggine. *Pers. Syn. Fung. 277.*

Agaricus violaceus: pileo convexo, aspero, punctato: margine violaceo, lamellis dilute badiis, margine purpurascens: stipite coerulescente crasso, basi bulboso. *Linn. Syst. Gmel. 1401.*

Fungus esculentus, bulbosus dilute purpureus. Mich. Gen. p. 149, t. 74, f. 1.

Grumato. Grumato pavonazzo. Fungo vedovo. *Volg.*

Dicesi *Grumato* questo fungo, perchè varia dal colore ceruleo al porporino, al rosso di gruma o tartaro del vino. E' buono a mangiarsi.

1734. **AGÀRICUS campestris.** Cappello carnoso a guanciaie, piano, bianco-scuro. Lamine rosse-scuri: stipite corto con collare incompleto. *Pers. Syn. Fung. 418. Linn. Sp. pl. 1641. Schoeff. Fung. t. 33. Tom. III. P. II.*

Agaricus edulis. Decand. Fl. Fr. 2, 157.

Fungus campestris, albus superne, inferne rubens, Mich. Gen. 174, n. 8.

a. *Fungus esculentus, magnus albus; pileolo fornicato; lamellis subrubentibus; pediculo longiore et crassiore, ample annulato. Mich. Gen. 174, n. 1.*

Pratajolo maggiore, bianco, buono. Pratanello. Prato-lipo. *Volg.*

b. *Fungus esculentus, major; pileolo lato, pulvinato; superna parte candido, inferne, lamellis purpurascens: pediculo brevi, superna pileoli parte concolore. Mich. Gen. 174, n. 2.*

Pratajolo maggiore bianco, di gambo corto, e con doppio anello. *Volg.*

Agaric comestible. Fr.

Trovasi nei prati e nei luoghi erbosi. Varia nella grandezza del cappello, e dello stipite, come anche nel colore delle lamine; non è molto saporito, ma viene in molti tempi dell'anno, e si può coltivare nelle cantine sopra gli strati di concio e di terra, e così avere dei funghi quasi tutto l'anno.

1735. *AGÀRICUS Prunulus; aggregato, carnosus: cappello convesso, bigio-scuro; lamine bianche; stipite nudo, cilindrico, pieno, biancastro. Scop. Carn. ad. 2, n. 1508. Pers. Syn. Fung. 457.*

a. *Fungus esculentus, farinam recentem molitam redolens: pileolo superna parte griseo, inferne lamellis angustissimis, simul cum pediculo, albis. Micheli Gen. p. 150.*

Prunulus vulgo. Caes. 617.

Prugnuolo nostrale, buono, cenerino. *Volg.*

b. *Fungus vernus parvus, farinam recentem molitam admodum redolens; pileolo desuper late rufescente, inferne albo, lamellis vix lineam latis, pediculo crassiore, superna pileoli parte concolore. Mich. Gen. p. 153.*

Prugnuòlo nostrale colore di Isabella . *Volg.*

γ. Fungus vernus parvus, farinam recenter molitam admodum redolens; pileolo desuper rufo, et in centro fusco-rufo, subtus lamellis crebris, duas lineas latis, et pediculo albis. *Mich. Gen. p. 153.*

Prugnuolo di maremma. *Volg.*

E' uno dei più piccoli funghi che si mangino; ma è stimatissimo per l'odore, e per il sapore, che dà ai cibi. Si mangia fresco; ma per lo più ci è portato dalla maremma seccato ed infilato in forma di corone. I più piccoli sono i più stimati. La figura N dal n.° 10, al 17, t. 73 del Micheli, mostra assai bene la grandezza dei Prugnòli di maremma che si infilano nel refe, per seccarsi. Arrivano per altro alla larghezza di un pollice nel cappello; ma quelli si mangiano freschi piuttosto che seccarli. I Prugnòli nascono a luogo a luogo e come a piazzette vicini gli uni agli altri, e non sparsi. Nel Settembre ne nascono alcuni simili ai prugnoli, ma che mangiandoli producono dei dolori. Gli abitanti della maremma non raccolgono i Prugnòli nell'autunno, per non rimanere ingannati da questi venefici.

1736. AGÀRICUS *finetarius*. Stipitato; cappello ovato, accampanato, di poi lacero; stipite tubulato. *Linn. Sp. pl. 1643. Schoeff. Fung. t. 7, 8, 46, 47.*

Fungus comatus. *Stoerb. Fung. 218, t. 22, f. I, K, L.*

Fungorum perniciosorum genus 14. *Speco. 3. Clus. hist. 2, p. 282.*

Fungus sterquilinus ec. *Mich. Gen. 181, t. 80, f. 3, t. 74, f. 6.*

Pisciacàne. *Volg.*

Trovasi su i mucchj di concio, e su le sostanze imputridite; così che si sono veduti anche nelle fasciature delle fratture con piaga (*V. la mia memoria sopra alcuni Funghi ritrovati nell'apparato di una frattura complicata.*)

inserita negli Atti della Società Italiana delle Scienze , vol. XIII), presto nasce e presto perisce , ed è creduto venefico .

MERULIUS. *Pers. Syn. Fung. Gen. 42. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 27. Juss. Gen. 4. Agaricus. Linn. Gen. 1674.*

Fungo con cappello carnoso, o membranoso, di varia figura. *Imenio* con pieghe superficiali ramosse.

1737. **MERULIUS Cantharellus.** Cappello prima convesso, di poi elevato a imbuto, irregolare, di color di vitello o giallo. *Pers. Syn. Fung. 488.*

Merulius Cantharellus, vitellinus suaveolens, pileo (senescentis) excavato, margine undulato lobato, venis subscriptis decurrentibus: stipite tereti, farcto, sursum dilatato. *Linn. Syst. Gmel. 1430.*

Agaricus cantharellus, stipitatus, lamellis ramosis decurrentibus. *Linn. Sp. pl. 1639. Flor. Dan. 264. Schoeff. Fung. t. 82.*

Fungus esculentus, acris, colore vitellino, pileolo turbinato, oris expansis, undulatis, ac pulchre lacinatis, lamellis, seu majoribus costis, crispis, et veluti ramosis. *Mich. Gen. 144.*

Fungus angulosus et veluti in lacinias sectus. *Vaill. Bot. p. 60, t. 11, f. 9 — 15.*

Gallinaccio. Gallinaccio buono. Prunello giallo. Prunello buono. *Volg.*

Merule cantharelle. *Fr.*

Ha un buono odore; ed è buono a mangiarsi.

DÆDALÈA. *Pers. Syn. Fung. Gen. 499. Agaricus. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 23. Boletus. Decand. Fl. Fr. Gen. 26.*

Cappello dimezzato senza stipite, coriaccio, o sughe-

poroso, di sotto retato con seni, e pori tortuosi bislungi.

1738. *DÆDALEA quercina*. Coriacea: cappello rugoso, liscio. Lamine ramoso-sinuate a forma di laberinto, con seni grandi. *Pers. Syn. Fung.* 500. *Agaricus quercinus*: acaulis, lamellis labyrinthiformibus. *Linn. Sp. pl.* 1644. *Schoeff. Fung.* t. 57. cattiva.

Merulius quercinus, suberoso-coriaceus, planus villosus, semiorbicularis, annulis diversi coloris pictus, venis confortis cartilagineis anastomosantibus, albidis vel fuscescentibus. *Linn. Syst. Gmel.* 1431.

Trovasi sulle querei, attaccato per il cappello, che è dimezzato.

BOLETUS: *L. Gen.* 1675. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 44. *Juss. Gen.* 4. *Decand. Fl. Fr. Gen.* 26. *Agaricus. Juss. Gen.* 4. *Suillus. Mich. Gen.* 68, 69. *Fungus. Tournef.* 328.

Fungo vario, per lo più convesso, o piano a guancialetto; nella parte di sotto poroso per i molti tubi uniti insieme.

1739. **BOLETUS edulis**. Fungo che non muta colore rompendolo. Cappello a guancialetto, da prima convesso-concavo, dipoi convesso-piano, di colore bigio-scuro, e dipoi sempre più scuro: di sotto prima biancastro, poi giallo-verde, e verde-sudicio. Stipite prima rigonfia, ventroso, dipoi cilindrico, un poco retato. *Pers. Syn. Fung.* 510. *Decand. Fl. Fr.* 2, 224.

Boletus bulbosus, *Schoeff. Fung.* t. 134, 135. nello stato di giovinezza.

Boletus bovinus stipitatus; pileo glabro pulvinato

marginato; poris compositis acutis; poralis angulatis brevioribus. *L. Sp. pl.* 1646.

Suillus esculentus, crassus, superne fulvus, inferne initio albidus, deinde e flavo subvirescens; pediculo ventricosus, et superna pilei parte concolore. *Mich. Gen. p.* 127, n. 8.

Suillus esculentus, superne pulchre fulvus, inferne citrinus, et subtilissime perforatus; pediculo concolore. *Mich. ib. p.* 128, n. 9, t. 68, f. 1. nello stato più adulto.

Porcino. Porcino buono. Ceppatello buono. *Volg.*
Bolet comestible. Ceps. Cope. Gyrole. Brugnet.
Fr.

I *Porcini* variano di colore secondo l'età. La parte di sopra del cappello è sempre più o meno scura, la parte di sotto è in principio biancastra, poi pende nel giallo, quindi diviene verde e finalmente nei più vecchi pende allo scuro: il gambo è più o meno scuro. E' uno dei funghi più comunemente mangiabili, e se ne vede gran quantità a vendersi nell'autunno, nell'estate, e nella primavera, quando a calde giornate succedono subitanee piogge.

1740. *BOLÉTUS Tuberaster*. Fungo grande, col cappello un poco a imbuto, ineguale nel contorno, giallo-scuro; pori scorrenti verso lo stipite, biancastro. *Pers. Syn. Fung.* 514.

Polyporus esculentus, ex ingenti, perenni et tuberosa radice in singulos menses, plerumque nascens, superne rufescens, inferne simul cum pediculo albus. *Mich. Gen. p.* 131, t. 71, f. 1.

Tuberaster seu fungarius lapis, vulgo *pietra fungifera* seu *fungale* appellatur. *Battar. Fung. pag.* 59—61, t. 24. A.

Tuberaster fungos ferens. *Baco. mis. di Fis. p.* 293, t. 300.

Pietra fungaja. Fungo della pietra fungaja. *Volg.*

Ritrovási nel Regno di Napoli. Sono zolle di terra nera fertile, legate da sostanza fungosa bianca; le quali annaffiate e tenute in luogo opportuno producono questi funghi buoni a mangiarsi, ma alquanto duri. Battarra dice di avere avuto sempre dei funghi di questa specie, tubulati, e non lamellati; ma nella *Metallotheca Vaticana* del *Mercati* si dà una bella figura della pietra fungaja napoletana, col nome di *Lapis phrygius fungos ferens* p. 147 et *appendix* p. 12, nella quale i funghi sono lamellati, cioè agarici, e non boleti; dal che parrebbe, che altri funghi si riproducessero in questo modo.

1741. **BOLETUS conscriptus**: cappello largo scuro, rosso; stipite liscio, ventroso, scuretto, nella cima bianco: pori bianchi o gialli: rompendolo prende colore celeste. *Pers. Syn. Fung.* 508.

Boletus cyanesceus. Decand. Fl. Fr. 125.

Boletus mutabilis pileo pulvinato fusco; tubis flavescentibus rubrisve; stipite incrassato, brevi, fuscescente, rubellove. *L. Syst. Gmel.* 1432. *Schöeff. Fung. t.* 107, 133. B.

Fungus magnus crassus, superne ex obscuro-fulvus, inferne luteus, pediculo ex luteo rubente primum, postea simul cum superna pileoli parte, ad elegantem ruborem, instar faecum vini, vergens. Micheli Gen. p. 129, n. 20.

Suillus parvus crassus, initio dilute luteus, postea partim concolor, partim faecem vini simulans, interdum undique rubet. Mich ib. p. 127, n. 5.

Fungus suillus perniciosus vulgaris. Caes. de Pl. 617. Verrino malefico. Verrino rosso malefico. Porcino malefico. Fungo cambia colore. *Volg.*

Bolet indigotier. Fr.

Trovasi nei boschi, ed a prima vista rassomiglia nel colore i Porcini comuni un poco vecchi; per altro il di lui gambo è più sottile, ed il cappello ha delle macchie tendenti al rosso. Se si rompe la sua sostanza è di color bianco, ma a vista d'occhio si tinge di colore

verde, il quale diviene più cupo, e passa al ceruleo, e turchino-pieno azzurro, e finalmente al verde turchino nerastro. E' reputato ~~velenoso~~.

1742. **BOLETUS** *purgans*, senza piede; cappello dimezzato, quasi conico, sugheroso-carnoso, liscio, diseguale, con accrescimenti ondati nella parte di sopra e graduati. *Pers. Syn. Fung.* 532. *L. Syst. Gmel.* 1436. *Jacq. misc. austr.* 1, n. 6, t. 19, 20, 21, et p. 164—210.

Boletus laricis. Decand. Fl. Fr. 118.

Boletus agaricum. Atl Flor. Ped. vol. 2, p. 531, n. 2748.

Agaricum sive Fungus laricis. Micheli Gen. p. 119, t. 61, f. 1.

Agaricus. Dod. pempt. 486. *Lemery Diz.*

Agàrico. Agàrico bianco. Fungo catartico. *Off.*

Agaric. Bolet de Melèze. *Fr.*

Agariok. *Ingl.*

Nasce sui tronchi dei Larici, e si conosce e si trova in tutte le Spezierie: egli è di colore bianco, e leggeri, simile ad una massa farinacea. Ha avuto reputazione di espettorante, di antelmintico, e di purgante; perciò entrava nella Teriaca, ed in molti composti della vecchia scuola. Si adopra anche come astringente, e principalmente nelle emorragie del naso.

1743. **BOLETUS** *fometarius*, acaule dimezzato; cappello conico triquetto, con fasce indicanti gli accrescimenti, di color cenerino, tendente allo scuro, con piccoli pori prima biancastri, poi scuri, tabaccati. *Pers. Syn. Fung.* 536. *L. Syst. Gmel.* 1436.

Boletus unguatus. Decand. Flor. Fr. 2, p. 116. Schoeff. Fung. t. 137.

Agaricus Pedis equini facie. Battarra Fung. p. 71, t. 37, f. E.

Agaricum ignarium, agarici officinalis facie, sed non amarum, superne ex albo cinereum, et glabrum, inferne primum ejusdem coloris, deinde obscurum, argutissime, et densissime perforatum, foraminulis rotundis. *Mich. Gen.* 118, n. 1.

Boletus ignarius, acaulis pulvinatus, laevis, poris tenuissimis. *Linn. Sp. pl.* 1645.

Pan cuculio. Lingua di Faggio, di Cerro e di Abeto da fare esca. Fungo dell' esca. Esca. *Volg.*

Boulu. Agaric de chène. Agaric femelle. *Fr.*

Nasce su i tronchi dei Faggi, dei Cerri, e degli Abeti, e cresce a considerabile grandezza. La sostanza polposa di questo fungo, dopo di aver separata la crosta e la parte tubulata, serve per esca, e ciò si fa tagliandola in fette, ed imbevuta nella soluzione di nitro, si batte con maglietti di legno per renderla più sottile. Quando brucia tramanda un fumo di odore grato, col quale scacciano le Zanzare in Lapponia (*L. Fl. acon. Wider.*). Si narrano fermate forti emorragie con questa sostanza applicata doppiamente sopra la ferita. Persoon ne dà molte varietà, dalle quali è diverso il suo *Boletus ignarius*, più duro e meno atto a fare esca; al quale pare che corrisponda la Tavola 138 di Schoeffer, citata per il nostro da fare esca.

HY'DNUM. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 46. *Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 25. *Linn. Gen.* 1626. *Juss. Gener.* 4. *Erinaceus. Mich. Gen.* 72.

Cappello vario. Imenio echinato, e sia coperto di denti acuti.

1744. **HY'DNUM auriscalpium**, cappello dimezzato, coriaceo, di colore scuro di sopra, di sotto rossigno; stipite per parte. *Pers. Syn. p.* 557. *Curtis Fl. Lond. t.* 190. *Fl. Dan.* 1020. *Decand. Flor. Fr.* 2, p. 110. *Linn. Sp. pl.* 1648. *Linn. Syst. Gmel.* 1439. *Schoeff. Fung. t.* 143. fig. bona.

Erinaceus parvus hirsutus ex fusco, fulvus, pileo semi-orbiculari, pediculo tenuiore. Micheli Gen. 132, t. 72, f. 8. fig. non bona.

Fungus erinaceus parvus in conis abietis dejectis nascens. Buxb. c. 1, p. 36, t. 57, f. 1.

Steccherino piccolo. *Volg.*

Hydne cure-oreille. *Fr.*

Trovasi sulle pine marce dei Pini salvatici e degli Abeti.

1745. *HY'DNUM Erinaceus*, senza stipite, convesso, coriaceo, bianco-giallo; punte nella parte di sotto del cappello, gradatamente più lunghe. *Pers. Syn. Fung. 360. Decand. Fl. Fr. 2, p. 108. L. Syst. Gmel. 1439.*

Agaricus barbatus flavescens. Buxb. Cent. 1, p. 35, t. 56, f. 1.

Fungus erinaceus albus exulentus in sylvis Tusculanis. Bocconius. di Fis. t. 307.

Trovasi di rado sulle vecchie querci. Le punte lunghe che ha nella parte di sotto del cappello lo rassomigliano allo spinoso, d'onde il nome triviale di *Erinaceus*, impostoli.

CLAVÀRIA. *Pers. Syn. Fung. Gen. 49. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 23. Linn. Gen. 1682. Micheli Gen. 87, 88. Juss. Gen. 5. Coralloides. Micheli Gen. 88. Tourn. 332.*

Fungo liscio, bislungo, o ramoso, riunito insensibilmente allo stipite.

1746. *CLAVÀRIA coralloides*. Stipite grosso, carnoso, in cespuglio diramato, rami ineguali appuntati. *L. Sp. pl. 1652. Decand. Fl. Fr. 2. p. 100. Schoeff. Fung. t. 175, 177. Barr. ic. 1260, 1262, 1266. Tournef. hist. t. 332. B.*

Clavaria flava: caule crasso, albido; ramis ramulisque strictis, breviusculis, flavis. *Pers. Syn. Fung.* 586.

α. alba. *Decand. ib.*

Coralloides albidum. *Micheli Gen. pl.* 209, n. 2.
Tourn. Inst. 562.

Ditola bianca. *Volg.*

β. lutea. *Decand. ib.*

Coralloides flavum. *Tourn. ib. Mich. Gen. ib. n.* 1.

Corallo fungus flavus. *Vaill. bot.* 41, t. 8, f. 4.

Ditola gialla. *Volg.*

γ. rubra.

Coralloides igneum, vel corallini coloris, corniculis brevioribus. *Mich. ib. t.* 88, f. 2.

Ditola rossa. Ditola corallina. *Volg.*

Nascono per i boschi e per gli scopeti nell'autunno; sono portate a vendere al mercato, essendo buone a mangiarsi cotte con formaggio e burro.

1747. *CLAVARIA eburnea* a gruppo non ramosa, con ciascuna clava distinta, fragile, bianchissima. *Pers. Syn. Fung.* 603. *Fl. Dan.* 735. f. 1. *Decand. Fl. Fr.* 97.

α. gracilis. *Fl. Dan.* 775, f. 1.

β. cylindrica, stipite elongato subtenui, clavulis crassiusculis cylindricis, obtusis.

Clavaria pistilliformis. *Vaill. bot. p.* 39, t. 7, f. 5.

Clavaria cespitosa major candida. *Mich. Gen.* 209, n. 1, t. 87, f. 10.

γ. solida, clavulis attenuatis intus solidis.

Clavaria vermiculata, non fistulosa candida. *Mich. Gen. p.* 209, n. 3, t. 87, f. 12.

Bocciòli. Ditola scempia. Famigliola di mazze d'Ercole bianche. *Volg.*

Trovasi nei boschi nel mese di ottobre.

HELVÈLLA. *Pers. Syn. Fung. Gen. 33. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 21. Linn. Gen. 1679. Juss. Gen. 4.*

Cappello membranaceo, gonfio, di diverse forme, voltato in su ed in giù.

1748. **HELVÈLLA mitra** grande; cappello a sgonfi per più versi, libero, nerastro: stipite solcato con incavi, biancastro. *Pers. Syn. Fung. 617. Decand. Fl. Fr. 94.*

α. Alba.

Elvella pallida. Schoeff. Fung. t. 282.

Fungoides fungiforme, crispum, laciniatum, et varie complicatum, pediculo crasso, striato, rimoso, ac fistuloso. *Mich. Gen. 204, n. 3, t. 86, f. 7.*

Pasta sciringa terrestre. *Volg.*

C. Monacella, minor, tota nigricans, pileo utrinque adpresso, adnato. Stipite subcilindrico, sulcato. *Pers. ib. Schoeff. Fung. t. 162.*

Elvella nigricans. Schoeff. Fung. t. 154.

Fungoides fungiforme, crispum et laciniatum, superne nigrum, inferne albidum; pediculo fistuloso, crassiore, albo. *Mich. Gen. p. 204, n. 5?*

Fungo canino, Fungo monacella fetido? *Volg.*

MORCHÈLLA. *Pers. Syn. Fung. Gen. 54. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 29. Boletus. Juss. Gen. 4. Phalli. Sp. Linn. Gen. 1677.*

Fungo senza volva: Cappello ovato allungato; di fuori celluloso retato, senza mucosità; di sotto liscio.

1749. **MORCHÈLLA esculenta.** Cappello ovato, ristretto, verso lo stipite, pieno, nudo. *Pers. Syn. Fung. 618. Decand. Fl. Fr. 2, 213.*

Phallus esculentus, pileo ovato, celluloso, nudo, rugoso. *Linn. Sp. pl.* 1748. *Schoeff. Fung. t.* 199. *a. rotunda*: flavescens pileo, areolisque rotundis. *Pers. ib.*

Boletus esculentus, rugosus, amplior, et orbicularis. *Mich. Gen.* 203, n. 1, t. 85, f. 1

Boletus esculentus rugosus, albicans, quasi fuligine infectus. *Mich. Gen.* 203, n. 2, t. 85, f. 2.

Spugnòlo di corpo tondo. Spugnòlo lungo ceciato. Spugnino. Spungino. Bucherello. Bucherello buono. Trippetto. *Volg.*

Morille comestible. *Fr.*

Esculent Morell. *Ingl.*

Ha buono odore questo fungo, ed è buono a mangiarsi. Suol comparire nell'autunno, e nella fine dell'Inverno.

TREMELLA. *Pers. Syn. Fung. Gen.* 55. *Peziza. Decand. Fl. Fr.* 2. *Gen.* 19. *Linn. Gen.* 1669. *Auricularia. Juss. Gen.* 4.

Fungo disteso, gelatinoso, cartilagineo, con pieghe; senza stipite.

1750. **TREMELLA Auricula.** Concava rugosa, accartocciata in forma di orecchio, semitrasparente, elastica, scura; di sotto vellutata. *Pers. Syn. Fung.* 624. *Linn. Sp. pl.* 2625.

Peziza auricula. Decand. Fl. Fr. 88. *Linn. Syst. Gmel.* 1459.

Agaricum auriculæ forma. Mich. Gen. 124, t. 66, f. 1.

Auricula Judæ. Black. 334. *Lemery Diz.*

Orecchio di Giuda. Orecchiaccio. Fungo di gelatina. *Volg.*

Oreille de Judas. *Fr.*

Jew's Ear. *Ingl.*

Trovasi su i legni marci. Ha consistenza membranacea e simile alla gomma elastica. Fu creduta superstiziosamente buona per la sordità.

PEZÌZA. *Pers. Syn. Fung. Gen. 56. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 19. Linn. Gen. 1680. Juss. Gen. 4. Octospora. Hedwig.*

Ricettacolo con **Imenio** concavo emisferico, e che porta nel disco la fruttificazione. **Teche** in forma di follicolo, contenenti otto spore, che si disperdono in forma di fumo.

1751. **PEZÌZA** *crucibulum*. Acaule grande, fatta a cono arrovesciato, aperto, biancastro. *Pers Syn. Fung. 642.*

Fungoides maximum, vasis fusorii forma, subalbidum. Micheli Gen. 207, n. 7, t. 86, f. 1.

1752. **PEZÌZA** *coccinea*. Gambettata, fatta a imbuto o coppa, dentro rossa scarlatto, di fuori bianca, quasi vellutata, con l'orlo per lo più intaccato, bianco. *Pers. Fung. p. 652. Jacq. austr. 163.*

Peziza epidendra. Decand. Fl. Fr. 2, p. 85.

Peziza acetabuliformis, coccinei intus coloris. Battarr. Fung. p. 27, t. 3, f. N. P.

Peziza cupularis, globoso-campanulata: margine crenato. Linn. Sp. pl. 1651. Fl. Dan. t. 469, f. 3.

Fungoides grandis, cupulam referens, margine dentato. Vaill. bot. 57 t. 11, f. 1, 2, 3.

SEZIONE VI.

NAEMATOTHECII. Funghi bissoidei.

BOTRYTIS. *Pers. Syn. Fung. Gen. 64. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 14. Mich. Gen. p. 212, t. 91.*

Fungo minimo in forma di frutice dicotomo: |Spore aggruppate in grappoli.

1753. **BOTRYTIS ramosa.** Cenerina ramosa, con spighe a raggi. *Pers. Syn. Fung. p. 690.*

α. *Botrytis ramosa*, cinerea, seminibus rotundis. *Mich. Gen. 212, n. 3, t. 91, f. 2.*

ε. *alba.* Subramosa alba. *Pers. ib.*

Botrytis, comata, grisea, caule simplici, crassiore, seminibus rotundis. *Mich. Gen. p. 212, n. 1, t. 91, f. 1.*

Muffa grigia arborea, o a grappoli. *Volg.*

MONILIA *Pers. Syn. Fung. Gen. 65. Decand. Fl. Fr. 2, Gen. 13. Aspergillus. Mich. Gen. 213, 91.*

Fungo minimo, gambettato, o disteso, con le spore disposte in forma di vizzo, e aggruppate a forma di pennello.

1754. **MONILIA digitata.** Biancastra: stipite semplice, ditato. *Pers. Syn. Fung. 693. Decand. Fl. Fr. 2, p. 69.*

Mucor crustaceus, stipitatus, spicis digitatis. *Linn. Sp. pl. 1656.*

Aspergillus albus, tenuissimus, graminis dactyloïdis facie, seminibus rotundis. *Mich. Gen. 213, n. 8, t. 92, f. 3.*

Muffa bianca, a disciplina. Volg.

Si trova su i cibi corrotti, e su i limoni putrefatti.

DEMÀTIUM. *Pers. Syn. Fung. Gen. 66. Byssus.*
Mich. Gen. 210, t. 90.

Fili semplici non intrigati formanti cespuglio, o distesi.

1755. DEMÀTIUM strigosum. Fili rigidi, divergenti, foschi, grigi, formanti cespuglio, a raggi.
Pers. Syn. Fung. 695.

Byssus major, speluncis et cellis vinariis inqascens, latissima primum alba, deinde aurea, postea fulva; filamentis crassioribus, et longioribus, fissilibus. *Mich. Gen. pl. 211, n. 9, t. 90, f. 1.*

Fungus setaceus. *Bocc. mus. part. 1 t. 303, f. 62.*

Byssus globosa. *Scop. pl. Subterr. p. 93, t. 6.*

Byssus evanida floccosa nivea. *Dill. musc. p. 5, t. 1, f. 9.*

Snow byssus. Ingl.

Nasce nei sotterranei, e nelle gallerie delle miniere.

1756. DEMÀTIUM violaceum, cespuglio piccolo, basso, composto di fili corti, violetti. *Pers. Syn. Fung. 697.*

Byssus phosphorea filamentis simplicibus, brevibus, adscendentibus, caespitosis violaceis. *Roth Germ. 3, p. 564.*

Byssus phosphorea lanuginosa, violacea, lignis adnascens. *L. Sp. pl. 1638.*

Byssus lanuginosa, violacea, lignis adnascens. *Dill. musc. p. 4, t. 1, f. 6.*

Byssus purpurea delicatissima, arborum corticibus adnascens, brevissimis et tenuissimis filamentis. *Mich. Gen. 211, n. 12, t. 90, fig. 3.*

I piccoli cespugli, coll' andare del tempo si abbassano, divengono piani e distesi a forma di tinta violetta.

ERINÈUM. *Pers. Syn. Fung. Gen. 67. Decand. Fl. Fr. 2. Gen. 17.*

Fili o tubi rigidi aggruppati in cespuglio, e che formano un risalto nella parte di sopra della foglia, e alle volte un affossamento nella parte di sotto, dove sono attaccati. (Parasiti delle foglie).

1757. **ERINÈUM** *vitis*. Gruppi irregolari, di colore prima bianco-verde, poi di color di ruggine, composti di tubi troncati. *Decand. Fl. Fr. 2, p. 74.* Ruggine delle viti. *Volg.*

Si trova comunemente sotto le foglie di tutte le viti.

RACÔDIUM. *Pers. Syn. Fung. Gen. 68.*
Byssi. Sp. Linn.

Fungo disteso, morbido, i di cui fili ricoperti di *Spore*, sono intrigati, e formano come un feltro o panno.

1758. **RACÔDIUM** *rupestre*, compatto nero, attaccato alle pietre. *Pers. Syn. Fung. 701.*

Byssus nigra velutina. Hall. hist. n. 2104.

Byssus nigra filamentis (filis) erectis brevibus, ramosissimis densissime caespitosis atris. *Roth Germ. 3, p. 567. Leers. Herb. 270.*

Byssus petrea, nigerrima, fibrosa. Dill. musc. p. 9, t. 1, f. 18.

Byssus minima, saxatilis, nigra, ramosissima, viticulis nudis. Mich. Gen. p. 212, n. 20, t. 90, f. 5.

Tom. III. P. II.

Byssus caespitosa nigra, filamentis ramosis, et non ramosis. *Mich. Gen. p. 211, n. 18, t. 90, f. 7:*

E' assai diverso dal *Byssus antiquitatis* (*Lepraria antiquitatis* n. 1667), col quale è confuso da molti per cagione dei sinonimi male adattati; poichè questo è in forma di velluto, composto di fili intrigati e feltrati, e l'altro è in forma di macchia polverosa, composto di verruche. Si ritrova anche questo sulle pietre vecchie, cioè state molto tempo allo scoperto.

1759. *RACODIUM cellare*, molto disteso, morbido, nero. *Pers. Syn. Fung. p. 701.*

Byssus septica, filamentis simplicibus, adscendentibus, implexis, late expansis, nigricantibus. *Roth Germ. 3, 561.*

Byssus septica capillacea, mollissima, parallela, fragilissima, pallida. *L. Sp. pl. Gmel. 1395.*

Byssus latissima, filtrum, seu pannum laneum simulans, primum alba, dein nigra, filamentis tenuissimis, non ramosis. *Mich. Gen. p. 211, n. 10, t. 89, f. 9.*

Byssus tenerrima murina doliaris. *Dill. musc. p. 6, t. 1, f. 12.*

Ritrovati sulle botti, e nelle cantine.

RHIZOMORPHA. Pers. Syn. Fung. Gen. 70.

Agaricus. Mich. Gen. t. 66, f. 3.

Fungo reticolato in forma di radici, strisciante, corneo; dentro composto di midolla villosa.

1760. *RHIZOMORPHA subcorticalis*, compressa, ramosa, fosco-nera, che si stende fra la corteccia ed il legno degli albeti. *Pers. Syn. p. 705,*

α. *Rhizomorpha fragilis* nigra glabra, compressa, anastomosans, reticulata, intus solida alba. *Roth Cat. bot. 1, p. 232.*

Agaricum nigrum reticulatum compressum, emortuis arboribus inter corticem, et lignum, interdum in ipso ligno innascens, late se diffundens. *Micheli Gen. 25, n. 20, t. 66, f. 3. Fl. Dan. t. 713.*

Corallo-fungus niger, compressus, varie divaricatus, et implexus inter lignum et corticem. *Vaill. Bot, p. 41, n. 9.*

C. Lichen radiciformis, filamentosus, teres, ramosissimus, glaber radiciformis. *L. Syst. Gmel. 1378. Roth Germ. 1, p. 515.*

Usnea radiciformis. *Scop. Diss. part. 1, p. 95, n. 16, t. 8.*

Agaricum nigrum reticulatum non compressum, Quercuum cavernis innascens ac late se diffundens. *Mich. Gen. 125, n. 21.*

Trovasi fra la corteccia ed il legno degli alberi morti, nel qual luogo si distende in piano e si anastomizza per cagione della pressione; ma nelle gallerie delle miniere dove può crescere con libertà, è filiforme, nè si anastomizza formando rete; ed allora appartiene alla seconda varietà (v. *Roth loc. cit.*).

A P P E N D I C E

Sonovi fra le droghe medicinali, ed in commercio alcune parti di Vegetabili, le quali non sappiamo peranche, a qual genere, o specie di piante appartengano; perciò non potendo ridurle al suo vero luogo nelle Clàssi, sono in necessità di parlare separatamente, di alcune di esse più ovvie, nel presente Appendice.

R A D I C I I N C E R T E

1761. *MECHOACÀNNA Officinarum*.
Mechoacannae Radix, *Murr. App. Med.* 1, p. 418.
Mechoacanna alba. *Dale Pharm.* p. 200.
Convolvulus Mechoacanna. *Linn. Mater. Medic. ed. Schr. n. 149. Bergius Mat. Med. n. 68.*
Convolvulus americanus Mechoacan dictus. *Ray hist.* 1, p. 723.
Ieticucu. *Pis. Ind.* p. 252.
Tacvache, seu radix *Michuacanica*. *Hern. Mex.* 164.
Meoacanna. *Masciocan*. *Rabarbaro bianco*. *Off. Volg.*
Mecoacan. *Couleuvrée*. *Rhubarbe blanche*. *Fr.*
White Mechoacan. *Ingl.*

Questa radice è grossa, bianca, simile alla Brionia, e quando è fresca, è ripiena di sugo lattiginoso. Viene portata dal Messico, seccata e tagliata in pezzi cilindrici bianchi, e nel bordo cenerognoli, del diametro di un pollice circa e compatti. E' senza odore, ed insipi-

da: ma masticata apparisce dolcigna, e poi piccante, e nauseante.

Quantunque si supponga la radice di una specie di Convolvulo, non è per anche ben determinata.

Sono da rigettarsi i pezzi più leggieri, fragili o tarlati, e quelli che sono adulterati con la Brionia.

E' stimata un purgante blando, e si trova proposta, come leggieri idragogo, nelle edemi principalmente dei bambini. Presentemente è in disuso, e più non si trova presso di noi.

CORTECCIE INCERTE

1762. CHINA *Calissaria* o *Calissala* o di *Calissala*. *Off. Volg.*

Al n.º 226 nominai la *China Calissala* come una corteccia incognita, e forse la stessa della *China della nuova selva*, o *Chinone*; ora avendo veduta ed esaminata la *China Calissala*, o *Calissaria*: aggiungasi. Questa cortecchia, la quale si spaccia ai poco periti per *China-China peruviana officinale*, ci è portata in cannelli di mediocre grossezza simili a quelli della vera china china, e molto più coperti di diversi Licheni, lo che impone ai più ignoranti, per decidere della bontà della China (vedi quello che ho detto sopra di ciò al n.º 221). Sono di colore scuro all'esterno, con frequenti crepature fini, per lo più orizzontali: Il più delle volte il color bruno è coperto da macchie biancastre o tendenti al giallo; così che apparisce come tinta di bianco, e in altri luoghi di nero, il che succede o dalla epidermide risicca, o da altre piante inconspicue distesevi sopra. In alcuni luoghi, dove la parte corticale cellulare o epidermide si è staccata (e ciò è nei pezzi più sottili), apparisce la parte sottoposta liscia, di colore tabaccato, e con le impronte delle crepature della corteccia più esteriore. Nell'interno i cannelli sono di colore più cupo che quelli della *China china*, e mostrano delle fibre legnose. La rottura non è mai resinosa come quella della *China china*, e sempre si vedono delle fibre legnose. Il sapore è legnoso, poco amaro, ma aspro, e senza quell'odore resinoso mucido della *China china* (v. la nota del n.º 226 in fine).

1763. CHÌNA *Canucco*, o *Ganucco*, o *Puanocco*.
Off. Volg.

Non differisce molto dalla *Calissaria*, se non che per avere le crepature orizzontali più fitte, e pochissimo profonde, così che pajono piuttosto linee o righe che crepature. Tutta la superficie poi è scabrosa per alcune piccole prominenze. Qualche pezzo trovasi simile al di fuori alla *Cascariglia*: altri pezzi sono rugosi, molto scuri, e con macchie bianche crostose per effetto di piante crustacee parasite, quasi invisibili, che vi si distendono sopra. Internamente, i pezzi sono affatto legnosi, di sapore non molto amaro, asprezzo, e che in fine masti- candoli tramandano odore aromatico, ma non mucido come la vera *China china*. Ancor questa si è introdotta, per alterare la *China china*, dalla quale è diversissima.

LEGN I NCERT I

1764. ASPÀLATHUM *Officinarum*.

Aspalathum. *Linn. Mat. Med. n. 663. Bergius Mat. Med. 568. Dale Pharm. p. 379.*

Lignum Aspalathi. Murr. App. Med. VI, p. 185, 189.

An *Aspalathus erinacea*, foliis subtrinis, angusto-lanceolatis, infra sericeis; ramis tortuosis, apice nudis, spinescentibus? *Enc.*

Spartium spinosum? Alpin. exot. p. 27, t. 26.

Aspalato. Legno d'Aspalato. Aspalatro. Volg. Off.

Aspalat. Aspalat erinacée. Fr.

Calambac Wood. Ingl.

Questo legno confuso col *Legno Aloe*, o *Agallocco* è bituminoso, di esso più leggieri, più scuro, non tramanda grato odore bruciandolo. Si ha in pezzi maggiori, perchè di minor prezzo; non lascia tratto resinoso fregato al vetro, ed ha virtù e reputazione inferiore del *Legno Aloe* alle Indie. Si è dato il nome di *Aspalato*, a qualche specie di *Spartium*, e a degli alberi spinosi, dei quali il legno odoroso era impiegato per i profumi, ed anche al *Legno Rodio*, il quale ora si sa che è una specie di *Convolvulo* *Enc. (v. n.° 208j)*.

F O G L I E I N C E R T E

1765. GUÀCO foglia scoperta da Mutis appartenente a una pianta, che merita un genere nuovo, con la *Cacalia laurifolia*, e *cordifolia* di Lianeo. Dicesi il più potente e sicuro contravveleno dei serpi velenosi di America, il quale opera fregando la ferita con le foglie suddette, e instillandovi del sugo, e facendone bere il sugo, per precauzione. Si narra inoltre che serve di preservativo, e che i Neri si fanno sei incisioni nella pelle, due alle gambe, due alle braccia, e due al petto; bagnano le dette ferite col sugo delle foglie del *Guàco*, e bevono prima un cucchiajo di detto sugo per cinque o sei giorni, e rimangono immuni dagli effetti del morso dei serpi, inclusive del terribile *Boicininga* (*Crotalus horridus*), il quale portano addosso senza paura. Ogni mese poi per cinque o sei giorni prendono il detto sugo, per continuare a preservarsi; senza di che bisogna tornare a fare le predette ferite o specie di Inoculazione. (Alibert). Ciò sembra ritenere alquanto di ciarlataneria, e potremmo contentarci dell'effetto della pianta usata come rimedio, dopo il morso.

R E S I N E , E G O M M E - R E S I N E I N C E R T E

1766. BDÈLLIUM *Officinarum*. *Murr. App. Med.* VI, p. 196. *Linn. Mater. Med.* n. 658. *Bergius Mat. Med.* n. 563. *Dale Pharm.* p. 381.
 Bdèllo. Bidèllo. *Off. Volg.*
 Bdelium. *Fr. Ingl.*

Gomma resina composta di massollette solide, di varia grandezza e figura, fragili, scabre nella rottura, di colore bruno ferrugineo, qua e là pellucida, mescolate di parti di vegetabili. Ha odore non grato, sapore ama-

ro, pungente e bruciante. Si ammolisce dal calore delle mani, scoppietta accostandolo al lume di una candela, tramanda odore balsamico, cola, e brucia lasciando carbone.

Non è certo quale sia l'albero che produce il *Bdellio*: molti lo dicono simile all'albero della Mirra: nell'Enciclopedia si crede, che sia una specie di *Amyris*, simile alla *Amyris Kafal*. L'*Arbor lactescens aculeata, foliis quernis, Americana (Bdellifera forte), sive arbor Bdellium ferens, in America*. Pluk alm. 43, t. 145, f. 2, non è ancora conosciuto, e non pare che sia quello che dà il *Bdellio* delle Spezierie, che è droga orientale.

Aveva credito di vulnerario alessifarmaco, deostruente, espettorante, emmenagogo, diuretico, e come risolvete, adoprato all'esterno; ma ora è fuori di uso.

1767. CARÀNNA *Officinarum*. Murr. *Appar. Med.* VI, p. 198. Linn. *Mat. Med.* n. 656. Bergius *Mat. Med.* n. 561. Dale *Pharm.* p. 354.

Tlahueliloca Quauitl. i. e. Arbor insaniae, Caragna nuncupata. Hern. *Mex.* 56.

Caranna. *Clus. exot.* 298.

Carànnà. Gomma Carànnà. Gomma Caràgna. *Off. Volg.*

Gomme de Caragne, ou Caregne. *Fr.*

Caranna. *Ingl.*

La *Caranna*, che si conosce presso di noi è in masse solide, e fragili, alle quali sono attaccati frammenti di foglie di giunco, o di canne. Al di fuori è di colore cupo, bruno, dentro più chiaro, o tendente al verde. Ha sapore resinoso debole: brucia facilmente con odore balsamico.

Si adoprava una volta esternamente in impiastri, come vulneraria, e risolvete i dolori.

1768. SAGAPÈNUM *Officinarum*.

Sagapènum. Linn. *Mat. Med.* n. 659. Bergius *Mat. Med.* n. 564. Dale *Pharm.* p. 130.

Sagapenum, sive **Sagapeni Gummi**. *Murr. App. Med.*

VI, p. 230.

Sagapèno. **Serapìno**. *Off. Volg.*

La Gomma-resina, che ci è portata d' Alessandria, e dalla Persia col nome di *Sagapèno*, si crede prodotta da qualche pianta ombrellifera. È composta da una massa di pezzetti di varj colori, biachi rossioci, e verdastri, con qualche trasparenza. Vi si trovano mescolati degli stecchi, e dei semi diversi: ora è della consistenza della cera, ora più dura. Ha odore fetido ingrato alliaceo, simile all' *Asa fetida*, sapore amarognolo, caldo, pungente.

Si accosta nelle virtù all' *Asa fetida*, ed entra in molti cerotti risolventi.



Al n.º 29 dopo **Crescione**, *aggiungi*

Beccabunga.

Fra il numero 148, ed il numero 149, *aggiungi*.

KRAMÈRIA. *Linn. Gen. 217. Juss. Gen. 425.*

Pers. Gen. 292. Wild. Gen. 253.

Perigonio diviso in quattro o cinque parti. *Nettario* di quattro foglie. *Antere* traforate. *Drupa* echinata.

1769. **KRAMÈRIA triandra**. Foglie bistunghe, ovate, acuminate, tomentose: fiori triandrii. *Pers. Syn. 1, p. 141. Ruitz Mem. sobre la Ratania nel T. 1 de las memorias de la Real Acad. Medi. de Madrid. Flor. Peruv. p. 6, t. 93.*

Ratanìa, Radica di Ratanìa. *Off.*

E' raccomandata questa radice, come un efficace astringente per i flussi di sangue. Quella che è in commercio è cilindrica, tortuosa, dalla grossezza di un dito mignolo ad una penna di corvo; internamente legnosa rossiccia. La corteccia è un poco rugosa e di colore rosso bruno; non ha odore se non che terroso, non ingrato: il sapore è aspro stittico, ed un poco amaro. La decozione fatta con l'acqua, è molto rossa, e con gli alcali si avvisa di più. Col solfato di ferro, diventa di un colore nero carico (*Ruitz ib.*).

Al n.° 153 dopo Risanguine, *aggiungi*

Verga sanguigna.

Al n.° 194 sopra Erba da Bachi, *aggiungi*

Spigelia; e sotto Mungos Radix, *aggiungi*
Radice di Serpente. *Volg.*

Al n.° 221, *aggiungi*

Quinquina brun. Quinquina gris. Quinquina de Loxa.
Fr. (Alibert).

Quinquina condaminea *Humboldt (Alibert).*
Cascarilla fina in America (*Alibert*)

In fine della nota, *aggiungi*

Alibert, nella seconda edizione dei suoi *Elements de Thérapeutique et matière médicale*, dice di aver provata la *China* esternamente facendo delle frizioni, e specialmente alla regione epigastica per guarire dalle febbri intermittenti; come pure che è stato provato, con buon successo, a mettere della *China china* polverizzata fra due camice, o piuttosto camiciòle fini a forma di coltrone o ovatta, e farle portare al malato di febbre intermittente.

Al n.° 222, aggiungi

Cinchona magnifolia. Ruitz et Pavon (Alibert)
Quinquina rouge. Fr. (Alibert)

Al n.° 223, aggiungi

Cinchona Macrocarpa. Vahl (Alibert)
Quinquina blanch de S. Fe. Fr. (Alibert)

Al n.° 224, aggiungi

Cinchona pubescens. Vahl (Alibert)
Cinchona mycrantha. Ruitz et Pavon (Alibert)

Al n.° 225 pare che debba aggiungersi
secondo Alibert

Cinchona tuncta. Lopez (Alibert)
Cinchona lancifolia. Mutis (Alibert)
Cinchona nitida. Ruitz et Pavon (Alibert)
Quinquina orongé. Fr. (Alibert)

Al n.° 226, aggiungi

Cinchona Caribaea. Jacq. amer. p. 61, t. 179, f. 95.
(Alibert)

In fine della nota al n.° 226, aggiungi

Specie di *China* incerte finora, scoperte e registrate da Alibert.

Cinchona ovata; nelle Andes, da Ruitz e Pavon.
Cinchona dichotoma, scoperta da Tafalla.
Cinchona rosea. I fiori sono impiegati ad adornare
i tempj.

Cinchona grandiflora; di Pozuzo.

Cinchona purpurea; delle montagne di Pati.

Cinchona glandulifera, alla quale danno qualità molto attive.

Cinchona laccifera, così detta, perchè dà un sugo, il quale condensato può rimpiazzare la *gomma lacca*, e la *cocciniglia* per tinta.

Cinchona acutifolia; delle vicinanze del fiume Tase.

Cinchona lanceolata. Specie dubbia, se appartenga alla *Cinchona*.

Altra corteccia col nome di *China della vecchia selva*, si trova in commercio; è in cannelli della grossezza di un dito con corteccia esteriore di color tabaccato, come polverosa, e ripiena di sgonfietti come bolle, le quali nell'interno sono di color leonato, come lo è la parte interna dei cannelli affatto legnosa. Il sapore è legnoso, aromatico grato, amaro, simile alla buona *China*. Vi sono mescolati altri pezzi all'esterno lisci, e con rughe per il lungo, senza le bolle predette; il sapore è più amaro, meno aromatico e più astringente.

Al n.° 289, dopo *Verzino serpentino*, *aggiungi*.

Legno colubrino.

Al n.° 331 in fine, *aggiungi*.

Si adoprano promiscuamente le radici della *Gentiana asclepiadea* e della *lutea*.

Fra il numero 335, ed il numero 336. *aggiungi*.

1770. *HERACLÈUM gummiferum*. Foglie semplici, cuoriformi, dentate, sotto pubescenti. *Wild. Enum. Horti Berol.* 1, p. 313. *Sprengel hist. Rei herb. T.* 1, p. 166. *Savi Lez. di Bot.* 2, p. 46.

Gummi ammoniacum officinarum. *Murr. app. Med.* 6, p. 190.

Ammoniacum. *Dale Pharm.* 150. *Linn. Mat. Med.*
n. 655. *Berg. Mat. Med.* n. 560.

Gommammoniaco. *Off, Volg.*

Gummi ammoniac. *Fr.*

Ammoniacum gummi. *Ingl.*

Nasce nell' Egitto superiore, presso dell' antico tempio di Giove Ammone, d' onde il nome di *Ammoniaco*.

Ci è portato il *Gommammoniaco* in pezzi grandi composti di grani o nocciolotti bianchi, legati da una sostanza più gialla, a guisa di mandorlato. Coll' andare del tempo, e al contatto dell' aria, diventa scura da per tutto. Ha odore forte e fetido: scaldandolo fra le mani si ammolisce, nel freddo è fragile: accostato al lume di una candela si fonde: più che contiene di grani bianchi è migliore.

E' nota la sua virtù deostruente per l' uso, che se ne fa quotidianamente, ma è anche risolvente i tumori detti freddi, adoprato in impiastro, ed è proposto in tal modo come efficace rimedio per la Tigna, e come valido espettorante.

Al n.° 541, aggiungi.

Xilobalsamo.

Al n.° 571 avanti *LAURUS Pecurim?* aggiungi.

LAURUS Persea. *Savi*.

Fra il numero 703, ed il numero 704. aggiungi.

EUCALYPTUS. *Pers. Gen.* 1211.

Cal. persistente troncato; prima della fioritura chiuso da un coperchio, che poi cade. Nessuna *Corolla*. *Casella* di quattro cavità, che si apre nella cima, contenente molti *Semi*:

1771. *EUCALYPTUS resinifera*. Coperchio conico, gracile, coriaceo, il doppio più lungo del Calice: umbelle dei lati solitarie. *Pers. Syn.* 2, 32. *Soc. Linn.* 3, p. 284. *Wild.* p. 976.

Metrosideros gummifera. *Gaerthner de Sem.* 1, p. 170, t. 34.

Kino gummi, s. Gummi astringens gambiense. *Foderg. et Pharm. Edimb.*

Gummi gambiense. *Pharm. Lond. Murr. app. Med. VI*, p. 202.

Kino. Gomma chino. *Off. Volg.*

Arbre à gomme brune, de Botany Bay. *Fr.*

Brown Gum tree. *Ingl.*

La Gomma Kino, o chino, ci è portata in masse opache, di colore rosso-nero, con frattura resinosa, e rassomiglianti ad un estratto secco. Stritolandola, apparisce meglio il colore rosso, come di sangue riseco. Si stritola, e si ammolisce masticandola, e si scioglie dalla saliva, la quale rimane tinta di colore rosso-cupo. Ha sapore molto costrettivo, ed un poco dolcigno. E' senza odore.

Si ottiene da diverse piante, e perciò vi è della più resinosa e lucida, e della più opaca, e come terrosa. Ducan dice, che si estrae dalla *Coccoloba uvifera*, ma la più bella si ha dalle diverse specie di *Eucalyptus* e specialmente dalla *resinifera* (*Thoms. Syst. de Chym.* t. 8, p. 157). Siccome contiene molto concino, è reputata specifica per le diarree ostinate, e come antifebbre, efficace nelle febbri intermittenti, e ribelli alla China, adoprandola alla dose di uno scropolo, o mezza dramma, ovvero in tintura.

Al n.° 725, aggiungi.

Neflier. *Fr.*

Al n.° 755, dopo Grateu, aggiungasi.

Grateul.

Al n.º 781 , dopo *STALAGMITIS Cambogia*, aggiungi.

Stalagmitis Cambogioides. *Wild. Sp. 4*, p. 980. *Enc.*

Fra il numero 784, ed il numero 785, aggiungi.

AÛGIA. Lour. Cochinc.

Cal. troncato piccolo. *Cor.* di 5 petali. *Drupa* orbicolare, con un solo *Seme*.

1772. *AÛGIA sinensis*. Foglie pennate, intere. Pannocchie quasi terminanti. *Lour. Cochinc. 1*, p. 412. Albero della vernice. Vernice della China. *Volg.*

Loureiro così si esprime circa alla vernice, che cola da questo albero. Dalla corteccia intaccata, cola un sugo resinoso tenacissimo, la vera vernice della China, con la quale si ricuoprono scatole e scrigni, che si trasportano in Europa, stimabili per la lucentezza durevole, i quali sono neri, se sono coperti della pura vernice, senza alcuna altra aggiunta; i rossi poi acquistano questo colore, per il mescolamento del Cinabro. La *Vernice del Giappone*, della quale parlano Kaempfer e Thunberg, si cava da un'altra pianta affatto diversa, che Linneo disse *Rhus vernix*. Abbruciata perde del suo acore, e allora l'adopra per medicina contro i vermi (*Lour. Cochinc. 1*, p. 412).

Al n.º 788, aggiungi.

Gum-Cistus, e si levi al n.º 787.

Al n.º 789, aggiungi.

Peonia. Volg.

Al n.° 1209, aggiungi.

Tenacetum Balsamita. Linn. Sp. pl. 1148.

Al n.° 1223, aggiungi.

Xeranthemum fulgidum. Linn. Syst. Gmel. 1219.

Fra il numero 1224, ed il numero 1225, aggiungi.

1773. *ASTRAGALUS excapus*. Acaule; foglioline bislunghe, ottuse, pelose. Fiori poco pedunculati, aggruppati. Calici accostati al fusto: legumi bislunghe, lanosi. Pers. Syn. 2, p. 342. Wild. Sp. 3, 1322.

Astragalus excapus, acaulis excapus, leguminibus lanatis; foliis villosis. L. mant. 275. Roth Germ. 195.

Astragalus acaulos, flore luteo. Buxb. Cent. 3, p. 21, t. 38, f. 2?

Cicer montanum acaulos. Bauh. pin. 347. Prodr. 147.

Astragali excapi radix off. Murray app. med. VI, p. 83.

Radice semplice, lunga tre o quattro piedi, divisa un poco nella cima verso i fusti con fibre laterali. Quando è secca, è rugosa, con cicatrici delle fibre tagliate, con corteccia bruna, sostanza bianca, divisibile facilmente per il lungo in fili. Sapore amaro astringente, nessuno odore. Guarin il primo riporta molti sperimenti favorevoli nella cura venerea; dipoi Girtanner, l'ha adoprata con gran successo nella detta lue molto avanzata, negli esostosi, condilomi, ed esantemi venerei. Usasi in decotto di una mezza oncia in una libbra di acqua, ridotto a due once. Fa potentemente sudare, ed è lodata anche per i reumi; e quantunque secondo il Sig. Carminati non sani la lue inveterata, tutta volta ne impedi-

sce i progressi, e giova più di tutti i legni, o radici che si credono antivenerie (*Murr. ib. Alibert ib.*).

Al n.° 1424 nella nota al verso 20 avanti *Euphorbia purpurea*, aggiungi.

Arctocarpus integrifolia. (Thoms. Syst. de Chym. vol. 8, p. 377).

Al n.° 1425 avanti *Ricinus chinensis sebifera*, aggiungi.

Croton sebiferum. Linn. Sp. pl. 1425.

Al n.° 1431 nella nota, aggiungi.

Il Sig. de Tussac (Obs. Botaniques et médicales sur le Mancenillier, dans le Journal de Botanique mars 1813) dice che il suo legno, è bianco morbido e stopposo, buono a niente, nemmeno a bruciare, per il fumo nocivo che tramanda. Due sono i legni di *mancinello* uno di vicino al mare, che è questo; l'altro delle montagne, che è una specie di *Rhus*, il quale è un bel legno colorito, buono per mobilia. Dice che i Granchi marini si cibano del frutto *Mancinella*, e che mangiando di questi granchi, si rimane avvelenati; ed il rimedio, è di bere molta acqua del mare o altra acqua ben salata.

Al numero 1460, nel fine della nota, aggiungi.

Alibert crede, che l'*Angustura* si ottenga dalla *Bomplandia trifolia*, pianta Decandria monogynia, della famiglia delle Magnolia. Fa un grande albero nelle foreste lungo il fiume Orenaco, fra la Trinità e Curacao. (*Alib. ib.*).

Al n.° 1541, dopo *MIMOSA Julibrissin*, aggiungi.

Arborea, foglie due volte pennate fatte a coltello,
Tom. III. P. II.

inequali; acuminate. Fiori in capolino, il centrale maggiore: silique piane, appuntate da ambedue le estremità.

Dove dice *Acacia*. *Wild.* si dica.

Acacia Julibrissin, foliis bipinnatis, partialibus undecim jugis; propriis multi-jugis, dimidiatis, acutis; spicis subglobosis, terminalibus, aggregatis; leguminibus platis, membranaceis, glabris. *Wild.*

Dove dice *Acacia scandens*. *Wild. Sp. pl.* 1057, e *Acacia Gummifera* 1650? si levi, e si dica.

Mimosa Julibrissin arborescens, foliis bipinnatis, pinulis ovultriformibus, acuminatis; floribus omnibus perfectis. *Scop. Del. Fl. et Faun. Ins.* 1, p. 18, t. 8.

Al n.° 1586, aggiungi.

Polypodium. Filix mas. Linn. Sp. pl. 1551.

Al n.° 1732, sopra Uovolo salvatico, aggiungi.

Agaricus muscarius; stipitatus, lamellis dimidiatis, solitariis; stipite volvato, apice dilatato, basi ovato. *Linn. Sp. pl.* 1640.

Fra il numero 1606, ed il numero 1607. aggiungi.

1774. *SPLACHNUM luteum*. Tronco semplice. Apofisi fatta a ombrello più grande della Urna. *Linn. Syst. Gmel.* 1325. *Sp. pl.* 1573. *Amoen. acad.* 2, p. 277, t. 3, f. 1.

Splachnum luteum, tronco simplici, erecto; foliis sparsis, obverse-ovatis, perigonalibusque integerri-

mis; apophysi umbraculiformi, planiuscula, lutea.
Hedw. Musc. Frond. vol. 2, p. 48, t. 17.

Nasce nella Lapponia questo raro Musco ed assai riguardevole per la sua struttura, come lo sono gli altri di questo genere.

Fine del Tomo III. e della Parte II.

INDICE GENERALE

DEI NOMI

BOTANICI, OFFICINALI, VOLGARI; FRANCESI, E INGLESI.

Il Carattere corsivo indica la specie primaria:

***Il numero corrisponde al numero della Pianta,
non della pagina.***

A abbracciabosco	329	Abrus	1048
ABCdaria	1196	— <i>precatorius</i>	1048-1050-1078
Abele Poplar	1478	Absinthe	1217
Abete	1408-1409	— commune	ivi
Abeto	ivi-ivi	— des Boutiques	ivi
— bianco	1408	— de Ponte	1216
— comune	ivi	Absinthium	1217
— di Germania	1409	— angustifolium	1219
— maschio	1408	— latifolium	1217
— rosso	1409	— maritimum	1219
Abies	1408-1409	— ponticum	1218
— altera	1408	— tenuifolium	ivi
— balsamea	1407	— vulgare	1217
— Cedrus	1405	Absus	588
— excelsa	1409	Abutilo d' Avicenna	1014
— Larix	1406	Abutilon	ivi
— mas	1408	— à feuilles en rombe	1018
— Taxi folio	1407	— Avicennae	1014
— vulgaris	1408	— ordinaire	ivi
Abricotier commun	713	Abuta rufescens	1489
Abrotano	1211	Acacia	1547-1548-1549
— femmina	1207-1208	— aegyptiaca	1548
— maschio	1211	— americana	1557
Abrotanum	ivi	— Catechu	1550
— campestre	1212	— filicina	1540
— foemina	1207-1208-1216	— indica Farnesiana	1547
— mas	1211	— julibrissin	1541. app.
Abrotine	ivi	— gummifera	1650. app.
— salvatico	907	— leucocephala	1343

<i>Acacia major</i>	1509	<i>Acer piccolo</i>	ivi
— non spinosa	1543	— riccio	1534
— prima	579	— Tiglio	1533
— scandes	152. app.	— zuccherino	1535
— vera	1548	— zuccheroso	ivi
<i>Acacie à cachou</i>	1530	<i>Aceto</i>	378
— à tête blanche	1543	<i>Acetosa</i>	529
— à grandes gousses	1542	— americana	519
— en arbre	1541	— arvensis	523
— d'Égypte	1546	— maggiore	516
— de Farnese	1547	— minor	522
— du senegal	1549	— minore	523
— heterophylla	1539	— romana	521
— parascense	1545	— tonda	619-521
— pudique	1546	— vulgaris	522
<i>Acacia</i>	579	<i>Acetosella</i>	523-645
<i>Acacia</i>	ivi	— à quatre foglie	646
— à meubles	602	<i>Achania Malvaviscus</i>	1036
<i>Acacia</i>	579	<i>Ache</i>	373
<i>Acanthe</i>	928	— de montagne	313
— blanc arino	ivi	<i>Achillaea Ageratum</i>	1266
— epineuse	929	— <i>Millefolium</i>	1268
<i>Acanthio</i>	1187	— <i>Plarnica</i>	1267
<i>Acanthium</i>	ivi	<i>Achillea millefolia</i>	1268
<i>Acanthus</i>	928	— sternutatoire	1267
— aculeatus	929	— visquense	1266
— mollis	928	<i>Achillea</i>	777
— sativus	ivi	<i>Acnella</i>	1198
— spinosus	929	— germanica	1198
— sylvestris	ivi	— zeylanica	1196
— vera	928	<i>Aconit napelle</i>	795
<i>Acanto</i>	ivi	— salutare	796
— spinoso	929	— tue Loup	794
<i>Acatinghero</i>	876	<i>Aconito</i>	795
<i>Acer campestre</i>	1536	— pardalianche	1251
— canadense	1532	— primo	ivi
— laciniatum	1534	— salutare	796
— major	1533-1534	<i>Aconitum Anthora</i>	ivi
— maximum	1531	— hyemale	825
— minor	1536	— luteum minus	ivi
— monspessulanum	1537	— <i>Lycocionum</i>	794
— montanum candidum	1533	— magnum	795
— <i>Negundo</i>	1531	— <i>Napellus</i>	ivi
— pennsylvanicum	1532	— Pardalianches	563-1251
— <i>Platanoides</i>	1534	— secundum	794
— <i>Pseudoplatanus</i>	1533	<i>Acornier</i>	159
— <i>saccharinum</i>	1535	<i>Acorni</i>	499
— <i>striatum</i>	1532	— adulterino	59
— trifolia	1537	— falso	ivi
— virginianum fol. maj.	1536	— vero	499
— vulgare	1536	<i>Acorum</i>	49-ivi
<i>Acer falso</i>	1533	<i>Acorus</i>	ivi
— floo	1533-1536	— adulterino	59
— laciniato	1534	— <i>lucida</i>	499
— minore		— <i>lucida</i>	ivi

Aqua di regia	1401-1409
Acrimonia	666
Aerosticum Huacaro	1582
— <i>Maranthae</i>	1577
— nemorale	1596
Acrostique des bois	1596
tomenteux	1577
Actaea	769
— <i>spicata</i>	ivi
Actée	ivi
Adax-manien	1305
Adansonia digitata	1011
Adders Tongue	1573
Adiante à feuilles de coriandre	1598
Adiantum	ivi
— aureo	1628
— nero	1593-1598
Adiantum	1558
— album	1592
— <i>Capillus veneris</i>	1598
— coriandrifolium	ivi
— nigrum	1593
Admella	1196
Admirabilis	199
— peruviana	198
Adoni	1240
Adonide	818
Adonis aestivalis	ivi
— annua, autumnalis	ivi
— Flower	ivi
Adragant	1124
Aecidium cyparissiae	ivi
— <i>euphorbiae</i>	1723
— lineare	1572
Aegopodium Podagraria	357
Aegyplos	1523
— altera	ivi
— bromoides	1522
— minore glande	1378
— ovata	1523
— prima	88
— sive Cerris	1375
Aegyptian Bean	1070
— Chickling	1084
— Melon	1444
— Sicomora	1567
Aeschynomene spinosa	1545-1546
Aesculus Hippocastanum	528
— flava	530
— lutea	ivi
— macrostachis	531
— Pavia	529
Aethusa Cynapium	367
— Meum	354

Agallocco	597-1503-1764
— falso	597-1503
— spurio	ivi
Agalloche d'Amboina	ivi
Agallochum	597
— indicum-verum	ivi
— s. Lignum Aloe	ivi
— mexicanum	1503
— officinarum	597
Agaric	1742
— comestible	1734
— de chêne	1743
— femelle	ivi
Agarick	1742
Agarico	ivi
— bianco	1406-ivi
Agaricum auriculae formae	1750
— seu Fungus Laricis	1742
Agaricus	ivi
— aurantiacus	1731
— barbatus flavescens	1743
— caesareus	1731
— campestris	1734
— cantharellus	1737
— deliciosus	1732
— edulis	1734
— <i>finetarius</i>	1736
— muscarius	1732
— pedis equini facie	1743
— <i>Prunulus</i>	1735
— quercinus	1738
— violaceus	1737
Agathophyllum aromaticum	658
Agave americana	492
— tuberosa	493
Agerato. Ageratum	1268
Agli dei fossi	576
Aglietto salvatico	444
Aglio di serpe	432
— domestico	409
— serpentino	437
Agneau chaste	899
— tartare ou de Scythie	1588
Agno casto	899
— scitico	1588
Agnus castus	899
— scitica	1588
Agrasto	278
Agrifoglio	162-1459
Agrimoine	668
— officinale	ivi
Agrimonia	ivi
— <i>Eupatoria</i>	ivi-667
— odorata	667
— odorosa	ivi

<i>Agrimonia officinarum</i>	666-ivi
Agrimony	666
Agripaume	868
— de Tartarie	869
— vulgaire	868
<i>Agrostemma coronaria</i>	653
— Githago	652
Agrostide de' campi	76
Agrostis des champs	ivi
— <i>spica venti</i>	ivi
Agùtoli	265
Ahoavi du Bresil	292
— Guacon	ivi
Ahouai	292
Aiguille de Berger	347
Ail	439
— des Indes	438
— magique	ivi
— sterile	440
<i>Ailanthus glandulosa</i>	1527
Ailantó	ivi
<i>Aira caryophyllae</i>	77
Airelle	613
— angulense	ivi
Ajone	1057
— d' Europe	ivi
<i>Ajuga Chamaeipyttis</i>	832
— <i>pyramidalis</i>	830
— <i>reptans</i>	831
Alaterno	269
<i>Alaternus latifolius</i>	ivi
— primus	ivi
Albaro	1480
Albatro	615
Albarello	1478
Alberello	ivi
Albero	1480
— a pane	1331
— de Paternostri di S. Do-	
menico	603
— da Vite	1536
— del Balsamo	148
— — del Canada	1407
— del Corallo	1030
— del Diavolo	1568
— del Pepe	899-1562
— del sego	1425
— del veleno	392
— della morte	1501
— della pazienza	603
— della seta	313
— della vernice	389-620-1772
— di Giuda	579
— di S. Andrea	1560
— di S. Lucia	712

Albero farinifero	1449
Albicocco	713
Album olus	50
<i>Alcanna arabum</i>	513
— spuria	174
— vera	543
Alcea	1016
— arborescens	1029
— peregrina	1034
— rosea	1047
— syriaca	1029
— vesicaria	1034
— vulgaris	1016
<i>Alchemilla vulgaris</i>	160
Alchimilla-Alchimille	ivi
Aldina	1046
Alder. Alder tree	1342
Ale hoof	856
<i>Aleurites laccifera</i>	1416
Alga	509
— di chiana	1330-1450
— marina	509
Algue	509
Alibousier	617
Aliga	509
Alisier	722-1529
Alisma	1230
— <i>Plantago</i>	527
Alixanders	346
Alkali minerale, vegetabile	329
Alkanet	174
Alkekenges. Alkekengi	248
All good	318
— spice	702-767-801
<i>Allamanda cathartica</i>	294
Alleluja	645-646
— à fleur blanche	645
— à fleur jaune	646
Alliaire	966
Alliaria	ivi
Allio domestico	439
— serpentino	442
Allium	439
— <i>anguinum</i>	437
— <i>angulosum</i>	445
— <i>alpinum</i>	437
— <i>ascalonicum</i>	440
— bicorné	444
— <i>Caepa</i>	441
— — rotunda alba	ivi
— — oblonga	ivi
— — proliferum	ivi
— — rubra	ivi
— <i>carneum</i>	443
— hortense	439

<i>Allium magicum</i>	438	<i>Alopecurus</i>	75
— <i>paniculatum</i>	444	— <i>utriculata</i>	113
— <i>Porrum</i>	436	<i>Aloysia citriodora</i>	894
— <i>rosei</i> var.	443	<i>Alpinia Galanga</i>	10
— <i>roseum proliferum</i>	ivi	<i>Alpiste</i>	112
— <i>sativum</i>	439	— à vessie	113
— <i>Schoenoprasum</i>	442	<i>Alaine</i>	405
— <i>senescens</i>	445	— <i>media</i>	ivi
— <i>umbelliferum</i>	ivi	— <i>minor</i>	ivi
— <i>Victorialis</i>	437	— <i>sive Damasonium</i>	184
<i>Alloro</i>	559	<i>Alstroemeria</i>	494
— <i>da Fagatelli</i>	ivi	— <i>perogrina</i>	iva
— <i>Tino</i>	394	<i>Altea</i>	1015
<i>Allume catina - di focia</i>	278	— <i>ovvero Abutilo</i>	1014
<i>Almond tree</i>	706	<i>Althaea</i>	iva
<i>Alno</i>	1342	— <i>cannabinæ</i>	1016
— <i>nero</i>	268	— <i>frutex</i>	1019
<i>Alnus</i>	1342	— <i>officinalis</i>	1015
— <i>glutinosa</i>	ivi	— <i>rosea</i>	1017
— <i>laciniata</i>	ivi	— <i>Theophrasti</i>	1014
— <i>nigra</i>	268	<i>Altingia excelsa</i>	1410
— <i>rotundifolia glutinosa</i>	1342	<i>Alayne</i>	1217
<i>Aloe</i>	483-484	<i>Alverde</i>	72
— <i>americana</i>	492	<i>Alypum quibusdam</i>	310
— <i>brizzelata</i>	487	<i>Alyse de montagne</i>	951
— <i>caballina-cabellino</i>	484	— <i>maritime</i>	952
— <i>cavallina-cavallino</i>	484-485	<i>Alysson Dioscoridis</i>	954
— <i>elongata</i>	484	<i>Alyssum clypeatum</i>	ivi
— <i>cylindrica</i>	491	— <i>halimifolium</i>	952
— <i>des Indes</i>	485	— <i>incanum</i>	950
— <i>disticha linguæf.</i>	489	— <i>maritimum</i>	952
— <i>epatica-epatico</i>	484-485	— <i>montanum</i>	951
— <i>epi de hied.</i>	491	— <i>sinuatum</i>	953
— <i>hepatic</i>	484	<i>Amandier</i>	708
— <i>lingua</i>	489	— <i>à fruit charnu</i>	ivi
— <i>linguaeformis</i>	ivi	— <i>commun</i>	ivi
— <i>margaritifera</i>	488	— <i>nain</i>	708
— <i>panachée</i>	487	<i>Amanita aurantiaca</i>	1732
— <i>perfoliata</i>	485	— <i>caesarea</i>	ivi
— <i>perfoliata vera</i>	484	— <i>muscaria</i>	1732
— <i>perlata-perlé</i>	488	— <i>puella</i>	ivi
— <i>plicatilis</i>	490	<i>Amara indica</i>	1435
— <i>pumila margaritif.</i>	488	<i>Amarante</i>	656
— <i>rubescens</i>	485	— <i>à fleur en queue</i>	1100
— <i>sinuata</i>	483	— <i>à trois couleurs</i>	1354
— <i>spicata</i>	486	— <i>blette</i>	1353
— <i>spiralis</i>	491	— <i>jaune</i>	1221
— <i>succotrina</i>	ivi	— <i>oriental</i>	1222
— <i>succotrina-succotrino</i>	483-485	— <i>tricolor</i>	1354
— <i>variegata</i>	487	<i>Amaranthine</i>	286
— <i>vera</i>	485	<i>Amarantho affinis</i>	286
— <i>vera vulgaris</i>	484	<i>Amaranthus</i>	1354
— <i>vulgaris</i>	ivi	— <i>baocifer</i>	656
— <i>xylium Agallochum</i>	597	— <i>Blitum</i>	2855
— <i>ana</i>	894	— <i>caudatus</i>	2366

Amaranthus cristatus	287	Ammoniacum	1720
— <i>luteus</i>	1221	— <i>gummi</i>	ivi
— <i>major</i>	1356	Amome à feuilles larges	4
— <i>minor</i>	287	— des Jardiniers	259
— <i>tricolor</i>	1354	— des Indes	3
Amaranti	286	— en grappes	7
Amaranto oleraceo	1356	Amomo in caselle	2
Amarantoidi	286	Amomum angustifolium	5
Amareggiola	1253	— <i>Cardamomum</i>	6
Amarilli. Amarillide	433	— <i>Curcuma</i>	10
Amarillis à fleur en croix	ivi	— <i>Galanga</i>	ivi
— <i>Belledame</i>	ivi	— <i>Grana paradisi</i>	7
Amaryllis Belladonna	435	— <i>hirsutum</i>	9
— <i>formosissima</i>	433	— <i>latifolium</i>	4
— <i>Longifolia</i>	434	— <i>madagascariense</i>	5
— <i>aquestris</i> , <i>Atamasco</i> ,		— <i>medium</i>	2
— <i>Belladonna</i> , <i>sarniensis</i> ,		— <i>racemosum</i>	7
— <i>Reginae</i> , <i>undulata</i>	435	— <i>verum</i>	ivi
Ambapaya	1485	— <i>vulgare</i>	383
Amberboy	1286	— <i>Zedearia</i>	4-14
Ambretta	1032	— <i>Zingiber</i>	3
Ambrette	1032-1286-1298	Amorfa	1065
Ambroise	321-1353	Amorino	669
Ambrosia	1353	— <i>d' Egitto</i>	ivi
— <i>altera</i>	1212	Amoris pomum	253
— <i>maritima</i>	1333	Amorpha	1065
Ambrosie	1353	— <i>fruticosa</i>	ivi
— <i>maritime</i>	ivi	Amorphe d'Amerique	ivi
Ambrosina	1395	Amotta	777
Ambrosinia	ivi	Amourette des Prés	650
— <i>Bassi</i>	ivi	Ampana	1476
— <i>maculata</i>	ivi	Ampelodesmos	80
— <i>nervosa</i>	ivi	Ampelopsis bipinnata	150
Amelanchier	733	— <i>quinquefolia</i>	149
Amella	1196	Amygdala	707
Amello	1238-1242	Amygdalus	ivi
Amellus montanus	1242	— <i>communis</i>	ivi
Ameri	1118	— <i>indica nana</i>	708
American Cowslips	187	— <i>nana</i>	708-717
Amerimnum Ebenus	1046	— <i>Persica</i>	706
Ametistaea coerulea	32	— <i>pumila</i>	717
— <i>corymbosa</i>	ivi	— <i>sativa</i> , <i>amara</i>	707
Ametistina	ivi	Amyris Elemifera	539
Amethystée	ivi	— <i>Gileadensis</i>	540
Amica nocturna	474	— <i>Kafal</i>	542-1500-1766
Amios	374	— <i>Opobalsamum</i>	541
Ammazza l'asino	300	Anacarde	386
Ammi	375-374	— <i>antartique</i>	572
— <i>alterum-parvum</i>	374	Anacardio occidentale	ivi
— <i>de candie</i>	ivi	— <i>orientale</i>	386-572
— <i>commun</i>	375	Anacardium	386
— <i>majus</i>	ivi	— <i>longifolium</i>	ivi
— <i>Visnaga</i>	376	— <i>occidentale</i>	572
— <i>vulgare</i>	375	— <i>Officinarum</i>	386
Amnios	280	— <i>primum</i>	ivi

<i>Anacardium sylvestre</i>	386
<i>Anaci salvatici</i>	350
<i>Anacio</i>	370
<i>Anacio stellare, stellato</i>	802
<i>Anagallide maschio</i>	193
<i>Anagallis aquatica</i>	28-29
— <i>arvensis</i>	193
— <i>phoeniceo flore</i>	ivi
— <i>terrestris</i>	ivi
<i>Anagiri</i>	578
— <i>minore</i>	1096
<i>Anagiride</i>	578
<i>Anagyris</i>	ivi
— <i>foetida</i>	ivi
— <i>vera foetida</i>	ivi
<i>Ananas</i>	420
— <i>sylvestris</i>	1449
<i>Ananassa. Ananasso</i>	420
<i>Anastatica hyerocuntica</i>	936
<i>Anchusa, Alcibiadon</i>	173
— <i>italica</i>	172
— <i>monspeliaca</i>	174
— <i>officinalis</i>	173
— <i>parva</i>	174
— <i>seconda</i>	ivi
— <i>tinctoria</i>	ivi
<i>Ancolie</i>	799
— <i>vulgaire</i>	ivi
<i>Andropogon Gryllus</i>	1522
— <i>Ischaemum</i>	1521
— <i>Nardus</i>	1520
— <i>Ravennae</i>	74
— <i>Schoenanthus</i>	1519
<i>Androsaeum</i>	1152
<i>Anemolo</i>	809
<i>Anemone</i>	ivi
— <i>coronaria</i>	ivi
— <i>Hepatica</i>	807
— <i>hortensis</i>	810
— <i>primo</i>	809-810
— <i>Pulsatilla</i>	808
— <i>stellata</i>	810
<i>Anet</i>	340
<i>Aneto</i>	ivi
<i>Anethum</i>	ivi
— <i>graveolens</i>	ivi
— <i>Poeniculum</i>	356
<i>Angelica</i>	341
— <i>arborescens</i>	406
— <i>Archangelica</i>	341
— <i>di Boemia, domestica</i>	ivi
— <i>major</i>	ivi
— <i>paludapia</i>	353
— <i>sativa</i>	341
— <i>salvatica</i>	342-357

<i>Angelica sylvestris</i>	341
<i>Angelique des Jardins</i>	341
— <i>epineuse</i>	406
— <i>sauvage</i>	342
<i>Angine</i>	925
<i>Anguina sinensis</i>	1433
<i>Anguine à fruit long</i>	ivi
<i>Angureck worna</i>	1322
<i>Anguria</i>	1450
— <i>Citrullus Indica</i>	ivi
<i>Anice</i>	370
<i>Angustura</i>	1460 e app.
<i>Anigella</i>	800-801
<i>Anima di Leccio</i>	1369
<i>Anime</i>	582
<i>Anis</i>	370
— <i>des Indes</i>	802
— <i>etoilé</i>	ivi
<i>Anise. Aniso</i>	370
<i>Anisum</i>	ivi
<i>Annoua</i>	806
— <i>triloba</i>	ivi
<i>Anoma morunga</i>	596
<i>Anona triloba</i>	806
<i>Anonide</i>	1060
<i>Anonis</i>	ivi
<i>Anotta</i>	777
<i>Anserine sagitté</i>	318
<i>Anteuphorbium</i>	1199
<i>Anteuforbio</i>	ivi
<i>Antemide</i>	1254
<i>Anthemis Cota</i>	1262
— <i>italica</i>	ivi
— <i>nobilis</i>	1260
— <i>Pyrethrum</i>	1261
— <i>tinctoria</i>	1262
<i>Antheric des marais</i>	465
<i>Anthericum ossifragum</i>	666
<i>Anthoceros laevis</i>	1633
— <i>liase</i>	ivi
— <i>major</i>	ivi
<i>Anthor. Anthora</i>	796
<i>Anthoxanthum odoratum</i>	42
<i>Anthyllide argentée</i>	1062
— <i>vulneraire</i>	ivi
<i>Anthyllis</i>	1062
— <i>Barba Jovis</i>	1062
— <i>vulneraria</i>	1061
<i>Antirrhinum</i>	908
— <i>Cymbalaria</i>	906
— <i>Linaria</i>	907
— <i>majus</i>	908
<i>Antirrhino primo, e secondo</i>	ivi
<i>Antiveleno</i>	1247
<i>Antisac</i>	1568

<i>Apargia hispida</i>	1168	<i>Arancia dolce, forte</i>	ivi
<i>Aparina</i>	1138	<i>Arancio salvatico</i>	ivi
<i>Aphaca</i>	1089	<i>Arapabaca</i>	1294
<i>Apio hortense</i>	372	<i>Arbor alba Cayuputi</i>	1154
— palustre	373	— <i>Bdellium fereus</i>	1266
<i>Apios americana</i>	1077	— <i>brasilica</i>	590
<i>Apium</i>	373	— <i>camphorifera</i>	585
— <i>Ammi majus</i>	375	— <i>concolorum</i>	1558
— <i>Ammios off.</i>	374	— <i>excoecans</i>	1503
— <i>Anisum</i>	370	— <i>febrifuga peruviana</i>	221
— <i>Carvi off.</i>	371	— <i>iosanias</i>	1767
— dulce	373	— <i>Judae</i>	579
— <i>graveolens</i>	ivi	— <i>Kaekuriaghaha</i>	1410
— <i>hortense</i>	372	— <i>lactescens</i>	1766
— <i>Petroselinum</i>	ivi	— <i>ligni colubri</i>	289
— <i>risus</i>	820	— <i>nigra</i>	1561
— <i>Visnaga</i>	375	— <i>S. Thomas</i>	581
<i>Apocin</i>	304	— <i>venenata Mancipello</i>	1431
— <i>gobe mouche</i>	309	— <i>verniciis</i>	620-1430
— <i>maritima</i>	310	— <i>vitae</i>	1412
<i>Apocino</i>	306	— <i>zeylanica acris laccam</i>	
— <i>chiappa mosche</i>	309	— <i>fundens</i>	1416
— <i>serpeggiante</i>	304	<i>Arbousier</i>	615
<i>Apocynum</i>	306-311	— <i>commun</i>	ivi
— <i>androsaemifolium</i>	309	<i>Arbonate d'Astracan</i>	1439
— <i>cannabinum</i>	309	— <i>à gomme brune</i>	1771
— <i>syriacum</i>	311	<i>Arbre à savonette</i>	562
— <i>venatum</i>	310	— <i>à suif</i>	1425
<i>Appiocamani</i>	138	— <i>au poivre</i>	899
<i>Appio macedonico</i>	379	— <i>au vernis</i>	620
<i>Appiolina</i>	1260	— <i>aux quarante œux</i>	1388
<i>Apple tree</i>	724	— <i>de Judée</i>	579
<i>Apricot tree</i>	713	— <i>de la cire</i>	1462
<i>Apricotier</i>	ivi	— <i>de la vernix</i>	380
<i>Aquifoglio</i>	162	— <i>de Sang Dragon</i>	468
<i>Aquifolium</i>	ivi	— <i>du Baume</i>	541
— <i>carolinense</i>	163	— <i>du Pain</i>	1331
<i>Aquilegia</i>	799	— <i>du Sagu</i>	1494
— <i>vulgaris</i>	ivi	— <i>immortel</i>	1050
<i>Aquilina</i>	ivi-1595	— <i>qui porte le Cacao</i>	1147
<i>Arabian Jessamine</i>	18	<i>Arbuta</i>	616
<i>Arachide à quatre feuilles</i>	1063	<i>Arbutus</i>	ivi
<i>Arachidna</i>	252	— <i>Unedo</i>	ivi
— <i>Theophrasti</i>	1088	— <i>Uva Ursi</i>	616
<i>Arachidnoides</i>	1063	<i>Arcangelica</i>	341
<i>Arachis hypogaea</i>	ivi-1075	<i>Arcangelique</i>	ivi-859
<i>Arachus, sive Cicora</i>	1083	<i>Arcel</i>	1587
<i>Araco negro</i>	1080	— <i>arcidiavolo</i>	1529
<i>Aralia</i>	406	<i>Arched Indian Fig tree</i>	1569
— <i>racemosa</i>	ivi	<i>Arctotide à grand fleur</i>	1303
<i>Aralie epineuse</i>	ivi	<i>Arctotis grandiflora</i>	ivi
<i>Arauci</i>	1149	<i>Arctium Lappa</i>	1182
<i>Arancia da mangiare, da</i>		<i>Arduinia</i>	291
— <i>premere</i>	ivi	— <i>bispinosa</i>	ivi
— <i>di Malta, di Portogallo</i>	ivi	<i>Arcala</i>	1568

Arce	1398
— de l'Inde	ivi
Areca	ivi
— <i>Catechu</i>	ivi
— oleracea	ivi
Arenaria rubra	637
Argalon	270
Argentaria	1290
Argentina	764
Argentine	765
Argirotendros africana	123
Arisaro	1392
Arisarum	ivi-1395
— <i>vulgare</i>	392
Aristolochie	1325
— à grandes feuilles	1323
— clematite	1327
— longue	1326
— ronde	1325
— serpenteaire	1324
Aristolochia	ivi-1490
— <i>Clematitis</i>	1327
— <i>longa</i>	1326
— <i>lunga</i>	ivi-1327
— <i>macrophylla</i>	1323
— <i>multiflora</i>	1327
— <i>pistilochia</i> , <i>polyrrhizos</i>	1324
— <i>rotunda</i>	1325-1327
— <i>sarracenica</i>	ivi
— <i>Serpentaria</i>	1324
— <i>Sipho</i>	1323
— <i>touda</i>	1325
Armeniaca	713
— <i>persicae foliis</i>	708
— <i>vulgaris</i>	713
Armerius flos alter	632
— — quartus	636
— — tertius	631
— <i>sylvestris</i>	650
Armoirie acre	1220
— <i>blevatre</i>	1219
— <i>sauvage</i>	650
Armoise	1218
— <i>amaire</i>	1217
— <i>citionelle</i>	1211
— <i>de Judée</i>	1213
— <i>de Perse</i>	1214
— <i>des champs</i>	1212
— <i>pontique</i>	1216
— <i>sardonique</i>	1215
— <i>vulgaire</i>	1218
Arnica	1250
— <i>montana</i>	ivi
— <i>officinarum</i>	ivi
— <i>plauensis</i>	ivi

Arnoglossa	145
Arnopogon <i>Dalechampii</i>	1156
Arnotto	777
Aro	1391
— d'Egitto	1390
— Serpone	1389
Aronia rotundifolia	733
Arresta bue	1060
Arrête Beuf	1060
— Beuf des champs	ivi
Arroche	1526
— blanche	319
— des Jardins	1526
— puante	322
Arrow-head	1363
Arsmart	554
Artanita	188
Artedia	334
— <i>squamata</i>	ivi
Artedie	ivi
Artemisia	1218
— <i>Abrotanum</i>	1211
— <i>Absinthium</i>	1217
— <i>campestris</i>	1212
— <i>coerulescens</i>	1219
— <i>contra</i>	1214
— <i>Dracunculus</i>	1220
— <i>judaica</i>	1213
— <i>latifolia</i>	1218
— <i>marina</i>	1219
— <i>monoclonos</i>	1210
— <i>pontica</i>	1216
— <i>santonica</i>	1215-1219
— <i>tenuifolia</i>	1212-1253
— <i>vulgaris</i>	1218
Artichaut	1188
— commun	ivi
— d'Espagne	1439
— de Jerusalem	1439
— <i>sauvage</i>	1187-1189-1194
Artichocke	1188
Artocarpus <i>incisa</i>	1331
— <i>integrifolia</i>	1424. app.
— communis	1331
Arum	1391
— <i>bicolor</i>	1394
— <i>aegyptium</i>	1390
— <i>Arisarum</i>	1392
— <i>Colocasia</i>	1390
— <i>Dracunculus</i>	1389
— <i>italicum</i>	1391
— <i>maculatum</i>	ivi
— <i>peltatum</i>	1390
— <i>polyphyllum</i>	1389
Arundastrum	1520

<i>Arundo Ampelodesmos</i>	80
— arbor	511
— Bambos	ivi
— arbor tabaxifera	ivi
— arbor vasaria	ivi
— Donax	78
— farcta	74
— japonica	511
— laconica	78
— palustris	79
— <i>Phragmites</i>	ivi
— saccharifera	73
— sativa	78
Arsinne	1275
Asa fetida	345
Asara baccara	656
Asaret d'Europe	657
Asaro	ivi
Asarum	ivi
— europaeum	ivi
Ascalonia	440
Asciro	1153
Asclepias albo flore	307
— astmatica	ivi
— curassavica	312
— fruticosa	313
— sysiaca	311
— vincetoxicum	308
Asfodillo giallo	462
Ash coloured ground Liver-	
Wort	1698
— colour'd tinger lichenoi-	
des	ivi
— tree	1351
— Wood	357
Asp	1479
Aspalat	1764
— à bois noir	1046
— erinacée	1764
Aspalato	597-ivi
Aspalathum	ivi
— officinarum	ivi
Aspalathus buxifolius	1046
— Ebenus	ivi
— erinacea	1764
Aspalatro	ivi
Asparago	466
Asparagus	ivi
— acutifolius	467
— altilis	466
— hortensis	ivi
— officinalis	ivi
— sylvestris	467
Aspen	1479
— tree	ivi

Asperella	1571
Asperge	466
— commun	ivi
— sauvage	467
Aspergillus albus	1754
Aspergula	132
Asperula	ivi
— arvensis	133
— cynanthis	135
— coerulea	133
— odorata	42-132
— tinctoria	134-135
Asphodele	463
— fistulosa	464
— jaune	464
Asphodelus	463
Asphodelus albus	463
— fistulosus	464
— foemina	449
— luteus	462
— luteus palustris	462
— minor	464
— ramosus	463
Asphodillo	ivi
— giallo	462
— piccolo	464
Aspidium aculeatum	1584-1585
— Barometz	1586
— Felix foemina	1587
— Felix mas	1586
— Lonchitis	1585
Asplenium	1578
— Adiantum nigrum	1593
— Ceterach	1578
— nodosum	1575
— risophyllum	1590
— Ruta muraria	1592
— scolopendrium	1594
— Trichomanes	1591
Alpleno	1578
Asprella	1571
Asprelle	ivi
Asa fetida	345-1760
— foetida	ivi
Assenzio	1217
— delle siepi	1218
— marino, o serifo	1219
— pontico	1216
Assenso	1217
— di Ponto	1216
Assiminier	806
Aster	1240
— Amellus	1238
— argenteus	1236
— attico, atticus	1238

<i>Aster chinensis</i>	1240	<i>Aubifoin</i>	1289
— dei fossi	1233	<i>Aublezia</i>	893
— <i>ericoides</i>	1236	<i>Aubour</i>	1096
— giallo	1233	<i>Aucuba</i>	1341
— <i>grandiflorus</i>	1237	— du Japon	ivi
— <i>hyssopifolius</i>	1235	— <i>Japonica</i>	ivi
— <i>luteus</i>	1269	<i>Augia sinensis</i>	1772
— <i>Novae Angliae</i>	1239	<i>Auhuita</i>	570
— <i>sericeus</i>	1234	<i>Alne noir</i>	268
<i>Asterano</i>	1242	<i>Aune</i>	1342
<i>Astere</i> à feuilles d'Hysope	1255	— commune	ivi
— à feuilles de Bruyere	1236	<i>Aunée</i>	1247
— à grand fleur	1237	<i>Aurantia</i>	1149
— de la Chine	1240	<i>Aurantium acri, dulci me-</i>	
— geant	1239	— <i>dulla</i>	ivi
— satiné	1234	<i>Aurea mala</i>	253
<i>Asteroides</i>	1261	— <i>malus</i>	1149
<i>Astone</i>	1186	<i>Aureliana canadensis</i>	1558
<i>Astragale</i> à boursette	1123	<i>Auricularia</i>	131
— à fruit ronde	1122	<i>Auricula Judae</i>	1750
— à hameçon	1126	— <i>ursi</i>	186
<i>Astragalus</i>	1121	<i>Auronne</i>	1211
— <i>cicer</i>	1122	— des Jardins	ivi
— <i>creticus</i>	1124	— femelle	1207
— de Crête	ivi	— male	1211
— <i>excapus</i>	1773	<i>Austrian Rose</i>	749
— <i>galegiformis</i>	1123	<i>Austrick Sneese-wort</i>	1224
— <i>gummifer</i>	1124	<i>Avanese</i>	1120
— <i>hamosus</i>	1121	<i>Avellona nux sylvestris</i>	1383
— <i>siliqua curva</i>	1121	<i>Avellane</i>	ivi
— <i>Tragacantha</i>	1124	<i>Avena</i>	84
<i>Astrantia</i>	337-377	— <i>diantha</i>	1518
— <i>major</i>	337	— <i>elatiar</i>	83-1518
— <i>nigra</i>	ivi	— <i>fatua</i>	86
<i>Astro americano</i>	1285	— <i>nuda</i>	85
<i>Astrològia</i>	1325-1426-1327	— <i>sativa</i>	84
<i>Astula regia</i>	462-463	<i>Aveneron</i>	1523
<i>Astuzia doppia</i>	533	<i>Averon</i>	86
<i>Astuzie</i>	ivi	<i>Avoine</i>	84
<i>Athamanta cretensis</i>	378	— <i>batarde</i>	86-1523
— <i>Meum</i>	354	— cultivé	84
<i>Atmella</i>	1196	— folle	86-1523
<i>Atractylis</i>	1181	— follette	86
— <i>hirsutior</i>	1295	— <i>fromentale</i>	83
<i>Atrageue florida</i>	811	— <i>mondé</i>	85
<i>Atriplex alba</i>	1526	<i>Avorniello</i>	1096
— <i>hortensis</i>	ivi	<i>Avorno</i>	1552
— <i>olida</i>	323	<i>Awl leaved Earth moss</i>	1602
— <i>sylvestris</i>	319	<i>Awmed Darnel</i>	110
<i>Atriplice domestico</i>	1526	<i>Awmed Darnel</i>	ivi
— <i>salvatico, secondo</i>	319	<i>Azarolo</i>	722
<i>Atropa Belladonna</i>	247	<i>Azarolus</i>	ivi
— <i>Mandragora</i>	246	<i>Azedarach</i>	603
<i>Attaccamani</i>	138	— <i>bipinné</i>	ivi
<i>Aube-epin, Aubepin</i>	720-721	<i>Azerolier</i>	722

Asorian Jassemine tree	69
Andrico	ivi
Azure Convolvulus	312

B	
Baccata	657
Bacelli	1092
Baccellina	1036
Bachante à feuilles d'Ive	1225
Bacchara	657-1226
Baccharina	ivi
Baccharis <i>Ivaefolia</i>	1225
— monspeliensis	1226
Bacche di Ginepro	1498
Bacherozzola	1632
Bacicci	16-17-326
Bacile	343
Bactrylobium <i>stale</i>	588
Badanier	619
— a vernis	389-610
Badian	802
— de la Chine	ivi
Bagoa	1568
Bagolaro	1529
Bagole	613-733
Baguenaudier	1103
— a vessie	ivi
— commun	ivi
— d'Étiopie	1104
Baillard	105
Bala	1309
Balam pully	983
Balano mirrepeico	596
Balaus myrepeica	ivi
Balausti	699
Balaustine tree	ivi
Bald money	254
Baldu	1491
Balsier	1
— d'Inde	ivi
Ballon de negé	396
Ballota <i>nigra</i>	83
Ballota	ivi
— fetide	ivi
Balsam of Copaiha	599
— of Gilead	540
— of Gilead Firr	1407
— of Peru	600
— of Tola	601
— tree	541
Balsamea meconensis	ivi
Balsamier de Gilead	540
— de la Mecque	541
— Elemifere	539
Balsamifera quarta	601

Balsamina	284-1434
— altera	284
— cucumerina	1435
— lutea	285
— foemina	286
Balsamine	ivi
— des bois	285
— des Jardins	286
— mâle	1434
— printa	ivi
— rampante	ivi
Balsamini	ivi
Balsamita maior, mas.	1209
— minor	1266
— <i>suaveolens</i>	1209
Balsamo bianco	541-609
— del Coppaiha, del Cop-	
paiva, del Copau	599
— del Però	600
— del Tola	601
— della Mecca	541
— di Gild, di Gilead	540-ivi
— di S. Domingo	1555
— nero	600
— orientale, vero	541
— secco	600
Balsamum	541
— Copau	599
— judaicum	541
— provinciae Tola	601
Balsimini	1434
Bambagelle	1257
Bambagia	1023
Bambos arundinacea	511
Bambou, Bambù	ivi
Bambusa arundinacea	ivi
Bamgue	1467
Bananier	1509
— à fruit long	ivi
Bauanes	ivi
Bauck Cress	964
Baudura zeylanica	1305
Bau-berries	769
Baudura	1322
Baobab	1011
— à feuilles digitées	ivi
Baquois odorant	1449
Barabasco	231
Barba	325
— biotola	325
— — bianca	ivi
— — moscadella	ivi
— capras	745
— di Becco	1157-1158
— di Capro	745-769

Barba di Giove	686-1062
— forte	945
— Jovis	1062
— — americana	1065
— silvana	527-1363
Barbados Aloes	484
— Cherry tree	639
Barbarine, Barbaresque	1439
Barbarea, Barbaree	965
Barbe de Bouc	1157
— de Cappuccini	325
— de Chevre	745
— di Gramigna	120
Barbeau	1289
Barberry	510
Barbocchi di Cana	78
Barbon fourchou	1521
— nard	1520
— odorant	1519
— paniculé	1522
Barbone	1314
Barbotine	1210-1213
Barbula hirei	1158
— ruralis	1612
Barck	221
Bardana	1182
Bardane	ivi
— à têtes glabres	ivi
Bariglia	16-17
Barleria coccinea	923
Barley	104
Barometz	1588
Barras	1401-1409
Barren Brome-grass	88
— Onion	440
— Woort	151
Barthramia pomiformis	1618
— vulgaris	ivi
Barthramie vulgaire	ivi
Basella nigra	404
— rubra	ivi
Basilic	886
— à petites feuilles	887
— commun	886
— de Ceylan	887
— sauvage	874
Basilico	886
Basilicon ocymum	ivi
Basilicum medium	ivi
Basilico	ivi
— cedrato, maggiore, mezzano	ivi
— indiano	887
— minore, nano, pino	ivi
— salvatico	874

Tom. III. P. II.

Basin	820
Bast	778
Bastard Acacia	1099
Asphodel	465
Baum	883
— Dictany	866
— Dittany	606
— Ipecacuhana	312
— Lote tree	1560
— monck's Rhubarbe	520
— Pellitory	1267
— Saffran	1193
— Sena	1193
— Spleen-wort	1577
Batatas	213
Batate	ivi
Batchelor's Bottoms	1289
Battates	313-252
Battisègola	1289
Baucage à fruit sauvage	390
Batrachospermum moniliferum & viride	1639
— glomeratum	ivi
— plumosum	ivi
Baudrier de Neptune	1661
Bauche	1334
Bauhine grimpant	580
— panachée	581
Bauhinia scandens	580
— variegata	581
Bauhinia picchiettata	ivi
— rampicante	580
Baum	882
Baume blanc	541
— d'eau	851
— d'Egypt	541
— de Copahu, de Copaii	599
— de Gilead	540
— de Carthagène	691
— de l'Amérique	541
— de la Mecque	541
— de Judée	ivi
— de Sirie	ivi
— du Canada	1407
— du Peru	600
— du Tolu	691
— dur, sec	ivi
— verd	781
Baumier	1481
— de Gilead	1407
Baurean des arbres	304
Bawd-money	353
Bdellio	1766
Bdellium	ivi
— officinarum	ivi

Bead tree	603
Bead tree of Cappadocia	157
Bean	1002
— capers	1002
— Trefoil tree	1002
Bearded Pinck	631
— Wild Oats	86
— Wheat	98
Bear Berry	616
— Wortle Berry	ivi
Bear's ears	186
— foot	828
Bec de Grue musqué	992
Beccabunga	28-29 app.
Becciu, sive Farfarae flores	1227
Bedeguar	755
Bee Flower	1315
— Orchis	ivi
Beech tre	1380
Been bianco	633
— rosso	408-ivi
Begliomini	284
Begonia dichotoma	1365
Behen album	633
— blanc	ivi
— rouge	408
Belguino	618 619
Bell-Flower	217
Bella montanara	449
Belladonna, Belladonna	247-435
Belle dame	ivi
— de jour	205
— de nuit	198
Bellerick Myrobalans	621
Bellezze di Genova	259
Bellichina	193
Bellide	1252
— maggiore	1255
Bellirica Myrobalanus	621
Bellis hortensis	1252
— major, minor	1255
— mezzano, minore	1252
— perennis	ivi
— perennis prolifera	ivi
— sylvestris	ivi
Belveder, Belvedere	324
Belzuino	618-619
— mandorlato	ivi
Ben	596
— oleifero	ivi
— nut	ivi
Bene	ivi
Benedetta	766
— cariofillata	ivi
Benefischi	1015

Benjamin	618-619
Benjoin	ivi-ivi
Benjoinum	618
Benoite	766
— commune	ivi
Benzoino	618-619
Benzoinum	618
Beula	1384
Beomyces ericetorum	1705
— fibula	1707
— pyxidatus	1706
— rangiferinus	1704-1709
— roseus	1705
— sylvaticus	1709
— turbinatus	1707
— verticillatus	ivi
— uncialis	1708
Berberis	510
— vulgaris	ivi
Berco	335
Berle	29
Bermudiana	987
Bermudienne bicolor	ivi
Berretta da Prete	272
Berretto turco	1439
Berry bearing Cedar	1499
Besom Tode Flax	324
Beta alba	325
— candida	ivi
— Cicla	ivi
— lutea	ivi
— pallida virens	ivi
— rubra radice rapae	ivi
— — romana	ivi
— — vulgaris	ivi
— vulgaris	ivi
Betoinc	861
— aquatique	910
— officinale	861
Betonica	ivi
— altalis	629
— aquatica	909
— officinalis	861
Bettonica	ivi
Bette blanche	325
— rave	ivi
— — blanche	ivi
Betula	1384
— alba	ivi
— Alnus	1348
Bezoar nuts	505
Biada	84
Biochierini	1706-1728
— infilati	1707
Bichet	777

Bicorne	922
Bidellio	1766
Bidens Acmella	1196
— fervida	1197
— frondosa α	1198
— tripartita	ivi
Bident à calice feuillé	ivi
— à fleur conique	1196
Bidollo	1384
Biedone	1355
Bietola	325-668
— bianca	325
— carota	ivi
— da erbucce	ivi
— da zuppe	ivi
— gialla	ivi-668
— rossa	325
Bietolina, Bietolino	668
Bietolone	1526
Bigger sea-green hairy lichenoides	1693
Bignonia	919-921
— americana	ivi-920
— capreolata	ivi
— <i>Calpa</i>	919
— radicans	921
Bignonie à feuilles en cœur	919
— de Virginie	921
— orangé	920
Bilberry	613
Bintagor maritima	782
Biodo	576
Biondella	316
Birch-tree	1384
Bird's foot	1111
— — Claver	1138
— — Trefoil	ivi
— Polygonum	557
Birch tree	1555
Birk	1384
Biscutella <i>apula</i>	956
— <i>auriculata</i>	955
Biserrula <i>Pelecinus</i>	1125
Bislingua	1507
Bismalva	1015
Bisnaga	376
Bistorta. Bistorte	553
Biting Persicaria	554
Bitter Costus	9
— horned gray Lichenoides	1692
— Oack	1375
— sweet	251
— Vetch	1091
Bixa americana	777
— <i>Orellana</i>	ivi

Black Alder tree	268
— berry bearing Alder	ivi
— — bush	758
— Bind-Weed	560
— Bryony	1469
— Currant	275
— Hellebore	826
— Horehound	863
— Maiden hair	1593
— Master Wort	377
— nobb'd Dyers Lichen	1680
— Poplar	1480
— Pepper	43
— rock Byssus	1667
— Thorn	716
— Winter Cherries	561
— Worts	613
— Wortle Berries	ivi
Blackish purple-flowred Chinchlings	1084
Bladder Champion	633
— Fucus	1654
— Nut	400
— Sena	1103
Bladdery jelly river Laver	1666
Blanc de Hollande	1478
Blasia	1634
— petit	ivi
— <i>pusilla</i>	ivi
Blattaria	236
— lutea	ivi
Blé	99
— barbu	98-1514
— de Barbarie	100
— de Boeuf	904
— de miracle	101
— de Turquie	1335
— de Vache	904
— fin	99
— noir	558-904
— qui truche	101
— rameux	ivi
— sarracin	558
— tendre	99
Blea-Berries	613
Blechnum <i>boreale</i>	1596
— radicans	1597
Blevette	613
Blew Gromil	171
— Succory	1179
Blito	1355
— bianco	ivi
— maggiore	1356
Blitum	1355
— maculatum	1354

<i>Stictis majus</i>	1355
Blood wort	514
Bloody Crane's bill	1008
— men's Fingers	1391
Bloss Fleabane	1242
Blue Butties	1268
— flowered Cineraria	1248
Bluetta	1289
Blunt horned Lichenoides	1698
Bocca di Lema	988
— di Lupo	883
— d'Orso	ivi
Boccioli	1747
Bol à bouton	122
— a Cochon	1555
— à dentelle	549
— d'Aigle	597-1503
— d'Aloes	597
— d'Anis	802
— couleuvré	289-1528
— de Bresil	590
— de capitaine	639
— de Campeche	598
— de couleuvres	289-532
— de Cypre	1098
— de Rhode, de Rose	ivi
— des Moluques	1415
— de Nicaragua	598
— de Sappan	592
— de s. Lucie	710
— gentil	550
— jaune des tinturiers	1350
— immortel	1050
— marie	781
— nefritique	596
— puant	578
— punais	153
— rouge	592
— sanglant	640
Bolito	1731
— de mari	1729
— fetido	ivi
Bolot comestible	1739
— de Meléze	1742
— indigotier	1741
Boletus Agaricoides	1742
— bovinus	1739
— halbosus	ivi
— conscriptus	1741
— cyaneus	ivi
— edulis	1739
— esculentus	1742
— fomentarius	1743
— ignarius	ivi
— Larici	1742

<i>Boletus mutabilis</i>	1742
— <i>purgans</i>	1742
— <i>Tuberculatus</i>	1740
— <i>ungulatus</i>	1743
<i>Boltonia glastifolia</i>	1259
Bombax	1023
— <i>heptaphyllum</i>	1012
— <i>septemnatum</i>	ivi
Bomplandia trifolia	1460. app.
Bon Henry	318
Bona, sive Phascolus	1092
— <i>sylvestris</i>	1093
Bondoc canadense	1554
— Jaune	595
— indiano	ivi
Bonhomme	984
Bonnes dames	1526
Bonnet d'Electeur	1449
— de Prestre	272-1449
Bono Enrico	318
Bonus Henricus	ivi
Borage	186
Borago	ivi
<i>Borassus flabelliformis</i>	1478
Bord's Nest	383
Borning Virgin's Bower	814
Borracina	1617-1624-1628
— de mari	1611
Borracino	644-1628
— dero	644
<i>Borrigo officinalis</i>	180
Borrana	ivi
— <i>salvatica</i>	172-173
Borsa pastore	943
Borsacchini del Lino	937
Borse pisae	954
Bosso . Boscolo	1343
Botri . Botris . Botrys	320
<i>Botrychium Lunaria</i>	1574
<i>Botrytis comata</i>	1753
— <i>ramosa</i>	ivi
Bottoni da camice	385
— di Rose	753
Botis	1343
— à bordures	ivi
— arborescent	ivi
— picquant	1508
Bouillon blanc	254
— sauvage	870
Boule de neige	396
Boulette	1305-1306
Bouleau	1384
— glutineuse	1342
— commun	1384
Bouls	1743

Bourdaine	258
Bourgene	266-ivi
Bourrache	180
Bourse à Berger	943
Boutonet	317
Box tree	1343
Bozzoli	308
Brai sec	1401-1409
Braietes	182
Bramble	758
Branc ursine	928
Branca orsina	ivi
— ursina	335
Branche ursine batarde	ivi
Branched Bur weed	1334
Brank ursine	928
Branks	558
Brasile	245
— rosso	590
Brasiletto ?	591
— giallo ?	1330
— Wood	591
Brasilian Root	227
Brassica albida	977
— asperifolia	975-976
— <i>campestris</i>	973-974
— capitata rubra	977
— cappuccia, cauliflora	ivi
— caule rapum gerens	ivi
— cressa, crispa	ivi
— <i>Eruca</i>	978
— liscia	977
— marina	206-933
— maritima	ivi
— napobrassica	977
— <i>Napus</i>	975
— nigra	977
— <i>oleracea</i>	ivi
— — Botrytis	ivi
— — gongylodes	ivi
— — sylvestris	ivi
— <i>orientalis</i>	974
— perfoliata	973-974
— <i>Rapa</i>	976
— sabauda	977
— sabellica	ivi
— selinoides	ivi
— <i>sylvestris perfoliata</i>	973-974
Bread tree	1331
Brentini	1221
Brentoli	545
Bresil	590
Brasiletto	591
— wood	ivi
Bresilet	590

Bresilet de Fernambouc	590
— des Antilles	591
— des Indes	593
Bresilot	591
Brinajola	323
Brionia	1447
— Mehoacanna	204
Brisce	1379
Britannica antiquorum, vera	518
— vera	1249
Briza maxima	93
Brize majeure	ivi
Broad leaved Dock	517
— Lettuce	1165
— Pond-weed	165
— Thooth Picke Chervil	333
Broccoli	977
— di Rapa	976
Brome corniculé	90
— mollet	87
— seglin	89
— sterile	88
Bromelia Ananas	420
Bromos herba	88
Bromus mollis	87
— <i>pinnatus</i>	90
— <i>secalinus</i>	87-89
— <i>sterilis</i>	88
Brook-lime	28
Broom	1055
— Rape	926
— thread-moss	1609
Broussonettia papyri- fera	1331-1458
Brown Ipecacuanha	227
— Gum tree	1771
Brosimum Halic astrum	1424
Brucea antidysenterica	1460
— <i>ferruginea</i>	ivi
Bruçée antidysentérique	ivi
Bruçia legumi	926
— occhi	1262
Brugmansia candida	241
Brunella	891
Brunelle	ivi
— commun	ivi
Brusc. Brusco. Bruscus	1506
Brasque	105
Bruyere	545-546
— à balais	ivi
— commun	545
— en arbre	547
— multiflore	548
Bry argenté	1621
— des marais	1619

Bry étoilé	1622	Buisson ardent	726
— punctué	1623	Bulbed Coral-wort	959
Bryone blanche	1447	Bulbo vomitorio	478
Bryonia alba	1446-1447	Bulbocastano	259
— dioica	ivi	Bulbocastanum	ivi
— Meibocanna nigricans	204	Bulbousach	957
— nigra	1469	Bulbous Crow-foot	822
Bryum ampullaceum	1606	Bulbous Crow-foot	ivi
— apocarpum	1603-1608	Buleto	1731
— argenteum	1621	Bulimacola	1060
— bulbiforme	1615	Bullrush	66-67
— capillaceum	1618	Bumblekites	758
— ericetorum	1601	Bunias Cakile	932
— extensorium	1607	Bunium Bulbocastanum	359
— hornum	1622	Buonvischio	1015
— hypnoides	1610	Buphtalme à grand fleur	1269
— murale	1611	Buphtalmo	1263
— palustre	1619	Buphtalmum	1263
— pendulum	1620	— grandiflorum	1269
— pomiforme	1604	Bupleurum rotundifolium	260
— punctatum	1623	Burcardia	141
— pyriforme	1618	Burdock	1182
— rech-natum	1609	Burgespine	266
— rostratum	1620	Burnet	148-1366
— rurale	1612	Burning Virgin's Bower	814
— scoparium	1609	Burr	1182
— serpillifolium	1604	Bursa Pastoris	943
— stellare	1612	Barsera gummiifera	1555
— stellatum	ivi	Busch Basil	887
— tegulare	1611	Buschy Tode Flax	324
Bubble	1256	Busi	80
Babbolini	633	Busserole	616
Babon Galbannus	380	Bussolo	1343
— gummiifera	ivi	Butcher's Broom	1506
— Macedonicum	379	Butnera anemones flore	767
Buca neve	425	Butomas umbellatus	576
Bucherello	1749	Buttle	1289
— buono	ivi	— Gourd	1438
Buck-bean	190	Buttles	1289
Buck's Horn	146	Butter and eggs	907
Buck Thorn	266	— Burr	1229
— Wheat	588	— Cups	822
Bucke	ivi	— flower	ivi
Bugloss	172-173	— Jags	1142
Buglosse	ivi-ivi	Butterbur	1229
— officinale	ivi	Butterfly	1308
— sauvage	181	Buxbaumia aphylla	1617
Buglossa vera	180	— caulescens	ivi
— volgare	172	Buxbaumie sans feuilles	ivi
Buglossum	173-180	Buzas	1343
— angustifolium	172	— arborescens	ivi
Bugrande. Bugrane. Bugrane		— balearica	ivi
des champs	1060	— sempervirens	ivi
Bugula. Bugle. Bugule	831	Buy	ivi
Buis	1343	Byssus antiquitatis	1667-1758

Byssus globosa	1755	Cactus triangularis	694
— nigra	1758	Cade	1499
— phosphorea	1756	Cadel avanacu	1415
— septica	1759	Caepa ascalonica	440
— velutina	1638	— oblonga, rotunda	441
		— sectilis	442
C		Caesalpinia bahamensis	591
Caapopia	781-1155	— bijuga	593
Caballine Aloes	484	— echinata	595
Cabaret	658	— pulcherrima	594
Cabbage Barck	1047	— Sappan	592
Cabureiba	600	— Vesicaria	593
Cacalia Anteuphorbium	1199	Caffè	228
— coccinea	1202	— da olio	1423
— cordifolia	1765	Caglio	139-1189
— Ficoides	1200	— bianco	137
— laurifolia	1765	Caille lait	136
— repens	1201	— blanc	137
— sonchifolia	1202	Caillebotte	396
Cacalie à feuilles de laitron	1202	Cailletose	ivi
— Anthephorbe	1199	Cajeput	1154
— Ficoide	1200	Cajou. Cajous	572
— rampant	1201	Cakile maritima	932
Cacantuen	1127	— Serapionis	ivi
Cacao	1147	Calaba à fruit rond	782
— sativa	1147	Calac d'Afrique	291
— tree	ivi	Caladium bicolor	1394
Cacaoyer cultivé	ivi	Calageri	1204
Cacapuzza	679	Calaguala	1582
Cacara pruritus	1074	— Huacsaro	ivi
Caevate	1047	— Puntupuntu	ivi
Caçavi	1420	Calagualae, Calaqueille radix	ivi
Caçcao, Caccaos	1147	Calambac	597
Cacciù	1398-1550	— Wood	1704
Cachibou	1555	Calament	880
Cactier à cochenille	697	— des champs	881
— à feuilles de scolopendre	695	— de montagne	880
— à grand fleur	693	Calamint	ivi
— cylindrique	688	Calamentha	ivi
— du Peru	691	— folio incano	881
— heptagone	690	Calaminta	ivi
— pyramidalis	688	— montana	880
— quadrangulaire	689	Calamintha altera	881
— queue de souri	692	— 1. Genus	845
— triangulaire	694	— 3. Genus	1247
Cactus brasiliensis	698	— officinalis	880
— cochiniifer	697	Calaminto montano	875
— cylindricus	688	Calamo aromatico	499-1519
— flagelliformis	692	Calamus	499
— grandiflorus	693	— albus	502
— heptagonus	690	— Dracc	505
— Opuntia	696	— equestris	ivi
— Phyllanthus	695	— petreus	501
— peruvianus	691	— Rotang	ivi
— tetragonus	689	— rudentum	502

<i>Calamus scipionum</i>	503	<i>Camellie du Japon</i>	1037
— <i>verus</i>	504	<i>Camellina</i>	937
— <i>viminialis</i>	505	<i>Camels hay</i>	1519
<i>Calappa</i>	1358	<i>Camline</i>	937
<i>Calcatreppola</i>	384-1296	<i>Cammock</i>	1060
<i>Calcedonian Iris</i>	57	<i>Camomilla</i>	1254
— <i>Lilly</i>	448	— <i>nobile, romana</i>	1260
<i>Calceolus marianus</i>	1321	<i>Camomille</i>	ivi
<i>Calcitrapa benedicta</i>	1295	— <i>des Jardiniers</i>	1263
— <i>solstitialis</i>	1297	— <i>d'Italie</i>	1263
— <i>vulgaris</i>	1296	— <i>double</i>	1260
<i>Calchasse</i>	1438	— <i>odorante</i>	ivi
— <i>melloné</i>	1439	— <i>Pyrethra</i>	1261
<i>Calendula</i>	1302	— <i>romaine</i>	1260
— <i>arvensis</i>	1301	— <i>sauvage</i>	1254
— <i>officinalis</i>	1302	<i>Campanelle</i>	217-426
<i>Calicanto</i>	767	— <i>a tre colori</i>	205
<i>Calicium clavellus</i>	1673	— <i>bianche</i>	202
— <i>clavicularis</i>	ivi	— <i>indiane</i>	212
— <i>en masse</i>	ivi	— <i>turquine</i>	211-212
<i>Calkin stemm'd silver Bryam</i>	1621	<i>Campanula major</i>	218
<i>Call me to you</i>	282	— <i>media</i>	217
<i>Calla palustris</i>	1393	— <i>Medium</i>	219
<i>Calle des marais</i>	ivi	— <i>persicifolia</i>	227
<i>Callicarpa</i>	1441	— <i>pyramidalis</i>	208
— <i>americana</i>	ivi	— <i>pyramidalis</i>	218
<i>Callicarpe d'amerique</i>	ivi	— <i>Rapunculus</i>	216
<i>Callicocca Ipecacuanha</i>	227	<i>Campanule</i>	227
<i>Calomba</i>	1490	<i>Campecho</i>	698
<i>Calombar radix</i>	ivi	— <i>epineux</i>	ivi
<i>Calophyllum Inophyllum</i>	782-1481	<i>Campeggio</i>	692-ivi
<i>Calumba</i>	1327	<i>Camphire</i>	587
<i>Calumba officinarum</i>	1490	<i>Camphora</i>	ivi
<i>Calumbae radix</i>	ivi	<i>Camphorata hirsuta</i>	139
<i>Calumbo</i>	1490	— <i>monspeliensium</i>	139
<i>Caltha</i>	1302	<i>Camphorosma</i>	802
— <i>palustris</i>	829	— <i>Monspeliensis</i>	139
<i>Calycanthe de Caroline</i>	767	<i>Camphre</i>	667
<i>Calycaanthus floridus</i>	767	<i>Camphrée de Montpellier</i>	139
<i>Calyptanthus caryophyllata</i>	703	<i>Campoides</i>	1122
<i>Camara</i>	897-898	<i>Canejoli</i>	2-64
— <i>à feuilles de Melisse</i>	897	<i>Cannamelo</i>	73
— <i>picquant</i>	898	<i>Cannap</i>	1467
<i>Camamilla</i>	1224	— <i>salvatica</i>	1016
<i>Camboe à gomme gutte</i>	662	<i>Canapoccia</i>	1218
<i>Camboeja</i>	661	<i>Canape</i>	1467
— <i>gutta</i>	ivi	<i>Canapicchia</i>	1222
<i>Camedrio primo</i>	539	<i>Canapule</i>	1467
<i>Camelia</i>	937	<i>Canaria</i>	112
<i>Camelina</i>	ivi	<i>Canary grass</i>	ivi
— <i>sativa</i>	ivi	— <i>weed</i>	1695
<i>Cameline</i>	ivi	<i>Canche oilletée</i>	77
— <i>cultivé</i>	935	<i>Candle berry tree</i>	1462
— <i>paniculée</i>	935	<i>Candola rubra</i>	404
<i>Camellia japonica</i>	1037	<i>Candy Carrots</i>	398

Candis Crane's bill	904	Canùtolo	1227
Caneficjer	588	Cape Aster	1246
Canella alba	659	Capelvenere	1591-1598
— bianca	9	Capelvenero	ivi
Canella	564	Caper Shrub	768
— blanche	659	Capers	ivi
— giroffilée	703	Capillaire	1528
— portugaise	566	— de Montpellier	1598
— sauvage	ivi	Capilli Veneris	ivi
Canepicchie	832	Capo bianco	332-375-383
Canepizio	ivi	— di Bue	908
Canellier de la Cochinchine	568	— di Cane	908-913
Canfora	564-567	— di Frate	1167
Canforata	159	— di Medusa	674
Caniram	288	Capparèlli	1222
— à crochet	289	Capparis	768
Canna	78	— Fabagina, Fahago	605
— comune	ivi	— non spinosa	768
— coccinea	1	— spinosa	ivi
— a spazzola	79	— sylvestris	605
— d'India	1-503-505	Capparo	768
— da Rocche	78	Cappellacci	1182
— da spazzole	79	Cappelloni	641
— dello Zuccherò	73	Capperi dei mari	768
— di foglie rigate	78	— di padule	774
— di Padule	79	Cappero	768
— domestica	78	Cappuccina	533
— indica	1	Capraggino	1120
— indiana	ivi	Capre	768
— montana	78	Capres-Capucine	533
— palustre	79	Caprier	768
— piena o fissa	74	Caprifichi	1566
Cannabine	1486	Caprifolium	229
— glabre	ivi	— italicum	171
Cannabis	1467	— sempervirena	230
— lutea	1486	Capsicum	260
— sativa	1467	— annuum	ivi
Cannacorus	1	— grossum	261
Cannamele	73	Capucine	533
Canne	78	— à fleurs doubles	ivi
— à sucre	73	Caquile maritime	932
— d'Inde	1	Cara brasiliensis	1473
— royale	78	Caracalla	1058
Canpella	564	Caracia	684
— bianca	659-707	Caracò	1068
— del Ceylan	564	Caracollo	ivi
— del Coromandel	565-568	Caracollo rosso	1067
— del Malabar	565	Caragan	1102
— fine	564	— arborescent	ivi
— garofanata	703	Caragana	ivi
— regina	564-565	— arborescens	ivi
Canrellina	ivi	Caranna	1262
Canterifera	1505	— officinarum	ivi
Caoutchouc	1424	Caragaa	ivi
Caoutchouca elastica	ivi	Garantia	1434

Cataputia minor	679
Catapuzia	ivi
— maggiore	1423
Cataria herba	845
Catch Weed	138
Catecù	1398-1550
Cat's milk	680
— Mint	845
— foot	856
Catsopiri	293
Catto del Brasile	698
— triangolare	694
Cattu-gasturri	1032
— schiragam	1204
Catrame	1409
Caucalis	382
— arvensis	ivi
— Carota	383
— grandiflora	382
— Sanicula	381
Caucason	438
Cauda equina	1570
Caulinia oceanica	509
Cannga	1398
Cavol rapa	977
Cavolaocio	513
Cavolo	977
— a falpalà	ivi
— arboreo	ivi
— bianco	ivi
— cappuccio	ivi
— rosso	ivi
— crespo	ivi
— da pastura	ivi
— d' Anjou	ivi
— di Lupo	828
— di Malta	977
— intagliato	ivi
— fiore	ivi
marino	206-808-933
— nero	977
— rapone	ivi
— versotto	977
Ccallahuala	1582
Ceanote d'Amerique	273
Ceanothos Theophrasti	1186
Ceanoto	273
Ceanothus americanus	ivi
Cece di terra	1063-1122
— salvatico	ivi
Ceceprete	1296-1297
Cecerello	60
Ceci	1095
— bianchi, bianco-gialli, ne- ri, rossi, rossi sicuri	ivi

Ceci salvatici	1122
Cedar of Libanus	1405
Cedrato	1448
Cedre du Liban	1405
— de virginie	1497
— rouge	ivi
Cedria	1405
Cedrina	804
Cedriolo	1445
Cedro	1148
— del Monte Libano	1405-1497
— fenicio	1499
— Licio	1500
Cedròla	804
Cedroncella	882
Cedronella	ivi
— canariensis	885
Cedrus	1405
— folio cupressi	1500
— magna	ivi
Cefaglioni	1553
Cefalanto	124
Celandine	770
Celeri italorum	373
Celeris	ivi
Celery	ivi
— leaved Crow-foot	820
Celidonia	770
— minore	819
Celtick Spikenard	49
Celtis australis	1529
— orientalis	1530
Genere di soda	16-17
Centaurea atropurpurea	1291
Centaurea benedicta	1295
— Calcitrapa	1296
— Centaurium	1287
— Crupina	1288
— Cyanus	1289
— galacrites	1299
— gialla	544
— glastifolia	1293
— maggiore	1287
— moschata	1286
— minore	316 544
— orientalis	1293
— ragusina	1290
— salmantica	1298
— sonchifolia	1294
— solstitialis	1297
— strobilaea	1292
Centauree à feuilles de laitron	1294
— à feuilles de Pastel	1293
— commune	1287
— condrifloide	1288

Carotte sauvage	ivi
— de Candie	378
Caroubier	1565
— à silique	ivi
Carouge	ivi
Carpigna . Carpina	646
Carpine	1381
Carpinella	1381
Carpino	1381
— bianco	ivi
— nero	1382
Carpinus	1381
— <i>Betulus</i>	ivi
— Ostria	1382
Carpobalsamo	541
Carpobolus	1713
Carrot	383
— of Creet	378
Carta naturale	1641
Carthame officinal	1193
— taché	1194
Carthamus	1193
— <i>maculatus</i>	1194
— <i>tintorius</i>	1193
Caruba . Carubo	1565
Carubbio	ivi
Carum	371
— Carvi	ivi
Carva	565
Carvi	371
Caryophyllata	766
— vulgaris	ivi
Caryophylli	700
Caryophyllum	ivi
Caryophyllus <i>aromaticus</i>	ivi
— indicus	1274
— hortensis	632
— sinensis	630
— spumis	263
Caryota <i>urens</i>	1397
Cascariglia	1414-1463
Cascarilla	ivi-ivi-221. app.
Cascarille	1414
Cascarillo amarillo	222
Cashow	572
Casia	588
— latinortum	1457
— lignea de montpelier	ivi
— poetica	ivi
Cassa gummifera	542
Cassava . Cassave	1420
Cassavi	ivi
Casse	588
— des bontigues	ivi
— du levant	1547

Casse en boi	565
— solutive	588
Casserolette	971
Cassia	588
— <i>Absus</i>	583
— <i>chinensis</i>	586
— chinese	ivi
— cinnamomea	564
— della china	586
— fistula	588
— alexandrina	ivi
— fistularis	ivi
— lanceolata	585
— Lignea	565-568
— in bastoni	588
— malabarica	565
— <i>marinlandica</i>	587
— nigra	588
— <i>orientalis</i>	585
— <i>Senna</i>	564-ivi
— solutiva	588
Cassida	890
Cassie du levant	1547
Cassine	163
— catoliniana	ivi
— Peragua	164
Cassolette	971
Cassou	572
Cassumuniar	3
Cassuta	161
Cassuvium	572
— <i>pomiferum</i>	ivi
— sylvestre	386
Castagne	1379
— amare	528
— cavalline	ivi
— di Padule	155
— salvatiche	528
Castagno	1379
— d'India	528
— domestico , salvatico	1379
Castalda	367
Castaldina	ivi
Castanea	1379
— equina	528
— sativa	1379
— sylvestris	ivi
— vesca	ivi
— vulgaris	ivi
Catalogno	21
Catalpa . Catalpe	919
Catananche <i>coerulea</i>	1177
— <i>lutea</i>	1178
Cathartocarpus <i>Fistula</i>	588
Cataputia major	1423

Chamaemelum Leucanthemum	1254-1260
— romanum	ivi
— vulgare	1254
Chamaenerion	536
Chamaepestis	822
— altera	833
— prima	832
Chamaeriphes	1553
Chamaerops humilis	ivi
Chamaesyce	667
Chamarraz	838
Chamedrio secundo	833
— primo	839
Chameleone bianco	1190
— nero	1191
Chamepitio primo	832
Champignon rouge éclatant	1329
Chantrasia fluvialis	1640
— rivularis	1641
Chantrasie des ruisseaux	1641
— fluviale	1640
Chanvre	1467
— cultivé	ivi
Chapeliere	1229
Chaperon de Moine	795
Chaperonniere	1229
Chara translucens	1328
— vulgaris	ivi
— foetida	ivi
Charagne	ivi
— fetide	ivi
— vulgaire	1328
Chardon à Bonnetier	125
— à cent têtes	384-1231
— à feuilles d'Acanthe	1187
— aux anes	1184
— argentin	1194
— benit	1295
— commun	1187
— de notre Dame	1194
— de Montpellier	1185
— étoilé	1296
— lanugineux	1184
— Marie	1194
— nerette	1199
— Roland	384-1231
Chardonnette	1189
Chardonette	ivi
Charme	2381
— à fruit de hublon	1382
— commune	1381
Charyophyllus flos multiplex	629
— — ruber	ivi
— — simplex	ivi

Charyophyllus flos sylvestris	631
Chasse punaise	789
Chasserage	941
Chaste tree	899
Chataigner cultivé, sauvage	1379
Chataire commune	845
Chate	1444
Chausse trape	1296-1297
Chebula	621
Cebule myrobalans	ivi
Cheese renning	136
Cheiranthus annuus	969
— Cheiri	967
— incanus	970
— maritimus	972
— mutabilis	968
Chelidonia maggiore	770
Chelidonium Glaucium	772
— majus	770
— minus	819
Chelone barbata	913
— campanulata	916
Chêne à cochenille	1372
— à grappe	1377
— à grosses cupules	1375
— d'Espagne	1371
— faux Liege	1394
— Liege	1390
— noir de Pensylvanie	1373
— Quercitron	ivi
— roure	1376
— verd	1369
Chênette	839
Chenevis	1467
Chenille	1111
Chenillette herissée	1113
— vermiculée	1112
Chenopodium album	319
— ambrosioides	321
— anthelminthicum	322
— Bonus Henricus	318
— Botrys	320
— foetidum	323
— olidum	ivi
— Scoparia	324
— vulvaria	323
Chequered Fritillary	452
Cherry tree	714
Chesnut tree	1379
Chetmia	1029
Cheveux de Venus	1598
Chevrefeuille	229-348
— à petite feuilles	231
— d'Acadie	233
— d'Italie	229

Centauree des bleds	1289
— de Raguse	1290
— toillé	1296
— Galactite	1299
— musqué	1286
— orientale	1292
— pourpre foncée	1291
— salmantique	1298
— solstitiale	1287
— sudorifique	1295
Centaurium luteum	544
Centaurium majus, magnum	1287
— minus	316
Centaury	ivi
Centimorbia	192-557
Centinodia . Centinode	557
Centofoglie	1266
Centonchio	403
— rosso	193
— salvatico	169
Centone	403
Centranthus ruber	45
Centummorbia	192
Cepa	441
— alba	ivi
— oblonga	ivi
— rotunda	ivi
Cepe	ivi
Cephaelis <i>Emetica</i>	227
Cephalanthe d'Amerique	124
Cephalanthus	124
— <i>occidentalis</i>	ivi
Ceppatello buono	1739
Ceppita	1243
— salvatica	1242
Cera di cannella	564
Ceranoides unciale	1708
Ceramium <i>Plocamium</i>	1637
Cerasia racemosa	709
Cerasus	714
— rubra	ivi
— <i>sylvestris amara</i>	712
Ceratophyllum <i>demersum</i>	1361
Ceratonia	1565
— <i>Siliqua</i>	ivi
Cerbera <i>Ahouai</i>	292
Cercifis d'Espagne	1160
Cercis <i>Siliquastrum</i>	579
Cerfoglio	348
Cerrefolium	ivi
Cereo	690
— a gran fiore odoroso	693
— del Perù	691
— pyramidale	688
— quadrangolare	689

Cereo triangolare	694
Cerere	1523
Cereus	689
Cerfeuil	348
— Sauvage	349
Cerfoglio	348
— salvatico	349
Cerinthe aspera	179
— <i>major</i>	ivi
Cerisier	714
— à grappes	799
— de Couwith	839
Ceroxylon <i>Andicola</i>	1538
— des Andes	ivi
Cerretta	1195
Cerri glans <i>Ægylops</i>	1375
Cerro	1378
Cespita	1243
Cestrau du Chili	264
Cestrum <i>Parquy</i>	ivi
Ceterach	1578
— <i>officinarum</i>	ivi
Cetracca . Cetrach	ivi
Cetraria <i>islandica</i>	1700
Cetriolo	1445
Chadock	1150
Chaerefolium	348
Chaerophyllum <i>aromaticum</i>	352
— <i>Cerrefolium</i>	348
— <i>hirsutum</i>	351
— palustre	ivi
— <i>Pecten Veneris</i>	347
— rostratum	ivi
— sativum	348
— <i>sylvestre</i>	349
— <i>temulum</i>	350
Chalef	157
Chalice Coralloides	1707
Chamaebalanus japonica	1063
Chamaecerasus	232
Chamaecyparissus	1207
Chamaecyssos	856
Chamaedrys	836
Chamaeeleagnus	1461
Chamaeiris	61
Chamaelea	550
— germanica	ivi
Chamaeleon albus	1191
— blanc	1190
— niger	1190-1191-1306
— noir	1191
Chamaelinum	413
Chamaemelum <i>Chrysanthemum</i>	1260-1263
— <i>Eranthemum</i>	791

Chamaemelum Leucanthemum	1254-1260
— romanum	ivi
— vulgare	1254
Chamaenerion	536
Chamaepestis	822
— altera	833
— prima	832
Chamaeriphes	1553
Chamaerops humilis	ivi
Chamaesyce	667
Chamarraz	838
Chamedrio secundo	833
— primo	839
Chameleone bianco	1190
— nero	1191
Chamepitio primo	832
Champignon rouge éclatant	1329
Chantrasia fluvialis	1640
— rivularis	1641
Chantrasie des ruisseaux	1641
— fluviale	1640
Chanvre	1467
— cultivé	ivi
Chapelier	1229
Chaperon de Moine	795
Chaperonniere	1229
Chara translucens	1328
— vulgaris	ivi
— foetida	ivi
Charagne	ivi
— fetide	ivi
— vulgaire	1328
Chardon à Bonnetier	125
— à cent têtes	384-1231
— à feuilles d'Acanthe	1187
— aux anes	1184
— argentin	1194
— benit	1295
— commun	1187
— de notre Dame	1194
— de Montpellier	1185
— étoilé	1296
— lanugineux	1184
— Marie	1194
— nerette	1199
— Roland	384-1231
Chardonnette	1189
Chardonette	ivi
Charme	2381
— à fruit de hublon	1382
— commune	1381
Charyophylleus flos multiplex	629
— — ruber	ivi
— — simplex	ivi

Charyophylleus flos sylvestris	631
Chasse punaise	789
Chasseraie	941
Chaste tree	899
Chataigner cultivé, sauvage	1379
Chataire commune	845
Chate	1444
Chausse trape	1296-1297
Chebula	621
Chebulæ myrobalans	ivi
Cheese renning	136
Cheiranthus annuus	969
— Cheiri	967
— incanus	970
— maritimus	972
— mutabilis	968
Chelidonia maggiore	770
Chelidonium Glaucium	772
— majus	772
— minus	819
Chelone barbata	913
— campanulata	916
Chêne à cochenille	1372
— à grappe	1377
— à grosses cupules	1375
— d'Espagne	1371
— faux Liege	1394
— Liege	1390
— noir de Pensylvanie	1373
— Quercitron	ivi
— roure	1376
— verd	1369
Chênette	839
Chepevis	1467
Chepille	1111
Chenillette herissée	1113
— vermiculée	1112
Chenopodium album	319
— ambrosioides	341
— anthelminticum	342
— Bonus Henricus	318
— Botrys	320
— foetidum	323
— plidum	ivi
— Scoparia	324
— vulvaria	323
Chequered Fritillary	452
Cherry tree	714
Chesnut tree	1379
Chetmia	1029
Cheveux de Venus	1598
Chevrefeuille	229-348
— à petite feuilles	231
— d'Acadie	233
— d'Italie	229

Chevrefeuille des Jardins.	ivi	Chou	977
— de Tartarie	232	— à fleur vené	978
— de Tartarie à fleur rose	ivi	— brocolis	977
— de virginie	230	— cabu	ivi
Chiappa moscini	1242	— de chien	1483
Chibou	1555	— des Jardins	977
Chishlings	1084	— de mer	206-933
Chicorée domestique	1179	— fleur	977
— des Jardins	1180	— frangée	ivi
— sauvage	1179	— frisé d'Alemagne	ivi
Chicot di Canada	1554	— en arbre	ivi
Chiendent	103	— marin	933
China	221-1472	— navet	977
— aromatica	1414	— perce feuille	974
— bianca	223-224	— pomme blanc	977
— calissala	1762	— potager	ivi
— <i>calissaria</i>	ivi-1763	— rave	ivi
— <i>Canucco</i>	ivi	— rouge	ivi
— china	221-1460-1762-1765	— verd commun	ivi
— comune	222	Chovana mandaru	581
— del Perú	221-ivi	Chrisantemo	1257
— delle Isole	226	Chriocome liniere	1205
— della nuova selva	ivi-1762	Christophoriana, Christopho-	
— della vecchia selva	226. <i>app.</i> <i>e not.</i>	— riane	769
— di Callssala	226-1762	Christmas Rose	826
— di Calisaya	226	Christ's Thorn	270
— di Loxa	221	Crithmum maritimum	343
— di S. Fè	225	Crithmus indicus	719
— di S. Lucia	226	Chrysanthemum	1256-1257
— Ganucco	1763	— americanum	1279
— gialla	224	— coronarium	1257
— officinale	222	— creticum	ivi
— ovata	224	— indicum	1258
— peruviana	222	— latifolium	1250
— Pinck	630	— <i>Leucanthemum</i>	1155
— <i>Pnauucco</i>	1763	— <i>Parthenium</i>	1253
— ranciata	221	— peruvianum	1278
— rose Hibiscus	1027	— segetum	1256
— rossa	212	Chrysocoma <i>Linosyris</i>	1205
— root	1472	Chryscome Dioscoridis	ivi
Chinese Ixia	54	Churn-staff	680
— <i>Lychnis</i>	654	Ciauo minore	1289
Chinone	226-1761	Cicely	367
Chioppo	1536	Cicer	1095
Chironia Centaurium	316	— <i>arietinum</i>	ivi
Chives	442	— — <i>nigrum</i>	ivi
Chlora <i>perfoliata</i>	544	— lens	1094
Chlore <i>perfoliée</i>	ivi	— montanum	1773
Chondrilla	1166-1288	— sylvestre	1122
— <i>juncea</i>	1166	Cicera	1083
— lutea	1161-1162	Cicerbita	1161
— <i>viminea</i>	1166	— de' muri	1162
Chondrille effilée	ivi	— domestica, <i>salvatica</i>	1161
— en jonc	ivi	Cicerchia	1084
		— bianca	ivi

Cicerchie bristolate, nere , soreziate	1084
Cicercula	ivi
Cicers	1095
Ciches	ivi
— à feuilles ailées	ivi
Cichorea domestica, salva- tica	1179
— verrucaria	1176
Cichorium <i>Endivia</i>	1180
— <i>Intybus</i>	1179
— sativum, sylvestre	ivi
— verrucosum	1176
Ciciliana	1152
Ciclamino	188
Cicoria	1179
Cicuta	366-660
— agliata	367
— aquatica	368
— <i>Amomum</i>	363
— apii folio	367
— <i>Cynapium</i>	367
— major	366
— maxima	368
— minor	367
— <i>nodiflora</i>	364
— <i>Ninsi</i>	365
— officinale	368
— <i>officinalis</i>	366
— rossa	1007
— terrestris	366
— velenosa	ivi-368
— viennensis	366
— <i>virosa</i>	368
Cicutaire	349-350
Cicutaria	ivi-ivi-358
— aquatica	368
— major	366
— palustris	358
— vulgaris	349
Cidoniato	730
Cierge	690
— du Perù	691
— epineux	ivi
Cigue	366-368
— aquatique	358
CilieGINE	248
CilieGIO	714
— ramoso	709
Cimbalaria	906
Cimicaire	798
— fétide	ivi
Cimicifuga <i>foetida</i>	ivi
Cimiciotto	863
Cimino domestico	355

Cimino salvatico	280
Cina	1472
— gentile, petrita	ivi
Cinchona acutifolia	226. app.
— bogotensis	225
— dichotoma	226. app.
— caribaea	ivi. app.
— cordifolia	224
— <i>floribunda</i>	226
— laccifera	ivi. app.
— lanceolata	ivi. app.
— lancifolia	221-225. app.
— lutescens	224
— glandulifera	226. app.
— grandiflora	222-ivi. app.
— hirsuta	224
— <i>macrocarpa</i>	225-223. app.
— <i>magnifolia</i>	222. e app.
— montana	226
— mycrantha	224. app.
— nitida	221-225. app.
— oblongifolia	222
— <i>officinalis</i>	221
— <i>ovalifolia</i>	223
— ovata	226. app.
— pallescens	223
— <i>pubescens</i>	224. e app.
— purpurea	226. app.
— rosea	ivi. app.
— S. Luciae	ivi
— tunta	225. app.
Cineraire à fleur bleu	1246
— ensanglantée	1245
Cineraria	ivi
— <i>Amelloides</i>	1246
— <i>cruenta</i>	1244
— <i>maritima</i>	1245
Cinnamom. Cinnamome	564
Cinnamomo	ivi-566
— di commercio	564
— silvestre	566
— vero	564
Cinnamomum	ivi
Cinoglossa volgare	175
Cinoglossa	ivi
Cinquefoil	763
Cinquefoglio	ivi
— giallo	360
Cipero	68
— di Levante	69
— lungo, odorato	68
— orientale, rotondo	69
Cipolla	441
— bianca	ivi
— capitata	ivi

Cipolla canina	447
— d' Egitto	441
— di serpe	447
— maligia	441
— marina	458
— porraia	441
— rossa	ivi
— salvatica	477
Cipollaccio	ivi
Cipolle da due foglie	1308
— di Catalogna	440
— di serpe	1308
Cipolline	426
Cipperio	68
— lungo	ivi
Cipres tree	1412
Cipressa	ivi
Cipressi salati	401
Cipressina	ivi
Cipresso	1411
— femina	ivi-1412
— Gaggia	1513
— maschio	1411-1412
Cipro	343
Circaea	41
— <i>Lutetiana</i>	ivi
Circée	ivi
Ciriegè	714
Cirier	1462
Cirsium	1185
Cismé	583
Cissampelos Caapeba	1489
— Cocculus	1486
— Pareira	1489
Cissus <i>hederacea</i>	149
— <i>stans</i>	150
Cistus <i>creticus</i>	788
— cum Hypocistide	1432
— incanus	788
— <i>ladaniferus</i>	787-ivi
— Ledon	787
— monspeliensis	788
— <i>salvisolius</i>	ivi
Citinel parasite	1432
Citiso	1141
Citole	772
Citracca	1578
Citria malus	1148
Citrobalanus	621
Citron myrobalans	ivi
— tree	1148
Citronade	882
Citronelle	ivi-1211
Citronier	1148
— commun	ivi

Tmo. III. P. II.

Citrum	1148
Citrus <i>Aurantium</i>	1149-1150
— <i>Decumana</i>	ivi
— <i>Medica</i>	1148
Ciuffetti	1286
Cives	442
Civette	ivi
Cladonia <i>ceranoides</i>	1708
— <i>dilatata</i>	1707
— <i>fibula</i>	ivi
— <i>pyxidata</i>	1706
— <i>rangiferina</i>	1708
— <i>uncialis</i>	ivi
— <i>verticillata</i>	1707
Cladonie des Rennes	1708
Clary	37-38
Clathre grillé	1720
Clatrus <i>cancellatus</i>	ivi
— <i>ruber</i>	ivi
Clavaire <i>ecailleuse</i>	1710
— <i>cornue</i>	1711
Clavaria <i>coralloides</i>	1746
— <i>eburnea</i>	1747
— <i>flava</i>	1746
— <i>gemmata</i>	1710
— <i>Hypoxylon</i>	1711
— <i>militaris</i>	1710
— <i>pistilliformis</i>	1747
— <i>vermiculata</i>	ivi
Clavelée	282
Claver grass	1134
Cleavers	138
Clematide	813
— <i>prima</i>	295
— <i>seconda</i>	812
Clematis	813
— <i>ocerulea</i>	815
— <i>Daphnoides</i>	296
— — <i>major</i>	295
— <i>Flammula</i>	814
— <i>florida</i>	811
— <i>integrifolia</i>	815
— <i>tetraphylla</i>	920
— <i>Vitalba</i>	813
— <i>Viticella</i>	812
Clematite à feuilles simples	815
— des haies	813
— <i>flammule</i>	814
— <i>odorante</i>	ivi
Climbing Buck-Wheat	560
Climeno	1087
Climing Dog's bane	304
Clinopode commun	874
Clinopodio volgare	ivi
Clinopodium	ivi

<i>Clinopodium vulgare</i>	ivi	Cock-foot grass	220
<i>Clipeola</i>	952	Cock's foot	119
Clitore de Ternate	1078	— head	1114
<i>Clitoria</i>	ivi	— — Vetch	ivi
— <i>ternatea</i>	ivi	Cockle	653
Clivers	138	— Wood	110
<i>Glochette en pyramide</i>	218	Cockscomb	903
— bleu	218	Coclearia	944
Clot-bar	1182	— d'Inghilterra	946
— Weed	1351	Coclea	1262
Clou des Giroflées	700	<i>Coccoloba uvifera</i>	1771
Clove berry tree	703	Cocombre	1445
— Pink	629	— d'ane	1437
— July Flower	ivi	— sauvage	ivi
Gloves	700	Cocomeri	1445
Club muss	1572	Cocomero	1440
— Rush	65	— asinino	1437
Cluster Elder	398	— di Pistoia, Napoletano	1440
<i>Glypeola maritima</i>	925	— salvatico	1437
<i>Enicoleon</i>	1193	Cocos de Maldiva	1492
Enico	1193	<i>Cocos lapidea</i>	1359
<i>Cnicus Hierophorus</i>	1183	— maldivica	1492
— indicus	1193	— <i>nucifera</i>	1358
— <i>nonsperulatus</i>	1185	Cocotier	358
— sive <i>Carthamus</i>	1193	— des Indes	1358
— <i>sylvestris spinosior.</i>	1192	Coda di Cavallo	1570
— <i>vulgaria</i>	1193	— di Leone	871
Eniguier	595	— di Lepre	75
<i>Cobaea scandens</i>	214	— di Topo	111
<i>Cobea sarmentosa</i>	ivi	— di Volpe	75
Cobbea	ivi	Codagapala	302
Cobwed Haseleek	687	Codda-panna	500
<i>Cocci orientales</i>	1415-1488	Coddan pulli	661
<i>Coccinea</i>	568	Coddod Arsmart	285
Cocco	1358-1359	Coda	1356
— buono	1731	— di Cavallo	1361
— da corone, piccolo	1359	— di Volpe	904-ivi
— di Maldiva, o delle Mal-		Cœur de S. Thomas	1542
— dive	1492	Codine russe	556
Cocco Gnidio	1415	Codone	1333
— malefico	1732	<i>Coffea arabica</i>	228
Coccole di Cipressi	1412	Coffee	ivi
— di Ginepro	1498	Coignassier	730
<i>Cocculae officinarum</i>	1488	<i>Coix Lachryma</i>	1336
<i>Coccus insectoria</i>	1372	Colchico	524
— Maldivas	1492	— florido	ivi
Cochenue	777	— ilirico	525
Cochenillier	697	— orientale	ivi
Cochineal tree	ivi	Colchicum	524
Cochlearia	944	— <i>autumnale</i>	ivi
— <i>A Armoracia</i>	945	— <i>variegatum</i>	525
— batava	944	Colchique	524
— <i>glastifolia</i>	946	— d'automne	ivi
— <i>officinalis</i>	944	— panaché	525
Cochleata	1144-1145-1146	Cole seed	995

Coleuvrée	1447
Colle chair	142
Collema fasciculare	1689
— polycarpon	ivi
Collinsone	40
Collinsonia	ivi
— canadensis	ivi
Collis des Chinois	469
Colocasia	1390
Colocynthis	1441
Colofone	1401-1409
Colofonia	1401
Coloquinte	1441
— lactée	1439
Coloquintida	1441
Colombae radix	1490
Colore	399-656
Colreuteria	538
Colsat	975
Colt's Foot	1227
Columbo radix	1490
Colubrina	553
Colubrinum lignum	290
Columbines	799
Colutea	1103
— aethiopica	1104
— arborescens	1103
— frutescens	1104
— scorpioides	1107-1108
— vesicaria	1103
Comin	355
Cominella	801
Comino	280-355-904
— da Piccioni, domestico	355
— tedeseo	371
Commelina communis	64
Commifera Madagascariensis	1424
Common Alixanders	346
— Aloes	484
— Avena	766
— Barley	105
— Basil	886
— bending silk Hypnum	1617
— bigger square-headed Bog Polytrichum	1628
— Bishop's Weed	375
— Brakes	1587-1595
— broad-leaved Plantantaine	143
— Bugle	831
— Bugloss	176
— Caraway	371
— chernel leav'd lichenoides	1695
— Chervil	348
— Clary	38

Common Corn-Flag	55
— cup Coralloides	1702
— curled Lichenoides	1686
— Currants	274
— Diffodil	429
— dwarf hoary wall Bryum	1611
— Elder	397
— Fennel	358
— Fescue manna secha	92
— Fleabane	1248
— Firr	1409
— floating silk Conferva	1641
— Fritillary	452
— Germander	839
— gray bleu pitted lichenoides	1685
— Heath	545
— hair moss	1628
— hairy rambling Lycopodium	1572
— hoary, Hypnum like Bryum	1610
— Hop	1468
— horned pitted lichenoides	1694
— Hemlock	366
— Henbane	242
— Jasmine, Jassemine	20
— Jonquil	431
— Jnglish Mercury	318
— Knot-grass	557
— Laburnum	1096
— Ladies Smock	961
— large triangular Fontinalis	1626
— Laurus Tinus	394
— Lilac	22
— lung wort	48
— Maiden-hair	1591
— Mallow	1020
— Marnel of Peru	198
— Melilot	1130
— Mountain brown tip Coralloides	1709
— Night shade	254
— Pilewort	819
— Plantantane	143
— Pompion	1439
— ragged hoary Lichen	1694
— Reed	79
— Rush	508
— sea Wrack	1654
— small usnea, with Rundles	1703
— Smaller and more divided Anthoceros	1633

Common Snow drop	425
— Sorrel	522
— Spicewort	1578
— spotted Persicaria	555
— stinging Nettle	1345
— Trefoil	1134
— wild Vervain	892
— Willow	1454
— with mountain Coral- des	1709
— yellow Tode Flax	907
— Veichling	1086
Compagnon blanc	651
Concombre	1445
— amer	1441
— common, ou cultivé	1445
— d'Egypte	1444
— de Perse	1443
— reticulé	1442
Condisi	628
Condrilla	1166
Conessi-barok	302
Conferve adnata	1643
— annulina	1652
— bipunctata	1645
— bullosa	1658
— conjugata	1643
— crispata	1648
— cruciata	1646
— decimina	1643
— elongata	1642
— fluvialis	1640
— genuflexa	1640
— inflata	1651
— intestinalis	1659
— jugalis	1643
— lubrica	ivi
— lutescens	1648
— multistriata	1643
— mutabilis	1639
— nitida	1643
— pectinata	1647
— Plinii	1641
— porticalis	1644
— punctalis	1642
— quinina	1644-1648
— rivularis	1643-1641
— reticulata	1653
— scalaris	1642-1643
— serpentina	1650
— setiformis	1643
— spiralis	1642
— stagnalis	1651
— stellina	1645
Conferve reticulé	1653

Confiere	777
Confrey	171
— with knotted root	178
Coniella	842
Conise	1225-1243-1248
— anthelmintique	1204
— vulgaire	1225
Conjugata angulata	1649
— cruciata	1648
— elongata	1642
— inflata	1651
— lutescens	1648
— pectinata	1647
— porticalis	1644
— princeps	1643
— serpentina	1650
— stellina	1645
Conium maculatum	545
Coniza messana	1248
Conna	588
Consolida	177-83r
— maggiore	177
— media	830-83r
— minore	891
— regale	792
— regalis	171
— tuberosa	178
Consonde tuberosa	171
Contrajerva	1129
— nova	171
Contravveleno	1242
Contrayerva	1255
Convallaria japonica	492
— majalis	470
— multiflora	473
— Polygonatum	472
Convolvulo turco	507
Convolvulum nigrum	560
Convolvulus	502
— americanus	504
— arvensis	501
— Batatas	513
— Cneorum	507
— Jalapa	109-506
— major	502
— Mechoacanana	1761
— Nil	513
— pennatus	509
— peregrinus	505
— purpureus	512
— Scammonia	500
— scoparius	508
— sepium	502
— siriacus	502
— Soldanella	506

<i>Convolvulus tricolor</i>	205
— <i>Turpethum</i>	203
<i>Conyza</i>	1226
— <i>Anthelmintica</i>	1204
— <i>major</i>	1226, 1248
— <i>media</i>	1248
— <i>palustris repens</i>	1249
— <i>squarrosa</i>	1226
<i>Copaiba</i>	599
<i>Copaier</i>	ivi
<i>Copaifera officinalis</i>	ivi
<i>Copaiva</i>	ivi
<i>Copel</i>	390
<i>Copalli</i>	ivi
— <i>montana</i>	ivi
<i>Copelmo</i>	1387
<i>Coppalo</i>	390, 582
— <i>d' America</i>	390
— <i>orientale</i>	ivi
<i>Cop</i>	1209
— <i>des Jardins</i>	ivi
<i>Coquelicot</i>	772
<i>Coquelourde</i>	652
— <i>des Jardins</i>	809
<i>Coquerelles</i>	248
<i>Coqueret</i>	ivi
— <i>somnifere</i>	250
<i>Coques du Levant</i>	1488
<i>Corail des Jardins</i>	260
<i>Coral arbor</i>	1050
<i>Corallini</i>	251, 272, 556
<i>Corallodendro</i>	1049
<i>Corallo-fungus flavus</i>	1746
<i>Coralloides</i>	ivi
— <i>paschale</i>	1704
— <i>rangiferinum</i>	1709
— <i>Rocella</i>	1696
<i>Cori exzolo</i>	615
<i>Corchorus</i>	780
— <i>olitorius</i>	ivi
<i>Corck tree</i>	1370
<i>Cordia Miro</i>	262
— <i>sebestena</i>	263
<i>Corsope à feuilles de Ferule</i>	1284
<i>Coreopsis ferulaefolia</i>	ivi
<i>Corète potagère</i>	980
<i>Costander</i>	361
<i>Coriandolo</i>	ivi
— <i>salvatico</i>	282
<i>Coriandre</i>	361
— <i>cultivé</i>	ivi
— <i>didyme</i>	362
<i>Coriandro</i>	361
<i>Coriandrum</i>	ivi
— <i>Cicuta offic</i>	366

<i>Coriandrum Cynapium</i>	367
— <i>minus</i>	367
— <i>sativum</i>	367
— <i>testiculatum</i>	367
<i>Coriaria</i>	1563
— <i>aphthosa</i>	1699
— <i>canina</i>	1698
— <i>myrtifolia</i>	1563
<i>Corinde glabra</i>	560
<i>Cornier</i>	731-732
<i>Corn Camomille</i>	1254
— <i>Feverfew</i>	ivi
— <i>Flower</i>	1289
— <i>Hens-foot</i>	382
— <i>Horse-tail</i>	1572
— <i>Marygold</i>	1256
— <i>Sallad</i>	50
<i>Cornaret à feuilles alternes</i>	922
<i>Corne de Cerf</i>	148
— <i>grass</i>	78
<i>Corneille</i>	192
<i>Cornel</i>	152
<i>Cornelian cherry</i>	ivi
<i>Cornicularia tristis</i>	1701
<i>Cornifle apre</i>	1562
<i>Cornier</i>	150
<i>Corniolo</i>	ivi
<i>Cornouiller</i>	ivi
<i>Cornuelle</i>	155
<i>Cornus</i>	162
— <i>foemina</i>	153
— <i>hortensis mas</i>	152
— <i>spas</i>	ivi
— <i>mascula</i>	ivi
— <i>sanguinea</i>	158
— <i>sylvestris mas</i>	152
<i>Corona del Sole</i>	1276
— <i>di spine</i>	263
— <i>imperiale</i>	450
— <i>imperialis</i>	450
— <i>Solis minor</i>	1279
<i>Coronaria</i>	633
<i>Coroned'Erba</i>	1336
<i>Coronilla bianca</i>	1108
— <i>Emerus</i>	1107
— <i>glauca</i>	1108
— <i>major</i>	1107
— <i>Securidaca</i>	1110
— <i>valentina</i>	1108
— <i>varia</i>	1109
<i>Coronille à gousses plates</i>	1110
— <i>bigarée</i>	1109
— <i>glauque</i>	1108
— <i>des Jardins</i>	1107
<i>Correal trilobe</i>	805

Coronopo	ivi
Coronopus	ivi
Corp Rose	772
Correggiola	557
Corruda	467
Cortecia d'Angustura	1460
— di Sinaruba	610
— Vinteriana	9-659-797
Cortex Caryophyllaceae	568
— Elatery, Eleutery	1414
— sparius	659
— Winteranus	659-797
— Thuria	ivi
Corydalis bulbosa	1039
— digitata	1040
— fungosa	1038
Corylas	1383
— Avellana	ivi
Corypha umbraculifera	500
Coryphe de Malabar	ivi
Coschene	732
Cosimo	1283
Cosmées bipinnées	ivi
Cosmus bipinnatus	ivi
Cost Mary	1209
Costo amaro	9-203
— arabico	9
— dolce, vero	ivi
Costus	ivi
— amarus et dulcis	ivi
— arabicus	8-ivi
— arabique	ivi
— hortorum	1209
— speciosus	9
Cota buona	1255
Cotiledone	640
Cotilet orbiculé	ivi
— ombiliqué	641
Cotino	393
Cotinus coriaria	ivi
Cotognato	730
Cotogno	ivi
Cotone	1023-1024
— arboreo	1025
— delle anchine	1023
— delle Indie	1012
— di Pietra	1025
— di sempo verde	1024
— egiziano	311
— rosso	1023
— verde	1024
Cotonen majora	730
— malus	ivi
Cotonella	653
Cotonier en arbre	1025

Cotonier herbacé	1023
— velu	1024
Cotton	1023-1024
— rouge	1023
— Thistle	1187
— tree	1025
Cotula foetida	1254
Cotyledon	641
— orbiculata	640
— palustris	385
— umbilicus	641
— vera	ivi
Couch-grass	103
Concourde	1438
Condre monciennne	305
Condrier	1383
Couleuvrée	1761
Counterpoison	156
Courbaril	582
Courge à gros fruit	1439
— Bouteille	ivi
— lacinié	1440
— longue, Trompette	1438
Couronne impériale	450-1439
Couscon	1513
Coventry Bells	219
Cow hane	368
— Claver	1134
— grass	904
— hags	1074
— itch	ivi
— Parsley	349
— Parsnep	335
— Slip	176
— Slips	183
— — of Jerusalem	176
— Weed	349
— Wheat	904
Cow's Long Wort	434
Coxcomb	903
Crab tree	729
Grambe d'Espagne	934
— hypanica	ivi
— maritima	933
— maritime	ivi
Cranson à feuilles de Pastel	945
— officinal	944
— rustique	945
Crap	109
Cressula articulata	417
— coccinea	416
— fabaria	642
— lactea	418
— obliqua?	417
— obvallata	419

Crassule ecarlatte	416	Crocus luteus	52
Crataegus Azarolus	722	— <i>officinalis</i>	51
— <i>coccinea</i>	723	— <i>sativus</i>	ivi
— <i>crus galli</i>	724	— <i>vernus</i>	52
— <i>monogynia</i>	720	Crignolo	132
— <i>Oxyacantha</i>	721	Croissette	1524
— <i>pyracantha</i>	726	Croix de Jerusalem	1649
— <i>rotundifolia</i>	733	— <i>de Malthe</i>	507
Crocchia	545	— <i>de S. Jacques</i>	433
Creeping Birth-Wort	1327	Cropal	302
— <i>cereus</i>	692	Crosse wort	1524
— <i>Gromwell</i>	171	Crotalaria juncea	1058
— <i>Loose strife</i>	192	— <i>à feuilles d'aubours</i>	1059
— <i>Moose ear</i>	1170	— <i>effilée</i>	1058
— <i>Pavia</i>	531	— <i>laburnifolia</i>	1059
— <i>Water Parsnep</i>	364	— <i>trifolia</i>	ixi
Cren. Crenno	945	Croton à feuilles de Chalef	1414
Cropa terra	633	— <i>à pincaux</i>	1418
Crepanella	196	— <i>à teinturiers</i>	1417
Crepide à vessie	112	— <i>aromaticum</i>	1416
— <i>rouge</i>	1173	— <i>Benzoe</i>	619
Crepis rubra	ivi	— <i>Cascarilla</i>	1414
— <i>vesicaria</i>	1172	— <i>Cascarille</i>	ivi
Crespino	519	— <i>cathartique</i>	1415
Crespollum	1207	— <i>ciliato-glandulosum</i>	1418
Creacione	28-29-364 962	— <i>lacciferum</i>	1416
Creason	364-961	— <i>lineare</i>	1414
— <i>alenois</i>	939	— <i>penicillatum</i>	1418
— <i>aquatique</i>	28	— <i>porte lacque</i>	1416
— <i>d'eau</i>	962	— <i>porte suif</i>	1425
— <i>de fontaine</i>	28-ivi	— <i>schiferum</i>	ivi. app.
— <i>des Jardins</i>	939	— <i>Tigium</i>	1415
— <i>de Para</i>	1197	— <i>tinctorium</i>	1417
— <i>des prés</i>	161	Crow-fish eye-like lichenoi-	
— <i>sauvage</i>	941	— <i>flower</i>	1681
Cresta di Gallo	903	— <i>foot</i>	650
Crête de coq	287-ivi	— <i>— Cranesbill</i>	821
Cretelle à large epis	122	— <i>silk Conserve</i>	1006
Crey rock Byssus	1667	Crucialis. Cruciana	1641
Crimson Monarda	33	Cubabe. Cubabes. Cubebe	1514
— <i>Trefoil</i>	1135		45
Crisellina gialla di Prato	1524	Cuc	1477
Crisp Worty alpine Coral-		Caciophora	ivi
lodes	1704	Caciopheron	ivi
Crista galli	903	Cuckow bread	645-646
— <i>— foemina</i>	ivi	— <i>flower</i>	650-961
— <i>pavonis</i>	594	— <i>meat</i>	645
Crustallode	734	— <i>pint</i>	1391
Critamo primo	343	— <i>sorrel</i>	645
Croce da Cavaliere	649	Cucubale Behen	613
— <i>di S. Stefano</i>	1289	Cucubalus Behen	ivi
Crociata	1524	Cucumber	1445
Croco	51	Cucumer Citrullus	1440
Crocodilium salmanticum	1208	Cucumis agrestis	1437
Crocus	51	— <i>asinique</i>	1437

<i>Cucumis Chate.</i>	1444	<i>Curcuma longa</i>	141
— <i>Colocyntis</i>	1441	— <i>lunga</i>	141
— <i>Dudaim</i>	1443	— <i>rotunda</i>	11
— <i>Melo</i>	1442	— <i>tonda</i>	141
— <i>sativus</i>	1445	<i>Curandolo</i>	361
— <i>sylvestris</i>	1435	<i>Curled Cupres-liche Hyp-</i>	
— <i>turcicus et marinus</i>	1439	— <i>num</i>	1624
— <i>vulgaris</i>	1445	— <i>Pondweed</i>	166
<i>Cucurbita</i>	1440	— <i>Sage</i>	36
— <i>Anguria</i>	141	<i>Cuscuta</i>	161
— <i>Citrullus</i>	141	— <i>Epythymum</i>	141
— <i>olypeiformis</i>	1439	— <i>europaea</i>	141
— <i>lagenaria</i>	1438	— <i>minor</i>	141
— <i>leucantha</i>	141	— <i>vulgaris</i>	141
— <i>major, minor et oblonga</i>	141	<i>Cuscuta</i>	141
— <i>maxima</i>	1439	<i>Cyanus</i>	1289
— <i>Melopepo</i>	141	— <i>minor</i>	141
— <i>ovifera</i>	141	— <i>orientalis</i>	1286
— <i>Pepo</i>	141	— <i>segetum</i>	1289
— <i>prior, latior, et longior</i>	1438	<i>Cyathoides cyathiforme</i>	1728
— <i>sinensis</i>	1433	<i>Cyathus Olla</i>	141
— <i>sylvestris</i>	1439	— <i>vernicosus</i>	141
— <i>verrucosa</i>	141	<i>Cycas circinalis</i>	1493
<i>Cuillerés</i>	944	— <i>des indes</i>	141
<i>Culcas</i>	1390	— <i>du japon</i>	1494
<i>Culilavan</i>	568	— <i>revoluta</i>	141
<i>Culitamara</i>	1361	<i>Cyclame d'europa</i>	188
<i>Culit Lawan</i>	568	<i>Cyclamen europaeum</i>	141
<i>Callen</i>	1128	— <i>orbicularis</i>	141
<i>Camin sauvage</i>	280	<i>Ciclaminus</i>	141
<i>Cumino</i>	355	<i>Cydonia</i>	730
<i>Cuminum</i>	355	— <i>mala</i>	141
— <i>sylvestre</i>	280	<i>Cylonian plant</i>	131-849
— <i>Cyminum</i>	355	<i>Cymbalaria</i>	906
— <i>sativum</i>	141	<i>Cynanchium erectum</i>	306
— <i>semine longiore</i>	141	— <i>Ipecacuanha</i>	307
<i>Cummin</i>	141	— <i>viminale</i>	305
<i>Cunzia</i>	68	— <i>Vincetoxicum</i>	308
<i>Cuociculo</i>	554	— <i>vomitorium</i>	307
<i>Cuore di S. Tommaso</i>	1542	<i>Cynara</i>	1188-1189
<i>Cupertoje</i>	641	— <i>Cardunculus</i>	141
<i>Cupidon jaune</i>	1178	— <i>Scolymus</i>	1188
— <i>blen</i>	1177	— <i>sylvestris</i>	1189
<i>Cupressus</i>	1411	<i>Cynocrambe</i>	1483
— <i>disticha</i>	1413	<i>Cynoglossum</i>	175
— <i>foemina</i>	1411	— <i>officinale</i>	141
— <i>horizontalis</i>	1412	— <i>pictum</i>	141
— <i>mas</i>	141	<i>Cynomoir ecarlatte</i>	1329
— <i>pyramidalis</i>	1411	<i>Cynomorium</i>	141
— <i>sempervirens</i>	1411-1412	— <i>coccineum</i>	141
— <i>virginiana</i>	1413	— <i>purpureum</i>	141
<i>Curage</i>	554	<i>Cynorrodon</i>	755
<i>Curcas</i>	1419	<i>Cynodon Dactylon</i>	103-120
<i>Curcuma</i>	12	<i>Cynosbates</i>	755
— <i>domestica</i>	141	<i>Cynosurus coracanus</i>	122

<i>Cyperoides</i>	1338-1339
<i>Cyperus</i>	68
— <i>asculentus</i>	70
— <i>longus</i>	68
— <i>odoratus</i>	ivi
— <i>olivaris</i>	70
— <i>Papyrus</i>	71
— <i>rotundus</i>	69
<i>Cyphel</i>	686
<i>Cypres à rameaux ouverts</i>	1412
— <i>commun pyramidale</i>	1411
— <i>distique</i>	1413
— <i>feather moss</i>	1624
— <i>Like Coralloides</i>	1688
<i>Cypripedium Calceolus</i>	1321
<i>Cytinus Hypocistis</i>	1432
<i>Cytise des alpes</i>	1096
— <i>blanchâtre</i>	1097
<i>Cytisus canariensis</i>	1098
— <i>candicans</i>	1097 ivi
— <i>Laburnum</i>	1096
— <i>primus</i>	1098
— <i>ut existimatur</i>	1141
— <i>sylvestris</i>	1097

D <i>Dactyli Palma</i>	1475
<i>Daedalea quercina</i>	1738
<i>Daffodil</i>	463
<i>Dafnoide</i>	550
<i>Daisie</i>	1252
<i>Daisy</i>	1252-1255
<i>Dahlia coccinea</i>	1271
— <i>crocea</i>	ivi
— <i>pinnata</i>	1270
— <i>purpurea</i>	ivi
<i>Dahlie purple</i>	ivi
— <i>rosea</i>	ivi
— <i>saffranée</i>	1271
<i>Dark leaved Fucus</i>	1656
— <i>of Jerusalem</i>	329
<i>Dame d'ouze heures</i>	457
— <i>violeta</i>	471
<i>Damier</i>	452
<i>Daunea nodosa</i>	1575
<i>Dandelion</i>	1167
<i>Dane Wort</i>	309
<i>Daphne Laureola</i>	531
— <i>Mesereum</i>	550
<i>Daphnoides</i>	ivi
<i>Darnel</i>	110
<i>Date tree</i>	1475
<i>Datisca cannabina</i>	1486
<i>Dattier</i>	1475
— <i>commun</i>	ivi

Tom. III. P. II.

<i>Datteri. Dattili</i>	1475
<i>Dattoli di Trebisonda</i>	1566
<i>Datura alba</i>	239
— <i>arborea</i>	241
— <i>peratucanla</i>	242
— <i>fastuosa</i>	238
— <i>Metel</i>	239
— <i>rubra</i>	238
— <i>Stramonium</i>	237
— <i>turcarum</i>	ivi
<i>Dauco cretico, primo</i>	378
<i>Daucus Carota</i>	383
— <i>creticus</i>	354-378
— <i>sylvestris</i>	383
— <i>Visnaga</i>	376
— <i>vulgaris</i>	383
<i>Daphnello des bles</i>	791
— <i>des Jardins</i>	692
— <i>staphisaigre</i>	793
<i>Day smelling Corquilla</i>	1197
<i>Dead arsmart</i>	555
<i>Deadly Nightshade</i>	247
<i>Dealy Nightshade</i>	ivi
<i>Decumaire à feuilles venueuses</i>	663
<i>Decumaria</i>	ivi
— <i>barbara</i>	ivi
<i>Dee Nettle</i>	660
<i>Dalcio</i>	1369
<i>Delphinium</i>	791
— <i>Ajaxis</i>	792
— <i>Consolida</i>	791
— <i>Staphysagria</i>	791
<i>Dematium strigosum</i>	1755
— <i>violaceum</i>	1756
<i>Dens capis, capinus</i>	454
— <i>Leonis</i>	1167
<i>Dent de chien</i>	454
— <i>de Lion</i>	1167
<i>Dentaire</i>	950
— <i>bulbifera</i>	959
— <i>pinnata</i>	950
<i>Dentaria</i>	ivi
— <i>4 bacifera</i>	959
— <i>bulbifera</i>	ivi
— <i>Pemptaphyllas</i>	950
— <i>pinnata</i>	ivi
<i>Dente Cavallino</i>	242-243
— <i>di Cane</i>	454
— <i>di Leone</i>	1167
<i>Dentellaire. Dentellaria</i>	106
<i>Dentiacchio</i>	1486
<i>Desmanthus diffusus</i>	1514
<i>Deuale Night shade</i>	217
<i>Devil in ahush</i>	809
<i>Devil's Bit</i>	147

Devil's Dung	345	Dittamo bianco	608
<i>Dianthus arenarius</i>	631	— cretico, di Candia	875
— <i>barbatus</i>	632	— falso	866-867
— <i>Caryophyllus</i>	629	— salvatico	168
— <i>chinensis</i>	630	Dittander	940
Diaccidla	323	Dittany	875
Diacinto	476	— of Crete	ivi
— stellare, stellato	460	Dock	513
Diagrante	1124	— Cres	1174
Diapensia	381	— of Cappadocia	1353
Dicrane en balai	1609	Dodder	161
<i>Dicranum scoparium</i>	ivi	Dodecateon <i>Meadia</i>	187
Dictame	875	Dog berry tree	153
— blanc	606	— grass	103
<i>Dictamnus verum</i>	875	Dog's bane	309
<i>Dictamnus albus</i>	606	— Camomille	1254
— creticus	875	— grass	103
— <i>Frazinella</i>	608	— Mercury	1484
Digitale	912	— Rose	755
— à petit fleur	913	— Tooth	454
— purpreo	912	— Violet	ivi
<i>Digitalis</i>	ivi	Dolce mangiare	50
— fl. luteo	913	— radice	1106
— <i>lutea</i>	ivi	Dolcetta	50
— <i>orientalis</i>	917	Dolcichini	70
— <i>purpurea</i>	912	Dolic à gousses menues	1073
<i>Diervila</i> . <i>Diervilia</i>	233	— à longues gousses	1071
— <i>humilis</i>	ivi	— d'Egypte	1070
<i>Digitaria</i>	913	— à pail cuisant	1074
— <i>Dactylon</i>	120	— du japon	1072
— <i>sanguinalis</i>	119	<i>Dolichos</i>	1068
Pill	340	— <i>Catjang</i>	1073
<i>Dionaea muscipula</i>	611	— <i>Lablab</i>	1070
<i>Dionea</i>	ivi	— minor	1073
Dionée attrappe mouches	ivi	— pruriens	1074
<i>Dioscorea</i>	1473	— <i>purpurea</i>	1070
— <i>alata</i>	ivi	— <i>Soja</i>	1072
— <i>Cliffortiana</i>	1474	— <i>sesquipedalis</i>	1071
— <i>sativa</i>	ivi	— <i>urens</i>	755-1074
<i>Diospyros Ebenaster</i>	1561	Dolzolini	70
— <i>Ebenum</i>	ivi	<i>Dombeya foenicea</i>	1010
— <i>Lotus</i>	1560	<i>Dompte venein</i>	308
— <i>melanoxylo</i>	1561	<i>Dora</i>	1515
— <i>tessellaria</i>	ivi	<i>Doradille Ceterach</i>	1578
— <i>virginiana</i>	1560	— des murs	1592
<i>Dipsacus fullonum</i>	125	— noir	1593
— <i>laciniatus</i>	126	— noueuse	1575
— <i>sativus</i> , <i>sylvestris</i>	125	— Polytric	1571
Discipline	556-1356	— radican	1590
Dissaco	125	— Scolopendre	1594
Disturbio	242 243	Dorella	937
<i>Pitola bianca</i> , <i>corallina</i> ,		<i>Doria</i>	1232
— <i>gialla</i> , <i>rossa</i>	1746	<i>Doronic</i>	1251
— <i>scempia</i>	1747	— à feuilles en coeur	ivi
Dittamo	875	— à feuilles opposées	1250

Doronic	1251
Doronicum <i>Pardalianches</i>	ivi
— oppositifolium	1250
— romanorum	1251
— radice scorpii	ivi
Dorstenia <i>Contrajerva</i>	156
— <i>Drakena</i>	ivi
Dorycnium	207
Dotted Targionia	1632
Double Camomille	1260
— Cuckow flower	650
— eared Wheat	101
— feuille	1319
— tongue	1507
— tooth	1198
— yellow Rose	750
Duce amère	251
Doncette	50
Draba clypeata	954
Dracaena <i>Draco</i>	468
— <i>terminalis</i>	469
Drachaena radix	156
Draco	468
— arbor	ivi
— herba	1220
— sylvestris	1267
Dracocephale des Canariès	885
— Moldavique	884
Dracocephalum <i>canariense</i>	885
— <i>Moldavica</i>	884
Draconte à feuilles percés	532
Dracontium	1389
— <i>pertusum</i>	532
Dracunculus	1389
— aquatilis	1393
— esculentus	1220
— hortensis	ivi
— palustris	1393
Dragante	1124
Drago rosso	469
Dragon tree	468
Dragon's blood	ivi-1044
Dragone. Dragoncello	1220
Dragonier	468
— de Chine	469
Dragons	1389
Dragontea. aquatica	1393
— minore	1389
Drap wort	746
Drave à fruit de Lunaire	954
Drimopogon	745
Driopteris	1593
Driopteris nigra	ivi
Drosera <i>rotundifolia</i>	415
Dry Pitch	1409

Drymis aromatique	297
— Winteri	ivi
Duck-meat	1332
— Titl Wheat	100
Dulcamara	251
Dulcichinum	70
Dulcis radix	1105
Durelin	1376
Durra	1515
Dutch Agrimony	1203
— Claver	1132
— Myrtle	1461
— Rushes	1571
Dwale-nightshade	247
Dwarf Bay	550
— Blasia	1634
— Elder	399
— Furze	1054
— Hair leaved Sphagnum	1601
— Mallow	1020
— Palm	1553
— Wild Flax	413
Dway Berries	247
Dyer's Weed	668-1056

Eagle Brakes	1595
— Wood	597
Ear-wort	131
Early Spotted Orchis	1310
Eart-Chestnut	359
— Nut	ivi
Eau de Raze	1401-1409
Eban vert de Pomet	1046
Ebano	1561
— femmina	ivi
— nero	ivi
— orientale	ivi
— verde	1046
Ebbio	339
Ebenier	1561
— Aldine	1046
— des alpes	1096
Ebenoxylum verum	1561
Ebentus	1561
Ebony	1047-ivi
Ebulo. Ebulus	399
Echalotte	440
Echinope azurrés	1307
— commune	1306
Echinops	ivi
— <i>Sphaerocephalus</i>	ivi
— <i>strigosus</i>	1307
Echinopus major	1306
Echio	181

Erba Lujula	645-646	Erba soldina	198
— Luna	883	— stella	146
— Lunaria	1574	— stola	831
— Lupa	483	— storna	942
— Maestra	234	— Thà	884
— maga	41	— tortora	179
— marchesita	270	— Trinitas	281-807
— medica	1143	— turca	317
— monetaria	957	— ungarica	1016
— mora	684-831	— vajola	179
— moscadella	37	— ventagliua	160
— mostardina	940	— vetriola	1525
— nalda	912-913	— vetturina	1139
— nocca	826-827	— vischia	1243
— paglina	552	— vitina	251
— pagliuola	ivi	— zolfina	136-1222-1265
— Paraguay	1128	Erbe aux paces	147
— pennina	1210	Ergot	97
— pepe	940-554	Erica	545
— pepina	746	— ampullacea	548
— pesce	1599	— arborea	547
— piatta	641	— coccinea	ivi
— piattella	908	— Cerinthoides	548
— pina	816	— grandiflora	ivi
— polverina	1335	— maxima alba	547
— pondina	677	— mediterranea	548
— porcacchia	664	— multiflora	ivi
— pulla	1332	— prior	545
— puzza	254-1243	— scoparia	546
— quattrina	192	— vulgaris	545
— querciola	839	— Tetralix	548
— rena	337	Erice	545
— renella	657	Erigeron acris	1242
— riccia	50	— quantum	ivi
— roberta	1007	— viscosum	1243
— rognà	680	Erneum vitis	1757
— rustica	177	Eringio. Eringio, - mon-	
— sacra	892	— tano	384
— ssetta	1363-1389-1391	Erisimo	964
— salamoja	523	Erythrodanon	139
— S. Antonio	197	Ermodattilo	63-525
— S. Maria	1209	— falso, vero	63
— S. Giovanni	37-642-1151	Ermellino	560
— S. Jacopa	1213	Erniaria	317
— S. Lorenzo	831	Erodium ciconium	905
— S. Pietro	143	— gruinum	904
— sardoa	800	— moschatum	902
— scanderona	38	— blanches	1014
— scopaja	817	— en lentille	1004
— scopina	189	— erviller	1001
— sedanina	3-3	Kruca	978
— sensitiva	536	— peregrina	973
— seta	308	— muta	978
— siringa	201	Erub. alventris	1000
— Sofia	201		

Ervo	1091
Ervum	ivi
— <i>Ervilia</i>	ivi
— <i>Lens</i>	1094
— <i>sativum</i>	1084
Erygeron	1231
— <i>minus</i>	ivi
Eryngium	384
— <i>campestre</i>	ivi
Eryngo leaf'd lichenoides	1700
Erysimum	964
— <i>Alliaria</i>	966
— <i>Barbarea</i>	1965
— <i>officinale</i>	964
Erythrea <i>Centaurium</i>	216
Erythrina <i>Corollodendron</i>	1050
— <i>herbacea</i>	1049-ivi
— <i>monosperma</i>	1051
Erythrine de la Caroline	1049
— des Antilles	1050
— <i>monosperme</i>	1051
Erythronium <i>Dens Canis</i>	454
— <i>ovalifolium</i>	ivi
Esca da Pesci	684
Escalots	440
Eschalots, Eschalottes	ivi
Esculent Morell	1749
Espargoute	1263
— <i>etoilée</i>	1238
Esprit de Raze	1401-1409
— de Terebinthine	1401
Espurge	678
Esquine	1472
Essence de Terebinthine	1401
Estragon	1220
Esula	680
— <i>major</i>	683
— <i>minor</i>	681
— <i>palustre, palustris</i>	683
— <i>veneziana</i>	310
Eteignoir vulgaire	1607
Eternal flower	286
Etioupe vegetabile	1654
Eucalyptus <i>aromatica</i>	1771
Euforbio	672
— <i>delle Canarie</i>	671
— <i>delle Indie</i>	670
— <i>delle Spezierie</i>	672
Eufrasia	902
Eugenia <i>caryophyllata</i>	700
Eupatoire	1203
— à feuilles de Chamore	1203
— <i>batarde</i>	1198
— <i>commun</i>	1203
— <i>de Mesue</i>	1266

Eupatoire femelle	1198
Eupatorio	1203
— <i>d' Avicenna</i>	ivi
— <i>di Mesue</i>	1266
Eupatorium	666-1603
— <i>adulterinum</i>	ivi
— <i>aquatile</i>	1198
— <i>Avicennae</i>	1203
— <i>cannabinum</i>	ivi
— <i>odoratum</i>	667
— <i>indicum</i>	1225
Euphorbe	672
— à fleur purpre	684
— à long pedoncule	673
— <i>ciparisse</i>	682
— <i>des anciens</i>	670
— <i>des canaries</i>	671
— <i>des marais</i>	683
— <i>efilé</i>	675
— <i>epurge</i>	679
— <i>monnoiere</i>	677
— <i>officinal</i>	672
— <i>veille matin</i>	680
— <i>tête de meduse</i>	674
Euphorbia, <i>antiquorum</i>	670
— <i>canariensis</i>	671
— <i>Caput Medusae</i>	674
— <i>chamaesice</i>	677
— <i>Characias</i>	684
— <i>cyathophora</i>	676
— <i>Cyparissias</i>	682
— <i>de gener</i>	1723
— <i>Esula</i>	681
— <i>helioscopia</i>	680
— <i>Ipecacuanha</i>	678
— <i>Lathyris</i>	679
— <i>nerifolia</i>	673
— <i>officinarum</i>	672
— <i>palustris</i>	683
— <i>pinifolia</i>	681
— <i>purpurea</i>	1424
— <i>Tirucalli</i>	675
Euphorbium	671-672
— <i>verum antiquorum</i>	670
Euphrase	902
— <i>officinale</i>	ivi
Euphrasia	902
— <i>officinalis</i>	ivi
Ever green Oack	1369
— — Privet	269
— — Thorn	726
Everlasting Pease	1087
Evodia <i>aromatica</i>	658
— <i>ravensara</i>	ivi
Evonimo	272

<i>Eponymus</i>	272
— <i>europaeus</i>	ivi
— <i>granis rubentibus</i>	ivi
— <i>novi belgi</i>	273
— <i>vulgaris</i>	272
<i>Excoecaria Agallocha</i>	597-1503
Extinguisher Thread moss	1607
Eye-bright	922

Faba , major, minor	1092
— <i>S. Ignatii</i>	299
Fabagelle	605
Fabaria	642
Fabreconlier	1529
Fagara <i>octandra</i>	782
Fagge	1380
Faggio	ivi
Faggiolo	ivi
Fagioli della Madonna	578
— lunghi un braccio	1071
Fagiolo o Fagiuolo	1066
— bianco	ivi
— con l'occhio	1073
— della China	1071
— d'Egitto	1071
— d'India	1423
— Indiano	1048
— in vainiglia, ordinario	1073
— peloso	1069
— romano	1066-1422
— rosso	1067
— turchesco, turco	1078
— verde	1069
Fagopiro. Fagopyron	558
Fagotriticum sibiricum	559
Fagus	1380
— <i>castanea</i>	1379
— <i>sylvatica</i>	1380
Fair haired Jacynth	477
— Maids of February	425
Falabriquier	1529
Falcata	1142
— <i>incana</i>	ivi
Falreque	874
Falsa gaggia	1099-1557
False Acacia	1099
— <i>Dittamo</i>	865
— <i>Pepe</i>	1562
Famigliola di mazze d'Ercole bianche	1747
Fanciullacce	860
Farfallone	1321
Farfaraccio	1229
Farfaro. Farfero	1227

Farferugine	1229
Farru	102
Fau	1380
Faufel	1398
Fausse Avoine	86
— <i>Poire</i>	1439
— <i>Yvraie</i>	109
Faux Acacia	1099
— <i>Acore</i>	59
— <i>boi de S. Lucie</i>	709
— <i>Dictame</i>	866
— <i>Brasilet d'Amerique</i>	593
— <i>Ebenier</i>	1095
— <i>Hermodacte</i>	63
— <i>Pistacier</i>	400
— <i>Platane</i>	1533
— <i>Sapin</i>	1409
— <i>Sené</i>	1103
— <i>Sicomore</i>	603-1534
— <i>succotrine</i>	484
Fava americana	1557
— <i>di Lupo</i>	826
— <i>di S. Ignazio</i>	290
— <i>egizia</i>	1300
— <i>inversa, grassa</i>	672
— <i>purgatrice</i>	1419
— <i>salvatica</i>	1093
Favagello	819
Favaggine	603
Favajola	819
Fave	1092
— <i>bianche, verdi, rossastre, pavonazze, nere</i>	1092
— <i>cavalline, mulette, da biada</i>	ivi
Fead Brome grass	89
Feather-grass	81
— <i>Pondweed</i>	1362
Fedia olitoria	50
Fegatella	1631
Fegatellina nera	1632
Felce	1595
— <i>capannaia</i>	ivi
— <i>da Porci</i>	ivi
— <i>grande</i>	ivi
— <i>da ricotte</i>	ivi
— <i>de' Greppi</i>	1593
— <i>de' muri</i>	1578
— <i>dell' America</i>	1575
— <i>dolce</i>	1581
— <i>femmina</i>	1587-1595
— <i>florida</i>	1576
— <i>grande</i>	1595
— <i>maggiore</i>	1595
— <i>maschia</i>	1584-1586

Felce piccola	1583-1593
— piccola dei muri	1592
— ramosa	1595
Felougre	779
Femal Balsam apple	284
Femal Fern	1587-1595
— Satyrion	1309
— Fool-stones	ivi
Fennel flower	800
— Giant	344
Fenouil de Pore	336
Fenugrec. Fenugreek	1140
Fennille	356
— marin	343
Fernambuc. Fernambucco	590-592
Ferrare tigrée	985
— undulée	984
Ferraria	984-985
— pavonia	ivi
— punctata	984
— undulata	ivi
Ferula	344
— africana galbanifera	382
— <i>Asa foetida</i>	345
— communis	344
Ferula	ivi
Festuca glauca	92
— fluitans	92
Fetid Aloes	484
Fetch	1090
Fetique glauque	92
— flottante	92
Femille indienne	556
Feverole	1092
Fève	ivi
— de S. Ignace	290
— epaisse	672
— Lupinus	1110
Fever few	1293
Fevier à trois épines	1557
— d'Amérique	ivi
— de Chine	1558
— epineuse	1557
— sans épines	ivi
Fiamma	904-926
Fiammola	814
Ficaria	819
— verna	ivi
— ranunculoides	ivi
Ficca naso	1314
Fico	1566
— d'Adamo	1509
— d'Egitto	1567
— d'India	492-696. 697
— d'Inferno	680-1425

Tom. III: P. II.

Fico indiano	697-1562
Fichi	1568
— fiori, primaticci, salvatici, settembrini, tardivi	191
Ficus	ivi
— <i>Carica</i>	ivi
— <i>cotonneifolia</i>	1569
— <i>malabariensis</i>	1568
— <i>indica</i>	697-1562
— <i>religiosa</i>	1568
— <i>sativa</i>	1568
— <i>Sycomorua</i>	1567
Field Calamint	881
— <i>Convolvulus</i>	201
— <i>Marjoram</i>	876
— <i>Scabious</i>	128
Fier bianco	1512
— greco	1142
Fienarola	95-98
Fieno d'Ungheria	1142
— <i>maremmano</i>	1142
— <i>meschino</i>	75
— sano	1114
Fig Leaved Okra	1033
— tree	1506
— Wort	909
Figuier	1506
— admirable	1609
— commun	1506
— d'Adam	1309
— d'Inde	696
— des Indes	1509
— des Pagodes	1508
— maudit	1504
— <i>Sickmore</i>	1507
Filaria	25
Filicula, sive Polypodium	1581
Filipendula	748
— <i>rosa</i>	747
Filpendule	746
Filius ante patrem	1227
Filix florida	1576
— <i>foemina</i>	159.
— <i>latifolia nodosa</i>	1575
— <i>italica</i>	1507
— <i>mas</i>	1584-1586
— <i>non ramosa</i>	1587
— <i>palustris</i>	1576-1589
— <i>petrea foemina</i>	1583
— <i>ramosa minor</i>	ivi
— <i>ramosa saxatilis</i>	ivi
Filucchio	201-562
Flackle	356
Finé green Lichenoides, with black warts	1699

Fingrigo	1559	Fleawort	167
Finocchini	356	Fleche d'eau	1363
Finocchio	ivi	Flechier	ivi
— aquatico	358	— d'Europe	ivi
— della China	802	— des Indes	1364
— di Bologna	356	Fleole noueuse	111
— dolce, forte	ivi	Flesh colour'd Mushroom-	
— indiano	504	liche coralloides	1705
— marino	343	Fleur au Soleil	1278
— porcino	336	— d'Adonis	818
Finocchione	356	— de Crapaud	314
Fior cappuccio	792-1314	— de Paon	594
— — salvatico	791	— de Paradis	ivi
— d'allso	1289	— de Passion	990
— — rosso	1224	— — de Virginie	991
— di Cardinale	988	— de quatre heures	199
— mosca	1315-1316	— de S. Jaques	1233
— rancio	1302	— de Veuve	129
— — di tutti i tempi	ivi	— du Couque	650
— — de' Campi, salvatico	1301	Fleurs de Coucou	182
— velluto	287	— miellé	930
Fioraliso	1289	Flix Weed	963
— Farfallone	1320	Floating Riccia	1636
Fiore del Cuculio	650-1314	Florentine Orris	58
— indiano	1274	Flos Adonis	818
— di Grano	1256	— africanus	1273
— di morto	295-296-1273-1274	— — major	1274
— di noce moscada	ivi	— ambovalis	1042
— di passione	990	— armerius	632
— erbaceo	991	— Cardinalis	209-988
— di prato	1232	— coeruleus	1078
— di Primavera	ivi	— constantinopolitanus	649
— — primo	182	— cuculi	961
— — secondo	183	— festalis	1027
— di Tigre	214-985	— flavus	586
Fiori di Cannella	565	— globosus	286
— di miele	931	— horarius	1028
— secchi	1222	— impius	1010
— secchi de' campi	1224	— Jovis	282
Firmiana	1009	— Pavonis	594
Fistick nut tree	1463	— regius	792
Fistola di Pastore	527	— — sylvestris	791
Fistucchio	1536	— Solis major	1278
Fitolacca	656	— — Farnesianus	1280
Five fingers	763	— — tuberosus	ivi
— Leaved grass	ivi	— tinctorius	1056
Flagon leaf,	1505	Flouve	42
Flambe	58-814	Flower de Luce	58-59
— batarde	59	— of Tigris	985
Flammula. Flammula	814	Flowring Fern	1576
Flat star-tip	1629	— Reed	1
Flaveria Contrayerba	1304	— Rush	576
Flax	412	Flox paniculé	215
Fleabane	1243	Fluteau plantaginé	527
Fleau	111	Foeniculum	356

<i>Foeniculata dulcis</i>	356	<i>Frassinella</i>	606
— gustu aceto	ivi	<i>Frassino</i>	1551
<i>Foenogrecum</i>	1140	<i>Fratini</i>	533
<i>Foenum graecum</i>	ivi	<i>Fravola</i>	761
Foglie d' novo	1308	<i>Fraxinella</i>	606
Foirole	1484	<i>Fraxinus</i>	1551
Folio indo	566	— <i>argentea</i>	ivi
<i>Folium linguae</i>	560	— <i>aurea</i>	ivi
Follets	1526	— <i>erosa</i>	ivi
Fontinale incombustibile	1626	— <i>excelsior</i>	ivi
<i>Fontinalis antipyretica</i>	ivi	— <i>florifera botryoides</i>	1152
— <i>crispa</i>	166	— <i>horizontalis</i>	1551
— <i>triangularis</i>	1626	— <i>jaspidea</i>	ivi
Fondello	1144	— <i>Ornus</i>	1552
Fool's Parsley	365	— <i>pendula</i>	1551
Forasacco	88	— <i>rotundifolia</i>	1552
— doppio	ivi	— <i>simplicifolia</i>	1551
— peloso	87	— <i>verrucosa</i>	ivi
— rosso	88	<i>French Barley</i>	104
Forbicina	1108	— <i>Cress</i>	565
Formento indiano	1335	— <i>curled Mallow</i>	1022
— saraceno	558	— <i>Daffodil</i>	418
Formentone	1335	— <i>Honey suckle</i>	1117
Formicone	1316	— <i>Lavender</i>	848
Fongere aquatique	1576	— <i>Marigold</i>	1273-1274
— femelle	1587-1595	— <i>Mercury</i>	1484
— fiori	1576	— <i>Scammony</i>	304
— male	1586	— <i>Sorrel</i>	521
<i>Fourcrocea spinosa</i>	493	— <i>Wheat</i>	538
Fonteau	1380	<i>Frêne</i>	1551
Fox-glove	912	— <i>à fleur en grappe</i>	1552
— taile	75	— <i>à manne</i>	ivi
Foyard	1380	— <i>commun</i>	1551
<i>Fragaria</i>	761	<i>Fresh water laver</i>	1658
— <i>ananassa</i>	762	<i>Fringego</i>	1559
— <i>grandiflora</i>	ivi	<i>Fritillaire panachée</i>	452
— <i>vesca</i>	761	<i>Fritillaria</i>	ivi
<i>Fragiracolo</i>	1529	— <i>imperialis</i>	450
<i>Fragola</i>	761	— <i>Moleagris</i>	ivi
— <i>ananassa</i>	762	— <i>persica</i>	451
— del Chili	ivi	<i>Fritellaria</i>	452
<i>Fragolaccia</i>	764	<i>Frittelle</i>	606
<i>Fragon à feuilles étroites</i>	1508	— <i>dell' Affrica</i>	640
— <i>à languette</i>	1507	<i>Fromager</i>	1012
— <i>à grappes</i>	1508	— <i>à sept feuilles</i>	ivi
— <i>picquant</i>	1506	<i>Froment</i>	98
<i>Freise</i>	761	— <i>d'Inde</i>	1335
<i>Fraisier</i>	ivi	— <i>rampant</i>	103
— en arbre	615	<i>Fromental</i>	83
<i>Framboise, Framboisier</i>	738	<i>Frumentum tataricum</i>	1335
<i>Franchipanier</i>	298	<i>Fruscoli dei bozzoli</i>	1103
— rouge	299	<i>Frutex coronarius</i>	704
<i>Frangola, Frangula</i>	268	— <i>globulorum</i>	595
<i>Frassignolo</i>	1539	— <i>tartareus</i>	1588
<i>Frassino</i>	1551	<i>Frutti di Ananas</i>	249

Frutti di Areea	1398
— di Garofano	700
— di Guinea	658
Frutto a pane	1338
— dell' uovo	286
Fuchsia	537
— <i>coccinea</i>	ivi
— <i>magellanica</i>	ivi
Fuchsie de magellan	ivi
Fuco Acinaria	1637
— <i>mangiahile</i>	1660
— <i>nodoso</i>	1655
— <i>zuccherato</i>	1661
Fucus <i>coccineus</i>	1637
— <i>esulentus</i>	1660
— <i>fimbriatus</i>	ivi
— <i>nutans</i>	1659
— <i>nodosus</i>	1635
— <i>palmatus</i>	1660
— <i>Proclanium</i>	1637
— <i>Quercus marina</i>	1654
— <i>saccharinus</i>	1661
— <i>sanguineus</i>	1656
— <i>Sargasso</i>	1657
— <i>vesiculosus</i>	1654
Faligo septica	1731
— <i>vaporaria</i>	ivi
Fallers herb	628
Fumaria	1012
— <i>bianca</i>	1039-1040
— <i>bulbosa</i>	1039-1040
— <i>cava</i>	1039
— <i>fungosa</i>	1038
— <i>Halleri</i>	1040
— <i>officinalis</i>	1041
— <i>recta</i>	1038
— <i>rossa</i>	1041
— <i>solida</i>	1040
Fumeterre	1039-1041
— <i>bulbeuse</i>	1039-1040
— <i>officinale</i>	1041
Fumitory	ivi
Fumosterno. Fumesterra	ivi
Funaire igromètrique	1615
Funaria <i>hygrometrica</i>	ivi
Fungo cambiacolore	ivi
— <i>canino</i>	1748
— <i>catartico</i>	1742
— <i>dell' esca</i>	1743
— <i>di Gelatina</i>	1750
— <i>di Levante</i>	288
— <i>di Malta</i>	1320
— <i>di Rose</i>	755
— <i>di terra</i>	1665
— <i>Monacella fetida</i>	1748

Fungo vedovo	2733
Fungus <i>canariensis</i>	1717
— <i>comatus</i>	1738
— <i>pyxidatus</i>	1728
— <i>setaceus</i>	1755
— <i>Suillus perniciosus</i>	1741
— <i>sterquilinus</i>	1736
Fuoco di S. Antonio	918
— <i>salvatico</i>	ivi
— — <i>rosso</i>	1729
Fur nut	359
Furze	1057
Fusain	272
Fusaggine. Fusano	ivi
Fustet	303
Fustick tree	1350
— <i>Wood</i>	ivi
Fustak	ivi

Gaggia	1547
— <i>bianca</i>	1543
— <i>odorosa</i>	1547
Gaillet	10
— <i>accrochant</i>	138
— <i>blanc</i>	137
Gainier	579
Galactites <i>tomentosa</i>	1299
Galanga	10
— <i>della China</i>	ivi
— <i>di Giava</i>	ivi
Galanga, maggiore, minore	ivi
Galangal	ivi
Galanthus <i>nivalis</i>	425
Galantine <i>nivale</i>	ivi
Galbano, Galbanuga	380
Gale	1461
— <i>cirier</i>	ivi
— <i>odorant</i>	ivi
— <i>frutex</i>	ivi
— <i>myrto brabantiae simili</i>	1460
Galega	1120
— <i>commun</i>	ivi
— <i>officinalis</i>	ivi
Galeopsis	909
Galiopsi	858
Galipot	1401-1409
Galium	1364
— <i>album</i>	137
— <i>Aparine</i>	138
— <i>Mollugo</i>	137
— <i>verum</i>	136
Galla di Levante	1688
Gallinaccio	1737

Gallinaccio buono	ivi	Geaster asper	1716
Gallinella	403	— major	1715
Gallinella	50	Geastrum coronatum	1715
Gallio	136	— striatum	ivi
Gallitrico	37	Gelatina	1665
Gallium	136	Gelsemium catalanicum	21
— album	134-135	Gelso	1348
— montanum	135	Gelsomino	20
Gallonea	1375	— azorico	19
Gallonzoli	976	— bianco	20
Ganajbli	1064	— catalano	21
Gant de notre Dame	799-912	— del Malabar	293
Gantelés	ivi	— di notte, di bella notte	198
Garcinia Cambogia	861	— di notte odoroso	198
— morella	662	— di Spagna	21
Garance	139	— ordinario	20
Garden Anemone	809	— salvatico	ivi
— Cichory	1179	Gemmini	533
— Clary	37	Genestra	1053
— Cress	939	Genestrole	1056
— Cummin	353	Genet commun	1055
— Fennel Flower	800	— Cytise	ivi
— Lactuce	1163	— d'Espagne	1053
— Nightshade	254	— des tincturiers	1056
— Orache	1526	— epineux	1057
— Spurge	679	— monosperme	1059
— Succory	1179	— picquant	1057
Gardenia	293	— rayonné	1054
— florida	ivi	Genevier	1498
Garderobe	1207-1211	Genevier en arbre	ivi
Garlick	439	— commun	ivi
Garofani	700	— d'Espagne	1500
Garofanini	536	— de montagne	1498
Garofano	619	— de virginia	1497
— d'India, o d'Africa	1273	— Oxycedre	1499
— doppio, indiano, maggiore	1274	— Phenicien	ivi
— minore indiano	1273	— Savinier	1496
Garofoli domestici	619	Gengembre	3
Garosmus	323	Gengevo	ivi
Garou	561	Genista	1055
Garvance	1095	— canariensis	1097
Geryophyllata	766	— candicans	1098
Gaster Privet	543	— cum rapo	1055
Gatillier commun	899	— hispanica	1052
— découpé	920	— italica	ivi
Gattice	1478-1480	— juncea	ivi
Gatten tree. Gattar tree	153	— monosperma	1052
Gatteridge tree	272	— radiata	1054
Gattero. Gatto	1478	— Sparthium	1057
Gaude	668-658	— spinosa	ivi
Gaule	1461	— Scoparia	1055
Gauvier	579	— tinctoria	1056
Gaura biennis	533	Genistella	ivi
Gayac	608	Gentian	331
Gazon d'Olympe	407	Gentiana	ivi

Gentiana Centaurium	316	Geranium fulgidum	1003
— <i>lutea</i>	331	— <i>gruinum</i>	994
— <i>maggiore</i>	ivi	— <i>inquinans</i>	995
— <i>major</i>	ivi	— <i>marginatum</i>	966
Gentiane	ivi	— <i>moschatum</i>	992
Genziana	ivi	— <i>odoratissimum</i>	998
— <i>gialla</i>	ivi	— <i>pratense</i>	1006
Geoffroea	224-1047	— <i>primum</i>	992
— <i>inermis</i>	1047	— <i>Radula</i>	1004
Georgina coccinea	1271	— — <i>roseum</i>	ivi
— <i>crocea</i>	ivi	— <i>Robertianum</i>	1007
— <i>flava</i>	1272	— <i>sanguineum</i>	1008
— <i>frustranea</i>	1271	— <i>supinum</i>	992
— <i>porporina</i>	ivi	— <i>tertium</i>	1007
— <i>purpurea</i>	ivi	— <i>tetragonum, trigonum</i>	1001
— <i>rosea</i>	1270	— <i>triste</i>	1005
— <i>superflua</i>	ivi	— <i>zonale</i>	996
— <i>variabilis</i>	ivi	Gerardina	357
Geranio	998	Germaine à feuilles d'Ortie	889
— <i>accartocciato</i>	1000	German Leopard's bane	1250
— <i>affricano</i>	995	— <i>Satyrion</i>	1308
— <i>col margine delle foglie</i>		— <i>Spurge</i>	683
<i>bianco o giallo</i>	996	Germanea urticaefolia	889
— <i>di due colori</i>	999	Germandrée	839
— <i>muschiato</i>	992	— <i>aquatique</i>	838
— <i>notturno</i>	1005	— <i>d'Espagne</i>	834
— <i>odoroso</i>	998	— <i>jaune</i>	840
— <i>quarto</i>	1006	— <i>sauvage</i>	837
— <i>quinto</i>	1007	Geroslier	700
— <i>rosa</i>	1004	— <i>aromatique</i>	ivi
— <i>rosato</i>	997-ivi	Geisse	1088
— <i>secondo</i>	1007	— <i>à feuilles larges</i>	1084
— <i>terzo</i>	992	— <i>cultivé</i>	1087
Geranion à bord blanc	996	— <i>des près</i>	1084
— <i>à feuilles d'Erable</i>	1002	— <i>odorant</i>	1086
— <i>à fleurs en tête</i>	997	— <i>sans feuilles</i>	1085
— <i>bec de Grue</i>	994	— <i>tubereuse</i>	1089
— <i>bicolor</i>	999	Gettajone. Gettone	652
— <i>ciconier</i>	993	Geum urbanum	766
— <i>des Jardins</i>	996	Ghiaggiuolo	58
— <i>des Prés</i>	1006	Ghianda Custagnola	1371
— <i>ecarlat</i>	1003	— <i>di terra</i>	1088
— <i>entonnoir</i>	1000	— <i>dolce</i>	1371
— <i>musqué</i>	992	— <i>unguentaria</i>	596
— <i>odorant</i>	998	Ghiande	1377
— <i>Robertin</i>	1007	— <i>amare</i>	1378
— <i>sanguin</i>	1008	Giacea	1224
— <i>tachant</i>	995	Giacinto	475
— <i>tetragone</i>	1001	Giacinti doppi	ivi
— <i>triste</i>	1005	Giaggiolo	58
Geranium bicolor	999	Giallo inglese	1350
— <i>capitatum</i>	997	— <i>Santo</i>	267
— <i>ciconium</i>	993	Gicaro	1391
— <i>citriodorum</i>	1002	Gichero	ivi
— <i>cucullatum</i>	1000	— <i>forato</i>	832

Giganti	831
Gigli caprini	1310
— di prato	1309
— piccoli	1317
— porcellani	447
Giglio	446
— basilico	1312
— bianco	446
— che puzza di Capre	1310
— di S. Antonio	446
— gentile	449
— giallo	59
— nero	652
— nobile	449
— pavonazzo	58
— rosso	447
— salvatico	449
— turco	495
— — giallo	496
— verde	1319-1511
Gilead Firr	1407
Gimè	18
Gimnoclado	1554
Ginepro	1498
— delle coccole rosse	1457
— di Virginia	1497
— rosso	1499
Ginestra	1053-1055
— de Carbonaj	ivi
— di Bosco	1107
— di Spagna	1052
— pelosa	1097
— scopereccia	1053
— senza fiore	1457
— spinosa	1057
Ginestrella	1056-1457
Ginestrina	1056
— salvatica	1138
Ginestrone	1057
— d'Olanda	ivi
Gingembre	3
Ginger	ivi
Gingidium	348
— alterum	376
— Rauwolfi	334
Ginkgo	1388
— du Japon	ivi
Ginko biloba	ivi
Ginsen à cinq feuilles	1556
Ginseng	365-ivi
Ginsang	ivi
Giracapi. Giracapo	427-428
Giracolo. Giragolo	1529
Giracolo	1278
Giracolo	1279

Girard Roussin	657
Girelli	1188
Girlo	1091
Giroflée	629 970
— des Jardins	970
— de Mahon	972
— des murailles	967
Giroffes	700
Giroffier	700
Girophora mesaraea	1674
Giroselle	187
— de Virginie	ivi
Gittone	652
— bianco, delle macchie,	
salvatico	651
Giuggiolena	917-918
Giuggiolo	271
— comune	ivi
Giunchiglia	428-431
— solitaria	452
Giunchiglie bianche	427
— grandi	429
Giunco	65-67-504-506-507
— da stoje	66
— fiorito, florido	576
— indiano	504
— marino	72-82
— odorato	1519
— pungente	508
Glaciale	734
Gladdon	55
Gladiolus aquatilis	576
— communis	55
— tristis	56
Glass wort	327
Glasto domestico, salvatico	958
Glastum sylvestre	196
Glaucium luteum	771
Glaux	1122
Glayeul	55-59
— bigarré	56
— puant	60
Glecoma hederacea	856
Gleditsia inermis	1099-1557
— horrida	1558
— sinensis	1555
— spinosa	1557
— triacanthos	ivi
Glicirizza	1105
Glistening feather'd Hypnum	116
Globe Amaranthus	286
— Eternal flower	286
— Thistle	1306
Gloriosa	453
— superba	ivi

Glouteron	1182-1220-1351
Glutier des oiseleurs	1429
Glycine <i>Apios</i>	1077
— <i>precatoria</i>	1076
— <i>subterranea</i>	1075
— <i>subterranea</i>	ivi
— <i>tomentosa</i>	1076
— <i>tubereuse</i>	1077
Glycirrhizza	1106
— <i>echinata</i>	1105
— <i>glabra</i>	1106
— <i>vera</i>	1105
— <i>vulgaris</i>	1106
Gnaphale citrine	1221
— d'Orient	1222
Gnaphalium <i>orientale</i>	ivi
— <i>Sthoeas</i>	1221
Gnepitella	881
Go to bed at noon	1157
Goat's Beard	745
— Rue	1120
— stones	1314
— Thorn	1124
Gobbi	1188
Gold Cup	822
— of pleasure	937
Golden bulbed Bryum	1615
— Maiden hair	1628
— mug-weet	1524
— star-fascioned Tode flax	1205
— star wort	1238
— Thistle	1181
Goldins	1256
Goldy Locks	1221 1628
Golf weed	1657
Gom Anime	582
— Elem	539
Gomart d'Amerique	1555
Gombaut	1033
Gombo	ivi
Gomitaria	679
Gomma	715 1548
— Anime	582-783
— arabica	1124-1548-1549
— Caragna, Caranna	1767
— Coppale	390
— — orientale	783
— elastica	1424
— Elemi	539-1410
— — d'America	539
— Kino	1771
— Lacca	1051-1416
— Ladano	788
— Senegal	1549
Gommaedera	277

Gommaèlemi	539
Gommagut	662
Gommammoniaco	1770
Gommanime	582
Gommaut	662-781-1155
— d'America	ivi
Gomme de Caragne, Caragne	1767
— Tragacante	1124
Gommegut	662
— d'Amerique	1155
Gommier	1555
Gomphrena <i>globosa</i>	286
Good Henry	218
— King Henry	ivi
Goose berry	276
— grass	138
— tongue	1267
Gortere à grand fleur	1283
Gorteria	ivi
— <i>rigens</i>	ivi
Gorze	1057
Gossypium	1006
— <i>arboreum</i>	1026
— <i>herbaceum</i>	1023
— <i>hirsutum</i>	1024
— <i>latifolium</i>	1025
— <i>religiosum</i>	1024
— <i>rufum</i>	1023
Gota	1268
Goudron	1409
Gouet	1391
— à capuchon	1392
— ombiliqué	1390
— commun	1391
— d'Italie	ivi
— serpenteaire	1389
Goulans	1256
Gourd	1438
Gourge à fleur blanc	ivi
— des Pelerins	ivi
Gout weed	357
Goute de Lin	168
Graiu d'Avignon	267
— de Canaries	112
— de Paradis	7
Graine musqué	1022
— des Perruquet	1198
Grains des Moluques	1415
— de Tilly	ivi
— of Paradise	7
Gramen	103
— <i>caninum</i>	ivi
— <i>Dactylon</i>	120-1521
— — <i>indicum</i>	1337

Gramen du Parnasse	405
— legitimum	120
— ossifragum	465
— parnassium	405
— polyanthemum	407
— sparteum	81
— spartum	82
— typhinum	111
Gramigna	103-120-1521
— da mescolo	1523
— de' Prati	95-96
— di Parnasso	405
— olivella	92
— montana	86
Gran Farro	102
Grana paradisi	5-7
— Tiglio	1414
Granadilla	990
— hispanis	991
Granata Punica mala	699
Grainbrettagne	475
Granchierella	161
Grand Absinthe	1217
— Ache	346
— Basilic	886
— Bulbe de Jardin	477
Grande cardamine	533
— Cardamome	5
— Centaurée	1287
— Chelidoine	770
— Consude	177
— Epautre	102
— Erable	1533
— Esule	683
— Faugere noueuse	1575
— Haricot du Peru	1419
— Junc	66
— Laurier alexandrine	1508
— Liseron blanc	202
— Lunaire	957
— Millet	1514
— Persil	346
— Pervence	295
— Plantantaine	143
— Raiforte	945
— Rafain	ivi
— Scrophulaire	909
— Urtie	1345
— Valeriane	48
Granellina	1355
Grangialli	831
Grano	98
— grappoli	101
— nino	108
— graspo	101

m. III. P. II.

617

Grano delle formiche	103-1523
— di Smirne	101
— duro	100
— gentile	99
— grosso	98
— nero	558
— saraceno	ivi
— — di Tartaria	559
— siciliano	1335
— siciliano bianco	ivi
— — giallo	ivi
— — nero	ivi
— — rosso	ivi
— salvatico	1523
— turco	1335
Granum moluccanum	1414
— moschatum	1032
Grass of Parnassus	405
Grass Flower de Luce	61
— Wrack	509
Gratecul. Grateu	755
Grateul	775 app.
Gratiola	30
— officinalis	ivi
Gratiola	ivi
Grattaculi	755
Gratteron	138
Gravelin	1377
Gray cloudy leather Liche-	
— noides	1676
Great Angelica	341
— bastard Madder	137
— Burnet	148
— Cat's Tail	1333
— Centory	1287
— Cowslips	183
— Daisy	1135
— Fig-wort	909
— Flea bane	1226
— Goldy Locks	1628
— Hares foot Trefoil	1135
— Heath with purple Flowers	548
— — — white Flowers	547
— hollow root	1039
— Maple	1533
— none such Daffodil	430
— province Rose	752
— quaking grass	93
— Smooth Binde-Weed	202
— Spleen wort	1585
— Turnsol	168
— Water Dock	518
— White Charlock	982
— — Climber	813
— Mullein	234

Great wild Valerian	47	Guado	958
Greater Bistort	553	— salvatico	1056
— Bur-Weed	1334	Guajacana	1566
— Celandine	770	— angustiore folio	ixi
— Daisy	1255	Guajaco	608-ixi
— garden Valerian	48	— primo, terzo	608
— indian Cress	633	Guajacum	ixi
— — Nasturtium	ivi	— officinale	ixi
— Periwinkle	295	— sanctum	ixi
— Puff-ball	1717	Guanabanus	1011
— Water Caltrop	166	Guaragussco	234
— — Moss	1626	Guayacan	608
Greatest handed Satyrion	1311	Guenic	595
Green Hellebore	827	Guenier	ixi
— Panick	116	Guelder Rose	396
— Stoke	1668	Guesde	958
— Weed. Wood	1056	Gui	1459
Gremil	170	— à fruit blanc	ixi
Grenadier Sauvage	699	— commun	ixi
Grenadille bleu	990	Guilandina	1556
— incarnate	991	— Bonduc	595
Greponillette d'eau	820	— Bonducella	ixi
— dont la racine est en sa-		— dioica	1556
— vette	821	— Moringa	596
Grespignolo amaro	1174	Guimaube	1015
— de' muri	1182	— à feuilles de Chanvre	1016
— liscio	1181	— officinale	1015
Grey thread Moss	1612	— ordinaire	ixi
— violet	175	Guinea Grass	117
Greymil	170	Guiney Pepper	260
Grig	545	Gum Elemi	639
Grimmia Apocarpa	1608	— Cistus	787-788 app.
Grimmie sessile	ixi	Gummi arabicum	1548
Grisaille de Hollande	278	— astringens gambiense	1771
Grogo	1193	— gambiense	ixi
Gromill. Gromwel	170	— lacque	1416
Gros Epinard	1466	— Myrrha	542
— Galanga	10	— Senegal	1549
Grosse rave	976	— Ammoniac	1770
Grosseillier	276	Gummiarum ammoniacum	
— à grappes rouges des Jar-		— officinarum	ixi
— dina	274	Gummigut	662
— commun	ixi	Gut laver	1659
— epineuse	276	Gny	1459
— noir	275	Gymnocladus canadensis	1554
Grossularia	274-275, 276	Gymnostome ciliée	1603
Ground Ash	357	— pyriforme	1604
— Furz. Furze	1060	Gymnostomum ciliatum	1603
— Ivy	856	— pyriforme	1604
— Pine	832	Gypsie-wort	31
Ground Sel	1231	Gypsophyla Struthium	627
Grumato	1733	Gypsophyle	ixi
— pavonazzo	ixi	— fruticuleuse	ixi
Guaco	1765	Gyrofflet d'eau	189
Guadarella. Guaderella	668		

H ache royale femelle	465	Heath Pease	1081
Haemanthus coccineus	424	— Rose of Jerico	935
— <i>punicus</i>	423	Hebenaster	1561
Haematoxylon	598	Hedera	277
— <i>Campechianum</i>	ivi	— arborea	ivi
Haemerocallis alba	497	— <i>Helix</i>	ivi
— <i>caerulea</i>	498	— nigra, poetica	ivi
— cordata	ivi	— quinquifolia	169
— flava	496	— terrestre, terrestria	836
— <i>fulva</i>	496	— trifolia <i>canadensis</i>	392
— japonica α	497	Hedge Chervil	352
— japonica β	498	— Hyssop	30
Haie fleurie	594	— Mustard	954
Hair leafed Globe Bryum	1618	Hedysaron	1117
Halecus littorea	1416	Hedwigia ciliata	1606
— <i>terrestria</i>	ivi	Hedyotis auricularia	181
Halimolobos peregrinum	561	— fruticosa	ivi
— vulgare	248	Hedypnois	1167
Halimolobos indicus	561	Hedysarum	1117
— peregrinus	ivi	— alterum	1121
Hannebene	242-243	— coronarium	1117
Harrestrong	336	— girans	1116
Haricot	1066	— <i>Orobrychia</i>	1114
— à grandes fleurs	1068	— primum	1116
— commun	ivi	— <i>vespertilionis</i>	1115
— d'Espagne	1067	Helecampans	1247
— en zig zag	1069	Helenium	ivi
— multiflore	1067	— indicum	1279
Harmala, Harmel	660	Helianthe à grande fleur	1276
Hart Penny Royal	855	— multiflore	1279
— Wort	332	— tuberosa	1286
Hart's Claver	1130	Helianthus annuus	1278
— Elder	348	— multiflorus	1279
— horn	146	— tuberosus	1286
— Tongue	1694	Helichrysum africanum	1222
Hary river-wood	1641	— frutescens	ivi
Hasel nut tree	1383	— <i>fulgidum</i>	1223
Hasta regia	404	Heliotrope du Peru	107
Hatchet Vetch	1110	Heliotropio maggiore	108
Hather	548	Heliotropium europaeum	141
Hauso Leeck	686	— majus	ivi
Haver	86	— minus	1417
Haw Thorn	710-711	— peruvianum	167
Hawk-nut	369	— <i>supinum</i>	168
Hasel Crotches-Rage	1688	Helleboraster	828
— Rag	ivi	Hellebore blanc	1511
Head Wort	772	— noir	826
Healtful Wolf's bane	796	— plant	828
Heart Claver	1146	— vert	827
— Pease	560	Helleborus albus	1511
— Rose of Jerico	935	— <i>foetidus</i>	828
— Trefoil	1146	— <i>hyemalis</i>	825
Heart's ease	282	— <i>niger</i>	826
Heath	346	— <i>sylvestris</i>	828
		— <i>orientalis</i>	827

<i>Helleborus viridis</i>	827	Herbe aux Anes	934
<i>Helleborum nigrum</i>	ivi	— aux chantres	964
<i>Hellenia alba</i>	2	— aux Charpentier	9551
Helsine	201-1525	— aux cuillers	944
— cissampelos	201	— aux ecrouelles	909
<i>Helvella alba</i>	1748	— aux écus	192
— mitra	ivi	— aux hémorroïdes	909
— monacella	ivi	— aux langues	1507
Helxine	1525	— aux Geux	813
Hemanthe à feuilles de col- chique	423	— aux Magiciens	41
— jaune	496	— aux Mites	236
Hemerocalle	447	— aux Poux	793
Hemionitis	1504	— aux puces	147
Hemp	1467	— aux Sorciers	237
— Agrimony	1203	— aux teigneux	1229
— leaved Mallow	1016	— aux vernices	168
— weed	1203	— citron	882
Hemionitis	1504	— de Guinée	117
Henné à fleurs blanches	543	— de la Trinité	282
Hep tree	755	— de S. Barbe	965
Hepatic Aloes	484	— de S. Jacques	1233
<i>Hepatica nobilis, trifolia</i>	807	— de S. Jean	856-1218
Hepatique	ivi-1631	— de S. Pierre	343
— étoilé	132	— de S. Quirin	1227
Heptaphyllum	764	— des auls	966
<i>Heracleum gummiferum</i>	1772	— dorée	1232
— proteiforme	335	— du coq	1209
— <i>Sphondylium</i>	ivi	— du siège	909
Herb au Chat	845	— jaune	668
— Bennet	766	— maure	ivi
— Christopher	769	— S. Antoine	538
— Paris	563	— S. Benoit	766
— Robert	1007	— S. Christophe	769
— Trinity	282	— sans couture	1573
— two-pence	192	— sardonique	820
Herba gatta	845	Herbs Gerard	357
— Gerardi	357	Hercules his all heal	339
— maxima	1278	Heritiera alba	2
— Paris	563	Hermodactyls	525
— S. Jacobi	1223	Hermodactylus	63-525
— Trinitas	282	Hermodatte	ivi
Herbe à Gerard	357	Herniaria	317
— à jaunir	668-1056	— glabra	ivi
— à l'esquinancie	135	Herniole	ivi
— à la Manne	92	Herse	607
— à la Puce	392	Heryophorus peruanus	461
— à la Reine	244	Hesperis aestiva	969
— à Robert	1007	— violaria	970
— au Chat	835	— alliaria	966
— au Charpentier	891-1231	— maritima	972
— au pauvre homme	30	— matronalis	977
— aux perles	170	Hêtre	1380
— au perle à fleur purple	171	— commun	ivi
— au Soleil	1278	— des forêstes	ivi
		Hevea guianensis	1424

Gallinaccio bianco	ivi	Geaster asper	1718
Gallinella	403	— major	1718
Gallinella	60	Geastrum coronatum	1718
Gallio	136	— striatum	ivi
Gallitric	37	Gelatina	1055
Gallium	136	Gelsemium catalonicum	21
— album	134-135	Gelso	1348
— montanum	135	Gelsomino	20
Gallonea	1375	— storico	20
Gallonsoli	976	— bianco	20
Gansjoli	1064	— catalano	21
Gent de notre Dame	799-912	— del Malabar	298
Gentelée	ivi	— di notte, di bella notte	198
Garcinia Cambogia	681	— di notte odoroso	198
— moralla	662	— di Spagna	21
Garano	139	— or. l'incario	20
Garden Anemone	809	— salvatico	ivi
— Cichory	1179	Gemmini	633
— Clary	37	Genestra	1053
— Cress	939	Genestrole	1056
— Cammia	353	Genet commun	1055
— Fennel Flower	800	— Cytise	ivi
— Lactuce	1183	— d'Espagne	1053
— Nightshade	254	— des linoturiens	1056
— Orache	1526	— epineux	1057
— Spurge	679	— monosperme	1058
— Succory	1179	— picquant	1057
Gardenia	293	— rayonné	1054
— florida	ivi	Genevier	1408
Garderoche	1207-1211	Genevier en arbre	ivi
Gerlick	439	— commun	ivi
Gerofani	700	— d'Espagne	1500
Gerofanini	536	— de montagne	1408
Gerofano	629	— de virginia	1407
— d'India, o d'Africa	1273	— Oxycedre	1409
— doppio, indiano, maggiore	1274	— Phenicien	ivi
— minore indiano	1273	— Savinier	1406
Gerofoli domestici	629	Gengembre	3
Geromus	323	Gengovo	ivi
Garou	661	Genista	1055
Garvane	1005	— canariensis	1097
Geryophyllata	766	— candicans	1098
Gaster Privet	543	— cum rapo	1056
Gatillier commun	829	— hispanica	1053
— décompé	920	— italica	ivi
Gattice	1478-1480	— juncea	ivi
Gatten tree, Gatter tree	153	— monosperma	1050
Gatteridge tree	272	— radialis	1054
Gattiero, Gatto	1478	— Sparthium	1059
Gaude	668-958	— spinosa	ivi
Gaule	1461	— Scoparia	1056
Gauvier	579	— tinctoria	1056
Gaura biennis	535	Genistella	ivi
Gayac	608	Gentian	331
Gazon d'Olympe	407	Gentiana	ivi

Hart Sickle	1280
Hurtle berries	613
Hyacinthus	475-477
— comosus	ivi
— Fuchsii	459
— indicus	451-474
— Muscari	476
— orientalis	475
— perdanus	451
— stellatus	459-460-461
— viridis	478
Hydrabab	511
Hydrangea hortensis	338
— nivea	622
— radiata	ivi
Hydroceratophyllum	1361
Hydrocotyle vulgaris	385
Hydrodictyon majus	1653
— pentagonum	ivi
— tenellum	ivi
— utriculatum	ivi
Hydropepe	554
Hydropiper	ivi
Hydne cure oreille	1744
Hydnum auriscalpium	ivi
— Erinaceus	1745
Hymenaea Courbaril	582
Hyosciamus albus	243
— flavus	242
— luteus	245
— niger	242
— peruvianus	244
— virginianus	534
Hyperanthera Moringa	596
Hyperico . Hypericon . Hypericum	1151
Hypericum Androsaemum	1152
— bacciferum	1155
— calycinum	1153
— perforatum	1151
Hyphaene crinita	1477
— cucifera	ivi
Hypecacuhana seed	1048
Hypne cipres	1624
— velutè	1625
Hypnum complanatum	1616
— crispum	1613-1624
— cupressiforme	ivi
— dendroides	1614
— pennatum	1613-1616
— sericeum	1617
— velutinum	1625
— vulgare	1617
Hypociste	1432
— parasite	ivi

Hypocistis	1432
Hypoglossum	1507
Hypreaux	1478
Hyppuris	1570
— minor	1571
Hysope officinal	844
Hyssop . Hyssope	ivi
Hyasopus	ivi
— officinalis	ivi
— vulgaris	ivi
Hysterium Fraxini	1712

Iberide de Gibraltar	949
— de Perse	947
— toujours verd	948
Ibenis	941
— gibraltarica	949
— semperflorens	947
— sempervirens	948
Ibira pitanga	590
Icica	539
Icicariba	ivi
Idangea	622
Ietatiba	583
Ieticucu	1761
Ii	1501
— commun	ivi
— d'Europe	ivi
Ignour	295
Igname ailé	1473
— de Clifford	1474
Ignatia amara	290
Ignatiana Phylippinica	ivi
Ilex	1369
— aculeata coccifera	1372
— Aquifolium	162
— Cassine	163
— coccifera	1372
— vomitoria	164
Illecebras	644
Illicium anisatum	802
Immortelle	1221-1222-1224
— commune	1224
Imbricaria caperata	1687
— parietina	1686
— Physodes	1690
— saxatilis	1685
Impatiens Balsamina	284
— noli tangere	285
Imperatoire	337
Imperatoria	ivi
— Ostruthium	ivi
Imperial Crown	450
Iname	213

Incensaria	1248
Incenso	542-1500
Inchanters Nightshade	41
Inchioda Cristi	265
Incomparabile Daffodil	430
Incurved-podded Bird's foot Trefoil	1137
Indaco	1119
— guattimalo	ivi
Indented Hatchet Vetch	1125
Indian Anise	802
— Barck	1414
— Berry	1488
— Bread	484-1494
— <i>Chrysanthemum</i>	1258
— Date Plum	1560
— Heart	561
— Leaves	566
— Mastick	1562
— Millet	1514
— Molle	1562
— myrobalans	621
— Pink	630
— red Cotton	1023
— Reed	i
— Rosemary	1414
— Savin tree	590
— Spike-nard	1520
— Wheat	1333
Indicum	1118
Indigo	1119
— batard	1063
Indigofera	1118
— <i>argentea</i>	1119
— <i>tinctoria</i>	1118
— <i>volubilis</i>	1076
Indivia . Indivione . Indivien- cino	1180
Indivia crespa	ivi
— riccia	ivi
Invidioncino	ivi
Inga heterophylla	1539
Inglish black Maiden hair	1591
— Galingale	68
Ingrassabne	137-1091
Intorci di pover homu	80
Intrigabarba	1060
Intybum sativum	1180
— sylvestre	1179
Ioula	1247
— <i>Britannica</i>	1249
— <i>dysenterica</i>	1248
— <i>Helenium</i>	1247
Ioule annuelle	ivi
— aquatique	1249

Ioule des près	1248
Ioksan vulgo Gibboosi	497
Ipecacuhana	127
— bastard	312
— bianca	678
— blanc	283
— de l'Isle de France	307
— del Brasile	227
— gialla	283
— scura	127
Iperico	1151
Ipomaea Batatas	213-251
— <i>coccinea</i>	210
— <i>hederacea</i>	212
— <i>macrorrhiza</i>	204
— <i>Nil</i>	212
— <i>purpurea</i>	211
— <i>Quamoclit</i>	209
Ipocistide	1432
Iposesto	1296
Ireos	58
Iride con odore di susina	61
— di Faraone	57
— domestica	58
— Fiorentina	ivi
— Inglese	62
— salvatica	58
Irio, sive Erysimum	964
Irione	ivi
Irios	58
Iris angustifolia	61
— bulbosa	62
— calcedonica	57
— d'Angleterre	62
— d'Espagne	ivi
— de Florence	58
— de marais	59
— de Suse	57
— <i>Florentina</i>	58
— <i>foetida</i>	60
— <i>foetidissima</i>	ivi
— <i>germanica</i>	58
— <i>graminée</i>	61
— <i>graminea</i>	ivi
— <i>odoratissima</i>	58
— <i>pallida</i>	ivi
— <i>Pseudoacorus</i>	59
— <i>Susiana</i>	57
— <i>sylvestris</i>	60
— <i>tigré</i>	54
— <i>tuberosa</i>	63-525
— <i>Xyphium</i>	62
Isagur, seu nux vomica	290
Isatis sativa, sylvestris	958
— <i>tinctoria</i>	ivi

<i>Ischaemon Plinii</i>	119
<i>Ischia</i>	1377
<i>Isidium corallinum</i>	1679
<i>Isopo</i>	844
<i>Issia</i>	54
<i>Isopo</i>	844
Italian Scammony	304
— Tulip	455
<i>Iva moschata</i>	833
<i>Ivartetica</i> , <i>Ivartritica</i>	833
<i>Ivette</i>	ivi
<i>Ivy</i>	277
— leaved <i>Antirrhinum</i>	906
— loaded Toads flax	ivi
<i>Ixia chinensis</i>	54
— <i>crocata</i>	53
— orange	ivi
— safrané	ivi
— susal	ivi
<i>Izora</i>	140
— <i>americana</i>	ivi
J	
<i>Jacea</i>	282
— <i>altera</i>	ivi
— <i>arborea</i>	1290
— <i>argentea</i>	1290
— <i>atropurpurea</i>	1291
— <i>orientalis</i>	1292
— <i>ragusina</i>	1290
<i>Jacée des Jardiniers</i>	651
Jack by the edge	966
<i>Jacinth</i>	475
<i>Jacinthe</i>	ivi
— à tonpet	477
— musqué	476
<i>Jacobaea</i>	1233
— <i>maritima</i>	1245
<i>Jaco ean Amaryllis</i>	433
<i>Jacobée</i>	1233
<i>Jacquier decoupé</i>	1331
<i>Jalap</i>	204
<i>Jalapium</i>	198
Jamaica Pepper	702
Jambou de S. Antoine	534
<i>Jasmin</i>	20
— d'Arabie	18
— d'Espagne	21
— de Virginie	921
— des Azores	19
— du Cap	293
<i>Jasminoides</i>	265
<i>Jasminum</i>	20
— <i>album</i>	ivi
— <i>arabicum</i>	228

<i>Jasminum azoricum</i>	19
— <i>grandiflorum</i>	21
— <i>indicum</i>	198-921
— <i>mexicanum</i>	198
— <i>officinale</i>	20
— <i>Sambac</i>	18
Jasmin tree	20
<i>Jatropha Curcas</i>	1419
— <i>elastica?</i>	1424
— <i>gossypifolia</i>	1421
— <i>Maniote</i>	1421
— <i>urens</i>	1422
Jelly imbricated <i>Lichenoides</i>	1680
— rain laver	1665
Jerosse hygrométrique	936
Jerusalem Artichoke	1280
Jesuit's Bark	221
Jew's Ear	1750
Job's Tears	1336
Jointed Glasswort	16-17
Jomarin	1057
Jonc	67-506
— des etangs	66
— épars	507
— fleur	576
— marin	1057
— odorant	1519
<i>Jondraba alyssoides</i>	956
<i>Jonidium Ipecacuanha</i>	283
<i>Jonquilla</i>	431
<i>Jonquille</i>	ivi
<i>Jovis barba</i>	686
<i>Jubarbe</i>	ivi
— <i>aracnoide</i>	687
— <i>arborescente</i>	685
— des toits	686
— des vignes	642
— <i>vermiculaire</i>	644
<i>Jucca della Giamaica</i>	481
Juda's tree	579
<i>Judaica arbor</i>	ivi
<i>Jugioline</i>	917-918
<i>Juglans</i>	1367
— <i>regia</i>	ivi
— <i>nigra</i>	1368
<i>Jujubae</i>	271
<i>Jujube tree</i>	ivi
<i>Juliane</i>	971
<i>Juhenne</i>	ivi
<i>Julibrisin</i>	1541
— <i>alliaire</i>	966
— des Jardins	970-971
— <i>giroflée</i>	970
— <i>maritime</i>	972
<i>Juncus</i>	506

Juncus acutus	508
— aquaticus	66
— conglomeratus	506
— effusus	507
— floridus	576
— laevis	507
— maximus	66
— odoratus	1619
Jungermanne applatie	1629
— Tamarix	1630
Jungermannia complanata	1629
— Tamarisci	1630
Juniper	1498
Juniperus	ivi
— communis	ivi
— major	1499
— <i>Oxycedrus</i>	ivi
— <i>phoenicia</i>	1500
— <i>Sabina</i>	1496
— <i>virginiana</i>	1497
— vulgaris	1498
Jusquiame	242
— blanche	243

Kaempheria longa	14
— rotunda	4-13
Kaida	1449
Kali	16-327
— geniculatum	16
— hispanicum	329
— minus alterum	ivi
— spinoso affinis	326
— spinosum	328
— Tragus	ivi
— vermiculatum	627
Kapa-mava	572
Katou-alow	1569
Katou-Karva	566
Katsii Keleugu	1473
Kavara Fisagi	919
Keiri cheiri	967
Kennà	543
Kernel wort	909
Ketmia Syrorum	1629
Ketmie à feuilles de chan-	
vre	1030
— à feuilles de manioth	1031
— à fleur changeant	1028
— des Jardins	1029
— Gombo	1033
— musqué	1032
— petiolée	1026
— Rose de Chine	1027
— vesiculeuse	1037

Tom. III. P. II.

Kidney bean	1066
— Vetch	1061
— Wort	641
King's Claver	1130
— Spear	465
Kino	1771
— gummi	ivi
Kipper nut	359
Kiss at the garden gate	282
Kissina	597
Knee holly	1506
Knolles	976
Knotted Fucus	1655
Kodagapalla	302
Koelreuteria igrometrica	1615
— <i>paniculata</i>	538
Krameria triandria	1769

Lababri d'Asino	134
Labdanum	788
Lablab	1070
Laburnum	1096
Lacca	656-1416
— herba	284
— in bastoni, in grani, in	
lastre, in tavole	1416
— muffa	1417
— tree	1416
Lacco	389
Lachenalia viridia	478
— ramosa	479
Lachryma Jobi	1336
Lacioutat	279
Lacmus	1417
Lacque	1416
— en baton, en grains, en	
masse	ivi
Lacrime	1336
— di Giob	ivi
Lactuca	1163
— capitata, crispa	ivi
— sativa	ivi
— <i>Scariolu</i>	1164
— <i>sylvestris</i>	1164-1165
— <i>virosa</i>	ivi
Ladano	788
— di barba	ivi
Ladanum	ivi
— ereticum	ivi
Ladies finger	1061
— Fox glove	134
— Mantle	160
— Slipper	1321
— Thistle	1194

Laget à dentelle	549
Lageto	549
Lagetta linearia	549-1018
Lagerstromia	784
Lagerstroemia chinensis	784
— indica	ivi
Lagocelia cuminoides	280
Lagocelia cuminoides	ivi
Lagopus latifolius	2135
Lagurus ovatus	75
Laihe coupant	1338
— élevé	1339
— vesiculeuse	1340
Laitron délicat	2162
— doux, épineux	2162
Laitue cultivée, domestique	1163
— sauvage	1164-1166
— vireuse	ivi
Lake weed	554
Lamb's Lactuce	56
— tongue	144
Lamier à grandes feuilles	557
blanc	859
— rouge	860
— taché	858
Lamio di fiore grande	857
Lamioni	926
— delle canape	927
Laminum	860
— album	859
— maculatum	858
— orvala	857
— peregrinum	809
— purpureum	860
— rubrum	858-860
— secundum	859
— tertium	858
Lampone	758
Lampourde commune	351
— épineuse	352
Lampsana	1174
Lampsane	ivi
— commune	ivi
— de Zante	2176
— étoilée	2175
Lancashire Asphodel	465
Lancette	455
Lancidla	145
Land-caltrops	607
Langt glanduleux	2627
Langue de Cerf	1594
— de Chien	175
— de serpent	1573
Lanifera arbor	1012
Lantana	395

Lantana aculeata	398
— Camara	397
Lapathum acutum	516
— aquaticum	518
— folio aureo	516
— pulchrum bononiense	515
— rotundifolium	510
— rubens	514
— sanguineum	ivi
— sativum	513
— sylvestre	516
— vulgare folio obtuso	517
Lapato acuto	516
— sanguigno	514
— obtuso	518
Lappa bardana	1182
— glabra	ivi
— major	ivi
Lappola	382-1351
— a oliva	ivi
— piccola	ivi
Lappole piccole	1352
Lapoline	196
Lappolini	ivi
Lappoloni	1182
Lapsana communis	1174
— stellata	1175
— zacintha	1176
Larch tree	1406
Large cluster-Pine	1403
— flat scaly Lichenastrum	1629
— upright, and forked Bog	
Mnium	1619
— yellow-succ'd Dyara-Li-	
chen	1680
Larice	1406
Larix	ivi
— orientalis	1405
Lark-spar	791-792
Lark's claw	792
— heel	ivi
— toes	ivi
Larme de Job	1336
Larmille	ivi
— des Indes	ivi
Laroches coquinae	416
Laserpitium germanicum	337
Late flowering bulbous Violet	426
Lathiri	679
Lathyrus	ivi
— aphaca	1084
— aphyllus	ivi
— arvensis	1088
— Cicera	1082-1084

Lathyrus flore rubro	1083
— <i>latifolius</i>	1087
— <i>narbonensis</i>	1087
— <i>odoratus</i>	1085
— <i>pratensis</i>	1086
— <i>sativus</i>	1083-1084
— <i>tuberosus</i>	1088
Latmus	1417
Latte di Gallina	457
Lattifiggio	1156
Lattue de mer	1658
Lattuca fiorita	1163
Lattuce	1165
Lattuga	1163
— a palla, crespà	ivi
— marina	1658
— ranina	166
— salvatica	1164-1165
— velenosa	ivi
Lattugaccio	1156
Lauraster amboinensis	651
Laurel cherry bay	711
— tree	569-ivi
Laurelle	300
Laureola	550-551
Laureole	ivi
— gentile	550
Laurier	569
— à jambon	ivi
— canelliet	564
— cerise	711
— — de Portugal	710
— franche	569
— rose	300
— Tin	394
— Tulipier	804
Leuro	569-711
— alessandrino	4507
— di Trebisonda, regto	711
Laurocerasus	ivi
— lusitanica	710
Laurose	300
— antidisenterique	302
Laurotaxa	1507
Laurus	569
— <i>Champhora</i>	567
— camphorifera	ivi
— caryophyllus?	568
— <i>Cassia</i>	565
— <i>Cinnamomum</i>	564-566
— <i>Culil. wan</i>	568
— <i>Malabathrum</i>	566
— Myrrha	542
— nobilis	569
— Pecurim?	571

Laurus Persea	571. app.
— <i>Sassafras</i>	570
— vulgaris	569
Lavanda	846
Lavande	846
— commune	ivi
— dentelé	847
— Stecade	848
Lavander	846
— Cotton	1207
Lavandula	846
Lavanèse	1120
Lavatera arborea	1018
— <i>arimestrus</i>	1019
Lavatière à grand fleur	1019
— arborée	1018
Lavendula angustifolia	846
— altera	ivi
— <i>dentata</i>	847
— <i>Spica</i>	846
— <i>Sthoecas</i>	848
Lavero	711
Lewsonia alba	843
— <i>inermis</i>	ivi
Lazzardlo, Lazzerdlo	712
Lazzerola moscadella	ivi
Lead wort	195
Leaf-less Buxbaumie	1677
Leagno	157
Leandro	300
Least Amaranth	1355
Leccio	1369
— spinoso	152
Leeidaea petrea	1871
— <i>pustulata</i>	1872
— <i>rupestris</i>	1870
Leeke	436
Leersia vulgaris	1607
Legno Aloe	597-1563-1704
— amaro	609
— Campeggio	598
— Colubrino	1528-1529. app.
— d' Acajou	572
— d' Aspalato	1764
— da racchette	1520
— del Surinam	606
— dell' Aquila	597-1563
— delle Antille	532
— di Quassia	609
— di Rose	1008
— di S. Andrea	1560
— di S. Lucia	712
— di S. Marta?	502
— di Terebinto	1464
— Moluccano	1415

Legno Nefritico	596
— Pavano	1415
— Rodio	208-541-1098-1764
— Santo	608-1560
— Serpentino	289
Lemna gibba	1332
— vulgaris α	ivi
Lemon tree	1148
Lens	1094
— palustris	1332-1599-1600
Lentaggine	394
Lente	1094
— palustre	1332-1600
— di Padule	13-32
Lenticchia	317
Lenticchie	1094-1332
Lenticula palustris	ivi
Lenticularia media	ivi
Lenticule commune	ivi
Lentille	1094
— commune	ivi
— d'eau	1332
Lentils	1094
Lentisco	1465
Lentiscus	ivi
— vulgaris	ivi
Lentisque	ivi
— du Perù	1562
Leontodon aureum	1169
— hispidum	1168
— <i>Taraxacum</i>	1167
Leonurus Cardiacæ	868
— tataricus	869
Leopard's bane	1251
Lepidio di Dioscoride	941
— di Paolo, e di Plinio	940
Lepidium	ivi
— annuum	946
— <i>Iberis</i>	947
— <i>latifolium</i>	940-949
— <i>perfoliatum</i>	938
— Plinii	940
— <i>sativum</i>	939
Lepra antiquitatis	1667
Lepraria antiquitatis	ivi
Lepre des antiques	ivi
Leri. Lero	1091
Leskea complanata	1616
— dendroides	1614
— <i>sericea</i>	1617-1685
Leskée aplatiée	1616
— arbrisseaux	1614
— soyeuse	1617
Lesser Burdock	1351
— Cardamom	6

Lesser Celandine	819
— Centaury	316
— extinguisher Bryum	1607
— Furze	1057
— Hemlock	367
— Leopard's bane	1250
— Nettle	1344
Lettered Lichen	1669
Leucantha	1194
Leucanthemum	1255
Leucojo bianco	969
— giallo	967
— purpureo	970
Leucojum album	969
— bulbosum	426
— luteum	967
— <i>vernum</i>	426
Levistico	24
Levisticum	353
— vulgare	353
Liane à reglisse	1048
Liard	1481
Libanotis <i>Daucus creticus</i>	378
— <i>galbanifera</i>	389
— <i>gummifera</i>	ivi
— <i>macedonica</i>	379
Libby tree	1494
Libo	1501
Lichen	1631
— à feuilles d'Abeinthe	1692
— à gobelets	1695
— androgynus	1682
— antiquitatis	1667
— aphthosus	1699
— Beomyces	1705
— calcareus	1680
— calycaris	1696
— candelarius	1683
— caninus	1698-1699
— capertatus	1687
— ciliaris	1693
— cinereus	1698
— circinatus	1684
— clavellus	1673
— corallinus	1679
— corniculatus	1701
— d'Islande	1700
— de chien	1698
— des murs	1686
— des Rennes	1709
— des Roches	1685
— dealbatus	1679
— Dioscoridis	1680
— du Prunellier	1694
— enflée	1690

Lichen entrelacés	1702
— ericetorum	1705
— fagineus	1668
— fascicularis	1666-1689
— fastigiatus	1695
— fibula	1707
— floridus	1703
— fuliginosus	1697
— furfuraceus	1692
— globifer	1678
— globiferus	ivi
— irrubatus	1670
— islandicus	1700
— leaf'd Mnium	1634
— mesenteriformis	1674
— miniatus	1676
— onciale	1708
— paschalis	1704
— Parellus	1681
— parietinus	1686
— Paschal	1704
— paschalis	ivi
— pertusus	1677
— petreus	1671
— petrosus	1675
— physodes	1690
— plicatus	1702
— praecinctus	1669
— proposcideus	1674
— prunastri	1692
— pulmonaire	1688
— pulmonarius	1688
— pustulatus	1682
— pyxidatus	1706-1707
— radiatus	1684
— radiceformis	1760
— Rangiferinus	1709
— rigidus	1701
— Roccella	1696
— Rochelle	ivi
— rufescens	1670
— rupestris	1666-1670-1675
— saxatilis	1685
— scopulorum	1695
— Schraderi	1675
— scriptus	1669
— simplex	1706
— tartareus	1682
— tristis	1701
— turbinatu	1707
— uucialis	1708
— verrucosus	1677
Lichene	1631
— canino	1698
— catartico	1700

Lichene islandico	1700
Licheno	1631
Lichenoides calycare	1695
— furfuraceum	1692
— islandicum	1700
— prunastri	1694
Licope à massue	1572
Licopodio	1572
Liciet	265
Licnide della china, o'	
— sussi	654
Liege	1370
Lierre	277
— de Canada	1487
— terrestre	856
Ligama	80
Ligno brasiliano simile	592
Lignum Aloes	597
— Aspalathi	1764
— campechianum	597
— colubrinum primum	532
— papuanum	1410
— Rhodium	1098
— Sappan	592
Ligorizzia	1106
Ligularia	672
Ligustico	24
Ligusticum <i>Bulboeastanum</i>	359
— capillare	354
— <i>Cuminum</i>	355
— <i>Foeniculum</i>	355
— <i>Levisticum</i>	353
— <i>Meum</i>	354
— <i>Phellandrium</i>	358
— <i>Podagraria</i>	357
— vulgare	353
Ligustro	24
Ligustrum	ivi
— vulgare	ivi
— aegyptiacum	543
Lilac	22
— di Persia	23
— persica	ivi
— turco	22
— vulgaris	ivi
Lilas	ivi
— commun	ivi
— de Perse	23
— des Jardins	603
— luteo flore	496
— puniceus	495
Lilionarcissus bononiensis	455
— Haemerocallidis facie	432
— jacobaeus	433
— polyanthos	ivi

Lilium	446
— album	ivi
— <i>bulbiferum</i>	447
— <i>calcedonicum</i>	448
— <i>candidum</i>	446
— convallium	470
— cordifolium	497
— croceum	446
— fatuum	495
— luteum <i>Asphodeli radice</i>	496
— <i>Martagon</i>	449
— montanum	ivi
— persicum	451
— susianum	ivi
— sylvestre	449
— zeylanicum superbum	453
Lilla	22
Lillatro	25
Lilly convally	470
— of the Valley	ivi
Limbrissia	1541
Lime tree	778
Limo decumanus	1150
Limodore de Chine	1320
Limodorum	915
— <i>Incarvillei</i>	1320
— <i>Tanckerwillae</i>	ivi
Limon	1148
— vulgaris	ivi
Limona	882
Limone	1148
Limonella	606
Limonia malus	1148
Limonier	ivi
Limonio	408
Limonium	ivi
— syriacum	410
Lin	412
— commun cultivé	ivi
— de Siberie	414
— purgatif	413
— sauvage	413-907
Linajola gialla	907
Linaire	ivi
Linaria	ivi
— <i>Cymbalaria</i>	906
— <i>belvidere dista</i>	324
— lutea	907
— prima	ivi
— vulgaris	ivi
Linckia Nostoe	1665
— terrestris	ivi
— verrucosa	1666
Linden tree	778
Ling	545

Lingoum	1044
Lingua cervina	1594
— — <i>Phyllitis</i>	ivi
— da fare esca	1743
— dei pozzi	1594
— di Abeto	1743
— di Bue	170-173
— di Cane	175-1594
— di Cerro	1743
— di Faggio	ivi
— di Leone	1726
— di Passera	1551
— di Serpe	1389-1391-1543
— di Vipera	1573
— pagana	1507
— serpentina	1573
Lingue d'acqua	165
Lian-<i>ea</i>	925
— <i>borealis</i>	ivi
Linnée	ivi
— boreale	ivi
Lino	412
— catartico	413
— d'India	313
— dei muri	908
— della nuova Olanda	479
— delle Fate	81
— di Siberia	414
— perenne	ivi
— salvatico	413-907
Lingoinestra	1033
Limesyris nuperorum	1205
Linterno	269
Litum	412
— <i>catharticum</i>	413
— perenne	414
— usitatissimum	412
Liondent hispide	1168
Liquidambar	1387
— d'Amerique	ivi
— <i>styraciflua</i>	ivi
Liquidamber	ivi
Liquirizzia	1105-1106
— <i>officinalis</i>	ivi
Liquorice	1106
Liriodendron <i>Tulipifera</i>	803
Lis	446
— blanc	ivi
— Asphodele	495
— bulbifere	447
— calcedoine	448
— de S. Bruno	ivi
— de S. Jacques	433
— rouge	447
Liseron	812

Liseron à trois couleurs	205
— argenté	207
— de Portugal	205
— des champs	201
— epineux	1470
Liseron noir	560
Liset picquant	1470
Lisimachia	191
Lisimacque monnoiera	192
— vulgaire	191
Litospermo	170
— minore	ivi
Lithospermum	ivi
— majus	171
— minus	170
— officinale	ivi
— purpureo-coeruleum	171
Little black pin-headed Mu-	
cor	1673
— Golden Maiden-hair	1615
— Goldilocks	ivi
Liveche	353
Liver green	1631
— hemp	1203
— wort	1631
— — with grains Like Oro-	
bus	1631
Lizzard Flower	1314
Lobaria caperata	1687
— calycaris	1694
— ciliais	1693
— furfuracea	1692
— islandica	1700
— parietina	1686
— physodes	1690
— populina	1695
— prunastri	1694
— pulmonaria	1688
— radiosa	1684
Lobelia cardinalis	988
— syphilitica	989
Lobelia Cardinal	988
— syphilitique	989
Lobus crassus	1542
— echinatus	595
— ex Wingandecacow	582
— oblongus aromaticus	1322
Locust-tree	582-1565
Locusta herba	50
Lodoicea maldivica	1492
Log-wood	598
Loglierella	109
Loglio	110
— salvatico	109
— zucco	110

Logorizia	1106
Lolium	110-652
— perenne	109
— temulentum	110
Lonchite	1577-1584-1585
Lonchitis altera	1596
— aspera	1577-1585-1596
— folio Ceterach	1577
Long Cyperus	68
— leaved Brucklime	29
— — Hemlock	368
— Onion	441
— Pepper	44
— rooted Birth-wort	1326
— Shank'd glistering shrub	
Hypnum	1614
Lonicera Caprifolium	229
— Diervilla	233
— sempervirens	230
— sybirica	232
— Symphoricarpos	231
— Tatarica	232
Lontano	1342
Lontarus domestica	1476
Loose strife	665
Lopezia	15
— mexicana	ivi
— racemosa	ivi
Lopezie à grappes	ivi
Loppio	1536
Loppo	ivi
Lord-Weimouth Pine	1404
Lords and Ladies	1391
Lotier commestible	1137
— corniculé	1138
— hemorrhoidal	1139
— rouge	1136
Loto	1529-1560
— affinis	583
— d'Africa, falso	1560
— domestico	1130
— egiziano	776
Lotus	1138-1139-1529
— arbor	ivi
— aegyptia	776
— corniculatus	1138
— edulis	1137
— hirsutus	1139
— incana	ivi
— tetragonolobus	1136
Louse-berry	272
— Burr	1351
Lovage	353
Love Apples	253
— in a mist	800

Love in hidlenes	282
Low Furze	1054
Lucern	1143
Luffa	1436
— arabum	ivi
Luistico	24
Lujula	645
Lumacone tutto bianco	1730
Lunaire	957-1574
— annuelle	957
Lunaria	957-1574
— annua	957
— Botrytis, minore	1574
— greca	957
— salvatica	966
Lunetiere auriculée	955
— de Puille	956
Lundes	1057
Lungwort	176-1688
Luparia	794
Lupin	1064
Lupinaria	637
Lupinella	1114
Lupinello	1117
Lupino	1064-ivi
— di fior rosso	ivi
— salvatico	1114
Lupins	1064
Lupinus	ivi
— albus	1064
— fl. albo, sativus	ivi
Luppolo. Lupulo	1468
Lupulus	ivi
Luserne	1143
— arborescente	1141
— cultivé	1143
— faucille	1142
Luteola	668
— domestica, salvatica, sa- tiva, spontanea	ivi
Lutum herba	ivi
Lutea maxima	1486
Luzerne	1143
— entremelée	1145
— des prais	1146
— muriquée	ivi
— orbiculaire	1144
Lycnide	653
— à grand fleur	634
— de calcedoine	649
— des bles	651
— des jardins	653
— dioïque	651
— lacinié	650
Lychnidea	215

Lychnis bizantina	649
— calcedonia	649
— coronaria	653
— coronata	654
— dioica	651
— Flos cuculi	650
— Githago	652
— grandiflora	654
— sylvestris	635-636-651
Lycium europaeum	265
Lycops des marais	31
Lycoperdon album	1716
— Bovista	1718
— coelatum	ivi
— capitatum	1720
— Carpobolus	1713
— gemmatum	1718
— giganteum	1717
— gulosorum	1714
— maximum	1717
— ovolum	1718
— papillatum	1719
— pedunculatum	1716
— pratense	1719
— proteus	ivi
— Tritici	1726
— Tuber	1714
Lycopersicon	253
Lycopodium	1572
— clavatum	ivi
— vulgare	ivi
Lycopus	31
— europaeus	ivi
— vulgaris	ivi
Lygeum Sparthum	72
— spathaceum	ivi
Lys	446
Lysimachia Nummularia	191
— lutea	191
— siliquosa	536
— vulgaris	191
Lysimachium legitimum	ivi
Lythrum Salicaria	664

Maàgoni	602
Macedonian stone-Parsley	379
Macerone. Maçeron	346
Mache	50
Macis	1504
Mâcre	155
Mad apples	256
Madagascar Periwinkle	297
Madder	135
Madnep	336

Madreselva	229
— a fiore scarlatto	230
Magellanica	1258
Maggio	396-1096
— ciondolo	ivi
— di macchia	1057
— pendolino	1096
— piccolo	1107
— spinoso	1057
Maggiolana	877
Maggiorana	ivi-1103
Magnoc	1420
Magnolia	804
— <i>grandiflora</i>	ivi
Magnolier à grand fleur	ivi
Mahaleb	712
Mahagony	602
Mahia	1335
Mahogon	602
— d'amerique	ivi
Majana foetida	849
Maiden hair	1598
Main decoupée	1385
Majorana	877
Majoraine	ivi
Maiz cultivé	1335
Majus Polythicum	1628
Mala Cotonea	730
— insana	256
Malabatro	566
Malabatrum	ivi
Malscen Bean	386
Maldocchio	926
Malherbe	196
Male Balsam Apple	1434
— Fern	1586
— Fool-stones	1310
— Pimpernel	193
— Polypody	1586
— Satyrion	1310
— Speed Well	27
Malicorio	699
Mallo di Noce	1867
Mallow	1020
Malpighia urens	639
Malus armeniaca	713
— aurantia	1149
— communis	729
— Limonia	1148
— medica	ivi
— Persica	706
— punica	199
— sativa	729
— sylvestris	ivi
Malva	1020-1021

Malva arborea	1017-1018
— arborescens	ivi
— canapina	1016
— crassa, <i>crispa</i>	1022
— d' Egitto	998
— hortensis	1017
— rosa, <i>rosea</i>	ivi
— <i>rotundifolia</i>	1020
— <i>sylvestris</i>	1021
— terza	1017
— vulgaris	1021
Malvaccioni	1015
Malvaccini	1008
Malvarina	1015
Malvavisco	ivi
Malvaviscus arboreus	1036
Malvoni	1017
Mambà	511
Mammola	281
Mancanuel tree	1431
Mancanilla	ivi
Mancenillier	ivi
— venenosa	ivi
Mancinello	ivi. & app.
Mandorle, amare, dolci	707
Mandorlo	ivi
— doppio	717
Mandragola	246
Mandragora	ivi-1447
— femmina, foemina, mas,	
maschia	246
Mandragoras. Mandragora	ivi
Mandrake	ivi
Mangostan Camboge	661
Mangostana Cambogia	ivi
Mangoustan Camboge	662
Mani	1063
Manicaria saccifera	1359-1396
Maniguette	7
Manioc. Manioque. Ma-	
noth	1420
Manna	1552
— sah	ivi
— celeste	119
— Grass	92
Manne terrestre	119
Manobi des Brasiens	1063
Manured Pine	1402
— Teasel	125
Many-flowered perennial	
Son Flower	1279
— flowered Zinnia	1275
Maple	1536
Maracò	1449
Marantha Galanga	14

Maraviglie	1354	Martagon . Martagone	449
— di Spagna	ivi	— ecarlatte	448
Marchantia <i>polymorpha</i>	1631	Maru herba	179
— stellata	ivi	Matum	853
— umbellata	ivi	— Cortusi	ivi
Marchantie protégée	ivi	— Syriacum	835
Marcorella	1484	— vulgare	874
Margherite	650	Maruel of Peru	198
Margheritine	ivi-822-823-1252	Martynia alternifolia	622
— a cannelli	ivi	Martynia annua	171
— doppie	ivi	— <i>Proposcidea</i>	ivi
Marguerite	1255	Marygold	1258
— dorée	1256	Masciocan	1761
Margousier	603	Maseluc	873
Marigold	1393	Masse . Masse d'eau	1333
Marlow	131	Massette	ivi
Maro	835	— à feuilles larges	ivi
Marrobio	864	— d'eau	ivi
Marrone	1379	Master wort	337
Marronier	iva	Mastice	1465
— d'Inde	528	Mastick tree	ivi
Marrube acetabulé	867	Matricale	1253
— blanc	864	— salvatico	1233
— commun	ivi	Matricaire	1253
— d'Espagne	865	— Camomille	1234
— faux Dictame	866	— des bleds	1256
— noir	863	— des Indes	1258
— puant	ivi	— des parterres	1257
Marrubio	ivi-864	— des prés	1255
— aquatico	31-ivi	— officinale	1253
— bastardo	863	Matricaria	ivi
— officinale	31	— <i>Chamomilla</i>	1254
Marrubium	864	— chinensis	1258
— <i>acetabulosum</i>	867	— coronaria	1257
— album	ivi	— indica	1258
— aquatile	31	— <i>Leucanthemum</i>	1255
— candidum	864	— <i>Parthenium</i>	1253
— <i>hyspanicum</i>	865	— <i>segetum</i>	1256
— nigrum	863	Maudlin	1266
— <i>Pseudodictamnus</i>	866	Mauls	1020
— vulgare	864	Maurandia scandens	914
Marruca	270	— semperflorens	ivi
— bianca	720-721	Maus Lane	395
— nera	270	Mauve	1020
Marsao	595	— à feuilles rondes	ivi
Marsh Cleaver	190	— commune	1021
— Mallow	1015	— des Jardins	1017
— Medeaw-bout	729	— en arbre	1018
— Penny-wort	385	— frisée	1022
— Riocia	1635	— sauvage	1021
— Sampire	16-17	— rose	1017
— Trefoil	190	Mauvisque ecarlatte	1036
Marsilea natans	1599	Mazza da Pazzi	1333
— <i>quadrifoliata</i>	1600	— di S. Giuseppe	300
Marsilie à quatre feuilles	ivi	— — gialla	301

Mazza ferrata	1188-1210
— sorda	1333
Masse d'oro	191
Mazzi d'oro	191
Mazzocchi	1180
— di Radicchio	1179
Mazzancollo	633-652
May Lilly	470
Mayenne	256
Mays	1333
Mead's Dodecatheon	187
Meadia	191
Mealy tartareus Lichenoides	256
Mocapatli seu Zarcaparilla	1471
Mechoacanua	199
— alba	1791
— officinarum	191
Mechoacanua radix	191
Mecopocan	191
Meconio	773
Meadow or Medeaw Cress	748-981
— Lychnis	820
— Orchis	1309
— Pinke	630
— Rue	816
— Saffron	524
— soft Grass	1516
— Veichling	1086
— Medaille	937
Medica	1146
— di fior giallo	1172
— flavo flore	191
— legitima	1143
— orbiculata	1144
Medicago arborea	1141
— falcata	1142
— intertexta	1143
— orbicularis	1144
— muricata	1146
— polymorpha	191
— sativa	1143
Medicinier	1419
— à cassave	1420
— cathartique	1419
— picquant	1420
— sauvage	1421
Medio. Medium	219
Mediterranean Stock	972
Medlar tree	725
Melagrano	699
— di fior bianco	699
— di fior doppio	191
— nano	191
— salvatico	191
Malaleuca Leucadendron	1154

Malatouque à bois blanc	1154
Melampire des champs	904
Melampyrum	191
— arvense	191
Melanthio domestico	801
— salvatico	800
Melanthium	801
— damascenum	800
— — pleno flore	191
— Plinii	651
— portense	801
Melantio	800
Melanzana. Melanzane	256
Melancio	1149
Melardina	630
Meleagris	452
Mele. Apple. Colitate.	191
— Dolci. Salvatico	729
Melase. Melese	1516
Melia Asedarach	603
Melianthe	931
— axillaris	931
— pyramidal	930
Melianthus africanus	930-931
— major	930
— minor	941
Melianto	930-191
Melica	1514
— coerulea	1518
Melilot	1130
— officinal	191
Melilotus	191
— germanica	1138
— officinalis	1130
Melinpt	191
Melino	837
Melissa	882
— Calamintha	874-880
— constantinopolitana	872
— di bosco	883
— Fuchii	191
— Moldavica	884
— Nepeta	881
— officinalis	882
— turca	872-884
— turcica	191
Melisse	882
— à grand fleur	883
— à petit fleur	881
— Calaminthe	880
— de Moldavie	884
— de montagne	883
— des Bois	191
— des Isles Moluques	872
— officinale	880

Meliase puante	883	Menthe auriculaire	849
— qui sant la punaise	ivi	— cervine	855
— sauvage	ivi	— chevaline	850
Melissophyllum	ivi	— coq	1209
— adulterinum	882	— d'Angleterre	853
Melissot	883	— de Ceylan	849
Melittis <i>Melissophyllum</i>	ivi	— des Cimetieres	851
Melo	729-1442	— poivrée	853
— Cotogno	730	— pouliot	854
— domestico	729	— sauvage	850 851
— variegatus	1443	— verte	852
— salvatico	617-729	Mentone	851
Melochia	780	Menyanthes	190
Melon	1442	— trifoliata	190
— d'eau	1440	Meo	354
Meloncello	1366	— atamantico, barbato	ivi
Melone . Melones . Melo-		Meoscan	1761
ni	1442-1444	Meoacanna	ivi
Melongena	256	Mercorella	318-1484
Melopepo	1440	— lunga	318
Menianthe trifolié	190	Mercuriale	1484
Menisperme de Canada	1487	— annuelle	ivi
Menispermum <i>Abuta</i>	1489	— bastarda, canina	ivi
— canadense	1487	— de montagne	ivi
— <i>Cocculus</i>	1488	— sauvage	ivi
— orbiculatum	1489	— vivace	ivi
— palmatum	1490	Mercurialis	318-ivi
Menta	852	— annua	ivi
— cataria	845	— perennis	1483
— comune, d'Orto	852	Meringeane	256
— de' greppj	874	Merule cantharelle	1737
— greca	1209	Meralius <i>Cantharellus</i>	ivi
— peperina, piperita	853	— quercinus	1738
— prima	ivi	Merveille du Peru	198
— salvatica	850-1248	Mescolanza	348
— seconda	852	Mesembrianthemum <i>acina-</i>	
— senza odore	874	— <i>ciforme</i>	739
— viperina	853	— <i>Chrystallinum</i>	734
Mentastio . Mentastro	850-851	— <i>dolabriforme</i>	738
Mentastrum	550	— <i>deltoides</i>	736
Mentha	852	— <i>edule</i>	740
— <i>auricularia</i>	849	— <i>hispidum</i>	737
— cedrata	880	— <i>linguiforme</i>	741
— <i>cervina</i>	855	— <i>noctiflorum</i>	735
— hortensis	852	Mespilus	725
— <i>piperita</i>	853	— Amelanchier	733
— piperis sapor	ivi	— apii folio	722
— <i>Pulegium</i>	854	— Aronia veterum	ivi
— <i>rotundifolia</i>	851	— Azarolus	ivi
— <i>sylvestris</i>	850	— <i>coccinea</i>	723
— <i>tertia</i>	852	— <i>Crus galli</i>	724
— <i>viridis</i>	ivi	— <i>germanica</i>	725
Menthasthe	851	— <i>Japonica</i>	727
Menthe	852-853	— <i>Monogynia</i>	720
— aquatique	131	— <i>Oxyacantha</i>	721

<i>Mespilus Pyracantha</i>	726	<i>Millepertuis toute-faint</i>	1152
<i>Mestole</i>	527	<i>Millequetta</i>	5
<i>Mestolacce</i>	ivi	<i>Milleria</i>	1304
<i>Methonica Malabarorum</i>	453	— <i>Contrayerba</i>	ivi
<i>Methonique du Malabar</i>	ivi	<i>Millerie du Peru</i>	ivi
<i>Metrosideros gummifera</i>	1771	<i>Millet</i>	118
<i>Meu. Meum</i>	354	— <i>à chandelles</i>	1513
<i>Meum athamanticum</i>	ivi	— <i>des oiseaux</i>	114
<i>Mexican Lopezia</i>	15	<i>Miltwast</i>	1578
<i>Mexico seed</i>	1423	<i>Milvaste</i>	1591
— <i>Thea</i>	321	<i>Milzadella</i>	858
<i>Mezzereo. Mezzereon</i>	550-551	<i>Mimosa arabica</i>	1548
<i>Mezzettini</i>	633	— <i>arborea</i>	1541
<i>Mezzettone</i>	652	— <i>asperata</i>	1545
<i>Miagro falso</i>	937	— <i>Catechu</i>	1398 1550
<i>Miagram batarde</i>	ivi	— <i>farnesiana</i>	1547
<i>Micoconilier</i>	1520	— <i>filicoides</i>	1540
— <i>austral</i>	1526	— <i>gummifera</i>	1548
— <i>des Indes</i>	1530	— <i>heterophylla</i>	1539
<i>Midle Chick weed</i>	403	— <i>italica</i>	1544
— <i>Fleabane</i>	1248	— <i>Julibrissin</i>	1541 • app.
<i>Migliarino</i>	170	— <i>Leucocephala</i>	1543
<i>Miglio</i>	118	— <i>nilotica</i>	1548
— <i>al Sole</i>	170	— <i>pernambucana</i>	1544
— <i>brillato</i>	118	— <i>pigra</i>	1545
— <i>cattivo</i>	170	— <i>pudica</i>	1546
— <i>d'America</i>	121	— <i>scandens</i>	1542
— <i>duro</i>	170	— <i>Senegal</i>	1549
<i>Mignonette</i>	659	— <i>spuria di Pernambuco</i>	1544
<i>Mil-Mountain</i>	413	<i>Mindi des Indes</i>	543
<i>Milck Thistle</i>	1194	<i>Mint</i>	852
— <i>weed</i>	1161	<i>Minus Polytricum Apu-</i>	
— <i>Wort</i>	1042	— <i>lei</i>	1615
<i>Milfoil</i>	1268	<i>Mirabilis</i>	198
— <i>Pond weed</i>	1362	— <i>dichotoma</i>	198
<i>Milium</i>	118	— <i>Jalapa</i>	198-204
— <i>latifolium</i>	121	— <i>parviflora</i>	199
— <i>sem. albo</i>	118	<i>Mirabolani Bellerici. Belli-</i>	
— <i>sem. luteo</i>	ivi	— <i>rici</i>	621
— <i>sem. nigro</i>	ivi	— <i>Chebuli</i>	ivi
— <i>Soler</i>	170	— <i>Citrini</i>	ivi
— <i>Solis</i>	ivi	— <i>Emblici</i>	1426
<i>Millefeuille</i>	1268	— <i>indi</i>	621
— <i>commune</i>	ivi	<i>Mirasole</i>	680-1278-1423
<i>Millefoglio d'acqua</i>	1362	<i>Mirice</i>	402
— <i>dei laghi</i>	ivi	<i>Mirobalani Bellerici. Belli-</i>	
<i>Millefolio</i>	1268	— <i>rici</i>	621
— <i>aquatico</i>	358	— <i>Chebuli</i>	ivi
— <i>minore</i>	1268	— <i>Citrini</i>	ivi
<i>Millefolium</i>	ivi	— <i>Emblici</i>	1426
— <i>aquaticum</i>	1362	— <i>indi</i>	621
<i>Millegrana</i>	317	<i>Mirra</i>	542
<i>Millepertuis</i>	1151	<i>Mirride</i>	349-352
— <i>calycinal</i>	1153	<i>Mirtillo</i>	613
— <i>commun</i>	1151	<i>Mirto</i>	701

Melisse puante	883
— qui sent la pousse	ivi
— sauvage	ivi
Melissophyllum	ivi
— adulterinum	882
Melissot	883
Melittis <i>Melissophyllum</i>	ivi
Melo	729-1442
— Cotogn	730
— domestico	729
— variegatus	1443
— salvatico	617-729
Melochia	780
Melon	1442
— d'eau	1440
Meloncello	1386
Melone . Melones . Melo-	
ni	1442-1444
Melongena	256
Melopepo	1440
Menianthe trifolié	190
Menisperme de Canada	1447
Menispermum <i>Abuta</i>	1489
— canadense	1487
— <i>Cocculus</i>	1488
— orbiculatum	1489
— palmatum	1490
Menta	852
— cataria	845
— comune, d'Orto	852
— de' greppi	874
— greca	1209
— peperina, piperita	853
— prima	ivi
— salvatica	850-1248
— secunda	852
— senza odore	874
— viperina	853
Mentastio . Mentastro	850-851
Mentastrum	550
Mentha	852
— auricularia	849
— cedrata	880
— cervina	855
— hortensis	852
— piperita	853
— piperis sapore	ivi
— <i>Pulegium</i>	854
— rotundifolia	851
— sylvestris	850
— tertia	852
— viridis	ivi
Menthasthe	851
Menthe	852-853
— aquatique	131

Menthe auriculare	849
— cervina	855
— chevaline	850
— coq	1209
— d'Angleterre	853
— de Ceylan	849
— des Cimetières	851
— poivrée	853
— pouliot	854
— sauvage	850 851
— verte	852
Mentone	851
Menyanthes	190
— trifoliata	190
Meo	354
— atamantico, barbato	ivi
Meocan	1762
Meocanna	ivi
Meroorella	318-1484
— lunga	318
Mercuriale	1484
— annuelle	ivi
— bastarda, canina	ivi
— de montagne	ivi
— sauvage	ivi
— vivace	ivi
Mercurialis	318-ivi
— annua	ivi
— perennis	1483
Meringeane	256
Merule cantharelle	1737
Merulius <i>Cantharellus</i>	ivi
— quercinus	1738
Merveille du Peru	198
Mescolanza	348
Mesembrianthemum <i>acina-</i>	
ciforme	739
— <i>Chrystallinum</i>	734
— dolabrilforme	738
— deltoides	736
— edule	740
— hispidum	737
— linguiforme	742
— noctiflorum	735
Mespilus	725
— Amelanchier	733
— apii folio	722
— Aronia veterum	iv2
— Azarolus	iv5
— coccinea	723
— <i>Crus galli</i>	724
— germanica	725
— Japonica	727
— Monogynia	720
— <i>Oxyacantha</i>	721

<i>Mespilus Pyracantha</i>	726
Mestole	527
Mestolacce	ivi
Methonica Malabarorum	453
Methonique du Malabar	ivi
Metrosideros gummifera	1771
Meu. Meum	354
Meum athamanticum	ivi
Mexican Lopezia	15
Mexico seed	1423
— Thea	321
Mezzereo. Mezzereon	550-551
Mezzettini	633
Mezzettone	652
Miagro falso	937
Miagram batarde	ivi
Micoconilier	1529
— austral	1526
— des Indes	1530
Midle Chick weed	403
— Fleabane	1248
Migliarino	179
Miglio	118
— al Sole	179
— brillato	118
— cattivo	170
— d'America	121
— duro	170
Mignonette	669
Mil-Mountain	413
Milck Thistle	1194
— weed	1161
— Wort	1042
Milfoil	1268
— Pond weed	1362
Milium	118
— latifolium	121
— sem. albo	118
— sem. luteo	ivi
— sem. nigro	ivi
— Soler	170
— Solis	ivi
Millefeuille	1268
— commune	ivi
Millefoglio d'acqua	1362
— dei laghi	ivi
Milhefolio	1268
— aquatico	358
— minore	1268
Millefolium	ivi
— aquaticum	1362
Millegrana	317
Millepertuis	1151
— calycinal	1153
— commun	1151

Millepertuis toute-faist	1152
Millequetta	5
Milleria	1304
— Contrayerba	ivi
Millerie du Peru	ivi
Millet	118
— à chandelles	1513
— des oiseaux	114
Miltwast	1578
Milvaste	1591
Milzadella	858
Mimosa arabica	1548
— arborea	1541
— asperata	1545
— Catechu	1398 1550
— farnesiana	1547
— filicoides	1546
— gummifera	1548
— heterophylla	1539
— italica	1544
— Julibrissin	1541 • app.
— Leucocephala	1543
— nilotica	1548
— pernambucana	1544
— pigra	1545
— pudica	1546
— scandens	1542
— Senegal	1549
— spuria di Pernambuco	1544
Mindi des Indes	543
Mint	852
Minus Polytricum Apu-	
lei	1615
Mirabilis	198
— dichotoma	198
— Jalapa	198-204
— parviflora	199
Mirabolani Bellerici. Belli-	
rici	621
— Chebuli	ivi
— Citrini	ivi
— Emblici	1426
— indi	621
Mirasole	680-1278-1423
Mirice	402
Mirobalani Bellerici. Belli-	
rici	621
— Chebuli	ivi
— Citrini	ivi
— Emblici	1426
— indi	621
Mirra	542
Mirrude	349-352
Mirtillo	613
Mirto	701

Mirto esotica	747	Monarda	33
— tarentino	ivi	— <i>fistulosa</i>	ivi
Mitaleto	1439	— <i>punctata</i>	34
Missel. Misseltoe	1450	— <i>punteggiata</i>	ivi
Minium acaule	1615	Monarda	33
— <i>hornum</i>	1622	— <i>punctulée</i>	34
— <i>igrometricum</i>	1615	Money wort	192
— <i>Lichenis facie</i>	1634	Moncienne	305
— <i>majus</i>	1619	Mondo	471
— <i>palustre</i>	ivi	Mongostan Morella	600
— <i>pellucidum</i>	1605	Monilia digitata	1754
— <i>pendulum</i>	1623	Monk's Hood	796
— <i>rostratum</i>	1620	— <i>Rhubarbe</i>	517
— <i>serpillifolium</i>	1623	Monocos	246
Mocajoni	1087	Montiane	306
Mochi	1083-1091	Moon Flower	1255
Mochogon	602	— <i>Wort</i>	1574
Mochus	1091	Moraea chinensis	54
Mocke Privet	25	— <i>sertata</i>	986
Moco	1083-1091	Morandola	831
Medica Caniram	289	Mordigallina	103
Meenchia sativa	937	More. More di Rogo, di Mac-	
Moehringia muscosu	552	— <i>chia</i>	759
Mog	1060	Morée de la Chine	54
Megorium goaense	18	Morelle	251-254
— <i>Sambac</i>	ivi	— <i>faux Piment</i>	259
Meisissure	1722	Morchella esculenta	1749
— <i>vulgaire</i>	ivi	Morgeline	403
Melène	234	— <i>des oiseaux</i>	ivi
— <i>sinué</i>	236	Merille comestible	1749
Melle. — Clusii	1562	Moringa	696
— <i>à feuilles dentées</i>	ivi	— <i>oleifera</i>	ivi
Mollugo	137	— <i>zeylanica</i>	ivi
Molucca Nuts	595	Morinland Spigelia	194
— <i>spinosa</i>	873	Moro	1348-1349
Moluccella laevis	872	— <i>arancino</i>	1348
— <i>spinosa</i>	873	— <i>fiorajo</i>	ivi
Moluccelle epineuse	873	— <i>della China</i>	1458
— <i>lisse</i>	872	— <i>Gelso</i>	1348
Moly batarde	407	— <i>papirifero</i>	597-1458
— <i>indicum</i>	438	Moroungue mariage	2052
— <i>latifolium</i>	ivi	Mors du Diable	127
— <i>Theophrasti</i>	ivi	Morso del Diavolo	iva
Moluque	872	Morsus Diaboli	ivi
Momordica	1434	Mort au Chien	524
— <i>Balsamina</i>	ivi	— <i>aux Pules</i>	242
— <i>Charantia</i>	1435	Mortella	201
— <i>Elatarium</i>	1437	— <i>di foglia piccola</i>	ivi
— <i>Luffa</i>	1436	— <i>doppia</i>	ivi
Momordique à feuilles de		Mortellina	ivi
— <i>Vigne</i>	1435	Mortine	ivi
— <i>anguleuse</i>	1436	Morus	1348-1349
— <i>lisse</i>	1434	— <i>alba</i>	1448
— <i>picquante</i>	1437	— <i>candida</i>	ivi
Mopacucce	55	— <i>fructu nigro</i>	1349

<i>Morus nigra</i>	1350
— <i>papyrifera</i>	1458
— <i>tinctoria</i> *	1350-1458
— <i>Xantoxylum</i>	1350
Moscardini	476-1286
Moscarini	476
Moscata	1504
Mosco arborea	1702
— <i>terrestre</i>	1572
Mosk seed	1632
Moss Rose	7 2
Mostarda	949
Moth Mullein	236
Mother of Thyme	878
— wort	868
Mouldiness	1722
Mountain service	732
— Lilly	449
Mourellier picquant	639
Mouron	193
— rouge	ivi
Mousse terrestre	1572
Moutarde	979
— noir	ivi
Moxa	1218
Mu-kelengu	1474
Mucedo	1722
Mucor crustaceus	1754
— <i>Lichenoides</i>	1673
— <i>Mucedo</i>	1722
— <i>septicus</i>	1721
Muel Schani	1202
Muffa	1722
— bianca, nera, verde	121
— bianca a disciplina	1754
— grigia a grappoli	1753
— grigia arborea	ivi
Mulle de Veau	908
Muflier	ivi
— cymbalaire	906
— des Jardins	908
— linnaire	907
Mug	1069
Mugarino	18
Mugherino	ivi
— di Castello	ivi
— di Goa	ivi
— doppio	ivi
Mughet	470
— de mai	ivi
Mugetti salyatici	1042
Mughetto	470
— del Giappone	471
— salvatico	472
Muquet	470

Mugwort	1518
Mulberry tree	1348-1349
Mundubi	1068
Mundubiquacu	1415
Mullaghera	1068-1136
Mungo	1069
Mungos radix	195
Murajola	1525
Murier	1348-1349
— blanc	1348
— jeune des teinturiers	1350
— noir	1349
Murucuja maliformis	991
Musa	1509
— <i>cliffortiana</i>	141
— <i>coccinea</i>	1510
— <i>paradisiaca</i>	1509
Muscadier	1504
— <i>aromatique</i>	ivi
Muscari	470
— <i>comosum</i>	477
— <i>luteo flore</i>	470
— <i>moschatum</i>	ivi
Musch, idest Bummia mo-	
schata	1032
Muschini greci	470
Muschio	1260
Muscipula	636
Musco catartico	1700
— d'acqua	1616
— del Cranio umano	1685
— Igrometrico	1615
Muscovy	992
Muscus	1628
— <i>alcicornis</i>	1692
— <i>apocarpus</i>	1688
— <i>arboreus</i>	1702
— <i>capillaceus</i>	1604-1606-1607-
	-1 09-1622-1627
— <i>capillaris</i>	1611-1612
— <i>coronatus</i>	1605
— <i>dendroides</i>	1614
— <i>juniperi foliis</i>	1618
— <i>palustris</i>	1619
— <i>pulmonarius</i>	1688
— <i>saxatilis</i>	1603
— <i>squamosus</i>	1614-1621-1624-
	-1626
— <i>terrestris</i>	1572
— <i>trichodes</i>	1601-1618
— <i>trichomanoides</i>	1616
Mush room headw moss	1627
Musk Melon	1442
Musked Cranesbill	992
Mustard	979

Mutua Panna	1493	Nai corana	1074
Myagron	937	Naked Oats	85
Myagrum monospermum	935	Nannunfero	774-775
— paniculatum	ivi	Nape	975
— sativum	ivi	Napel, Napello	795
— sphaerocarpon	934	Napellus	ivi
Myosotis arvensis	169	Napo	975
— <i>Scorpioides</i>	ivi	— silvestre	ivi
Myrica	401-402	Nappe di Cardinale	287
— <i>cerifera</i>	1462	Napus	975
— <i>Gale</i>	1461	— Bunias	ivi
Myriothe à Epi	1362	— <i>dulcis</i> , — <i>sylvestris</i>	ivi
Myriophyllo secondo	189	Narcisi	428
Myriophyllum spicatum	1362	— d' Olanda	430
Myristica aromatica	1505	Narciso quinto	456
— <i>madagascariensis</i>	ivi	— <i>sanguigno</i>	423
— <i>moschata</i>	1504	— <i>sesto</i>	425
— <i>officinalis</i>	ivi	— <i>superbo</i>	453
Myrobalan Belleric	ivi	Narcisse	427-428
— <i>Chebule</i>	ivi	— d'Iver	ivi
— <i>citrin</i>	ivi	— <i>des bois</i>	429
— <i>indien</i>	ivi	— <i>des Poëtes</i>	427
Myrobalan Emblic	1426	Narcissus	ivi-428
Myrobalanus <i>Bellerica</i>	621	— <i>angustifolius</i>	427
— <i>Chebula</i>	ivi	— <i>incomparabilis</i>	430
— <i>citrina</i>	ivi	— <i>indicus punicus</i>	424
— <i>Emblica</i>	1426	— <i>Jonquilla</i>	431
— <i>indica</i>	621	— <i>juncifolius</i>	ivi
Myrospermum	600	— <i>maritimus</i>	434
Myroxylum <i>peruiferum</i>	ivi	— <i>medio purpureus</i>	427
Myrrha	542	— <i>orientalis</i>	428
Myrrhe	ivi	— <i>poeticus</i>	427
Myrrhis	349	— <i>Pseudonarcissus</i>	429
— <i>palustris</i>	351	— <i>septimus</i>	426
Myrtille	613	— <i>serpentarius</i>	424
Myrtle	701	— <i>sylvestris</i>	429
— <i>Flag</i>	499	— <i>Tazzetta</i>	428
Myrte	701	— <i>totus albus</i>	ivi
— à feuilles de Laurier	ivi	Nard celtique	49
— à grandes feuilles, d'Espagne	ivi	— <i>sauvage</i>	657
— <i>Leaved Sumach</i>	1563	Nardo	1520
Myrtus	ivi	— <i>celtico</i>	49
— <i>caryophyllata</i>	703	— <i>indiano</i>	1520
— <i>citrifolia</i>	702	— <i>italiano</i>	846
— <i>communis</i>	701	— <i>Nardus alpina</i>	49
— <i>communis italica</i>	ivi	— <i>celtica</i>	ivi
— <i>latifolia boetica</i>	ivi	— <i>indica</i>	1520
— <i>minor vulgaris</i>	ivi	Narrow floating, forked	
— <i>Pimenta</i>	702	— <i>Lichenastrum</i>	1636
— <i>sylvestris</i>	701	— <i>leaved Plantain</i>	145
		— <i>Rib-wort</i>	ivi
		— <i>necked Cruet Rryum</i>	1606
N		Narrowest Willow-herb	536
Naga-mu-valli	580	Narthecium <i>ossifragum</i>	465
Nagoui	975	Nasitord	939

Nasso	1500
Nasturtien blow	533
Nasturtium agreste	961
— aquaticum	962
— hortense	939
— Indicum	533
Nasturzio	939-962
— aquatico	ivi
— indiano	533
Natsiatoh	1488
Navel wort	641
Navet. Navet sauvage	975
Navette	ivi
Navew gentle	ivi
Navone domestico, salvatico	ivi
Navoni	ivi
Neapolitan Medlar	722
Nebbio	399
Neckera <i>crispa</i>	1613
— <i>dendroides</i>	1614
Neckere crispe	1613
Neffier	725. app.
— du Japon	727
— epineux	726
Negundo	1531
Nella tondale-cotti	1059
Nelumbium speciosum	805
Nelumbo <i>indica</i>	ivi
Nenufar	774
Neottia <i>spiralis</i>	1317
Nepente de l'Inde	1505
Nepenthes <i>destillatoria</i>	ivi
— <i>indica</i>	ivi
Nepeta	845
— <i>Cataria</i>	ivi
Nephritic Wood	596
Nepitella	881
— <i>salvatica</i>	880
Nerio	300
— <i>antidysenterico</i>	302
— di fior doppio	ivi
— di fior giallo	301
Nerium	300
— <i>antidysentericum</i>	302
— <i>flavescens</i>	301
— flore albo	300
— flore rubro	ivi
— <i>odorum</i>	301
— <i>odorum</i> & <i>luteum</i>	ivi
— <i>odorum</i> fl. pleno	ivi
— <i>Oleander</i>	300
Nero di fumo	1409
Nerprun alaterne	269
— des tincturiers	267
— purgatif	266

Tom. III. P. II.

Net Conferva	1653
Neto	340
Nespolo	725
— del Giappone	727
— primo	722
— secondo	726
Nettle tree	1529
Nez coupé	400
Niocheri	595
Nicotiana	244
— minor	245
— <i>rustica</i>	ivi
— <i>Tabacum</i>	244
Nicotiane	ivi
Nictage	198
— du Paru	ivi
Nido d'uccello	1318
— di scricciolo	360
Nidulaire vernissée	1728
Nielle	800-1727
— batarde	652
— des bles	652
Nigella	800-801
— <i>damascena</i>	800
— <i>hortensis</i>	ivi
— <i>sativa</i>	801
Nigellastrum	652
Nigelle de Crête	801
— de Damas	800
Niker tree	595
Nil Arabum	912
Nili-Camaram	1426
Nimpha bianca	775
— gialla	774
Nindsin	1556
Ninsi	365
Noisettier	1383
— commun	ivi
Noble epin	720-721
— Liver-wort	8074
Nocchia	1383
Nocciola. Nocciòle. Nocciolo	ivi
Noce. Noci	1367
— Behen, di Bene	596
— d'India	1258-1368
— di Cocco	1358
— di Guinea	658
— di Egitto	1011
— di S. Cristofano	1368
— Metella	239
— Miristica	596
— Moscada	1504
— — lunga	ivi
— — salvatica	ivi
— nera	1368

Noce puzza	237	Occhio di Bue	1253-1263
— spinosa	ivi	— di Diavolo	818
— vomica	288	— di Gatto	595
Nociène	1551	— di Venere	1202
Noctuolens	1005	Ochrus pallida	1080
Noi Ben	596	Ocimoide	46
Noir de Fumé	1409	Ocoloxochitl	985
Noisettier	1383	Ocymum	46
Noix	1367	— <i>Basilicum</i>	886
— des Moluques	595	— citratum	ivi
— vomique	288	— exiguum	887
Noli tangere	285-1546	— <i>gratissimum</i>	888
— me tangere	285	— magnum	886
Nombril de Venus	641	— <i>minimum</i>	887
— aquatique	385	— minus	ivi
Non paraille	430	— zeylanicum	888
Nopal	597	Oeil de Boeuf	1263
Nopal-nochezcli	697	— de Chat	595
Nopalxoch-Cuez	698	Oeillet à bouquet	629
Norway Firr	1409	— barbu	632
Nostoch commun	1665	— d'Espagne	594
— à verrue	1666	— d'Iude	1274
Nostoc commune	1665	— de la Chine	630
— verrucosum	1666	— des Jardins, des fleuristes	629
Novella nigra	263	— des sables	631
Noyer	1367	— grenadin	629
— à fruit noir	1368	— passerose	653
— commun	1367	— sauvage	651
Nucula terrestris	359	Oenanthe	746
Nammularia	192	— <i>Cicutae facie</i>	369
Nummulaire	ivi	— <i>crocata</i>	ivi
Nut-meg tree	1504	— succo viroso	ivi
— tree	1367	Oenothera biennis	534
Nux avellana	1383	Officinal Stringy Lichen	1703
— Juglans	1367	Oignette	442
— Metella	239	Oignon blanc, long, rouge	441
— Moschata, Myristicha	1504	— marin	458
— pepita, sive Fava Sancti		Oily purging grain	918
Ignatii	290	Old Man's beard	813
— vesicaria	400	Olea europaea	26
— vomica	288	— sativa	ivi
Nymphaea alba	775	— sylvestris	ivi-157
— candida	ivi	Oleander	300
— indica	805	Oleandro	ivi
— Lotus	775	Olibano	542-1500
— lutea	774	Olio Cicino, di Cici	1423
— Nelumbo	805	— di Cajeput	1154
Nyctantes Sambao	18	— di Noce Moscada	1504
		— Laurino	569
Oack	1376	Olira	97
— leaved Fucus	1654	Olivagno	157
— Fern	1593	Olivastro	26
Oat. Oats	84	Olive tree	ivi
Obier	395	Olivella	551
		Olivier	26

Olivier de Boheme	157
— sauvage	26-ivi
Olivo	26
— di Boemia	157
— domestico, salvatico	26
Oller	1342
Olmo	330
— comune, di foglia larga,	
Pyramidale	ivi
Olus calappoides	1493
— sanguinis	1474
Ombilico di Venere	641
Ombrellini de' prati	332
Onagra. Onagre	534
Onagraire bisannuelle	ivi
One Berry	563
Onion Flower de Luce	62
Onobrychis	1114
— altera	117
— sativa	1114
Ononis arvensis	1060
— spinosa	ivi
Onoporde	1187
— acanthin	ivi
Onopordon <i>Achanthium</i>	ivi
Ontano	1342
Opegrapha cerasi	1669
— scripta	ivi
Ophyoglosse vulgaire	1573
Ophioglossum	ivi
— vulgatum	ivi
Ophiorriza	195
— Mungos	ivi-1528
Ophiose serpentinaire	ivi
Ophioxylum <i>serpentinum</i>	195-ivi
Ophris	1319
— arachnites	1316
— bifolia	1315
— insectifera	ivi
— myodes	ivi
— nidus avis	1318
— ovata	1319
— spiralis	1317
Ophryse araignée	1316
— mouche	1315
— en spirale	1317
Opobalsamo	541
Opoponaco	339
Opoponax	ivi
Oppio	773-1480-1536
— bianco	773
— da pali	1480
— tebaico	ivi
Opulus	396
Opuntia	697

Opunzia volgare	697
Orange	1149
→ club-top	1710
— Lilly	447
— tree	1149
Oranger	ivi
→ acide	ivi
→ doux	ivi
— Pampelmousse	1150
Orbaco	569
Orcanet	174
Ordella	1696
Orchal. Orchel	ivi
Orchiastrum	1317
Orchide palmata	1311-1312-1313
— odorosa	ivi
Orehis	1309
— à larges feuilles	1311
— abortiva	1317
— arachnitis	1316
— arancam referens	ivi
— barbata foetida	1314
— bifolia	1308
— blanc	ivi
— bouffon	1309
— hircina	1314
— latifolia	1311
— maculata	1312
— maculé	ivi
— mâle	1310
— mas	ivi
— mascula	ivi
— muscae corpus refotens	1315
— myodes	ivi
— Morio	1309
— odorant	1313
— odoratissima	ivi
— palmata	1311
→ serapia	1315
→ sambucina	ivi
Orecchiaccio	1750
Orecchio di Giuda	ivi
— di Lepre	145
— d'Orso	186
— di Topo	1170
Oreille d'Ane	177
— d'Homme	657
— de Judas	1750
— d'Ours	186
— de Sourl	1170
Oreillette	657
Orelia grandiflora	294
Orelie	ivi
Orellana	777
Oreoselinum	372

Orge	104	Orpia reflexi?	643
— à Caffè	105	— reprise	ivi
— d'Espagne	ivi	Orseille	1606
— des murs	108	Ortensia	638
— du Perou	105	Ortica	1344
— éventail	106	— che non punge	868
— large épi	ivi	— della China	1347
— mondé	104	— grande	1345
— nu	105	— lattea	358
— perlé	106	— morta	858-859-860
— pyramidal de Russie	ivi	— pelosa	845
Orgueil	603	— seconda	1345
Oricello	1606	— terza	1344
Orichicco	715-1548	Orticacci	1408
Oriental Battle	1286	— buoni	ivi
— Goldy-Lock	1222	Ortie blanche	1347
Origan	876	— dioique	1345
— commun	ivi	— morte	858
— Dictame	875	— — blanche	859
— majorlaine	877	— — rouge	860
Origano	876	— picquant	1344
— heracleotico	877	Orvala	37
Origanum	876	Orvale	ivi
— <i>Dictamnus</i>	875	Orzo	104
— <i>vulgare</i>	876	— di Germania	106
— <i>Majorana</i>	877	— di Siberia	105
— sylvestre	876	— mondo	104
Orinale	179	— perlato	106
Orleana	777	— salvatico	108
Orme	330	Orzola	106
Ormino	38	Oryza	512
Ornello. Orniello	1552	— germanica	106
Ornithogalo terzio	457	— sativa	512
Ornithogalum	ivi	Osier	1453
— <i>umbellatum</i>	457	— jaune	1451
Ornithope trifolié	1111	— rouge	1456
Ornithopus <i>Scorpioides</i>	ivi	Osiride	907
Orno	1552	Osmund Royal	1576
Ornus	ivi	Osmunda	ivi
— europaea	ivi	— Lunaria	1574
Orebanche	926-927	— <i>regalis</i>	1576
— <i>major</i>	926	— <i>struthiopteris</i>	1589
— <i>ramosa</i>	927	— Spicant	1596
— <i>ramenata</i>	ivi	Osmonde	1576
Orobe prairie	1082	— boreale	1589
— tubercule	1081	— commune	1576
Orobis <i>tuberosus</i>	ivi	— Lunaire	1574
— vernus	1082	Ossifraga lactea	675
Orontium <i>majus</i>	908	Ossifrago	465
Orange blanche	1731	Ostria	1382
— fausse	ivi	— <i>vulgaris</i>	ivi
— jaune	ivi	Osyris	394-907
— vrai	ivi	— <i>alba</i>	1457
Orpin	642	Othonna major	1274
— brulante	644	Otruche noir	377

Ouette	311-313
Oval leaved Saxifraga	623
Ovolo	1731
Owler	1342
Ox-Eye	1255-1263
— heel	728
Oxalida	522
— minore	523
Oxalide à six feuilles	648
— corniculé	646
— oseille	645
Oxalis	522
— <i>Acetosella</i>	645
— <i>corniculata</i>	646
— <i>rotundifolia</i>	521
— <i>Commersonii</i>	648
— <i>sexennata</i>	648
<i>Oxalis tetraphylla</i>	647
Oxeille	522
— d'Amerique	519
— Franche, ronde	521
Oxilapatho	516
Oxlips	183
Oxyacantha	510-721
Oxycedre	1499
Oxycedrus	ivi
— <i>lycia</i>	1500
— <i>foenicia</i>	1499
Oxylapathum	516
Orys	645-646
— <i>flavo flore</i>	ivi
Oxytriphylon	645
Oyster-green	1658
— Laver	ivi
P abbio	77
Paeonia	790
— <i>corallina</i>	ivi
— <i>foemina</i>	789
— <i>mas</i>	790
— <i>officinalis</i>	789
Paigles	182
Pain à Coucou	645
— blanc	396
— d'oiseau	644
— de Pourcan	182
— de Singe	1011
— de sucre	420
— indien	481
Palais de Lievre	1161
Paléo	87-90
Paleino	42
Pallina	1379
Paliurus	270

Paliurus aculeatus	ivi
Palla di Ovolo	1731
Palle marine	509
Palline	1363
Palloncino	135
Palloncini	248
Palloue di Maggio, di Neve	396
Palm tree	1475
Palma	ivi
— <i>cerifera</i>	1538
— Christi	1311-1312-1423
— <i>conifera</i>	1360
— <i>del Sago</i>	ivi
— di S. Pier Martire	1553
— <i>hortensis</i>	1475
— <i>humilis, spinosa</i>	1553
— <i>marina</i>	1637
— <i>minore</i>	1553
— <i>pino</i>	1360
— <i>saccifera</i>	1596
Palmated Fucus	1662
Palmier	1475
— <i>eventail</i>	1553
Palmiste éventail	ivi
Palmjuncus albus	501
— <i>calapparius</i>	501
— <i>Draco</i>	503
— <i>verus</i>	502
Palo des Calenturas	1414
Palotte de neige	396
Pamelle	105
Pampelmousse	1150
Pan Cuculio	1743
— di Serpe	1389-1391
— <i>porcino</i>	188
— <i>terreno</i>	ivi
Panace Erculeo	335
Panachée	339
Panais	338
— <i>potagere</i>	ivi
— <i>sauvage</i>	ivi
Panax herculeum	339
— <i>quinesfolium</i>	1586
Pancacido	55-269
Panerais maritime	432
Pancratium maritimum	ivi
Pancrazio marittimo	ivi
Pancuculio	1743
Pancuculo	645
Pandanus	1449
— <i>odoratissimus</i>	ivi
Pandipavel	1435
Panc del Cuculio	1314
Pania	1012-1459
Paniaje	1459

Maraviglie	1354
— di Spagna	ivi
Marchantia <i>polymorpha</i>	1031
— stellata	ivi
— umbellata	ivi
Marchantis protée	ivi
Marcorella	1484
Margherite	650
Margheritine	ivi-843-823-1252
— a cannelli	ivi
— doppie	ivi
Marguerite	1255
— dorée	1256
Margousier	803
Marigold	1392
Marlow	131
Maro	835
Marrobio	864
Marrone	1379
Marronnier	ivi
— d'Inde	828
Marrube acetabulé	867
— blanc	864
— commun	ivi
— d'Espagne	865
— faux Dictame	866
— noir	863
— pesant	ivi
Marrubio	ivi-864
— aquatico	31-ivi
— bastardo	863
— officinale	31
Marrubium	864
— <i>acetabulosum</i>	867
— album	ivi
— aquatile	31
— candidum	864
— <i>hyspanicum</i>	865
— nigrum	863
— <i>Pseudodictamnus</i>	866
— <i>vulgare</i>	864
Marruca	270
— bianca	720-721
— nera	270
Marsao	595
Marsh Cleaver	190
— Mallow	1015
— Medeaw-bout	729
— Penny-wort	385
— Rucola	1635
— Sampire	16-17
— Trefoil	190
Marsilea natans	1599
— <i>quadrifoliata</i>	1690
Marsilie à quatre feuilles	ivi

Martagon . Martagons	489
— écarlatte	148
Maru herba	179
Matem	855
— Cortmai	191
— Syrisicum	855
— vulgare	874
Maruel of Peru	198
Martynia alternifolia	822
Martynia annua	191
— <i>Proposcidea</i>	191
Marygold	1256
Masciocan	1781
Mascluc	843
Masse . Masse d'eau	1353
Massette	ivi
— à feuilles larges	ivi
— d'eau	ivi
Master wort	537
Mastice	1265
Mastick tree	ivi
Matricale	1255
— salvatio	1255
Matricaire	1255
— Camomille	1254
— des bleds	1256
— des Indes	1258
— des parterres	1257
— des prés	1255
— officinale	1255
Matricaria	ivi
— <i>Chamomilla</i>	1254
— <i>chinensis</i>	1258
— <i>coronaria</i>	1257
— <i>indica</i>	1258
— <i>Leucanthemum</i>	1255
— <i>Parthenium</i>	1253
— <i>segetum</i>	1256
Maudlin	1266
Mauls	1020
Maurandia <i>scandens</i>	914
— <i>semperflorens</i>	ivi
Maus Lane	395
Mauve	1020
— à feuilles rondes	ivi
— commune	1021
— des Jardins	1017
— en arbre	1018
— frisée	1022
— sauvage	1021
— rose	1017
Mauvisque écarlatte	1036
Maxxa da Pazzi	1333
— di S. Giuseppa	300
— — gialla	301

Pasque Flower	808	Patience parelle	518
Pasquette	1252-1255	— sanguine	514
Pass fleur . Pass flower	653-808	— sauvage	516
— pierre	343	— sinué	515
— rose	1017	— surelle	523
— satin	957	— vesiculé	519
Passerage	940	Pature des Chameaux	1519
— à larges feuilles	940	Paturin commun	96
— iberide	941	— des champs	95
— sauvage	938-941	Patte de Cheval	1227
Passo veleur aigretée	267	— de Lievre	1135
Passiflora coarules	990	Pavia	519
— incarnata	991	— alba	531
Passion Flower	990	— bianca	531
Pasta sciringa	690-1748	— gialla	530
Pastel	958	— lutea	ivi
— des Tinturiers	ivi	— rubra	520
Pastenade des Jardins	338	Pavie blanche	531
— sauvage	ivi-961	— ecarlate	529
Pasteque	1440	— jaune	530
Pastinaca	338	Pavon cuneiforme	1035
— domestica	ivi	Pavonia cuneifolia	ivi
— erratica	383	— praemorsa	ivi
— latifolia sylvestris	338	Pavot	773
— Opopomax	339	— cornu	771
— salvatica	338-378-383	— cultivé	773
— sativa	338-ivi	— jaune	771
— — latifolia	338	— rouge, sauvage	772
— sylvestris	383	Peach tree	706
— tenuifolia	ivi	Pear headed Thread-Moss	1604
Pastinaccini	338	— — Bryum, with transpa-	
Pastinata	ivi	rent Mother of Time Leaves	ivi
Pastisson	1439	— tree	728
Pastoria bursa	943	Pearl Barley	106
Pastricciani	338	Pearle grass	93
— salvatici	350	Pease	1079
Pat d'âne	1187	Pecchie	1315
Potato	213-252	Pecchine	ivi
— del Canada	1280	Pece	1409
— salvatiche	ivi	— greca	1401-ivi
Paté	1209	— nera	ivi
Patellaria calcarea	1686	Pechurim, Pecurim	571
— icrubata	1670	Pecten Veneris	347
— parella	1681	Pectinated Fucus	1637
— rupestris	1670	Pedicolare	905
— tartarea	1682	Pedicularis des marais	ivi
Paternostri di S. Domenico	561	Pedicularis	ivi
Patience	513	— palustris	ivi
— à feuilles obtuses	517	Peganum Harmala	660
— acide	522	Pelargonium acerifolium	1002
— à ecusson	521	— bicolor	999
— à feuilles aiguës	516	— capitatum	997
— aquatique	518	— cucullatum	1000
— des alpes	520	— inquinans	995
— des Jardins	513	— fulgidum	1003

<i>Pelargonium odoratissimum</i>	998	<i>Perelle</i>	1571
— <i>Radula</i>	1004	<i>Perfoliata</i>	360
— <i>tetragonum</i>	1001	<i>Perforata</i>	1151
— <i>triste</i>	1006	<i>Perforated yello wort</i>	544
— <i>zonale</i>	996	<i>Pergolato</i>	137
<i>Pelegrine superbe</i>	494	<i>Periclimeno</i>	229
<i>Pelliccione</i>	234	<i>Periclymenum virginianum</i>	230
<i>Pellitory of Spain</i>	1261	<i>Perico</i>	1151
— of the Wall	1525	<i>Perim-Kaku-valli</i>	1542
<i>Peltidea aphthosa</i>	1699	<i>Periploca</i>	304
— <i>canina</i>	1698	— <i>altera</i>	ivi
<i>Peltigera aphthosa</i>	1699	— <i>gracca</i>	ivi
— <i>canina</i>	1698	<i>Periwinkle</i>	296
<i>Peluria</i>	1333	<i>Perlaro</i>	603-1529
<i>Penaea mucronata</i>	142	<i>Pero</i>	728
— <i>Sarcocolla</i>	ivi	— <i>cotogno</i>	730
<i>Pendant d'oreille</i>	251	— <i>cultivato, domestico, sal-</i>	
<i>Pennacchini</i>	76	— <i>vatico</i>	728
<i>Pennine paradise</i>	81	<i>Perpetuini</i>	1224
<i>Pennisetum typhoideum</i>	1513	<i>Persa</i>	877
<i>Penny Cross</i>	942	<i>Perse fenille</i>	360
— <i>Grass</i>	903	— <i>neige</i>	425
— <i>royal</i>	854	— <i>printaniero</i>	426
<i>Pentapetes à fleur esarlatte</i>	1010	<i>Persemolo</i>	372
<i>Pentapetes foenicca</i>	ivi	<i>Persia</i>	877
<i>Peonia</i>	790-789. app.	<i>Persian Lilac</i>	23
<i>Pepe</i>	43-1562	<i>Persica</i>	706
— <i>bianco</i>	43	— <i>malus</i>	ivi
— <i>di Ciappa</i>	703	<i>Persicaire</i>	555
— — <i>secondo</i>	702	<i>Persicaria</i>	ivi
— <i>della Giamaica</i>	ivi	— <i>maculosa</i>	ivi
— <i>garofanato</i>	ivi	— <i>orientalis</i>	ivi
— — <i>Cipressino</i>	703	— <i>seconda</i>	554
— <i>indiano</i>	260	<i>Persicotier</i>	706
— <i>lungo</i>	44	<i>Persil</i>	372
— <i>montano</i>	551	— <i>de Macedonie</i>	379
— <i>nero</i>	43	— <i>des marais</i>	373
— <i>zenzero</i>	3	<i>Personata</i>	1182
<i>Peperone</i>	260	— <i>maggiore</i>	ivi
— <i>dolce</i>	261	<i>Peruggine</i>	728
<i>Pepo</i>	1439-1442	<i>Peruvian Tournsol</i>	ivi
— <i>clypeatus, indicus, latus</i>		<i>Pervenche</i>	296
— <i>major, melapepo verrucosus, oblongus, pemiformis, pyriformis</i>	1439	— <i>de Madagascar</i>	297
<i>Pepolino</i>	879	<i>Pervinca</i>	295
<i>Pepper</i>	43	— <i>vulgaris</i>	ivi
— <i>Mint</i>	853	<i>Pes Leonis</i>	160
— <i>Wort</i>	940	<i>Pescher</i>	706
<i>Pera</i>	728	<i>Peschino della China</i>	708
<i>Peragua</i>	164	<i>Pesco</i>	708
<i>Percc pierre</i>	343	<i>Pesse</i>	1409
— <i>mousse</i>	1628	<i>Pestilent wort</i>	1229
<i>Pere</i>	728	<i>Petacciola</i>	143-144
— <i>di terra</i>	1077	— <i>aquatica</i>	527
		<i>Petasites</i>	1229
		<i>Petit Absinthe</i>	1216

Petit Angelique sauvage	357
— Bardane	1351
— Basilic gentil	887
— Bluette	1289
— Cardamome	6
— Centaurée	316
— Cerisier d'Hiver	259
— Chelidonie	819
— Chêne	839
— Cigue	367
— Consoude	831
— Cypres	1207
— Doronique	1250
— Erable	1536
— Fougere	1593
— Galanga	10
— Glouteron	1351
— Houx	1506
— Laurier Rose	536
— Liseron	201
— Mauve	1020
— Muguet	132
— Myrte	701
— Orge	105
— Oseille	523-645
— Palmier	1553
— Pervence	296
— Plantaine	145
— Saule	1456
— Serpentaire	1573
— Sureau	399
Petiveria <i>alliacea</i>	526
Petivier à odeur d'ail	ivi
Petola	1436
Petonciano. Petronciano	256
Petroselino macedonico	379
Petroselinum	372
— macedonicum	363-379
Petorsello	372
Petrosello	ivi
Petty Muguet	136
— Whin	1060
Pettine di Venere	347
Petum Tabacum	244
Petun	ivi
Peucedano	336
Peucedanas	ivi
Peucedanum	ivi
— officinale	ivi
Peumus <i>fragrans</i>	1491
Peuplier à larges feuilles	1481
— à tiges anguleuses	1482
— baumier	ivi
— blanc	1478
— d'Italie	1480

Tom. III. P. II.

Peuplier de la Caroline	1482
— noir	1480
— pyramidal	ivi
— Tremble	1479
Peverella	843
Pewter wort	1571
Peyony	790
Peziza auricala	1750
— <i>coccinea</i>	1752
— <i>erucibulum</i>	1751
— <i>cupularis</i>	1752
— <i>epidendra</i>	ivi
— <i>lentifera</i>	1728
— <i>sericea</i>	ivi
Pèzzo	1409
Phajus grandiflorus	1320
Phalaris <i>conariensis</i>	112
— <i>utriculata</i>	113
Phallus esculentus	1749
— <i>impudicus</i>	1730
— <i>vulgaris</i>	ivi
Phascum <i>subulatum</i>	1601
Phaseolus	1066
— <i>Caracalla</i>	1068
— <i>coccineus</i>	1067
— <i>flore cochleato</i>	1068
— <i>minor</i>	1073
— <i>multiflorus</i>	1067
— <i>Mungo</i>	1069
— <i>orthocarpus</i>	1073
— <i>peregrinus</i>	1069
— <i>puniceo flore</i>	1067
— <i>vulgaris</i>	1066
— <i>vulgo Lablab</i>	1070
Pheasant eye	818
Phellandrium	358
— <i>aquaticum</i>	ivi
Phenice	109
Phillitide	1594
Phleum <i>nodosum</i>	111
Phlomis	870
— <i>fruticosa</i>	ivi
— <i>Leonurus</i>	871
Phlomis <i>frutescente</i>	870
— <i>queve de Lion</i>	871
Phlox <i>paniculata</i>	215
Phoenix <i>dactylifera</i>	1475
— <i>humilis</i>	1553
— <i>Lolio similis</i>	109
Pharmium <i>tenax</i>	479
Phu Dioscoridis	47
— <i>germanicum</i>	ivi
— <i>maggiore</i>	48
— <i>magnum</i>	ivi
— <i>minore</i>	47

Phu pontico	48	Pied de Geline	1039-1041
Phycagrostis Theophrasti	509	— de Lion	160
Phyladelphus Athenaei	704	— de Loup	31-1572
— coronarius	ivi	— d'oiseau	1111
— inodorus	705	— de Poulet	1521
Phyllanthus Emblic	1426	— de Veau	1391
Phyllanthus Emblica	1426	Pierced Lichen	1647
— epiphyllanthus	1427	Pig-nut	350
— falcata	ivi	Pigamon	816
— speciosa	1426	Pignon d'Inde	1451
Phylliraea	24	— de Barbarie	1419
— latifolia	25	Pila marina	509
Phyllitis	1594	Pilatro	1151-1261
Physalis Alkekengi	248	Pilcorn	85
— pubescens	249	Pilewort	819
— somnifera	250	Pillis	85
Physcia calycaria	1695	Pilosella	1170
— ciliaris	1693	— major	ivi
— fastigiata	1695	Piloselle	ivi
— furfuracea	1692	Piment	260-320
— islandica	1700	— des mouches à miel	882
— prunastri	1694	— royal	1461
Physic nuts	1419	Pimenti	702
Phythelephas mucrocarpa	1564	Pimpal, sive Pipel	1568
Phytholacca	656	Pimpinella	1366
— à dix etamines	ivi	— Anisum	730
— decandra	ivi	— maggiore	148
Pianta dannata	1496	— minore	1366
— del Balsamo	1200	— Sanguisorba	ivi
— della Fata	1447	— sylvestris	148
— della seta	313	Pimprenelle	148-1366
— dell' Uccello	922	— commune	ivi
— dell' novo	256	— d'Afrique	930
Piattaggine	143-144	Pin	1401
— aquatica	527	— blanc de Canada	1404
— lunga	145	— d'Alep	1402
— maggiore	144	— de Bordeaux	1400
— mezzana	143	— d'Ecosse	1399
— minore	145	— d'encens	1403
Piattella dei muri	906	— de Geneve	1399
Piattini	270	— de Jerusalem	1402
Picca Soroi	1506	— de Lord Weymouth	1404
Picca	1409	— de pierre	1401
Pichurim	571	— maritime	1400
Pidocchina	1226	— Pignon	1411
Piè d' Asino	966 1227	— pinier	ivi
— di Gallina	1041	— sauvage	1399-1400
— di Gallo	765-825	— cultivé	1401
— di Leone	160	Pinanga	1398
— d'Oca	765-1534	Pine-apple	420
— d'Uccellino	1175-1231	— d' Abete	1409
— di Diavolo	826	— tree	1401
Pie-pou	820	Pink	629
Pied d'Alouette	792	Pino	1401
— — sauvage	791	— balsamifero	1407

Pino bianco	1408
— d'Aleppo	1402
— del Canada	1407
— di Gerusalemme	1402
— di Lord Weymouth	1404
— domestico, da Pinocchi	1401
— gentile	ivi
— maritimo	1400
— quacu	1485
— rigida	1402
— salvatico	1399-ivi
— stiacciamani	1401
Pinocchi	ivi
Pinus	ivi
— <i>Abies</i>	1408-1409
— <i>balsamea</i>	1407
— <i>Cedrus</i>	1405
— <i>halepensis</i>	1402
— <i>Laricio</i>	1400
— <i>Larix</i>	1406
— maritima	1400
— <i>Picea</i>	1408-1409
— <i>Pinaster</i>	1400
— <i>Pinea</i>	1401-1409
— rigida	1403
— sativa	1401
— <i>Strobus</i>	1404
— <i>sylvestris</i>	1399
— <i>Taeda</i>	1403
— tarentina	1401
Piombaggine	196
Pioppa	1480
Pioppo	1480-1536
— angolato, angoloso	1482
— cipressino	1480
— gatterino	ivi
— nero	ivi
— pyramidale	ivi
— tiberino	ivi
Piper	43
— album	ivi
— aristolochioides	44
— aromaticum	ivi
— <i>Cubeba</i>	45
— Jamaicense	702
— indicum	260-251
— <i>longum</i>	44
— <i>nigrum</i>	43
— Tavaschi	703
Pipperidge Bush	510
Piretro di Levante	1261
Pisciàcane	1167-1736
Piscialletto	1169
Piselli minori	ivi
— di siepe	1087

Pisello a mazzetti	1079
— col guscio tenero, e man- giabile	ivi
— comune	1079
— di prato	1066
— grosso, nano	1079
— odoroso	1085
— reale	1079
Pisone épineuse	1559
Pisonia	ivi
— aculeata	ivi
— <i>spinosa</i>	ivi
Pias-a-bed	1167
Pissenlit	ivi
— commun	ivi
— offinal	ivi
Pistacchio	1463
— falso	400
— salvatico	ivi
Pistache de Terre	1063
— sauvage	400
Pistacia	1463
— <i>Lentiscus</i>	1465
— <i>sylvestris</i>	400
— <i>Terebinthus</i>	1464
— trifolia	1463
— <i>vera</i>	1463
Pistachia tree	ivi
Pistachier	ivi
— lentisque	1465
— commun	1463
— Terebinthe	1464
Pistolochia	1039
Pisum	1079
— comosum	ivi
— cordatum	561
— majus quadratum	1079
— minus	ivi
— nanum	ivi
— Ochrus	1080
— <i>sativum</i>	1079
— siliqua curva	1079
— sine cortice durior	ivi
— umbellatum	ivi
Pitch. Pitch tree	1409
Pittimo	161
Piumino	75
Pivoine	790
— femelle	789
— male	790
Pizza gallina	403
Pizzica lingua	945
Pizziri. Pizziri di Montagna	571
Placodium candelarium	1683
— circinatum	1684

Plane tree	1385-1386
<i>Plantago angustifolia</i>	145
— <i>aquatica</i>	527
— <i>Coronopus</i>	146
— <i>lanceolata</i>	145
— <i>major</i>	143
— <i>minor</i>	145
— <i>media</i>	144
— <i>Psylium</i>	147
— <i>septinervia</i>	143
Plantain tree	1509
Plantaine aquatique	527
— d'eau	ivi
— moyenne	144
Plante de Ceylan	131-849
Plaqueminier	1560
— boi d'Ebene	ivi
— faux Lotier	ivi
Plasne	1534
Plaso	1051
Platanaria	1334-1534
Platane	1385
— d'orient	ivi
— de virginie	1386
— occidental	ivi
Platano	1385
Platano occidentale	1386
— <i>salvatico</i>	1533
Platanus	1385
— <i>occidentalis</i>	1386
— <i>orientalis</i>	1385
Plastrini	270
Pleasant in sight	650
<i>Plecostoma coronatum</i>	1715
<i>Plectranthus fruticosus</i>	889
Plinies Mat-Weed	82
Plowman's Spikenarp	1226
Plombagine	196
Plumb tree	715
<i>Plumbago europaea</i>	196
— <i>quorundam</i>	196
— <i>rosea</i>	197
Plumieria	298
— <i>alba</i>	ivi
— <i>rubra</i>	299
<i>Poa bulbosa</i>	94
— <i>dubia</i>	96
— <i>fluitans</i>	92
— <i>pratensis</i>	95
— <i>prolifera</i>	94
— <i>trivialis</i>	96
Pock Wood	608
<i>Podagraria</i>	357
Poenae	783
Poet's Narcissus	427

Poet's Rose Mary	1457
Poinciana	594
— <i>pulcherrima</i>	ivi
Poincillade elegante	ivi
Poire de terre	1077-1280
Poirée-blanche	325
Poireau	936
Poirier	728
— coignassier	739
— commun	728
Pois	1079
— à bouquet	ivi
— à gratter	1074
— ailé	ivi
— carré	ivi
— chiches	1095
— commun	1079
— de Bonarle	1070
— de Merveille	561
— d'odeur	1085
— goulu	1079
— nain	ivi
— queniques	595
Poison tree	392
— wood tree	389
Poivre à queve	45
— blanc	43
— d'Amerique	1562
— d'eau	554
— d'Inde	260
— de Guinée	ivi
— de la Jamaïque	702
— des murailles	644
— du Bresil	260
— long	44
— noir	43
— rouge	260
Poix noir	1409
— resine	ivi
Poligonato	473
Poligono maschio	557
— minore	317
Polio primo	841
Polion blanc	ivi
Polium	ivi
— <i>montanum</i>	ivi
— Theophrasti	1207
Polipodio	1581-1582
— aureo	1579
— quercino	1581-1582
Politricho	1591
— aureo	1628
Polmonaria	176
Polmone di Bue	360
Polvere antilissa	1698

Polyanthes tuberosa	474
Polygala	1042-1114
— de Virginie	1043
— <i>Senega</i>	ivi
— Seneka	ivi
— virginiana	ivi
Polygala vulgaire	1042
— <i>vulgaris</i>	ivi
Poligonato	473
Polygonatum	472-473
Poligono maschio	557
— minore	317
Polygonum aviculare	557
— bacciferum	1502
— <i>Bistorta</i>	553
— <i>convolvulus</i>	560
— <i>Fagopyrum</i>	558
— <i>Hydropiper</i>	554
— mas	557
— <i>orientale</i>	556
— <i>Persicaria</i>	555
— <i>tataricum</i>	559
Polypode	1581
— à aiguillon	1584
— à feuilles de chêne	1580
— Barometz	1588
— commun	1581
— doré	1579
— fougere femelle	1587
— fougere mâle	1586
— Lonchite	1585
Polypodium aculeatum	1584
— <i>aureum</i>	1579
— Barometz	1588
— <i>Calaguala</i>	1582
— <i>cambricum</i>	ivi
— <i>crassifolium</i>	1582
— <i>Dryopteris</i>	ivi
— <i>Filix foemina</i>	1587
— — mas	1580-1586-app.
— <i>Jamajcense</i>	179
— <i>indicum</i>	1580
— <i>Lonchitis</i>	1585
— majus et minus	1581
— — aureum	1579
— <i>quercifolium</i>	1580
— <i>quercinum</i>	1581
— <i>vulgare</i>	1531-1628
Polypody	1581
Polysperma fluviatilis	1640
Polytric	1591
— commun	1628
— aureum	ivi
— <i>commune</i>	ivi
Polytrichum quadrangulare	ivi

Poma amoris	253
Pombalia Jpecacuanha	283
Pome granate	699
— — tree	ivi
Pomi d'amore	253
Pomidoro	ivi
Pomier cultivé	729
Pomme d'amour	253
— de merveille	1434
— de savon	552
— de terre	252
— doré	253
— epineuse	237
— sauvage	729
Pompa di Genova	1150
Pompadour	767
Pompelmoes	1150
Pomum amoris	253
Poncirade	882
Pontick Worm Wood	1216
Poore Man's Pepper	940
Poponcini salvatici	1437
Poponcino indiano	1443
Popone	1442
— arancino	ivi
— d'Egitto	1444
— di scorza liscia, bernocco-luta, reticolata	1442
Poppy	773
Populago des marais	729
— major	ivi
— multiflora	ivi
Populo bianco	1478
— libico	1479
— nero	1480
Populus alba	1478-1480
— <i>angulata</i>	1482
— <i>balsamea</i>	782-1481
— <i>canescens</i>	1480
— <i>dilatata</i>	ivi
— <i>fastigiata</i>	ivi
— <i>lybica</i>	1479
— <i>nigra</i>	ivi-1480-1481
— <i>pyramidalis</i>	1480
— <i>tremula</i>	1479-ivi
Porcacchia	664
Porcellana	ivi-947
— minore	948
Porcellia triloba	806
Porcino. Porcino buono	1739
Porcino malefico	1741
Porraja	168
Porrette	442
Porro. Porro comune	436
— <i>settile</i>	442

Noce puzza	237	Ocechio di Bue	1255-1263
— spinosa	ivi	— di Diavolo	818
— vomica	288	— di Gatto	595
Nociòne	1551	— di Venere	1202
Noctuolens	1005	Ochrus <i>pallida</i>	1080
Noi Ben	596	Ocimoide	46
Noir de Fumé	1409	Ocoloxochitl	985
Noisettier	1383	Ocymum	46
Noix	1367	— <i>Basilicum</i>	886
— des Moluques	595	— citratum	ivi
— vomique	288	— exiguum	887
Noli tangere	285-1546	— <i>gratissimum</i>	888
— me tangere	285	— magnum	886
Nombril de Venus	641	— <i>minimum</i>	887
— aquatique	385	— minus	ivi
Non paraille	430	— zeylanicum	888
Nopal	597	Oeil de Boeuf	1263
Nopal-nochezcli	697	— de Chat	595
Nopalxoch-Cues	698	Oeillet à bouquet	629
Norway Firr	1409	— barbu	632
Nostoch commun	1665	— d'Espagne	594
— à verrue	1666	— d'Iude	1274
Nostoc <i>commune</i>	1665	— de la Chine	630
— verrucosum	1666	— des Jardins, des fleuristes	629
Novella nigra	263	— des sables	631
Noyer	1367	— grenadin	629
— à fruit noir	1368	— passeroze	653
— commun	1367	— sauvage	651
Nucula terrestris	359	Oenanthe	746
Nummularia	192	— <i>Cicutae facie</i>	369
Nummulaire	ivi	— <i>crocata</i>	ivi
Nut-meg tree	1504	— succo viroso	ivi
— tree	1367	Oenothera <i>biennis</i>	534
Nux'avellana	1383	Officinal Stringy Lichen	1703
— Juglans	1367	Oignette	442
— Metella	239	Oignon blanc, long, rouge	441
— Moschata, Myristicha	1504	— marin	458
— pepita, sive Fava Sancti		Oily purging grain	918
Ignatii	290	Old Man's beard	813
— vesicaria	400	Olea <i>europaea</i>	26
— vomica	288	— sativa	ivi
Nymphaea <i>alba</i>	775	— sylvestris	ivi-157
— candida	ivi	Oleander	300
— indica	805	Oleandro	ivi
— <i>Lotus</i>	775	Olibano	542-1500
— <i>lutea</i>	774	Olio Cicino, di Cici	1423
— Nelumbo	805	— di Cajeput	1154
Nyctantes Sambac	18	— di Noce Moscada	1504
		— Laurino	569
		Olira	97
Oack	1376	Olivagno	157
— leaved Fucus	1654	Olivastro	26
— Fern	1593	Olive tree	ivi
Oat. Oats	84	Olivella	551
Obier	395	Olivier	26

Olivier de Boheme	157
— sauvage	26-ivi
Olivo	26
— di Boemia	157
— domestico, salvatico	26
Oller	1342
Olmo	330
— comune, di foglia larga,	
Piramidale	ivi
Olus calappoides	1493
— sanguinis	1474
Ombilico di Venere	641
Ombrellini de' prati	332
Onagra. Onagre	534
Onagraire bisannuelle	ivi
One Berry	563
Onion Flower de Luce	62
Onobrychis	1114
— altera	117
— sativa	1114
Ononis arvensis	1060
— spinosa	ivi
Onoporde	1187
— acanthin	ivi
Onopordon <i>Achanthium</i>	ivi
Ontano	1342
Opegrapha cerasi	1669
— scripta	ivi
Ophyoglosse vulgaire	1573
Ophioglossum	ivi
— vulgatum	ivi
Ophiorriza	195
— Mungos	ivi-1528
Ophiose serpenteaire	ivi
Ophioxylum <i>serpentinum</i>	195-ivi
Ophris	1319
— arachnites	1316
— bifolia	1315
— insectifera	ivi
— myodes	ivi
— nidus avis	1318
— ovata	1319
— spiralis	1317
Ophryse araignée	1316
— mouche	1315
— en spirale	1317
Opobalsamo	541
Opoponaco	339
Opoponax	ivi
Oppio	773-1480-1536
— bianco	773
— da pali	1480
— tebaico	ivi
Opulus	396
Opuntia	697

Opunzia volgare	697
Orange	1149
→ club-top	1710
— Lilly	447
— tree	1149
Oranger	ivi
— acide	ivi
— doux	ivi
— Pampelmousse	1150
Orbàco	569
Orcanet	174
Orbella	1696
Orchal. Orchel	ivi
Orchiastrum	1317
Orchide palmata	1311-1312-1313
— odorosa	ivi
Orchis	1309
— à larges feuilles	1311
— abortiva	1317
— arachnitis	1316
— arancam referens	ivi
— barbata foetida	1314
— bifolia	1308
— blanc	ivi
— bouffon	1309
— hircina	1314
— latifolia	1311
— maculata	1312
— maculé	ivi
— mâle	1310
— mas	ivi
— mascula	ivi
— muscae corpus referens	1315
— myodes	ivi
— Morio	1309
— odorant	1313
— odoratissima	ivi
— palmata	1311
— serapia	1315
— sambucina	ivi
Orecchiaccio	1750
Orecchio di Giuda	ivi
— di Lepre	145
— d'Orso	186
— di Topo	1170
Oreille d'Ane	177
— d'Homme	657
— de Judas	1750
— d'Ours	186
— de Sour	1170
Oreillette	657
Orelia grandiflora	294
Orelie	ivi
Orellana	777
Oreoselinum	372

Orge	104	Orpia reflexi?	643
— à Caffè	105	— reprise	ivi
— d'Espagne	ivi	Orseille	1696
— des murs	108	Ortensia	638
— du Perou	105	Ortica	1344
— éventail	106	— che non punge	868
— large épi	ivi	— della China	1347
— mondé	104	— grande	1345
— nu	105	— lattea	558
— perlé	105	— morta	858-859-869
— pyramidal de Russie	ivi	— pelosa	845
Orgueil	603	— seconda	1345
Oricello	1696	— terza	1344
Orichioco	715-1548	Orticacci	1468
Oriental Battle	1286	— buoni	ivi
— Goldy-Lock	1222	Ortie blanche	1347
Origan	876	— dioique	1345
— commun	ivi	— morte	858
— Dictame	875	— — blanche	859
— majorlaine	877	— — rouge	860
Origano	876	— picquant	1344
— heracleotico	877	Orvala	37
Origanum	876	Orvale	ivi
— <i>Dictamnus</i>	875	Orzo	104
— <i>vulgare</i>	876	— di Germania	106
— <i>Majorana</i>	877	— di Siberia	105
— <i>sylvestre</i>	876	— mondo	104
Orinale	179	— perlato	106
Orleana	777	— salvatico	108
Orme	330	Orzola	106
Ormino	38	Oryza	512
Ornello. Orniello	1552	— germanica	106
Ornithogalo terzio	457	— <i>sativa</i>	512
Ornithogalum	ivi	Osier	1653
— <i>umbellatum</i>	457	— jaune	1451
Ornithope trifolié	1111	— rouge	1456
Ornithopus <i>Scorpioides</i>	ivi	Osiride	907
Orno	1552	Osmund Royal	1576
Ornus	ivi	Osmunda	ivi
— <i>europaea</i>	ivi	— Lunaria	1574
Orobanche	926-927	— <i>regalis</i>	1576
— <i>major</i>	926	— <i>struthiopteris</i>	1589
— <i>ramosa</i>	927	— Spicant	1596
— <i>ramenata</i>	ivi	Osmonde	1576
Orobe <i>primula</i>	1082	— boreale	1589
— <i>tuberosa</i>	1081	— commune	1576
Orobis <i>tuberosus</i>	ivi	— Lunaire	1574
— <i>vernus</i>	1082	Ossifraga lactea	675
Orontium <i>majus</i>	908	Ossifrago	465
Oronge blanche	1731	Ostria	1382
— fausse	ivi	— <i>vulgaris</i>	ivi
— jaune	ivi	Osyris	394-907
— vrai	ivi	— <i>alba</i>	1457
Orpin	642	Othonna major	1274
— brulante	644	Otruche noir	377

Ouette	311-313
Oval leaved Saxifraga	623
Ovolo	1731
Owler	1342
Ox-Eye	1235-1263
— heel	728
Oxalida	522
— minore	523
Oxalide à six feuilles	648
— corniculé	646
— oreille	645
Oxalis	522
— Acetosella	645
— corniculata	646
— rotundifolia	521
— Commersonii	1141
— sexennata	648
Oxalis tetraphylla	647
Oxeille	522
— d'Amerique	519
— Franche, ronde	521
Oxilapatho	516
Oxlips	183
Oryacantha	510-721
Oxycedre	1499
Oxycedrus	171
— lycia	1500
— foenicia	1499
Oxylapathum	516
Orya	645-646
— flavo flore	171
Oxytriphylon	645
Oyster-green	1638
— Laver	171

Pabbio	77
Paconia	790
— corallina	171
— foemina	789
— mas	790
— officinalis	789
Paigles	182
Pain à Concom	645
— blanc	396
— d'oiseau	644
— de Pourcau	182
— de Singe	1011
— de vore	420
— indien	481
Palais de Lievre	1161
Palbo	87-90
Paleino	42
Palina	1379
Paliurus	270

Paliurus aculeatus	171
Palla di Ovolo	1731
Palle marine	509
Palline	1363
Palloncino	135
Palloncini	248
Palloue di Maggio, di Neve	396
Palm tree	1475
Palma	171
— cerifera	1538
— Christi	1311-1312-1423
— conifera	1360
— del Sago	171
— di S. Pier Martire	1553
— hortensis	1475
— humilis, spinosa	1553
— marina	1637
— minore	1553
— pino	1360
— saccifera	1596
Palmated Fucus	1682
Palmier	1475
— éventail	1553
Palmiste éventail	171
Palmjuncus albus	507
— calapparius	501
— Draco	503
— verus	502
Palo des Calenturas	1414
Palotte de neige	396
Pamella	105
Pampelmonse	1750
Pan Cuculio	1743
— di Serpe	1389-1391
— porcino	168
— terreno	171
Panace Erculeo	335
Panachée	339
Panais	338
— potagere	171
— sauvage	171
Panax herculeum	339
— quinquifolium	1586
Pancacido	55-259
Panerais maritime	432
Panctatium maritimum	171
Pancrazio marittimo	171
Pancuculo	1743
Pancuculo	645
Pandenus	1449
— odoratissimus	171
Pandipavel	1435
Pane del Cuculio	1314
Pania	1012-1459
Paniaje	1459

Panic	114
— cultivé	ivi
— des oiseaux	ivi
— grass	119
— rude	115
— verde	116
Panicostrella	115-116
Panicault	384 1231
Panico	114
— indiano	122-1513
Panicum	114
— altissimum	117
— americanum	1-1513
— Dactylon	120-1521
— germanicum	114
— gramineum	123
— italicum	114
— Jumentorum	117
— laeve	ivi
— miliacum	118
— spilium	118
— polygamum	117
— sanguinale	119-1521
— spica mutica	114
— verticillatum	115
— viride	116
Panick	114
Panis	ivi
Pansée. Pensée	282
Papas	252
— americanum	ivi
— Peruvianorum	ivi
Papaver album	773
— corniculatum	771
— erraticum	772
— nigrum	773
— Rhoeas	772
— sativum	773
— somniferum	ivi
Papavero	ivi
— cornuto	771
— domestico	773
— salvatico	772
Papaya	1486
— maram	ivi
— vulgaris	ivi
Papayer	ivi
— commun	ivi
Papea maggiore	1323
Paper Reed	71
— Rush	ivi
Papile	182
Papillaris	1174
Papiro	91
Pappagallo	1354

Papyre	71
Papyrier	1468
— du Japon	ivi
Papyrus japonica	ivi
Papyrus	71
— nilotica	ivi
— spuria	1530
Paquerette	1252
— vivace	ivi
Paragui	1128
Paralisis	182
Parasol du Gran Seigneur	1009
Pareira brava	1489
Pareiro à feuilles rondes	1488
Parelle d'Auvergne	1681
Parietaire	1525
— officinale	ivi
Parietaria	ivi
— officinalis	ivi
— sylvestris	904
Paris quadrifolia	563
Parisotto	ivi
— à quatre feuilles	ivi
Park. Leaves	1152
Parkinson	589
Parkinson	ivi
Parkinsonia	ivi
— aculeata	ivi
Parmelia candelaria	1683
— caperata	1687
— ciliaris	1693
— circinata	1684
— fascicularis	1689
— fastigiata	1695
— furfuracea	1692
— mollusca	1691
— Parella	1681
— parietina	1686
— Physodes	1690
— prunastri	1694
— pulmonaria	1688
— Roccella	1696
— saxatilis	1685
— tartarea	1682
Parnassia palustris	405
Paronichia	1592
Parsley	372
Parsnep	336
Partenio	1253
Pas d'Ane	1227
Paspale à grappe	121
Paspalum Dactylon	120
— racemosum	122
— sanguinale	119
— stoloniferum	121

Pasque Flower	808	Patience parelle	518
Pasquette	1252-1255	— sanguine	514
Passe fleur . Pass flower	653-808	— sauvage	516
— pierre	343	— sinué	515
— rose	1017	— sœur	523
— satin	957	— vesiculé	519
Passerage	940	Pature des Chamaux	1519
— à larges feuilles	940	Paturin commun	98
— iberide	941	— des champs	95
— sauvage	938-941	Patte de Cheval	1227
Passe veleur aigrette	267	— de Lievre	1135
Passiflora coarules	990	Pavin	529
— incarnata	991	— alba	531
Passion Flower	990	— bianca	531
Pasta sciringa	690-1748	— gialla	530
Pastel	958	— lutea	ivi
— des Tinturiers	ivi	— rubra	529
Pastenade des Jardins	338	Pavie blanche	531
— sauvage	ivi-961	— ecarlatte	529
Pasteque	1440	— jaune	530
Pastinaca	338	Pavon cuneiforme	1035
— domestica	ivi	Pavonia cuneifolia	ivi
— erratica	383	— praemorsa	ivi
— latifolia sylvestris	338	Pavot	773
— Opoponax	339	— cornu	771
— salvatica	338-378-383	— cultivé	773
— sativa	338-ivi	— jaune	771
— — latifolia	338	— rouge, sauvage	772
— sylvestris	383	Peach tree	706
— tenuifolia	ivi	Pear headed Thread-Moss	1604
Pastinaccini	338	— — Bryum, with transpa-	
Pastinata	ivi	rent Mother of Time Leaves	ivi
Pastisson	1439	— tree	728
Pastoria bursa	943	Pearl Barley	106
Pastricciani	338	Pearle grass	93
— salvatici	350	Pease	1079
Pat d'âne	1187	Pecchie	1315
Potato	213-252	Pecchine	ivi
— del Canada	1280	Peco	1409
— salvatico	ivi	— greca	1401-ivi
Paté	1209	— nera	ivi
Patellaria calcarea	1686	Pechurim, Pecurim	571
— irrubata	1679	Pecten Veneris	347
— parella	1681	Pectinated Fucus	1637
— rupestris	1670	Pediculare	905
— tartarea	1682	Pediculaire des marais	ivi
Paternostri di S. Domenico	561	Pedicularis	ivi
Patience	513	— palustris	ivi
— à feuilles obtuses	517	Pegauum Harmala	660
— acide	522	Pelargonium acerifolium	1002
— à ecusson	521	— bicolor	999
— à feuilles aigues	518	— capitatum	997
— aquatique	518	— cucullatum	1000
— des alpes	520	— inquinans	995
— des Jardins	513	— fulgidum	1003

<i>Palargonium odoratissimum</i>	998	<i>Perelle</i>	1571
— <i>Radula</i>	1004	<i>Perfoliata</i>	360
— <i>tetragonum</i>	1001	<i>Perforata</i>	1151
— <i>triste</i>	1006	<i>Perforated yello wort</i>	544
— <i>zonale</i>	996	<i>Pergolito</i>	137
<i>Pelegrine superbe</i>	494	<i>Periclímene</i>	209
<i>Pellucione</i>	134	<i>Periclymenum virginianum</i>	230
<i>Pellitory of Spain</i>	1261	<i>Perico</i>	1151
— of the Wall	1525	<i>Perim-Kaku-valli</i>	1542
<i>Peltidea aphthosa</i>	1699	<i>Periploca</i>	304
— <i>canina</i>	1698	— <i>altera</i>	ivi
<i>Peltigera aphthosa</i>	1699	— <i>gracca</i>	ivi
— <i>canina</i>	1698	<i>Periwinkle</i>	206
<i>Pelaria</i>	1333	<i>Perlato</i>	603-1539
<i>Pemaea macronata</i>	142	<i>Pero</i>	728
— <i>Sarcocolla</i>	ivi	— <i>cotogno</i>	730
<i>Pendant d'oreille</i>	251	— <i>cultivato, domestico, sal-</i>	
<i>Pennacchini</i>	76	— <i>vatico</i>	728
<i>Pennine paradise</i>	81	<i>Perpetuini</i>	1204
<i>Pennisetum typhoides</i>	1513	<i>Perea</i>	877
<i>Penny Cross</i>	942	<i>Perse feuille</i>	160
— <i>Grass</i>	903	— <i>neige</i>	425
— <i>royal</i>	854	— <i>printaniere</i>	426
<i>Pentapetes à fleur scarlatte</i>	1010	<i>Persemolo</i>	372
<i>Pentapetes foenicosa</i>	ivi	<i>Persia</i>	877
<i>Peonía</i>	790-789. app.	<i>Persian Lilac</i>	23
<i>Pepe</i>	43-1562	<i>Persica</i>	706
— <i>bianco</i>	43	— <i>malus</i>	ivi
— <i>di Ciappa</i>	703	<i>Persicaire</i>	556
— — <i>secondo</i>	702	<i>Persicaria</i>	ivi
— <i>della Grammaison</i>	ivi	— <i>maculosa</i>	ivi
— <i>garofanato</i>	ivi	— <i>orientalis</i>	ivi
— — <i>Cipressino</i>	703	— <i>seconda</i>	554
— <i>indiano</i>	260	<i>Persicotier</i>	706
— <i>lungo</i>	44	<i>Persil</i>	372
— <i>montano</i>	551	— <i>de Macedonie</i>	379
— <i>nero</i>	43	— <i>des marais</i>	373
— <i>senzero</i>	3	<i>Personata</i>	1182
<i>Peperone</i>	260	— <i>maggiore</i>	ivi
— <i>dolce</i>	261	<i>Peruggino</i>	728
<i>Pepo</i>	1439-1442	<i>Peruvian Tournesol</i>	ivi
— <i>clypeatus, indicus, latius</i>		<i>Pervenche</i>	296
— <i>major, melapapo verrucos-</i>		— <i>de Madagascar</i>	297
— <i>aus, oblongus, pemifortis,</i>		<i>Pervinca</i>	295
— <i>pyriformis</i>	1439	— <i>vulgaris</i>	ivi
<i>Pepolino</i>	879	<i>Pes Leonis</i>	160
<i>Pepper</i>	43	<i>Pescher</i>	706
— <i>Mint</i>	853	<i>Peachino della China</i>	708
— <i>Wort</i>	940	<i>Pesco</i>	706
<i>Pera</i>	728	<i>Peso</i>	1409
<i>Peràgua</i>	164	<i>Pestilent wort</i>	1129
<i>Peroc pierre</i>	343	<i>Petacciola</i>	143-144
— <i>mousse</i>	1628	— <i>aquatica</i>	527
<i>Pere</i>	728	<i>Petasites</i>	1229
— <i>di terra</i>	1077	<i>Petit Absinthe</i>	1216

Petit Angelique sauvage	357
— Bardane	1351
— Basilic gentil	887
— Bluet	1289
— Cardamome	6
— Centaurée	316
— Cerisier d'Hiver	259
— Chelidonie	819
— Chêne	839
— Cigue	367
— Consoude	831
— Cypres	1207
— Doronique	1250
— Erable	1536
— Fougere	1593
— Galanga	10
— Glouteron	1351
— Houx	1506
— Laurier Rose	536
— Liseron	201
— Mauve	1020
— Muguet	132
— Myrte	701
— Orge	105
— Oseille	523-645
— Palmier	1553
— Pervence	296
— Plantaine	145
— Saule	1456
— Serpentaire	1573
— Sureau	399
Petiveria <i>alliacea</i>	526
Petivier à odeur d'ail	ivi
Petola	1436
Petonciano. Petronciano	256
Petroselino macedonico	379
Petroselinum	372
— macedonicum	363-379
Petorsello	372
Petrosello	ivi
Petty Muguet	136
— Whin	1060
Pettine di Venere	347
Petum Tabacum	244
Petun	ivi
Peucedano	336
Peucedanus	ivi
Peucedanum	ivi
— officinale	ivi
Peumus <i>fragrans</i>	1491
Peuplier à larges feuilles	1481
— à tiges anguleuses	1482
— baumier	ivi
— blanc	1478
— d'Italie	1480

Tom. III. P. II.

Peuplier de la Caroline	1482
— noir	1480
— pyramidal	ivi
— Tremble	1479
Peverella	843
Pewter wort	1571
Peyony	790
Peziza auricala	1750
— <i>coccinea</i>	1752
— <i>erucibulum</i>	1751
— <i>cupularis</i>	1752
— <i>epidendra</i>	ivi
— <i>lentifera</i>	1728
— <i>sericea</i>	ivi
Pèzzo	1409
Phajus grandiflorus	1320
Phalaris <i>conariensis</i>	112
— <i>utriculata</i>	113
Phallus esculentus	1749
— <i>impudicus</i>	1730
— <i>vulgaris</i>	ivi
Phascum <i>subulatum</i>	1601
Phaseolus	1066
— <i>Caracalla</i>	1068
— <i>coccineus</i>	1067
— <i>flore cochleato</i>	1068
— <i>minor</i>	1073
— <i>multiflorus</i>	1067
— <i>Mungo</i>	1069
— <i>orthocarpus</i>	1073
— <i>peregrinus</i>	1069
— <i>puniceo flore</i>	1067
— <i>vulgaris</i>	1066
— <i>vulgo Lablab</i>	1070
Pheasant eye	818
Phellandrium	358
— <i>aquaticum</i>	ivi
Phenice	109
Phillitide	1594
Phleum <i>nodosum</i>	111
Phlomis	870
— <i>fruticosa</i>	ivi
— <i>Leonurus</i>	871
Phlomis <i>frutescente</i>	870
— <i>queve de Lion</i>	871
Phlox <i>paniculata</i>	215
Phoenix <i>dactylifera</i>	1475
— <i>humilis</i>	1553
— <i>Lolio similis</i>	109
Pharmium <i>tenax</i>	479
Phu Dioscoridis	47
— <i>germanicum</i>	ivi
— <i>maggiore</i>	48
— <i>magnum</i>	ivi
— <i>minore</i>	47

Phu pontico	48
Phycagrostis Theophrasti	509
Phyladelphus Athenaei	704
— <i>coronarius</i>	ivi
— <i>inodorus</i>	705
Phyllanthus Emblic	1426
Phyllanthus Emblica	1426
— <i>epiphyllanthus</i>	1427
— <i>falcata</i>	ivi
— <i>speciosa</i>	1426
Phylliraea	24
— <i>latifolia</i>	25
Phyllitis	1594
Physalis Alkekengi	248
— <i>pubescens</i>	249
— <i>somnifera</i>	250
Physcia calycaris	1695
— <i>ciliaris</i>	1693
— <i>fastigiata</i>	1695
— <i>furfuracea</i>	1692
— <i>islandica</i>	1700
— <i>prunastri</i>	1694
Physic nuts	1419
Phythelephas mucrocarpa	1564
Phytholacca	656
— à dix etamines	ivi
— <i>decandra</i>	ivi
Pianta dannata	1496
— del Balsamo	1200
— della Fata	1447
— della seta	313
— dell' Uccello	922
— dell' uovo	256
Piattaggine	143-144
— <i>aquatica</i>	527
— <i>lunga</i>	145
— <i>maggiore</i>	144
— <i>mezzana</i>	143
— <i>minore</i>	145
Piattella dei muri	906
Piattini	270
Picca Sorci	1506
Picea	1409
Pichurim	571
Pidocchina	1226
Piè d' Asino	966-1227
— di Gallina	1041
— di Gallo	765-825
— di Leone	160
— d' Oca	765-1534
— d' Uccellino	1175-1231
— di Diavolo	826
Pie-pou	820
Pied d' Alouette	792
— — <i>sauvage</i>	791

Pied de Geline	1039-1041
— de Lion	160
— de Loup	31-1572
— d'oiseau	1111
— de Poulet	1521
— de Veau	1391
Pierced Lichen	1647
Pig-nut	349
Pigamon	816
Pignon d'Inde	1451
— de Barbarie	1419
Pila marina	509
Pilatro	1151-1261
Pilcorn	85
Pilewort	819
Pillis	85
Pilosella	1170
— <i>major</i>	ivi
Piloselle	ivi
Piment	260-320
— des mouches à miel	882
— royal	1461
Pimenti	702
Pimpal, sive Pipel	1568
Pimpinella	1366
— <i>Anisum</i>	730
— <i>maggiore</i>	148
— <i>minore</i>	1366
— <i>Sanguisorba</i>	ivi
— <i>sylvestris</i>	148
Pimprenelle	148-1366
— <i>commune</i>	ivi
— d' Afrique	930
Pin	1401
— blanc de Canada	1404
— d' Alep	1402
— de Bordeaux	1400
— d' Ecosse	1399
— d' encens	1403
— de Geneve	1399
— de Jerusalem	1402
— de Lord Weymouth	1404
— de pierre	1401
— maritime	1400
— Pignon	1411
— pinier	ivi
— sauvage	1399-1400
— cultivé	1401
Pinanga	1398
Pine-apple	420
— d' Abete	1409
— tree	1401
Pink	629
Pino	1401
— balsamifero	1407

Pino bianco	1408
— d'Aleppo	1402
— del Canada	1407
— di Gerusalemme	1402
— di Lord Weymouth	1404
— domestico, da Pinocchi	1401
— gentile	ivi
— maritimo	1400
— quacu	1485
— rigida	1402
— salvatico	1399-ivi
— stacciamani	1401
Pinocchi	ivi
Pinus	ivi
— <i>Abies</i>	1408-1409
— <i>balsamea</i>	1407
— <i>Cedrus</i>	1405
— <i>halepensis</i>	1402
— Laricio	1400
— <i>Larix</i>	1406
— maritima	1400
— <i>Picea</i>	1408-1409
— <i>Pinaster</i>	1400
— <i>Pinea</i>	1401-1409
— rigida	1403
— sativa	1401
— <i>Strobis</i>	1404
— <i>sylvestris</i>	1399
— <i>Taeda</i>	1403
— tarentina	1401
Piombaggine	196
Pioppa	1480
Pioppo	1480-1536
— angolato, angoloso	1482
— cipressino	1480
— gatterino	ivi
— nero	ivi
— pyramidale	ivi
— tiberino	ivi
Piper	43
— album	ivi
— aristolochioides	44
— aromaticum	ivi
— <i>Cubeba</i>	45
— Jamaicense	702
— indicum	260-251
— <i>longum</i>	44
— <i>nigrum</i>	43
— l'avasci	703
Pipperidge Bush	510
Piretro di Levante	1261
Pisciàcane	1167-1736
Piscialletto	1169
Piselli minori	ivi
— di siepe	1087

Pisello a mazzetti	1079
— col guscio tenero, e man- giabile	ivi
— comune	1079
— di prato	1066
— grosso, nano	1079
— odoroso	1085
— reale	1079
Pisone épineuse	1559
Pisonia	ivi
— aculeata	ivi
— <i>spinosa</i>	ivi
Piss-a-bed	1167
Pissenlit	ivi
— commun	ivi
— offinal	ivi
Pistacchio	1463
— falso	400
— salvatico	ivi
Pistache de Terre	1063
— sauvage	400
Pistacia	1463
— <i>Lentiscus</i>	1465
— <i>sylvestris</i>	400
— <i>Terebinthus</i>	1464
— trifolia	1463
— <i>vera</i>	1463
Pistachia tree	ivi
Pistachier	ivi
— lentisque	1465
— commun	1463
— Terebinthe	1464
Pistolochia	1039
Pisum	1079
— comosum	ivi
— cordatum	561
— majus quadratum	1079
— minus	ivi
— nanum	ivi
— Ochrus	1080
— <i>sativum</i>	1079
— siliqua curva	1079
— sine cortice durioro	ivi
— umbellatum	ivi
Pitch. Pitch tree	1409
Pittimo	161
Piumino	75
Pivoine	790
— femelle	789
— male	790
Pizza gallina	403
Pizzica lingua	945
Pizziri. Pizziri di Montagna	571
Placodium candelarium	1683
— circinatum	1684

Plane tree	1385-1386
<i>Plantago angustifolia</i>	145
— <i>aquatica</i>	527
— <i>Coronopus</i>	146
— <i>lanceolata</i>	145
— <i>major</i>	143
— <i>minor</i>	145
— <i>media</i>	144
— <i>Psylum</i>	147
— <i>septinervia</i>	143
Plantain tree	1509
Plantaine aquatique	527
— d'eau	ivi
— moyenne	144
Plante de Ceylan	131-849
Plaqueminier	1560
— boi d'Ebene	ivi
— faux Lotier	ivi
Plasne	1534
Plaso	1051
Platanaria	1334-1534
Platane	1385
— d'orient	ivi
— de virginie	1386
— occidental	ivi
Platano	1385
Platano occidentale	1386
— salvatico	1533
Platanus	1385
— <i>occidentalis</i>	1386
— <i>orientalis</i>	1385
Plaustrini	270
Pleasant in sight	650
<i>Plecostoma coronatum</i>	1715
<i>Plectranthus fruticosus</i>	889
Plinies Mat-Weed	82
Plowman's Spikenarp	1226
Plombagine	196
Plumb tree	715
<i>Plumbago europaea</i>	196
— <i>quorundam</i>	196
— <i>rosea</i>	197
Plumieria	298
— <i>alba</i>	ivi
— <i>rubra</i>	299
<i>Poa bulbosa</i>	94
— <i>dubia</i>	96
— <i>fluitans</i>	92
— <i>pratensis</i>	95
— <i>prolifera</i>	94
— <i>trivialis</i>	96
Pock Wood	608
<i>Podagraria</i>	357
Poenae	783
Poet's Narcissus	427

Poet's Rose Mary	1457
Poinciana	594
— <i>pulcherrima</i>	ivi
Poincillade elegante	ivi
Poire de terre	1077-1280
Poirée-blanche	325
Poireau	936
Poirier	728
— coignassier	730
— commun	728
Pois	1079
— à bouquet	ivi
— à gratter	1074
— ailé	ivi
— carré	ivi
— chiches	1095
— commun	1079
— de Bonarlie	1070
— de Merveille	561
— d'odeur	1085
— goulu	1079
— nain	ivi
— queniques	595
Poison tree	392
— wood tree	389
Poirre à queue	45
— blanc	43
— d'Amerique	1562
— d'eau	554
— d'Inde	260
— de Guinée	ivi
— de la Jamaïque	702
— des murailles	644
— du Bresil	260
— long	44
— noir	43
— rouge	260
Poix noir	1409
— resine	ivi
Poligonato	473
Poligono maschio	557
— minore	317
Polio primo	841
Polion blanc	ivi
Polium	ivi
— <i>montanum</i>	ivi
— Theophrasti	1207
Polipodio	1581-1582
— aureo	1579
— quercino	1581-1582
Politricho	1591
— aureo	1628
Polmonaria	176
Polmone di Bue	360
Polvere antilissa	1698

Polyanthes tuberosa	474
Polygala	1042-1114
— de Virginie	1043
— <i>Senega</i>	ivi
— <i>Seneka</i>	ivi
— <i>virginiana</i>	ivi
Polygala vulgaire	1042
— <i>vulgaris</i>	ivi
Poligonato	473
Polygonatum	472-473
Poligono maschio	557
— minore	317
Polygonum aviculare	557
— <i>bacciferum</i>	1502
— <i>Bistorta</i>	553
— <i>convolvulus</i>	560
— <i>Fagopyrum</i>	558
— <i>Hydropiper</i>	554
— <i>mas</i>	557
— <i>orientale</i>	556
— <i>Persicaria</i>	555
— <i>tataricum</i>	559
Polypode	1581
— à aiguillon	1584
— à feuilles de chêne	1580
— <i>Barometz</i>	1588
— commun	1581
— doré	1579
— fougere femelle	1587
— fougere mâle	1586
— <i>Lonchite</i>	1585
Polypodium aculeatum	1584
— <i>aureum</i>	1579
— <i>Barometz</i>	1588
— <i>Calaguala</i>	1582
— <i>cambricum</i>	ivi
— <i>crassifolium</i>	1582
— <i>Dryopteris</i>	ivi
— <i>Filix foemina</i>	1587
— — <i>mas</i>	1580-1586-app.
— <i>Jamajcense</i>	179
— <i>indicum</i>	1580
— <i>Lonchitis</i>	1585
— <i>majus et minus</i>	1581
— — <i>aureum</i>	1579
— <i>quercifolium</i>	1580
— <i>quercinum</i>	1581
— <i>vulgare</i>	1531-1628
Polypody	1581
Polysperma fluviatilis	1640
Polytric	1591
— commun	1628
— <i>aureum</i>	ivi
— <i>commune</i>	ivi
Polytrichum quadrangulare	ivi

Poma amoris	253
Pombalia Jpecacuanha	283
Pome granate	699
— — tree	ivi
Pomi d'amore	253
Pamidoro	ivi
Pomier cultivé	729
Pomme d'amour	253
— de merveille	1434
— de savon	552
— de terre	252
— doré	253
— épineuse	237
— sauvage	729
Pompa di Genova	1150
Pompadour	767
Pompelmoes	1150
Pomum amoris	253
Poncirade	882
Pontick Worm Wood	1216
Poore Man's Pepper	940
Poponcini salvatici	1437
Poponcino indiano	1443
Popone	1442
— arancino	ivi
— d'Egitto	1444
— di scorza liscia, bernocco-luta, reticolata	1442
Poppy	773
Populago des marais	729
— major	ivi
— multiflora	ivi
Populo bianco	1478
— libico	1479
— nero	1480
Populus alba	1478-1480
— <i>angulata</i>	1482
— <i>balsamea</i>	782-1481
— <i>canescens</i>	1480
— <i>dilatata</i>	ivi
— <i>fastigiata</i>	ivi
— <i>lybica</i>	1479
— <i>nigra</i>	ivi-1480-1481
— <i>pyramidalis</i>	1480
— <i>tremula</i>	1479-ivi
Porcacchia	664
Porcellana	ivi-947
— minore	948
Porcellia triloba	806
Porcino . Porcino buono	1739
Porcino malefico	1741
Porraja	168
Porrette	442
Porro. Porro comune	436
— <i>settile</i>	442

Porrum	436	Primavera	185
— capitatum	ivi	— doppia	183
— sectivum	442	— flos in flore	ivi
Porte chapeau	270	— gialla	184
Portlandia	200	Primavere	1252
Portulaca	664	Primerole	182
— domestica	ivi	Primevere	182-183-185
— hortensis	ivi	— à grand fleur	185
— oleracea	ivi	Primo fiore	1252
— salvatica	ivi	Primula acaulis	185
— sylvestris	ivi	— altera	ivi
Potamogeto	165-166	— auricula	186
Potamogeton capillaceum	1330	— calycantha	183
— crispum	166	— elatior	ivi
— natans	165	— officinalis	182
— rotundifolium	ivi	— <i>Palinuri</i>	184
Potamot	166	— sylvestris	185
Potassa	278-329	— veris officinalis	182
Patatoes	252	Primulaveris	ivi-183-185
Potentilla	765	— major	183
— anserina	ivi	— minor	185
— reptans	763	— mutabilis	638
— <i>Tormentilla</i>	764	Print	24
Potentille argentine	765	Privet	ivi
— rampant	363	Procaccia	664
Poterium <i>Sanguisorba</i>	1366	Prolifera rivularis	1642
Poudre aux vers	104-1213	Protea	123
Pouliot	841-854	— <i>argentea</i>	ivi
— de Cerf	855	Protée	ivi
— Thym	854	Provenca	295
Pourprier domestique, sau-		Prugniuolo di maremma	1735
vage	664	— nostrale	ivi
Pratajolo maggiore	1734	Prudes femmes	1526
Pratanello	ivi	Prugue	715
Pratoline	1252	Prunella	891
— doppia	ivi	— <i>vulgaris</i>	ivi
Pratalino	ivi	Prunellier	716
Prêle des champs	1570	Prunello	ivi
— d'Iver	1571	— buono	1737
Presame . Presura	1189	— giallo	ivi
Presle	1571	Prunier à feuilles de Lau-	
Presuola	136	rier	712
Prezzemolo	372	— à grappes	709
— salvatico	367	— Asarero	710
Prick Madam	643	— Cerisier	714
— Timber	272	— epineux	716
— Wood	153-272	— odorant	712
Prickly Glass wort	327	— sauvage	716
— Lantana	898	Pruno	715
— Pear	696	— gazzertino	726
— Pettygree	1506	— salvatico	716
— Sowthistle	1161	— sebestena	262
— timber	153	Prunulus vulgo	1735
Prim	24	Prunum	715
— rose	185	Prunus	ivi

<i>Prunus Armeniaca</i>	713
— <i>Cerasus</i>	714
— <i>damascena</i>	715
— <i>domestica</i>	ivi
— <i>Laurocerasus</i>	711
— <i>lusitanica</i>	710
— <i>Mahaleb</i>	712
— <i>Padus</i>	709
— <i>sativa</i>	715
— <i>sinensis</i>	717
— <i>spinosa</i>	716
— <i>sylvestris</i>	ivi
— — <i>major</i>	715
<i>Pseudoacacia</i>	1099
— <i>hispida</i>	1101
— <i>vulgaris</i>	1099
<i>Pseudocapsicum</i>	259
<i>Pseudodictamnium</i>	866
— <i>Pseudofumaria</i>	1040
<i>Pseudoglycyrrhiza</i>	1105
<i>Pseudoiris</i>	59
<i>Pseudolotus</i>	1560
<i>Pseudolysimachium</i>	536-665
<i>Pseudomelanthio</i>	652
<i>Pseudomelissa</i>	884
<i>Pseudonarcissus</i>	429
<i>Pseudosantalum croceum</i>	501
— <i>rubrum</i>	590
<i>Pseudo Sycomorus</i>	603
<i>Psillio</i>	147
<i>Psora candelaria</i>	1682
— <i>glandulosa</i>	1128
<i>Psoralea angustifolia</i>	1126
— <i>bituminosa</i>	1127
— <i>pemptaphylla</i>	1129
— <i>verrucosa</i>	1126
<i>Psoralea bitumineux</i>	1127
— <i>glanduleux</i>	1128
— <i>verruquex</i>	1126
<i>Psoroma candelaria</i>	1683
<i>Psychotria emetica</i>	227
<i>Psylum</i>	147
<i>Ptarmica</i>	1267
— <i>austriaca</i>	1224
<i>Ptarmice</i>	1267
<i>Ptelea</i>	154
— <i>à fruit d'Orme</i>	ivi
— <i>à trois feuilles</i>	ivi
— <i>trifoliata</i>	ivi
<i>Pteris aquilina</i>	1587-1595
<i>Pterocarpe Dragon</i>	1044
<i>Pterocarpus Draco</i>	ivi
— <i>Ebenus</i>	1046
— <i>officinalis</i>	1044
— <i>santal</i>	1045

<i>Pterocarpus santalinus</i>	1045
<i>Puccinia graminis</i>	1725-1727
<i>Pudding Pipe tree</i>	588
<i>Puff-ball</i>	1720
<i>Pungitopo</i>	1506
<i>Pugnitopo</i>	1506
— <i>maggiore</i>	162
<i>Puleggio</i>	854
<i>Pulegium</i>	ivi
— <i>cervinum</i>	855
— <i>sylvestre</i>	881
<i>Pulmonaria</i>	1688
— <i>maculosa</i>	176
— <i>officinalis</i>	ivi
— <i>reticulata</i>	1688
<i>Pulmonaire</i>	176
— <i>de Chêne</i>	1688
<i>Pulsatilla</i>	808
<i>Punica Granatum</i>	599
— <i>flore albido</i>	ivi
— <i>nana</i>	ivi
— <i>sylvestris</i>	ivi
— — <i>flore pleno</i>	ivi
<i>Puntu puntu</i>	1582
<i>Purple Bindweed</i>	211
— <i>Buttle moss</i>	1606
— <i>Coronilla</i>	1109
— <i>Cup't Statico</i>	410
— — <i>Thrift</i>	ivi
— <i>Erigeron</i>	1242
— <i>flowred Chichlings</i>	1084
— — <i>Gromwell</i>	171
— — <i>Scabious</i>	129
— <i>Rudbeckia</i>	1282
— <i>Spicked grass</i>	113
— — <i>loose strife</i>	665
— <i>Thrift</i>	410
— <i>Trefoil</i>	1134
— <i>Violet</i>	28
<i>Purging Flax</i>	413
— <i>nuts</i>	1415
— <i>Rhamnus</i>	267
<i>Purslane</i>	664
<i>Putiet</i>	709
<i>Putine</i>	578
<i>Puzzola piccola</i>	1272
<i>Puzzole . Puzzole grandi</i>	1274
— <i>piccole , seure</i>	1273
<i>Puzzoloni</i>	1274
<i>Pyment royal</i>	1461
<i>Pyraantha</i>	726
<i>Pyramidalis lutetiana</i>	218
<i>Pyrethre</i>	1261
<i>Pyrethrum</i>	ivi
— <i>Acmeila</i>	1196

Pyrethrum Parthenium	1253	Quercus Robur	1376
— Spilanthus	1197	— rotundifolia	1371
Pyrus	728	— Suber	1370
— Amelanchier	733	— tinctoria	1373
— aucuparia	732	— velutina	ivi
— communis	728	Queve de Cheval	1570
— Cydonia	730	— de Lapin	75
— Malus	729	— de Lion	871
— Sorbus	731	— de Pourcau	336
— sylvestris	728	Quina, sive Blitum	1356
Qualebes	45	Quinquina	221
Quamoclit	209	— aromatique	1414
— americana	210	— blanch de S. Fè	223. app.
— ecarlante	ivi	— brun	221. app.
— purpre	211	— condaminée	221. app.
Quarantaine	969	— de la Guadeloupe	226
— glabre	ivi	— de la Martinique	ivi
Quarantane	ivi	— de Loxa	221. app.
Quassia	609	— des Pittons	226
— amara	ivi	— gris	221. app.
— excelsa	ivi	— griz	1414
— Simaruba	610	— orange	225. app.
Quassier amer	609	— Piton	226
Quassio	ivi	— rouge	222 app.
Quassy	ivi	Quinquifolium	763
Quattrinaria	192	Quintefeuille	ivi
Quauitl	390	Quitch-grass	103
Queen tree	730	R	
— of the medeaux	748	abbarbaro	574-575
Quenat	712	— alpino	520
Querce	1376	— bastardo	ivi
— castagnòla	1371	— bianco	1761
— comune	1378	— de' Frati	520
— del Kermea	1372	— della China	575
— di Borgogna	1378	— di montagna	520
— gentile	1377	— di Siberia	574
— marina	1654	— di Tartaria	575
Quercia	1377	— salvatico	520
Quercidola	839	— vero	ivi
Quercitron	1373	Rabiaule	976
Quercitrone	ivi	Racine de disette	325
Quercus	1376	— de Serpents	1528
— Aegylops	1375	— salivaire	1261
— Ballota	1371	Racodium cellare	1759
— Cerris	1378	— rupestre	1667-1758
— coccifera	1372	Radica d'abbondanza	325
— cum longo pediculo	1377	— di Brionia	246
— crinita	1378	— di carestia	325
— Ilex	1369	— di Cina	1472
— Latifolia mas	1376	— di Mandragora	246
— pedunculata	1377	— di Ratania	1769
— Pseudosuber	1374	— di Serpente	194. app.
— racemosa	1377	Radice	980
		— di Senega	1043

Radicchiella salvatica	1174-1175
Radicchielle	1171
Radicetta	627
Radicchino	1179
Radicchio	ivi
— bianco, domestico, di orto, buono	ivi
— scoltellato	ivi
— salvatico	1176-ivi
Radicula sativa	980
Radis à longues siliques	981
— cultivé	980
— sauvage	982
Radish	980
Radix cava	1030-1040
— idaea	616
— Mustelae	1528
— vesicatoria	197
Rafano rusticano	945
Rag-wort	1233
Ragadiolus stellatus	1175
Ragged Robin	650
Ragia	1401
Raifort	980
Raisen d'Ours	614-616
— des bois	613
— de mer	1502
— de Renard	563
Ramerino	35
— salvatico	907
Ranium majus	1347
Ramno catartico	266
— terzo	670
Ramolacci bianchi, neri, lunghi, rossi	980
— salvatici	982
Ramolaccio	980
Rampichino cremisi	209
— sussi	210
Rampichini	212
Rampion	216
Rams	1095
Ranocchiai doppi	775
— gialli	774
Ranuncolo	821
— dei Grani	818
— di Padule	820
— di seme, scempio	821
— primo	820
— quinto	822
Ranunculus aquatilis	824
— asiaticus	821
— bulbosus	822
— Ficaria	819
— heterophyllus	824

Tina. III. P. II.

Ranunculus hortensis	823
— palustris	820
— repens	823
— — fl pleno	823
— sceleratus	820
— sylvestris	ivi
— tuberosus	822
— — flore multip.	ivi
Rapa	976
— salvatica	973
Rapaccione	975
Rapastrelli	982
Rape	ivi
— of Cistus	1432
— gialle, lunghe, tonde, o ritonde	976
— salvatiche	964
Raperonzolo	216
Raphano della China	980
— primo, e secondo	ivi
— volgare	945
Raphanis magna	ivi
Raphanistrum	982
Raphanus caudatus	981
— Chinensis oleifer	980
— hortensis	ivi
— minor oblongus	ivi
— orbicularia	ivi
— <i>Raphanistrum</i>	982
— sativa	980
— sativus	ivi
— sylvestria	945
Rapini	964
Rapistrum maximum	934
— paniculatum	935
— siliqua articulata	982
Rapontico	573-575
Raponzo. Raponzolo	216
Rapum	976
— oblongius	ivi
— sativum	ivi
— sylvestre	216
— vulgare	976
Rapunculum	216
Rapunculus esculentus	ivi
Rapunzi. Rapunzia	534
Raguette	608
Rasp berry bush	758
Raspa	1096
Rasperella	1571
Raspia	758
Ratania	1760
Rateau à fleur bleu	1123
Battle Snake	1043
Ravacò	972

Ravastoni	325	Reponée de Tartarie	559
Ravastrelli	982	— Liseron	559
Rave	976	— persicaire	555
Ravensara aromatica	668	— Sarrasin	558
— aromatique	ivi	— trainasse	557
Ravizzone	975	Reponce	216
Ray Grass	109	Reveda Luteola	668
Red Alkanet	174	— odorata	669
— Arcangel	680	Reveda des Tinturiers	668
— Beet	325	— odorant	669
— bulb bearing Lilly	447	Resina	1409
— Campion	651	— anime occidentale	582
— Currants	274	— di Barbados	1407
— Dead Nettle	860	— di Guajaco	608
— Lilly	447	— di Sciarappa	199-205
— — of Constantinople	448	— di Terebinto	1464
— Maithes	818	— elastica	1424
— Morocco	ivi	— grassa	1401
— Onion	441	Resta Bovis	1060
— Pepper	260	Resta Bue	ivi
— Plumieria	299	Restenole	1465
— Poppy	272	Restharrow	1060
— Rose	753	Rete d'acqua	1653
— Saunders	1045	Reticulaire des Jardins	1721
— Sumach	393	Reticularia hortensis	ivi
— Valerian	46	Reveille matin	680
— Virginian Cedar	1492	Rhabarbarum monachorum	575
— Wheat	90	— sineuse	ivi
— Wood	592	Rhamnus Alaternus	269-267
— Wortle Berries	614	— catharticus	266
— Worts	614	— — minor	267
Redeaux	1563	— Frangula	268
Redoul à feuilles de myrthe	1563	— infectorius	ivi
Reed	78	— minor	267
Reed Maco	1333	— Paliurus	270
Regamo	826	— primus	265
Reglisse	1106	— solutivus	266
— glabre	ivi	— Zizyphus	271
— herissonée	1105	Rhamus primo	265
— ordinaire	1106	— terzo	270
Regardez moi des Jardiniers	129	Rhapontic	573
Regina prati	748	Rhaponticum	573
Reine des prais	ivi	— glastifolium	1293
— Marguerite	1240	Rheo turco	573
Remora aratri	1060	Rheubarbe batard	616
Remora	127	Rheum palmatum	575
Ren Deer moss	1709	— Rhabarbarum	574-ivi
Renajola	317	— Rhaponticum	573
Renella	657	— undulatum	574
Renouculo	821-822	Rhinanthus Crista galli	903
— Ficaria	819	Rhizomorpha fragilis	1760
— de marais	820	— subcorticalis	ivi
Renouée	554-557	Rhodium	1098
— historte	553	Rhododendrum Chrysan-	
— d'Orient	556	thum	612

Rha	387
Rhubarbe batard des moins	520
— blanche	1761
— de Chine	575
— de Moscovie	574
— des moins	517
— palmé	575
<i>Rhus copallinum</i>	390
— <i>coriaria</i>	387-388
— <i>Cotinus</i>	393
— <i>myrtifolia</i>	1563
— <i>obsoniorum</i>	387
— <i>radicans</i>	391-392
— seu Rhoe	387
— <i>succedanea</i>	389-603
— <i>Toxicodendron</i>	391-392
— <i>typhinum</i>	388
— <i>Vernix</i>	389-620-1772
— <i>virginianum</i>	388
Rush nut	70
Rib grass	145
— wort	ivi
Ribes	274
— nero	276
— <i>nigrum</i>	ivi
— <i>rubrum</i>	274
— <i>uva Crispa</i>	276
— vulgare	274
— vulgare	ivi
Ribesium	ivi
Riccia bifurca	1635
— <i>fluitans</i>	1636
— flottante	ivi
— <i>glauca</i>	1635
Riccio di Dama	448
— madama	ivi
Ricin	1423
— commun	ivi
Ricino	ivi
— maggiore	1419
Ricinoides	1417
Ricinus	1423
— <i>communis</i>	ivi
— albus, ruber	ivi
Ricottaria	60
Rie	97
Rigid leaved Gorteria	1283
Rima fruit à pain	1331
Rimbrentine	788
Rindomolo	375
Riparello	665
Risanguine	153
Riscolo	326
Rise	512
Riso	ivi

Ristològi	1325 1326-1327
Rivularia cornu Damae	1664
— <i>tubulosa</i>	1663
Riz	512
— d'Allemagne	106
Rizomolo	375
Robbia	139
— domestica	ivi
— salvatica	137-ivi
— sativa	ivi
Robbio	864
Robin in the edge	856
Robinet	651
Robinia	1099-1557
— Caragana	1102
— <i>hispida</i>	1101
— inermis	1099
— pelosa	1101
— <i>Pseudoacacia</i>	1099
— <i>viscosa</i>	1100
Robinier faux acacia	1099
— hispide	1101
— visquense	1100
Roccella	1696
— tinctoria	ivi
Rock Sampire	343
Rocket	978
Rocou	777
Rocourt	ivi
Rocuier	ivi
Rododendro	612
Rododendrum	300
Rogga	97
Rogna	680
— di muro	682
Rogo. Rogo di macchia	
— di S. Antonio, a fior dop-	
— pio	759
— cervione	1470
— del Canada	760
Roman Camomille	1260
Romice	516-517
— aquatica	518
— che si mangia	ivi
— dei fossi	516
— dei prati	517
— domestica	513
— salvatica	515-516
Ronce commune des haies	759
— d'Ida	758
— Framboisiere	ivi
— odorante	760
Rondelle	657-965
Rondette	856
Rondier flabelliforme	1476

Roquette	978	Rosa sesta	755
— cultivée	ivi	— sinensis	1028
Rorida	415	— sulphurea	750
Ros solis	415	Rosage	612
Rosa	752-753-755	— à fleurs jaunes	ivi
— agrestis	755	Rosalacci	772
— angiola	754	Rosciola	652
— alba	ivi	Rose	753
— arvensis	751	— à cent feuilles	752
— alba fl pleno	754	— Bay	300-536
— — vulgaris major	ivi	— Camelia	1037
— bianca doppia	ivi	— Campion	653
— bengalensis	757	— Capucine	749
— bicolor	749	— Cockle	653
— borraquina	752	— coloured Lead wort	197
— canina	755	— de Chien	755
— carnea	754	— de Gueldre	396
— carnicina	ivi	— de Hollande	572
— centifolia	752	— de Jerico	936
— — batavica	ivi	— du Japon	1037
— — rubra	ivi	— Gueldre	396
— collina	755	— musqué	756
— damascena	753	— rouge	753
— della China	1027-1028	— tremiere	1017
— doppia	752	— Wood	1098
— di due colori	749	Roseau	78
— di cento foglie	752	— à balais	79
— di Gerico	936	— à quenouille	78
— di macchia	751	— commune	79
— <i>Eglanteria</i>	749	— des etangs	1333
— diversifolia	747	— cultivé	78
— dommaschina	756	— vulgaire	79
— gallica	753	Rosellacci	772
— gialla doppia	750	Roselline	755-821
— — dei Giardini	ivi	— di macchia, di pruni	
— hierocuntea	936	— salvatiche	755
— hierocuntica	ivi	Rosemary	35
— incarnata	754	Rosier à fleurs blanche	754
— lutea	749	— des champs	751
— — simplex	ivi	— des chiens	755
— — multiplex	750	— des movins	753
— sempervirens	751	— fleuri	757
— lustra	ivi	— jaune des soufre	750
— maxima multiplex	752	— sauvage	755
— moschata	756	Rosin	1409
— muscosa	752	Rosmarin	35
— repens	751	Rosmarino	ivi
— rubiginosa	755	— coronario	ivi
— rubra	752	Rosmarinus	ivi
— multiplex	753	— officinalis	ivi
— prolifera	ivi	Rosolaccio	772
— punicea	749	Rosoni	773-1017
— sativa	753-754	Rosolida	415
— semperflorens	757	Rosselle	722
— semperflorida	ivi	Roselline	ivi

Rossello	615
Rossolis	415
Rotang	501
— à cannes	503
— à cordes	502
— à piques	501
— à meubles	504
— sang de Dragon	505
Roucou	777
Rouille des bleds	1727
Rouge herbe	904
Rough Bind weed	1470
— Dandellon	1168
— Horse-tail	1571
— Leaved Heath	546
— Nalked Medecow-grass	96
— Panic Grass	115
— Spbagnum with red Heads	1608
— Stalked Robinia	1101
— — Rose-Acacia	ivi
— Spleen wort	1585
Roughish Medecow-grass	96
Round Birth-wort	1325
— Cyperus	69
— gray crust Lichenoides	1668
— leaved Horse Mint.	851
— — Navel wort	640
— transparent Mother of Thyme	1623
— — Water. Crow foot	820
— yellow Crust Lichenoides	1683
Rovo	759
— ideo	758
Royal Polypody	1585
Ruban d'eau	1334
Rubaneau à feuilles droites	1334
Rubbia domestica	139
— salvatica	137
Rubeola coerulea	133
— vulgaris	135
Rubia	139
Rubia cynanchica	135
— tinctoria	139
— tinctorum	ivi
— sativa	ivi
Rubiglio	1080-1087
Rubiglione	ivi
Rubus	759
— idaeus	758
— fruticosus	759
— odoratus	760
Ruche	161
Ruchetta	978
— domestica	ivi

Rucola	978
Rudbeckia aspera	1181
— chysomela	ivi
— hirta	ivi
— purpurea	1282
Rudbecque à fleur purpre	ivi
Rue	605
— de chèvre	1120
— de mur	1592
— sauvage	660
Ruellia coecinea	923
— varians	924
Ruggiadella	323
Ruggine del Grano	1727
— delle Rose	1724
— delle Viti	1757
Ruischio	24
Ruistico	ivi
Ruitzia fragrans	1491
Rumex Acetosa	522
— Acetosella	523
— acutus	516
— alpinus	520
— aquaticus	518-1249
— obtusifolius	517
— Patientia	513
— pulcher	515
— sanguineus	514
— scutatus	521
— vesicarius	519
Rusco. Ruscum	1506
Ruscus	ivi
— aculeatus	ivi
— Hypoglossum	1507
— myrtifolius	1506
— racemosus	1508
Rush	67
— Daffodil	431
— nut	70
Rum Succorie	1166
Ruta	605
— canina	911
— capraria	1120
— de Prati	816
— graveolens	605
— hortensis	ivi
— muraria	1592
— salvatica	605-660
— sylvestris	605
Rutabaga	977
Rutyback splcenwort	1596
Ruvistico	24
Rye grass	108-109

S			Sain-foin à bouquet	1117
Sabadiglia. Sabadilla	1512		— d'Espagne	ivi
Sabadille	ivi		— en aile de chauve-souris	1115
Sabatiglia	ivi		— oscillant	1116
Sabina	1496		Saint Barnaby's Thistle	1297
— folio cupressi	ivi		— James's Wort	1233
Sabine	ivi		— Ignatius's Bean	200
Sablino à fleur rugéâtre	637		— John's-Bread	1565
Sabot de notre Dame	1321		— wort	1151
— de Venus	ivi		Sala	1333-1334-1339
Saccharum	70		— di padule	1338
Saccharum officinarum	73		Salap	1314
— <i>Ravennae</i>	74		Salcerella	655-665
Sacco montagnuolo	943		Salcio	1451-1454
Sadrée	842		— albero	ivi
Saetta. Saetta maggiore, minore	1363		— bianco	ivi
Saffran	51		— che piove	1452
— bastard	524-1193		— davidico	ivi
— des Indes	12		— di Babilonia	ivi
— jaune	52		— da legare	1451
— sauvage	1193		— da pali	1454
Saffron	51		— da pertiche	ivi
— colored Ixia	53		— fragile	1455
Sagapeni gummi	1768		— giallo	1451
Sagapeno	ivi		— orientale	1452
Sagapenum	ivi		— rosso	1456
— <i>officinarum</i>	ivi		Salap	1314
Sage	36		Salice da pertiche	1454
— leaved Germander	837		Salicaire	665
Sagesse des Chirutgiens	963		— commune	ivi
Saggina	1514		Salicaria	ivi
— a spazzola	1516		Salicone	1454
— bianca	1515		Salicor	16-17
— d'Affrica	1517		Salicorne	ivi-ivi
— da granate	1516		Salicornia	16
— da scope	ivi		— <i>herbacea</i>	ivi
— del collo torto	1515		— <i>fratiosa</i>	17
— gialla	1514		Salicornin	16-ivi
— scopajola	1516		Saligot	155
Sagginali	1514		Salindia	704
Sagginella	ivi		— senz'odore	705
— salvatica	1518		Salisbouria adiantifolia	1388
Sagitta, major, et minor	1363		Salistio	1339
Sagittaria obtusifolia	1364		Salix	1454
— <i>sagittifolia</i>	1363		— alba	ivi
Sago	1360-1494		— <i>Babylonica</i>	1452
— tree	ivi		— <i>fragilis</i>	1455
Sagouier Rophia	1360		— Helix	1456
Sagù	1360-1494		— lutea sativa	1451
Sagus. Palmapinus	1360		— <i>monandra</i>	1456
— Ruffia	ivi		— orientalis	1452
— <i>vinifera</i>	ivi		— purpurea	1456
Saina. Sainella	1514		— <i>tenuifolia dentata</i>	1451
Sain-foin. Sainfoin	1114		— <i>viminialis</i>	1453
			— <i>vitellina</i>	1451

Saltx vulgaris rubens	1456
Salomon's Seal	473
Salop	1314
Salsafy	1158
Salsapariglia	1470-1471-1472
Salsefica	1158
Salsifis	ivi
— à feuilles de Porreau	1157
— de Dalechamp	1156
— des prés	1157
Salsola Kall	326
— sativa	329
— Soda	327
— <i>Tragus</i>	328
Saltwort	17-326
Salvastrella	1366
Salvia	36
— <i>agrestis seu scorodonia</i>	837
— <i>agrestis, sive sphacelus</i>	ivi
— <i>coccinea</i>	39
— comune, crespà, da uccelli, di Spagna, maggiore, minore, ricciuta	36
— fatua	870
— <i>Horminum</i>	38
— major	36
— <i>officinalis</i>	ivi
— — <i>maculata</i>	ivi
— rossa	39
— <i>salvatica</i>	870
— <i>Sclarea</i>	37
— <i>virtutis</i>	36
Salvinia natans	1599
— vulgaris	ivi
Salviuie nageante	ivi
Sambuchella	399
Sambuco	397
— <i>aquatica</i>	396
— <i>femmina</i>	399
— montano	397-398
— <i>racemoso</i>	ivi
— <i>salvatico</i>	399
Sambucus	397
— <i>aquatica</i>	396
— arbor, rosea	ivi
— <i>Ebulus</i>	399
— montana	398
— <i>nigra</i>	397
— <i>palustris</i>	396
— <i>racemosa</i>	398
Samosa	1037
Sandalo bianco	158
— citrino	ivi
— giallo	158-1350
— rosso	1045

Sandalum rubrum	1045
Sandracca	1498-1499
Sandy Pink	631
Sang Dragon	468-1044
Sangue di Drago	468-505-ivi
Sanguigno	153
Sanguin	119
Sanguinaire	557
Sanguine	153
Sanguinella	119-656
Sanguis Draconis	468
Sanguisorba	148
— major	ivi
— minor	1366
— <i>officinalis</i>	148-1366
Sanicle. Sanicola	381
Sanicula	381
— alpina	184-626
— <i>europaea</i>	381
— <i>femina</i>	377
— mas	381
— montana	626
— ovvero Orecchio d' Orso	186
Sankira	1472
Sannicola	381
Sant Ignatius's Bean	290
Santal blanc. — Citrin	158
— rouge	1045
Santalum album	158
Santolina	1207-1208
— <i>Chamaecyparissus</i>	1207
— <i>rosmarinifolia</i>	ivi
— <i>viridis</i>	ivi
Santoline à feuilles de cypres	1207
— verte	1208
Santonia	666
Santoreggia	842
— domestica	843
Sanvitalia procumbens	1265
— villosa	ivi
Sapiu	1408
— à feuille d'If	1407
— baumier	ivi
— commun	1408
— d'Orient	1405
— femelle, ordinaire	1408
— Melèze	1406
Sapindo	562
Sapindus Saponaria	ivi
— chinensis	538
Sapium aucuparium	1424-1429
Saponaire officinale	628
Saponaria	562-ivi
— indiana	562
— <i>officinalis</i>	628

Saponaria vulgaris	628	Saule commun	ivi
Saponella	ivi	— de Babylone	1452
Sapotiglia	562	— des champs	128
Sapotille Sapotiller	ivi	— du Levant	1452
Saracchio	80	— fragile	1455
Saraceno	558	— Osier jaune	1451
Sarcocol. Sarcocolla. Sarco-		— pleureur	1452
colle	142	— rouge	1456
Sarcocollifera	ivi	Saulx	1454
Sariette	842-843	Sauve vie	1592
Sarracin	558	Savin tree	1496
— ronde	1325	Savonier	562
Sarrete des Tinturiers	1195	— de Chine	538
Sarrette	ivi	— musseux	562
Sarrietes des Jardins	843	Savoniere	628
Sarriete de Montagne	842	Savorée	842-843
Sarsaparilla	1471	Savoreggia	ivi-ivi
Sarseparille	ivi	Saw-wort	1196
— officinale	ivi	Saxifraga	1572
— picquante	1470	— bulbifera	625
— squine	1472	— crassifolia	623
Sassafras	570	— rotundifolia	626
Sassefrica	1157-1158	— sarmentosa	624
Sassifragia seconda	842	— stolonifera	624
Sassofrasso	570	Scabbiosa	128
Satin blanc	957	Scabiosa a stella	130
Satinée	ivi	— arvensis	128
Satirione	1314	— atropurpurea	129
Sattin	957	— — prolifera	129
Satureia	843	— carduifolia	1307
— durior	842	— indica	129
Statureja hortensis	843	— minore	128
— montana	842	— peregrina	130
— perennis	ivi	— prolifera	129
— sativa	843	— stellata	130
Satyre fetide	1730	— succisa	127
Satyrion femelle	1309	— sylvestris	128
— fetide	1314	— vulgaris	ivi
— male	1310	Scabiense étoilé	130
— trifolium	1308	— ordinaire	128
Satyrion	1314	— pourpre	129
— foemina	1309-1311	Scabious	128
— hircinum	1314	Scacariglia	1414
— mas	1310	Scagliola	112
Sauce alone	966	— de' prati	113
— all'alone	ivi	Scadidacalli	670
Sauge	36	Scalogne. Scalogni	440
— Cardinal	39	Scaly Lichenastrum, ressem-	
— ecarlatte	ivi	bling French Tamarisk	1630
— du port de Paix	1414	Scamonea	200
— franche, frisée	36	— d' Aleppo	ivi
— sauvage	837	Scammonée	ivi
Saule	1454	— de Montpelier	304
— à longues feuilles	1453	— françoise	ivi
— blanc	1454	— italienne	ivi

Scammonia	220
Scammonium	ivi
Scammony	ivi
Scandéla	105
Scandella	102
Scanderona	37
Scandix	347
— cerefolium	348
— Pecten Veneris	347
Scapigliate	800
Scardaccione	1181-1186
Scardiccione	1181-1184-ivi
— di Spagna	1307
— salvatico	1187
Scarlattea	649
Scarlea . Scarleggia	37
Scarlet Bladder Senna	1104
— Fucus	1637
— Fuchsia	537
— Hustonia	140
— Ipomaea	210
— Lobelia	988
— Lychnis	649
— Martagon	448
— Mushroom	1329
— Pavia	529
— Sage	39
— Sebesten	263
Scarole	1180
Scarmigliate	800
Scèpita	1243
Scettro di Re	462
Schaddeek	1150
Schem-pariti	1027
Schinna <i>Molle</i>	1562
Schizzetti	1437
Schleroderma tinctorium	1720
Schoenanthè	1519
Schoenanthum	ivi
Schoenoprasum	442
Schubby Mallow	1029
Sciarappa	204
Sciatica Cress	941
Scilla	458
— bifolia	459
— campanulata	460
— hyacinthoides	ivi
— hispanica	458
— maritima	ivi
— officinalis	ivi
— peruviana	461
Scille	455
— campanulée	460
— du Peru	461
Scirpe des marais	65

Tom. III. P. II.

Scirpus Holoscoenus	67
— lacustris	66
— palustris	65
— romanus	67-507
Scitole	772
Sclarea	37
Sendelline	461
Scolopendrium officinale	1594
Scolymus	1188
— d'Espagne	1181
— hispanicus	ivi
— Theophrasti	ivi
Scompigli	800
Scopa	546-547
— bianca	ivi
— d'acqua	189
— da Bachi	547
— da granate	546
— grande rosse	548
— maggiore	547
— marina	401
— meschina	545
Scoponi	547
Scordio	838
Scordium	ivi
Scornabecoo	1056
Scorodonia	837
Scorpendra	1599
Scorpioide . Scorpioi-	
des	1117
Scorpion des marais	169
— grass	ivi
— Senna	1107
— wort	1111
Scorpiurus echinata	1113
— muricata	ivi
— vermiculata	1112
Scorpius primus	1057
Scorza di Conesset	302
Scorzanera	1159
— di Boemia	ivi
— di Spagna	1160
Scorzonera	1159-ivi
— humilis	1159
— hispanica	1160
— nervosa	1156
Scorzonere	ivi
— d'Espagne	1160
— nerveuse	1159
Scotano	393
Scotch Firr	1399
Scotish Scurvy grass	206
Scrambling Rocket	964
Scrofolaria	909-910
Scrooby grass	944

Scrophulaire	909	Sedum minimum	644
— <i>aquatique</i>	910	— <i>minus</i>	643-ivi
— <i>canine</i>	911	— <i>reflexum</i>	643
— <i>noueuse</i>	909	— <i>Telephium</i>	642
Scrophularia aquatica	910	Seed Lac	1416
— <i>canina</i>	911	Segala	97
— <i>major</i>	909	Segale	ivi
— <i>nodosa</i>	ivi	— <i>lanajola</i>	87
Scurvy grass	944	— <i>salvatica</i>	1518
Scutellaria	890	— <i>cornuta</i>	97
— <i>Parella</i>	1681	Seigle	ivi
— <i>peregrina</i>	890	— <i>Ergotée</i>	ivi
— <i>tartarea</i>	1682	Seggrum	1233
Scyphophorus fibula	ivi	Sehkika	624
— <i>pyxidatus</i>	1706	Selano	373
— <i>turbinatus</i>	1707	Self heal. Self heal	891
Sea Belths	1661	Selinum Anethum	340
— <i>Cabbage</i>	977	— <i>Imperatoria</i>	337
— <i>Cole wort</i>	933-ivi	— <i>Opoponax</i>	339
— <i>Daffodil</i>	432	— <i>Pastinaca</i>	338
— <i>Gillo Flower</i>	407	— <i>Peucedanum</i>	336
— <i>green Coronilla</i>	1107	— <i>sylvestre</i>	342
— <i>Lavender</i>	408	Seme d'ambra, o d' am-	
— <i>Mallow tree</i>	1018	— <i>brette</i>	1032
— <i>Onion</i>	458	— <i>di Areca</i>	1398
— <i>Racket</i>	932	— <i>di Meliloto</i>	1121
Seau de la Vierge	1469	— <i>santo</i>	1213
— <i>de notre Dame</i>	ivi	Semecarpus Anacardium	386
— <i>de Salomon</i>	472-473	Semen contra	1213
Sebeste	262	— — <i>des boutiques</i>	ivi
Sebesten. Sebesten et Mixa	ivi	— <i>sanctum</i>	1215
Sebestena domestica	ivi	Semence contre les vers	1213
— <i>scabra</i>	263	Sementina. Semenzina	ivi
Sebestier à grand fleur	ivi	Sementine	ivi
— <i>domestique</i>	262	Semi di Corallo	1048
Secale	97	Semolino salvatico	878
— <i>Cereale</i>	ivi	Sempervivum aracnoideum	687
Sechi d'america	1448	— <i>arborescens</i>	685
Sechium americanum	ivi	— <i>tectorum</i>	686
— <i>edule</i>	ivi	Semprevivi	286-1222
Securidaca	1110	Semprevivo	686
— <i>des Jardiniers</i>	1107	— <i>arborescens</i>	685
— <i>maggiore</i>	1110	— <i>dei tetti</i>	686
— <i>peregrina</i>	1125	— <i>maggiore</i>	ivi
Sedanina	373	— <i>minimo</i>	644
— <i>de Prati</i>	336	— <i>minore</i>	1600
Sedano	373	Sempsem	916
— <i>di montagna</i>	353	Sen sjun Ra	654
Sedge	1349	Sena	584-585
Sedum	686	— <i>alessandrina</i>	ivi
— <i>acre</i>	644	— <i>di Levante</i>	ivi
— <i>arborescens</i>	685	— <i>falsa</i>	1103
— <i>majus</i>	686	— <i>florentina</i>	584
— — <i>alterum</i>	ivi	— <i>in foglia</i>	ivi
— — <i>legitimum</i>	685	— <i>italica</i>	ivi

Sena nostrale	1103
— orientalis	585
Senapa	979
— prima	ivi
Senape	ivi
Senè	584
— bâtarde	1107
— d'Alexandrie	585
— d'Italie	584
— de Scorpion	1107
— du Levant	585
Senecio	1231
— à tige nue	1230
— commun	1231
— <i>Doria</i>	1232
— <i>Jacobeæ</i>	1233
— maderaspatanus	1230
— <i>Pseudochina</i>	ivi
— <i>vulgaris</i>	1231
— cardus apulus	1288
Seneçon	1242
— charnu	1232
— Jacobée	1233
Senecka	1043
Senega	ivi
Seneka	ivi
Senevé sauvage	942
Senna	584
— alessandrina	585
— italica	584
Sensitiva	1546
— di Bengala	1116
— minore	1545
Sensitive commune	1546
Serapias montana	1768
Serapino	1312
Seretta	1195
Seridia <i>sonchifolia</i>	1294
Seringa	702
— en bouquet	704
— inodore	705
Seriphium absinthium	963
Sermollino	879
Sermollo	ivi
Serpentaria	692-1324
— mas	553
— virginiana	1324
Serpentaire	1389
— virginienne	1324
Serpentina	1060
Serpillo	878
Serpillum	ivi
— vulgare	ivi
Serpolet sauvage	ivi
Serpollo	ivi

Serratola	1195
Serratula	ivi
— arvensis	1186
— <i>tinctoria</i>	1195
Serres	1084
Serretta	1195
Sesame	917
— d'Orient	ivi
— des Indes	918
Sesamo	917-ivi
Sesamoide minore	1177
Sesamum	917-918
— <i>indicum</i>	ivi
— — perenne	1337
— <i>orientale</i>	917
Seseli creticum	332
— de Crete	332
— de Marseille	376
— foeniculifolium	374
Sessile Thread moss	1608
Sesuve	719
Sesuvio	ivi
Sesuvium	ivi
— <i>pedunculatum</i>	ivi
— <i>portulacastrum</i>	ivi
Seta d'acqua	1641
— <i>salvatica</i>	308
Setaria Roccella	1696
Setino	1641
Setolone	1570
Setter wort	828
Sfemice salvatica	536
Sferanto	1306
Sgalera	1189
Sharp pointed Dock	516
Shave grass	1571
— Sorrel	523
Shell Lac	1416
Shepherd's needle	347
— pouch	943
— purse	ivi
Siciliano	1335
Siciole comestible	1448
Sickle-leaf'd bending Bea-	
— som Bryum	1609
— wort	830
Sicomoro	1567
— falso	603
Sicomorus	1567
Sida <i>Abutilon</i>	1614
— <i>rombifolia</i>	1013
Siderite prima	31
Sideritis tertia	381
Sifo	1323
Sigaline	569

Sigillo di Salomone	472-473	Sium nodiflorum	364
— di S. Maria	473	— Sisarum	365
Silene	634-636	Sleepe nightshade	250
— à bouquet	636	Sleepy nightshade	247-250
— <i>Armeria</i>	ivi	Slender Burth-wort	1327
— arbrisseau	634	Sloe tree	716
— campestre	635	Small annual fair panicked	
— <i>conica</i>	ivi	black Pin tree Coralloi-	
— conique	ivi	des	1673
— <i>fruticosa</i>	634	— Bindweed	201-205
Siler sylvestre	338	— Cat's tail-grass	111
Silfo	1300	— Glass wort	329
Silfie perfoliée	ivi	— grass	77
Silio	272	— Mallow	1020
Siliqua	1565	— Melianthus	931
Siliquastrum	260-579	— Sage	36
Silique	1565	— Soft open Coralloides	1708
Silk Cotton tree	1012	— Star-spread liver wort	1635
— Hypnum	1617	Smallage	373
Silky feather moss	1617	Smilace aspra	1470
Silobalsamo	541	— che punge	ivi
Silphium <i>perfoliatum</i>	1300	— degli orti	1066
Silver Firr	1408	— liscia	204
— thread moss	1620	— spinosa	1470
— Weed	765	Smilax <i>aspera</i>	ivi
Simarouba	610	— — peruana	1471
Simaruba	ivi-1555	— <i>China</i>	1472
Simpler's Joy	892	— hortensia	1066
Simson	1231	— laevis major	204
Sinapi	979	— — minor	203
Sinapis <i>nigra</i>	ivi	— <i>Sarsaparilla</i>	1471
Singed Lichenoides	1672	Smirnio	346
Sinkoo	597	Smooth Molucca	878
Sio vero	364	— rupture wort	317
Siphonia cahutchu	1424	— Sow thisle	1161
— <i>elastica</i>	ivi	— Stalked Medeow grass	95
Sirdum <i>myrtifolium</i>	158	Smorfia	1065
Sisarum montanum	365	Smyrnium	346-353
— sativum magnum	338	— <i>Olusatrum</i>	346
Sisembro aquatico	962	Snail Glass wort	306
Sison Ammi	374	Snake weed	553
— Amomum	363	— Wood	269-1528
Sisymbre à petit fleur	963	Snap Dragon	908
Sisymbrium Cardamine	962	Sneeze-wort	1267
— <i>Nasturtium</i>	ivi	Snow-byssus	1755
— <i>Sophia</i>	963	— drap	425
Site, sive Sitz-dum	389	Soap wort	628
Sleep at noon	1157	Soccus granosus	1331
Sisyrinchium <i>Bermudiana</i>	987	Socera e Nora	282
— spicatum	986	Soda	16-17-326-329
— <i>striatum</i>	ivi	— di Spagna	ivi
Sium	28	Soft Bog Sphagnum, with	
— alterum	364	finer leaves	1602
— aquaticum	364	— Brome grass	37
— Ninsi	366	Sofia de' Chirurghi	903

<i>Sofora alata</i>	577
Soie de la Virginie	304
<i>Solanum</i>	254
— <i>Dulcamara</i>	251
— <i>fruticosum hacciferum</i>	259
— <i>guineense</i>	253
— <i>hortense</i>	254
— <i>insanum</i>	256
— <i>Lethale</i>	247
— <i>lignosum</i>	251
— <i>Lycopersicum</i>	253
— <i>Melongena</i>	256
— <i>mexicanum</i>	199
— <i>nigrum</i>	254
— <i>pomiferum</i>	257
— <i>Pseudocapsicum</i>	259
— <i>scandens</i>	220-251
— <i>sodomense</i>	257
— <i>somniferum</i>	250
— <i>spinosum</i>	251
— <i>tomentosum</i>	ivi
— <i>tuberosum</i>	252
— <i>vesicarium</i>	248
<i>Solandra</i>	200
— <i>grandiflora</i>	ivi
— <i>nitida</i>	220
<i>Solano di Guinea</i>	255
<i>Solatro</i>	254
— <i>halicacabo</i>	248
— <i>maggiore</i>	247
— <i>ortolano</i>	254
— <i>somnifero</i>	250
<i>Soldanella, Soldanelle</i>	206
<i>Soldola</i>	83
<i>Soleil</i>	1278
— <i>vivace des Jardins</i>	1279
<i>Solid bulbous Famitory</i>	1040
<i>Solidago</i>	1241
— <i>acris</i>	1242
— <i>altissima</i>	1241
— <i>viscosa</i>	1243
<i>Sollecciola</i>	523-1231
<i>Solleccidne</i>	ivi
<i>Sommacco</i>	387
— <i>peloso</i>	388
<i>Somo vulgo Skimmi</i>	802
<i>Sonchus amboinensis</i>	1202
— <i>asper</i>	1161
— <i>laevis</i>	ivi
— <i>oleraceus</i>	ivi
— <i>tenerrimus</i>	1162
<i>Soncho aspero. — liscio</i>	1161
<i>Sondro</i>	1465
<i>Sooty Lichenoides, with</i>	
<i>Rust-coloured spangles</i>	2697

<i>Sope apple tree</i>	562
— <i>Wort</i>	628
<i>Sophia Chirurgorum</i>	963
<i>Sophora à quatre ailes</i>	577
— <i>teraptera</i>	ivi
<i>Sopravvivo</i>	644-686
— <i>a ragnatele</i>	687
— <i>de' muri</i>	643
— <i>de' tetti</i>	688
<i>Sorbastrella</i>	1366
<i>Sorbier</i>	731-732
— <i>domestique</i>	731
— <i>commun</i>	ivi
— <i>des oiseaux, des oiseaux</i>	732
<i>Sorbo</i>	731
— <i>salvatico</i>	388-732
<i>Sorbum ovatum</i>	731
<i>Sorbus</i>	ivi
— <i>Amelanchier</i>	733
— <i>aucuparia</i>	732
— <i>domestica</i>	731
— <i>setiva</i>	ivi
— <i>tormentalis</i>	732
<i>Sorgi</i>	1514
<i>Sorghum</i>	1516
— <i>cafrum</i>	1517-1516
— <i>cernuum</i>	1515
— <i>flavum</i>	1514
— <i>rubens</i>	1517
— <i>saccharinum</i>	1516
— <i>sylvestre</i>	732
— <i>vulgare</i>	1514-1515
<i>Souci</i>	1302
— <i>des Bleds</i>	1256
— <i>des champs</i>	1301
— <i>des Jardins</i>	1302
<i>Souchet</i>	69
— <i>ronde</i>	69
<i>Soude</i>	326-327
— <i>couché</i>	326
— <i>cultivée</i>	326
— <i>epineuse</i>	328
<i>Sour Trefoil</i>	645
<i>Southern-wood</i>	1211
<i>Sovero</i>	1370
<i>Sow bread</i>	188
<i>Spaccasassi</i>	1529
<i>Spadaccibla</i>	55
<i>Spanish Broomer</i>	1053
— <i>Jasmine</i>	21
— <i>Potatoes</i>	213
— <i>Rosemary</i>	1414
— <i>Scabious</i>	130
— <i>Tooth pike-Chervil</i>	376
— <i>Tree Germander</i>	834

Spanish Viper's grass	1160	Sphondilio	333
— Wortles	614	Sphondylium	335
Spannocchina	95	Spic-nard	1520
Sparage	466	Spica celtica	49
Sparagiaia	467	Spickenel	354
Sparagio	466	Spiga celtica	49
— salvatico	467	— dei ragui	1518
Sparagus	466	— sceltica	49
Sparganio	1334	Spigele anthelmintique	194
Sparganium	1334	Spigelia	ivi
— erectum	ivi	— anthelmia	ivi
Spargante des champs	655	— marinlandica	ivi
Spargelle	1036	Spignel	354
Sparte	72	Spigo domestico	846
Sparthum	ivi	— nardo	847-1520
— austriacum	81	— salvatico	846
Spartum herba	72-82	Spike-nard	1520
Spartium frutex	1052	Spiked Brome grass	90
— junceum	1053	— Willow herb	665
— monospermum	1052	Spilanthus <i>Acmella</i>	1196
— radiatum	1054	— oleraceus	1197
— spinosum?	1764	Spillettoni	347
— scoparium	1055	Spilli d' oro	822-823
Spatling Poppy	633	Spina alba	721-1187
Spatula foetida	60	— — sylvestris	ivi
Spazzole	467	— acida	500
— di Padule	79	— bianca	1308
Spear Mint	852	— da Corone di Crocifissi	265
Spécie di Testicolo	1308-1315	— hortensis	1194
Speez wort	1267	— infectoria	266
Spelda	102	— — punila	267
Spellicciosa	1231	— solstitialis	1297
Spelt Wheat	102	Spin bianco	720-721
Spelta	ivi	— Cerbino, — Cervino	266-267
Spergola	637-655	— Tordellino	720-721
Spergula	ivi	Spinace	1466
— arvensis	ivi	Spinaci	ivi
— fructu pendulo	ivi	— degl' Ebrei	780
— purpurea	637	Spinach	1466
Spezie	702	Spinachia	ivi
Sphaeranthus <i>indicus</i>	1305	Spinacia oleracea	ivi
— purpurea	ivi	— — sem: spinoso	ivi
Sphaeria cupressiformis	1711	— — sem: non spinoso	ivi
— <i>militaris</i>	ivi	Spinacio salvatico	318-1526
— <i>Hypoxylon</i>	ivi	Spinacione	ivi
Sphaerobolus <i>stellatus</i>	1715	Spini	384
Sphaerophoron <i>coralloides</i>	1678	— d' Asino	1352
Sphaerophorus globiferus	ivi	— inerpichino	1470
Sphaerulae saponariae	562	Spino Merlo	266
Sphagnum acaulon	1601	— nero	715
— capillifolium	1602	— soldino	270
— <i>intermedium</i>	ivi	Spiraea Aruncus	745
— nodosum	1606	— crenata	742
— palustre	1602	— <i>Filipendula</i>	746
Spheranthe des Indes	1305	— <i>Hypericifolia</i>	742

<i>Spiraea lobata</i>	747	<i>Statice alata</i>	410
— <i>opulifolia</i>	744	— <i>Armeria</i>	407
— <i>palmata</i>	747	— <i>de Tartaria</i>	409
— <i>Ulmaria</i>	748	— <i>di Tartaria</i>	ivi
<i>Splachne ampulæ</i>	1606	— <i>Limonium</i>	408-633
<i>Splachnum ampullaceum</i>	ivi	— <i>macronata</i>	411
— <i>subhirsutum</i>	1608	— <i>sinuata</i>	410
— <i>luteum</i>	1774	— <i>sinuè</i>	ivi
Spleen wort	1391	— <i>tatarica</i>	409
Splinde tree	272	Staves acre	793
Spongia sugax	1721	Stecas arabique	848
Spotted Archangel	858	Stecade. Stecade arabica	848
— <i>Arsmari</i>	555	— <i>citrina</i>	1221
— <i>Flowerd-Alstroemeria</i>	494	Steccherino piccolo	1744
— <i>Lungwort</i>	176	Steccioni	1224
Spring Crocus	52	Stecha	848
— <i>Grass</i>	42	Steeple milcky Bell Flower	218
Spruce Firr	1409	Stellaria	160
Spugna di Rose	755	Stellate Anise	809
Spugnino. Spugnolo	1749	Stemonitis Lichenoides	1672
Spuma della Vallernea	1721	Sterculia	1903
Spungino	1749	— <i>Platanifolia</i>	ivi
Spurge Flax	550	Sterculie à feuilles de Platan	ivi
— <i>Laurel</i>	551	Stereocaulon corallinum	1679
— <i>Olive</i>	550	— <i>globiferum</i>	1678
— <i>Time</i>	677	— <i>paschale</i>	1704
Square podded Pea	1736	Sternutatoire	1267
— stalked Geranium	1001	Sternutella delle Pecore	81
Squash	1439	Sthicas	848
Squill. Squille	458	Siboechas	ivi
Squinanti	1519	— <i>arabica</i>	ivi
Squitch-grass	103	— <i>citrina</i>	1221
Squinancy wort	137	— <i>crispo, serrato folio</i>	847
Squino	1472	— <i>purpurea</i>	848
Squirrel-tail Grass	108	Stiancia	1333-1334
Stachide laineuse	862	Stick Lac	1416
Stachys lanata	ivi	Sticta fuliginosa	1697
Stachytarpheta mutabilis	895	Stillingia sebifera	1425
— <i>prismatica</i>	896	Stinging Bean	1074
Stalagmitis Cambogia	662-781	Stinking Bean Trefoil	578
— <i>Cambogioides</i>	781. app.	— <i>Blite</i>	323
Stallaggi	1327	— <i>Gladden</i>	60
Stalloggi	1325-1326-1327	— <i>Gladdwyn</i>	ivi
Stancacavallo	30	— <i>ground-pine</i>	159
Stapelia varié	314	— <i>Hore bound</i>	863
Stapelia hirsuta	315	— <i>Morell</i>	1730
— <i>variegata</i>	314	— <i>Orache</i>	323
Staphylodendro	400	— <i>Trefoil</i>	1127
Staphisagria	793	— <i>water Horse-tail</i>	1328
Staphylaea pinnata	400	— <i>Wood</i>	578
Staphylodendron	ivi	Stipa delle Fate	81
Star of the Earth	146	— <i>pennata</i>	ivi
— <i>of Bethlem</i>	457	— <i>tenacissima</i>	72-82
— <i>headed Liver-green</i>	1631	Stipe enpenné	81
Saticat	407	Surace	617

<i>Stizolobium pruriens</i>	1074
Stock hill	1007
— Gilly Flower	970
<i>Stoebe salmantica</i>	1208
Stone Crop	644
— Pitch	1409
Stoppini perpetui	508
Stoppione	1186
Stoppioni	1224
Storage, Storage Calamita	617
— liquida	1387
— orientale	1410
Storax	617
Straccabue	1091
Strazzoca	793
Stralloggi	1325-1326-1327
Stramonie	237
— cornu	240
— velu	239
Stramonia	ivi
— aegyptiaca	238
Stramonio	237
— doppio	238
Stramonium	237
— scandens	200
Strange characterized Liche- noides	1569
— Winter Cherries	561
Straw berry	615-761
— — tree	615
— saxifrage	624
Streghe	800
Strigiculi	716
Strigoli	633
Stringy tree moss	1702
Strong scented Cranesbill	1007
Strappa lana	1351-1352
Strozza Giunstro	161
— Lino	ivi
Strutio	627
— falso	668
Struthiopteris germanica	1589
Struthium	628
Strycnodendron	259
Strychnos colubrina	289-1528
— Ignatii	290
— Nux vomica	288
Stub wort	645
Stuechio	1536
Stuzzica orecchi	81
Stuzzichella	ivi
Styrax	617
— Benzoin	618
— officinalis	617
Suber	1370

Suberella	1374
Succiamela	926
Succisa	127
Succotrine Aloes	483
Sucrier de montagne	1555
Sucron	105
Sugar Canne	73
Sugherella	1374
Sughero	1370
Suillus caeculentus	1739
Sulla	1117
Sulphur wort	336
Sultan's Flower	1286
Samac	38-387
— de Virginie	388
Sumack	387
Summer Savory	843
Sun-Dew with round Leaves	415
Sun Flower	1278
— Spurge	680
Surcelli	545
Surelle blanche	645
Superbe	453
— du Malabar	ivi
Sureau	397
— à grappes	398
Susino amoscino	715
Susino	715
— di macchie	716
Swallow Wort	308
Swan's neck Bryony	1022
— — Marsh Moss	ivi
Sweet Agrimony	667
— Costus	9
— Crane's bill	998
— Cyperus	68
— Flag	499
— Fucus	1661-1662
— Marjoram	877
— Myrtle grass	499
— Pease	1085
— Scabious	129
— scented Camomille	1260
— — Grass	42
— — Reseda	669
— Smelling-Salomon-Seal	473
— — Flag	499
— Vetchling	1085
— Violet	281
— William	632
— Willow	1461
— Woodroof	132
Swietenia Mahagoni	601
Sycamore	1533-1567
— tree	1533

Sycomorus	1533
Symphoricarpos	231
Symphytum Consolida	177
— <i>maculosum</i>	176
— <i>magnum</i>	177
— <i>officinale</i>	ivi
— <i>tuberosum</i>	178
Syrian herb mastick	835
— Hibiscus	1028
Syringa	704
— <i>alba</i>	ivi
— <i>caroliniana</i>	705
— <i>coerulea</i>	22
— <i>italica</i>	704
— <i>persica</i>	23
— <i>vulgaris</i>	22

Tabac à larges feuilles	244
Tabacco Brasile	ivi
— <i>di foglia larga</i>	ivi
— <i>di Padule</i>	518
Tabacum latifolium	244
Tabasheer. Tabaxir	511
Tabouret	943
— <i>bourse à Bergers</i>	ivi
— <i>des champs</i>	942
Tacahamac	782
Tacamhaca	782-1481
Tacamaque	782
Taccamacca	782-1481
Taconnette	1227
Tacvache	1761
Tagete droite	1273
— <i>Luisante</i>	1272
— <i>touffue</i>	ivi
Tagetes erecta	1274
— <i>lucida</i>	1272
— <i>minor</i>	1273
— <i>patula</i>	ivi
— <i>simplicifolia</i>	1272
Talco celeste	169
Talipot de Ceylan	500
Talitron	963
Tall Oat Grass	83
— <i>Persicaria</i>	555
Talli	976
Tallonzoli	ivi
Tamarin	ivi
Tamarindi	ivi
Tamarinier	ivi
— <i>des indes</i>	983
Tamarigi	401
Tamarindus	ivi
— <i>indica</i>	ivi

Tom. III. P. II.

Tamarisk	401
— <i>star-tip</i>	1630
Tamariscus	401-402
— <i>germanicus</i>	ivi
— <i>narbonensis</i>	401
Tamarix	401-402
— <i>d'Alemagne</i>	ivi
— <i>gallica</i>	401
— <i>germanica</i>	402
Tamaro	1469
Tamas	1474
Tamburini	93
Tamerice	401
Tamerigia	ivi
— <i>piccola</i>	402
Taminier	1469
— <i>commun</i>	1469
Tamus communis	1469
Tanaceto	1210
— <i>crespo</i>	ivi
Tanacetum	ivi
— <i>Balsamita</i>	1209 app.
— <i>vulgare</i>	1210
— <i>crispum</i>	ivi
Tanchervilla	1320
Tandela cotti	1058
Tanesie	1210
— <i>balsamite</i>	1209
— <i>commune</i>	1210
— <i>sauvage</i>	765
Tani	621
Tansy	1210
Tar	1409
Tarassaco	1167
Taraxacum dens Leonis	1167
Tarchouanthus camphoratus	1206
Tarconante camphré	ivi
Tarconanto	ivi
Tare	110-1090
— <i>everlasting</i>	ivi-1086
Targionia	1632
— <i>hypophilla</i>	ivi
— <i>minima</i>	ivi
Targoncello	1220
Targone	ivi
Tarmica	1267
Tarpigna	161
Tarragon	1220
Tartareus Lichen	1682
Tartaro	278
Tartuffi	1714
Tartuffi bianchi	1280
— <i>di Canna</i>	ivi
Tartuso	1714
— <i>di Norcia, nero</i>	ivi

Tartufo di prato	1081
— nostrale	1714
— Porcino	ivi
Tassel Hyacinth	477
Tasso	1501
— barbasso	134
— del Pennacchio	1226
— falso	ivi
— mortifero	1501
Tatajba. Tatajouba	1350
Tastucchio	1536
Taure	1574
Tawny Day-Lilly	495
Taxus	1501
— <i>bacchata</i>	ivi
Tazzettacoe	427
Tazette	428
— salvatiche	427
Tea	785
Tecomahaca	782
Telephium	642
— album, purpureum	ivi
Telfel Tavi	305
Tenga	1358
Tent-wort	1597
Tentennino	93
Térébinthe	1464
Terebinthine	1409
Terebinthus	1464
— americana	1555
— indica	1463
Terebinthus major	1555
— vulgaris	1464
Terebinto	ivi
— di Scio	ivi
Terminalia angustifolia	69
— <i>Benzoe</i>	ivi
— <i>Chebula</i>	621
— glabrata	ivi
— vernix	389-620
Terminalis	469
Terra Catechù	1398-1550
— Japonica	ivi-ivi
— Merita	12
— Oriana	777
Terre noix	359
Terrette	856
Testa di Medusa	674
Testicolo	1310-1314
— di Cane	1309
— di Volpe	1308
Testicule de Chien	1308-1314
— de Pretre	1308
— odorant	1317
— sentant de Bone	1314

Testiculus hirci	1314
— morionis foemina	1309
— — mas	1310
— odoratus	1317
Testucchio	1536
— quercino	1533
Tête d'Enfant	1150
Tetraphys pellucida	1605
— pellucida	ivi
Teucrio fruticoso	834
— giallo	ivi
Teucrium	840
— <i>Bothrys</i>	833
— <i>Chamaedrys</i>	839
— <i>Chamaepestis</i>	832
— <i>flavum</i>	840
— <i>fruticans</i>	834
— <i>hircanicum</i>	836
— <i>Marum</i>	835
— <i>Polium</i>	841
— <i>Scordium</i>	838
— <i>purpureum</i>	817
— <i>Scorodonia</i>	837
Thalictrum <i>aquilegifolium</i>	ivi
— <i>atropurpureum</i>	ivi
— <i>flavum</i>	816
— <i>magnum</i>	ivi
Thalitron	ivi
Thè	785
— americano	164
— bau	785-884
— bue	785
— du Mexique	321
— du Paraguai	164
— europeo. — svizzero	27
— verde	786
— vert	ivi
Thea	785-ivi
— <i>sinensis</i>	ivi
— <i>Bohea</i>	785
— Frutex Bontii	ivi
— <i>viridis</i>	786
Thee <i>sinensium</i>	785
Thelotrema <i>pertusum</i>	1677
Theobroma Cacao	1147
Thigh-bone cup Coralloides	1707
Thimo	879
Thlaspi	947-949
— <i>arvense</i>	942
— <i>Bursa Pastoris</i>	943
— <i>clypeatum</i>	956
— <i>latius</i>	942
— <i>persicum</i>	947
— vero di Dioscoride	938
Thlaspidium	948-949

Thorn's Mallow	1030
Thorn apple	237
Thorny Molucca	873
Thorow wax	360
Three faces under a hood	282
— coloured Amaranth	1355
— seaved Vervain	894
— thorned Acacia	1557
— — Locust tree	ivi
Thrift	407
Thsia	385
Thuja	1412
— articulata	1498-1499
Thym	879
— commun	879
— leaved Marsh Moss	1623
— Serpolet	878
Thyme	879
Thymelaea	550
Thymum durius	879
Thymus	ivi
— Calamintha	880
— Nepeta	881
— Serpillum	878
— vulgaris	879
Ticunas	1431
Tiglia	778
Tiglio	ivi
— femmina	ivi
Tignamica	1221
Tigaosa	1732
Tigridia pavonia	985
Tigridis flos	ivi
Tili-cherry bark	302
Tilia	778
— alba	779
— argentea	ivi
— europaea	985
— foemina	ivi
— platiphyllus	778
— rotundifolia	779
Tilleul	778
— argente	779
Timely flowering balbous violet	425
Timiama	1221
Timo	879
Timothy grass	111
Tinta gialla	958
Tinus	394
— Laurus	ivi
Tiru calli	675
Titimale male	684
Tithymalus	ivi
— Characias	ivi
— cyparissias	682

Tithymalus helioscopius	680
Titimale caracia	684
— cyparissia	682
— helioscopio	680
Titsiou	1494
Tlahueliloca Guauhtl	1767
Tlasp	942
Tlaspidio di Persia	918
Toade Flax	902
Tobacco	244
Todda panna	1493
Toluifera balsamum	601
Tolut balsamifere	ivi
Tomate	253
Tooraha de Madagascar	782
Tooth wort	960
Topi	304
Topinambour	1280
Toque	890
— estrangere	ivi
Tordyle de Syrie	333
Tordylum	332
— officinale	ivi
— Syriacum	333
Tormentill. Torméntilla	764
— erecta	ivi
Tormentille	ivi
Torsnep. Torsneps	976
Tortelle	964
Tortula muralis	1611
— ruralis	1612
Tortule des murs	1611
— des champs	1612
Tossicodendro	392
Tossillaggine	1227
— maggiore	1229
Tota bona	318
Tournesol	1278-1417
Tournesole	ivi
Tourquette	317
Toute bone	37-318
— epice	702-801
— saint	1152
Toutsan	ivi
Toxicodendron carolinianum	389
— triphyllum	391-392
Tozzettia pratensis	113
Traccapello	161
Tradescante	421
Tradescantia virginica	ivi
— discolor	422
Trafoglio. Trafogliolo	1135
Trafogliolino	1132
Trafogliolo di prato	1146
— storto, tarpatera	ivi

Trafogliolone di fior pavonazzo	807	Tribulus aquaticus minor	1666
Tragacante	1124	— aquatilis	155
Tragacanth	ivi	— terrestris	607
Trago	328	Trichomane. Trichomanes	1591
Tragos sive vna marina	1502	Trichostomum canescens	1610
Tragopogon	1157	Trichoxanthes Anguina	1433
— Dalechampii	1156	Tricostome blanchatre	1610
— porrifolium	1158	Trifid Hemp Agrimony	1108
— pratense	1157	Trifolium	1132
Tragopogono	ivi	Trifoglio	1135
Tragorchis	1314	— acetoso	645-646
Tragum	1502	— acquatico	190
Trainasse	557	— asphaltite	1127
Transparent Mother of Time		— bolognese	1134
leafed Mnium	1605	— cavallino	1130
Trapa natans	155	— dei laghi	1600
Trasi	70	— dei prati	1134
Traveler's joy	813	— dei sassi	1600
Treacle Mustard	942	— fibrino	190
Tree Colutea	1103	— odorato	1130
— Germander with troad		— rosso	1135
leaves	840	— sotterraneo	1133
— Hause Leek	385	Trifogliolino	1145
— Mallow	1018	Trifoglione d'acqua	190
— Night-Shade	259	Trifolium	1134
— Prim rose	534	— acetosum	645
— service	730	— agrarium	1135
— Worm Barok	1047	— alpestre	ivi
Trefle	1134	— aureum	807
— d'eau	190	— bituminosum	1127
— des prés	1134	— corniculatum	1136-1138
— hyride	1131	— fragiferum	1135
— incarnat	1135	— hybridum	1131
— rampant	1132	— incarnatum	1135
— sauvage jaune	1138	— Melilothus officinalis	1130
— sentant de bitume	1127	— officinale	ivi
— subterranean	1133	— odoratum	ivi
Tremble	1479	— palustre	190
Trembling Poplar	ivi	— pratense	1134
Tremella auricula	1750	— repens	1132
— nostoc	1665	— resupinatum	1135
— polymorpha	1666	— spumosum	ivi
— protea	ivi	— stellatum	ivi
— verrucosa	ivi	— subterraneum	1075-1133
Trementina	1406-1409	— vulgare	1134
Tremolo	1479-1480	Trigonella foenum graecum	1140
Tremolino	93	Trigonelle fenu grec	ivi
Trèspini	1224	Trina di Fiandra	740
Tribolo. Triboli	1130	Trinitas	282-807
— aquatico	155	Triolet	1132
— di Virgilio	607	— sentant de bitume	1127
— terrestre	ivi	Triorchis foemina	1315
Tribule aquatique	ivi	— Serapias mas	1309
— ouché	ivi	Triple Ladies-traces	1317
		Tripolium Dioscoridis	196

Trippamadama	37
Trippetto	1749
Trique madame	643
Tripsacum dactyloides	1337
Tripsac digité	ivi
Triticum	99
— <i>aestivum</i>	98
— <i>compositum</i>	101
— <i>hybernum</i>	99
— <i>repens</i>	103
— <i>sativum</i>	98
— — <i>a daum</i>	100
— — <i>g hyberum</i>	99
— <i>spelta</i>	102
— <i>turgidum</i>	100
— <i>typhinum</i>	98
— <i>vaccinum</i>	904
Troène	24
— des Indes	543
Trombone	429-456
— doppio	429
Trompette de Jugement	238
Trongum hortense	256
Tropaeolum <i>majus</i>	533
Trubs	1714
True Bishop's weed.	374
— love	563
— Rhapontik	573
— service	731
— white Maiden hair	1592
Truffle. Truffles	1714
Tsiam-pangam	592
Tsietti mandara	994
— pu	1258
Tsim Kin	784
Tsiovanna amelpodi	1528
— vulgo Sjiro Oo	1347
Tsubakki hortensis	1037
— montanus	ivi
Tuber <i>aestivum</i>	1714
— <i>albidum</i>	ivi
— <i>brumale</i>	ivi
— <i>cibarium</i>	ivi
Tubera	ivi
Tubercularia ericetorum	1705
Tubereuse. Tuberoso	474
Tuberous rooted indian Ja-	
cynth	ivi
Tue chien	524
Tulip	456
— tree	803
Tulipa	456
— <i>gesneriana</i>	ivi
— <i>sylvestris</i>	455
Tulipani	456

Tulipani salvatici	453
Tulipe du Cap	424
— <i>precoce</i>	455
— <i>sauvage</i>	ivi
— <i>tardive</i>	456
Tulipier	803
— de Virginie	ivi
— en arbre	ivi
Tulipifera arbor	ivi
Tulipifero	ivi
Tulostoma <i>brumale</i>	1715
Turbante	1439
Turbit di Mesue	203
Turbith	ivi
Turbito	ivi
Turbitti scannellati	9-ivi
Turkey Wheat	1335
Turmeric	12
Turpentine	1409
— spirit	ivi
— tree	1464
Turpethum	203
Turquette	317
Tusai	450
Tussilage odorante	1228
— pas d'âne	ivi
— Petasite	1229
Tussilago	1227
— <i>Farfara</i>	ivi
— <i>fragrans</i>	1128
— <i>Petasites</i>	1229
Tutsan leaved Dogs bane	309
— — Fly catchine	ivi
Tutta buona	318
Tuzpatli	156
Twaybladde	1319
Two colored Crane's bill	999
— coloured Hyacinth	477
Tymbra	842
Typha	1333
— <i>latifolia</i>	ivi
— <i>palustris</i>	ivi
Tzina cancutlla laccifera	1416

U	
Ubiun pomiferum	1473
— vulgare	ivi
Ugna di cavallo	1227
Ulex <i>europaeus</i>	507-1057
Ulivo della Madonna	578
Ulmaria	748
Ulmus	330
— <i>campestris</i>	ivi
— <i>latifolia</i>	ivi
Ulva <i>edulis</i>	1660

<i>Ulva gelatinosa</i>	1663
— <i>incrassata</i>	1664
— <i>intestinalis</i>	1659
— <i>lactuca</i>	1658
— <i>latissima</i>	ivi
— <i>palmata</i>	1662
— <i>saccharata</i>	1661
<i>Ulve palmée</i>	1662
<i>Umari sans épines</i>	1047
<i>Umbilicaria proboscidea</i>	1674
— <i>pustulata</i>	1672
<i>Umbrella Palm</i>	500
<i>Un'altra Ambrosia</i>	1212
— — <i>dentaria</i>	960
— — <i>Emerocalle</i>	448
— — <i>Erica</i>	546
— — <i>Fumaria</i>	1040
— — <i>Jacea</i>	282
— — <i>Lisimachia</i>	695
— — <i>Polmonaria</i>	176
— — <i>Satureia</i>	843
<i>Un altro Elleboro nero</i>	827
— — <i>Piretro</i>	1261
— — <i>Semprevivo</i>	644
— — <i>Sisembro-aquatico</i>	961
— — <i>Tragopogono</i>	1158
— — <i>Verbasco</i>	235
<i>Uovolo</i>	1731
— <i>bianco buono</i>	ivi
— <i>buono</i>	ivi
— <i>comune</i>	ivi
— <i>malefico</i>	1732
— <i>ordinario</i>	1731
— <i>salvatico malefico</i>	1732
<i>Urceola elastica</i>	1424
<i>Uroeolaria calcarea</i>	1680
<i>Uredo Avenae</i>	1726
— <i>des Rosiers</i>	1724
— <i>frumenti</i>	1725-1727
— <i>Hordei</i>	1726
— <i>linearis</i>	1725
— <i>Panici miliacei</i>	ivi
— <i>Rosae</i>	1724
— <i>Segetum</i>	1726
<i>Urinaria</i>	907
<i>Urle</i>	615
<i>Urtica dioica</i>	1345
— <i>cannabina</i>	1346
— <i>iners</i>	859-860
— — <i>altera</i>	ivi
— <i>major</i>	1345
— <i>minor</i>	1344
— <i>nivea</i>	1347
— <i>urens</i>	1344
— — <i>altera</i>	1345

<i>Urtica urens maxima</i>	1345
<i>Urtie</i>	1344
— <i>à feuilles de chamvre</i>	1346
<i>Uracù</i>	777
<i>Usnea</i>	1685
— <i>florida</i>	1703
— <i>of the shops</i>	1702
— <i>plicata</i>	ivi
— <i>radiciformis</i>	1760
<i>Usnée fluirio</i>	1703
<i>Usteria scandens</i>	914
<i>Ustere grim pant</i>	ivi
<i>Ustilago auctorum</i>	1726
<i>Ustonia</i>	140
<i>Utrinque serrata</i>	1125
<i>Uva cacca</i>	777
— <i>crispa</i>	276
— <i>d' Egitto</i>	279
— <i>d' Orso</i>	616
— <i>di Gerusalemme</i>	279
— <i>maraviglia</i>	ivi
— <i>marina</i>	1502-1657
— <i>orsina</i>	613-616
— <i>salvatica</i>	656
— <i>spagnola</i>	279
— <i>spina</i>	276
— <i>turca</i>	656
— <i>ursi</i>	613-616
<i>Uve di Corinto</i>	278
— <i>pasce</i>	ivi
<i>Uvette double épi</i>	1502

V <i>accinia</i>	613
— <i>nigra</i>	ivi
— <i>rubra</i>	614
<i>Vaccinium Myrtillus</i>	613
— <i>punctatum</i>	614
— <i>Vitis idaea</i>	ivi
<i>Vachacà</i>	777
<i>Vacouet</i>	1449
<i>Vado</i>	958
<i>Vaillante croisette</i>	1524
<i>Vainiglia</i>	167-1322
— <i>da inverno</i>	1228
— <i>dei Giardini</i>	167
— <i>salvatica</i>	160
<i>Valantia Cruciata</i>	1524
<i>Valeria indica</i>	783
<i>Valeriana</i>	46-47-48-1203
— <i>Celtica</i>	49
— <i>hortensis</i>	48
— <i>locusta</i>	50
— <i>maggiore</i>	48
— <i>minore</i>	47

Valeriana marina	46	Vedovine ool cinffio	129
— olitoria	50	Veggioli	1091
— officinalis	47	Velar	964
— ortense	48	— de S. Barbe	965
— Phu	ivi	— officinal	964-ivi
— rossa	46	Vellutini rossi	1366
— rubra	ivi	Velvet Flower de luce	63
— silvestre	47	— feather moss	1625
— sylvestris	ivi	— Hypnum	ivi
Valeriane	ivi	Vena	84
— des Jardins	46	— d'Inghilterra	85
— des Parterres	ivi	— maggiore	83
— rouge	ivi	— salvatica	86
Vallisnere en spiral	1450	Venice-mallow	1034
Vallisneria palustris	ivi	— Sumach	393
— spiralis	ivi	Ventagli	160
Vallisneroides	ivi	Ventolana	89
Vallonea	1375	Venus's Comb	347
Vanelloes	1322	Verangene	256
Vanilla aromatica	1322	Veratro	1511
Vanilla officinarum	ivi	Veratrum album	ivi
Vanille	ivi	— nigrum	377-827-828
— aromatique	ivi	— Sabadilla	1512
Varaire	1511	Verbascum primo	234
— blanc	ivi	— quarto	870
— Sabatille	1512	— silvestre	ivi
Varairo	1511	Verbasculum odoratum	182
Varaso	ivi	— non odoratum	183
Varec ecarlat	1637	Verbascum Blattaria	236
— nageant	1657	— Thapsus	234
— sanguin	1656	— latius	ivi
— vesiculeux	1654	— sinuatum	235
Vareck	16-17	— silvestre	870
Variegated Stapelia	215	Verbena	892
Varinga latifolia	1569	— aubletia	893
Variolaria dealbata	1679	— della Giamaica	526
— faginea	1668	— mutabilis	895
Vaucheria terrestris	1638	— officinalis	892
Vavorna	395	— prismatica	896
Vecce	1081-1082	— trifolia	894
Vecchia tentennina	1111	Verbenaea	892
Veccia	1090	— recta	964
— bastarda	1089	Verbene	892
— buona	1090	Verde di vescica	267
— da Piccioni	ivi	— marco	816
— di seme bianco	ivi	Verga incarnata	665
— falsa	1089	— sanguinea	153-155-app.
— grigiolata	1138	— rossa dei fossi	665
— nera	1090	Verge d'or à haute tige	1241
— pisella	ivi	— de Jacob	462
— sterile	1089	Vergerolle acre	1242
Vecciolina	1042	— visqueuse	1243
Veccioni rossi	1087	Veritable Acorus	499
Vedovina salvatica	128	Vermena	892
Vedovine	129	Vermicolane	1207

Vermiculaire brulante	644	Viburnum roseum	396
Vermifuga corymbosa	1304	— <i>Tinus</i>	394
Vernal Grass	42	— vulgo	395
Vernice del Giappone	1772	Vicia	1090
— della China	ivi	— <i>Ervilia</i>	1092
— di Lacco	620	— <i>Faba</i>	1092
Vernicia montana	2430	— <i>narbonensis</i>	1093
Vernonia anthelmintica	1204	— <i>sativa</i>	1095
Veronica	27	Victorialis longa	437
— <i>Anagallis aquatica</i>	29	— rotunda	55
— <i>Beccabunga</i>	28	Vidimaran	262
— mas	27	Vigna d'Orso	614
— maschio	ivi	Vigne	278
— <i>officinalis</i>	ivi	— à feuilles de Persil	150
Veronique	ivi	— blanche	1447
— des jardiniers	650	— du Canada	149
Verrino malefico	1741	— Lacinié	279
— rosso malefico	ivi	— sauvage	251-1469-1489
Verrucaria	168	— vierge	149
— androgyna	1682	Vignette	1484
— calcarea	1680	Vignoble	ivi
— faginea	1668	Vilucchio. Viluppie	201
— perella	1681	— fagiolaio	560
— pertusa	1677	— maggiore	202
— <i>Schraderi</i>	1675	— saettino	560
Vervain	892	Vimine	1453
Verveine	ivi	Vinca major	295
— à bouquet	893	— minor	296
Verzino	590-592	— Pervinca	295
— S. Marta	ivi	— rosea	297
— serpentino	289-1528	Vincetossico	308
Vescia	1719	Vincetoxicum	ivi
— buona, seura	ivi	Vincibosso	229
— di Lupo. — Lupaja	1720	Vinco	1453
— gambata, piccola	1716	— da far panier	1456
— grandissima	1717	Vine	278
— maggiore bianca	1718	Vinettier	510
— stellata, cattiva	1715	Vino	278
Vescicaria	248	Viola	629
Vesicarie sinuée	953	— aquatilis	189
Vesicaria	561	— d'acqua	775
— sinuata	953	— dei Pesci	961
Vesse	1090	— dentaria	959-960
— cultivée	ivi	— farfalla	282
— de Narbone	1093	— garofanata	629
— Feve	1092	— Ipecacnanha	283
— Loup, de Loup	1717-1720	— lutea	967
— gigantesque	1717	— Mammola	281
Vetch	1090	— marina	219
Vetrice	1453	— martia	281
Vetriola	1525	— matronalis	971
Vettonica	861	— nigra	281
Viburno	395	— odorata	ivi
Viburnum Lantana	ivi	— purpurea	281-971
— <i>Opulus</i>	396	— renajola	282

Viola segolina	282
— <i>tricolor</i>	ivi
Violac	389
Violacciocche bianche	969
— gialle	967
— rosse	970
Violacciocchino di mare	972
Violacciocco forestiero	971
— salvatico	908
— variabile	968
Violaria	281
Viole doppie, di cinque fo-	
glie, garofanate, scempie	629
— gialle	967
Violet d'été	969
Violette	281
Violier	970
— glabre	969
— jaune	967
Violine	629-631
— a mazzetti	632
— d'acqua	536
— della China	630
— di macchia	651
— di Padule	536
— di prato	650
— salvatiche	651
— di Spagna	632
Viorne	395
Vioulte à feuilles ovales	454
Viperaria	1160
Viperina	181
Viperine	181-1324
Viper's Bugloss	181
— grass	1159
Virga sanguinea	153
Virgin's Bower	812-813
Virginian Passion flower	991
— Scarlet Honey suckle	230
— Snake root	1324
— — weed	ivi
— Spider wort	421
— Sumack	388
— Tradescantia	ivi
Virginie	1324
Vischiaje	1459
Vischio	ivi
Visco. Visco quercino	ivi
Viscum album	ivi
— baccis albis	ivi
Vismia guianensis	1155
— <i>guttifera</i>	ivi
Visnada	376
Visnaga	ivi
Vitalba	813-820

Vitalbino	812
Vite	278
— bianca	1447
— d'Egitto	279
— da vino, — domestica	278
— del Canada	149-150
— del monte Ida	614
— di Gerusalemme	279
— idea	614
— nera	277-1469
— salvatica	251-1447-1469
— spagnola	279
— vinifera	278
Vitex	899
— <i>Agnus castus</i>	ivi
— <i>incisa</i>	900
Viticci	1317
Vitice	899
Vitis	278
— alba	1446-1447
— apyrena	278
— arborea	150
— corinthiaca	278
— cretica	279
— folio apii	279
— hederacea	149
— idaea	613-616
— laciniatis foliis	279
— <i>laciniosa</i>	ivi
— nigra	812
— <i>sylvestris</i> . Sive <i>Tamus</i>	1462
— <i>tertia</i>	ivi
— <i>vinifera</i>	278
Volcameria	901
Volkameria fragrans	ivi
— <i>japonica</i>	ivi
Volkamier odorant	ivi
Volant d'eau	1362
Volubilis nigra	1474
Vomick Nuts	288
Vomique	289
— de S. Ignace	290
— officinal	288
Voulou	511
Vrai Platan	1385
— <i>Scolopendre</i>	1578
— <i>Sparthe</i>	82
Vulgare Eupatorium	1203
Vulvaire	323
Vulvaria	ivi
Vulneraire	1061
Vulneraria	ivi

W
ait-wort

Wake Robin	1391	White flowred Chichlings	1084
Waldsteinia <i>geoides</i>	718	— — winged Chichlings	ivi
Wall Barley	108	— Goose — foot	319
— flower	967	— handed Orchis	1312
— Penny wort	641	— Hellebore	1511
— Pepper	644	— Henbane	243
— Rue	1592	— Hore hound	864
— thread Moss	1611	— Jasmin	20
— wort	399	— Ladies bed Straw	137
Wart succorie	1176	— Leafe-Lesse Spanish Broo-	
Warted Gourd	439	me	1052
Warty Tremella	1666	— Lilly	446
Water Agrimony	1198-1203	— Mechoacan	1761
— Angelica	342	— Misseltoe	1459
— Betony	910	— mountain Poley	841
— Caltrops	155	— Onion	441
— Cane	775	— Pavia	531
— Cress	992	— Pepper	43
— Dragons	1393	— pipe	704
— Elder	396	— Plumieria	298
— Fig-wort	910	— Poplar	2478
— Flag	59	— Ram	265
— Gladiole	576	— Rocke Rose	207
— Germander	838	— root	385
— Gourd	1439	— Saunder	158
— Hamlock	358	— tartareus, scarlet dyng	
— Hemp	1198-1203	Lichenoides	1680
— Horehound	31	— Thorn	720-721
— Horse bane	358	— water Lilly	775
— Melon	1440	— Wheat	99
— Pepper	554	— Willow	1454
— Pimpernel	29	Wild Artichocke	1189
— Plantain	527	— Angelica	342
— Speed well	29	— Basilic	874
— Trefoil	190	— Briar	755
Way-bread	143	— Burnet	148
— Bennet	108	— Camomille	1254
— Violet	189	— Campion	651
— faring tree	395	— Carline Thisle	1192
— feather'd Hypnum	1613	— Carrot	383
— Thistle	1186	— Cassada	1420
Weeping Willow	1452	— Cheir	867
Weld	668	— Chervil	350
Wheat	98	— Cicely	349
— without awns	99	— Cich	1122
Whins	1057	— Cichory	1179
White Archangel	859	— Coriander	362
— Asphodel	40	— Cucumber	1437
— Bottle	633	— Cummin	280
— Beet	325	— Lettuce	1164-1165
— Ben	633	— Liguorice	1048
— Bryony	1447	— Madder	137
— Dead Nettle	859	— Majoram	876
— Dracke	1526	— Mallow	1029
— Flower de Luce	58	— Navew	975

Wild Oats	1523
— Olive tree	26
— Parsnep	338
— Pine	1400
— Purslane	664
— Radish	982
— Rue	660
— Rye	108
— sparrow grass	467
— Spinach	318
— Succory	1179
— Thyme	8-8
— Valerian	47
— William	650
— Vine	1489
— Wood	668
Wilding	729
Willow herb	536
Wind Berries	613
Winged leaved Ipomaea	209
— Lotus	1136
Winter Aconite	825
— Cherry	248
— Cress	965
— Hellebore	825
— Rocket	965
— Savory	842
Winters <i>aromatica</i>	797
Winterania Canella	659
Withering moly	438
Woad	958
— leaved Centaurea	1203
Wolds	668
Wolf's bane	1251
— Claw	1572
Wood Batony	861
— bind	229
— Chesnut tree	1379
— of Aloes	597
— roof	132
— row	ivi
— rowell	ivi
— ruff	ivi
— Sage	837
— Sorrel	645
— Spurge	684
— Woxen	1058
Woodderowffe	132
Woody Nightshade	251
Worm Grass	194
— Seed	1213
— Wood	1217
— Wounds	668
Wrinkled Wart Lichenoides	1677
— Rose-Leaf'd Lichenoides	1687

Xantium	1351
— Lusitanicum	1352
— spinosum	ivi
— strumarium	1351
Xantio	ivi
Xeranthemum annuum	1224
— fulgidum	1223-app.
— oleae folio	1224
Xilaloe	597
Xilobalsamo	540-541-app.
Xilocassia	585
Ximenesia <i>Enceloides</i>	1264
Xiphio	59
Xiride	60
Xochincolzo	1387
Xocoxochitl	703
Xylaloe	1503
Xylon	1023
Xylophylla angustifolia	1428
— falcata	ivi
Xyris	60

Yarrow	1268
Yebie	399
Yecotl	1360
Yellow Day Lilly	496
— Flowered Cuchow Bread	646
— Goat's Beard	1157
— Goose grass	136
— Iris	59
— Ladies Bed straw	136
— Loosestrife	191
— Mallow	1014
— Marsh moss	1616
— Medick	1142
— Muscked Grapeflower	476
— Myrobalans	621
— Pavia	530
— Rattle	903
— Sage	870
— Saunder	158
— water Lilly	774
— weed	668
— Vetchling	1089
— willow	1451
— Willowherb	191
— wolf's bane	794
Yeux de bourique	1074
Yew lived Firr	1408
— tree	1501
Yucca	481
— à feuilles entieres	480
— del Canada	ivi

<i>Yucca aloifolia</i>	481
— <i>filamentosa</i>	482
— <i>gloriosa</i>	480
— rustique	ivi
— <i>afilaccicata</i>	482
Yvraie	110
— annuelle	ivi
— de Rat	109
— sauvage	ivi
— vivace	ivi
Zacchèò	603
Zacinta	1176
<i>Zacintha verrucosa</i>	ivi
Zafferano	51
— bastardo	524-1193
— falso	524
— giallo	52
— salvatico	524
— saracinoso	1193
Zaffrone	ivi
Zagù	1494
Zambuco	397
<i>Zamia caffra</i>	1495
— <i>cycadifolia</i>	ivi
— <i>cycadis</i>	ivi
— des Hottentots	ivi
<i>Zappania citriodora</i>	894
— mutabilis	895
— prismatica	896
Zannichelle des marais	1330
<i>Zannichellia</i>	ivi
— <i>palustris</i>	ivi
Zatte	1442
— moscadelle	ivi
Zea	102
— dicoccoo	ivi
— Mays	1235
Zecche	1423
<i>Zedoaria longa</i>	4
— lunga	4-14
— rotonda	13-ivi
— rotunda	13
Zedoaire	4-ivi
— à grandes feuilles	14
— arrondée	13
Zedoary	4-13-14

Zenzero	3
Zerumbet tommon	4
Zingiber	3
— majus	ivi
<i>Zinnia à feuilles verticilles</i>	1276
— à fleur nombreuses	1275
— elegans	1277
— elegante	ivi
— <i>multiflora</i>	1275
— <i>verticillata</i>	1276
— <i>violacea</i>	1277
Zirbo. Zirlo	1091
Zizyphus	271
— alba	157
— cappadocia	ivi
— Lotus	271-1529
— <i>Paliurus</i>	270
— <i>vulgaris</i>	271
Zisane des marais	1357
<i>Zizania palustris</i>	ivi
Zizolo	271
Zolfina	1210
Zolfini salvatici	1221
Zolfino	1222
Zolfo vegetabile	1572
<i>Zostera marina</i>	509
— <i>oceanica</i>	ivi
Zucca	1439
— a berlingosso	ivi
— a Cedrato	ivi
— a corona	ivi
— a pasticcino	ivi
— a peretta	ivi
— bianca	ivi
— frataia	ivi
— da olio	1438
— da pescare, da Pesci	1438-1439
— gialla	ivi
— popona	ivi
— salvatica	1447
— sussi	1439
<i>Zuccagnia viridis</i>	478
Zucche	1438
— indiane	1439
Zucchetta cinese, o della China	1438
Zuechettine	1439
<i>Zygophyllum Fabago</i>	604

Fine dell' Opera.

ERRORI

CORREZIONI

Addizioni

pag. vers.

3 26 *Heath*
 90 5 *Piselli di siepe. Volg.*
 104 14 *Colutea valentina*,
 105 19 *Pied d'oiseau*
 171 14 *Elichrysum*
 203 14 *Misch. Flor.*
 209 5 *Centaurea. Scopoli Delic. Fl.*
 et *Fau. Ins.*
 223 28 *Orchis insectifera*
 271 17 dopo *Charme commun. Fr.*
 si *aggiunga*
 272 11 *Horn beam. Ingl.*
 284 24 o *Catechu*
 299 26 *Riccin. Riccin commun.*
 316 8 *Concombre commun ou cul-*
 tivé. *Fr.*
 443 6 *Bryum*
 477 10 *Pied d'Alouette*
 447 12 de *Boydanie*
 460 ult. *Conferva*
 477 11 (*Racodium rupestae*)
 512 9 ORDINE I.
 514 17 (*Epiphragma*)
 518 ult. si *aggiunga*
 534 34 *Bacc. mis.*

Heart.
Piselli di siepe. Moajoni. Volg.
Coronilla valentina,
Pied d'oiseau.
Helichrysum
Mich. Flor.
Centaurea Strobilacea. Scopoli
Delic. Flor. et Faun. Ins. I.
 p. 38. t. 17.
Ophrys insectifera
Hard brich tree. Ingl.
Horne beame tree. Ingl.
 o *Terra Catechu.*
Ricin. Ricin commun.
Concombre commun cultivé.
Cocombre. Fr.
 BRYUM
Pied d'Alouette
 de *Buxbaumia*
Conferva
 (*Racodium rupestre*)
 DIVISIONE I.
 (*Epiphragma di Persoon*)
Agaricus muscarius. L.
Bocc. mus.

INDICE

pag. col. vers.

584 1 53 *Cameline cultivé* 935
 paniculée *ivi*
 612 2 2 dopo *Fungo vedovo*
 si *aggiunga*
 650 2 7 dopo *Pierced Lichen*
 si *aggiunga*
 653 1 53 *Polytric aureum* 1628
 677 1 44 dopo *Tubera*
 si *aggiunga*

Cameline cultivée 937
 paniculée *ivi*
Fungo della pietra fungaja 1740
Pietra fungaja 1740
Polytrichum aureum 1628
Tuberaster fungos ferens 1740

J. K. Thorne
Nov. 8, 1844

